Bu kılavuzu okurken baş tarafında bir sembol olan bazı bilgilere rastlayacaksınız. UYARI Bu mesajların amacı, arabanıza, başka bir eşyanıza ve çevreye verebileceğiniz zararları önlemek için yardımcı olmaktır.

Aracınıza bulunan etiketler üzerindeki ⚠⚠📖 sembolleri, aracınızın uygun ve güvenli olarak çalıştırılması için bu kullanım kılavuzunu okumanızı hatırlatmak içindir.

⚠⚠ simgesi “tehlike” (kırmızı, "uyarı” (turuncu) veya “dikkat” (sarı) durumlarını belirtmek için renk kodludur.

➲ **Emniyet Etiketleri** S.100

Emniyet Hakkında

Sizin ve diğerlerinin güvenliği son derece önemlidir. Ayrıca bu aracı emniyetli bir şekilde kullanmak önemli bir sorumluluktur.

Emniyet için, sizin doğru kararlar verebilmenizi sağlamak amacıyla, bu kitapta ve etiketler üzerinde gerekli bilgiler verilmiştir. Bir bilgi, size ve başkalarına zarar verecek olası tehlikelere karşı hazır olmanızı sağlamak amacı ile hazırlanmıştır.

Sizin de tahmin edeceğiniz gibi, kitapta size, aracınızı kullanırken veya bakımını yaparken meydana gelecek olası bütün tehlikelerden bahsedilmesi mümkün değildir. En doğru kararı kendi sağduyunuzu kullanarak verebilirsiniz.

Aşağıdakiler dahil, önemli güvenlik bilgilerini çeşitli şekillerde bulacaksınız:

- **Emniyet Etiketleri** - araç üstünde.
- **Emniyet Bilgileri** - Önünde bir emniyet ikaz sembolü ⚠ ve 3 sinyal uyarısı yer alır: **TEHLİKE, UYARI** veya **DİKKAT.** Bu uyarı ifadeleri şu anlama gelmektedir:

⚠TEHLİKE	Eğer talimatlara uymazsanız ÖLÜRSÜNÜZ veya çok ciddi bir şekilde YARALANIRSINIZ.
⚠UYARI	Talimatlara uyulmaması ÖLÜM veya CİDDİ YARALANMALARLA sonuçlanabilir.
⚠⚠ UYARI	Eğer talimatlara uymazsanız ÖLEBİLİRSİNİZ veya ciddi bir şekilde YARALANABİLİRSİNİZ.
⚠DİKKAT	Talimatlara uymadığınız takdirde YARALANABİLİRSİNİZ.

- **Emniyetle İlgili Başlıklar** - Önemli Emniyet Tedbirleri gibi.
- **Emniyet Bölümü** - Emniyetli Sürüş gibi.
- **Açıklamalar** - aracınızı nasıl emniyetli ve doğru şekilde kullanmalısınız.

Bu kitap birçok önemli emniyet bilgisi içermektedir - Lütfen bunları dikkatlice okuyunuz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 1 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Olay Veri Kaydedicileri

Aracınızda yaygın şekilde Olay Veri Kaydedicisi olarak adlandırılan birkaç alet bulunur. Bunlar, SRS hava yastığının açılması ve SRS sistemi bileşenleri arızası gibi çeşitli tipteki gerçek zamanlı araç verilerini kaydeder.

Bu veri araç sahibine aittir ve yasal bir zorunluluk veya araç sahibinin izni olmadıkça başka herhangi birisi tarafından erişilemez.

Ancak bu verilere Honda, onun yetkili servisleri ve yetkili tamir teknisyenleri, çalışanları, temsilcileri ve üstlenicileri, teknik arıza teşhis, araca yönelik araştırma ve geliştirme amaçlı olarak erişilebilir.

Servis Arıza Teşhis Kaydedicileri

Aracınızda, güç aktarma organlarının performansı ve sürüş koşulları hakkındaki bilgileri kaydeden bakım ile ilgili cihazlar bulunmaktadır. Veriler, teknisyenlere araç üzerinde arıza teşhis, tamir ve bakım işlemleri yapmada yardımcı olması için kullanılabilir. Bu verilere, yasal bir zorunluluk veya araç sahibinin izni olmadıkça başka herhangi birisi tarafından erişilemez.

Ancak bu verilere Honda, onun yetkili servisleri ve yetkili tamir teknisyenleri, çalışanları, temsilcileri ve üstlenicileri, teknik arıza teşhis, araca yönelik araştırma ve geliştirme amaçlı olarak erişilebilir.

Bu kullanım kılavuzu aracınızın kalıcı bir parçası olarak düşünülmeli ve aracınız satıldığında, yeni araç sahibine araç ile birlikte teslim edilmelidir.

Bu kullanım kılavuzu aracınızın bütün modellerini kapsayacak şekilde hazırlanmıştır. Bu kılavuzda sizin aracınıza ait olmayan donanım açıklamalarını ve özelliklerini de bulabilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunda bulunan resimler, tüm modellerde değil, bazı modellerde bulunan özellikleri ve donanımları temsil eder. Sizin araç modeliniz bu özelliklerden bazılarına sahip olmayabilir.

Bu kılavuzda yer alan bilgiler ve teknik özellikler kılavuzun onayladığı tarihte geçerlidir. Bununla beraber, Honda Motor Co., Ltd., hiçbir uyarı yapmaksızın veya yükümlülük altına girmeksizin, her an modelleri veya teknik özellikleri değiştirme veya iptal etme hakkına sahiptir.

Bu kılavuz sağdan ve soldan direksiyonlu modeller için kullanılabilir olmasına rağmen, verilen örnekler esas olarak soldan direksiyonlu modellere göre hazırlanmıştır.

Emniyetli Sürüş S. 41
Emniyetli Sürüş İçin S. 42 Emniyet Kemerleri S. 46 Hava Yastıkları S. 58

Gösterge Paneli S. 101
İkaz Lambaları S. 102 Göstergeler ve Ekranlar S. 161

Kumandalar S. 179
Saat S. 180 Kapıların Açılması ve Kilitlenmesi S. 183
Açılır Tavan* S. 208
Koltukların Ayarlanması S. 238

Özellikler S. 273
Müzik Sistemi S. 274 Müzik Sisteminin Temel İşlemleri S. 283, 305
Değiştirilebilir Özellikler S. 393, 400

Sürüş S. 477
Sürüşten Önce S. 478 Römork Çekme* S. 482 Sürüş Sırasında S. 487
Çok Görüntülü Arka Kamera* S. 643 Yakıt Alma S. 645

Bakım S. 651
Bakım Yapmadan Önce S. 652 Servis Hatırlatma Sistemi* S. 655
Kaput Altında Bakım S. 673 Lamba Ampullerinin Değiştirilmesi S. 692
Akü S. 713 Uzaktan Kumandanın Bakımı S. 719
Aksesuarlar ve Modifikasyonlar S. 729

Beklenmedik Sorunları Çözme S. 731
Aletler S. 732 Lastik Patlarsa S. 733
Hararet S. 760 İkaz Lambası Yanıyor/Yanıp Sönüyor S. 762
Yakıt Doldurma Kapağı Açılmıyorsa S. 781

Bilgi S. 785
Teknik Özellikler S. 786 Kimlik Numaraları S. 790

İçindekiler

Hızlı Referans Kılavuzu S. 4

Çocuk Emniyeti S. 72
Egzoz Gazı Tehlikesi S. 99
Emniyet Etiketleri S. 100

Emniyetli Sürüş S. 41

Gösterge Paneli S. 101

Bagajın Açılması ve Kapatılması S. 197
Emniyet Sistemi S. 200
Camların Açılması ve Kapatılması S. 205
Direksiyon Simidinin Etrafındaki Kumanda Düğmeleri S. 210
Aynaların Ayarlanması S. 235
Kabin Lambaları/İç Konfor Parçaları S. 248
Klima Kontrol Sistemi S. 264

Kumandalar S. 179

Müzik Sistemi Hata Mesajları S. 385
Müzik Sistemi Hakkında Genel Bilgiler S. 388
Hands Free Telefon Sistemi S. 425, 446

Özellikler S. 273

Honda Sensing* S. 552
Frenleme S. 622
Aracınızın Park Edilmesi S. 631
Yakıt Ekonomisi ve CO_2 Emisyonları S. 649
Turbo Motorlu Araç* S. 650

Sürüş S. 477

Yağ Monitörü Sistemi* S. 660
Bakım Programı* S. 664
Silecek Lastiklerinin Kontrol Edilmesi ve Bakımı S. 703
Lastiklerin Kontrol Edilmesi ve Bakımı S. 706
Klima Kontrol Sistemi Bakımı S. 721
Temizleme S. 724

Bakım S. 651

Beklenmedik Sorunları Çözme S. 731

Motor Çalışmıyor S. 751
Akü Bitmişse S. 754
Vites Kolu Hareket Etmiyor S. 758
Sigortalar S. 769
Acil Durumda Aracın Çekilmesi S. 778
Bagaj Kapısı Açılmazsa S. 782
Yakıt Alma S. 783

Bilgi S. 785

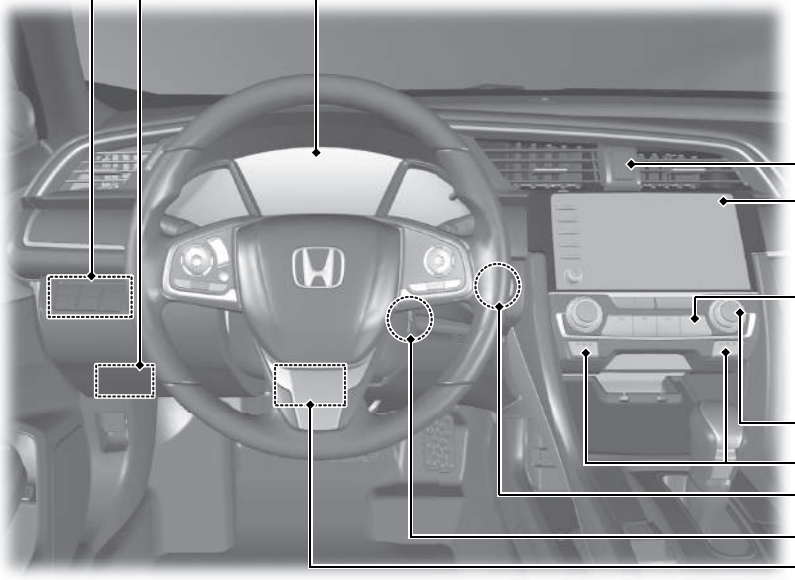
Radyo Dalgaları Yayan Cihazlar* S. 792
EC Uygunluk Beyanı İçeriğinin Ana Hatları* S. 814

Dizin S. 819

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 4 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

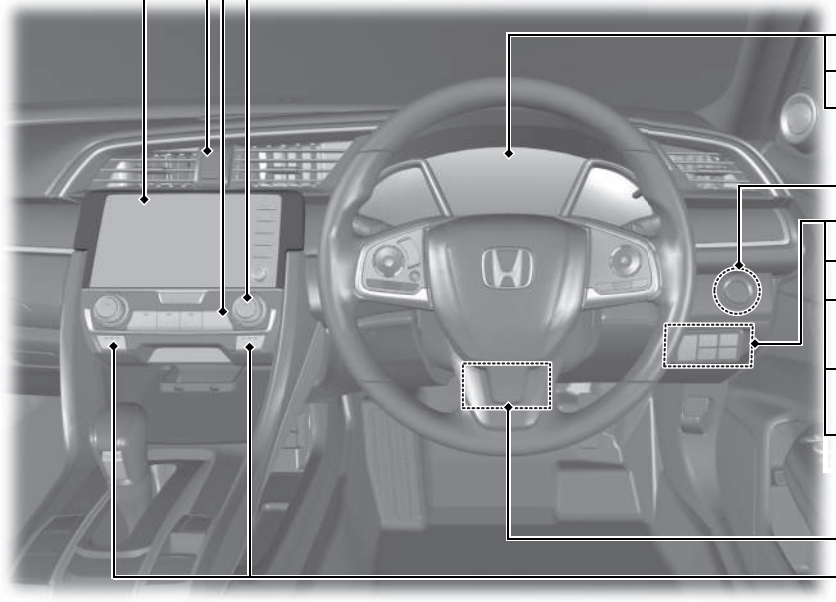
Görsel Dizin

Soldan direksiyonlu tip



- Park Sensörü Sistemi Düğmesi* S. 633, 637
- Sistem İkaz Lambaları S. 102
- Göstergeler S. 161
- Bilgi Ekranı* S. 162
- Sürücü Bilgi Arayüzü* S. 165
- Far Ayarı* S. 222
- Far Yıkama Düğmesi* S. 230
- Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi Düğmesi* S. 546
- (Araç Denge Destek (VSA) Sistemi Kapama) Düğmesi S. 540
- Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem Düğmesi* S. 606
- Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) Kapama Düğmesi* S. 555
- Dörtlü Flaşör Düğmesi
- Müzik Sistemi S. 283, 305
- Navigasyon Sistemi*
  Navigasyon Sistem Kılavuzuna bakınız
- Arka Cam Rezistansı S. 233
- Isıtmalı Yan Ayna Düğmesi* S. 233
- Klima Kontrol Sistemi S. 264
- Ön Koltuk Isıtıcısı Düğmeleri* S. 262
- MOTOR MARŞ/STOP Düğmesi* S. 211
- Kontak* S. 210
- Direksiyon Simidinin Ayarlanması S. 234

Sağdan direksiyonlu tip



Müzik Sistemi S. 283, 305

Navigasyon Sistemi

Navigasyon Sistem Kılavuzuna bakınız

Dörtlü Flaşör Düğmesi

Arka Cam Rezistansı S. 233

Isıtmalı Yan Ayna Düğmesi S. 233

Klima Kontrol Sistemi S. 264

Sistem İkaz Lambaları S. 102

Göstergeler S. 161

Sürücü Bilgi Arayüzü S. 165

MOTOR MARŞ/STOP Düğmesi S. 211

Far Yıkama Düğmesi S. 230

Park Sensörü Sistemi Düğmesi S. 633

(Araç Denge Destek (VSA) Sistemi Kapama) Düğmesi S. 540

Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem Düğmesi S. 606

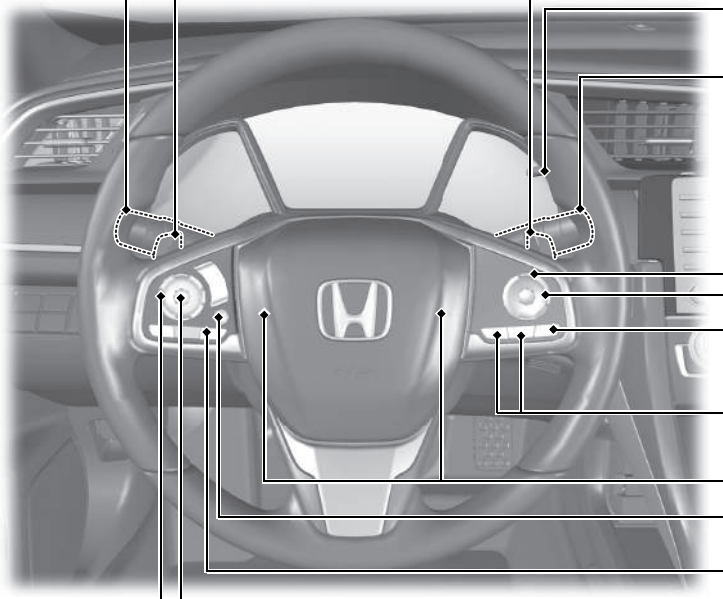
Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) Kapama Düğmesi S. 555

Direksiyon Simidinin Ayarlanması S. 234

Ön Koltuk Isıtıcısı Düğmeleri S. 262

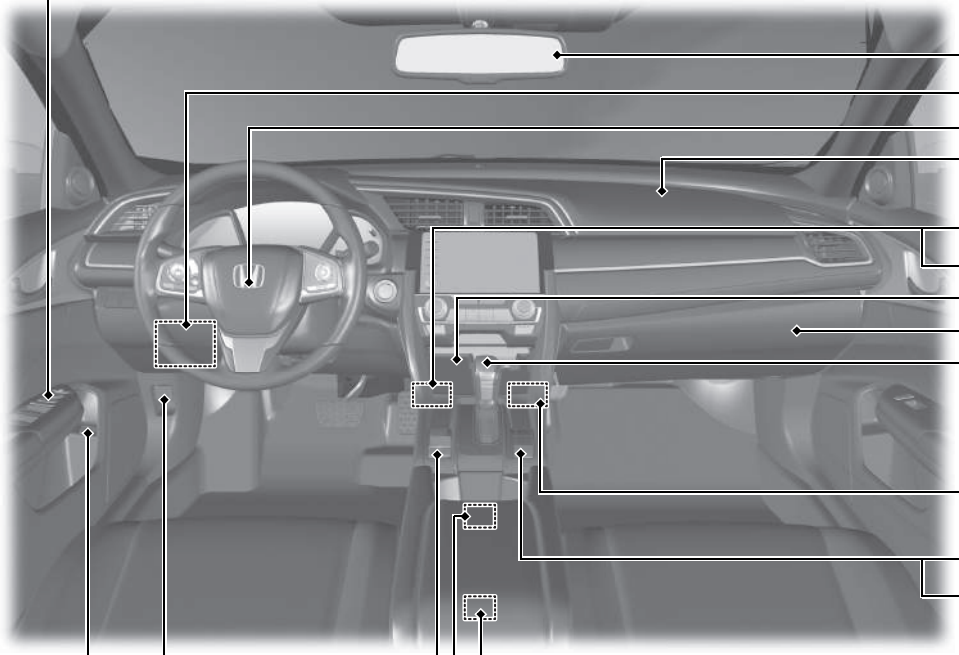
*Tüm modellerde bulunmuyor

Görsel Dizin



- Farlar/Sinyaller S. 215
- Ön Sis Farları* S. 219
- Arka Sis Farı* S. 219
- Direksiyondan Vites Değiştirme Kolları (Vites Küçültme)* S. 502
- Direksiyondan Vites Değiştirme Kolları (Vites Büyütme)* S. 502
- (SIFIRLANABİLİR MESAFE ÖLÇER) Düğmesi S. 162, 166
- Parlaklık Kontrolü S. 231
- Silecek/Yıkama S. 227
- Sabit Hız Kontrol Düğmeleri* S. 521, 525
- Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı Düğmeleri* S. 528
- Akıllı Hız Sınırlayıcı Düğmeleri* S. 532
- Düşük Hızda Takip (LSF) Düğmeli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)* S. 565
- Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) Düğmeleri* S. 582
- Aralık Düğmesi* S. 576, 592
- Şerit Takip Sistemi (LKAS) Düğmesi* S. 598
- SABİT HIZ KONTROL Düğmesi* S. 521
- MAIN Düğmesi* S. 525, 566, 583
- Korna (etrafındaki alana basın)
- (Ekran/Bilgi) Düğmesi* S. 165, 307
- Ses Kontrol Düğmeleri* S. 336
- Navigasyon Sistem Kılavuzuna
- Hands Free Telefon Sistemi Düğmeleri S. 425, 446
- SOURCE Düğmesi* S. 289
- ENTER Düğmesi* S. 165, 279
- + / − / ◀ / ▶ Düğmeleri* S. 279
- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ Düğmeleri* S. 165, 279

Soldan direksiyonlu tip

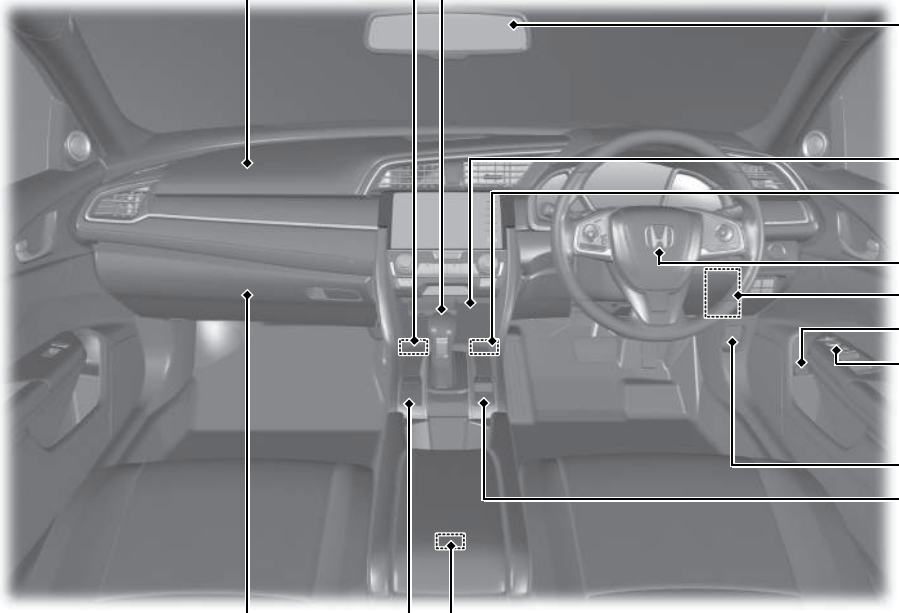


Elektrikli Cam Düğmeleri S. 205
Ana Merkezi Kilit Düğmesi S. 196
Yan Ayna Kumandaları S. 236
Dikiz Aynası S. 235
İç Sigorta Kutusu S. 772
Sürücü Ön Hava Yastığı S. 60
Yolcu Ön Hava Yastığı S. 60
USB Çıkışı S. 275
HDMI™ Çıkışı* S. 277
Kablosuz Şarj Cihazı* S. 257
Torpido Gözü S. 250
Vites Kolu
Sürekli Değişken Şanzıman S. 498, 500
Düz Şanzıman S. 505
Aksesuar Güç Prizi S. 256
ECON Düğmesi S. 520
Otomatik Rölantide Durma Sistemi OFF Düğmesi* S. 509, 515
USB Çıkışı* S. 276
Elektrikli Park Freni S. 622
Otomatik Fren Tutma Düğmesi S. 625
Kaput Açma Kolu S. 676
Bagaj Açma S. 197

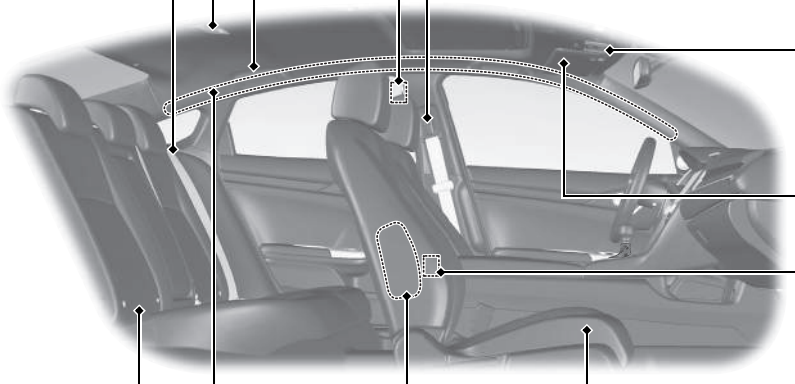
*Tüm modellerde bulunmuyor

Görsel Dizin

Sağdan direksiyonlu tip



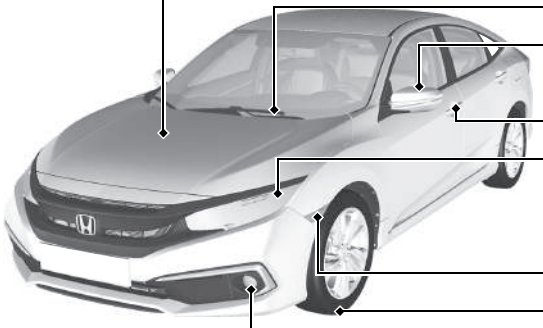
- Yolcu Ön Hava Yastığı S. 60
- Aksesuar Güç Prizi S. 256
- Vites Kolu S. 500
- Dikiz Aynası S. 235
- Kablosuz Şarj Cihazı S. 257
- USB Çıkışı S. 275
- HDMI® Çıkışı S. 277
- Sürücü Ön Hava Yastığı S. 60
- İç Sigorta Kutusu S. 772
- Bagaj Açma S. 197
- Elektrikli Cam Düğmeleri S. 205
- Ana Merkezi Kilit Düğmesi S. 196
- Yan Ayna Kumandaları S. 236
- Kaput Açma Kolu S. 676
- Elektrikli Park Freni S. 622
- Otomatik Fren Tutma Düğmesi S. 625
- USB Çıkışı S. 276
- ECON Düğmesi S. 520
- Otomatik Rölantide Durma Sistemi OFF Düğmesi S. 509, 515
- Torpido Gözü S. 250



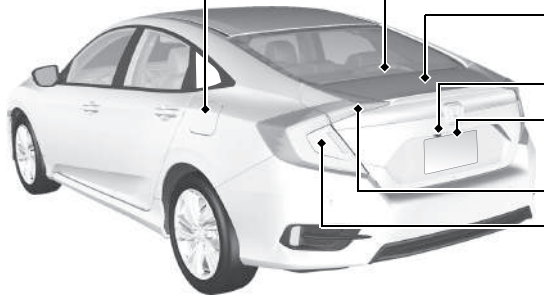
Emniyet Kemeri (Çocuk Koltuğu Takma) S. 92
Çocuk Koltuğunu Sabitlemek için Emniyet Kemeri S. 95
Tavan Lambası S. 248
Elbise Askısı* S. 260
Tutma Kolu
Elbise Askısı S. 260
Emniyet Kemerleri S. 46
Harita Lambaları S. 249
Açılır Tavan Düğmesi* S. 208
Ultrasonik Sensör KAPATMA Düğmesi* S. 203
Güneş Siperlikleri
Makyaj Aynaları
Arka Koltuk Isıtıcısı Düğmeleri* S. 263
Ön Koltuk S. 238
Yan Hava Yastıkları* S. 65
Yan Perde Hava Yastıkları* S. 67
Arka Koltuk S. 246
Çocuk Koltuğu Takmak için Alt Bağlantı Noktaları S. 88

*Tüm modellerde bulunmuyor

Görsel Dizin



- Kaput Altında Bakım S. 673
- Ön Cam Silecekleri S. 227, 703
- Elektrikli Yan Aynalar S. 236
- Yan Sinyal Lambaları S. 215, 698
- Kapı Kilit/Kilit Açma Kontrolü S. 186
- Farlar S. 216, 692
- Ön Sinyal Lambaları S. 215, 696
- Park/Gündüz Seyir Lambaları S. 216, 221, 698
- Yan Park Lambaları S. 216, 697
- Lastikler S. 706, 733
- Ön Sis Farları* S. 219, 694



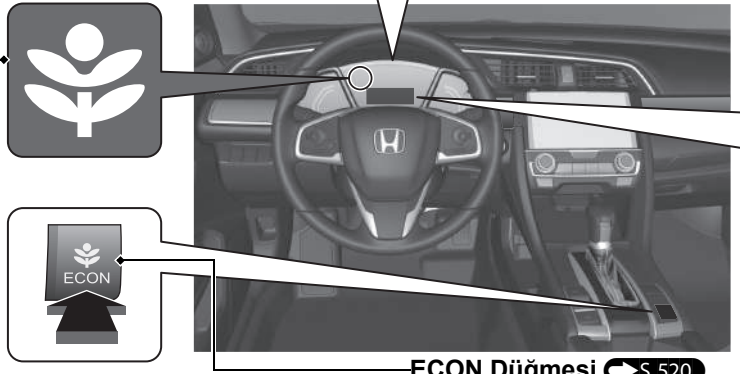
- Yakıt Alma S. 647
- Arka Cam Fren Lambası S. 700
- Bagajın Açılması/Kapatılması S. 197
- Çok Görüntülü Arka Kamera* S. 643
- Bagaj Açma Düğmesi* S. 199
- Plaka Lambası S. 700
- Arka Lambalar S. 700
- Fren Lambaları S. 699
- Arka Lambalar S. 699
- Arka Sinyal Lambaları S. 699
- Geri Vites Lambaları S. 699
- Arka Sis Farı* S. 219, 699

Eco Yardım Sistemi

Ortam Göstergesi

- Gösterge lambasının rengi, yakıtın verimli bir şekilde kullanıldığını göstermek üzere yeşil renge değişir.





ECON Modu Göstergesi S. 121

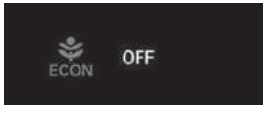
ECON düğmesine basıldığında yanar.

ECON Düğmesi S. 520

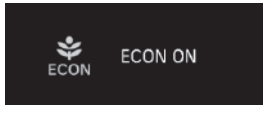
Yakıt ekonomisini azami seviyeye çıkarmaya yardımcı olur.

*1





*2





Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

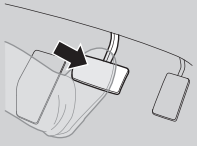
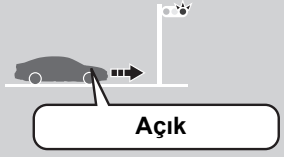
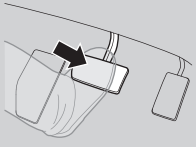
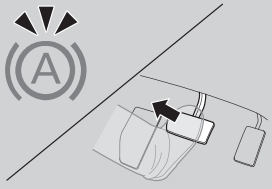
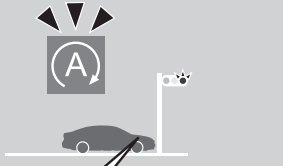
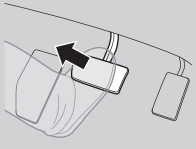
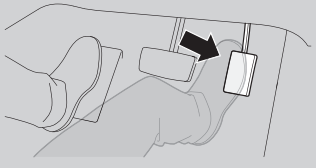
Bu mesaj, ECON düğmesine basıldığında birkaç saniyeliğine görüntülenir.

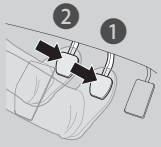
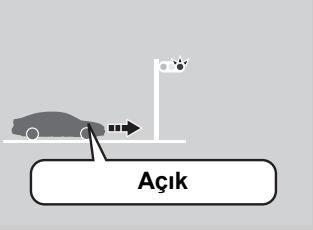
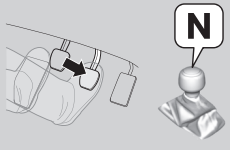
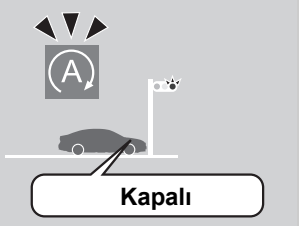
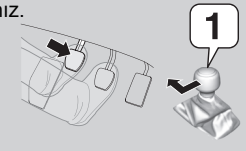
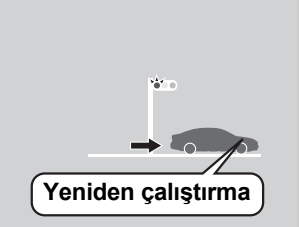
*1: İsrail, Türkiye ve Avrupa modelleri
*2: İsrail, Türkiye ve Avrupa modelleri hariç

*Tüm modellerde bulunmuyor

Otomatik Rölantide Durma Özelliği*

Yakıt ekonomisini iyileştirmek için, motor durur ve ardından aşağıda ayrıntılı şekilde anlatıldığı gibi tekrar çalışır. Otomatik Rölantide Durma devrede olduğunda, Otomatik Rölantide Durma göstergesi (yeşil) yanar. S. 508, 514

Durum	Sürekli değişken şanzıman	Motor durumu
Yavaşlama	 Aracı durdurunuz ve fren pedalına basınız.	 Açık
Durma	 Fren pedalını basılı tutunuz.  Otomatik fren tutma sistemi devrede iken, Ⓐ gösterge lambası yandığında fren pedalını bırakabilirsiniz.	 Kapalı
Çalıştırma	 Fren pedalını bırakınız.  Otomatik fren tutma sistemi devrede iken, gaz pedalına basınız.	 Yeniden çalıştırma

Durum	Düz şanzıman	Motor durumu
Deceleration	1. Fren pedalına basınız. 2. Debriyaj pedalına sonuna kadar basınız. 	
Durma	• Fren pedalına basmaya devam ediniz. • Vites kolunu N konumuna alınız. • Debriyaj pedalını bırakınız. 	
Çalıştırma	1. Debriyaj pedalına tekrar basınız. 2. Vites kolunu 1 konumuna alınız. 3. Sürüşe devam etmek için gaz pedalına tekrar basınız. 	

*Tüm modellerde bulunmuyor

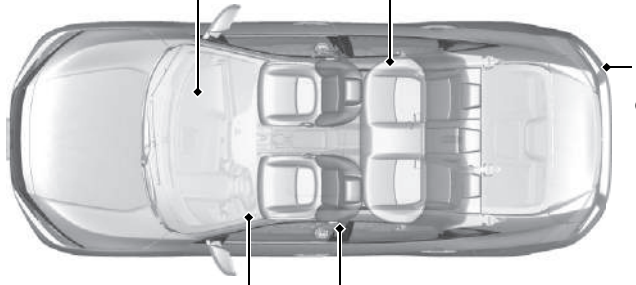
Emniyetli Sürüş S. 41

Hava Yastıkları S. 58

- Aracınızda, orta-ciddi derecede çarpışmalarda sizi ve yolcularınızı korumaya yardımcı hava yastıkları bulunur.

Çocuk Emniyeti S. 72

- 12 yaşından küçük tüm çocuklar arka koltukta oturmalıdır.
- Küçük çocuklar öne bakan çocuk koltuğu ile uygun şekilde emniyete alınmalıdır.
- Bebekler, arka koltukta, arkaya bakan çocuk koltuğu ile uygun şekilde emniyete alınmalıdır.



Egzoz Gazı Tehlikesi S. 99

- Aracınız, karbon monoksit içeren tehlikeli egzoz gazları açığa çıkarırlar. Motoru karbon monoksit gazının birikebileceği kapalı alanlarda çalıştırmayınız.

Emniyet Kemerleri S. 46

- Emniyet kemerinizi takınız ve sırtınızı koltuğa tam olarak yaslanacak şekilde dik oturunuz.
- Yolcularınızın da emniyet kemerlerini düzgün şekilde taktığından emin olunuz.



Kucak kemerinizi mümkün olduğunca alçaktan bağlayınız.

Sürüş Öncesi Kontrol Edilecekler S. 478

- Sürüş öncesinde, ön koltukların, kafalıkların, direksiyon simidinin ve aynaların düzgün şekilde ayarlanmış olduğundan emin olunuz.

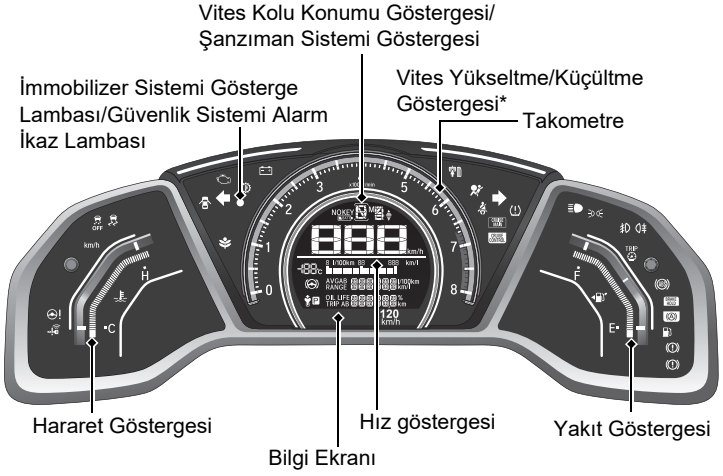
Gösterge Paneli S. 101

Göstergeler S. 161/Bilgi Ekranı* S. 162/ Sürücü Bilgi Arayüzü* S. 165/Sistem İkaz Lambaları S. 102

Bilgi ekranı bulunan modeller

Sistem İkaz Lambaları

- Arıza İkaz Lambası
- Düşük Yağ Basıncı İkaz Lambası (Kırmızı)
- Şarj Sistemi Gösterge Lambası
- Kilitlenmeyi Önleyen Fren Sistemi **(ABS)** İkaz Lambası
- Araç Denge Destek (VSA) Sistemi Gösterge Lambası
- VSA **OFF** Gösterge Lambası
- Kapı ve Bagaj Kapağı Açık İkaz Lambası
- ECON Modu Gösterge Lambası
- El Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası (Kırmızı)
- Park Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası (Sarı)
- Anahtarsız Erişim Sistemi Göstergesi*
- Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi İkaz Lambası*



Sistem İkaz Lambaları

- Elektrikli Hidrolik Direksiyon (EPS) Sistemi Gösterge Lambası
- Sinyal ve Dörtlü Flaşör İkaz Lambaları
- Şanzıman Sıcaklığı Gösterge Lambası*

Gösterge Lambaları

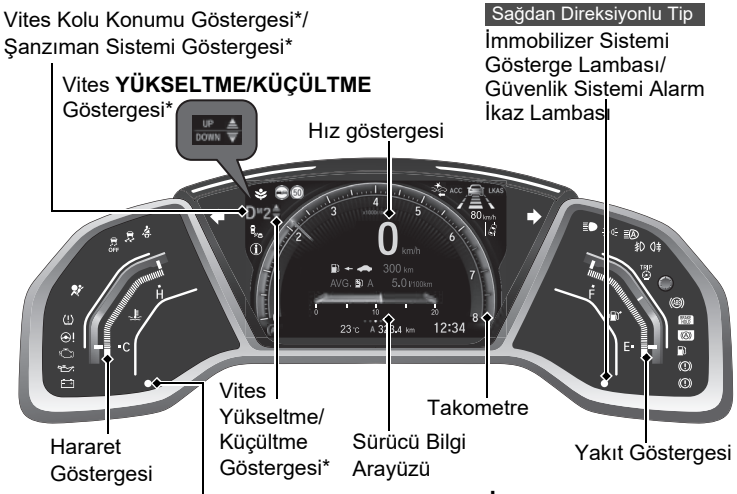
- Lambalar Açık Gösterge Lambası
- Uzun Far Gösterge Lambası
- Ön Sis Farı Gösterge Lambası*
- Arka Sis Farı Göstergesi*

Sistem İkaz Lambaları

- Düşük Yakıt İkaz Lambası
- Emniyet Kemeri Hatırlatıcısı İkaz Lambası
- Hava Yastığı Sistemi Gösterge Lambası
- **SABİT HIZ ANA** Gösterge Lambası
- **SABİT HIZ KONTROL** Gösterge Lambası
- Hız Alarmı İkaz Lambası*
- Marş Sistemi İkaz Lambası*
- Otomatik Fren Tutma Sistemi Gösterge Lambası
- Otomatik Fren Tutma Gösterge Lambası
- Vites Park Konumunda Göstergesi*
- Sürekli değişken şanzımanlı modeller
  Fren Basılı Gösterge Lambası
- Çevir Gösterge Lambası*

*Tüm modellerde bulunmuyor

Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller



Sistem İkaz Lambaları

- Arıza İkaz Lambası
- Düşük Yağ Basıncı İkaz Lambası
- Şarj Sistemi Gösterge Lambası
- Kilitlenmeyi Önleyen Fren Sistemi (**ABS**) İkaz Lambası
- Araç Denge Destek (VSA) Sistemi Gösterge Lambası
- VSA **OFF** Gösterge Lambası
- Otomatik Fren Tutma Sistemi Gösterge Lambası
- Otomatik Fren Tutma Gösterge Lambası
- ECON Modu Gösterge Lambası
- El Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası (Kırmızı)
- Park Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası (Sarı)

Gösterge Lambaları

- Lambalar Açık Gösterge Lambası
- Uzun Far Gösterge Lambası
- Ön Sis Farı Gösterge Lambası
- Arka Sis Farı Gösterge Lambası*

Sistem İkaz Lambaları

- Düşük Hızda Takip (LSF) Düğmeli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) Gösterge Lambası (Sarı/ Yeşil)*
- Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem Gösterge Lambası*
- Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) Gösterge Lambası*
- Şerit Koruma Destek Sistemi (LKAS) Uyarı Lambası (Sarı/Yeşil)*
- Kör Nokta Bilgi Sistemi Gösterge Lambası*

Sistem İkaz Lambaları

- Sistem Mesajı Gösterge Lambası
- Düşük Lastik Basıncı/ Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi İkaz Lambası*
- Sinyal ve Dörtlü Flaşör İkaz Lambaları
- Elektrikli Hidrolik Direksiyon (EPS) Sistemi Gösterge Lambası
- Düşük Yakıt İkaz Lambası
- Emniyet Kemeri Hatırlatıcısı İkaz Lambası
- Hava Yastığı Sistemi Gösterge Lambası
- **SABİT HIZ ANA** Gösterge Lambası*
- **SABİT HIZ KONTROL** Gösterge Lambası*
- Hız Alarmı İkaz Lambası*
- Otomatik Rölantide Durma Sistemi Gösterge Lambası (Sarı)*/ Otomatik Rölantide Durma Gösterge Lambası (Yeşil)*
- Otomatik Uzun Far Gösterge Lambası*

Kumandalar S. 179

Saat S. 180

Renkli müzik sistemi bulunan modeller



1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız ve basılı tutunuz.
2. Saati değiştirmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. Dakikayı değiştirmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. Önce Set düğmesine, ardından da düğmesine basınız.

Bu gösterimler seçme düğmesinin nasıl çalıştırılacağını göstermek için kullanılır.
- **Seçmek için** düğmesini çeviriniz.
- Girmek için düğmesine basınız.

Navigasyon sistemi bulunan modeller

Navigasyon sistemi GPS uydularından sinyaller alır ve saati otomatik olarak günceller.

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller
Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller
Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



1. (ANA SAYFA) simgesini veya (Ana sayfa) düğmesine daha sonra **Ayarlar** öğesini seçiniz.
2. **Saat**, daha sonra **Saat Ayarı** öğelerini seçiniz.
3. Saati veya dakikaları yukarı veya aşağı doğru ayarlamak için / simgesine dokununuz.
4. **TAMAM**'ı seçiniz.

Renkli müzik sistemi ve sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

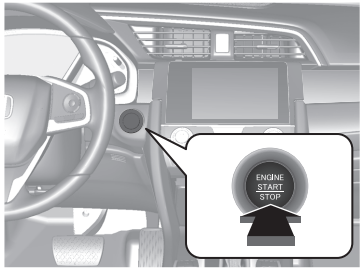


1. simgesini seçmek için düğmesine, ardından da **ENTER** düğmesine basınız.
2. **Ekranda Saat Ayarı** görünene kadar / düğmesine basınız.
3. **ENTER** düğmesine basınız.
4. **Saat Ayarı** öğesini seçmek için **ENTER** düğmesine basınız.
5. Saati değiştirmek için / düğmesine, ardından da **ENTER** düğmesine basınız.
6. Dakikayı değiştirmek için / düğmesine, ardından da **ENTER** düğmesine basınız.

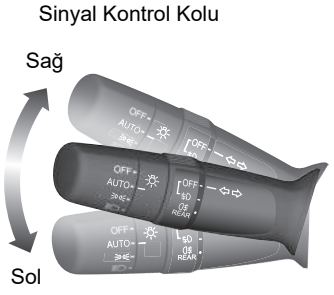
*Tüm modellerde bulunmuyor

MOTOR MARŞ/STOP Düğmesi* S. 211

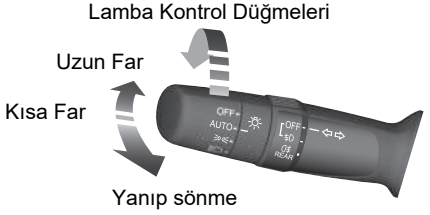
● Aracın güç modunu değiştirmek için bu düğmeye basınız.



Sinyaller S. 215



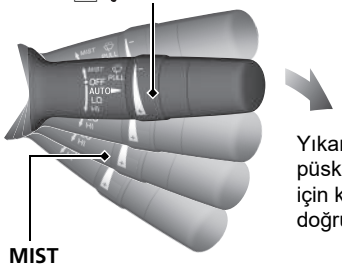
Lambalar S. 216



Silecekler ve Yıkama

S. 227

Silecek/Yıkama Kontrol Kolu
Ayar Halkası*
−: Düşük Hassasiyet*1
−: Düşük hız, daha az silme*2
+: Yüksek hassasiyet*1
+: Yüksek hız, daha fazla silme*2



Yıkama suyu püskürtmek için kendinize doğru çekiniz.

MIST
OFF
AUTO*1: Silecek hızı otomatik olarak değişir
INT*2: Fasılalı düşük hız
LO: Düşük hızda silme
HI: Yüksek hızda silme

*1:Otomatik fasılalı silecekleri bulunan modeller
*2:Otomatik fasılalı silecekleri bulunmayan modeller

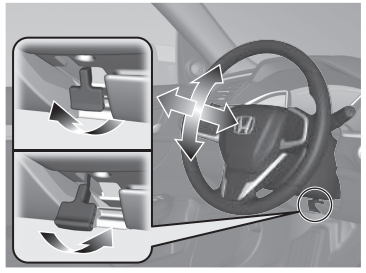
Otomatik fasılalı silecekleri bulunan modeller

OTOMATİK silecek özelliği silecek sisteminin zarar görmemesi için aşağıdaki durumlarda daima **KAPATILMALIDIR**.

- Ön cam temizlenirken
- Oto yıkama yapılırken
- Yağmur yağmadığında

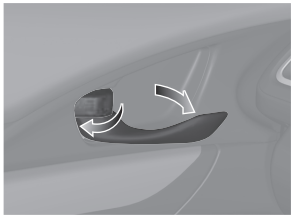
Direksiyon Simidi S. 234

- Ayarlamak için, ayarlama kolunu kendinize doğru çekiniz, istenen konuma getiriniz, ardından kolu tekrar yerine sabitleyiniz.

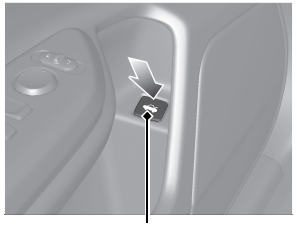


Ön Kapıların İçeriden Açılması S. 195

- Kilidi açmak için ön kapılardan birinin iç kapı kolunu çekiniz ve aynı anda kapıyı açınız.



Bagaj S. 197



Bagaj Açma Düğmesi

- Bagaj kilidini çözmek ve bagajı açmak için.
  - Sürücü kapısı üzerindeki bagaj açma düğmesine basınız.
  - Uzaktan kumandadaki bagaj açma düğmesine basınız.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

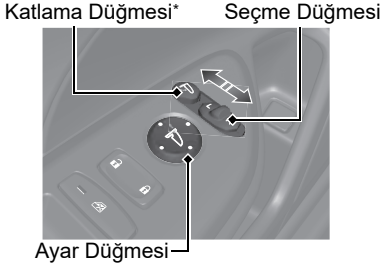
- Uzaktan kumanda yanınızda taşırken bagaj kapağındaki bagaj açma düğmesine basınız.

*Tüm modellerde bulunmuyor

Elektrikli Yan Aynalar

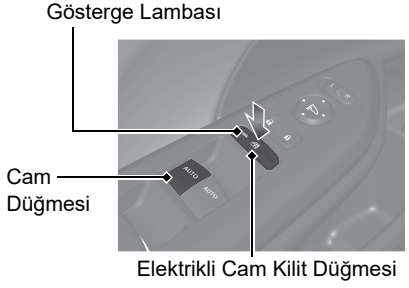
S. 236

- Kontak ON II*1 konumundayken seçme düğmesini **L** veya **R** konumuna getiriniz.
- Aynayı ayarlamak için ayar düğmesinin uygun kenarına basınız.
- Yan aynaları içe ve dışa katlamak için, katlama düğmesine* basınız.



Elektrikli Camlar S. 205

- Kontak ON II*1 konumundayken, elektrikli camları açıp kapatınız.
- Eğer elektrikli cam kilit düğmesi kapalı konumundaysa, her bir yolcu camı kendi düğmesiyle açılıp kapatılabilir.
- Eğer elektrikli cam kilit düğmesi açık konumundaysa (gösterge lambası yanık), yolcu camı düğmeleri devre dışı bırakılır.



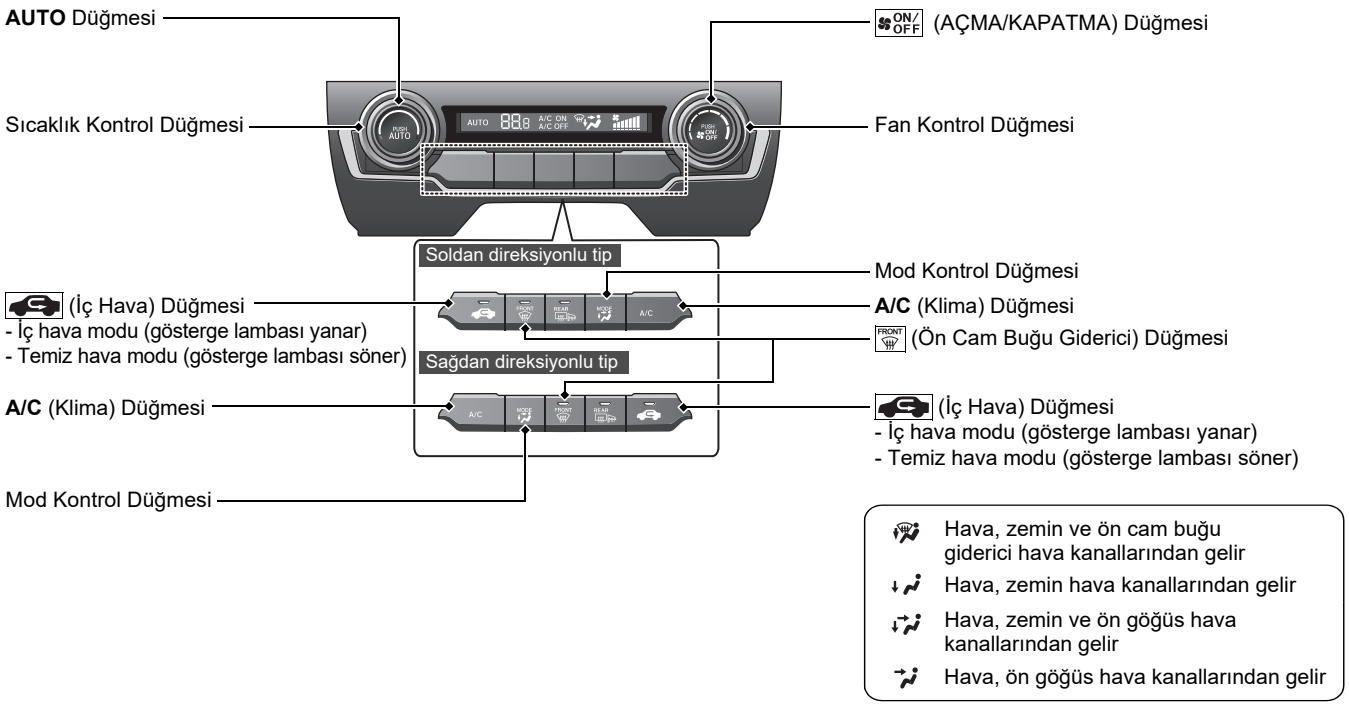
*1:Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Klima Kontrol Sistemi S. 264

- Klima kontrol sistemini devreye sokmak için **AUTO** düğmesine basınız.
- Sistemi açıp kapatmak için ON/OFF düğmesine basınız.
- Ön camdaki buzlanmayı gidermek için FRONT düğmesine basınız.

Klima kontrol sistemine sesle kumanda edilebilir* S. 337

Renkli müzik sistemi bulunan modeller



*Tüm modellerde bulunmuyor

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

SYNC düğmesi bulunmayan modeller

- Hava, zemin ve ön cam buğu giderici hava kanallarından gelir
- Hava, zemin hava kanallarından gelir
- Hava, zemin ve ön göğüs hava kanallarından gelir
- Hava, ön göğüs hava kanallarından gelir



Ses/Bilgi Ekranı

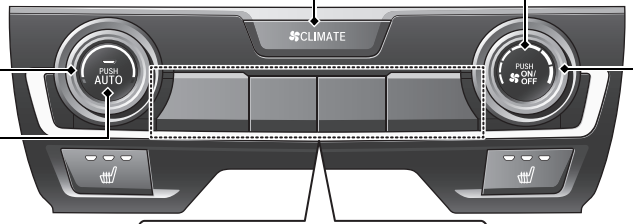
CLIMATE (KLİMA) Düğmesi

(AÇMA/KAPATMA) Düğmesi

Sıcaklık Kontrol Düğmesi

Fan Kontrol Düğmesi

AUTO Düğmesi

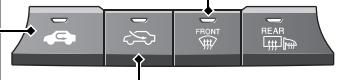


Soldan direksiyonlu tip

(Ön Cam Buğu Giderici) Düğmesi

(İç Hava) Düğmesi

(Temiz Hava) Düğmesi



Sağdan direksiyonlu tip

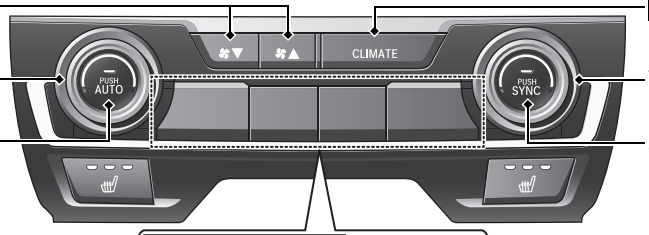


(Ön Cam Buğu Giderici) Düğmesi

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller
SYNC düğmesi bulunan modeller



Ses/Bilgi Ekranı



▼/▲ Fan Kontrol Düğmeleri

CLIMATE (KLİMA) Düğmesi

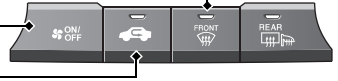
Sürücü Tarafı Sıcaklık Kontrol Düğmesi*1

Yolcu Tarafı Sıcaklık Kontrol Düğmesi*1

AUTO Düğmesi*1

SYNC (Senkronize) Düğmesi*1

Soldan direksiyonlu tip

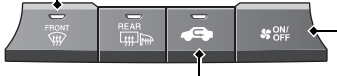


FRONT (Ön Cam Buğu Giderici) Düğmesi

ON/OFF (AÇMA/KAPATMA) Düğmesi

ON/OFF (AÇMA/KAPATMA) Düğmesi

Sağdan direksiyonlu tip



(İç Hava) Düğmesi
- İç hava modu (gösterge lambası yanar)
- Temiz hava modu (gösterge lambası söner)

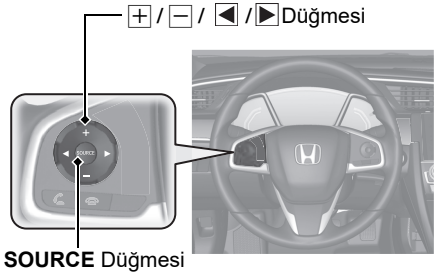
- Hava, zemin ve ön cam buğu giderici hava kanallarından gelir.
- Hava, zemin hava kanallarından gelir.
- Hava, zemin ve ön göğüs hava kanallarından gelir.
- Hava, ön göğüs hava kanallarından gelir.

*1: Soldan direksiyonlu modeller gösterilmiştir. Sağdan direksiyonlu modeller için, bu düğmeler soldan direksiyonlu modele göre simetrik olarak karşı taraftadır.

Özellikler S. 273

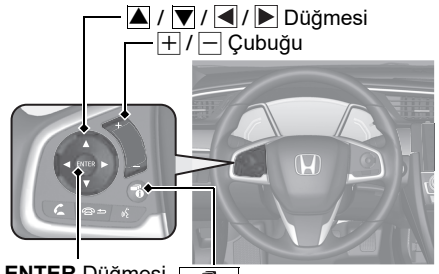
Müzik Sistemi Uzaktan Kumandaları S. 279

Bilgi ekranı bulunan modeller



- + / − Düğmesi
  Sesi arttırmak/kısmak için basınız.
- **SOURC**E Düğmesi
  Ses modunu değiştirmek için basınız: FM1/FM2/AM/USB/iPod/*Bluetooth*® Audio.
- ◀ / ▶ Düğmesi
  Radyo: Kayıtlı istasyonu değiştirmek için basınız. Bir sonraki veya bir önceki güçlü istasyonu seçmek için basıp basılı tutunuz.
  USB cihazı:
  Bir sonraki şarkının başına atlamak veya çalmakta olan şarkının başına geri dönmek için basınız. Klasörü değiştirmek için basılı tutunuz.

Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller



- + / − Çubuğu
  Sesi arttırmak/kısmak için basınız.
- ▲ / ▼ Düğmesi
  Aşağıdaki gibi ses modları arasında dolaşmak için ▲ veya ▼ düğmesine basınız:

  Renkli müzik sistemi bulunan modeller
  FM1→FM2→LW→ AM (MW*)→USB→ iPod→*Bluetooth*® Audio

  Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller
  FM→DAB*→LW*→AM→MW*→USB→ iPod→*Bluetooth*® Audio→Apps*→ Audio Apps*→AUX-HDMI™

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

- **ENTER** Düğmesi
- Radyo dinlerken

1. Hafıza düğmelerine kaydetmiş olduğunuz kayıtlı kanal listesini görüntüleyen ekrana geçmek için **ENTER** düğmesine basınız.
2. Kayıtlı bir kanal seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, daha sonra **ENTER** düğmesine basınız.

- Bir USB flaş bellek dinlerken

1. Klasör listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.
2. Bir klasör seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine basınız.
3. İlgili klasördeki parçaların bir listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.
4. Bir parça seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, daha sonra **ENTER** düğmesine basınız.

• iPod dinlerken

1. iPod müzik listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.
2. Bir kategori seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine basınız.
3. Kategorideki öğelerin bir listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.
4. Bir öğe seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, daha sonra ENTER düğmesine basınız.
   ▶ Dinlemek istediğiniz öğe görününceye kadar **ENTER** düğmesine ve ▲ veya ▼ düğmesine art arda basınız.

• Aha*'yı dinlerken

1. İstasyon listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.
2. **Bir öğe** seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, ardından **ENTER** düğmesine basınız.

• *Bluetooth*® Audio dinlerken

1. Parça listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.
2. **Kayıtlı** bir parça seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, daha sonra **ENTER** düğmesine basınız.

● ◀ / ▶ Düğmesi

Radyo: Kayıtlı istasyonu değiştirmek için basınız. Bir sonraki veya bir önceki güçlü istasyonu seçmek için basıp basılı tutunuz.
Bir sonraki veya bir grubu (DAB*) seçmek için basıp basılı tutunuz.

iPod, USB flaş bellek ve *Bluetooth*® Audio: Bir sonraki şarkının başına atlamak veya çalmakta olan şarkının başına geri dönmek için basınız. Klasörü değiştirmek için basılı tutunuz.*

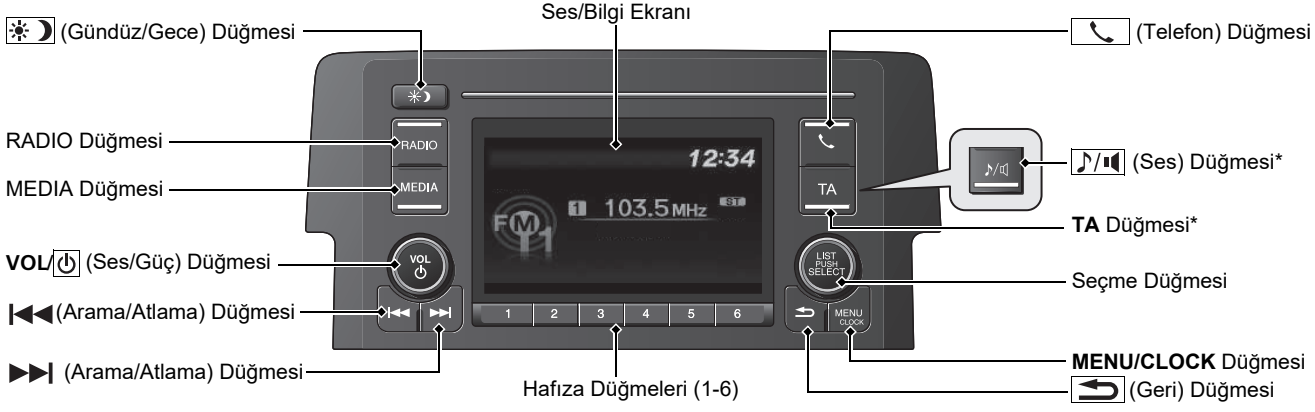
Aha*: Sonraki şarkıya atlamak için basınız. Bir sonraki veya bir önceki güçlü istasyonu seçmek için basıp basılı tutunuz.

● (Ekran/Bilgi) Düğmesi
İçerikleri değiştirmek için basınız:
Sürücü Bilgi Arayüzü*
S. 165

*Tüm modellerde bulunmuyor

Müzik Sistemi* S. 274

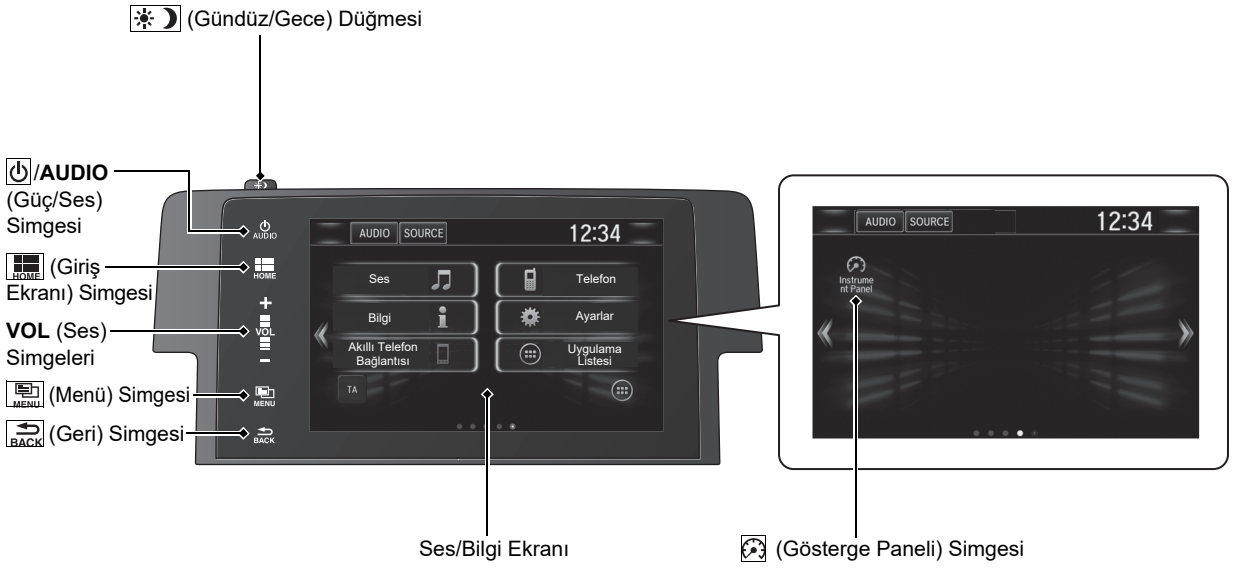
Renkli müzik sistemi bulunan modeller S. 283



Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller S. 305

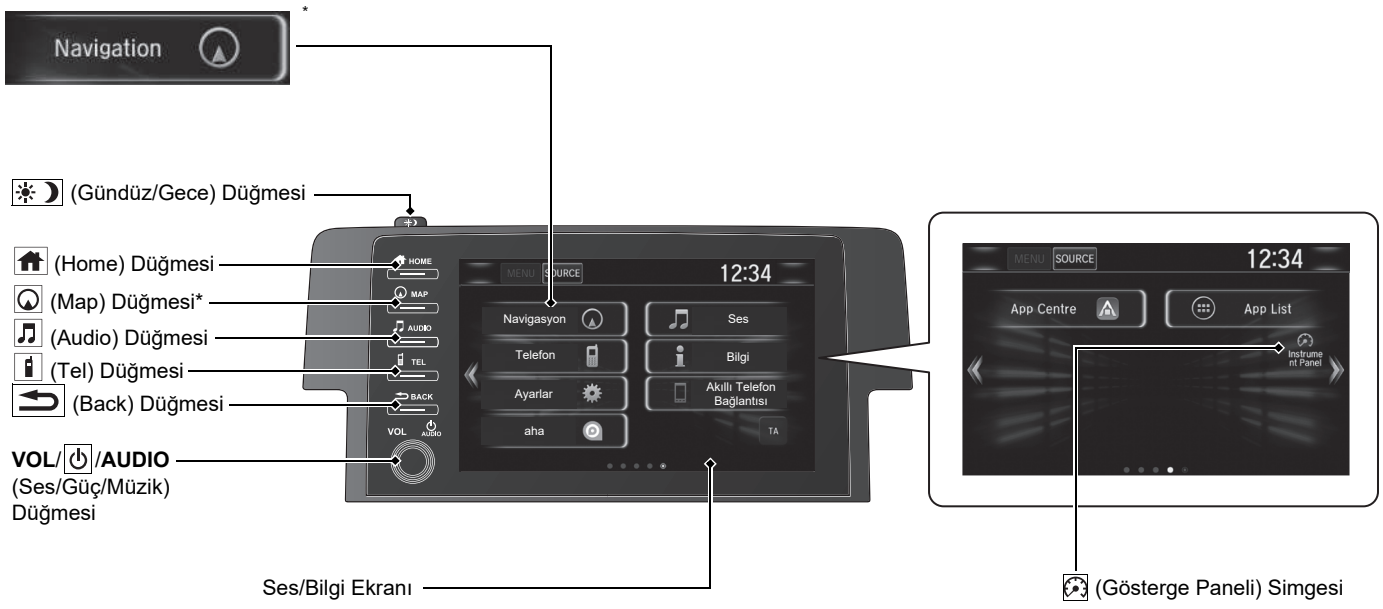
Navigasyon sisteminin çalışması için Navigasyon Sistem Kılavuzuna bakınız

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



*Tüm modellerde bulunmuyor

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



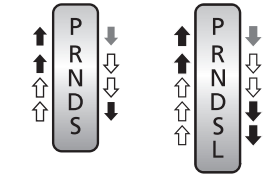
Sürüş S. 477

Düz Şanzıman* S. 505

Sürekli Değişken Şanzıman* S. 498, 500

● Vitesi [P] konumuna alınız ve motoru çalıştırırken fren pedalına basınız.

Vites Değiştirme



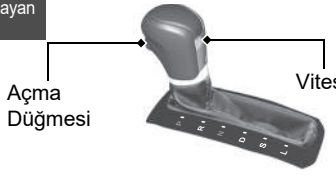
Direksiyondan vites değiştirme kolları bulunan modeller

Direksiyondan vites değiştirme kolları bulunmayan modeller

Fren pedalını serbest bırakınız ve [P] konumundan çıkmak için ayırma düğmesine basınız.

Ayırma düğmesine basmadan vites kolunu itiniz.

Vites kolunu hareket ettirmek için ayırma düğmesine basınız.



P **Park**
Motoru durdurunuz veya çalıştırınız. Şanzıman kilitlenir.

R **Geri vites**
Geri viteste kullanılır.

N **Boş vites**
Şanzıman kilitli değil.

D **Sürüş**
- Normal sürüş
- Direksiyondan vites değiştirme kolları bulunan modellerde, 7 vites modu geçici olarak kullanılabilir.

S **Sürüş (S)**
Şunlar için kullanılır:
- Daha iyi hızlanma için.
- Motor frenini arttırmak için.
- Yokuş çıkarken veya inerken.
- Direksiyondan vites değiştirme kolları olan modellerde, 7 vitesli manuel vites değiştirme modu kullanılabilir.

L **Düşük** *
Şunlar için kullanılır:
- Motor frenini daha da artırmak için.
- Yokuş çıkarken veya inerken

7 Vitesli Manuel Vites Değiştirme Modu* S. 502

● Direksiyondan vites değiştirme kolları size düz şanzımana çok benzer vites değiştirme imkanı verir (1-7). Bu, motor frenlemesi için kullanışlıdır.

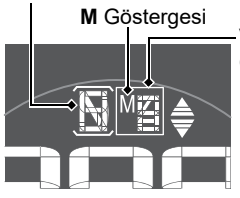
Vites kolu [D] konumunda olduğunda

● Sistem, aracın seyir halinde olduğunu tespit ettiğinde, şanzıman otomatik moda geri döner.

Vites kolu [S] konumunda olduğunda

● Seçilen vitesi tutar ve M göstergesi yanar.

Vites Kolu Konumu Göstergesi

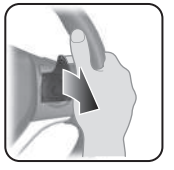


● Seçilen vites konumu gösterge panelinde gösterilir.

Direksiyondan Vites Değiştirme Kolu (-)



Direksiyondan Vites Değiştirme Kolu (+)





*Tüm modellerde bulunmuyor

VSA'yı Açma ve Kapatma Düğmesi S. 540

- Araç denge (VSA) sistemi, dönüşlerde aracın dengede kalmasına ve gevşek veya kaygan yol yüzeylerinde hızlanırken çekişi korumaya yardımcı olur.
- Motoru her çalıştırdığınızda VSA otomatik olarak yanar.
- VSA fonksiyonunu kısmen devreden çıkarmak veya tamamen devreye sokmak, düğmeye basıp bir bip sesi duyana kadar basılı tutunuz.

Sabit Hız Kontrolü* S. 521, 525

- Sabit hız kontrolü, ayağınızı gaz pedalında tutmadan aracınızı sabit bir hızla kullanmanıza imkan sağlar.

Ayarlanabilir hız sınırlayıcı bulunmayan modeller

- Sabit hız kontrolünü kullanmak için, **CRUISE** düğmesine basınız, ardından istenilen hızı (40 km/s'nin üstü) **-/SET** düğmesine basınız.

Ayarlanabilir hız sınırlayıcı bulunan modeller

- Sabit hız kontrolünü kullanmak için, **MAIN** düğmesine basınız. **LIM** düğmesine basarak sabit hızı seçiniz ardından istediğiniz hıza ulaşıldıktan sonra (30km/s'nin üzerinde) **–/SET** düğmesine basınız.

Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı* S. 528

- Bu sistem, gaz pedalına bassanız bile aşamayacağınız bir azami hız ayarlama imkanı verir.
- Ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı kullanmak için, **MAIN** düğmesine basınız. **LIM** düğmesine basarak ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı seçin, ardından aracınız istenen hıza ulaştığında **-/SET** düğmesine basınız.
- Araç hız sınırı yaklaşık 30 km/S ile 250 km/s arasında ayarlanabilir.

CMBS* Açma ve Kapama S. 555

- Çarpışma kaçınılmazsa, CMBS çarpışmanın şiddetini azaltma ve aracın hızını düşürmede yardımcı olur.
- Motoru her çalıştırdığınızda CMBS otomatik olarak devreye girer.
- CMBS sistemini açıp kapatmak için bir bip sesi duyana kadar düğmeye basılı tutunuz.

Mısır modelleri hariç

Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi S. 546

- Lastik basınçlarındaki düşüşten dolayı lastik durumlarındaki ve genel boyutlardaki değişikliği algılar.
- Motoru her çalıştırdığınızda lastik havası inik uyarı sistemi otomatik olarak devreye girer.
- Bazı koşullar oluştuğunda kalibrasyon işlemi yapılmalıdır.

Yakıt Alma S. 645

Yakıt Önerisi:

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

91 veya daha yüksek araştırma oktan sayılı kurşunsuz benzin

İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

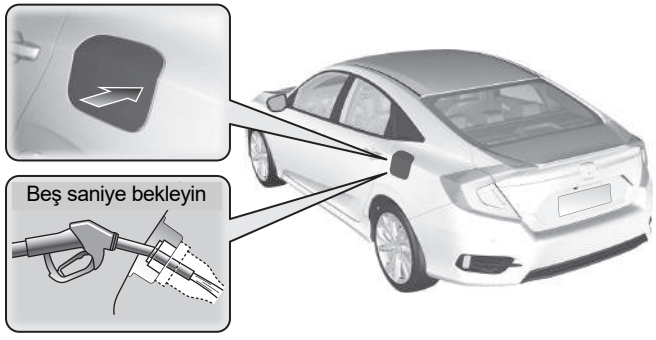
95 veya daha yüksek araştırma oktan sayılı premium kurşunsuz benzin/gazol E10 (%90 benzin ve %10 etanol)

Avrupa modelleri

- **EN 228 standartlarında benzin/gazohol yakıt**
- **95 veya daha yüksek araştırma oktan sayılı premium kurşunsuz benzin/gazol E10 (%90 benzin ve %10 etanol)**

Yakıt deposu kapasitesi: 46.9 L (10.32 Imp gal)

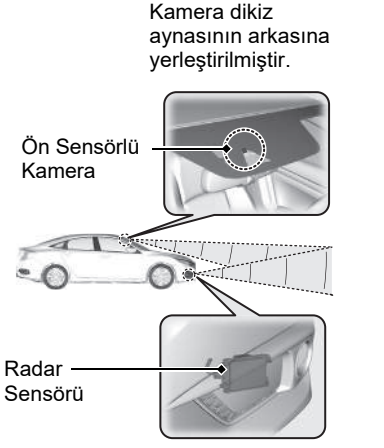
1. Sürücü kapısının kilidini açınız. S. 195
2. Yakıt doldurma kapağının kenarını hafifçe bastırınız.
3. Yakıt aldıktan sonra yakıt doldurma tabancasını çıkartmadan 5 saniye bekleyiniz.



*Tüm modellerde bulunmuyor

Honda Sensing* S. 552

Honda Sensing, belirgin iki farklı sensör kullanan bir sürücü destek sistemidir, alt tamponda bir radar sensörü ve dikiz aynasının arkasında, ön camın iç tarafına monte edilmiş bir ön sensör kamerası bulunur.



Radar sensörü alt tampona yerleştirilmiştir.

Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) S. 555

Aracınızın önünde tespit edilen bir araçla veya yaya ile çarpışma olasılığı olduğunda size yardımcı olur. CMBS, bir çarpışma kaçınılmaz olduğu zaman çarpışma şiddetini en aza indirmeye yardımcı olmak için potansiyel bir çarpışma belirlendiğinde sizi uyarmak ve araç hızınızı azaltmak üzere tasarlanmıştır.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) S. 565

Sabit araç hızını ve önünüzde tespit edilen bir aracın arkasında belirlenmiş olan bir takip aralığını korumaya yardımcı olur ve algılanan araç durduğunda aracınızı, ayağınızı fren veya gaz pedalının üzerinde tutmak zorunda kalmadan yavaşlatabilir ve durdurabilir.

Düz şanzımanlı mdeller

Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) S. 582

Ayağınızı fren veya gaz pedalının üzerinde tutmak zorunda kalmadan sabit araç hızını ve önünüzde tespit edilen bir aracın arkasında belirlenmiş bir takip aralığını korumaya yardımcı olur.

Şerit Takip Sistemi (LKAS) S. 598

Aracı tespit edilen şeridin ortasında tutmak için direksiyon bilgisi sağlar ve aracın şeritten ayrıldığı tespit edildiğinde dokunsal ve görsel uyarılar verir.

Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem S. 606

Sistem, aracınızın istem dışı olarak şeritten çıkması ve/veya yoldan tamamen ayrılması ihtimalini tespit ettiğinde ikazlarla ve uyarılarla yardımcı olur.

Trafik İşareti Tanıma Sistemi S. 610

Aracınızın o esnada önünden geçmekte olduğu, geçerli hız sınırı ve geçişin yasak olması gibi yol işareti bilgilerini sürücü bilgi arayüzünde göstererek hatırlatır.

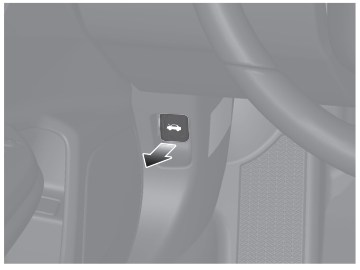
*Tüm modellerde bulunmuyor

Bakım S. 651

Kaput Altında S. 673

- Motor yağını, motor soğutma suyunu ve ön cam yıkama suyunu kontrol ediniz. Gerektiğinde ekleyiniz.
- Fren hidroliğini ve debriyaj hidroliğini* kontrol ediniz.
- Akünün durumunu her ay kontrol ediniz.

1. Ön göğsün kenarında bulunan kaput açma kolunu çekiniz.



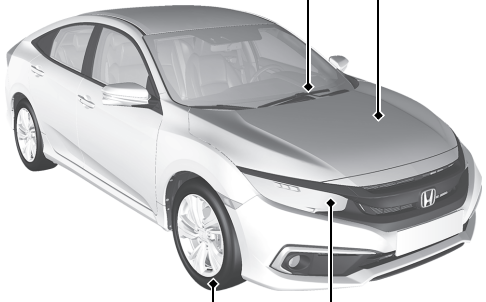
2. Kaput kilit kolunu bulunuz, kolu yukarı doğru çekerek kaputu yukarı kaldırınız. Kaputu hafif yukarı kaldırdıktan sonra, kolu çıkarabilirsiniz.



3. Tamamladığınızda, kaputu kapatınız ve yerine sağlam şekilde oturduğundan emin olunuz.

Silecek Lastikleri S. 703

- Eğer ön cam üzerinde izler bırakıyorsa lastikleri değiştiriniz.



Lastikler S. 706

- Lastikleri ve jantları düzenli olarak kontrol ediniz.
- Lastik basınçlarını düzenli olarak kontrol ediniz.
- Kış aylarında sürüş için kış lastiklerini takınız.

Lambalar S. 692

- Tüm lambaları düzenli olarak kontrol ediniz.

Beklenmedik Sorunların Çözümü S.731

Patlak Lastik S.733

Yedek lastiği bulunan modeller

- Güvenli bir alana park ediniz ve patlak lastiği bagajda bulunan stepne ile değiştiriniz.

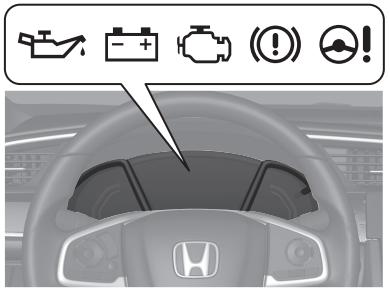
Lastik tamir kiti bulunan modeller

- Güvenli bir alana park ediniz ve lastik tamir kitiyle patlak lastiği tamir ediniz.



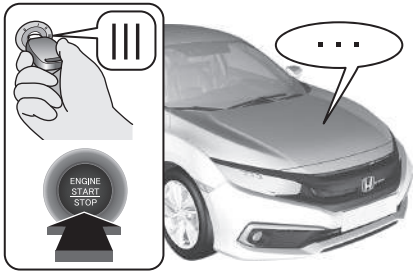
İkaz Lambaları Yanıyor S.762

- İkaz lambasını belirleyiniz ve kullanım kılavuzuna bakınız.



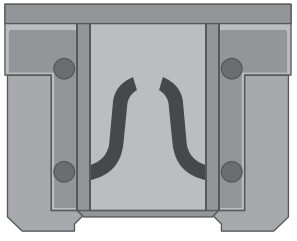
Motor Çalışmıyor S.751

- Eğer akü boşalmışsa, takviye akü ile çalıştırınız.



Yanmış Sigorta S.769

- Eğer elektrikli bir cihaz çalışmıyorsa, patlak bir sigorta olup olmadığını kontrol ediniz.



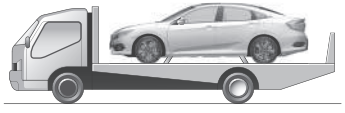
Hararet S.760

- Güvenli bir alana park ediniz. Kaputun altında buhar görmüyorsanız, kaputu açınız ve motorun soğumasını bekleyiniz.



Acil Durumda Çekme S.778

- Aracınızın çekilmesi gerekiyorsa profesyonel bir çekiciyi arayınız.



*Tüm modellerde bulunmuyor

Ne Yapmalıyım

S Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

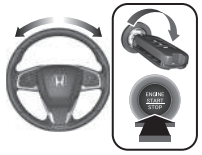
Kontak [0] konumundan [I] konumuna gelmiyor. Neden?

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

Güç modu VEHICLE OFF (LOCK) konumundan ACCESSORY konumuna değişmiyor. Neden?

C

- Direksiyon simidi kilitlenmiş olabilir.



Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

- Kontak anahtarını çevirirken direksiyon simidini sağa ve sola döndürmeye çalışınız.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

- **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basmanızın ardından direksiyon simidini sağa ve sola çeviriniz.

S Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

Kontak [I] konumundan [0] konumuna gelmiyor ve anahtarı çıkaramıyorum. Neden?

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

Güç modu ACCESSORY konumundan VEHICLE OFF (LOCK) konumuna değişmiyor. Neden?

C Vites kolu [P] konumuna getirilmelidir.



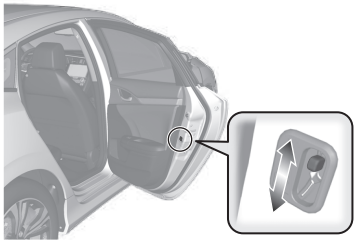
S **Frene bastığımda neden fren pedalı hafif şekilde titriyor?**

C Bu durum ABS çalışırken ortaya çıkar ve bir sorun olduğu anlamına gelmez. Fren pedalına sert bir şekilde, sabit bir kuvvetle basınız. Fren pedalını asla pompalamayınız.

▶Kilitlenmeyi Önleyen Fren Sistemi (ABS)
➡S. 628

S **Arka kapı aracın içerisinden açılamıyor. Neden?**

C Çocuk koruma kilidinin kilit pozisyonunda olup olmadığını kontrol ediniz. Öyleyse, arka kapıyı dış kapı kolunu kullanarak açınız. Bu işlevi iptal etmek için, kolu yukarı doğru kilit açma pozisyonuna kaydırınız.



S **Kapıların kilidini açtıktan sonra kapılar neden kilitleniyor?**

C Eğer kapıları 30 saniye içinde açmazsanız, güvenlik açısından kapılar otomatik olarak yeniden kilitlenir.

S **Sürücü kapısını açtığımda neden bir bip sesi geliyor?**

C Bip sesi şu durumlarda duyulur:
- Farlar yanık bırakılmışsa.
- Otomatik Rölantide Durma* özelliği devredeyken.

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller
Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç
- Anahtar kontakta bırakılmışsa.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller
- Güç ACCESSORY modunda ise.

*Tüm modellerde bulunmuyor

S Araçtan Uzaklaşınca Kendisini Otomatik olarak Kilitleyen Modeller

Kapıyı kapattıktan sonra araçtan uzaklaştığımda neden bir ikaz sesi duyuluyor?

C Kapı tamamen kapanmadan önce otomatik kilidin menzilinin dışına çıkarsanız ikaz sesi duyulur.

► Kapıların ve bagaj kapısının kilitlenmesi (Otomatik Kilitleme*) S. 187

S **Sürüşe başladığımda neden bip sesi duyuluyor?**

C Sürücü ve/veya ön yolcu* emniyet kemerini takmamışsa sesli ikaz duyulur.

S **Elektrikli park freni düğmesine basmak park frenini çözmüyor. Neden?**

C Fren pedalı basılı iken elektrikli park freni düğmesine basınız.

S Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi bulunan modeller

Bir ünlem işaretiyle birlikte sarı lastik uyarı işareti görülüyor. Bu işaret nedir?

C Lastik Havası İnik Uyarı Sistemine dikkat edilmesi gerekmektedir. Eğer yakın geçmişte lastiği şişirdiyseniz veya değiştirdiyseniz, sistemi yeniden kalibre etmeniz gerekir.

► Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi S. 546

S **Gaz pedalına basmak park frenini otomatik olarak çözmüyor. Neden?**

C
- Sürücünün emniyet kemerini takınız.
- Vitesin P* veya N konumunda olup olmadığını kontrol ediniz. Bu konumlarda ise, başka herhangi bir konum seçiniz.

S **Fren pedalına bastığımda neden bir gıcırtı sesi duyuyorum?**

C Fren balatalarının değiştirilmesi gerekebilir. Aracı bir servise kontrol ettiriniz.

S İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
Avrupa modelleri
Bu araçta, Araştırma Oktan Sayısı (RON) 91 veya daha yüksek olan kurşunsuz benzin kullanmam mümkün mü?

C Honda'nız oktanı 95 veya daha yüksek olan premium kurşunsuz benzinle çalışmak üzere tasarlanmıştır. Eğer bu oktan derecesi bulunamazsa, geçici olarak araştırma oktan sayısı 91 veya daha yüksek olan normal kurşunsuz benzin kullanılabilir.
Normal kurşunsuz benzinin kullanılması motorda metalik vuruntu seslerine sebep olabilir ve bu durum motor performansının azalmasına yol açar. Normal benzinin uzun süre kullanılması motor hasarına yol açabilir.



Emniyetli Sürüş

Bu kitapta ve bu bölümde emniyetle ilgili çok sayıda tavsiye bulacaksınız.

Emniyetli Sürüş için
Önemli Emniyet Tedbirleri.....42
Aracınızın Emniyet Özellikleri.....44
Güvenlik Kontrol Listesi.....45
Emniyet Kemerleri
Emniyet Kemerleriniz Hakkında.....46
Emniyet Kemerinin Takılması.....52
Emniyet Kemerinin Kontrolü.....56
Bağlantı Noktaları.....57
Hava Yastıkları
Hava Yastığı Sistemi Parçaları.....58
Hava Yastığı Tipleri.....60
Ön Hava Yastıkları (SRS).....60
Yan Hava Yastıkları*.....65
Perde Hava Yastıkları*.....67
Hava Yastığı Sistemi İkaz Lambaları..69
Hava Yastığının Bakımı.....71
Çocuk Emniyeti
Çocuk Yolcuların Korunması.....72
Bebeklerin ve Küçük Çocukların Emniyeti.....75
Büyük Çocukların Emniyeti.....96
Egzoz Gazı Tehlikesi
Karbon Monoksit Gazı.....99
Emniyet Etiketleri
Emniyet Etiketlerinin Yerleri.....100

* Tüm modellerde bulunmuyor

Aşağıdaki sayfalar aracınızın emniyet özelliklerini ve bunların düzgün şekilde kullanılmasını açıklar. Aşağıdaki emniyet özellikleri en önemlileri olarak düşünülmelidir.

Önemli Emniyet Tedbirleri

■ Daima emniyet kemerinizi takınız

Bir emniyet kemeri, her tür çarpışma durumunda size en iyi korumayı sağlar. Hava yastıkları emniyet kemerlerinin yerine kullanılmak için değil, onlara destek olması için tasarlanmıştır. Bu nedenle aracınız hava yastıklarıyla donatılmış olsa bile, siz ve yolcularınız, emniyet kemerlerinizi daima doğru şekilde takmalısınız.

■ Bütün çocukları koruyun

12 yaşındaki ve daha küçük çocuklar ön koltukta değil arka koltukta, uygun şekilde çocuk koltuğuna oturtulmalıdır. Bebekler ve küçük çocuklar çocuk koltuğunda emniyete alınmalıdır. Daha büyük çocuklar, bir yükseltici koltuğa ihtiyaç duymadan emniyet kemeri kullanana dek yükseltici koltuk ve bir kucak/omuz kemeri kullanmalıdırlar.

■ Hava yastığının tehlikelerinin farkında olun

Hava yastıkları hayat kurtarabildiği gibi, çok yakınlarında oturan veya emniyet tedbirlerini düzgün şekilde almayan kişilerde ciddi veya ölümcül yaralanmalara da sebep olabilir. Bebekler, küçük çocuklar ve kısa boylu yetişkinler büyük tehlike altındadırlar. Bu kitaptaki bütün talimatlara ve uyarılara uymaya özen gösteriniz.

■ Alkollüyken araç kullanmayınız

Alkollü iken araç kullanmayınız. Bir kadeh içki bile değişen koşullara cevap verme kabiliyetinizi azaltır ve içtiğiniz her yeni kadeh içki tepki verme sürenizi daha da kötüleştirir. Bu nedenle alkol aldığınızda araç kullanmayınız ve yakınlarınızın da alkollü iken araç kullanmalarına izin vermeyiniz.

Önemli Emniyet Tedbirleri

Bazı ülkelerde sürüş esnasında hands free aparatlarının haricinde cep telefonu kullanmak yasaktır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 43 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Emniyetli sürüşe gereken dikkati verin

Cep telefonu ile konuşmak veya dikkatinizi yola, diğer araçlara ve yayalara vermenizi engelleyen diğer aktiviteler bir kazaya sebep olabilir. Şartların hızlı bir şekilde değiştiğini unutmayın ve dikkatinizi sürüşten başka şeylere vermenin ne zaman emniyetli olduğuna sadece siz karar verebilirsiniz.

■ Hızınızı kontrol edin

Aşırı hız, yaralanmalara ve ölümlere neden olan en önemli faktörlerinden biridir. Genellikle hız arttıkça tehlike artar ancak düşük hızlarda da ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. İzin verilen azami hıza bakmaksızın, asla mevcut koşulların gerektirdiğinden daha hızlı sürüş yapmayınız.

■ Aracınızı iyi durumda tutunuz

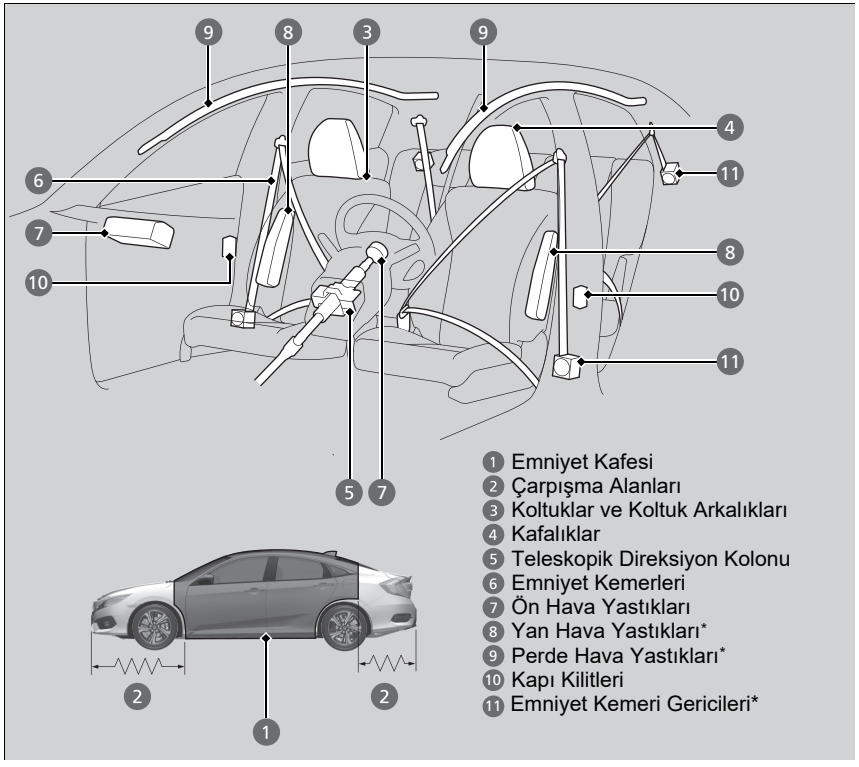
Havası inik bir lastik veya bir mekanik arıza son derece tehlikeli olabilir.
Böyle sorunların ortaya çıkma olasılığını azaltmak için, lastiklerinizin basınçlarını ve durumlarını sık sık kontrol ediniz ve periyodik bakımlarınızı ihmal etmeyiniz.

■ Çocukları aracın içinde yalnız bırakmayınız.

Araç içinde yalnız bırakılan çocuklar ve hayvanlar araç kumandalarını etkinleştirerek yaralanabilirler. Ayrıca aracın hareket etmesine, dolayısıyla çocukların ve/veya başka kişilerin yaralanmasına veya ölmesine neden olabilecek bir kazaya neden olabilirler. Bunun yanında, ortam sıcaklığına bağlı olarak, aracın iç sıcaklığı aşırı seviyelere ulaşabilir ve yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Klima kontrol sistemi açık olsa bile, klima kontrol sistemi herhangi bir zamanda kapanabildiğinden çocukları ve hayvanları araçta yalnız bırakmayınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 44 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Aracınızın Emniyet Özellikleri



Aşağıdaki kontrol listesi, kendinizi ve yolcularınızı korumada aktif rol almanızda size yardımcı olacaktır.

Aracınızın Emniyet Özellikleri

Aracınız bir çarpışma sırasında sizi ve yolcularınızı korumaya yardımcı olmak için birlikte çalışan birçok özellikle donatılmıştır.

Bazı özellikler sizin herhangi bir müdahalede bulunmanızı gerektirmez. Yolcu bölümünü saran çelik emniyet kafesi; ön ve arka çarpışma bölgeleri; içe kayabilen direksiyon kolonu ve bir çarpışma sırasında ön emniyet kemerlerini otomatik olarak geren emniyet kemeri gericileri bunlara dahildirler.

Bununla birlikte siz ve yolcularınız doğru konumda oturup emniyet kemerlerinizi doğru biçimde takmadıkça bu özelliklerden tam olarak faydalanamazsınız. Eğer doğru şekilde kullanılmazlarsa, bazı emniyet özellikleri yaralanmalara yol açabilirler.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 45 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Güvenlik Kontrol Listesi

Sizin ve yolcularınızın güvenliği için, her sürüş öncesinde aşağıdaki maddeleri kontrol etmeyi alışkanlık haline getiriniz.

➡ **Kapıların İçeriden Kilitlenmesi/Açılması** S. 195

- Koltuğunuzu sürüş için rahat bir pozisyona ayarlayınız. Ön koltukların, sürücünün aracı kontrol etmesine izin verecek şekilde mümkün olduğunca geride olduğundan emin olunuz. Ön hava yastığına çok yakın oturmak bir kaza anında ciddi veya ölümcül kazalara sebep olabilir.

  ➡ **Koltukların Ayarlanması** S. 238

- Kafalıkları uygun pozisyona ayarlayınız. Kafalıkların en etkin olduğu pozisyon kafalığın orta kısmının kafanızın ortasıyla aynı hizada olduğu pozisyondur. Uzun kişiler kafalıklarını en yüksek pozisyona ayarlamalıdır.

  ➡ **Ön Kafalıkların Ayarlanması** S.242

- Her zaman emniyet kemerlerinizi takınız ve doğru takıp takmadığınızdan emin olunuz. Bütün yolcuların emniyet kemerlerini düzgün şekilde taktığını da doğrulayınız.

  ➡ **Emniyet Kemerinin Takılması** S.52

- Çocuğun yaşına, kilosuna ve boyuna göre emniyet kemerleri veya çocuk koltuğu kullanarak çocukları koruyunuz.

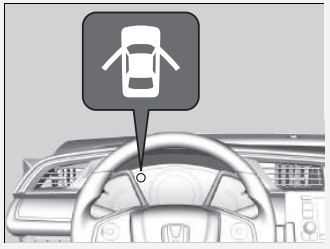
  ➡ **Çocuk Emniyeti** S.72

Güvenlik Kontrol Listesi

Bilgi ekranı bulunan modeller

Kapı/bagaj kapısı açık ikaz lambası yanıyorsa, kapılardan biri ve/veya bagaj kapısı tam olarak kapanmamıştır. İkaz lambası sönene kadar tüm kapıları sıkıca kapatınız.

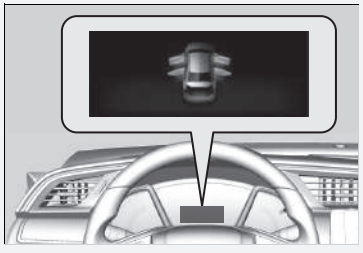
➡ **Kapı ve Bagaj Kapısı Açık İkaz Lambası*** S.115



Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

Kapı ve/veya bagaj kapısı açık mesajı sürücü bilgi arayüzünde görünüyorsa, kapılardan biri ve/veya bagaj kapısı tam olarak kapanmamıştır. Mesaj kayboluncaya kadar tüm kapıları ve bagaj kapısını sıkıca kapatınız.

➡ **Sürücü Bilgi Arayüzü Uyarı ve Bilgi Mesajları*** S.135



* Tüm modellerde bulunmuyor

Emniyet Kemerleriniz Hakkında

Emniyet kemerleri en etkili güvenlik aparatıdır çünkü araçta bulunan emniyet özelliklerinden istifade edebilmeniz için sizi araca bağlı tutar. Emniyet kemerleri ayrıca aracın içinde savrulmamanız, diğer yolculara çarpmamanız veya aracın dışına fırlamamanız için sizi tutmaya da yardımcı olur. Uygun şekilde takıldığında, emniyet kemerleri ayrıca bir kaza anında vücudunuzu uygun pozisyonda tutar, böylece hava yastıklarının sağladığı ilave korumadan da tam olarak yararlanabilirsiniz.

Ayrıca, emniyet kemerleri sizi, aşağıdakiler de dahil olmak üzere hemen hemen her kaza türüne karşı korumaya yardımcı olur:
- Önden alınan darbeler
- Yandan alınan darbeler
- Arkadan alınan darbeler
- Devrilmeler

Emniyet Kemerleriniz Hakkında

⚠UYARI

Aracınızda hava yastıkları olsa dahi, emniyet kemerlerinin düzgün şekilde takılmaması, bir çarpışma sırasında ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Kendinizin ve yolcularınızın emniyet kemeri taktığından ve bunun doğru bir şekilde yapıldığından emin olunuz.

UYARI: Emniyet kemerleri bedenin kemik yapısına uyacak şekilde tasarlanmışlardır ve kemer, omuz ve göğüsten geçerek kalça kemiğinin ön alt kısmında bağlanır; kemerin kucak kısmının, karnın tam üzerinden geçirilmemesine dikkat edilmelidir.

UYARI: Emniyeti sağlayabilmek için tasarlanmış olan emniyet kemerleri mümkün olduğunca sıkı, ancak rahatsız etmeyecek şekilde ayarlanmalıdırlar. Gevşek takılmış emniyet kemerinin koruyucu etkisi bir hayli azalacaktır.

UYARI: Emniyet kemeri kuşakları bükülmüş olarak kullanılmamalıdır.

UYARI: Her emniyet kemeri bir kişi tarafından kullanılmalıdır; kucağa alınmış bir çocuğun üzerinden kemer takılması oldukça tehlikelidir.

■ Kucak/omuz kemerleri

Beş oturma pozisyonunun hepsinde acil durumda kilitlenen toplayıcılara sahip kucak/omuz emniyet kemeri bulunur. Normal sürüş sırasında mekanizma sizin koltukta rahat hareket etmenizi sağlarken kemerde bir miktar gerginlik bırakır. Bir çarpışma veya ani frenleme sırasında, toplama mekanizması vücudunuzu korumak için otomatik olarak kilitlenir.

Kilitlenebilir toplayıcılı emniyet kemeri bulunan modeller

Arka koltuk emniyet kemerlerinde de çocuk koltuklarında kullanılmak üzere kilitlenebilir toplayıcı vardır.

Bir Çocuk Koltuğunun Kucak/Omuz Emniyet Kemeri Kullanılarak Takılması S. 92

Kilitlenebilir toplayıcılı emniyet kemeri bulunmayan modeller

Öne bakan çocuk koltuğu kullanırken emniyet kemeri düzgün şekilde sabitlenmelidir.

Bir Çocuk Koltuğunun Kucak/Omuz Emniyet Kemeri Kullanılarak Takılması S. 92

Emniyet Kemerleriniz Hakkında

Acil kilitleme mekanizması, çok hızlı ileri doğru eğildiğinizde kilitlenebilir. Yavaş hareketler, kemerin kilitlenmeden tamamen uzamasına izin verecektir.

Emniyet kemerleri her çarpışmada sizi tamamen koruyamazlar. Fakat bir çok durumda ciddi yaralanma tehlikesini azaltırlar.

Çoğu ülke emniyet kemeri takmayı zorunlu kılar. Aracınızı kullanacağınız ülkenin yasal zorunlulukları hakkında bilgi edininiz.

Devam ediyor

■ Emniyet kemerlerinin uygun kullanımı

Uygun kullanım için aşağıdaki kılavuz bilgileri takip ediniz:

- Tüm yolcular dik oturmalı, arkasına yaslanmalı ve yolculuk süresince o pozisyonda kalmalıdırlar. Sarkmak ve eğilmek emniyet kemerinin etkinliğini azaltır ve biz kaza anında ciddi şekilde yaralanma riskini artırır.
- Kucak/omuz emniyet kemerinin omuz kısmını asla kolunuzun altından veya sırtınızdan geçirmeyiniz. Kaza sırasında ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Asla iki kişi aynı emniyet kemerini kullanmamalıdır. Eğer kullanırlarsa bir kaza sırasında ciddi şekilde yaralanabilirler.
- Emniyet kemerlerine hiçbir aksesuar takmayınız. Kullananların rahatlığı için ve emniyet kemerinin omuz kısmını yeniden konumlandırmak üzere tasarlanmış cihazlar, koruma kabiliyetini ciddi şekilde azaltabilirler ve bir kaza sırasında ciddi şekilde yaralanma riskini arttırabilirler.

≫Emniyet Kemerleriniz Hakkında

Kilitlenebilir toplayıcılı emniyet kemeri bulunan modeller

Eğer arka koltukta oturan yolcu hareket ederse ve emniyet kemerini uzatırsa, kilitlenebilir toplayıcı etkinleşebilir. Eğer bu olursa, emniyet kemerini çözerek toplayıcıyı serbest bırakınız ve kemerin tamamen toplanmasına izin veriniz.
Ardından kemeri yeniden takınız.

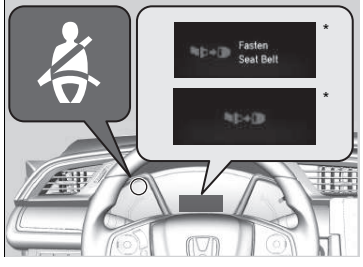
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 49 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Emniyet Kemeri Uyarı Sinyali

Bilgi ekranı bulunan modeller



Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller



■ Ön Koltuklar

Size ve yolcularınıza* ya da her ikinize emniyet kemerlerinizi takmanızı hatırlatmak için gösterge panelinde bir uyarı lambası bulunur.
Kontak ON II*1 konumuna getirilirse ve bir emniyet kemeri takılmamışsa, sesli uyarı* duyulur ve ikaz lambası yanıp söner. Birkaç saniye sonra sesli uyarı* duracak ve ikaz lambası yanacak ve emniyet kemeri takılıncaya kadar yanmaya devam edecektir.

Emniyet kemeri takılıncaya kadar, sesli uyarı periyodik olarak duyulacak ve ikaz lambası yanıp sönecektir.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Emniyet Kemeri Uyarı Sinyali

Ön yolcu emniyet kemeri uyarı sinyali bulunan modeller

İkaz lambası ayrıca, ön koltukta oturan yolcu kontağın ON II*1 konumuna getirilmesinden sonraki 6 saniye içinde emniyet kemerini takmadığında da yanacaktır.

Ön yolcu emniyet kemeri uyarı sinyali bulunan modeller

Ön yolcu koltuğunda kimse oturmuyorsa ikaz lambası yanmayacak ve sesli ikaz duyulmayacaktır.

Ön yolcu emniyet kemeri uyarı sinyali bulunan modeller

Ön yolcu koltuğunda kimse yokken ikaz lambası yanarsa ve sesli ikaz duyulursa, şu kontrolleri yapın:

- Ön yolcu koltuğunda herhangi bir ağır eşyanın bulunmadığını.
- Sürücü emniyet kemerinin takılı olduğunu.

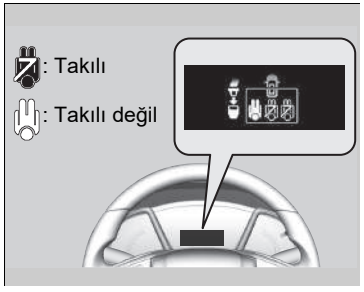
Ön yolcu emniyet kemeri uyarı sinyali bulunan modeller

Yolcu koltuğunda oturmuş ve kemerini bağlamamışken ikaz lambası yanmazsa, yolcu algılama sensörünü bir şey engelliyordur.
Şu kontrolleri yapın:

- Koltuk üzerinde minder olup olmadığını
- Ön koltukta oturan yolcunun düzgün şekilde oturup oturmadığını.

Eğer bu koşullardan hiçbiri yoksa, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 50 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



■ Arka koltuklar*

Aracınız arka emniyet kemeri kullanımını izler. Arka emniyet kemerlerinden herhangi biri kullanılıyorsa, sürücü bilgi arayüzü sizi bilgilendirir.

Aşağıdaki durumlarda ekran görünür:

- Arka kapılardan biri açılıp kapatıldığında.
- Arka yolculardan herhangi birisi emniyet kemerini taktığında veya çözdüğünde.

Sürüş esnasında herhangi bir arka yolcu emniyet kemerini çözdüğünde uyarı sesi duyulur.

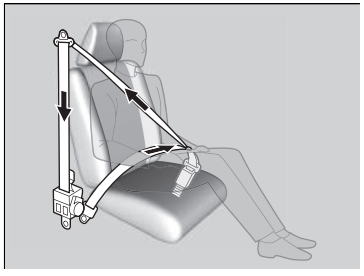
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 51 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Otomatik Emniyet Kemeri Gericileri

Ön koltuklarda ve arka yan koltuklarda* emniyeti artırmak için otomatik emniyet kemeri gericileri bulunur.

Orta ve şiddetli önde çarpışmalarda gericiler, bazen çarpışmanın şiddeti ön hava yastıklarını şişirmeye yetmese bile, ön ve arka yan koltuk* emniyet kemerlerini otomatik olarak gerer.



* Tüm modellerde bulunmuyor

Otomatik Emniyet Kemeri Gericileri

Emniyet kemeri gericileri sadece bir defa çalışabilir. Bir gerici devreye girerse, SRS uyarı lambası yanacaktır. Bir sonraki çarpışmada koruma sağlamayabileceği için bir servisin gericiyi değiştirmesi ve emniyet kemeri sistemini iyice kontrol etmesi gereklidir.

Perde hava yastığı bulunan modeller

Orta ila şiddetli yandan çarpışmalarda, aracın çarpışma olan tarafındaki gericisi de devreye girer.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 52 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

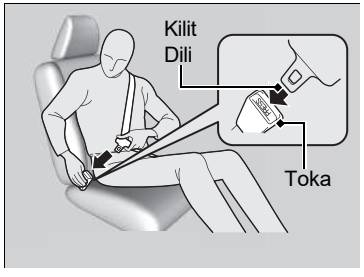
Emniyet Kemerinin Takılması

Ön koltuğu uygun pozisyona ayarlamanızın ve dik şekilde oturup sırtınızı koltuğa yaslamanızın ardından:

Koltukların Ayarlanması S. 238



1. Emniyet kemerini yavaşça dışarı çekiniz.



2. Kilit dilini emniyet kemeri tokasına yerleştiriniz, ardından tokanın kilitlendiğinden emin olmak için kemeri elinizle çekerek kontrol ediniz.

▶ Emniyet kemerinin bükülmediğinden ve bir şeye takılmadığından emin olunuz.

Emniyet Kemerinin Takılması

Hiç kimse emniyet kemeri bozuk olan veya düzgün şekilde çalışmayan bir koltuğa oturmamalıdır. Düzgün çalışmayan bir emniyet kemerini kullanmak kaza anında yolcuyu korumayabilir. Böyle bir durumda kemeri en kısa sürede Honda yetkili servisinizde kontrol ettiriniz.

Tokanın veya germe mekanizmasının içine asla yabancı bir cisim sokmayınız.

Emniyet kemeri tamamen toplanmış bir konumda kilitlenmiş görünüyorsa, omuz kemerini bir kez sıkıca çekiniz, ardından tekrar içeri itiniz. Sonra yavaşça toplayıcıdan dışarı çekiniz ve kemeri takınız. Emniyet kemerini tamamen toplanmış bir pozisyondan çıkaramazsanız, kimsenin koltuğa oturmasına izin vermeyiniz ve aracınızı tamir için bir servise götürünüz.

Emniyet Kemerleriniz Hakkında S. 46
Emniyet Kemeri Kontrolü S. 56

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 53 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



3. Kemerin kucağa oturan bölümünü mümkün olduğunca kalça kısmınızdan geçecek şekilde konumlandırınız, sonra kemerin vücudunuza iyice oturmasını sağlamak için omuz kısmından çekiniz. Böylece, bir çarpışmanın etkisi güçlü kalça kemiklerince karşılanır ve yaralanma tehlikesi azalır.

4. Eğer gerekiyorsa, kemeri çekerek gevşekliği alınız, sonra kemerin göğsünüzün ortasından ve omzunuzun üzerinde geçip geçmediğini kontrol ediniz. Böylece bir çarpışma anında darbe kuvvetleri, bedeninizin üst kısmındaki güçlü kemiklere yayılmış olur.

Emniyet Kemerinin Takılması

⚠UYARI

Emniyet kemerlerinin yanlış konumlandırılması, bir çarpışma durumunda ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

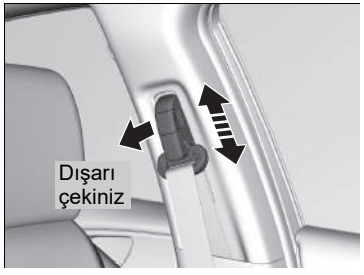
Aracınızı kullanmaya başlamadan önce bütün emniyet kemerlerinin doğru konumlandırılmış olmalarına dikkat ediniz.

Kemeri açmak için, kırmızı **PRESS** düğmesine basınız, ardından tamamen toplanana kadar kemeri elinizle yönlendiriniz.
Araçtan çıkarken, kemerin toplandığından ve kapıya sıkışmadığından emin olunuz.

Devam ediyor

■ Omuz Bağlantısının Ayarlanması

Ön koltuklarda uzun ve kısa yolculara uyum sağlaması için ayarlanabilir omuz bağlantıları vardır.



1. Çözme düğmesini dışarı doğru çekerken bağlantıyı yukarı aşağı hareket ettiriniz.
2. Bağlantıyı, emniyet kemerleri göğsünüzü ortasından ve omzunuzun üstünden geçecek şekilde konumlandırınız.

»Omuz Bağlantısının Ayarlanması

Omuz bağlantısı yüksekliği dört seviyede ayarlanabilir. Eğer kemer boynunuza temas ederse, yüksekliğini bir seviye indiriniz.

Ayarlamanın ardından, omuz bağlantısı pozisyonunun sabitlendiğinden emin olunuz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 55 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Hamile Bayanlara Öneriler

Eğer hamileyseniz, araç kullanırken veya araçta seyahat ederken kendinizi ve doğmamış çocuğunuzu korumanın en iyi yolu daima emniyet kemeri takmak ve kemerin kucak kısmını mümkün olduğunca aşağıdan, kalçalarınızı etrafından geçirmektir.

Omuz kemerini karnınızı atlayarak göğsünüzün üzerinden geçirip takınız.



Kemerin kucak kısmını mümkün olduğunca aşağıdan, kalçalarınızı etrafından geçiriniz.

Hamile Bayanlara Öneriler

Her doktor kontrolüne gidişinizde, araç kullanıp kullanamayacağınızı ve emniyet kemerini nasıl takmanız gerektiğini sorunuz.

Hem kendinizin hem de karnınızdaki çocuğun, şişen ön hava yastığından kaynaklanabilen yaralanma tehlikesini azaltmak için:

- Sürüş esnasında, dik oturunuz ve koltuğu aracı tam olarak kontrol edebileceğiniz mümkün olan en arka konuma ayarlayınız.
- Ön yolcu koltuğunda otururken, koltuğu mümkün olduğunca geriye ayarlayınız.

Emniyet Kemerinin Kontrolü

Emniyet kemerlerinizin durumunu aşağıdaki şekilde düzenli olarak kontrol ediniz:

- Emniyet kemerini sonuna kadar çekiniz ve yırtılma, yanma ya da aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.
- Kilit dillerinin sorunsuz çalıştığını ve kemerlerin kolayca toplandığını kontrol ediniz.
  ▶ Eğer bir kemer kolayca toplanmıyorsa, kemeri temizlemek problemi çözebilir. Sadece hafif sabun ve ılık su kullanınız. Ağartıcılar veya temizleme çözücüleri kullanmayınız. Toplamadan önce kemerin tamamen kuruduğundan emin olunuz.

İyi durumda olmayan veya düzgün bir şekilde çalışmayan kemerler iyi koruma sağlamayacaklardır ve en kısa sürede değiştirilmelidirler.
Kaza sırasında zarar görmüş olan bir kemer, bir sonraki kazada aynı seviyede koruma sağlamayacaktır. Herhangi bir kazanın ardından emniyet kemerlerinizi bir yetkili servise kontrol ettiriniz.

Emniyet Kemerinin Kontrolü

⚠UYARI

İhtiyaç duyulduğunda düzgün çalışmamaları halinde, kontrolü veya bakımı yapılmamış emniyet kemerleri ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Emniyet kemerlerinizi düzenli olarak kontrol ediniz ve herhangi bir sorun varsa mümkün olan en kısa sürede gideriniz.

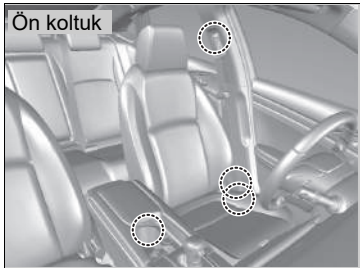
UYARI: Kullanıcı tarafından gevşekliği gideren emniyet kemeri ayarlama mekanizmalarını engelleyecek ya da kemerin ayarlanmasını zorlaştıracak değişiklikler ya da ilaveler yapılmamalıdır.

UYARI: Şiddetli bir çarpışmadan sonra kemerde gözle görülür hiç bir hasar olmasa da bu kemerin ve parçalarının tamamının değiştirilmesi gereklidir.

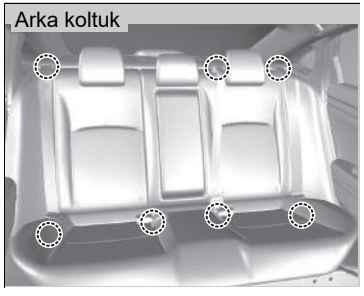
UYARI: Kemerin cila, yağ, kimyasal madde, özelikle de akü asidi ile temas etmemesi gerekir. Temizlik işlemi yumuşak deterjan ve su kullanılarak yapılabilir. Eğer kemer yıpranmış, çok pislenmiş veya hasar görmüşse bir yenisi ile değiştirilmelidir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 57 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Bağlantı Noktaları



Emniyet kemerlerini değiştirirken resimlerde gösterilen bağlantı noktalarını kullanınız. Ön koltukta bir kucak/omuz kemeri vardır.



Arka koltukta üç tane kucak/omuz kemeri vardır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 58 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Hava Yastığı Sistemi Parçaları

Ön, ön yan ve perde hava yastıkları* çarpışmanın yönüne ve şiddetine göre açılırlar. Hava yastığı sisteminde şunlar bulunur:

- İki SRS (Hava Yastığı Sistemi) ön hava yastığı Sürücü hava yastığı direksiyon simidinin ortasındadır; yolcu hava yastığı ön panelde bulunur. Her ikisinin üzerinde de **"SRS AIRBAG"** uyarı yazısı vardır.

Yan hava yastığı bulunan modeller

- Biri sürücü diğeri ön yolcu için olmak üzere iki yan hava yastığı. Hava yastıkları koltuk arkalıklarının dış kenarında bulunur. Her ikisinin üzerinde de **"SIDE AIRBAG"** uyarı yazısı vardır.

Perde hava yastığı bulunan modeller

- Aracın her tarafı için bir tane olmak üzere iki perde hava yastığı.
  Hava yastıkları yan camların üzerinde, tavanda bulunur. Ön ve arka direklerde **"SIDE CURTAIN AIRBAG"** uyarı yazısı vardır.

- Kontak ON II*1 konumundayken, çeşitli darbe sensörleri, koltuk ve emniyet kemeri tokası sensörleri, hava yastığı etkinleştiricileri, emniyet kemeri gergileri ve diğer araç bilgilerini sürekli olarak izleyen bir elektronik kontrol ünitesi . Bir çarpışma anında, ünite bu tip bilgileri kaydedebilir.

- Otomatik ön emniyet kemeri gericileri.

Yan hava yastığı bulunmayan modeller

- Orta ila şiddetli ön darbeleri algılayabilen darbe sensörleri.

Yan hava yastığı bulunan modeller

- Orta ila şiddetli önden ya da yandan darbeleri algılayabilen darbe sensörleri.

- Gösterge panelinde, hava yastığı sistemindeki veya emniyet kemeri gericilerindeki olası sorunlara karşı sizi uyaran ikaz lambası.

Yolcu ön hava yastığı kapatma sistemi bulunan modeller

- Ön göğüs üzerinde yolcu ön hava yastığının kapatıldığı konusunda sizi uyaran bir ikaz lambası.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/ STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 59 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Hava Yastıklarınız Hakkındaki Önemli Gerçekler

Hava yastıkları ciddi tehlikeler yaratabilirler. Hava yastıkları görevlerini yerine getirebilmek için, büyük bir güçle şişerler. Bu nedenle, eğer aracın içindekiler emniyet kemerlerini düzgün şekilde takmamışsa veya doğru şekilde oturmuyorlarsa, hava yastıkları hayat kurtarmaya yardımcı olurken yanmalara, kızarıklıklara ve küçük bazen de ölümcül yaralanmalara sebep olabilir.

Yapmanız gerekenler: Daima emniyet kemerinizi düzgün takınız ve dik olarak, direksiyon simidinden aracı tam olarak kontrol etmenize izin verecek kadar uzakta oturmaya dikkat ediniz. Bir ön yolcu koltuğunu ön göğüsten mümkün olduğu kadar geriye ayarlamalıdır.

Unutmayınız ki, emniyet kemerleri doğru şekilde takılsa ve hava yastıkları açılsa bile, hiçbir emniyet sistemi ciddi boyutlu bir çarpışmada her türlü yaralanmayı ve hayati riskin ortaya çıkmasını önleyemez.

Vücudunuzla ön hava yastığı arasına sert veya keskin nesneler koymayınız. Sert veya keskin bir cismi kucağınızda taşımak veya pipo içerken ya da ağzınızda keskin bir şey varken araç kullanmak, hava yastığının şişmesi durumunda ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Ön hava yastığı kapaklarına herhangi bir şey takmayınız ya da yerleştirmeyiniz. SRS AIRBAG yazısının bulunduğu kapakların üstünde yer alan nesneler hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir ya da hava yastığı açılırsa araç içinde savrularak birini yaralayabilir.

Hava Yastıklarınız Hakkındaki Önemli Gerçekler

Hava yastıklarınızı devre dışı bırakmaya çalışmayınız. Hava yastıkları ve emniyet kemerleri en iyi korumayı birlikte sağlarlar.

Sürüş esnasında, direksiyon simidini her iki tarafından tutarak ellerinizi ve kollarınızı hava yastıklarının açılma alanından uzak tutunuz. Kolunuzu hava yastığı kapağının üstüne yaslamayınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 60 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Hava Yastığı Tipleri

Aracınızda üç tip hava yastığı bulunmaktadır:

- **Ön hava yastıkları**: Sürücü ve ön yolcu koltuk önlerinde bulunan hava yastıkları.
- **Yan hava yastıkları*:** Sürücü ve ön yolcu koltuk arkalarında bulunan hava yastıkları.
- **Perde hava yastıkları*:** Yan camların üstündeki hava yastıkları.

Her biri aşağıdaki sayfalarda anlatılmaktadır.

Ön Hava Yastıkları (SRS)

Ön SRS hava yastıkları, sürücünün ve/veya ön yolcunun kafa ve boyun bölgesinin korunmasına yardımcı olmak için orta ila şiddetli çarpışmalarda açılır.

SRS (Hava Yastığı Sistemi), hava yastıklarının emniyet kemerlerine destek olmak için, onların yerine kullanılmak için değil tasarlandığını belirtir. Emniyet kemerleri yolcuların birincil emniyet sistemleridir.

■ Yerleri

Sürücü ön hava yastığı direksiyon simidinin göbeğinde ve ön yolcu hava yastığı ön göğüste bulunur. Her iki hava yastığının üzerinde de "**SRS AIRBAG**" uyarı yazısı vardır.

»Hava Yastığı Tipleri

Kontak ON II*1 konumuna getirildikten sonra hava yastıkları şişebilir.

Kaza sırasında hava yastığı açıldıktan sonra, bir miktar duman görebilirsiniz. Bu duman, şişirici malzemenin yanma işleminden kaynaklanır ve zararlı değildir. Solunum problemleri olan kişilerde geçici bir rahatsızlığa sebep olabilir. Böyle durumlarda, güvenlik açısından sakıncası yoksa derhal ve dikkatli bir biçimde arabadan çıkılmalıdır.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

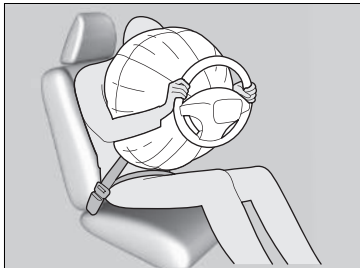
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 61 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Çalışma

Ön hava yastıkları orta ila şiddetli önden çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmıştır. Araç aniden yavaşladığında, sensörler kontrol ünitesine ön hava yastıklarının birinin veya her ikisinin açılması sinyalini veren bilgi gönderirler.

Önden çarpışma kafa kafaya ya da iki aracın belli bir açıyla çarpışmasıyla da olabilir veya aracın beton bir duvar gibi sabit bir nesneye çarpmasıyla da olabilir.

■ Ön Hava Yastıklarının Çalışması



Emniyet kemeriniz bedeninizi korurken, ön hava yastıkları baş ve boyun bölgenize ilave koruma sağlar.
Ön hava yastıkları hızlıca sönerler, böylece sürücünün görüşünü ya da direksiyonu veya diğer kumandaları kullanmasını engellemezler.

Şişme ve sönme işlemi o kadar hızlı gerçekleşir ki, yolcuların çoğu hava yastıklarının açıldığını sönmüş hava yastıklarını kucaklarında görünceye kadar fark etmezler.

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 62 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Ön hava yastıkları ne zaman açılmamalı

Hafif önden çarpışmalar: Ön hava yastıkları emniyet kemerlerine destek ve hayat kurtarmaya yardımcı olması için tasarlanmıştır, orta ila şiddetli çarpışmalardan daha hafif çarpışmalarda ortaya çıkabilen ufak çizikleri veya kemik kırılmalarını önlemek için değil.

Yandan gelen darbeler: Ön hava yastıkları, sürücünün veya ön yolcunun aracın önüne doğru hareketlenmesine sebep olan ani yavaşlama durumlarında koruma sağlayabilir. Yan hava yastıkları ve perde hava yastıkları özellikle, sürücünün veya yolcunun aracın yan tarafına doğru savrulduğu yandan alınan orta ila şiddetli darbelerde ortaya çıkan yaralanmaların ciddiyetini azaltmaya yardımcı olması için tasarlanmıştır.

Arkadan gelen darbeler: Arkadan alınan bir darbede en iyi korumayı kafalıklar ve emniyet kemerleri sağlar. Ön hava yastıkları dikkate değer herhangi bir koruma sağlayamaz ve bu tür çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmamıştır.

Devrilmeler: Emniyet kemerleri, yan hava yastıkları ve perde hava yastıkları devrilme sırasında en iyi korumayı sağlarlar. Ön hava yastıkları çok az koruma sağladığı veya hiç koruma sağlamadığı için, bir devrilme sırasında açılacak şekilde tasarlanmamışlardır.

■ Ön hava yastıklarının çok az hasar durumunda veya görülebilir hiç hasar olmadığında açılması

Hava yastığı sistemi ani yavaşlamaları algıladığı için, araç şasisine veya süspansiyonuna gelen güçlü bir darbe hava yastıklarından birinin veya her ikisinin açılmasına sebep olabilir. Mesela araç şasisinde ani yavaşlamaya sebep olacak şekilde bir kasisten, bir çukurun kenarından veya diğer alçak nesnelerin üzerinden geçmek gibi. Araç alt kısmından darbe aldığı için, hasar ilk anda görülmeyebilir.

■ Dış hasar ciddi gibi görünmesine rağmen ön hava yastıklarının açılmaması

Darbe emici gövde parçaları darbe sırasında açığa çıkan enerjiyi absorbe ettiği için, gözle görülen hasarın büyüklüğü her zaman hava yastığının devreye girmesi için bir gösterge değildir. Aslında, bazı çarpışmalar ciddi hasarlara sebep olabilirken, hava yastığının açılmasına sebep olmazlar çünkü hava yastıklarına ihtiyaç yoktur ya da açılsalar bile koruma sağlamayacaklardır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Yolcu Ön Hava Yastığı Kapatma Sistemi*

Arkaya bakan bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna yerleştirmekten başka çareniz yoksa, kontak anahtarını* veya dahili anahtarı* kullanarak yolcu ön hava yastığı sistemini manuel olarak devre dışı bırakmalısınız.

■ Yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesi



Ön yolcu hava yastığı **ON/OFF** düğmesinin konumları:

OFF: Yolcu ön hava yastığı devre dışıdır. Yolcu ön hava yastığı, sürücü ön hava yastığının açılmasına yetecek büyüklükteki önden çarpışmalarda açılmaz. Yolcu ön hava yastığı kapalı ikaz lambası hatırlatma amaçlı olarak yanık kalır.

ON: Yolcu ön hava yastığı devrededir. Yolcu ön hava yastığı açık ikaz lambası yanar ve yaklaşık 60 saniye boyunca yanık kalır.

■ Yolcu ön hava yastığı sistemini devre dışı bırakmak için



1. El frenini çekiniz ve kontağı LOCK 0*1 konumuna getiriniz. Anahtarı çıkarınız.
2. Ön yolcu kapısını açınız.
3. Kontak anahtarını yolcu ön hava yastığının **ON/OFF** düğmesine itiniz.
   ▶ Düğme ön yolcu tarafı gösterge panelinin yan panelinde yer alır.
4. Anahtarı **OFF** konumuna getiriniz ve çıkarınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Yolcu Ön Hava Yastığı Kapatma Sistemi*

⚠UYARI

Eğer ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmek kaçınılmazsa, yolcu ön hava yastığı sistemi kapatılmalıdır.

Eğer yolcu ön hava yastığı şişerse, bebeğin ölümüne veya ciddi bir şekilde yaralanmasına sebep olabilecek bir kuvvetle çocuk koltuğuna çarpabilir.

⚠UYARI

Ön yolcu koltuğunda bir arkaya bakan çocuk koltuğu yoksa, yolcu ön hava yastığı sistemini devreye soktuğunuzdan emin olunuz.

Yolcu ön hava yastığı sisteminin devre dışı bırakılması, bir çarpışma sırasında ciddi biçimde yaralanmaya veya hayati riskin ortaya çıkmasına neden olabilir.

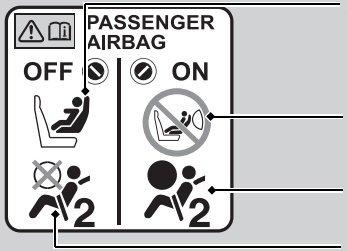
■ Yolcu ön hava yastığı kapalı ikaz lambası

Yolcu ön hava yastığı sistemi etkinleştirildiğinde, kontağın ON II*1 konumuna getirilmesinin ardından ikaz lambası birkaç saniye içinde söner.

Yolcu ön hava yastığı sistemi devre dışı bırakıldığında, ikaz lambası yanık kalır veya anlık olarak sönüp tekrar yanar.

■ Yolcu ön hava yastığı kapatma sistemi etiketi

Etiket ön yolcu tarafı gösterge panelinin yan panelinde yer alır.



Arkaya bakan çocuk koltuğundaki bebek: Başka çare yoksa önde gidebilir

Önde yolculuk yapamaz

Ön yolcu ön hava yastığı: Devrede

Devre dışı

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Yolcu Ön Hava Yastığı Kapatma Sistemi*

DİKKAT

- Yolcu ön hava yastığı **ON/OFF** düğmesini çevirmek için aracınıza ait kontak anahtarını* veya dahili anahtarı* kullanınız. Farklı bir anahtar kullanırsanız, kontak zarar görebilir veya yolcu ön hava yastığı sistemi düzgün şekilde çalışmayabilir.
- Anahtar yolcu ön hava yastığı **ON/OFF** düğmesi içindeyken kapıyı kapatmayınız veya kontak anahtarına* veya dahili anahtarı* aşırı kuvvet uygulamayınız. Düğme veya anahtar zarar görebilir.

Ön yolcu koltuğuna, bir arkaya bakan çocuk koltuğu yerleştirmemenizi şiddetle öneririz.

➡ **Bebeklerin Korunması** S.75

Ön yolcu koltuğuna bir arkaya bakan çocuk koltuğu yerleştirdiğinizde yolcu ön hava yastığı sistemini **OFF** (KAPALI) konumuna getirmek sizin sorumluluğunuzdadır.

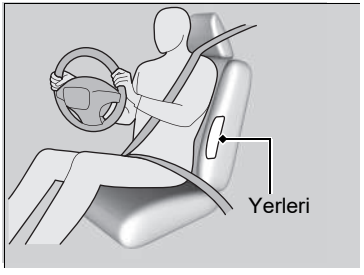
Ön yolcu koltuğunda bir arkaya bakan çocuk koltuğu yoksa, sistemi tekrar açınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 65 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Yan Hava Yastıkları*

Yan hava yastıkları, orta ila şiddetli yan darbelerde sürücünün ve ön yolcunun gövdesini ve leğen kemiğini korumaya yardımcı olur.

■ Yerleri



Yan hava yastıkları sürücü ve yolcu koltuğu arkalıklarının dış kenarında bulunur.

Her ikisinin üzerinde de **“SIDE AIRBAG”** uyarı yazısı vardır.

⨌Yan Hava Yastıkları*

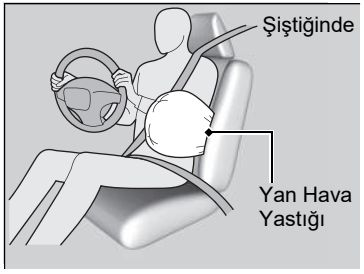
Ön yolcunun, kafası yan hava yastığının açılma bölgesine denk gelecek şekilde yana doğru eğilmesine izin vermeyiniz. Açılan bir yan hava yastığı yolcuya büyük bir kuvvetle çarpabilir ve onu ciddi şekilde yaralayabilir.

Yan hava yastıklarının üzerindeki veya yakınındaki aksesuarlara dokunmayınız. Hava yastıklarının düzgün şekilde çalışmasını engelleyebilirler veya açılmaları halinde birini yaralayabilirler.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Çalışma



Sensörler orta ila şiddetli bir darbe algıladığında, kontrol ünitesi darbenin geldiği taraftaki yan hava yastığına derhal açılması için sinyaller gönderir.

■ Yan hava yastığının çok az hasar durumunda veya görülebilir hiç hasar olmadığında açılması

Hava yastığı sistemi ani hızlanmayı algıladığı için, araç şasisine yandan gelen güçlü bir darbe yan hava yastığının açılmasına sebep olabilir. Bu gibi durumlarda, çok az hasar olabilir veya hiç hasar olmayabilir, ancak yan darbe sensörleri hava yastığının açılmasına yetecek şiddetteki bir darbeyi algılar.

■ Gözle görülür hasar ciddi gibi görünmesine rağmen yan hava yastıklarının açılmaması

Bir yan hava yastığının görünürde araca ciddi hasar veren bir darbe neticesinde açılmaması muhtemeldir. Bu durum, darbenin alındığı nokta aracın önünden arkasına doğru olması veya aracın darbeyi emen parçalarının çarpışma enerjisinin çoğunu emmesi durumunda ortaya çıkar. Her iki durumda da, yan hava yastığına, açılmış olsa bile, koruma sağlaması için gerek duyulmaz.

Yan Hava Yastıkları*

Yetkili servise danışmadan ön koltuk arkalıklarını kaplamayınız veya değiştirmeyiniz. Ön koltuk arkalığının doğru olmayan bir şekilde kaplanması veya kılıfın değiştirilmesi yandan alınan darbelerde yan hava yastıklarının düzgün şekilde açılmasını engelleyebilir.

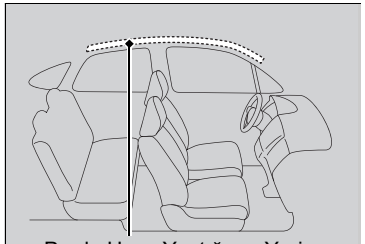
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 67 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Perde Hava Yastıkları*

Yan perde hava yastıkları, sürücünün ve dış taraflardaki yolcuların baş bölgesini orta ila şiddetli bir yan darbe sırasında korumaya yardımcı olur.

Yerleri



Perde Hava Yastığının Yeri

Perde hava yastıkları aracın her iki tarafında yan camların üzerinde tavanın içinde bulunur.

Perde Hava Yastıkları*

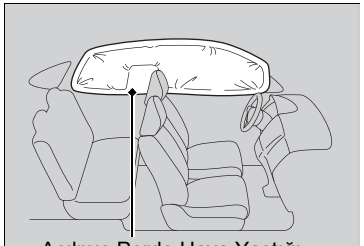
Perde hava yastıkları yolcunun koltukta emniyet kemeri bağlı halde arkasına yaslanıp dik bir şekilde oturması halinde en çok etkilidir.

Perde hava yastıklarının düzgün şekilde çalışmasını engelleyebileceği için yan camlara veya tavan direklerine herhangi bir nesne tutturmayınız.
Elbise kancasına bir elbise askısı veya sert nesneler asmayınız. Bunun yapılması, perde yastıklarının açılması durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Çalışma



Açılmış Perde Hava Yastığı

Perde hava yastıkları orta ila şiddetli yan darbelerde açılacak şekilde tasarlanmıştır.

■ Önden çarpışmalarda perde hava yastıklarının açılması

Ayrıca, orta ila şiddetli önden çarpışmalarda perde hava yastıklarının biri veya her ikisi de açılabilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 69 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Hava Yastığı Sistemi İkaz Lambaları

Eğer hava yastığı sisteminde bir sorun olursa, SRS ikaz lambası yanacak ve sürücü bilgi arayüzünde bir mesaj görüntülenecektir.

■ Hava Yastığı Sistemi (SRS) Gösterge Lambası

Bilgi ekranı bulunan modeller



Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller



■ Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde

İkaz lambası birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. Bu, size sistemin düzgün çalıştığını gösterir.

Bu ikaz lambası başka bir zaman yanarsa ya da hiç yanmazsa sistemi mümkün olan en kısa süre içinde bir yetkili servise kontrol ettirmeniz gerekir. Kontrol ettirmezseniz, hava yastıklarınız ve emniyet kemeri gericileriniz ihtiyaç olduğunda düzgün şekilde çalışmayabilir.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Hava Yastığı Sistemi (SRS) Gösterge Lambası

⚠UYARI

SRS ikaz lambasının dikkate alınmaması, hava yastığı sistemleri veya emniyet kemeri gericilerinin düzgün bir biçimde çalışmaması durumunda ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Eğer SRS ikaz lambası olası bir sorunla ilgili olarak sizi uyarırsa en kısa sürede aracınızı Honda yetkili servisinde kontrol ettiriniz.

Yolcu ön hava yastığı kapatma sistemine sahip modeller

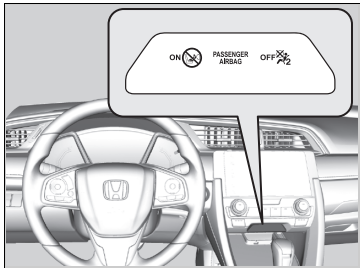
⚠UYARI

SRS ikaz lambası yanarsa arkaya bakan çocuk koltuğunu derhal ön yolcu koltuğundan kaldırınız. Yolcu ön hava yastığı devreden çıkarılmış olsa bile, SRS ikaz lambasını görmezden gelmeyiniz.

SRS sisteminde, ciddi yaralanmalara ya da ölüme yol açabilecek şekilde yolcu ön hava yastığının etkinleştirilmesine sebep olabilecek bir arıza olabilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 70 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Yolcu Ön Hava Yastığı OFF İkaz Lambası*



■ Yolcu hava yastığı ikaz lambası yandığında

Yolcu ön hava yastığı sistemi devre dışı kaldığı sürece ikaz lambası yanık kalır.

Ön yolcu koltuğunda bir arkaya bakan çocuk koltuğu yoksa, sistemi manuel olarak tekrar açınız. İkaz lambası sönmelidir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 71 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Hava Yastığının Bakımı

Hava yastığı sisteminin parçaları üzerinde kendi başınıza herhangi bir bakım veya değiştirme işlemi gerçekleştirmenize gerek yoktur. Ancak, aşağıdaki durumlarda aracınızı bir yetkili servise göstermelisiniz:

■ Hava yastıkları açıldığında

Eğer hava yastıklarından biri açılırsa, kontrol ünitesi ve ilgili diğer parçalar değiştirilmelidir. Benzer şekilde, otomatik emniyet kemeri gericisi bir kere devreye girmişse, değiştirilmelidir.

■ Araç orta şiddette bir kazaya karıştığında

Hava yastığı şişmese bile, yetkili servisinizde ön koltuklar ve arka koltukların* emniyet kemeri gericilerini ve çarpışma sırasında takılan tüm emniyet kemerlerini kontrol ettirin.

Hava Yastığının Bakımı

Hava yastığı parçalarının araçtan çıkarılması yasaktır.

Bir arıza veya kapanma durumunda ya da hava yastığının açılması/emniyet kemeri gericisinin kullanılması halinde kalifiye personelden bunlarla ilgilenmelerini isteyiniz.

Hava yastığı, gericiler, sensörler ve kontrol ünitesinin de dahil olduğu kurtarılmış hava yastığı sistemlerinin kullanımını önermiyoruz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 72 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Çocuk Yolcuların Korunması

Her yıl, korunmadıkları veya araç içerisinde doğru şekilde emniyete alınmadıkları için birçok çocuk kazalarda yaralanmakta veya hayatını kaybetmektedir. Aslında trafik kazaları, 12 yaş ve altı çocuk ölümlerinin bir numaralı nedenidir.

Çocuk ölümlerinin ve yaralanmalarının sayısını azaltmak için bebekler ve çocuklar, araç içinde taşınırken doğru şekilde korunmalıdırlar.

Çocuk Yolcuların Korunması

⚠UYARI

Hiç korunmaya alınmamış olan ya da araç içinde düzgün şekilde emniyete alınmamış çocuklar bir kaza sırasında ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatlarını kaybedebilirler.

Emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçük çocuklar, özel çocuk koltuğuna uygun şekilde oturtulmalıdır. Daha büyük çocuklar daima emniyet kemeri takarak, gerekirse yükseltici koltuk kullanılarak korunmalıdırlar.

Birçok ülkede, kanunlar gereği 12 yaşındaki ve daha küçük ve boyu 150 cm'den daha kısa olan çocuklar arka koltukta uygun şekilde korunmalıdırlar.

Birçok ülkede, bir çocuğun aracın herhangi bir koltuğunda seyahat etmesi için resmi olarak onaylanmış ve uygun bir çocuk koltuğunun kullanılması gerekmektedir. Ülkenizdeki yasal düzenlemeleri inceleyiniz.

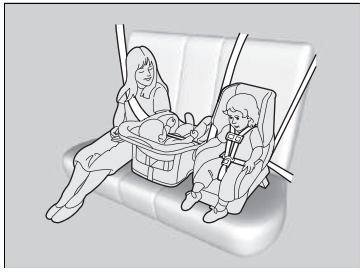
Çocuk koltuklarının 44 veya 129* No'lu UN Yönetmeliğine veya ilgili ülkelerin yönetmeliklerine uygun olmasını tavsiye ederiz.

Çocuk Koltuğu Seçimi S. 78

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 73 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Çocuklar arka koltukta uygun şekilde emniyete alınmış halde oturmalıdır.
Çünkü:



- Açılan bir ön veya yan hava yastığı, ön koltukta oturmakta olan çocuğu yaralayabilir veya ölümüne sebep olabilir.
- Ön koltukta oturan bir çocuğun, sürücünün aracı emniyetli şekilde kontrol etme kabiliyetini engelleme ihtimali daha yüksektir.
- İstatistikler, boyu ve yaşı ne olursa olsun arka koltukta uygun şekilde emniyete alınan çocukların daha güvenli seyahat ettiklerini göstermektedir.

- Emniyet kemeri takamayacak kadar küçük bir çocuk, emniyet kemeri veya çocuk koltuğu bağlama sistemi kullanılarak araca emniyetli şekilde sabitlenmiş olan çocuk koltuğuna oturtularak korunmalıdır.
- Bir çocuğu asla kucağınıza almayınız çünkü bir kaza anında onu korumanız mümkün değildir.
- Emniyet kemerini asla hem kendinizin hem de kucağınızdaki çocuğun üzerinden geçecek şekilde takmayınız. Bir kaza sırasında kemer çocuğu sıkıştırabilir ve ciddi ya da ölümcül bir şekilde yaralanmasına neden olabilir.
- Asla iki çocuğun aynı kemeri kullanmasına izin vermeyiniz. Her iki çocuk da bir kaza anında ciddi şekilde yaralanabilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Çocuk Yolcuların Korunması

Kilitlenebilir toplayıcıya sahip modeller

⚠UYARI

Çocuğun emniyet kemeri ile oynamasına veya boynuna dolamasına izin vermek ciddi yaralanmalara veya ölüme sebebiyet verebilir.

Çocuklara herhangi bir emniyet kemeri ile oynamamalarını söyleyiniz ve çocuğun ulaşabileceği kullanılmayan emniyet kemerlerinin tokaya takılmış, tamamen toplanmış ve kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Ön Yolcu Güneş Siperliği

⚠UYARI



Arkaya bakan bebek veya çocuk koltuğunu ASLA önünde AKTİF HAVA YASTIĞI bulunan bir koltuğa yerleştirmeyiniz, ÇOCUKTA ÖLÜM veya CİDDİ YARALANMA tehlikesi olabilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 74 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

- Çocukların kapılarla, camlarla veya koltuk ayarlarıyla oynamasına izin vermeyiniz.
- Çocukları, özellikle araç içi sıcaklığının onları öldürmeye yetecek kadar yükseldiği sıcak havalarda araç içinde yalnız bırakmayınız. Çocuklar ayrıca kazara hareket etmesine sebep olacak şekilde araç kumandalarını da çalıştırabilirler.

Çocuk Yolcuların Korunması

UYARI: Çocukların camları açmalarını önlemek için elektrikli cam ana kumanda düğmesini kulanınız. Bu özelliğin kullanılması, çocukların camlarla oynayarak sürücünün dikkatini dağıtma olasılığını ya da diğer tehlikeli durumlara yol açma riskini ortadan kaldıracaktır.

Elektrikli Camların Açılması/Kapatılması S. 205

UYARI: Araçtan diğer yolcularla birlikte çıkarken kontak anahtarını daima yanınıza alınız.

Kilitlenebilir toplayıcıya sahip modeller

Kilitlenebilir toplayıcıyı devreden çıkarmak için, tokayı açınız ve emniyet kemerinin sonuna kadar toplanmasına izin veriniz.

Ön yolcu hava yastığı tehlikelerini ve çocukların güvenliğini size hatırlatmak üzere aracınızın güneş siperliği üzerinde uyarı etiketleri vardır. Lütfen bunları okuyunuz ve bu etiketteki talimatlara uyunuz.

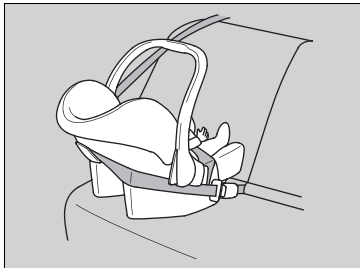
Emniyet Etiketleri S.100

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 75 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Bebeklerin ve Küçük Çocukların Emniyeti

■ Bebeklerin Korunması

Çocuk koltuğu üreticilerinin ağırlık ve boy sınırlamalarına erişinceye ve en az bir yaşına gelinceye kadar bir bebek arkaya bakan, yatık çocuk koltuğuyla korunmalıdır.



■ Arkaya bakan çocuk koltuğunun yerleştirilmesi

Çocuk koltuğu arka koltuğa yerleştirilmeli ve sabitlenmelidir.

- ▶ Çocuk koltuğunu tam olarak ön yolcu koltuğunun arkasına takmanızı, ve ön koltuğu mümkün olduğunca en ileri konuma getirmenizi ve boş bırakmanızı tavsiye ediyoruz.
- ▶ Ön koltukla çocuk koltuğunun birbirine temas etmemesine özellikle dikkat ediniz.
  Varsa, arkaya bakan daha küçük bir çocuk koltuğu almak isteyebilirsiniz.

Bebeklerin Korunması

⚠UYARI

Sırtı yola bakan bir çocuk koltuğunun ön koltuğa yerleştirilmesi, ön yolcu hava yastığının açılması durumunda ciddi yaralanmaya veya hayati riskin ortaya çıkmasına sebep olabilir.

Arkaya bakan çocuk koltuğunu, ön koltuğa değil, daima arka koltuğa yerleştiriniz.

BM'nin 94 numaralı yönetmeliğine göre:

⚠UYARI



ASLA arkaya bakan bebek veya çocuk koltuğunu önünde AKTİF HAVA YASTIĞI bulunan bir koltuğa yerleştirmeyiniz. ÇOCUK İÇİN ÖLÜM veya CİDDİ YARALANMA tehlikesi olabilir.

Devam ediyor

Arkaya bakan çocuk koltuğu doğru şekilde takıldığında, sürücünün veya ön yolcunun koltuğunu sonuna kadar geriye itmesine veya koltuk arkalıklarını istenen konumda sabitlemelerine engel olabilir.

Bebeklerin Korunması

Yolcu hava yastığı herhangi bir nedenle açılırsa, yerinden hareket ettirecek veya çıkaracak ve çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına sebep olacak şekilde büyük bir kuvvetle arkaya bakan çocuk koltuğuna vuracaktır.

Arkaya bakan çocuk koltukları asla öne bakar konumda takılmamalıdır.

Takmadan önce daima koltuk üreticisinin kullanım talimatlarına bakınız.

Yolcu ön hava yastığı kapatma sistemi bulunan modeller

Arkaya bakan bir çocuk koltuğunun ön yolcu koltuğuna yerleştirilmesi kaçınılmazsa, yolcu ön hava yastığı sistemini manuel olarak devre dışı bırakınız.

Yolcu Ön Hava Yastığı Kapatma Sistemi* S. 63

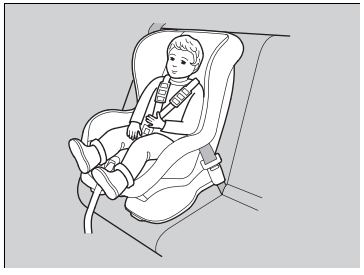
Uzmanların çoğu, eğer çocuğun boyu ve kilosu arkaya bakan çocuk koltuğu için uygunsa iki yaşına kadar arkaya bakan çocuk koltuğunun kullanımını önermektedir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 77 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Küçük Çocukların Korunması

Eğer çocuk en az bir yaşında ise ve arkaya bakan çocuk koltuğunun ağırlık ve boy sınırlamalarını aşmışsa, çocuk ağırlık ve boy sınırlamalarını aşıncaya kadar öne bakan bir çocuk koltuğunda uygun şekilde korunmalıdır.



■ Öne bakan çocuk koltuğunun yerleştirilmesi

Öne bakan çocuk koltuğunun arka koltuğa yerleştirilmesini şiddetle tavsiye ederiz.

Aracın ön koltuğuna, öne bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmek tehlikeli olabilir. Bir çocuk için en güvenli yer arka koltuktur.

Küçük Çocukların Korunması

⚠UYARI

Öne bakan bir çocuk koltuğunun ön koltuğa yerleştirilmesi, ön hava yastığının şişmesi durumunda ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Eğer öne bakan bir çocuk koltuğunu ön tarafa yerleştirmeniz gerekiyorsa, aracın koltuğunu olabildiğince geriye çekiniz ve çocuğu doğru şekilde koruyunuz.

Sürüş yaptığınız yerdeki çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili kanunları ve düzenlemeleri öğreniniz ve çocuk koltuğu üreticisinin talimatlarına uyunuz.

Devam ediyor

■ Çocuk Koltuğunun Seçilmesi

Bazı çocuk koltukları alt bağlantı noktası uyumludur. Bazıları esnek tip bağlantıya sahipken bazılarıysa sabit tip bağlantıya sahiptir. Her ikisinin kullanımı da eşit derecede kolaydır. Halen kullanılan ve önceden kullanılmakta olan bazı çocuk koltukları sadece emniyet kemeri kullanılarak sabitlenebilir. Hangi tipi seçerseniz seçin, bu kılavuzdaki talimatların yanı sıra, önerilen son kullanım tarihlerini içeren çocuk koltuğu üreticisinin kullanım ve bakım talimatlarına uyunuz. Çocuğun emniyetini maksimuma çıkarmanın anahtarı koltuğun düzgün şekilde takılmasıdır.

Esnek tip ülkenizde bulunmayabilir.

Alt bağlantı noktası bulunmayan oturma pozisyonlarında ve araçlarda ilave güvenlik sağlamak için çocuk koltuğunu emniyet kemeri ve bir üst bağlantı kayışı kullanarak takınız. Bu, alt bağlantı sistemi kullanılmadığında tüm çocuk koltuklarının emniyet kemeri ile emniyete alınması gerekmesinden dolayıdır. Ayrıca, çocuk koltuğu üreticisi, çocuk belli bir kiloya ulaştıktan sonra ISO FIX* sistemini tutturmak için bir emniyet kemerinin kullanılması gerektiğini de önerebilir. Uygun takma talimatları için lütfen çocuk koltuğunun kullanım kılavuzunu okuyunuz.

■ Çocuk koltuğu seçerken dikkat edilmesi gerekenler

Çocuk koltuğunun aşağıdaki üç gerekliliği karşıladığından emin olunuz:

- Çocuk koltuğu, çocuk için doğru tipte ve ebatta olmalıdır.
- Çocuk koltuğu, çocuk için doğru tipte ve doğru konumda olmalıdır.
- Çocuk koltuğu emniyet standartlarına uygun olmalıdır. Çocuk koltuklarının 44 veya 129* No'lu BM Yönetmeliğine veya ilgili ülkelerin yönetmeliklerine uygun olmasını tavsiye ederiz. Alacağınız koltukta ve kutusunda bu yönetmeliğe uygun olduğunu gösteren onay işaretini ve üreticinin uygunluk bildirimini arayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Çocuk Koltuğunun Seçilmesi

Alt bağlantı uyumlu bir çocuk koltuğunun takılması basittir.

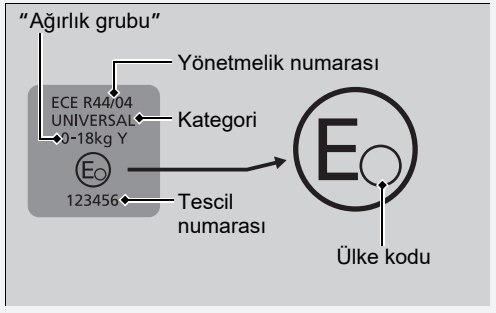
Alt bağlantı uyumlu çocuk koltukları takma işlemini kolaylaştırmak ve yanlış takmadan kaynaklanan yaralanmaları azaltmak için geliştirilmiştir.

■ Çocuk Koltuğu Standartları

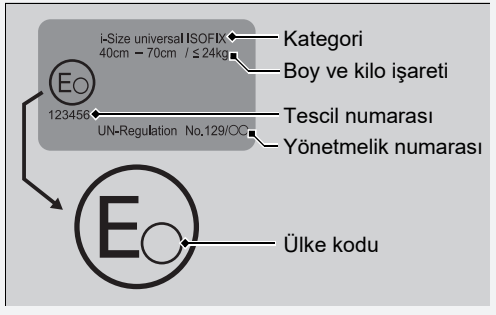
Eğer çocuk koltuğu (i-Size */ISOFIX tipi ya da emniyet kemeri ile takılan tip) ilgili BM Yönetmeliğine uygunsa, yandaki tabloda gösterildiği gibi bir onay etiketiyle işaretli olacaktır. Çocuk koltuğunu satın almadan önce, onay etiketini kontrol ediniz ve koltuğun araca ve çocuğa uygun ve ilgili BM yönetmeliğiyle uyumlu olduğundan emin olunuz.

Çocuk Koltuğu Seçimi

44 No'lu BM Yönetmeliği onay etiketi örneği



129 No'lu BM Yönetmeliği onay etiketi örneği*



* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Avrupa modelleri

■ Çocuk Koltuğunun Takma Konumları



U	Araç emniyet kemerleri ile donatılmış evrensel koltuklar için uygundur.
UF	Araç emniyet kemerleri ile donatılmış öne bakan evrensel koltuklar için uygundur.
	İ-Size ve ISOFIX çocuk koltukları için uygundur.
	Sadece öne bakan koltuklar için uygundur.
	Asla arkaya bakan çocuk koltuğunu kullanmayın.
	Üst Kayış bağlantı parçaları ile donatılmış koltuk konumu

*1: Çocuk koltuğu monte ederken, koltuk sürgüsünü en arka konuma ayarlayınız ve koltuk arkalığını en ön kilit konumuna getiriniz.
*2: UN R 129 tarafından onaylanmış ileriye dönük bir küçük koltuk monte ederken, koltuğu en öndeki kilit konumundan iki adım geriye ayarlayınız ve kafalığı çıkarınız. Çıkartılan kafalık, ani frenleme veya çarpışma sırasında uçmaması için bagaj bölümünde saklanmalıdır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 81 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Koltuk pozisyonu numarası	Oturma pozisyonu				
	❶		❷	❸	❹
	Ön yolcu*1		2. sıra		
	Yolcu Hava Yastığı AÇMA/KAPAMA Konumu		Sol	Orta	Sağ
	AÇIK	KAPALI			
Üniversal kayış için uygun oturma pozisyonu (EVET/HAYIR)	EVET Sadece öne bakan	EVET	EVET	EVET	EVET
i-Size oturma pozisyonu (EVET/HAYIR)	HAYIR	HAYIR	EVET	HAYIR	EVET
Önerilen orijinal CRS*3 için uygun oturma pozisyonu (EVET/HAYIR)	EVET Sadece öne bakan	EVET	EVET	EVET	EVET
Yanal bağlantı parçası için uygun oturma pozisyonu (L1/L2)	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR
En büyük uygun arkaya bakan bağlantı parçası (R1/R2X/R2/R3)	HAYIR	HAYIR	R3	HAYIR	R3
En büyük uygun öne bakan bağlantı parçası (F2X/F2/F3)	HAYIR	HAYIR	F3	HAYIR	F3
En büyük uygun yükseltici koltuk bağlantı parçası (B2/B3)	B3*2	B3*2	B3	B3	B3

Devam ediyor

Çocuk Koltuğunun Takma Konumları

Çocuk koltuğu satın alırken, koltuğun aracınızla uyumlu olduğundan emin olmak için ISOFIX boyutu sınıfını veya bağlantı parçasını kontrol ettiğinizden emin olunuz.

Bağlantı Parçası (CRF)	Açıklama
ISO/L1	Sol tarafa bakan (portbebe) bebek koltuğu
ISO/L2	Sağ tarafa bakan (portbebe) bebek koltuğu
ISO/R1	Arka tarafa bakan bebek koltuğu
ISO/R2X	Küçük boyutlu arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/R2	Küçük boyutlu arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/R3	Tam boyutlu arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/F2X	Alçak arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/F2	Alçak arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/F3	Tam yüksek arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/B2	Düşük enli öne bakan yükseltici koltuk
ISO/B3	Tam geniş öne bakan yükseltici koltuk

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 82 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

*1:Çocuk koltuğu monte ederken, koltuk sürgüsünü en arka konuma ayarlayınız ve koltuk arkalığını en ön kilit konumuna getiriniz.

*2:UN R 129 tarafından onaylanmış ileriye dönük bir küçük koltuk monte ederken, koltuğu en öndeki kilit konumundan iki adım geriye ayarlayınız ve kafalığı çıkarınız.
Çıkartılan kafalık, ani frenleme veya çarpışma sırasında uçmaması için bagaj bölümünde saklanmalıdır.

* 3:Belirtilmiş Çocuk Koltukları (CRS), yayınlanma tarihindeki Honda'nın önerilerini yansıtmaktadır. Önerilen Çocuk Koltukları ile ilgili güncel bilgiler için yetkili servis ile görüşmelisiniz. Diğer Çocuk Koltukları da uygun olabilir - lütfen tavsiye edilen araç listeleri için Çocuk Koltuğu üreticilerine danışınız. Destek ayaklı çocuk koltuğu, i-Size çocuk koltuğunun monte edilemediği oturma pozisyonunda da monte edilebilir. Ancak, orta koltuk hariç tutulmuştur. Destek ayaklı çocuk koltukları, i-Size çocuk koltuklarının monte edilemediği oturma pozisyonlarında da monte edilebilir. Ancak, orta koltuk hariç tutulmuştur.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 83 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Avrupa Orijinal CRS Listesi

R44

Kilo Grupları	Çocuk Koltukları	Kategori
Grup 0 10kg'ye kadar	—	—
Grup 0+ 13 kg'ye kadar	—	—
Grup I 9 - 18kg	—	—
Grup II, III 15 - 36 kg	Honda KIDFIX XP SICT	Üniversal Yarı üniversal

R129

Uygulama aralığı	Çocuk Koltukları	Kategori
40 - 83cm 13kg'ye kadar (Yeni Doğan- 15 ay)	Honda baby safe	Bebek taşıyıcı modülü
	Honda baby safe ISOFIX	i-Size için taban
76 - 105cm 8 - 22kg (15 ay - 4 yaş)	Honda ISOFIX	i-Size Üniversal ISOFIX

Devam ediyor

Türkiye modelleri

■ Çocuk Koltuğunun Takma Konumları



U	Araç emniyet kemerleri ile donatılmış evrensel koltuklar için uygundur.
L	Ekteki listede verilmiş olan belli tipteki çocuk koltukları için uygundur. Bu koltuklar “özel”, “sınırlı” veya “yarı-üniversal” kategoride olabilir.
i-Size ISOFIX	İ-Size ve ISOFIX çocuk koltukları için uygundur.
	Sadece öne bakan koltuklar için uygundur.
	Asla arkaya bakan çocuk koltuğunu kullanmayın.
	Üst Kayış bağlantı parçaları ile donatılmış koltuk konumu

*1: Çocuk koltuğu monte ederken, koltuk sürgüsünü en arka konuma ayarlayınız ve koltuk arkalığını en ön kilit konumuna getiriniz.
*2: UN R 129 tarafından onaylanmış ileriye dönük bir küçük koltuk monte ederken, koltuğu en öndeki kilit konumundan iki adım geriye ayarlayınız ve kafalığı çıkarınız. Çıkartılan kafalık, ani frenleme veya çarpışma sırasında uçmaması için bagaj bölümünde saklanmalıdır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 85 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Koltuk pozisyonu numarası	Oturma pozisyonu				
	❶		❷	❸	❹
	Ön Yolcu*1		2. Sıra		
	Ön Yolcu Hava Yastığı AÇMA/KAPAMA Konumu		Sol	Orta	Sağ
	AÇIK	KAPALI			
Üniversal kayış için uygun oturma pozisyonu (EVET/HAYIR)	HAYIR	HAYIR	EVET	EVET	EVET
i-Size oturma pozisyonu (EVET/HAYIR)	HAYIR	HAYIR	EVET	HAYIR	EVET
Önerilen orijinal CRS*3 için uygun oturma pozisyonu (EVET/HAYIR)	EVET Sadece öne bakan	EVET	EVET	EVET	EVET
Yanal bağlantı parçası için uygun oturma pozisyonu (L1/L2)	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR
En büyük uygun arkaya bakan bağlantı parçası (R1/R2X/R2/R3)	HAYIR	HAYIR	R3	HAYIR	R3
En büyük uygun öne bakan bağlantı parçası (F2X/F2/F3)	HAYIR	HAYIR	F3	HAYIR	F3
En büyük uygun yükseltici koltuk bağlantı parçası (B2/B3)	B3*2	B3*2	B3	B3	B3

Devam ediyor

Çocuk Koltuğunun Takma Konumları

Çocuk koltuğu satın alırken, koltuğun aracınızla uyumlu olduğundan emin olmak için ISOFIX boyutu sınıfını veya bağlantı parçasını kontrol ettiğinizden emin olunuz.

Bağlantı parçası (CRF)	Açıklama
ISO/L1	Sol tarafa bakan (portbebe) bebek koltuğu
ISO/L2	Sağ tarafa bakan (portbebe) bebek koltuğu
ISO/R1	Arka tarafa bakan bebek koltuğu
ISO/R2X	Küçük boyutlu arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/R2	Küçük boyutlu arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/R3	Tam boyutlu arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/F2X	Alçak arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/F2	Alçak arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/F3	Tam yüksek arkaya bakan çocuk koltuğu
ISO/B2	Düşük enli öne bakan yükseltici koltuk
ISO/B3	Tam geniş öne bakan yükseltici koltuk

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 86 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

*1: Çocuk koltuğu monte ederken, koltuk sürgüsünü en arka konuma ayarlayınız ve koltuk arkalığını en ön kilit konumuna getiriniz.

*2:UN R 129 tarafından onaylanmış ileriye dönük bir küçük koltuk monte ederken, koltuğu en öndeki kilit konumundan iki adım geriye ayarlayınız ve kafalığı çıkarınız.
Çıkartılan kafalık, ani frenleme veya çarpışma sırasında uçmaması için bagaj bölümünde saklanmalıdır.

*3: Belirtilmiş Çocuk Koltukları (CRS), yayınlanma tarihindeki Honda'nın önerilerini yansıtmaktadır. Önerilen Çocuk Koltukları ile ilgili güncel bilgiler için yetkili servis ile görüşmelisiniz. Diğer Çocuk Koltukları da uygun olabilir - lütfen tavsiye edilen araç listeleri için Çocuk Koltuğu üreticilerine danışınız. Destek ayaklı çocuk koltuğu, i-Size çocuk koltuğunun monte edilemediği oturma pozisyonunda da monte edilebilir. Ancak, orta koltuk hariç tutulmuştur. Destek ayaklı çocuk koltukları, i-Size çocuk koltuklarının monte edilemediği oturma pozisyonlarında da monte edilebilir. Ancak, orta koltuk hariç tutulmuştur.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 87 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Avrupa Orijinal CRS Listesi

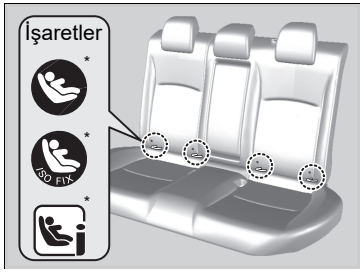
R44

Kilo Grupları	Çocuk Koltukları	Kategori
Grup 0 10kg'ye kadar	—	—
Grup 0+ 13 kg'ye kadar	—	—
Grup I 9 - 18kg	—	—
Grup II, III 15 - 36kg	Honda KIDFIX XP SICT	Üniversal Yarı üniversal

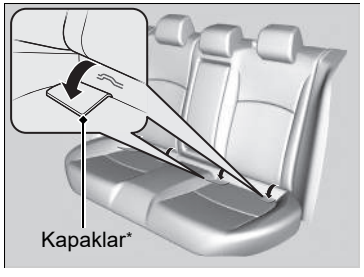
Devam ediyor

■ Alt Bağlantı Uyumlu Çocuk Koltuğunun Takılması

Alt bağlantı uyumlu bir çocuk koltuğu iki dış arka koltuklardan herhangi birisine takılabilir. Çocuk koltuğu alt bağlantı noktalarına hem sabit hem de esnek tip bağlantılar ile takılabilir.



1. Koltuk minderinin tabanındaki bağlantı işaretlerini bulunuz.



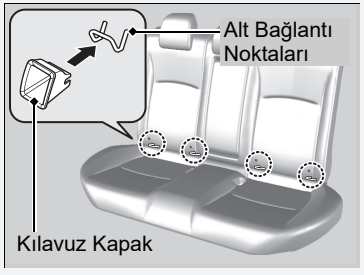
2. Alt bağlantı noktalarını açığa çıkarmak için işaretlerin altındaki bağlantı kapağını* çekerek çıkarınız.

Alt Bağlantı Uyumlu Çocuk Koltuğunun Takılması

⚠UYARI

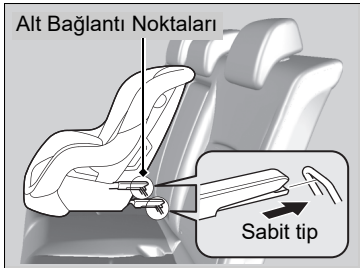
İki çocuk koltuğunu asla aynı bağlantı noktasına takmayınız. Çarpışma anında tek bağlantı noktası, iki çocuk koltuğunu aynı anda sabitleyecek güçte olmayabilir, kırılıp yaralanmaya ya da ölüme sebep olabilir.

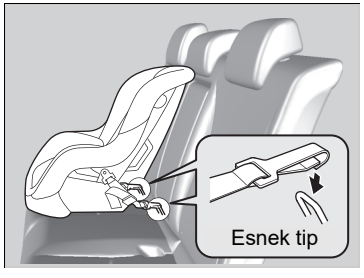
Bazı çocuk koltukları, koltuk yüzeyinin görebileceği muhtemel zararları önlemek için opsiyonel kılavuz kapakları ile birlikte gelir. Kılavuz kapaklarını kullanırken üreticinin talimatlarına uyunuz ve kapakları alt bağlantı noktalarına şekilde gösterildiği gibi takınız.



* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 89 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

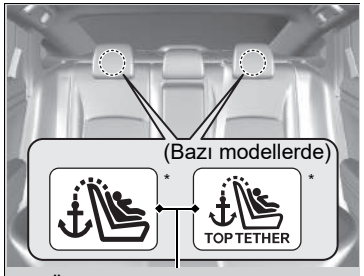




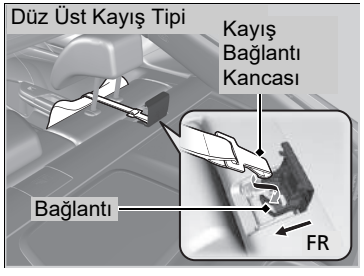
3. Çocuk koltuğunu araç koltuğuna yerleştiriniz ve koltuk ile birlikte verilen talimatlara uygun olarak çocuk koltuğunu alt bağlantı noktalarına bağlayınız.

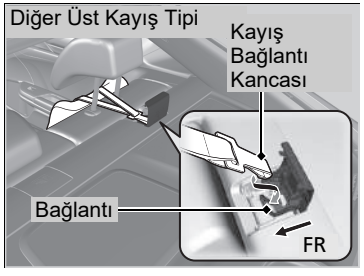
▶ Çocuk koltuğunu takarken, alt bağlantı noktalarının emniyet kemeri veya başka nesneler tarafından engellenmediğinden emin olunuz.

Devam ediyor



Üst Kayış Bağlantı Sembolü





Kayış bağlantılı çocuk koltuğu sistemi

4. Kafalığın arkasındaki bağlantı kapağını açınız.

5. Kafalığı en yukarı kaldırınız, ardından bağlantı kayışını kafalık ayaklarının arasından geçiriniz ve bağlantı kayışı kancasını bağlantıya takınız. Kayışın kıvrılmadığından emin olunuz.

6. Bağlantı kayışını, çocuk koltuğu üreticisinin talimatları doğrultusunda sıkınız.

7. Sağa sola ve ileri geri sallayarak çocuk koltuğunun sıkı şekilde sabitlendiğinden emin olunuz, en ufak bir sallantı hissedilmemelidir.

8. Çocuğun ulaşabileceği kullanılmayan herhangi bir emniyet kemerinin tokaya takılmış olduğundan, kilitlenebilir toplayıcının çalıştığından ve kemerin tamamen toplanmış ve kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Alt Bağlantı Uyumlu Çocuk Koltuğunun Takılması

UYARI: Takılmış bir çocuk koltuğunu sabitlerken asla Üst Kayış bağlantı sembolü bulunmayan bir kanca kullanmayınız.

Çocuğunuzun emniyet için, alt bağlantı noktalarına bağlı bir çocuk koltuğu kullanırken, çocuk koltuğunun araca sıkıca sabitlendiğinden emin olunuz. Uygun şekilde bağlanmamış bir çocuk koltuğu bir kaza anında yeterli korumayı sağlamayacak ve çocuğun veya diğer yolcuların yaralanmasına sebep olacaktır.

Esnek tip ülkenizde bulunmayabilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 91 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



Destek ayaklı çocuk koltuğu

4. Destek ayağını, çocuk koltuğu üreticisinin talimatları doğrultusunda zemine temas edinceye kadar uzatınız.

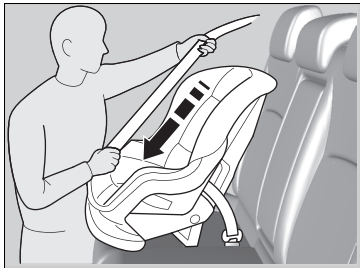
▶ Destek ayağının zemine değdiğinde tam seviyesinde olduğundan emin olunuz. Aynı seviyede değilse destek ayağı yeterli desteği sağlamayacaktır.

▶ Ön koltukla çocuk koltuğunun birbirine temas etmemesine özellikle dikkat ediniz.

Devam ediyor

Bir Çocuk Koltuğunun Kucak/Omuz Emniyet Kemeri Kullanılarak Takılması





1. Çocuk koltuğunu araç koltuğunun üzerine yerleştiriniz.
2. Çocuk koltuğu üreticisinin talimatları doğrultusunda emniyet kemerini çocuk koltuğundan geçiriniz ve kilit dilini kemer tokasına sokunuz.
   ► Kilit dilini klik sesi gelene kadar itiniz.

Kilitlenebilir toplayıcı bulunan modeller

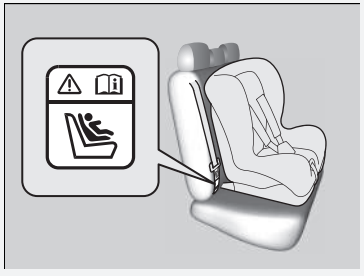
3. Kemerin omuz kısmını durana kadar yavaşça çekiniz. Bu, kilitlenebilir toplayıcıyı devreye sokacaktır.
4. Emniyet kemerinin birkaç santimetre toplanmasına izin veriniz ve kemeri çekerek toplayıcının konum değiştirip değiştirmediğini kontrol ediniz. Sıfırlanmadan, kilit dili tokadan çıkarılarak kemer dışarı doğru çekilmemelidir.
   ► Eğer omu kemerini dışarı doğru çekebiliyorsanız, kilitlenebilir toplayıcı devrede değildir. Kemeri yavaşça tamamen dışarı çekip, 2 – 4 adımları tekrar ediniz.

Bir Çocuk Koltuğunun Kucak/Omuz Emniyet Kemeri Kullanılarak Takılması

Kucak/omuz kemerinin kilitlenebilir toplayıcıya sahip olup olmadığını kontrol etmek için, kucak/omuz kemerinin omuz kısmını tamamen dışarı çekiniz, kemerin yavaşça toplanmasını bekleyiniz, ardından kemeri tekrar hafifçe çekiniz. Eğer kemer kilitlenirse, kemerde kilitlenebilir toplayıcı var demektir.

Kilitlenebilir toplayıcı bulunan modeller

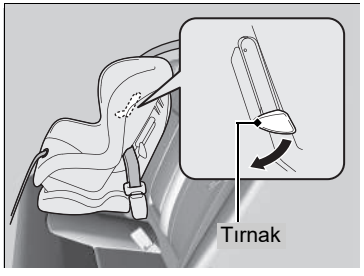
Kilitlenebilir toplayıcıya sahip emniyet kemeri resimde gösterilen etikete sahiptir.



21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 93 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



5. Emniyet kemerinin omuz kısmını tokanın yakınlarından tutunuz ve kemerin kucak kısmındaki gevşekliği almak için çekiniz.
► Bunu yaparken, ağırlığınız çocuk koltuğuna veriniz ve araç koltuğuna doğru bastırınız.



Kilitlenebilir toplayıcı bulunmayan modeller

3. Tırnağı aşağı doğru bastırınız. Çocuk koltuğu tarafındaki aralıktan kemerin omuz kısmını geçiriniz.
4. Emniyet kemerinin omuz kısmını tokanın yakınlarından tutunuz ve kemerin kucak kısmındaki gevşekliği almak için çekiniz.
► Bunu yaparken, ağırlığınız çocuk koltuğuna veriniz ve araç koltuğuna doğru bastırınız.
5. Kemeri uygun şekilde yerleştirip tırnağa bastırınız. Kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
► Tırnağı yukarı doğru iterken, kemerde bulunabilecek gevşekliği almak için üst omuz kısmını çekiniz.

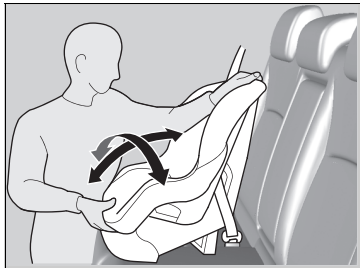
Bir Çocuk Koltuğunun Kucak/Omuz Emniyet Kemeri Kullanılarak Takılması

Uygun şekilde bağlanmamış bir çocuk koltuğu bir kaza anında yeterli korumayı sağlamayacak ve çocuğun veya diğer yolcuların yaralanmasına sebep olacaktır.

Kilitlenebilir toplayıcı bulunan modeller

Çocuk koltuğunun düzgün şekilde takılmasının ardından, kilitlenebilir toplayıcının çalışıp çalışmadığını ve kemerin tamamen toplanıp kilitlediğini kontrol ediniz. Kilitlenebilir toplayıcıyı devreden çıkarmak için, tokayı açınız ve emniyet kemerinin sonuna kadar toplanmasına izin veriniz.

Devam ediyor



Tüm modeller

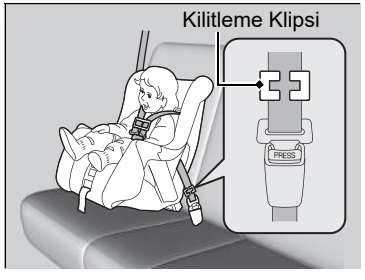
6. Sağa sola ve ileri geri sallayarak çocuk koltuğunun sıkı şekilde sabitlendiğinden emin olunuz, en ufak bir sallantı hissedilmemelidir.

7. Çocuğun ulaşabileceği kullanılmayan herhangi bir emniyet kemerinin tokaya takılmış olduğundan emin olunuz.

Kilitlenebilir toplayıcı bulunmayan modeller

Eğer çocuk koltuğunuzda kemer sabitleme mekanizması yoksa, emniyet kemerine bir kilitleme klipsi takınız.

1. ve 2. adımları tekrarlamanızın ardından, kucak kısmında gevşeklik olmadığından emin olmak için kemerin omuz kısmını çekiniz.



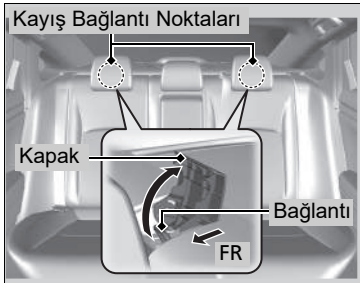
3. Kilit dilinin kenarından kemeri sıkıca kavrayınız. Kilit dilinden kaymayacak şekilde kemerin her iki kısmını sıkıştırınız. Emniyet kemerini kilit yuvasından çıkarınız.

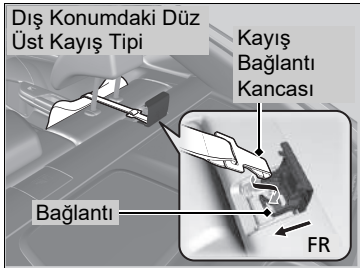
4. Kilitleme klipsini şekilde gösterildiği gibi takınız. Klipsi kilit diline olabildiğince yakın konumlandırınız.

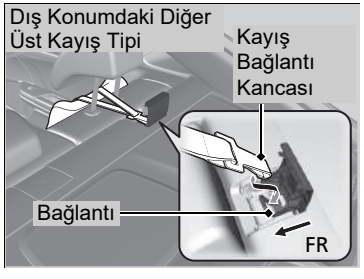
5. Kilit dilini yuvasına yerleştiriniz. 6. ve 7. adımlara gidiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 95 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Kayış ile Güvenliğin Artırılması







Her bir arka dış oturma pozisyonunun arkasında bir kayış bağlantı noktası bulunur. Bir emniyet kemeri ile sabitlenen ve beraberinde kayış bulunan çocuk koltuğu ilave güvenlik için kayışı kullanabilir.

1. Uygun kayış bağlantı noktasını bulup kapağını kaldırınız.
2. Kafalığı en yukarı kaldırınız, ardından bağlantı kayışını kafalık ayaklarının arasından geçiriniz ve bağlantı kayışı kancasını bağlantıya takınız. Kayışın kıvrılmadığından emin olunuz.
3. Kayış kancasını bağlantının üzerinde sabitleyiniz.
4. Bağlantı kayışını, çocuk koltuğu üreticisinin talimatları doğrultusunda sıkınız.

Kayış ile Güvenliğin Artırılması

UYARI: Çocuk koltuğu bağlantı noktaları, sadece doğru bir şekilde yerleştirilmiş çocuk koltuklarının tatbik edeceği yükü taşıyacak şekilde tasarlanmıştır. Bu bağlantı noktalarının hiçbir şekilde yetişkinlerin emniyet kemerlerini, kablo demetlerini ya da diğer tip malzeme ve ekipmanı araca bağlamak için kullanılmaması gerekir.

Emniyet kemerini veya alt bağlantıları kullanırken daima öne dönük çocuk emniyet sistemi için bir ip kullanınız.

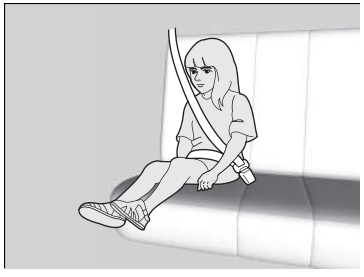
Büyük Çocukların Emniyeti

■ Büyük Çocukların Korunması

İzleyen sayfalarda, emniyet kemerinin doğru takılmasının kontrolü, ne tür yükseltici kullanılması gerektiği ile ilgili talimatlar ve ön koltukta oturması gereken bir çocukla ilgili önemli bilgiler verilmektedir.

■ Emniyet Kemerinin Doğru Takıldığının Kontrol Edilmesi

Çocuk, çocuk koltuğu kullanmak için çok büyükse, çocuğu arka koltukta kucak/omuz kemeri kullanarak emniyete alınız. Çocuğu dik konumda ve arkasına yaslanmış halde oturtunuz, ardından aşağıdaki sorulara cevap veriniz.



■ Kontrol listesi

- Çocuğun dizleri koltuğun kenarında rahat bir şekilde bükülüyor mu?
- Omuz kemeri çocuğun boynu ile kolu arasından mı geçiyor?
- Kemerin kucak kısmı mümkün olan en alçak konumunda mı, çocuğun kalçalarına temas ediyor mu?
- Çocuk koltukta, tüm yolculuk boyunca o pozisyonda oturabilecek mi?

Bu soruların tümüne evet cevabını verebiliyorsanız, çocuk kucak/omuz kemerini doğru şekilde takmaya hazırdır. Eğer sorulardan herhangi birisine hayır cevabı veriyorsanız, bir yükseltici koltuk kullanmadan emniyet kemeri vücuduna tam olarak oturana dek çocuk bir yükseltici koltukta yolculuk yapmalıdır.

≫Büyük Çocukların Emniyeti

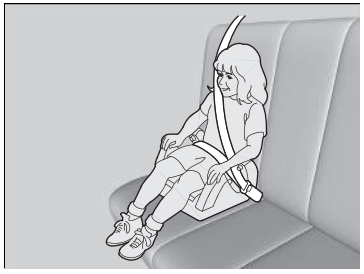
⚠UYARI

12 yaşındaki veya daha küçük bir çocuğu ön koltuğa oturtmak, yolcu ön hava yastığının açılması durumunda yaralanmaya ve ölüme sebep olabilir.

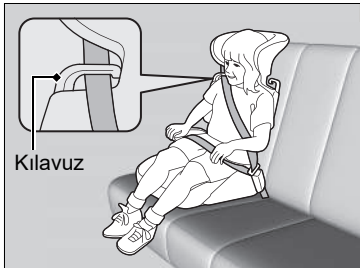
Eğer büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, koltuğu mümkün olduğunca geriye kaydırınız, çocuğu düzgün şekilde oturtup emniyet kemerini uygun şekilde bağlayınız, gerekiyorsa yükseltici koltuk kullanınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 97 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Yükseltici Koltuklar



Eğer kucak/omuz kemeri düzgün şekilde kullanılamazsa, çocuğu arka koltukta bir yükseltici koltuğa oturtunuz. Çocuğun emniyeti için, çocuğun, yükseltici koltuk üreticisinin tavsiyelerini karşıladığından emin olunuz.



Belli bir yükseltici koltuk için sırtlık vardır. Sırtlığı yükseltici koltuğa takınız ve sırtlığı yükseltici koltuk üreticisinin talimatları uyarınca araca ayarlayınız. Emniyet kemerinin, sırtlığın omuz kısmındaki kılavuzdan düzgün bir şekilde geçtiğinden ve kemerin çocuğun boynuna değmediğinden emin olunuz.

Yükseltici Koltuklar

Bir yükseltici koltuk takarken, beraberindeki talimatları okuduğunuzdan emin olunuz ve koltuğu buna uygun şekilde takınız.
Yüksek ve düşük tip yükseltici koltuklar mevcuttur. Çocuğun emniyet kemerini doğru şekilde takmasına izin veren bir yükseltici koltuk seçiniz.

Omuz kemerinin daha doğru ayarlanması için sırtlığı olan bir yükseltici koltuk seçmenizi öneriyoruz.

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 98 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Daha Büyük Çocukların Korunması – Son Kontroller

Aracınızda çocukların uygun şekilde korunabileceği arka koltuklar vardır. Aracınızda bir grup çocuğu taşımak zorundaysanız ve çocuklardan biri önde oturmak durumundaysa:

- Bu kılavuzda yer alan talimatları ve emniyet bilgilerini okuyup anladığınızdan emin olunuz.
- Ön yolcu koltuğunu olabildiğince geriye çekiniz.
- Çocuğun dik oturmasını ve sırtını koltuğa dayamasını sağlayınız.
- Emniyet kemerinin düzgün şekilde takıldığından, çocuğun koltukta emniyette olduğundan emin olunuz.

■ Çocuk yolcuların izlenmesi

Gözünüzün sürekli çocuk yolcuların üzerinde olmasını şiddetle tavsiye ederiz. Daha büyük ve daha olgun çocuklara dahi kimi zaman emniyet kemerlerini bağlamalarını ve düzgün oturmalarını hatırlatmak gerekebilir.

Karbon Monoksit Gazı

Aracın motor egzozu, renksiz, kokusuz ve son derece zehirli bir gaz olan karbon monoksit içerir. Aracınızın bakımını gerektirdiği şekilde yaptığınız sürece, karbon monoksit aracın içine girmeyecektir.

■ **Aşağıdaki durumlarda egzoz sisteminizde kaçak kontrolü yaptırınız**

- Egzoz sisteminden olağandışı sesler geldiğinde.
- Egzoz sisteminin hasar görmesi durumunda.
- Yağ değişimi için araç kaldırıldığında.

Aracı bagaj açıkken çalıştırdığınızda, hava akımı egzoz gazını aracın içine itebilir ve tehlikeli bir duruma neden olabilir. Eğer aracınızı bagaj açık olarak kullanmanız gerekiyorsa, bütün pencereleri açınız ve havalandırma sistemini aşağıda belirtilen şekilde ayarlayınız.

1. Temiz hava modunu seçiniz
2. modunu seçiniz.
3. Fan hızını en yükseğe getiririz.
4. İç sıcaklığı uygun bir seviyeye getiriniz.

Park edilmiş bir araç içerisinde, motor çalışır halde bekliyorsanız klima kontrol sistemini aynı şekilde ayarlayınız.

Karbon Monoksit Gazı

⚠UYARI

Karbon monoksit gazı zehirlidir.

Solunması bilinç kaybına hatta ölümünüze sebep olabilir.

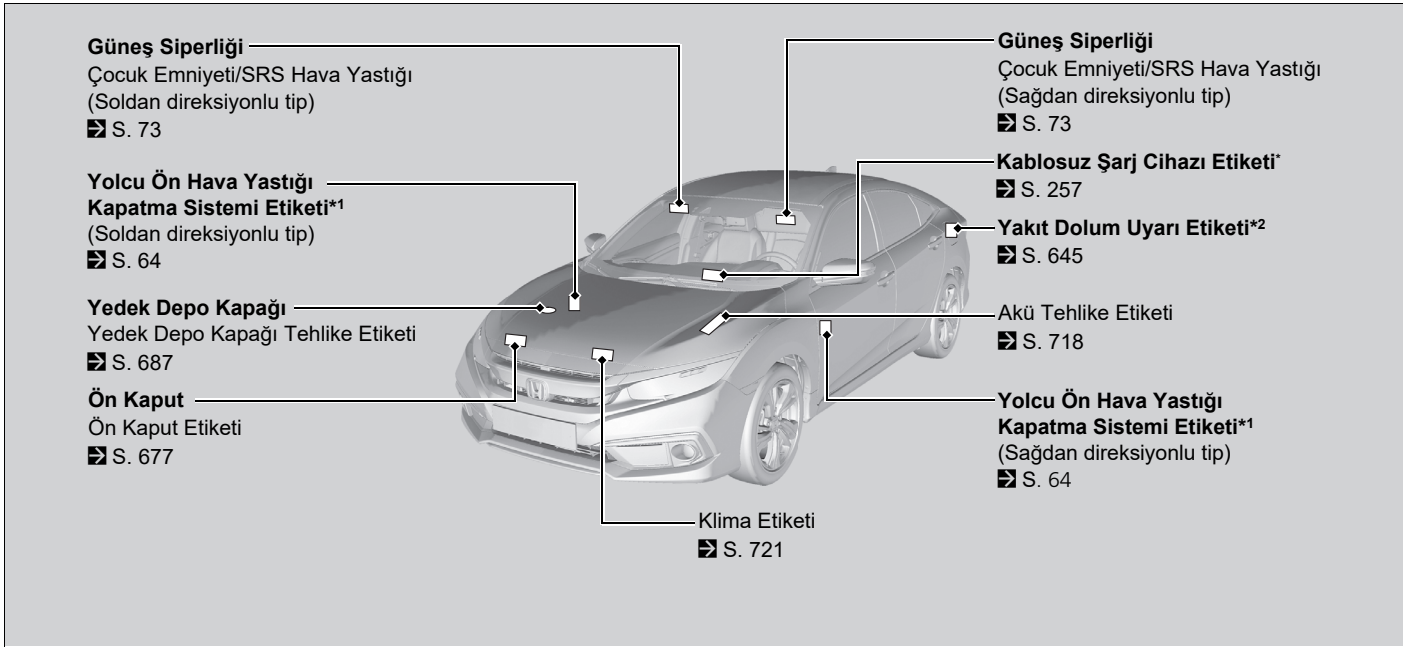
Karbon monoksit solumanıza sebep olacak herhangi bir kapalı alandan veya aktiviteden uzak durunuz.

Garaj gibi kapalı alanlar çok çabuk bir şekilde karbon monoksit gazıyla dolabilirler.
Garaj kapısı kapalıyken motoru çalıştırmayınız.
Garaj kapısı açık olsa bile, motoru çalıştırmanızın hemen ardından garajdan çıkınız.

Emniyet Etiketlerinin Yerleri

Burada aracınızdaki etiketlerin yerleri gösterilmektedir. Bu etiketler, ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek tehlikelere karşı sizi uyarırlar. Bu etiketleri dikkatle okuyunuz.

Eğer bir etiket yerinden çıkarsa ya da okunmaz hale gelirse, değiştirilmesi için Honda yetkili servisine başvurunuz.



*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa modelleri

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 101 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Paneli

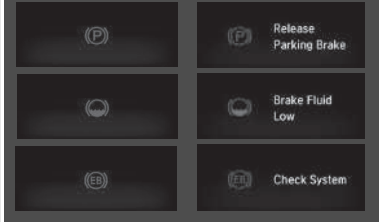
Bu bölüm, sürüş esnasında kullanılan düğmeleri, ikaz lambalarını ve göstergeleri açıklar.



Gösterge Lambaları
Çok Amaçlı Bilgi Ekranı Uyarı ve Bilgi Mesajları*.....134
Sürücü Bilgi Arayüzü Uyarı ve Bilgi Mesajları*.....135
Göstergeler ve Ekranlar
Göstergeler.....161
Bilgi Ekranı*.....162
Sürücü Bilgi Arayüzü*.....165

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambaları

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
(Kırmızı)	El Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası (Kırmızı)	• Kontak ON II*1, konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından el freni indirildiğinde söner. • El freni çekildiğinde yanar ve indirildiğinde söner. • Fren hidroliği seviyesi düşük olduğunda yanar. • Fren sisteminde herhangi bir sorun olduğunda yanar. • El freni tam indirilmemiş olduğu halde aracı kullanırsanız bir bip uyarı sesi verilir ve ikaz lambası yanar.	• **Sürüş esnasında yanıyor** – El freninin indirilmiş olduğundan emin olunuz. Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. ➡ **Uyarı lambası yandığı zaman yapılacaklar** S. 762 • **ABS ikaz lambası ile birlikte yanıyor** – Aracı bir serviste kontrol ettiriniz. ➡ **Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) Yanarsa veya Yanıp Sönerse** S.764 1.0 L motor modelleri • **Yanıp sönüyor ve aynı anda freni sistemi lambası (sarı) yanıyor** – Elektrikli park freni sisteminde sorun var. Park freni çekilmeyebilir. Park frenini kullanmaktan kaçınınız ve aracınızı derhal yetkili serviste kontrol ettiriniz.	*2 *3 

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 103 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
 (Kırmızı)	El Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası (Kırmızı)	• Kontak LOCK 0*1 konumunda iken elektrikli park freni svici çekildiğinde 15 saniye kadar yanar. • Elektrikli park freni çekiliyken kontağı LOCK 0*1 konumuna aldığınızda 15 saniye kadar yanık kalır.	• **Yanıp sönüyor ve aynı anda freni sistemi lambası (sarı) yanıyor** – Elektrikli park freni sisteminde sorun var. Park freni çekilmeyebilir. Park frenini kullanmaktan kaçınınız ve aracınızı derhal yetkili serviste kontrol ettiriniz. ➡ **Fren Sistemi İkaz Lambası (Sarı) Yanarken Fren Sistemi İkaz Lambası (Kırmızı) aynı anda yanarsa veya yanıp sönerse** S.765	—

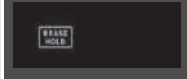
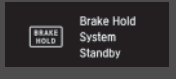
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
(Sarı)	Park Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası (Sarı)	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • Sıradan fren sistemi dışında, frenleme ile ilgili herhangi bir sistemde sorun olduğunda yanar. • Elektrikli park freni sisteminde veya otomatik fren tutma sisteminde herhangi bir sorun olduğunda yanar.	• **Sürekli yanıyor** - Aracı bir servise kontrol ettiriniz. • **Sürüş esnasında yanıyor -** Park frenini kullanmaktan kaçınınız ve aracınızı derhal yetkili serviste kontrol ettiriniz.	*2 *3 
		CMBS bulunan modeller • Radar sensöründe herhangi bir sorun olduğunda yanar. • İkaz lambası, Maksimum Yük Sınırı aşıldığında geçici olarak yanar.	• Toplam yükün Maksimum Yük Sınırı içinde olduğundan emin olunuz. ➡ **Yük Sınırı** S. 481 • **Sürekli yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	—

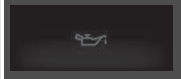
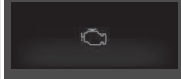
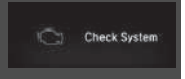
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
(Sarı)	Park Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası (Sarı)	CMBS bulunan modeller • Akü ayrılıp bağlandıktan sonra fren sistemi geçici olarak devreden çıktığında yanar.	• Aracı 20 km/s'den daha düşük bir hızla kısa bir mesafe sürünüz. Gösterge lambası sönmelidir. Eğer sönmüyorsa, aracı bir servise kontrol ettiriniz.	
BRAKE HOLD	Otomatik Fren Tutma Sistemi Gösterge Lambası	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • Otomatik fren tutma sistemi devrede iken yanar.	➔ **Otomatik Fren Tutma** S. 625	*2  *3 
(Ⓐ)	Otomatik Fren Tutma Gösterge Lambası	• Kontak anahtarını ON II*1 konumuna aldığınızda yanar ve motor çalıştıktan hemen sonra söner. • Otomatik fren tutma sistemi devrede iken yanar.	➔ **Otomatik Fren Tutma** S. 625	—

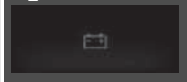
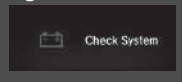
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Düşük Yağ Basıncı İkaz Lambası	• Kontak anahtarını ON II*1 konumuna aldığınızda yanar ve motor çalıştıktan hemen sonra söner. • Motor yağı basıncı düşük olduğunda yanar.	• **Sürüş esnasında yanıyor** – Derhal emniyetli bir yerde durunuz. ➡ **Düşük Yağ Basıncı İkaz Lambası Yanarsa** S. 762	*2  *3 
	Arıza İkaz Lambası	1.0 L motor modelleri • Kontak anahtarını ON II*1 konumuna aldığınızda yanar ve motor çalıştıktan hemen sonra söner. 1.0 L motor modelleri hariç • Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde yanar ve motor çalıştıktan sonra ya da motor çalışmadığında birkaç saniye sonra söner. • Emisyon kontrol sistemlerinde herhangi bir sorun olduğunda yanar. • Motor silindirlerinde tekleme algılandığında yanıp söner.	• **Sürüş esnasında yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz. • **Sürüş esnasında yanıp sönüyor** - Yanıcı nesnelerin bulunmadığı emniyetli bir yerde durunuz. Motoru 10 dakika veya daha uzun süre stop edip soğumasını bekleyiniz. Ardından, aracı bir servise götürünüz. ➡ **Arıza İkaz Lambası Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa** S.763	*2  *3 

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Şarj Sistemi İkaz Lambası	• Kontak anahtarını ON II*1 konumuna aldığınızda yanar ve motor çalıştıktan hemen sonra söner. • Akü şarj olmuyorsa yanar.	• **Sürüş esnasında yanıyor** – Elektrik tüketimini azaltmak için klima kontrol sistemini ve arka rezistansı kapatınız ➡ **Şarj Sistemi İkaz Lambası Yanarsa** S.762	*2  *3 
	Vites Kolu Konumu Göstergesi*	• Geçerli vites konumunu gösterir.	➡ **Vites Değiştirme** S. 498, 505	—
	Şanzıman Sistemi İkaz Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • Şanzıman sisteminde bir problem varsa yanar.	• **Sürüş esnasında yanıyor** – Ani kalkışlardan ve hızlanmalardan kaçınınız ve aracı derhal bir servise kontrol ettiriniz.	—

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

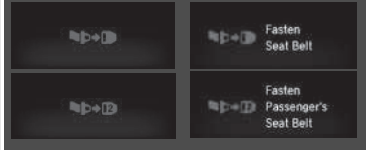
* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	**M** (7-vitesli düz vites konumu) göstergesi/ Vites Göstergesi*	• 7 vitesli manuel vites değiştirme modu kullanıldığında yanar. • Şanzıman sisteminde bir problem varsa yanar.	**7 Vitesli Manuel Vites Değiştirme Modu** S.502	—
	Vites Büyütme Gösterge Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde kısa süreliğine yanar ardından söner. • Vites büyütmeniz önerildiğinde yanar.	**Vites Büyütme/Küçültme Göstergeleri*** S.506	—
	Vites Küçültme Gösterge Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde kısa süreliğine yanar ardından söner. • Vites küçültmeniz önerildiğinde yanar.	**Vites Büyütme/Küçültme Göstergeleri*** S. 506	—

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir MOTOR MARŞ/STOP düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

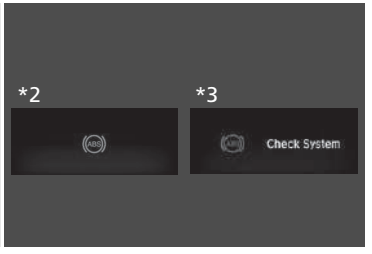
 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 109 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Emniyet Kemeri Hatırlatıcı İkaz Lambası	**Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri** • Emniyet kemerinizi takmıyorsanız kontak anahtarını ON II*1 konumuna getirdiğinizde yanıp söner ve bir kaç saniye kadar bip sesi duyulur, daha sonra lamba sürekli yanar. **Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç** • Kontak anahtarını ON II*1 konumuna getirdiğinizde emniyet kemerinizi takmıyorsanız yanar. **Tüm modeller** • Sürücü veya ön yolcu emniyet kemerini takmamışsa sürüş esnasında yanar. Düzenli aralıklarla bip sesleri duyulur ve ikaz lambası yanıp söner. **Ön yolcu emniyet kemeri uyarı sinyali bulunan modellerde** • Ön yolcu emniyet kemerini takmıyorsa, ikaz lambası birkaç saniye içinde yanar.	• Sürücü ve ön yolcu* emniyet kemerini taktığında bip sesi kesilir ve ikaz lambası söner. • **Sürücü ve ön yolcu* emniyet kemerini takmasına rağmen yanık kalıyor** – Sensörde bir algılama arızası ortaya çıkmış olabilir. Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz. ➡ **Emniyet Kemeri Hatırlatıcısı** S. 49	*2 *3 

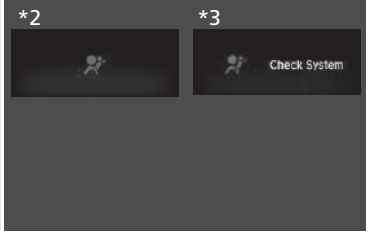
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Düşük Yakıt İkaz Lambası	• Depodaki yakıt miktarı azaldığında yanar (yaklaşık 7.0 Litre kaldığında). • Yakıt göstergesi sisteminde bir problem varsa yanıp söner.	• **Yanıyor** – Mümkün olan en kısa zamanda aracınıza yakıt alın. • **Yanıp sönüyor** – Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.	
	Kilitlenmeyi Önleyen Fren Sistemi (**ABS**) Gösterge Lambası	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • Herhangi başka bir zamanda bu lamba yanarsa, ABS'de bir sorun var demektir.	• **Sürekli yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz. Lamba yanarken aracınızın frenleri normal bir şekilde çalışır fakat ABS fonksiyonu devre dışı kalmıştır. ➡ **Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)** S. 628	

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

 * Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Hava Yastığı Sistemi Gösterge Lambası	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • Aşağıdaki sistemlerde herhangi bir arıza algılandığında yanar: - Hava Yastığı Sistemi - Yan hava yastığı sistemi* - Perde hava yastığı sistemi* - Emniyet kemeri gericisi	• **Sürekli yanıyor veya hiç yanmıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

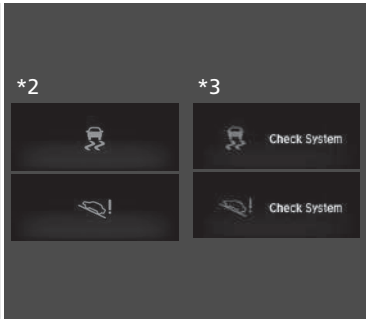
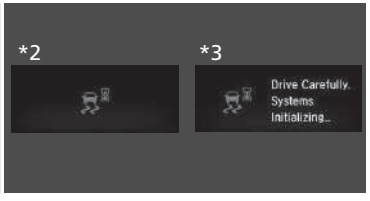
* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Yolcu Ön Hava Yastığı Açık/Kapalı İkaz Lambaları*	• Her iki ikaz lambası da kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, sistem kontrolünün ardından söner. Yolcu ön hava yastığı devrede olduğunda: İkaz lambası tekrar yanar ve yaklaşık 60 saniye boyunca yanık kalır. Yolcu ön hava yastığı devre dışı olduğunda: Kapalı ikaz lambası yanar ve yanık kalır. Bu, yolcu ön hava yastığının devre dışı olduğunu hatırlatır.	➔ **Yolcu Ön Hava Yastığı Kapatma Sistemi*** S. 63	—

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

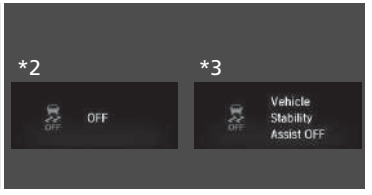
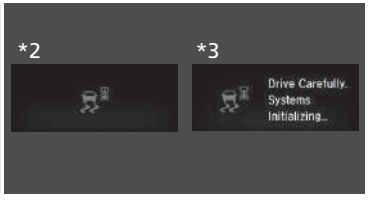
 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 113 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Araç Denge Destek (VSA) Sistemi Gösterge Lambası	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • VSA devrede olduğunda yanıp söner. • VSA sisteminde veya yokuşta kalkış destek sisteminde herhangi bir sorun olduğunda yanar.	• **Sürekli yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz. ➡ **Araç Denge Destek (VSA) Sistemi** S.539	
		• Akü ayrılıp bağlandıktan sonra VSA sistemi geçici olarak devreden çıktığında yanar.	• Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli sürünüz. Gösterge lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.	

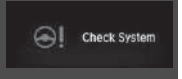
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Araç Denge Destek (VSA) OFF (Kapalı) İkaz Lambası	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • VSA devreden çıktığında yanar.	**VSA Açık ve Kapalı** S. 540	
		• Akü ayrılıp bağlandıktan sonra VSA sistemi geçici olarak devreden çıktığında yanar.	• Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli sürünüz. Gösterge lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.	

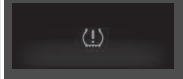
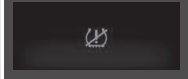
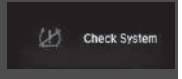
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

 * Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Kapı ve Bagaj Kapağı Açık İkaz Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • Herhangi bir kapı veya bagaj kapısı tam olarak kapanmadığında yanar. • Sürüş esnasında herhangi bir kapı veya bagaj kapısı açılırsa bip sesi duyulur ve ikaz lambası yanar.	• Tüm kapılar ve bagaj kapısı kapatıldığında söner.	—
	Şanzıman Sıcaklığı Gösterge Lambası*	• Şanzıman yağının sıcaklığı çok arttığında yanar.	• Aracı emniyetli bir yerde durdurunuz ve vitesi P konumuna alınız.	—
	Elektrikli Hidrolik Direksiyon (EPS) Sistemi Gösterge Lambası	• Kontak anahtarını ON II*1 konumuna aldığınızda yanar ve motor çalıştıktan hemen sonra söner. • EPS sisteminde bir sorun olduğunda yanar.	• **Sürekli yanıyor veya hiç yanmıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz. ➡ **Elektrikli Hidrolik Direksiyon (EPS) Sistemi Uyarı Lambası Yanıyorsa** S.766	*2  *3 

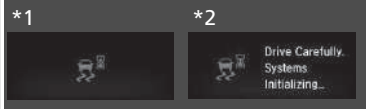
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi İkaz Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde ve araç 45 saniye içinde sürülmediğinde, kalibrasyon işleminin henüz tamamlanmadığını belirtmek için kısa süreli yanabilir. • Aşağıdaki durumlarda yanar ve yanık kalır: - Lastiklerden birisinin veya birkaçının basıncı belirgin biçimde düşük olduğunda. - Sistem kalibre edilmediğinde.	• **Sürüş esnasında yanıyor** - Aracı emniyetli bir yerde durunuz, lastik basınçlarını kontrol ediniz ve gerekirse lastiğe/lastiklere hava basınız. • **Lastikler önerilen hava basıncında şişirildikten sonra yanık kalıyor** - Sistemin kalibre edilmesi gereklidir. ➡ **Lastik Havası İnik Uyarı Sisteminin Kalibrasyonu** S.548	*2  *3 
		• Lastik havası inik uyarı sisteminde bir problem varsa yaklaşık bir dakika boyunca yanıp söner ve ardından yanık kalır.	• **Yanıp söner ve yanık kalır** - Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	*2  *3 

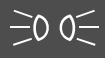
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi İkaz Lambası*	• Akü ayrılıp bağlandıktan sonra lastik havası inik uyarı sistemi geçici olarak devreden çıktığında yanar.	• Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli sürünüz. Gösterge lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.	
	Sistem Mesajı Gösterge Lambası*	• Bir problem algılandığında bip sesi ile birlikte yanar. Sürücü bilgi arayüzünde bir sistem mesajı aynı anda belirir.	• Gösterge lambası yanarken, mesajı tekrar görmek için (ekran/bilgi) düğmesine basınız. • Sürücü bilgi arayüzünde bir sistem mesajı belirdiğinde bu bölümdeki Gösterge lambaları bilgilerine bakınız. Mesaja uygun şekilde cevap veriniz. • Uyarı iptal edilmedikçe veya düğmeye basılmadıkça sürücü bilgi arayüzü normal ekrana dönmez.	—

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Sinyal ve Dörtlü Flaşör İkaz Lambaları	• Sinyal kolunu kullandığınızda yanıp söner. • Dörtlü flaşör düğmesine basarsanız, tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.	• **Yanıp sönmüyor veya hızlıca yanıp sönüyor** ➡ **Lamba Ampullerinin Değiştirilmesi** S. 696, 698, 699	—
		• Yüksek hızda sürüş yaparken fren pedalına bastığınızda tüm sinyallerle birlikte yanıp söner.	➡ **Acil Durdurma Sinyali** S. 630	
	Uzun Far Gösterge Lambası	• Uzun farlar kullanıldığında yanar.	—	—
	Lambalar Açık Gösterge Lambası	• Dış lambalar yanarken, lamba açıldığında veya **AUTO*** konumuna getirildiğinde yanar.	• Lambalar yanıkken anahtarı kontaktan*1 çıkarırsanız, sürücü kapısı açıldığında bir ses duyulur.	—

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 119 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*	
	Ön Sis Farı Gösterge Lambası*	• Sis farları yakıldığında yanar.	—	—	
	Arka Sis Lambası Göstergesi*	• Arka sis farı yakıldığında yanar.	—	—	
	Otomatik Uzun Far Gösterge Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniye yanar, ardından söner. • Otomatik uzun far sisteminin tüm çalışma koşulları karşılandığında yanar.	**Otomatik Uzun Far*** S. 223	—	

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*2
	İmmobilizer Sistemi Gösterge Lambası	• İmmobilizer sistemi anahtar bilgilerini tanıyamadığında yanıp söner.	• Yanıp sönüyor – Motoru çalıştıramazsınız. Kontağı LOCK 0*1konumuna getiriniz, anahtarı çıkarınız*2 ve anahtarı yeniden sokup kontağı ON II*1 konumuna getiriniz. • **Sürekli yanıp sönüyor** – Sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz. • Bu sistemde bir değişiklik yapmaya ya da sisteme başka cihazlar eklemeye çalışmayınız. Elektrik problemleri ortaya çıkabilir.	
	Güvenlik Sistemi Alarm İkaz Lambası	• Güvenlik sistemi alarmı ayarlandığında yanıp söner.	**Güvenlik Sistemi Alarmı** S. 200	—

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Sadece sağdan direksiyonlu tip: Kontağı açmadan önce fren ve/veya debriyaj pedalına basınız ve basılı tutunuz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 121 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Anahtarsız Giriş Sistemi Gösterge Lambası*	• Güç modunu ON (Açık) konumuna getirdiğinizde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. • Anahtarsız giriş veya anahtarsız çalıştırma sistemlerinde bir sorun algılanır algılanmaz yanar.	• Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.	—
	ECON Modu Gösterge Lambası	• ECON moduna bastığınızda yanar.	**ECON Modu** S. 520	*1  *2 
	Hız Alarmı İkaz Lambası*	• Aracınızın hızı 120 km/s'yi aştığında yanar.	• Aracınızın hızı 120 km/s'yi geçtiğinde, bir defa bir hatırlatma sesi duyulur ve hız alarmı ikaz lambası yanıp sönmeye başlar. Aracı 120 km/s'den yüksek hızda kullandığınız sürece ikaz lambası yanıp sönecektir.	—

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
CRUISE MAIN	**SABİT HIZ ANA** Göstergesi*	• **CRUISE** düğmesine bastığınızda yanar.	**Sabit Hız Kontrolü*** S.521	—
CRUISE CONTROL	**SABİT HIZ KONTROL** Göstergesi*	• Sabit hız kontrolü için bir hız ayarladığınızda yanar.	**Sabit Hız Kontrolü*** S.521	—
	Sabit Hız Ana Göstergesi	• **MAIN** düğmesine bastığınızda yanar. Eğer farklı bir gösterge lambası yanıyorsa, **LIM** düğmesine basınız.	**Sabit Hız Kontrolü*** S.525	—
LIM	Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı Göstergesi*	• **MAIN** düğmesine bastığınızda yanar. Eğer farklı bir gösterge lambası yanıyorsa, **LIM** düğmesine basınız.	**Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı*** S. 528	—
 Gösterge	Hız Sabitleme Kontrolü ve Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı Hız Göstergesi*	• Sabit hız kontrolü için bir hız ayarladığınızda yanar. • Ayarlanabilir hız sınırlayıcı için bir hız ayarladığınızda yanar.	**Sabit Hız Kontrolü*** S.532 **Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı*** S. 528	—

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 123 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Akıllı Hız Sınırlayıcı Gösterge Lambası *	• **MAIN** düğmesine bastığınızda yanar. Eğer farklı bir gösterge lambası yanıyorsa, **LIM** düğmesine basınız.	➔ **Akıllı Hız Sınırlayıcı** S. 532	—
	Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) ve Akıllı Hız Sınırlayıcı Göstergesi*	• Akıllı hız sınırlayıcı trafik işareti tanıma sisteminin algıladığı hız sınırına ayarlandığında yanar. • Akıllı hız sınırlayıcı için bir hız ayarladığınızda yanar.	➔ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*** S. 582 ➔ **Düşük Hızda Takip (LSF) zellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*** S. 565 ➔ **Akıllı Hız Sınırlayıcı** S. 532	—

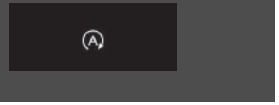
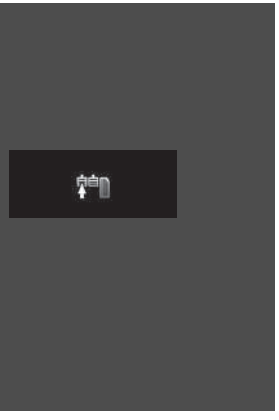
* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Marş Sistemi İkaz Lambası*	• Marş sisteminde bir problem varsa yanar.	• Geçici bir tedbir olarak, fren pedalına basarken **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basıp 15 saniye süreyle basılı tutunuz. Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	—
	Direksiyonu Çevir Gösterge Lambası*	• Direksiyon simidi kilitlendiğinde yanar.	• **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basarken direksiyon simidini sağa ve sola çeviriniz.	—
	Vites Park Konumunda Göstergesi*	• Vites kolu [P] konumunda değilken, motoru stop etmek için **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basarsanız yanıp söner.	• Vites kolunu [P] konumuna getirmenizin ardından **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine iki kere basınız.	—

*1:Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

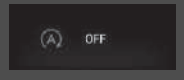
 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 125 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Otomatik Rölantide Durma Gösterge Lambası (Yeşil)*	• Otomatik Rölantide Durma özelliği devredeyken yanar. Motor otomatik olarak kapanır.	**Otomatik Rölantide Durma** S. 508	
		Düz şanzımanlı modeller • Ortam koşullarının camın buğulanmasına sebep olabileceği durumlarda yanıp söner. • Ortam koşulları seçmiş olduğunuz klima kontrol ayarlarından farklı olabileceği durumlarda yanıp söner. •  (ön cam buğu giderici) düğmesine basıldığında yanıp söner.	• Debriyaj pedalına basınız. Motor otomatik olarak yeniden çalışır. **Otomatik Rölantide Durma** S. 508	

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Otomatik Rölantide Durma Sistemi Göstergesi (Sarı)*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniye yanar, ardından söner.	—	—
		• Otomatik Rölantide Durma sistemi Otomatik Rölantide Durma sistemi **OFF** düğmesi tarafından kapatıldığında yanar.	**Otomatik Rölantide Durma Sistemini AÇMA/ KAPATMA** S. 509	
		• Otomatik rölantide durma sisteminde herhangi bir sorun olduğunda yanıp söner.	• **Yanıp sönüyor** - Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.	

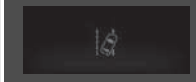
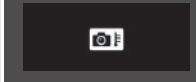
*1:Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Fren Basılı Gösterge Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniyeliğine yanar, ardından söner. Elektrikli Park Fren Sistemi • Elektrikli park sistemi devrede iken fren pedalına basılmadan elektrikli park freni düğmesine basıldığında yanıp söner.	• **Sürüş esnasında yanıp sönüyor** - Fren pedalı basılı iken elektrikli park freni düğmesine basınız. ➡ **El Freni** S.622	—
		Otomatik Fren Tutma Sistemi • Otomatik fren tutma sistemi devrede iken fren pedalına basılmadan otomatik fren tutma düğmesine basıldığında yanıp söner. • Aktif haldeki otomatik fren tutma sistemi otomatik olarak iptal edildiğinde yanıp söner. Bir ikaz sesi duyulur.	• **Sürüş esnasında yanıp sönüyor** - Fren pedalı basılı iken otomatik fren tutma düğmesine basınız. ➡ **Otomatik Fren Tutma** S. 625 • Derhal fren pedalına basınız.	—

*1:Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

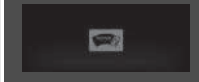
* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem Gösterge Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniye yanar, ardından söner. • Yoldan ayrılmayı önleyen sistemde herhangi bir sorun olduğunda yanar.	• **Sürekli yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	
		• Yoldan ayrılmayı önleyen sistem kendiliğinden kapandığında yanar.	• **Yanık kalıyor** – Kameranın içindeki sıcaklık çok yüksek. Kamerayı soğutmak için klima kontrol sistemini kullanınız. Kameranın içindeki sıcaklık düştüğünde sistem devreye girer. ➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619	
			• **Sürekli yanıyor** – Kameranın çevresindeki alan kir, çamur vs. ile engellenmiş. Aracınızı emniyetli bir yerde durdurunuz ve yumuşak bir bez kullanarak kiri temizleyiniz. • Kameranın çevresini temizlemenize rağmen gösterge lambası ve mesaj tekrar görünüyorsa, aracı bir servise kontrol ettiriniz. ➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619	

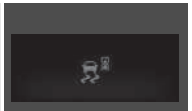
*1:Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 129 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem Gösterge Lambası*	• Yoldan ayrılmayı önleyen sistem kendiliğinden kapandığında yanar.	• Radar sensörü kirlendiğinde, aracınızı emniyetli bir yerde durdurunuz ve yumuşak bir bez kullanarak kiri temizleyiniz. • Eğer sensör kapağını temizlemenizin ardından mesaj hala kaybolmuyorsa, aracı bir servise kontrol ettiriniz.	
		• Akü ayrılıp bağlandıktan sonra yoldan ayrılmayı önleme sistemi geçici olarak devreden çıktığında yanar.	• Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa bir mesafe sürünüz. Gösterge lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.	
		• Maksimum Yük Limiti aşıldığında lamba geçici olarak yanabilir.	• Toplam yükün maksimum yük limiti içinde olduğundan emin olun. ➡ **Yük Limiti** S. 481 • **Sürekli yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	—

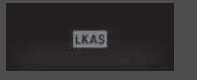
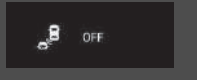
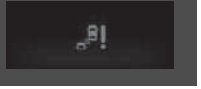
* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
ACC	Düşük Hızda Takip (LSF)* Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (**ACC**) Gösterge Lambası (Sarı)*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniye yanar, ardından söner. • Düşük Hızda Takip* özellikli ACC'de herhangi bir sorun olduğunda yanar.	• **Sürüş esnasında yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	
		• Akü ayrılıp bağlandıktan sonra Düşük Hızda Takip* özellikli ACC sistemi geçici olarak devreden çıktığında yanar.	• Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa bir mesafe sürünüz. Gösterge lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.	
		• İkaz lambası, Maksimum Yük Sınırı aşıldığında geçici olarak yanar. • Düşük Hızda Takip* özellikli ACC otomatik olarak iptal olmuştur.	• Toplam yükün Maksimum Yük Sınırı içinde olduğundan emin olunuz. ➡ Yük Sınırı S. 481 • Sürekli yanıyor - Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	—
ACC	Düşük Hızda Takip (LSF)* Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) Gösterge Lambası (Yeşil)*	• **MAIN** düğmesine bastığınızda yanar.	➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565 ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582	—

*1:Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 131 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
LKAS	Şerit Koruma Destek Sistemi (**LKAS**) Uyarı Lambası (Sarı)*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniye yanar, ardından söner. • LKAS'da herhangi bir sorun olduğunda yanar.	• **Sürekli yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	
LKAS	Şerit Koruma Destek Sistemi (**LKAS**) Uyarı Lambası (Yeşil)*	• **MAIN** düğmesine bastığınızda yanar.	**Şerit Takip Sistemi (LKAS)** S. 598	—
	Kör Nokta Bilgi Sistemi (Gösterge Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniye yanar, ardından söner. • Kör nokta bilgi sistemi kapandığında yanık kalır.	—	
		• Sensörün çevresinde çamur, kar veya buz biriktiğinde yanar.	• **Sürüş esnasında yanıyor** –Sensörün çevresini temizleyiniz. **Kör Nokta Bilgi (BSI) Sistemi*** S. 542	
		• Sistemde herhangi bir sorun olduğunda yanar.	• **Sürüş esnasında yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	

*1:Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) Gösterge Lambası*	• Kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde birkaç saniye yanar, ardından söner. • CMBS devreden çıktığında yanar. Sürücü bilgi arayüzünde bir mesaj beş saniye boyunca görünür. • CMBS'de herhangi bir sorun olduğunda yanar.	• **CMBS kapalı olmadığı halde sürekli yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz. ➡ **Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)** S. 555	
		• Akü ayrılıp yeniden bağlandıktan sonra CMBS sistemi geçici olarak devreden çıktığında yanar.	• Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli sürünüz. Gösterge lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.	

*1:Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

Gösterge Lambası	Adı	Yanıyor/Yanıp Sönüyor	Açıklama	Mesaj*
	Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) Gösterge Lambası*	• CMBS sistemi kendi kendine kapandığında yanar.	• **Sürekli yanıyor** – Kameranın çevresindeki alan kir, çamur vs. ile engellenmiş. Aracınızı emniyetli bir yerde durdurunuz ve yumuşak bir bez kullanarak kiri temizleyiniz. ➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619 • Kamerayı temizlemenizin ardından gösterge lambası hala sönmüyorsa, aracı bir servise kontrol ettiriniz.	
			• Radar sensörü kirlendiğinde, aracınızı emniyetli bir yerde durdurunuz ve yumuşak bir bez kullanarak kiri temizleyiniz. Sensörü temizlendikten sonra göstergenin sönmesi biraz zaman alabilir. • Sensör kapağını temizlemenizin ardından gösterge lambası hala sönmüyorsa, aracı bir servise kontrol ettiriniz. ➡ **Radar Sensörü** S. 621	
			• **Yanık kalıyor** – Kameranın içindeki sıcaklık çok yüksek. Kamerayı soğutmak için klima kontrol sistemini kullanınız. Kameranın içindeki sıcaklık düştüğünde sistem devreye girer. ➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619	
		• İkaz lambası, Maksimum Yük Sınırı aşıldığında geçici olarak yanar.	• Toplam yükün Maksimum Yük Sınırı içinde olduğundan emin olunuz. ➡ **Yük Sınırı** S. 481 • **Sürekli yanıyor -** Aracı bir servise kontrol ettiriniz.	—

* Tüm modellerde bulunmuyor

Çok Amaçlı Bilgi Ekranı Uyarı ve Bilgi Mesajları*

Bilgi ekranında aşağıdaki mesajlar belirir.

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Akübeki sensörde bir problem olduğunda belirir.	• **Sürekli yanıyor** – Aracı bir servise kontrol ettiriniz.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

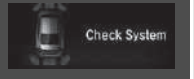
Mesaj	Koşullar	Açıklama
NO KEY	• Güç modu açık, uzaktan kumanda aracın içinde değilken kapıyı kapattığınızda görünür.	• Uzaktan kumandayı aracın içine aldığınızda ve kapıyı kapattığınızda kaybolur. ➔ **Uzaktan Kumanda Hatırlatıcısı** S. 213
KEY BATT	• Uzaktan kumandanın pilleri zayıfladığında görünür.	• Pili en kısa sürede değiştiriniz. ➔ **Uzaktan Kumanda*** S. 720

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 135 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

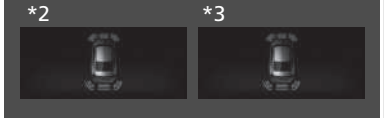
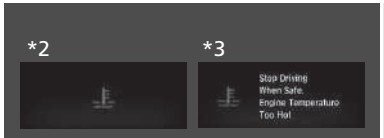
Sürücü Bilgi Arayüzü Uyarı ve Bilgi Mesajları*

Sürücü bilgi arayüzünde aşağıdaki mesajlar belirir. Sistem mesajı ikaz lambası yanıkken mesajı tekrar görmek için (ekran/bilgi) düğmesine basınız.

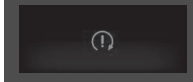
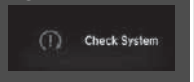
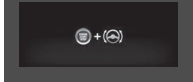
Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Herhangi bir kapı veya bagaj kapısı tam olarak kapanmadığında görünür. • Sürüş esnasında herhangi bir kapı veya bagaj kapısı açık ise görünür. Bir ikaz sesi duyulur.	• Tüm kapılar ve bagaj kapısı kapatıldığında söner.
Park sensör sistemi bulunan modeller *1 *2   Arka görüş kamerası bulunan modeller 	• Park sensör sisteminde bir problem varsa görünür. • Eğer sensörlerin herhangi birinde problem varsa, tüm sensör ikaz lambaları kırmızı yanar.	• Sensörün/sensörlerin etrafındaki alanda çamur, buz, kar, vb. maddeler olup olmadığını kontrol ediniz. Alanı temizlemenize rağmen ikaz lambaları yanıyorsa, sistemi bir servise kontrol ettiriniz.
*1 *2  	• Akü şarj olmadığında akü şarj sistemi uyarı lambası ile birlikte görünür.	• Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz. ➡ **Akünün Kontrol Edilmesi** S. 713
	• Motor soğutma suyu sıcaklığı anormal derecede yükseldiğinde görünür.	• Elektrik tüketimini azaltmak için klima kontrol sistemini ve arka cam rezistansı kapatınız. ➡ **Şarj Sistemi İkaz Lambası Yanarsa** S. 762

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

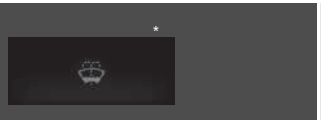
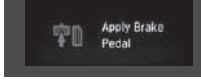
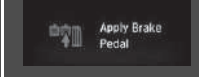
* Tüm modellerde bulunmuyor

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Sensörlerin etrafında engeller varsa görünür.	**Park Sensörü Sistemi** * S. 633
	• Motor soğutma suyu sıcaklığı anormal derecede yükseldiğinde görünür.	**Hararet** S. 760
	• Kontak ON II*1 konumundayken, dış hava sıcaklığı 3°C'nin altına düştüğünde görünür.	• Yolun buzlanma ve kaygan olma tehlikesi vardır.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Mesaj	Koşullar	Açıklama
*2  *3 	• Marş sisteminde bir problem varsa yanar.	Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller • Geçici bir önlem olarak, kontak anahtarını START III konumuda 15 saniye kadar tutun. Ve motoru manuel olarak çalıştırın. ➡ **Motorun Çalıştırılması** S. 487 Aracı bir servise kontrol ettiriniz. Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller • Geçici bir önlem olarak, **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesini 15 saniye basılı tutun. Ve motoru manuel olarak çalıştırın. ➡ **Motorun Çalıştırılması** S. 490 Aracı bir servise kontrol ettiriniz.
*2  *3 	• Direksiyon simidi kilitlendiğinde görünür.	• **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basarken direksiyon simidini sağa ve sola çeviriniz.
*2  *3 	• Sürücü emniyet kemeri takılmadan kontak anahtarı ON II*1 konumuna getirildiğinde görünür.	• Aracı sürmeye başlamak için emniyet kemerinizi düzgün takınız.

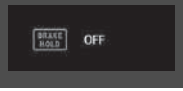
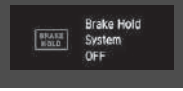
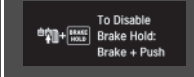
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Yıkama suyu azaldığında görünür.	• Yıkama suyu ilave ediniz. ➡ **Cam Yıkama Suyunun Doldurulması** S. 690
*1 	• Motor çalışırken, motor yağı seviyesi düşük olduğunda görünür.	• **Sürüş esnasında beliriyor –** Derhal emniyetli bir yerde durunuz. ➡ **Düşük Yağ Seviyesi İkaz Sembolü Görünürse*** S. 768
*1 	• Motor çalıştığında, motor yağ seviye sensöründe bir problem olduğunda görünür.	• Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.
Sürekli değişken şanzımanlı modeller *1  *2  Düz şanzımanlı modeller *1  *2 	• Aktif haldeki otomatik fren tutma sistemi otomatik olarak iptal edildiğinde görünür.	• Derhal fren pedalına basınız.

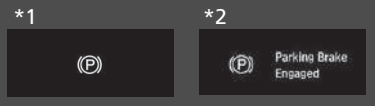
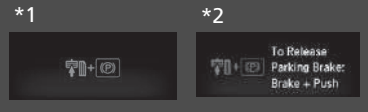
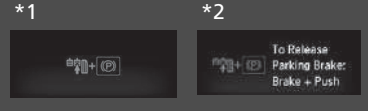
*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 139 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

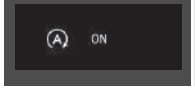
Mesaj	Koşullar	Açıklama
*1  *2 	• Otomatik fren tutma sistemi kapatıldığında görünür.	➔ **Otomatik Fren Tutma** S. 625
*1  *2 	• Sürücü emniyet kemerini takmadan otomatik fren tutma düğmesine bastığında görünür.	• Sürücünün emniyet kemerini takınız. ➔ **Otomatik Fren Tutma** S. 625
Sürekli değişken şanzımanlı modeller *1  *2  Düz şanzımanlı modeller *1  *2 	• Otomatik fren tutma sistemi devrede iken fren pedalına basılmadan otomatik fren tutma düğmesine basıldığında görünür.	• Fren pedalı basılı iken otomatik fren tutma düğmesine basınız. ➔ **Otomatik Fren Tutma** S. 625

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Aktif haldeki el freni otomatik olarak uygulandığında görünür.	➔ **Otomatik Fren Tutma** S. 625 ➔ **Park Freni** S. 622
Sürekli değişken şanzımanlı modeller  Düz şanzımanlı modeller 	• Elektrikli park sistemi devrede iken fren pedalına basılmadan elektrikli park freni düğmesine basıldığında görünür.	• **Sürüş esnasında görünüyor -** Fren pedalı basılı iken elektrikli park freni düğmesine basınız. ➔ **Park Freni** S. 622

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Otomatik rölantide durma sistemi bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Otomatik Rölantide Durma sistemi devrede iken yanar.	**Otomatik Rölantide Durma** S. 508
	• Bir takım sebepler yüzünden Otomatik Rölantide Durma devreye girmediğinde görünür. • Motor otomatik olarak yeniden çalıştığında görünür. • Akü sıcaklığı 5°C civarında veya daha yüksek iken yanar.	**Otomatik Rölantide Durmayı Etkinleştiren Durumlar:** S. 510
	• Otomatik Rölantide Durma düşük akü şarj seviyesinin düşük olmasından dolayı devreye girmediğinde görünür. • Akünün performansı düştüğünde görünür.	**Otomatik Rölantide Durma** S. 508
	• Otomatik Rölantide Durma düşük akü şarj seviyesinin düşük olmasından dolayı devreye girmediğinde görünür. • Akünün performansı düştüğünde görünür.	**Otomatik Rölantide Durmayı Etkinleştiren Durumlar:** S. 510
	• Otomatik Rölantide Durma devrede iken sistem aşağıdaki koşullar altında olduğunda görünür: - Akünün şarj seviyesi düşükse.	• Motor birkaç saniye içinde otomatik olarak yeniden çalıştırılır.

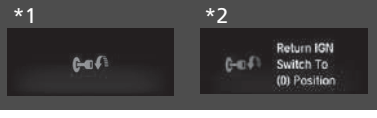
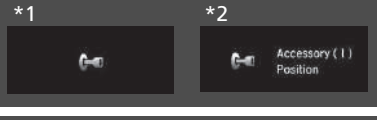
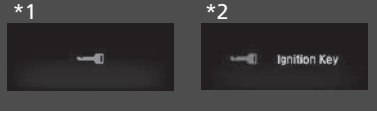
Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Motor soğutma suyu sıcaklığının çok düşük veya yüksek olmasından dolayı Otomatik Rölanti Durma devreye girmediğinde görünür.	**Otomatik Rölantide Durmayı Etkinleştiren Durumlar:** S. 510
	• Klima kontrol sistemi kullanımda olduğu ve ayarlanan sıcaklık ile gerçek iç sıcaklık arasındaki fark büyük olduğu için Otomatik Rölanti Durma devreye girmediğinde görünür.	**Otomatik Rölantide Durmayı Etkinleştiren Durumlar:** S. 510
	Sürekli değişken şanzımanlı modeller • Otomatik Rölantide Durma devrede iken sistem aşağıdaki koşullar altında olduğunda görünür: - Klima kontrol sistemi kullanılırken ve ayarlı sıcaklık ile gerçek kabin içi sıcaklığı arasında belirgin bir fark olduğunda. - Kabin içi nemi yüksek olduğunda.	• Motor birkaç saniye içinde otomatik olarak yeniden çalıştırılır.
	• Kaput açıldığında görünür.	• Kaputu kapatınız.

Mesaj	Koşullar	Açıklama
Düz şanzımanlı modeller 	• Otomatik Rölantide Durma sistemi çalışırken debriyaj pedalına basılmadan vites kolu N konumundan başka bir konuma alındığında yanar.	• Akü şarjı azalsa bile motor çalışmayacaktır. Akünün zayıflamaması için vitesi N konumuna alınız. ➡ **Otomatik Rölanti Durma** S. 514
Düz şanzımanlı modeller	• Motoru çalıştırdığınızda debriyaj pedalına tam olarak basılmamışsa beyaz görünür.	• Debriyaj pedalına basınız.
	• Otomatik Rölantide Durma çalışırken aşağıdaki koşullar muhafaza edildiğinde sarı olarak görünür: - Emniyet kemeri takmıyorsanız. - Vites kolu N dışında başka bir konumdaysa.	• Debriyaj pedalına basınız. Otomatik Rölantide Durmanın bir sonraki etkinleşmesinde derhal emniyet kemerini takınız ve vites kolunu N konumunda tutmaya devam ediniz.
Sürekli değişken şanzımanlı modeller 	• Fren pedalına uygulanan basınç yeterli olmadığında Otomatik Rölantide Durma devreye girmediğinde görünür.	• Fren pedalına iyice basınız. ➡ **Otomatik Rölanti Durma** S. 514

Hız alarmı bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Araç ayarlanan hıza ulaştığında görünür. Alarm için iki farklı hız ayarlayabilirsiniz.	**Hız Alarmı*** S. 170

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Kontak anahtarı ACCESSORY I konumundayken sürücü kapısını açtığınızda görünür.	• Kontağı LOCK 0 konumuna getirin, ardından anahtarı çıkarın.
	• Kontak anahtarı ACCESSORY I konumundan ON II konumuna getirildiğinde belirir (sürücü kapısı kapalı.)	—
	• Kontak anahtarı LOCK 0 konumundayken sürücü kapısını açtığınızda görünür.	• Kontak anahtarını kontaktan çıkarınız.

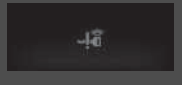
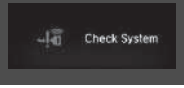
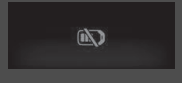
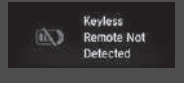
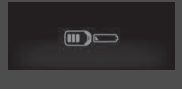
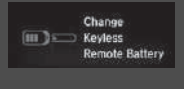
*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

 * Tüm modellerde bulunmuyor

Mesaj	Koşullar	Açıklama
Düz şanzımanlı modeller 	• Debriyaj pedalına sonuna kadar basmadan kontak anahtarını START III*1 konumuna getirdiğinizde beyaz olarak görünür.	• Debriyaj pedalına iyice bastıktan sonra kontak anahtarını çeviriniz.
Sürekli değişken şanzımanlı modeller  Düz şanzımanlı modeller 	Otomatik Rölantide Durma Sistemi Bulunan Modeller • Motor aşağıdaki nedenlerden dolayı çalışmadığında sarı görünür: - Kaput açıldığında. - Sistemde Otomatik Rölantide Durma sistemini devreden çıkaran bir sorun olduğunda.	• Motoru çalıştırmak için normal prosedürü izleyiniz. ➡ **Motorun Çalıştırılması** S. 487

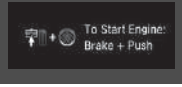
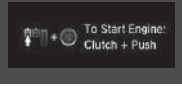
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

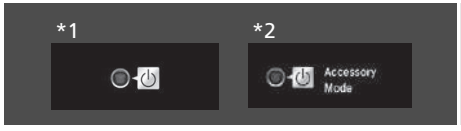
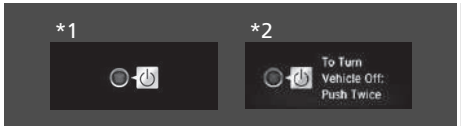
Mesaj	Koşullar	Açıklama
*1  *2 	• Anahtarsız giriş veya anahtarsız çalıştırma sistemlerinde bir sorun algılanır algılanmaz görünür.	• Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.
*1  *2 	• Güç modu açık, uzaktan kumanda aracın içinde değilken kapıyı kapattığınızda görünür.	• Uzaktan kumandayı aracın içine aldığınızda ve kapıyı kapattığınızda mesaj kaybolur. ➡ Uzaktan Kumanda Hatırlatıcısı S. 213
*1  *2 	• Uzaktan kumandanın pilleri zayıfladığında görünür.	• Pili en kısa sürede değiştiriniz. ➡ **Uzaktan Kumanda*** S. 720

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 147 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Mesaj	Koşullar	Açıklama
Sürekli değişken şanzımanlı modeller *1  *2  Düz şanzımanlı modeller *1  *2 	• Güç modunu ACCESSORY veya ON konumuna ayarladığınızda görünür. Sağdan direksiyonlu tip • Sürücü kapısının kilidini açıp, kapıyı açtığınızda görünür.	➡ **Motorun Çalıştırılması** S. 490
Sürekli değişken şanzımanlı modeller  Düz şanzımanlı modeller 	Otomatik Rölantide Durma Sistemi Bulunan Modeller • Motor aşağıdaki nedenlerden dolayı çalışmadığında sarı görünür: - Kaput açıldığında. - Sistemde Otomatik Rölantide Durma sistemini devreden çıkaran bir sorun olduğunda.	
*1  *2 	• Araç hareket halindeyken **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basarsanız görünür.	➡ **Acil Durumda Motorun Durdurulması** S. 753

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

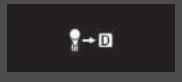
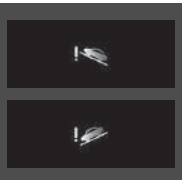
Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Güç modu ACCESSORY konumunda ise görünür.	—
	• Güç modu ACCESSORY modundayken, sürücü kapısı açıldıktan sonra görünür.	• Güç modunu VEHICLE OFF konumuna değiştirin. ➡ **MOTOR MARŞ/STOP Düğmesi*** S. 211
	• Uzaktan kumandanın pili motoru çalıştıramayacak kadar zayıfsa veya anahtar motoru çalıştırma mesafesi içinde değilse görünür. Altı defa sesli ikaz duyulur.	• Uzaktan kumandayı **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesinin ön tarafına getiriniz. ➡ **Uzaktan Kumandanın Pili Zayıfsa** S. 752

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

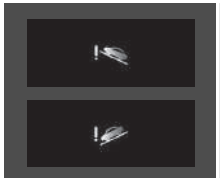
 * Tüm modellerde bulunmuyor

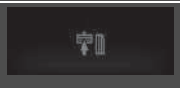
CMBS sistemi bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Sağ taraftan önünüzü bir araç kestiğinde ve aracınızın hızı önünüzü kesen araca göre azaltıldığında görünür.	• Sistem, önünüzü kesen bir araç olduğunu algıladığında ilgili araçla aranızda otomatik olarak güvenli bir mesafe korur. ➡ **Sistemin Devreye Girmesi** S. 607
	• Sol taraftan önünüzü bir araç kestiğinde ve aracınızın hızı önünüzü kesen araca göre azaltıldığında görünür.	• Sistem, önünüzü kesen bir araç olduğunu algıladığında ilgili araçla aranızda otomatik olarak güvenli bir mesafe korur. ➡ **Sistemin Devreye Girmesi** S. 607
	• ACC otomatik olarak iptal olduğunda görünür.	• ACC'nin iptal olmasına sebep olan koşullar düzeldiğinde yeniden ayarlı hıza dönebilirsiniz. **RES/+** düğmesine basınız. ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565 ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582
	• ACC çalışırken aracınız ile öndeki araç arasındaki mesafe çok azaldığında görünür.	• ACC otomatik olarak iptal olmuştur. ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565 ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582
	• Aracınız ile öndeki araç arasındaki mesafe çok azaldığı zaman **-/SET** düğmesine basıldığında görünür.	• ACC ayarlanamaz. ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565 ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Araç ACC tarafından otomatik olarak durdurulduğunda sürücünün emniyet kemeri çözüldüğü zaman görünür.	• ACC otomatik olarak iptal olmuştur. ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565
	• Sürücünün emniyet kemeri bağlı değilken **-/SET** düğmesine basıldığı zaman görünür.	• ACC ayarlanamaz ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565
	• Araç ACC tarafından otomatik olarak durdurulmuşken öndeki araç hareket etmeye başladığı zaman görünür.	• **RES/+** ya da **-/SET** düğmesine veya gaz pedalına basınız. ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565
	• ACC çalışırken vites kolu D veya S dışındaki herhangi bir konuma alındığında görünür.	• ACC otomatik olarak iptal olmuştur. ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565
	• Vites kolu D veya S dışındaki herhangi bir konumda iken **-/SET** düğmesine basıldığı zaman görünür.	• ACC ayarlanamaz ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565
	• ACC çalışırken araç çok dik bir yokuşta durdurulduğu zaman görünür.	• ACC otomatik olarak iptal olmuştur. ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 151 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

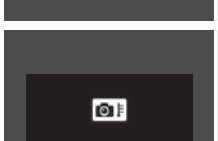
Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Araç çok dik bir yokuşta durdurulmuşken **-/SET** düğmesine basıldığı zaman görünür.	• ACC ayarlanamaz. ➔ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565
	• ACC çalışırken el freni otomatik olarak uygulandığında görünür.	• ACC otomatik olarak iptal olmuştur. ➔ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565 ➔ **El Freni** S. 622
	• El freni uygulanmışken **-/SET** düğmesine basıldığı zaman görünür.	• ACC ayarlanamaz. ➔ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565 ➔ **El Freni** S. 622
Sürekli değişken şanzımanlı modeller  Düz şanzımanlı modeller 	• Araç hareket ederken ve fren pedalı basılı iken **-/SET** düğmesine basıldığı zaman görünür.	• ACC ayarlanamaz. ➔ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565 ➔ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582

Mesaj	Koşullar	Açıklama
Sürekli değişken şanzımanlı modeller 	• Araç ACC tarafından otomatik durdurulmuşken ACC iptal edildiği zaman görünür.	• Derhal fren pedalına basınız.
	• ACC çalışırken VSA veya çekiş kontrol fonksiyonu çalıştığında görünür.	• ACC otomatik olarak iptal olmuştur. ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565 ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü** (ACC) S. 582
	• ACC'yi ayarlamak için aracın hızı çok yüksek olduğunda görünür.	• Hızı düşürdükten sonra ACC'yi ayarlayınız. ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582
	• Aşırı yüksek araç hızından dolayı ACC iptal olduğunda görünür.	• Hızı düşürdükten sonra ACC'yi ayarlayınız. ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582
	• ACC'yi ayarlamak için aracın hızı çok düşük olduğunda görünür.	• Hızı arttırdıktan sonra ACC'yi ayarlayınız. ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582
	• Aşırı düşük araç hızından dolayı ACC iptal olduğunda görünür.	• Hızı arttırdıktan sonra ACC'yi ayarlayınız. ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 153 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

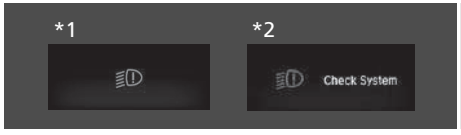
Mesaj	Koşullar	Açıklama
	Düz şanzımanlı modeller • Araç hareket ederken ve debriyaj pedalı basılı iken **RES/+** veya **-/SET** düğmesine basıldığı zaman görünür.	• ACC ayarlanamaz. ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582
	Düz şanzımanlı modeller • ACC çalışırken debriyaj pedalına çok uzun süre basıldığında görünür.	• ACC ayarlanamaz. ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582
	• Sistem öndeki araçla bir çarpışma tehlikesi algılarsa yanıp söner. Bir ikaz sesi duyulur.	• Bir çarpışmayı önlemek için uygun önlemleri alınız (frenleri uygulamak, şerit değiştirmek, vs.). ➡ **Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 565 ➡ **Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)** S. 582 ➡ **Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)** S. 555

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	Şerit Takip Sistemi (LKAS) • Araç algılanan şeridin dışına çıktığında belirir. Direksiyon simidi hızlı bir şekilde titrer.	• Aracı sürüş yaptığınız şeritte tutunuz. ➡ **Şerit Takip Sistemi (LKAS)** S. 598
	Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem • Araç algılanan şeridin dışına çıktığında belirir. **Sadece Uyarı ayarını seçtiğinizde** - Araç algılanan şeridin dışına çıktığında direksiyon hızlı bir şekilde titrer. **Normal, Gecikmeli veya Erken ayarını seçtiğinizde** - Araç algılanan şeridin dışına çıktığında direksiyon hızlı bir şekilde titrer. Sistem, aracı sürüş şeridi içinde tutmaya yardımcı olmak için döndürür.	• Aracı sürüş yaptığınız şeritte tutunuz. ➡ **Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem** S. 606 • Yoldan ayrılmayı önleyen sistem ayarını değiştirebilirsiniz. **Normal, Gecikmeli, Sadece Uyarı** ve **Erken** ayarı seçilebilir. ➡ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 393
	• Aracı döndüremediğinizde yanıp söner. Aynı anda bir bip sesi duyulur.	• LKAS'ın çalışmasına kaldığı yerden devam etmesi için direksiyonu çeviriniz.
	Avrupa modelleri • Aracın tespit edilen şeridin dışına çıkması muhtemel olduğunda görünür. - Sistem, aracı sürüş şeridinde tutmanıza yardımcı olmak için yönlendirir.	• Direksiyonun kontrolünü ele alınız ve aracı şeridin ortasında tutunuz. Mesaj bir süre sonra kaybolacaktır. ➡ **Yoldan Ayrılmayı Önleme Sistemi** S. 606

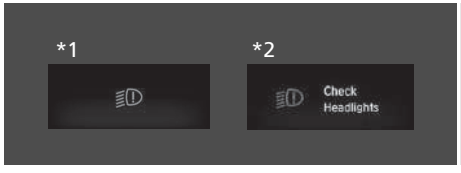
Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• LKAS çalışırken veya LKAS düğmesine basıldığında ancak LKAS ile ilgili herhangi bir sistemde bir sorun olduğu zaman görünür. LKAS otomatik olarak iptal olur. Seçilmişse, sesli ikaz da aynı anda duyulur.	• VSA, ABS ve fren sistemi gibi başka herhangi bir sistem ikaz lambası yanarsa buna uygun eylemi gerçekleştirin. ➡ **İkaz Lambaları** S.102
	• Herhangi bir şey radar sensörünü kapatıp sensör önündeki aracı tespit edemediğinde yanar. • Kötü hava koşullarında sürüş sırasında yanabilir (yağmur, kar, sis, vs.).	• Radar sensörü kirlendiğinde, aracınızı emniyetli bir yerde durdurun ve yumuşak bir bezle silin. Mesajın kaybolması biraz zaman alabilir. • Sensör kapağının etrafını temizledikten sonra gösterge sönmüyorsa aracınızı servise götürünüz. ➡ **Radar Sensörü** S. 621
	• Ön sensör kamerasının içindeki sıcaklık çok yüksek olduğunda ve bazı sürücü destek sistemlerin etkinleştirilemediğinde görünür.	• Kamerayı soğutmak için klima kontrol sistemini kullanın. • **Söner** - Kamera soğumuştur, sistem normal olarak çalışmaya devam eder. ➡ **Ön Kamera Sensörü** S. 619 ➡ **Otomatik Uzun Far*** S. 223
	• Toz, kir ya da çamur kamera sensörünü kapatıp kamera önündeki aracı tespit edemediğinde yanar. • Kötü hava koşullarında sürüş sırasında yanabilir (yağmur, kar, sis, vs.).	• Ön cam kirlendiğinde, aracınızı emniyetli bir yerde durdurun ve camı yumuşak bir bezle silin. • Kamera etrafını temizledikten sonra hala gösterge sönmüyorsa aracınızı servise götürünüz. ➡ **Ön Kamera Sensörü** S. 619 ➡ **Otomatik Uzun Far*** S. 223

* Tüm modellerde bulunmuyor

Lamba kontrol sistemi bulunan modeller

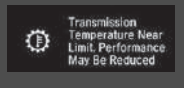
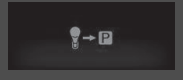
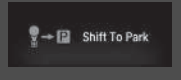
Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Lamba kontrol sisteminde bir problem varsa görünür.	• **Sürüş esnasında görünüyor** – Lambaları manuel olarak yakınız ve aracı bir servise kontrol ettiriniz.

LED far bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Farlarda herhangi bir sorun olduğunda görünür.	• **Sürüş esnasında görünüyor** – Farlar açık olabilir. Koşullar güvenli sürüşe izin veriyorsa, aracınızı en kısa zamanda servise kontrol ettiriniz.

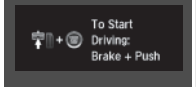
*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

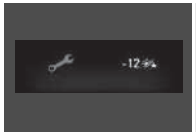
Mesaj	Koşullar	Açıklama
*1  *2 	• Şanzıman yağı sıcaklığı çok yüksek olduğunda görünür.	• Aracı emniyetli bir yerde durdurunuz ve vitesi [P] konumuna alınız. Mesaj kaybolunca kadar motoru rölantide tutunuz.
*1  *2 	• Vites kolu [P] konumunda değilken, motoru stop etmek için **MOTOR MARŞ/ STOP** düğmesine basıldığında görünür.	• Vites kolunu [P] konumuna alınız ve ardından **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine iki kez basınız.
	Otomatik Rölantide Durma Sistemi Bulunan Modeller • Vites kolu [P] konumda olmadan motor durduğunda ve otomatik olarak yeniden çalışmadığında görünür. • Otomatik Rölantide Durma devrede iken kaputu açarsanız görünür.	• Güç modunu ON konumuna almak isterseniz, vites kolunu [P] konumuna alınız. • Motoru çalıştırmak isterseniz normal prosedürü izleyiniz. ➡ **Motorun Çalıştırılması** S. 487, 490

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Uzaktan kumandalı marş motoru bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Motor uzaktan kumanda ile çalıştırıldığında sürücü kapısının kilidini açarak kapıyı açtığınızda görünür.	**Motoru Uzaktan Kumandayla Çalıştırma*** S. 492

Servis hatırlatma sistemi bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Herhangi bir servis maddesinin 30 günden daha kısa sürede gerektiğinde görünür.	• Kalan gün sayısı, her gün geriye doğru sayılacaktır. **Servis Hatırlatma Sistemi*** S.655
	• Herhangi bir servis maddesinin 10 günden daha kısa sürede gerektiğinde görünür.	• Belirtilen bakımı en kısa zamanda yapınız. **Servis Hatırlatma Sistemi*** S.655
	• Kalan mesafe veya zaman 0'a ulaştığı halde belirtilen bakım işlemi henüz yapılmadığında görünür.	• Aracınız gerekli bakım noktasını geçmiştir. Servis işlemini derhal yaptırınız ve servis hatırlatıcısını sıfırladığınızdan emin olunuz. **Servis Hatırlatma Sistemi*** S.655

 * Tüm modellerde bulunmuyor

Yağ monitör sistemi bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Programlı bakım zamanı yaklaştığında görünür.	• Erken bir yağ değişimi önerilir.
	• Programlı bakım zamanı geldiğinde görüntülenir.	• Motor yağını değiştirin. ➡ **Yağ Monitörü Sistemi*** S. 660
	• Programlı motor yağı değişim zamanı geçtiğinde görünür.	• Hemen motor yağını değiştirin. ➡ **Yağ Monitörü Sistemi*** S. 660
	• Servis hatırlatma sisteminde/yağ monitör sisteminde bir problem olduğunda görünür.	• Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Otomatik uzun far sistemi bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Otomatik uzun far sisteminde bir problem varsa görünür.	• Far kolunu manuel olarak çalıştırınız. • Bu durum meydana geldiğinde aracı uzun farlarla sürüyorsanız, uzun farlar kısa farlara değişir.

Arka emniyet kemeri hatırlatıcısı bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Arka emniyet kemerlerinden herhangi biri çözülüp takıldığında veya arka kapılardan biri açılıp kapatıldığında görünür.	**Arka Emniyet Kemeri Hatırlatıcısı** S.49

Sürücü bilgi arayüzlü renkli müzik sistemi bulunan modeller

Mesaj	Koşullar	Açıklama
	• Ayarları değiştirirken ve el freni indirildiğinde görünür.	**Değiştirilebilir Özellikler** S.172

Göstergeler

Göstergeler arasında kilometre saati, takometre, yakıt göstergesi ve ilgili ikaz lambaları bulunur. Kontak anahtarını ON II*1 konumunda olduğunda görüntülenir.

■ Hız göstergesi

Sürüş hızını km/s veya mil/s cinsinden gösterir.

■ Takometre

Dakikadaki motor devrini gösterir.

■ Yakıt Göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

■ Hararet Göstergesi

Motor soğutma suyu sıcaklığını görüntüler.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Kilometre saati

Sağdan direksiyonlu tip

Sürücü bilgi arayüzünde simgesi görününceye kadar (ekran/bilgi) düğmesine art arda basınız. **ENTER** düğmesine basınız, ardından bu düğmeye basınız ve basılı tutunuz. Kilometre saati değeri ve görünen ölçümler km/s ile mil/s arasında değişecektir.

Yakıt Göstergesi

DİKKAT

İbre 0'a veya E'ye gelmeden yakıt almalısınız. Depoyu sıfırlamaya çalışmak motorun tekleme yapmasına ve katalitik konvertörün hasar görmesine neden olabilir.

Kalan gerçek yakıt miktarı yakıt göstergesinin gösterdiğinden farklı olabilir.

Hararet Göstergesi

DİKKAT

Hararet göstergesinin ibresi üst bölgede olduğu halde sürüş yapmak ciddi motor hasarına sebep olabilir. Emniyetli bir şekilde yolun kenarına çekiniz ve motor sıcaklığının normale dönmesini bekleyiniz.

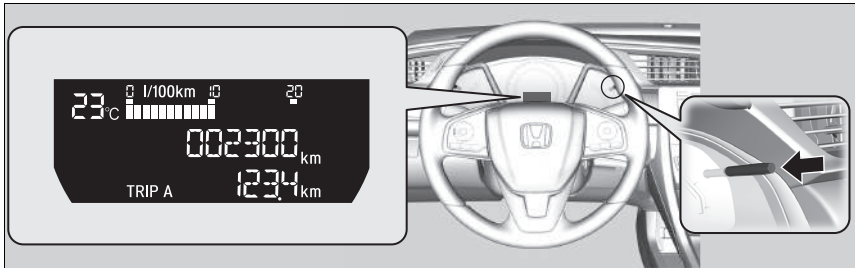
Hararet S. 760

Bilgi Ekranı*

Bilgi ekranı mesafe ölçer, sıfırlanabilir mesafe ölçer ve diğer göstergeleri görüntüler.

■ Ekranın Değiştirilmesi

Ekranı değiştirmek için **(SIFIRLANABİLİR MESAFE ÖLÇER)** düğmesine basınız.



■ Mesafe Ölçer

Aracınızın bugüne kadar kat ettiği toplam kilometreyi gösterir.

Ekranın Değiştirilmesi

Düğmeye her basışınızda bilgi ekranı aşağıdaki şekilde değişir:

- Anlık Yakıt Ekonomisi, Mesafe Ölçer, Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer A, Dış Sıcaklık
- Anlık Yakıt Ekonomisi, Mesafe, Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer A, Dış Sıcaklık
- Anlık Yakıt Ekonomisi, Ortalama Yakıt Ekonomisi A, Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer A, Dış Sıcaklık
- Anlık Yakıt Ekonomisi, Ortalama Yakıt Ekonomisi B, Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer B, Dış Sıcaklık

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 163 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer

Son sıfırlamadan bu yana kat edilen toplam kilometreyi gösterir. Ölçer A ve B iki ayrı seyahati ölçmek için kullanılabilir.

■ Sıfırlanabilir mesafe ölçerin sıfırlanması

Sıfırlanabilir mesafe ölçeri sıfırlamak için, görüntüleyiniz, ardından düğmesine basınız. Sıfırlanabilir mesafe ölçer **0.0**'a sıfırlanır.

■ Ortalama Yakıt Ekonomisi

Her bir sıfırlanabilir mesafe ölçerin tahmini ortalama yakıt ekonomisini l/100 km cinsinden gösterir. Ekran belirlenen aralıklarla güncellenir. Sıfırlanabilir mesafe ölçer sıfırlandığında, ortalama yakıt ekonomisi de sıfırlanır.

■ Anlık Yakıt Ekonomisi Göstergesi

Tüketilen anlık yakıt miktarını bir çubuk grafik olarak l/100km cinsinden gösterir.

■ Mesafe

Depoda kalan yakıtla gidebileceğiniz tahmini mesafeyi gösterir. Bu mesafe, önceden yapmış olduğunuz yolculuklarınızdaki yakıt ekonomisi baz alınarak tahmin edilir.

Devam ediyor

■ Dış Sıcaklık

Dış sıcaklığı Santigrat Derece cinsinden gösterir.
Kontak anahtarını ON II*1 konumuna getirdiğinizde dış hava sıcaklığı 3°C'nin altındaysa, dış sıcaklık gösterge lambası 10 saniye boyunca yanıp söner.

■ Dış sıcaklık göstergesinin ayarlanması

Sıcaklık okuması yanlış gibi görünüyorsa, sıcaklık okumasını en fazla ±3°C'ye ayarlayınız.

1. Kontak anahtarını ON II*1 konumuna alınız.
2. Dış hava sıcaklığı bilgi ekranında görünürken **(SIFIRLANABİLİR MESAFE ÖLÇER)** düğmesine basınız ve en az 10 saniye basılı tutunuz.
   ▶ Bilgi ekranı sıcaklık ayar moduna girer. Ekranda -3°C ile +3°C arasında bir değer görünmeye başlar.
3. Doğru ayarlama değeri göründüğünde düğmesini bırakınız.
   ▶ Ayarlama tamamlanmıştır.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Dış Sıcaklık

Sıcaklık sensörü ön tamponda yer alır. Araç hızı 30 km/s'den daha düşük olduğunda yoldan kaynaklanan ısı ve diğer araçlardan çıkan egzoz gazı sıcaklık okumasını etkileyebilir.

Sıcaklık okumasının stabilize edilmesinin ardından ekranın güncellenmesi birkaç dakikayı bulabilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 165 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

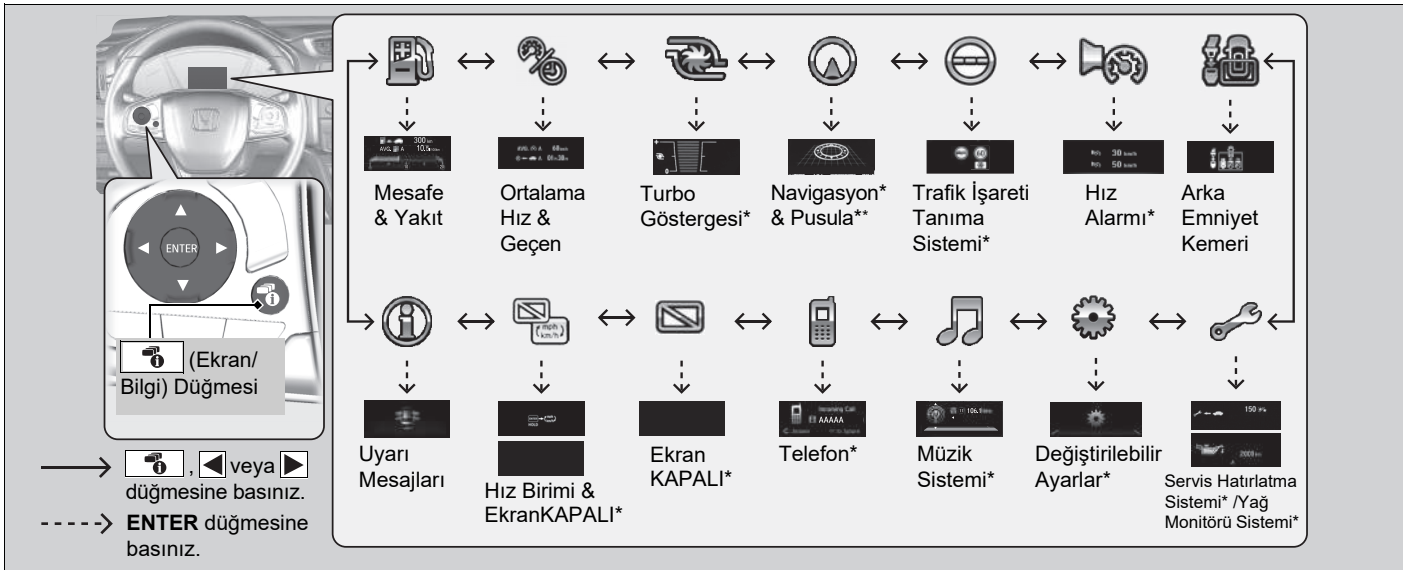
Sürücü Bilgi Arayüzü*

Sürücü bilgi arayüzü mesafe ölçer, sıfırlanabilir mesafe ölçer, dış sıcaklık göstergesi ve diğer göstergeleri görüntüler.
Uyarılar ve diğer yardımcı bilgiler gibi önemli mesajları da görüntüler.

■ Ekranın Değiştirilmesi

■ Ana ekranlar

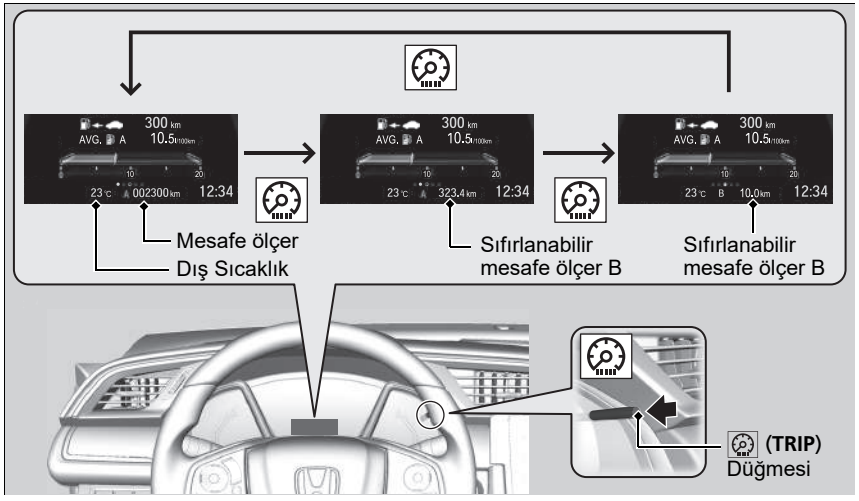
Ekranı değiştirmek için (ekran/bilgi) düğmesine, daha sonra ◀ veya ▶ düğmesine basınız. Detaylı bilgileri görmek için **ENTER** düğmesine basınız.



* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Yol bilgisayarı

Ekranı değiştirmek için **(SIFIRLANABİLİR MESAFE ÖLÇER)** düğmesine basınız.



■ Mesafe Ölçer

Aracınızın bugüne kadar kat ettiği toplam kilometreyi gösterir.

■ Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer

Son sıfırlamadan bu yana kat edilen toplam kilometreyi gösterir. Ölçer A ve B iki ayrı seyahati ölçmek için kullanılabilir.

»Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer

düğmesine basarak mesafe ölçer A ile B arasında geçiş yapınız.

■ Sıfırlanabilir mesafe ölçerin sıfırlanması

Sıfırlanabilir mesafe ölçeri sıfırlamak için, görüntüleyiniz, ardından [INFO] düğmesine basınız. Sıfırlanabilir mesafe ölçer **0.0**'a sıfırlanır.

■ Ortalama Yakıt Ekonomisi

Her bir günlük mesafe ölçerin tahmini ortalama yakıt ekonomisini l/100 km veya mpg cinsinden gösterir. Bu ekran ayarlanan aralıklarla güncellenir. Sıfırlanabilir mesafe ölçer sıfırlandığında, ortalama yakıt ekonomisi de sıfırlanır.

■ Mesafe

Depoda kalan yakıtla gidebileceğiniz tahmini mesafeyi gösterir. Bu mesafe, önceden yapmış olduğunuz yolculuklarınızdaki yakıt ekonomisi baz alınarak tahmin edilir.

■ Geçen Süre

Sıfırlanabilir mesafe ölçer A veya B'nin en son sıfırlandığı zamandan bu yana geçen süreyi gösterir.

■ Ortalama Hız

Sıfırlanabilir mesafe ölçer A veya B'nin en son sıfırlandığı zamandan bu yana olan ortalama hızı km/s veya mil/s cinsinden gösterir.

■ Anlık Yakıt Ekonomisi Göstergesi

Tüketilen anlık yakıt miktarını bir çubuk grafik olarak l/100 km veya mpg cinsinden gösterir.

Ortalama Yakıt Ekonomisi

Ortalama yakıt ekonomisinin sıfırlanması gereken zamanı değiştirebilirsiniz.

➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 172, 393

Geçen Süre

Geçen sürenin sıfırlanması gereken zamanı değiştirebilirsiniz.

➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 172, 393

Ortalama Hız

Ortalama hızın sıfırlanması gereken zamanı değiştirebilirsiniz.

➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 172, 393

Devam ediyor

■ Servis Hatırlatma Sistemi*

Servis hatırlatma sistemini gösterir.

Servis Hatırlatma Sistemi* S. 655

■ Yağ Monitörü Sistemi*

Yağ monitör sistemini gösterir.

Yağ Monitörü Sistemi* S. 660

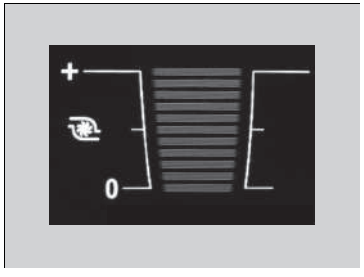
■ Dış Sıcaklık

Dış sıcaklığı Santigrat Derece cinsinden gösterir.
Güç modunu ON konumuna getirdiğinizde dış hava sıcaklığı 3°C'nin altındaysa, dış sıcaklık gösterge lambası on saniye boyunca yanıp söner.

■ Dış sıcaklık ekranının ayarlanması

Sıcaklık okuması yanlış gibi görünüyorsa, sıcaklık okumasını en fazla ±3°C'ye ayarlayınız.

■ Turbo Göstergesi*



Turbo kompresör devreye girdiğinde, bu gösterge takviye basıncı gösterir.

Dış Sıcaklık

Sıcaklık sensörü ön tamponda yer alır.
Araç hızı 30 km/s'den daha düşük olduğunda yoldan kaynaklanan ısı ve diğer araçlardan çıkan egzoz gazı sıcaklık okumasını etkileyebilir.

Sıcaklık okumasının stabilize edilmesinin ardından ekranın güncellenmesi birkaç dakikayı bulabilir.

Sıcaklığı düzeltmek için sürücü bilgi arayüzünün değiştirilebilir özelliklerini kullanınız.

Değiştirilebilir Özellikler S. 172, 393

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 169 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Trafik İşareti Tanıma*

Trafik işareti tanıma sistemini gösterir.

■ Emniyet Kemeri Hatırlatıcı*

Arka emniyet kemeri hatırlatıcısını gösterir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

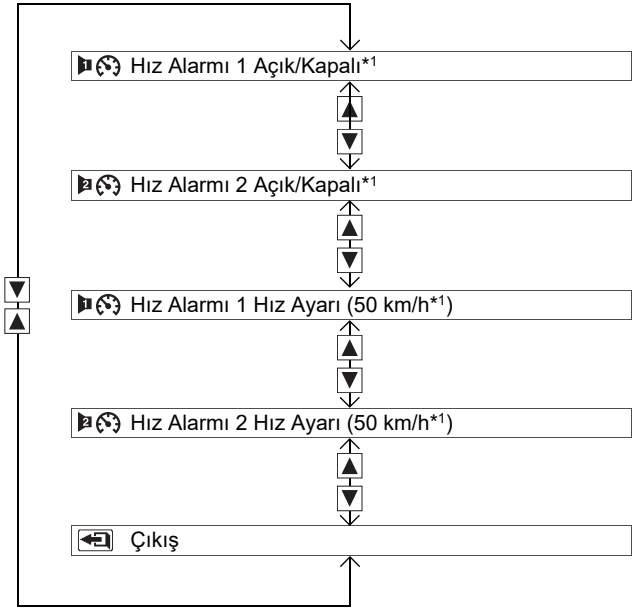
Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 170 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Hız Alarmı*

Hız alarmını açar ve hız alarmı ayarını değiştirir.

▲/▼ düğmesine her bastığınızda, hız alarm ayarı aşağıdaki gibi değişir:



*1: Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 171 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Turn-by-Turn Yönlendirme*

Navigasyon sistemle bağlantılı olarak gidilecek yolu turn by turn gösterir.

➡ **Navigasyon Sistemi Kılavuzuna bakınız.**

■ Müzik sistemi*

Mevcut müzik sistemi bilgilerini gösterir.

➡ **Müzik Sisteminin Temel İşlemleri** S. 305

■ Telefon*

Mevcut telefon bilgilerini gösterir.

➡ **Hands Free Telefon Sistemi** S. 435

Turn-by-Turn Yönlendirme*

Sürücü bilgi arayüzü, rota yönlendirme kullanılmadığında bir pusula gösterir.

Yönlendirme sırasında turn by turn ekranının görünüp görünmeyeceğini seçebilirsiniz.

➡ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 172, 393

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

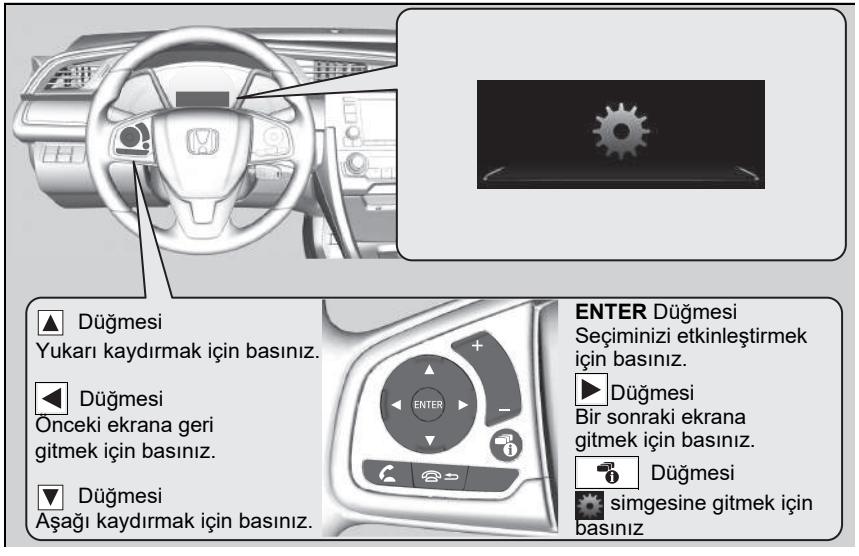
Renkli müzik sistemi ve sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

■ Değiştirilen Özellikler

Belli özellikleri değiştirmek için sürücü bilgi arayüzünü kullanınız.

■ Değiştirilmesi

Kontak ON II konumunda ve araç tamamen durmuş ve park freni devrede iken düğmesine basarak ekranı (Değiştirilebilir Ayarlar) seçiniz. öğesini seçip, ardından **ENTER** düğmesine basınız.



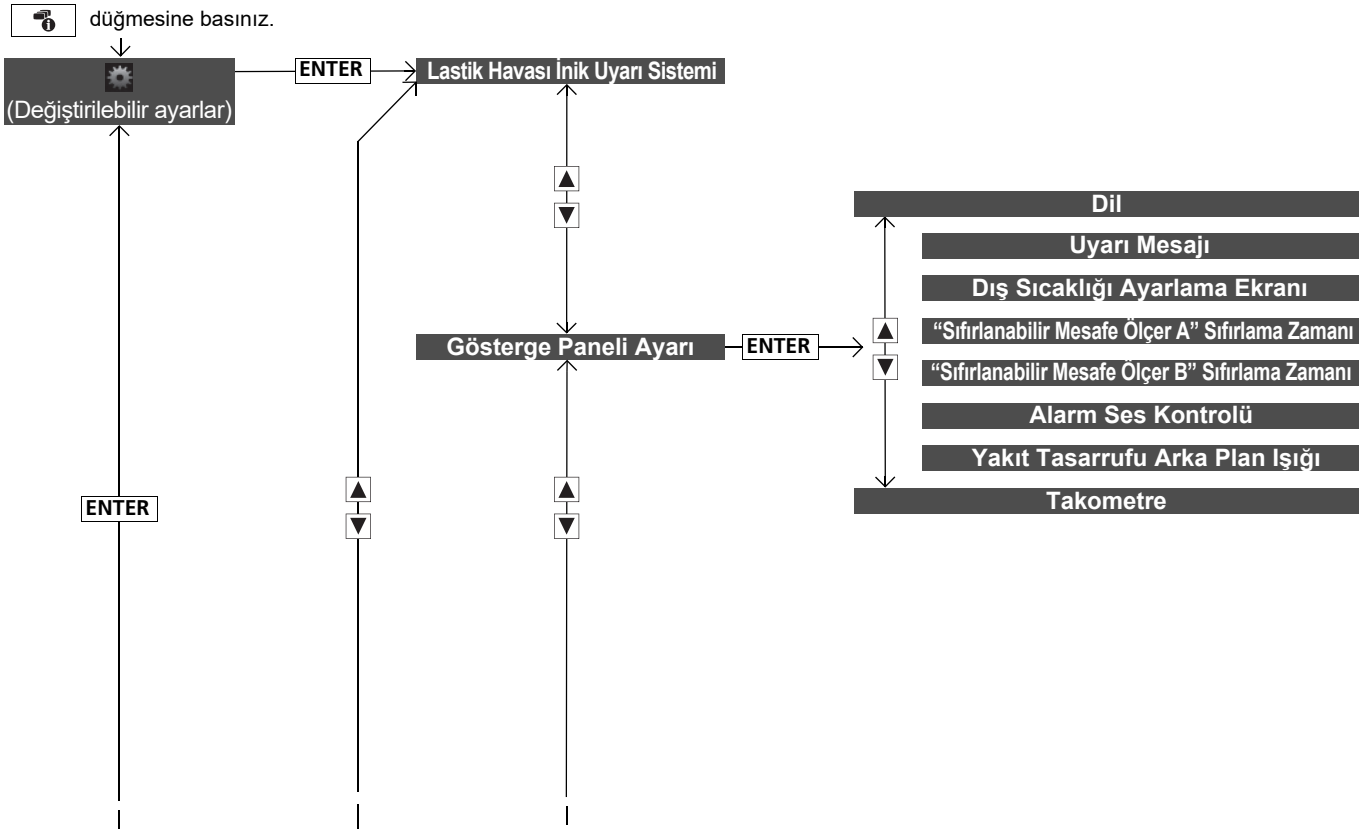
Değiştirilen Özellikler

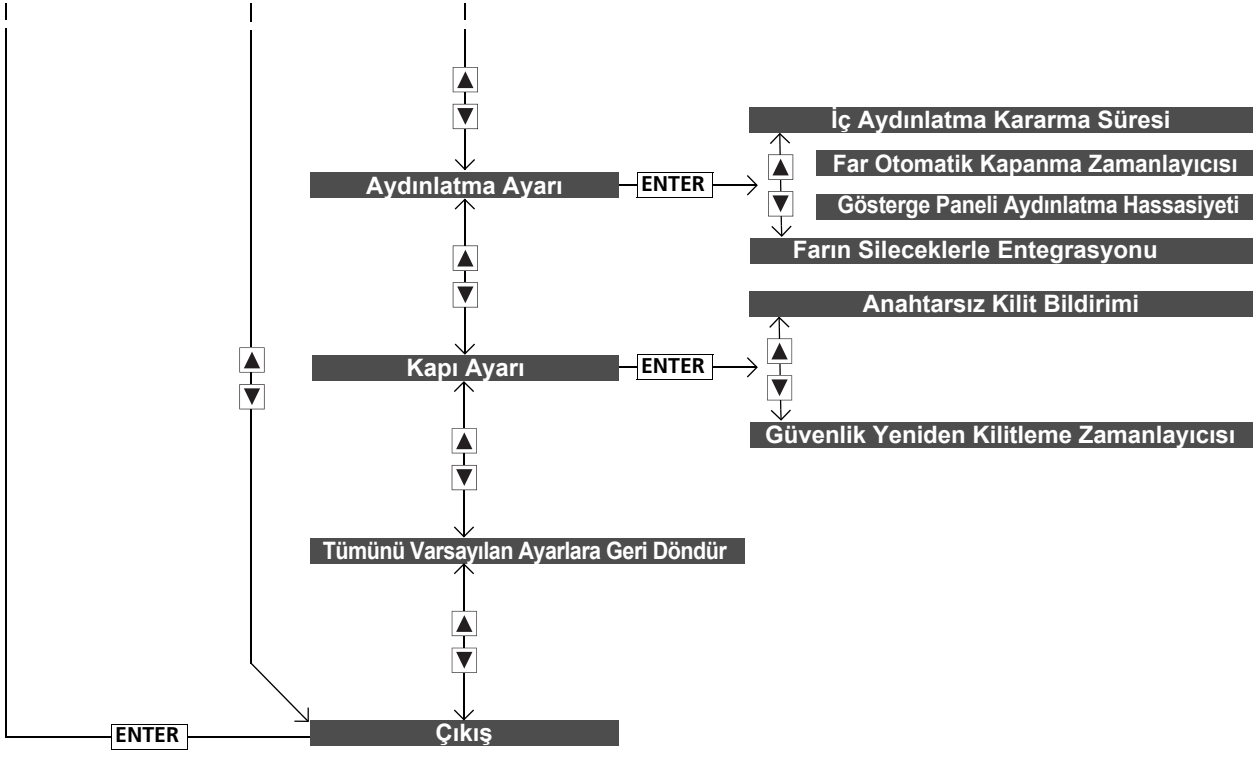
Diğer özellikleri değiştirmek için ▲/▼ düğmesini kullanınız.

➔ **Değiştirilebilir seçeneklerin listesi** S. 175
➔ **Ayarları değiştirme örneği** S. 177

Ayarları değiştirdiğinizde:
El frenini çekiniz.

■ Değiştirme Akış Tablosu




Aydınlatma Ayarı
ENTER
İç Aydınlatma Kararma Süresi
Far Otomatik Kapanma Zamanlayıcısı
Gösterge Paneli Aydınlatma Hassasiyeti
Farın Sileceklerle Entegrasyonu
Kapı Ayarı
ENTER
Anahtarsız Kilit Bildirimi
Güvenlik Yeniden Kilitleme Zamanlayıcısı
Tümünü Varsayılan Ayarlara Geri Döndür
ENTER
Çıkış

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 175 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ **Değiştirilebilir seçeneklerin listesi**

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler	Açıklama	Seçilebilir ayarlar
Lastik Havası İnİk Uyarı Sistemi	—	Lastik havası inik uyarı sistemini başlatır.	**İptal/Başlat**
Gösterge Paneli Ayarı	**Dil**	Görüntülenen dili değiştirir.	**İNGİLİZCE*1/ALMANCA/ İTALYANCA/FRANSIZCA/ İSPANYOLCA/PORTEKİZCE/ FLEMENKÇE/DANCA/ İSVEÇCE/NORVEÇCE/ FİNCE/RUSÇA/TÜRKÇE**
	Uyarı Mesajı	Uyarı mesajının görünüp görünmeyeceğini seçer.	**AÇIK/KAPALI*1**
	Dış Sıcaklığı Ayarlama Ekranı	Sıcaklık okumasını birkaç derece ayarlar.	**-3°C ~ ±0°C*1 ~ +3°C**
	“Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer A” Sıfırlama Zamanı	Sıfırlanabilir mesafe ölçer A, ortalama yakıt ekonomisi A, ortalama hız A ve geçen süre A’nın hesaplanması ayarını değiştirir.	**Depo Tamamen Doldurulduğunda/ Kontak Kapatıldığında/ Manuel Sıfırlama*1**
	“Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer B” Sıfırlama Zamanı	Sıfırlanabilir mesafe ölçer B, ortalama yakıt ekonomisi B, ortalama hız B ve geçen süre B’nin hesaplanması ayarını değiştirir.	**Depo Tamamen Doldurulduğunda/ Kontak Kapatıldığında/ Manuel Sıfırlama*1**
	Alarm Ses Kontrolü	Sesli ikaz, uyarılar, sinyal sesi vs. gibi alarm ses seviyelerini değiştirir.	**Maks./Orta*1/Min.**

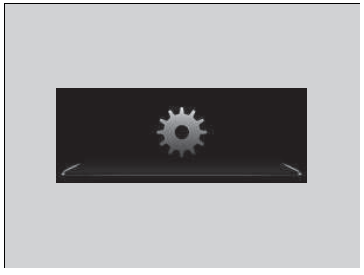
*1: Varsayılan Ayar

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler	Açıklama	Seçilebilir ayarlar
Gösterge Paneli Ayarı	**Yakıt Tasarruflu Arka Plan Işığı**	Ortam göstergesi özelliğini açıp kapatır.	**AÇIK*1/KAPALI**
	Takometre	Takometrenin sürücü bilgi arayüzünde görünüp görünmeyeceğini seçer.	**AÇIK*1/KAPALI**
Aydınlatma Ayarı	**İç Aydınlatma Kararma Süresi**	Kapıları kapatmanızın ardından kabin içi lambalarının yanık kalma süresini değiştirir.	**60san/30san*1/15san**
	Far Otomatik Kapanma Zamanlayıcısı	Sürücü kapısını kapatmanızın ardından dış lambaların yanık kalma süresini değiştirir.	**60san/30san/15san*1/0san**
	Gösterge Paneli Aydınlatma Hassasiyeti	Far kolu **AUTO** konumuna alındığında gösterge paneli parlaklığının hassasiyetini değiştirir.	**Maks./Yüksek/Orta*1/ Düşük/Min.**
	Farın Sileceklerle Entegrasyonu	Far kolu **AUTO** konumunda iken farlar otomatik olarak yandığında sileceğin çalışma ayarlarını değiştirir.	**AÇIK*1/KAPALI**
Kapı Ayarı	**Anahtarsız Kilit Bildirimi**	KİLİTLEME/KİLİT AÇMA – Dış lambalar yanıp söner. KİLİTLEME (2. kez basma) – Bip sesi duyulur.	**AÇIK*1/KAPALI**
	Güvenlik Yeniden Kilitleme Zamanlayıcısı	Herhangi bir kapıyı açmadan aracın kilidini açtığınızda kapıların yeniden kilitlenmesi ve güvenlik sisteminin yeniden devreye girmesi için gerekli zamanı değiştirir.	**90san/60san/30san*1**
Tümünü Varsayılan Ayarlara Geri Döndür	—		**İptal/Tamam**

*1: Varsayılan Ayar

■ **Değiştirilebilir ayarlar örneği**

"Mesafe A" Zamanlamasının Sıfırlanması ayarını **Yakıt Alımında** ayarına değiştirmek için gereken adımlar aşağıda gösterilmiştir. **"Mesafe A" Zamanlamasının Sıfırlanması** için varsayılan ayar **Manuel Sıfırlama**'dır.



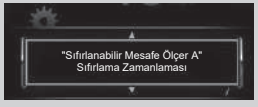
1. simgesini seçmek için düğmesine, ardından da **ENTER** düğmesine basınız.



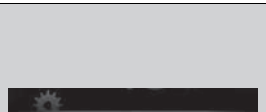
2. Ekranda **Gösterge Ayarı** görünene kadar ▲/▼ düğmesine basınız.

3. **ENTER** düğmesine basınız.

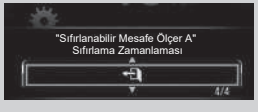
▶ Ekranda ilk önce **Dil** seçeneği görünür.



4. Ekranda **"Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer A Sıfırlama Zamanlaması"** görünene kadar ▲/▼ düğmesine basınız, ardından **ENTER** düğmesine basınız.
▶ Ekran, **Yakıt Alımında, Kontak Kapatıldığında, Manuel Sıfırlama** veya ⏎ (çıkış) öğelerini seçebileceğiniz özelleştirme ayar ekranına değişir.



5. ▲/▼ düğmesine basınız ve **Yakıt Alımında** öğesini seçiniz, ardından **ENTER** düğmesine basınız.
▶ **Yakıt Alımında** ayar ekranı belirir, ardından ekran, özelleştirme menüsü ekranına geri döner.



6. Ekranda ⏎ (çıkış) görünene ▲/▼ düğmesine basınız, ardından ENTER düğmesine basınız.
7. Normal ekrana dönene kadar 6. adımı tekrarlayınız.

Kumandalar

Bu bölüm sürüş esnasında gereken çeşitli kumandaları nasıl kullanacağınızı açıklar.



Saat.....180
Kapıların Kilitlenmesi ve Açılması
Anahtar Tipleri ve İşlevleri.....183
Zayıf Uzaktan Kumanda Sinyal Kuvveti*..185
Kapıların Dışarıdan Kilitlenmesi/ Açılması.....186
Kapıların İçeriden Kilitlenmesi/ Açılması.....195
Çocuk Kilitleri.....196
Bagajın Açılması ve Kapatılması.....197
Güvenlik Sistemi
İmmobilizer Sistem.....200
Güvenlik Sistemi Alarmı.....200
Camların Açılması ve Kapatılması.....205
Açılır Tavan*.....208

Direksiyon Simidinin Etrafındaki Kumanda Düğmeleri
Kontak*.....210
MOTOR MARŞ/STOP Düğmesi*.....211
Kontak ve Güç Modu Karşılaştırması.....214
Sinyaller.....215
Lamba Düğmeleri.....216
Ön* ve Arka* Sis Farları.....219
Gündüz Seyir Lambaları.....221
Far Ayarlayıcı*.....222
Otomatik Uzun Far*.....223
Silecekler ve Yıkama.....227
Parlaklık Kontrolü.....231
Arka Rezistans/Isıtmalı Yan Ayna* Düğmesi.....233
Direksiyon Simidinin Ayarlanması....234
Aynaların Ayarlanması
Dikiz Aynası.....235
Elektrikli Yan Aynalar.....236
Koltukların Ayarlanması.....238
Kabin İçi Lambalar/İç Konfor Parçaları
İç Lambalar.....248
İç Konfor Parçaları.....250
Klima Kontrol Sistemi
Otomatik Klima Kontrolünün Kullanılması.....264
Otomatik Klima Kontrol Sensörleri.....272

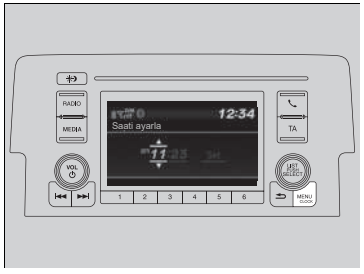
* Tüm modellerde bulunmuyor

Saatin Ayarlanması

Navigasyon sistemi bulunmayan modeller

Saat ekranında, kontak ON II*1 konumundayken zamanı ayarlayabilirsiniz.

■ Saatin Ayarlanması



Renkli müzik sistemi bulunan modeller

■ MENU/CLOCK düğmesinin kullanılması

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız ve basılı tutunuz.
   ► **Saati Ayarla** öğesini seçiniz.
2. Saati değiştirmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. Dakikayı değiştirmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. Seçimi girmek için, düğmesini çeviriniz ve **Ayarla** öğesini seçip düğmesine basınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Saatin Ayarlanması

Navigasyon sistemi bulunan modeller

Saat navigasyon sistemi aracılığıyla otomatik olarak güncellenir, bu nedenle ayarlanması gerekmez.

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

Saat ekranını 12 saati veya 24 saati gösterecek şekilde ayarlayabilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 393

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

Zamanı araç hareket halindeyken ayarlayamazsınız.

MENU/CLOCK düğmesinin kullanılması

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

Bu simgeler Seçme Düğmesinin nasıl çalıştırılacağını göstermek için kullanılır.
Seçmek için düğmesini çeviriniz.
Girmek için düğmesine basınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 181 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

■ Ses bilgi ekranındaki Ayarlar menüsünün kullanılması

1. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
2. **Saat** öğesini seçiniz.
3. **Saat Ayarı** öğesini seçiniz.
4. Saati değiştirmek için ▲ veya ▼ düğmesine basınız.
5. Dakikayı değiştirmek için ▲ veya ▼ öğesini seçiniz, ardından **TAMAM** öğesini seçiniz.

Ses/bilgi ekranındaki ayar menüsünün kullanılması

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

Saat ekranını 12 saati veya 24 saati gösterecek şekilde ayarlayabilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

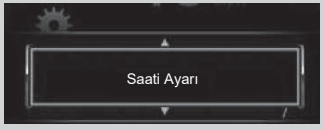
Saat ekranını değiştirebilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

Müzik sistemine akıllı telefonunuzu bağladığınızda saat otomatik olarak güncellenir. Ekranın sağ alt köşesinde görünen saate dokunarak da saati ayarlayabilirsiniz.

1. Ekrandaki saate birkaç saniye basınız.
2. **Saat Ayarı** öğesini seçiniz.
3. Saati değiştirmek için ▲ veya ▼ düğmesine basınız.
4. Dakikayı değiştirmek için ▲ veya ▼ öğesini seçiniz, ardından TAMAM'ı seçiniz.

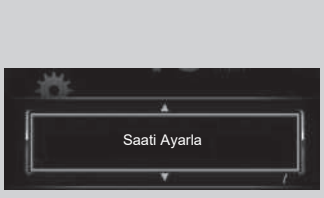
Devam ediyor



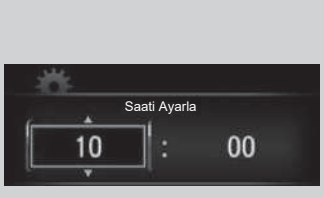
Renkli müzik sistemi ve sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

■ Sürücü bilgi arayüzündeki ayarlar menüsünün kullanılması

1. ⚙ öğesini seçmek için [i] düğmesine basınız. **ENTER** düğmesine basınız.
2. Ekranda **Saat Ayarı** görünene kadar ▲/▼ düğmesine basınız.
3. **ENTER** düğmesine basınız.



4. **Saat Ayarı** öğesini seçmek için **ENTER** düğmesine basınız.



5. Saati değiştirmek için ▲/▼ düğmesine, ardından da **ENTER** düğmesine basınız.
6. Dakikayı değiştirmek için ▲/▼ düğmesine, ardından da **ENTER** düğmesine basınız.
   ▶Ekran normal haline geri dönecektir.

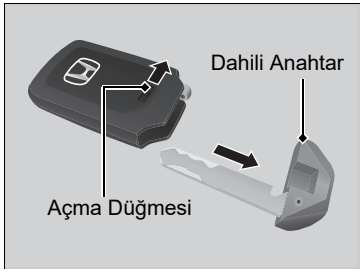
Anahtar Tipleri ve İşlevleri

Bu araç aşağıdaki anahtarlar birlikte gelir:



Anahtarı motoru çalıştırmak ve stop etmek ve tüm kapıları kilitleyip açmak için kullanınız. Ayrıca uzaktan kumandayı kapıları kilitleyip açmak ve bagajı açmak için de kullanabilirsiniz.

Dahili Anahtar*



Dahili anahtar, uzaktan kumanda pilinin zayıf ve merkezi kilitleme/kilit açma işlevinin devre dışı olduğu durumlarda kapıların kilitlenmesi/açılması için kullanılabilir. Dahili anahtarı çıkarmak için, açma düğmesini kaydırınız ve dana sonra anahtarı çekerek çıkarınız. Dahili anahtarı tekrar takmak için, bir klik sesi duyana kadar dahili anahtarı uzaktan kumandanın içine bastırınız.

Anahtar Tipleri ve İşlevleri

Anahtarların hepsi immobilizer sistemine sahiptir. İmmobilizer sistemi araç hırsızlığına karşı korumaya yardımcı olur.

İmmobilizer Sistemi S. 200

Anahtarlar hassas elektronik düzenekler içerir. Elektronik düzeneklerin hasar görmesini önlemek için aşağıdaki önerilere sıkı sıkıya uyunuz.

- Anahtarları direk güneş ışığı alan veya yüksek sıcaklığa ya da yüksek neme maruz kalan yerlere koymayınız.
- Anahtarları düşürmemeye ve üzerlerine ağır nesneler koymamaya dikkat ediniz.
- Anahtarları sıvılardan uzak tutunuz.
- Pillerini değiştiriyor olmanın haricinde anahtarları ayırmayınız.

Eğer anahtarların içindeki devreler zarar görürse, motor çalışmayabilir ve uzaktan kumanda çalışmayabilir.
Anahtarlar düzgün şekilde çalışmazsa, bir servise kontrol ettiriniz.

Uzaktan kumandalı marş motoru bulunan modeller

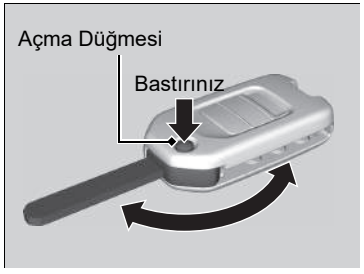
Uzaktan kumandalı marş özelliğini kullanarak motoru uzaktan çalıştırabilirsiniz.

Motoru Uzaktan Kumandayla Çalıştırma* S. 492

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Katlanabilir Anahtarlar*



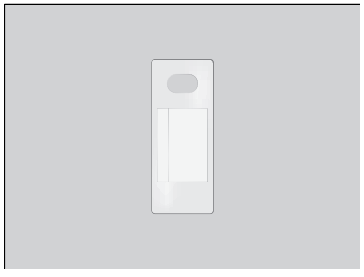
Anahtar uzaktan kumandanın içine katlanır.

1. Anahtarı uzaktan kumandanın içinden çıkarmak için açma düğmesine basınız.
   ▶ Anahtarı tamamen çıkardığınızdan emin olunuz.
2. Anahtarı kapatmak için, açma düğmesine basınız ardından bir klik sesi duyana kadar anahtarı uzaktan kumandanın içine doğru bastırınız.

Katlanabilir Anahtarlar*

Eğer anahtar tamamen çıkarılmazsa, immobilizer sistemi düzgün işlemeyebilir ve motor çalışmayabilir.
Açarken veya toplarken anahtara dokunmaktan kaçınınız.

■ Anahtar Numara Etiketi



Bir yedek anahtar almak istediğinizde ihtiyaç duyacağınız bir numara içerir.

Anahtar Numara Etiketi

Anahtar numara etiketini, anahtardan ayrı olarak araç dışında güvenli bir yerde saklayınız.
İlave bir anahtar satın almak istiyorsanız, servisinize danışınız. Eğer anahtarınızı kaybederseniz ve motoru çalıştıramazsanız, Honda yetkili servisine başvurunuz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 185 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Zayıf Uzaktan Kumanda Sinyal Kuvveti*

Araç, kapıları ve yakıt doldurma kapağını kilitlerken/açarken, bagajı açarken veya motoru çalıştırırken uzaktan kumandayı bulmak için radyo dalgaları yayar.

Aşağıdaki durumlarda, kapıların kilitlenmesi/açılması, bagajın açılması, motorun çalıştırılması engellenebilir veya işlem dengesiz olabilir.

- Yakındaki bir aygıt tarafından yayılan güçlü radyo sinyalleri.
- Uzaktan kumandayı dizüstü bilgisayarlar, cep telefonları veya kablosuz cihazlar gibi telekomünikasyon cihazları ile bir arada taşıma.
- Uzaktan kumandaya bir cisim temas ettiğinde veya üzerini kapattığında.

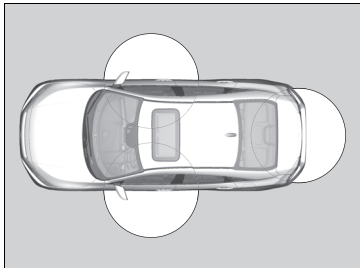
Zayıf Uzaktan Kumanda Sinyal Kuvveti*

Uzaktan kumanda ile araç arasındaki iletişim uzaktan kumandanın pilini tüketir.
Pilin ömrü yaklaşık iki yıldır, ancak bu kullanım sıklığına göre değişiklik gösterir.
Uzaktan kumanda güçlü radyo dalgaları aldığı zaman pil tükenir. Televizyon ve bilgisayar gibi elektrikli cihazların yakınına koymaktan kaçınınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

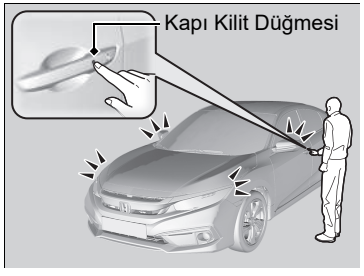
Kapıların Dışarıdan Kilitlenmesi/Açılması

■ Anahtarsız Giriş Sisteminin Kullanılması*



Uzaktan kumandayı taşıdığınızda, kapıları, yakıt doldurma kapağını kilitleyebilir/açabilir ve bagajı açabilirsiniz.
Uzaktan kumanda yanınızdayken, kapıları kilitleyebilir/açabilir ve bagajı açabilirsiniz. Kapıları, dış kapı kolundan yaklaşık 80 cm'lik bir yarıçap içerisinden kilitleyebilir/açabilirsiniz. Bagaj kapısını, bagaj açma düğmesinden yaklaşık 80 cm'lik bir yarıçap içerisinden açabilirsiniz.

■ Aracın kilitlenmesi



1.6 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri

Ön kapı üzerindeki kapı kilitleme düğmesine basınız.

▶ Bazı dış lambalar yanıp söner: İkaz sesi duyulur: Tüm kapılar ve bagaj kapağı kilitlenir ve güvenlik sistemi ayarlanır.

1.0 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri

Ön kapı üzerindeki kapı kilitleme düğmesine basınız.

▶ Bazı dış lambalar üç defa yanıp söner tüm kapılar ve bagaj kapağı kilitlenir ve güvenlik sistemi devreye girer.

Kapıların Dışarıdan Kilitlenmesi/Açılması

Eğer iç lamba düğmesi, kapı kumandalı pozisyondaysa, kapıların kilidini açtığınızda iç lamba yanar.
Hiçbir kapı açılmadığında: Lamba 30 saniye sonra kararır.
Kapılar yeniden kilitlendiğinde: Lamba hemen söner.

İç Lambalar S. 248

Anahtarsız Giriş Sisteminin Kullanılması*

Eğer anahtarsız giriş sistemi ile kilidi açılmış bir aracın kapılarından birisini veya bagaj kapısını 30 saniye içinde açmazsanız, kapılar ve bagaj kapısı otomatik olarak yeniden kilitlenir.

Kapıları anahtarsız giriş sistemi ile sadece güç modu VEHICLE OFF (LOCK) ise kilitleyip açabilirsiniz.

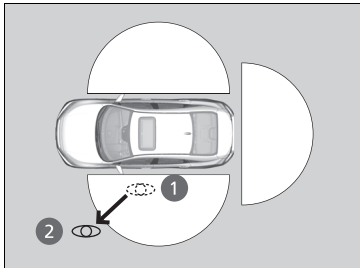
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 187 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Kapıların ve bagaj kapısının kilitlenmesi (Otomatik Kilitleme*)



Otomatik kilitleme işlevinin etkinleşme mesafesi yaklaşık 1.5 m'dir.



Uzaktan kumanda yanınızda iken araçtan uzaklaştığınızda, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenecektir.
Otomatik kilitleme fonksiyonu, tüm kapılar kapatıldığında ve uzaktan kumanda dış kapı kolunun 1.5 m'lik yarıçapı içinde olduğunda devreye girer.
Uzaktan kumandayı yanınıza alarak araçtan çıkınız ve kapıları kapatınız.

1. Aracın 1.5 m'lik yarıçapı içinde iken.
► Sesli ikaz duyulur ve otomatik kilitleme fonksiyonu devreye girer.
2. Uzaktan kumandayı araçtan 1.5 m'den daha fazla uzaklaştırın ve en az 2 saniye boyunca bu mesafede kalınız.
► Bazı dış lambalar yanıp söner, sesli ikaz duyulur ve tüm kapılar kilitlenecektir.

Kapıların ve bagaj kapısının kilitlenmesi (Otomatik Kilitleme*)

Otomatik kilitleme fonksiyonu varsayılan olarak KAPALI konumuna ayarlanacaktır. Otomatik kilitleme fonksiyonu, ses/bilgi ekranı kullanılarak AÇILABİLİR.
Ses/bilgi ekranını kullanarak otomatik kilitleme fonksiyonunu AÇIK konumuna ayarlarsanız, sadece ayar değişikliğinden önce sürücü kapısının kilidini açmak için kullanılan uzaktan kumanda otomatik kilitleme fonksiyonunu yeniden devreye sokabilir.

Değiştirilebilir Özellikler S.400

Otomatik kilitleme fonksiyonu etkinleştirildikten sonra, kilitleme/kilit açma mesafesinin dışındaysanız, kapılar kilitleninceye kadar uzaktan kumandadaki gösterge lambası yanıp sönecektir.

Aracın yanında çalışma mesafesi içindeyseniz, otomatik kilitleme fonksiyonunun devreye girdiğini belirten ikaz sesinden sonra kapılar otomatik olarak yaklaşık 30 saniye kilitlenecektir.

Otomatik kilitleme fonksiyonunun devreye girdiğini belirten ikaz sesinden sonra kapıyı açarsanız, otomatik kilitleme fonksiyonu devreden çıkacaktır.

Otomatik kilit aşağıdaki durumlarda etkin olmaz:
- Uzaktan kumanda araç içindeyken.
► İkaz sesi duyulmaz.
- Kapılar ve bagaj kapısı kapatılmadan uzaktan kumanda işlem mesafesinin dışına çıkarılırsa.
► İkaz sesi duyulur.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Fonksiyonu geçici olarak devre dışı bırakmak için:

1. Güç modunu OFF konumuna getiriniz.
2. Sürücü kapısını açınız.
3. Merkezi kilit ana kumanda düğmesini kullanarak kilidi aşağıdaki gibi çalıştırınız: Kilitleme → Kilit açma → Kilitleme → Kilit açma
▶ Sesli ikaz duyulur ve fonksiyon devreden çıkar.

Fonksiyonu yeniden etkinleştirmek için:

- Güç modunu ON konumuna getiriniz.
- Otomatik kilitleme fonksiyonunu kullanmadan aracı kilitleyiniz
- Uzaktan kumandayı yanınıza alarak otomatik kilitleme fonksiyonunun menzili dışına çıkınız.
- Herhangi bir kapıyı açınız.

Kapıların ve bagaj kapağının kilitlenmesi (Otomatik Kilitleme*)

Aşağıdaki durumların herhangi birisinde otomatik kilitleme fonksiyonu çalışmaz.

- Uzaktan kumanda aracın içinde ise.
- Bir kapı veya bagaj kapısı kapatılmadığında.
- Güç modu OFF dışındaki herhangi bir konuma ayarlandığında.
- Araçtan çıktığınızda ve kapıları kapattığınızda uzaktan kumanda araçtan yaklaşık 1.5 m mesafe içinde olmadığında.

Otomatik kilitleme fonksiyonunun çalışmayı durdurma ikaz sesi

Otomatik kilitleme fonksiyonu devreye girdikten sonra, aşağıdaki durumlarda yaklaşık 2 saniye sonra otomatik fonksiyonu çalışmayı durdurma ikaz sesi duyulur.

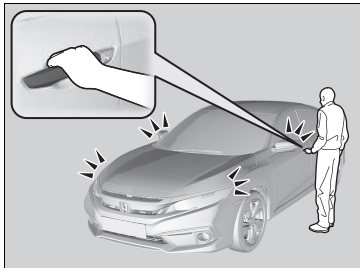
- Uzaktan kumanda camdan aracın içine konulduğunda.
- Siz aracın çok yakınında olduğunuzda.
- Uzaktan kumanda kaputun içine konulduğunda.

Eğer ikaz sesi duyulursa, uzaktan kumandanın yanınızda olduğundan emin olunuz. Daha sonra, bir kapıyı açınız/kapatınız ve otomatik kilitleme fonksiyonu aktivasyon sesinin birkez duyulduğunu kontrol ediniz.

 *Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 189 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Kapıların ve bagaj kilidinin açılması



1.6 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri

Sürücü kapısı kolunu tutunuz:

▶ Tüm kapıların, bagajın, yakıt doldurma kapağının kilidi açılır.

▶ Bazı dış lambalar iki kez yanıp söner ve sesli ikaz duyulur.

1.0 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri

Sürücü kapısı kolunu tutunuz:

▶ Sürücü kapısının ve yakıt doldurma kapağının kilidi açılır.

▶ Bazı dış lambalar bir defa yanıp söner.

Ön yolcu kapısı kolunu tutunuz:

▶ Tüm kapıların ve bagajın kilidi açılır.

▶ Bazı dış lambalar bir defa yanıp söner.

Anahtarsız Giriş Sisteminin Kullanılması*

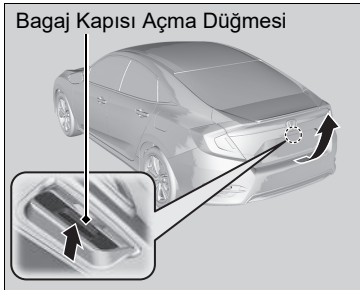
- Araçtan çıkarken uzaktan kumandayı aracın içinde bırakmayınız. Yanınıza alınız.
- Uzaktan kumandayı taşımıyor olsanız bile, uzaktan kumandaya sahip herhangi biri etki alanı içerisindeyse kapıları kilitleyip açabilirsiniz.
- Eğer kapı kolu yoğun yağış altında veya araç yıkama istasyonunda su ile kaplanmışsa, uzaktan kumanda etki aralığı içindeyse kapı açılabilir.
- Eğer ön kapı kolunu tutarken eldiven takıyorsanız, kapı sensörü yavaş cevap verebilir veya kapıları açarak cevap vermeyebilir.
- Aracı kilitledikten sonra, kapının kilitli olup olmadığını kontrol etmeniz için kapı kolunu çekmek üzere 2 saniyelik zamanınız olacaktır. Eğer kilitledikten hemen sonra kapıyı açmanız gerekiyorsa, kapı kolunu tutmadan önce en az 2 saniye bekleyiniz; aksi takdirde kapı açılmayacaktır.
- Kapı kolunu tutar tutmaz çekerseniz kapı açılmayabilir. Kolu yeniden tutunuz ve kolu çekmeden önce kapının açık olduğundan emin olunuz.
- 80 cm'lik yarıçap içinde olsanız bile, dış kapı kolunun yukarısında veya aşağısında olduğu taktirde kapıları uzaktan kumanda ile kilitleyemeyebilir/açamayabilirsiniz.
- Kapıya ve kapı camına çok yakın duruyorsa uzaktan kumanda çalışmayabilir.

Far, ikaz sesi* ve kapı kilidi açma modu* ayarları ses/bilgi ekranı kullanılarak özelleştirilebilir.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor



1.6 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri

Bagaj kapısı açma düğmesine basınız:

- ▶ Bagajın kilidi ve kapısı açılır.
- ▶ Bazı dış lambalar iki kez yanıp söner ve sesli ikaz duyulur.

➔ **Bagaj Kapısı Açma Düğmesini Kullanılması** S. 197

1.0 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri

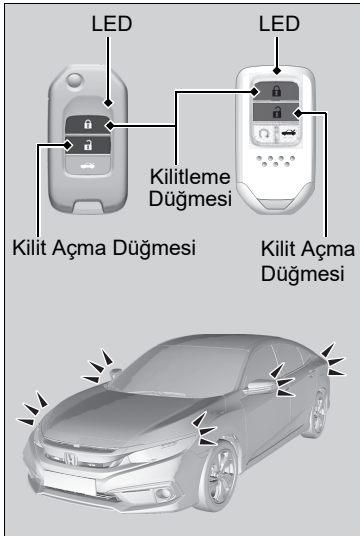
Bagaj kapısı açma düğmesine basınız:

- ▶ Bagajın kilidi ve kapısı açılır.
- ▶ Bazı dış lambalar bir defa yanıp söner.

➔ **Bagaj Kapısı Açma Düğmesini Kullanılması** S. 197

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 191 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Uzaktan Kumandanın Kullanılması



■ Kapıların ve bagajın kilitlenmesi

1.6 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri

Kilitleme düğmesine basınız.

▶ Bazı dış lambalar yanıp söner, tüm kapılar, bagaj ve yakıt doldurma kapağı kilitlenir ve güvenlik sistemi devreye girer.

1.0 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri

Kilitleme düğmesine basınız.

▶ Bazı dış lambalar üç defa yanıp söner tüm kapılar, bagaj ve yakıt doldurma kapağı kilitlenir ve güvenlik sistemi devreye girer.

Uzaktan Kumandanın Kullanılması

Eğer uzaktan kumanda ile açılmış bir aracın kapılarından birisini veya bagaj kapısını 30 saniye içinde açmazsanız, kapılar ve bagaj kapısı otomatik olarak yeniden kilitlenir. Tekrar kilitlenme zamanlayıcısı ayarını değiştirebilirsiniz.

Renkli müzik sistemi ve sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 172

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

Uzaktan kumanda düşük güç sinyalleri kullanır, çalışma aralığı çevrenin durumuna göre değişiklik gösterebilir.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

Kapıları uzaktan kumanda veya anahtarsız giriş sistemi ile sadece güç modu VEHICLE OFF (LOCK) ise kilitleyip açabilirsiniz.

Uzaktan kumanda düşük güç sinyalleri kullanır, böylece çalışma aralığı çevrenin durumuna göre değişiklik gösterebilir.

Kapılardan biri açıkken uzaktan kumanda aracı kilitlemeyecektir.

Devam ediyor

■ Kapıların ve bagaj kilidinin açılması

1.6 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri

Kilit açma düğmesine basınız.

▶ Bazı dış lambalar iki kez yanıp söner ve tüm kapıların, bagajın ve yakıt doldurma kapağının kilidi açılır.

1.0 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri

Kilit açma düğmesine basınız.

Bir defa:

▶ Bazı dış lambalar bir kez yanıp söner ve sürücü kapısının ve yakıt doldurma kapağının kilidi açılır.

İki defa:

▶ Diğer kapıların ve bagajın kilidi açılır.

Uzaktan Kumandanın Kullanılması

Sağdan direksiyonlu tip

Uzaktan kumanda aracın içindeyse ve sesli ikaz duyuluyorsa herhangi bir kapıyı dışarıdan kilitleyemezsiniz. Uzaktan kumanda hala aracın içindeyken bir kapıyı kilitlemek isterseniz, aşağıdakilerden herhangi birini dört defa yapınız:

- Uzaktan kumanda üzerindeki kilitleme düğmesine basınız.
- Kontaktaki anahtarı kilit konumuna getiriniz.
- Kapı kolundaki veya bagajdaki kapı kilit düğmesine basınız.

Uzaktan kumandanın çalıştığı mesafe farklılık gösteriyorsa, muhtemelen pili zayıflamıştır. Bir düğmeye bastığınızda LED yanmıyorsa, pil bitmiştir.

Düğme Pilin Değiştirilmesi S. 719

1.0 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri

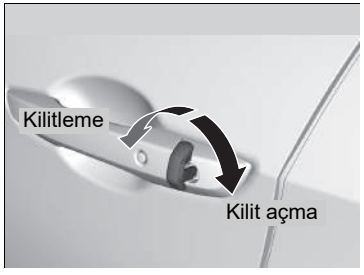
Kapı açma modu ayarını kişiselleştirebilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 193 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Kapıların Anahtar Kullanılarak Kilitlenmesi/Açılması

Eğer uzaktan kumanda çalışmıyorsa, uzaktan kumanda yerine anahtarı kullanınız.



Anahtarı tamamen yerleştirip çeviriniz.

Kapıların Anahtar Kullanılarak Kilitlenmesi/Açılması

1.6 L motor modelleri
Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri

Sürücü kapısını anahtarla kilitlediğinizde/kilidini açtığınızda, diğer tüm kapılar ve bagaj kapısı kilidi aynı anda kilitlenir/açılır.

1.0 L motor modelleri
Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri

Sürücü kapısını anahtar ile kilitlediğinizde diğer tüm kapılar ve bagaj da aynı anda kilitlenir. Kilidi açtığınızda, ilk olarak sürücü kapısının kilidi açılır. Birkaç saniye içerisinde anahtarı ikinci kez çevirmek kalan kapıları ve bagajı açmayacaktır.

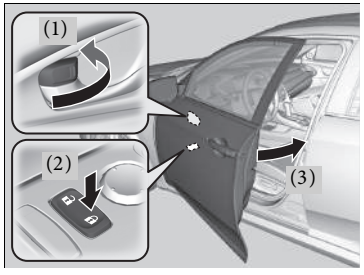
Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Güvenlik sistemi devredeyken anahtar ile bir kapının kilidini açarsanız, alarm çalacaktır.

Devam ediyor

■ Bir Kapının Anahtar Kullanılmadan Kilitlenmesi

Anahtar yanınızda değilse veya anahtarla kapıları kilitleyemiyorsanız, anahtar olmadan da kapıları kilitleyebilirsiniz.



■ Sürücü kapısının kilitlenmesi

Kilit mandalını ileri doğru bastırınız (1) veya merkezi kilit düğmesini kilitleme yönünde itiniz (2), ardından dış kapı kolunu çekip çekili tutunuz (3). Kapıyı kapatınız, ardından kolu bırakınız.

■ Yolcu kapılarının kilitlenmesi

Kilit mandalını ileri doğru bastırınız ve kapıyı kapatınız.

■ Kilitlenmeyi önleme sistemi

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

Anahtar kontaktayken kapılar kilitlenemez.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

Uzaktan kumanda aracın içinde iken kapılar kilitlenemez.

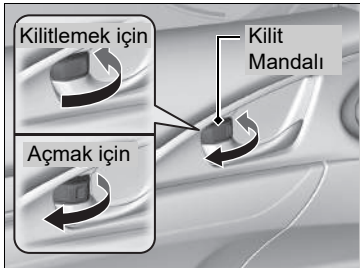
Bir Kapının Anahtar Kullanılmadan Kilitlenmesi

Sürücü kapısını kilitlediğinizde diğer tüm kapılar ve bagaj aynı anda kilitlenir.
Aracın içinde kalmaması için kapıyı kilitlemeden önce anahtarın elinizde olduğundan emin olunuz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 195 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Kapıların İçeriden Kilitlenmesi/Açılması

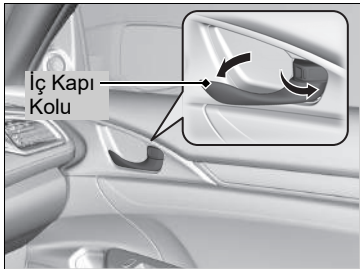
■ Kilit Mandalının Kullanılması



■ Kapının kilitlenmesi
Kilit mandalını ileri bastırınız.

■ Kapı kilidinin açılması
Kilit mandalını geri bastırınız.

■ Ön Kapı İç Kolu Kullanılarak Kilidin Açılması



Ön kapı iç kolunu çekiniz.
▶ Kapının kilidi açılır ve kapı tek hareketle açılabilir.

Kilit Mandalının Kullanılması

1.6 L motor modelleri
Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri
Kapıyı, sürücü kapısındaki kilit mandalıyla kilitlediğinizde/açtığınızda, diğer tüm kapılar ve bagaj aynı anda kilitlenir/açılır.

1.0 L motor modelleri
Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri
Sürücü kapısındaki kilit mandalını kullanarak kapıyı kilitlediğinizde, diğer tüm kapılar ve bagaj aynı anda kilitlenir. Sürücü kapısındaki kilit mandalını kullanarak kapının kilidini açtığınızda, sadece sürücü kapısının kilidi açılır.

Ön Kapı İç Kolu Kullanılarak Kilidin Açılması

Ön kapı iç kolları, ön koltukta oturan yolcuların kapıyı tek hareketle açmasına izin verecek şekilde tasarlanmıştır. Ancak, bu özellik ön koltukta oturan yolcunun ön kapı iç kolunu araç hareket halindeyken asla çekmemesini gerektirir.

Çocuklar daima çocuk kilitlerinin bulunduğu arka koltuklarda yolculuk yapmalıdır.
➲ **Çocuk Kilitleri** S.196

Devam ediyor

■ Merkezi Kilit Ana Kumanda Düğmesinin Kullanılması

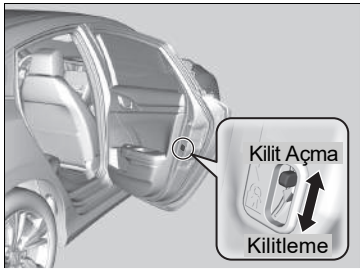


Tüm kapıları ve bagajı kilitlemek veya açmak için merkezi kilit ana kumanda düğmesine gösterildiği gibi basınız.

Çocuk Kilitleri

Çocuk kilitleri, kilit mandalının pozisyonuna bakmaksızın arka kapıların aracın içinden açılmasını önler.

■ Çocuk Kilitlerinin Ayarlanması



Arka kapıdaki kolu kilit pozisyonuna kaydırınız ve kapıyı kapatınız.

■ Kapıyı açarken

Kapıyı dış kapı kolunu kullanarak açınız.

Merkezi Kilit Ana Kumanda Düğmesinin Kullanılması

Ön kapıyı merkezi kapı kilidi düğmesiyle kilitlediğinizde/açtığınızda, diğer tüm kapılar aynı anda kilitlenir/açılır.

Çocuk Kilitleri

Çocuk kilidi açıkken kapıyı aracın içerisinden açmak için, kilit mandalını açık pozisyonuna getiriniz, arka camı indiriniz, elinizi camdan çıkararak aracın dış kapı kolunu çekiniz.

Bagaj Açma/Kapama ile ilgili Tedbirler

■ Bagajın açılması

Bagajı sonuna kadar açınız.

▶ Eğer tamamen açılmazsa, bagaj kapağı kendi ağırlığıyla kapanmaya başlayabilir.

■ Bagaj kapısının kapatılması

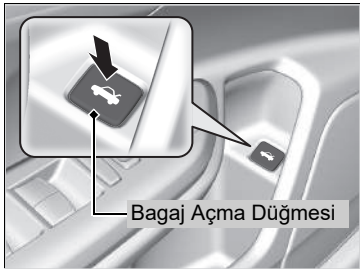
Aşağıdakileri sağlamak için sürüş esnasında bagajı kapalı tutunuz:

▶ Muhtemel hasarlardan sakınma.

▶ Egzoz gazının aracın içine sızmasını önleme.

➡ **Karbon Monoksit Gazı** S.99

Bagaj Açma Düğmesini Kullanma



Bagaj kapısı kilidini açmak için sürücü kapısındaki bagaj açma düğmesini basılı tutun.

➡ **Bagaj Kapağı Açılmazsa** S.782

Uzaktan Kumandanın Kullanılması



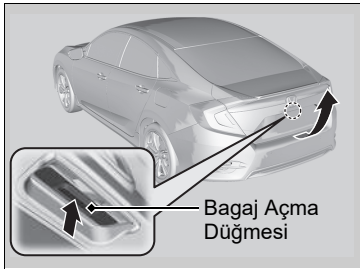
Kilidini açıp bagajı açmak için bagaj açma düğmesine yaklaşık bir saniye süreyle basınız.

Uzaktan Kumandanın Kullanılması

Sürücü kapısı kilitlenirse, bagaj kapısını kapattığınız zaman otomatik olarak kilitlenecektir. Aksi halde, manuel olarak kilitlemeniz gerekecektir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 199 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Bagaj Açma Düğmesinin Kullanılması*



Kapılar açıldıktan sonra bagaj kapısı üzerindeki açma düğmesini yukarı kaldırınız.

➡ **Bagaj Kapağı Açılmazsa** S.782

Bagaj kilitli olsa bile, uzaktan kumanda yanınızdaysa bagajı açabilirsiniz.

▶ Sesli ikaz duyulur.

Bagaj Açma Düğmesinin Kullanılması*

- Uzaktan kumandayı aracın içinde unutursanız, bir sesli ikaz duyulacak ve bagaj kapısı kapanmayacaktır.
- Yanında uzaktan kumanda olmayan kişi, eğer uzaktan kumandayı yanında bulunduran kişi etki alanı içindeyse bagajı açabilir.
- Bagaj kapısını kapattıktan sonra sesli ikaz duyulursa, uzaktan kumandayı bagajdan çıkarınız ve bagajı yeniden kapatınız.
- Uzaktan kumanda bagaja çok yakınsa çalışmayabilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

İmmobilizer Sistemi

İmmobilizer sistemi önceden kaydedilmemiş bir anahtarın motoru çalıştırmasını önler. Her anahtar, anahtarı doğrulamak için elektronik sinyalleri kullanan elektronik vericiler içerir.

Anahtarı kontağa* sokarken veya MOTOR MARŞ/STOP düğmesine* basarken aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Güçlü radyo dalgaları yayan nesnelerin kontağın* veya **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesinin* yanında bulunmasına izin vermeyiniz.
- Anahtarın metal bir nesne tarafından kaplanmadığından veya metal bir nesneye temas etmediğinden emin olunuz.
- Başka bir aracın immobilizer sistemine ait bir anahtarı kontağın* veya **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesinin* yakınlarında bulundurmayınız.
- Anahtarı manyetik cisimlerin yakınına koymayınız. Televizyon ve müzik sistemleri gibi elektronik cihazlar güçlü manyetik dalgalar yayarlar. Anahtar zincirinin bile mıknatıslanabileceğini unutmayınız.

İmmobilizer Sistemi

DİKKAT

Kontak anahtarını aracın içerisinde bırakmanız aracın kazara hareket etmesine neden olabilir. Araçtan çıkarken kontak anahtarını daima yanınıza alınız.

Eğer sistem birkaç deneme sonunda anahtarınızın kodunu tanımazsa, Honda yetkili servisiyle temas kurunuz. Eğer anahtarınızı kaybederseniz ve motoru çalıştıramazsanız, Honda yetkili servisine başvurunuz.

Sistemde bir değişiklik ya da sisteme ilave yapmayınız. Bunun yapılması sisteme zarar verebilir ve aracınızı kullanılmaz hale getirebilir.

Sağdan Direksiyonlu Tip

Akü yeniden bağlandıktan sonra aracı ilk kez çalıştırmadan önce fren pedalına basınız ve pedalı basılı tutunuz.

Güvenlik Sistemi Alarmı

Güvenlik sistemi alarmı, bagaj, kaput veya kapılar zorla açıldığında devreye girer.
Bagaj veya kapılar anahtar*1, uzaktan kumanda veya anahtarsız giriş sistemi* ile açıldığında alarm devreye girmez.

■ Güvenlik sistemi alarmı devreye girdiğinde
Korna aralıklı olarak çalar ve bazı dış lambalar yanıp söner.

Güvenlik Sistemi Alarmı

Sistemde herhangi bir değişiklik ya da ilave yapmayınız. Bunun yapılması sisteme zarar verebilir ve aracınızı kullanılmaz hale getirebilir. Güvenlik sistemi alarmı, güvenlik sistemi devreden çıkmadan önce yaklaşık 5 dakika kadar devam edecektir. Sistem 10 kez 30 saniyelik döngüler şeklinde devreye girecektir ve bu esnada ikaz sesi duyulacak ve acil durum lambası yanıp sönecektir. Koşullara bağlı olarak, güvenlik sistemi 5 dakikadan daha uzun süre çalışmaya devam edebilir.

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 201 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Güvenlik sistemi alarmını devreden çıkarmak için

Anahtar*1, uzaktan kumanda ya da anahtarsız giriş sistemi* ile veya kontağı ON (II)*2 konumuna getirerek kapıların kilidini açınız. Sistem, korna ve yanıp sönen lambalarla birlikte devreden çıkar.

■ Güvenlik sistemi alarmının ayarlanması

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

Aşağıdaki koşullar karşılandığında güvenlik sistemi alarmı otomatik olarak ayarlanır:

- Kontak LOCK (0) konumunda ve anahtar kontaktan çıkarıldığında.
- Kaput kapatıldığında.
- Tüm kapılar ve bagaj anahtar veya uzaktan kumanda ile kilitlendiğinde.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

Aşağıdaki koşullar karşılandığında güvenlik sistemi alarmı otomatik olarak ayarlanır:

- Güç modu VEHICLE OFF (LOCK) konumun alındığında.
- Kaput kapatıldığında.
- Tüm kapılar ve bagaj anahtarla, uzaktan kumandayla veya anahtarsız giriş sistemiyle dışarıdan kilitlendiğinde.

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç
*2: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bi **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Güvenlik Sistemi Alarmı

Aracın içerisinde birisi varken veya camlardan biri açıkken güvenlik sistemi alarmını ayarlamayınız. Sistem aşağıdaki durumlarda kazara devreye girebilir:

- Kapının kilit mandalı ile açılması durumunda.
- Bagajın bagaj açma düğmesi ile açılması
- Kaput açma mandalı ile kaputu açma.

Güvenlik sistemi alarmını ayarlamanızın ardından akü biterse, akünün şarj edilmesinin veya değiştirilmesinin ardından güvenlik alarmı kapanabilir.
Eğer bu olursa, anahtar*1, uzaktan kumanda veya anahtarsız giriş sistemi* ile bir kapıyı açarak güvenlik sistemi alarmını devreden çıkarınız.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Kapıyı anahtar kullanarak açmayınız. Güvenlik sistemi alarmı kapanır.

Devam ediyor

■ Güvenlik sistemi alarmı ayarlandığında

Gösterge panelindeki güvenlik sistemi alarmı gösterge lambası yanıp söner. Yaklaşık 15 saniye sonra yanıp sönme aralığı değiştiğinde, güvenlik sistemi alarmı ayarlanmıştır.

■ Güvenlik sistemi alarmını iptal etmek için

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

Aracın kapıları anahtar*1, uzaktan kumanda kullanarak açıldığında veya kontak ON konumuna getirildiğinde güvenlik sistemi alarmı iptal edilir. Güvenlik sistemi alarmı gösterge lambası aynı anda söner

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

Aracın kapıları anahtar*1, uzaktan kumanda veya anahtarsız giriş sistemi kullanarak açıldığında veya güç modu ON konumuna alındığında güvenlik sistemi alarmı iptal edilir. Güvenlik sistemi alarmı gösterge lambası aynı anda söner.

Kumandalar

Güvenlik Sistemi Alarmı

Ultrasonik sensör bulunan modeller

Sistem aşağıdaki durumlarda kazayla devreye girebilir:

- Araç otomatik garajda park edildiğinde.
- Araç, yüksek basınçlı su ile veya otomatik bir oto yıkama ile yıkandığında.
- Araç tren, feribot veya römork ile taşındığında.
- Araç şiddetli yağmura veya fırtınaya maruz kaldığında.
- Araçtaki buz çıkartıldığında.

Güvenlik sistemi alarmını yanlışlıkla etkinleştirmemek için ultrasonik sensör **KAPALI** düğmesini kullanabilirsiniz.

Ultrasonik Sensörler* S. 203

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

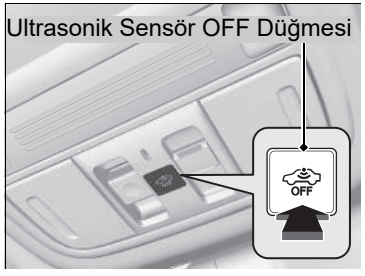
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 203 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ultrasonik Sensörler*

Ultrasonik sensörler sadece güvenlik sistemi alarmı ayarlandığında devreye girer. Sensörler araç içinde hareket eden veya aracın içine camdan giren bir hırsız tespit ederse sensör, alarmı aktif hale getirecektir.

■ **Ultrasonik sensörleri çalıştırmadan güvenlik sistemini devreye sokmak için**

Ultrasonik sensörü çalıştırmadan güvenlik sistemi alarmını devreye sokabilirsiniz.



Ultrasonik sensör sistemini kapatmak için, Ultrasonik sensörü **OFF** düğmesine basınız.

▶ OFF düğmesi kırmızı yanar.

Tekrar açmak için ultrasonik sensör **OFF** düğmesine basınız.

Son seferde kapatmış olmanıza rağmen, güvenlik sistemi alarmını her açtığınızda ultrasonik sensörler çalışır.

Ultrasonik Sensörler*

Ultrasonik sensörlerin etkinleştirilip etkinleştirilmediğine bakılmadan, güvenlik sistemi sadece uzaktan kumanda veya anahtarsız giriş sistemi ile kapatılabilir.

Araç güvenlik sisteminin bilginiz olmadan aktif olup olmadığını teyit etmek mümkündür. Güvenlik sistemi etkinleştirildiyse, kapı kilidini açtıktan ve sistemi devre dışı bıraktıktan sonra OFF simgesi 5 dakika yanıp sönecektir.
Ancak, motoru çalıştırırsanız, OFF simgesi 5 saniye sonra yanıp sönmeyi durduracaktır.

Ultrasonik sensör arızalıysa veya başka bir problem varsa, kapıyı açtıktan ve sistemi devre dışı bıraktıktan sonra 5 dakika boyunca OFF görünecektir. Ancak, motoru çalıştırırsanız, OFF kaybolacaktır.

Güvenlik sistemi, aşağıdaki durumlarda ultrasonik sensörler tarafından yanlışlıkla devreye girebilir:
- Aracın içinde biri varsa
- Cam açıksa
- Araçta aksesuar veya kıyafet asılıysa

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 204 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Süper Kilitleme*

Süper kilitleme fonksiyonu tüm kapılardaki kilit mandallarını devre dışı bırakır.

■ Süper kilitleme fonksiyonunu etkinleştirmek için

- Sürücü kapısındaki anahtarı aracın ön tarafına doğru, 5 saniye içinde iki defa çeviriniz.
- Uzaktan kumandadaki kilit düğmesine beş saniye içinde iki defa basınız.
- Kapı kolundaki kapı kilit düğmesine beş saniye içinde iki defa basınız.

■ Süper kilitleme fonksiyonunu iptal etmek için

Sürücü kapısını uzaktan kumanda veya anahtarsız giriş sistemi* ile açınız.

Süper Kilitleme*

⚠UYARI

Süper kilitleme ayarlandığında araç içerisinde kimse olmamalıdır. İçeride kilitli kalan kişiler ciddi şekilde zarar görebilir veya araç güneş altında bırakıldıysa içerideki ısı artışından dolayı ölebilirler.

Süper kilitlemeyi devreye sokmadan önce aracın içinde kimse bulunmamasına dikkat ediniz.

Kapıyı anahtar kullanarak açmayınız. Güvenlik sistemi alarmı kapanır.

Bagaj kapısının kilidini açıp kapıyı açsanız bile, süper kilitleme fonksiyonu etkili olmaya devam edecektir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

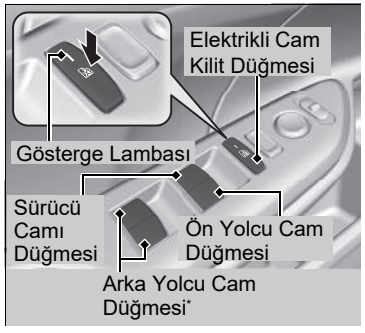
Elektrikli Camların Açılması/Kapatılması

Elektrikli camlar, kontak ON II*1 konumundayken kapılarda bulunan düğmeler kullanılarak açılıp kapatılabilir.

Sürücü tarafındaki düğmeler camların hepsini açıp kapatmak için kullanılabilir. Camların sürücünün dışındaki konumlardan da açılıp kapatılması için, sürücü tarafındaki elektrikli cam kilit düğmesi kapalı konumda (basılı değil, ikaz lambası sönük) olmalıdır.

Elektrikli cam kilit düğmesi basılı olduğunda, ikaz lambası yanar ve yalnızca sürücü camını kumanda edebilirsiniz. Araçta çocuk olduğunda elektrikli cam kilit düğmesini açınız.

■ Otomatik Açma/Kapama Fonksiyonuna Sahip Camların Açılması/Kapatılması



■ Manuel Çalışma

Açmak için: Düğmeyi aşağı doğru hafifçe itiniz ve istenen pozisyona gelene kadar tutunuz.

Kapatmak için: Düğmeyi yukarı doğru hafifçe çekiniz ve istenen pozisyona gelene kadar tutunuz.

■ Otomatik çalışma

Açmak için: Düğmeyi aşağı doğru iyice bastırınız.

Kapatmak için: Düğmeyi yukarı doğru iyice çekiniz.

Cam tamamen açılır veya kapanır. Camı herhangi bir anda durdurmak için, düğmeyi kısaca itiniz veya çekiniz.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Elektrikli Camların Açılması/Kapatılması

⚠UYARI

Bir kişinin elleri ya da parmakları camın hareket alanı içindeyken camların kapatılması ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Camları kapatmadan önce, yolcularınızın camlardan uzak durduğundan emin olunuz.

UYARI: Araçtan çıkarken (diğer yolcularla birlikte) kontak anahtarını daima yanınıza alınız.

Elektrikli camlar, kontağı LOCK 0*1 konumuna almanızın ardından yaklaşık 10 dakika süreyle daha kumanda edilebilir.

Otomatik açma/kapama fonksiyonuna sahip ön camlar

Ön kapılardan birinin açılması bu fonksiyonu iptal eder.

Otomatik açma/kapama fonksiyonuna sahip tüm camlar

Sürücü kapısının kapatılması bu fonksiyonu iptal eder.

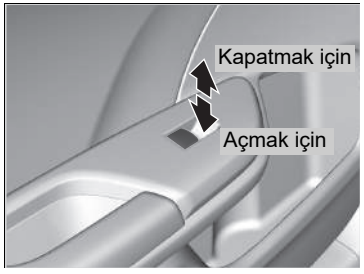
Otomatik Geri Açılma

Eğer elektrikli camlardan biri otomatik olarak kapanırken bir engel algılarsa, kapanmayı durduracak ve geri açılacaktır.

Düğmeyi sürekli olarak yukarı çektiğinizde sürücü camının otomatik geri açılma özelliği devre dışı bırakılır.

Cam neredeyse kapanmışken, tamamen kapanmasını sağlamak için otomatik geri açılma özelliği algılamayı durdurur.

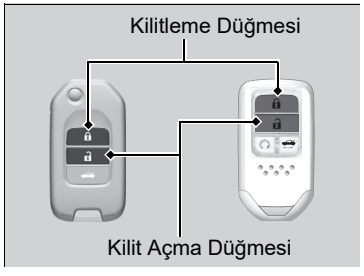
Otomatik Açma/Kapama Fonksiyonu Bulunmayan Camların Açılması/Kapatılması*



Açmak için: Düğmeyi aşağı bastırınız.
Kapatmak için: Düğmeyi yukarı çekiniz.

Cam arzu ettiğiniz konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.

Camların ve Açılır Tavanın* Uzaktan Kumanda* ile Açılması/Kapanması*



Açmak için: Kilit açma düğmesine basınız ve ardından 10 saniye içinde yeniden basınız ve basılı tutunuz.
Kapatmak* için: Kilitleme düğmesine basınız ve ardından 10 saniye içinde yeniden basınız ve basılı tutunuz.

Camlar ve açılır tavan* yarıda durursa, işlemi tekrarlayınız.

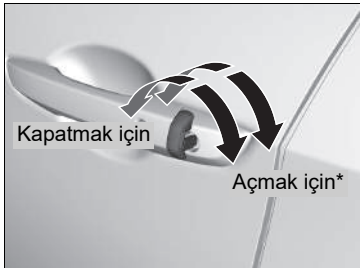
Elektrikli Camların Açılması/Kapatılması

Arka camları tamamen açamazsınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 207 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Camların ve Açılır Tavanın* Anahtar* ile Açılması*/Kapatılması



Açmak için*: Sürücü kapısının kilidini anahtar ile açınız. Anahtarı orta konuma getirdikten sonra 10 saniye içinde, anahtarı kilit açma yönünde çeviriniz ve o konumda tutunuz.

Kapatmak için: Sürücü kapısını anahtar ile kilitleyin. Anahtarı orta konuma getirdikten sonra 10 saniye içinde, anahtarı “Lock” yönünde çeviriniz ve o konumda tutunuz.

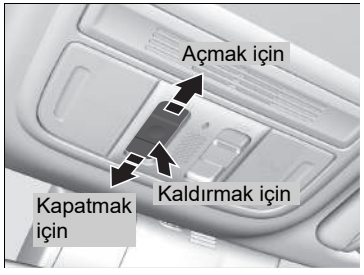
Camları ve açılır tavanı* istediğiniz konumda durdurmak için anahtarı bırakınız. Daha fazla ayarlama yapmak isterseniz, aynı işlemi tekrarlayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Açılır Tavan*

■ Açılır Tavanın Açılması/Kapatılması

Açılır tavanı kontak ON II*1 konumundayken kumanda edebilirsiniz. Açılır tavanı açıp kapatmak için tavanın ön tarafında bulunan düğmeyi kullanınız.



■ Otomatik çalışma

Açmak için: Düğmeyi geriye doğru sıkıca çekiniz.
Kapatmak için: Düğmeyi ileri doğru iyice bastırınız.

Açılır tavan otomatik olarak tamamen açılır veya kapanır. Açılır tavanı yarıda durdurmak için, düğmeye hafifçe dokununuz.

■ Manuel Çalışma

Açmak için: Düğmeyi hafif geri çekiniz ve istenen pozisyona gelene kadar tutunuz.
Kapatmak için: Düğmeyi hafif ileri itiniz ve istenen pozisyona gelene kadar tutunuz.

■ Açılır tavanın yukarı kaldırılması

Kaldırmak için: Açılır tavan düğmesinin ortasına basınız.
Kapatmak için: Düğmeyi sıkıca ileriye itiniz, ardından bırakınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

» Açılır Tavanın Açılması/Kapatılması

⚠UYARI

Açılır tavanı açarken ya da kapatırken el ya da parmakların sıkışması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Açıp kapatmadan önce ellerinizin ve parmaklarınızın açılır tavan üzerinde olmadığından emin olunuz.

UYARI: Araçtan çıkarken (diğer yolcularla birlikte) kontak anahtarını daima yanınıza alınız.

DİKKAT

Açılır tavanı donma noktasının altındaki sıcaklıklarda ya da açılır tavan karla veya buzla kaplıyken açmaya çalıştığınız takdirde, açılır tavan paneli veya motoru zarar görebilir.

Elektrikli açılır tavan, kontağı LOCK 0*1 konumuna getirmenizin ardından yaklaşık 10 dakika süreyle daha kumanda edilebilir.

Otomatik açma/kapama fonksiyonuna sahip ön camlar

Sürücü kapısının kapatılması bu fonksiyonu iptal eder.

Otomatik açma/kapama fonksiyonuna sahip tüm camlar

Ön kapıların açılması bu fonksiyonu iptal eder.

Engel algılandığında, otomatik geri açılma özelliği, açılır tavanın yön değiştirmesine ve durmasına sebep olur. Açılır tavan neredeyse kapanmışken, tamamen kapanmasını sağlamak için otomatik geri açılma özelliği algılamayı durdurur.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 209 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

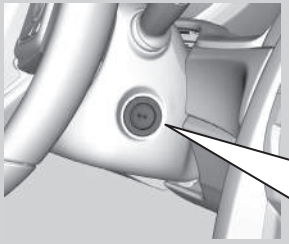
Açılır Tavanın Açılması/Kapatılması

Açılır tavanı çalıştırmak için uzaktan kumandayı veya anahtarı kullanabilirsiniz.

➔ **Camların ve Açılır Tavanın* Uzaktan Kumanda ile Açılması/Kapatılması*** S. 206
➔ **Camların ve Açılır Tavanın* Anahtar ile Açılması*/Kapatılması** S. 207

* Tüm modellerde bulunmuyor

Kontak*



0 LOCK: Anahtarı bu konumda takıp çıkarınız.

I ACCESSORY: Bu pozisyonda müzik sistemini ve diğer aksesuarları kumanda edebilirsiniz.

II ON: Bu, sürüş konumudur.

III START: Motoru çalıştırma konumudur. Anahtarı bıraktığınızda ON II konumuna döner.

Kontak*

Düz şanzımanlı modeller

⚠UYARI

Sürüş esnasında anahtarı çıkarmak direksiyonu kilitler. Bu, aracın kontrolünü kaybetmenize neden olabilir.

Kontak anahtarını kontaktan yalnızca park halinde çıkarınız.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Vites kolu P konumuna getirilmeden anahtarı çıkaramazsınız.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus veTürkiye modelleri hariç

Kontak LOCK 0 veya ACCESSORY I konumundayken sürücü kapısını açarsanız, anahtarı çıkarmanızı hatırlatan bir uyarı sesi duyacaksınız.

Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

Kontak LOCK 0 veya ACCESSORY I konumundayken sürücü kapısını açarsanız, sürücü bilgi arayüzünde aşağıdaki mesajlar belirir:

- LOCK 0: konumunda
- ACCESSORY I: konumunda

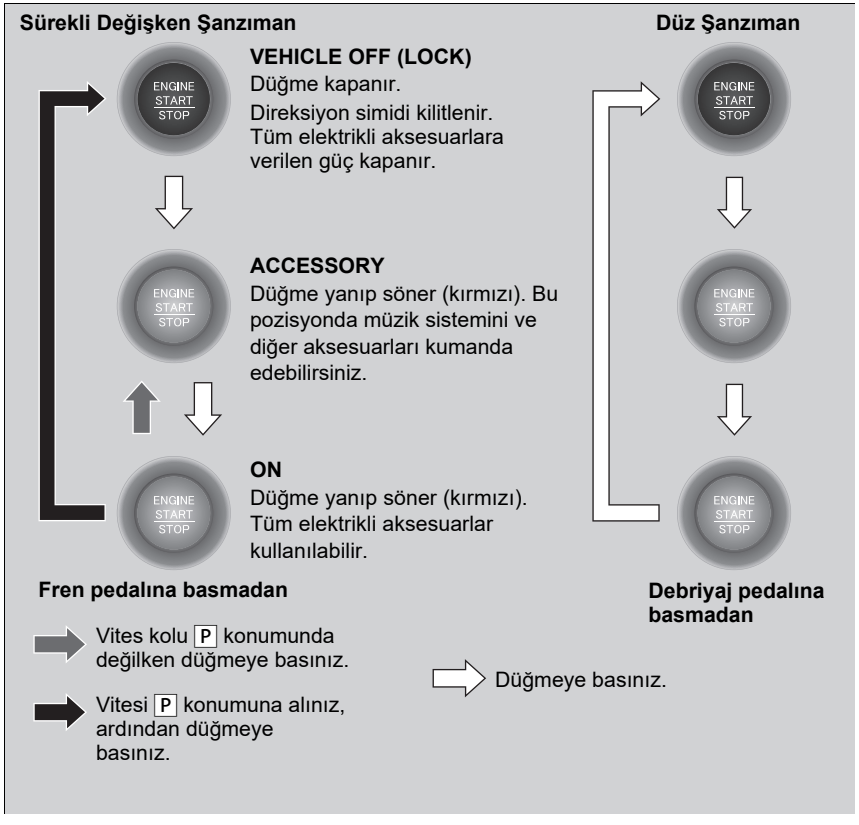
Eğer anahtar LOCK 0 konumundan ACCESSORY I konumuna çevrilemiyorsa, anahtarı direksiyonu sola veya sağa döndürürken çeviriniz. Direksiyon kilidi açılacak ve anahtar çevrilecektir.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 211 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

MOTOR MARŞ/STOP Düğmesi*

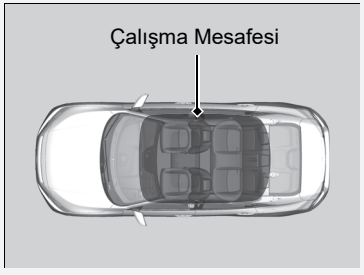
Güç Modunun Değiştirilmesi



MOTOR MARŞ/STOP Düğmesi*

MOTOR MARŞ/STOP Düğmesi Çalışma Mesafesi

Uzaktan kumanda araç içindeyken motoru çalıştırabilirsiniz.



Uzaktan kumanda aracın dışında olsa bile, kapıya veya cama çok yakınsa motor çalıştırılabilir.

ON modu:
Motor çalışıyorsa, **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesi yanar (kırmızı).

Kumandanın pili azalıyorsa, **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine bastığınızda motor çalışmayabilir. Motor çalışmazsa, aşağıdaki sayfaya bakınız.

Uzaktan Kumandanın Pili Zayıfsa
S. 752

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Otomatik Güç Kapatma

Aracı 30 ila 60 dakika boyunca vites kolu P konumunda (Sürekli Değişken Şanzıman) ve güç modu ACCESSORY konumunda olacak şekilde bırakırsanız, akünün boşalmasını önlemek için araç otomatik olarak VEHICLE OFF (LOCK) ile benzer moda girer. Bu modda iken:
Direksiyon simidi kilitlenmez. Kapıları uzaktan kumanda veya anahtarsız giriş sistemi ile kilitleyemez veya açamazsınız.
Modu VEHICLE OFF (LOCK) konumuna getirmek için **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine iki kez basınız.

■ Güç Modu Hatırlatıcısı

Mod ACCESSORY moduna ayarlı iken sürücü kapısını açarsanız bir uyarı sesi duyulur.

≫MOTOR MARŞ/STOP Düğmesi*

Güç modu VEHICLE OFF (LOCK) konumundan ACCESSORY konumna değişmezse, direksiyon simidini sola ve sağa hareket ettirirken **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basınız. Direksiyon kilidi açılarak modun değişmesine izin verecektir. Araçtan çıkarken güç modunu ACCESSORY veya ON konumunda bırakmayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

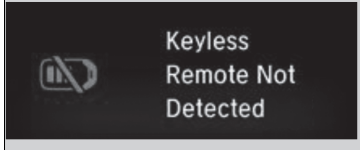
■ Uzaktan Kumanda Hatırlatıcısı

Bilgi ekranı bulunan modeller

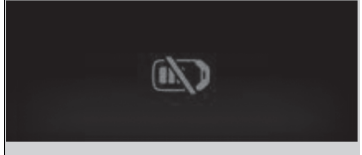


Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

İsrail, Türkiye ve Avrupa modelleri hariç



İsrail, Türkiye ve Avrupa modelleri



Güç modu, KAPALI dışında herhangi bir moda ayarlandığında ve uzaktan kumandayı araçtan çıkarıp kapıyı kapattığınızda, alarm çalacaktır. Alarm çalmaya devam ederse, uzaktan kumandayı başka bir yere yerleştiriniz.

■ Güç modu ACCESSORY konumunda iken

Alarm aracın dışından çalacaktır.

■ Güç modu ON konumunda iken

Alarm aracın içinden ve dışından çalacaktır. Ayrıca, gösterge panelinde bir uyarı lambası yanacaktır.

»Uzaktan Kumanda Hatırlatıcısı

Uzaktan kumanda sistemin çalışma aralığı içinde ve sürücü kapısı kapalı olduğunda uyarı fonksiyonu iptal edilir.

Motorun çalıştırılmasının ardından uzaktan kumanda araçtan çıkarılırsa, **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesinin modunu artık değiştiremezsiniz veya motoru yeniden çalıştıramazsınız. **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesini kullanırken her zaman uzaktan kumandanın araç içerisinde olduğundan emin olunuz.

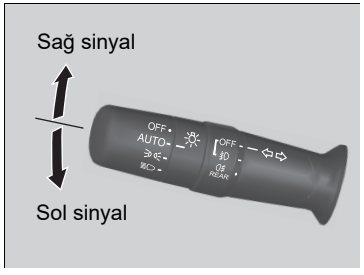
Uzaktan kumandayı camdan araç dışına çıkarmak uyarı sesini etkinleştirmez.

Uzaktan kumandayı ön göğsün üzerine veya torpido gözüne koymayınız. Uyarı sesinin kesilmesine sebep olabilir. Aracın uzaktan kumandayı bulmasını önleyebilen bazı koşullar altında, uzaktan kumanda sistemin çalışma aralığı içinde olsa bile uyarı sesi kaybolabilir.

Kontak ve Güç Modu Karşılaştırması

Kontak Anahtarı Pozisyonu	LOCK (0) (anahtarlı/ anahtarsız) 	ACCESSORY (I) 	ON (II) 	START (III) 
Anahtarsız Giriş Sistemi yok	• Motor kapanır ve güç kesilir. • Direksiyon simidi kilitlenir. • Hiçbir elektrikli aksesuar kullanılamaz.	• Motor kapanır. • Müzik sistemi ve aksesuar prizi gibi bazı elektrikli cihazlar kullanılabilir.	• Sürüş esnasındaki normal anahtar pozisyonudur. • Tüm elektrikli aksesuarlar kullanılabilir.	• Bu konumu motoru çalıştırmak için kullanınız. • Anahtarı bıraktığınızda kontak otomatik olarak ON (II) konumuna geri döner.
Güç Modu	VEHICLE OFF (LOCK) 	ACCESSORY 	ON  Düğme: Yanıp sönüyor Açık	START 
Anahtarsız Giriş Sistemi ve **MOTOR MARŞ/STOP** Düğmesi var	Düğme-Kapalı • Motor kapanır ve güç kesilir. • Direksiyon simidi kilitlenir. • Hiçbir elektrikli aksesuar kullanılamaz.	Düğme-Yanıp Sönüyor • Motor kapanır. • Müzik sistemi ve aksesuar prizi gibi bazı elektrikli cihazlar kullanılabilir.	Düğme-Yanıp Sönüyor (motor kapalı) Açık (motor çalışıyor) • Tüm elektrikli aksesuarlar kullanılabilir.	Düğme-Açık • Motor çalıştıktan sonra mod otomatik olarak ON konumuna geri döner.

Sinyaller



Kontak ON II*1 konumuna getirildikten sonra sinyaller kullanılabilir.

■ **Tek dokunuşlu sinyal**

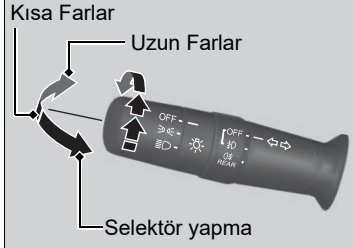
Sinyal koluna hafifçe aşağı veya yukarı doğru bastığınızda, dış sinyaller ve sinyal gösterge lambası üç defa yanıp söner. Bu özellik şerit değişiminde sinyal verirken kullanılabilir.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

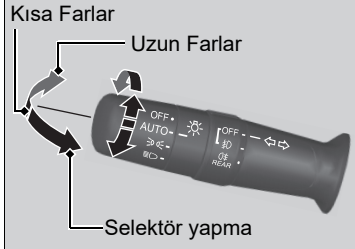
Lamba Düğmeleri

■ Manuel Çalışma

Otomatik aydınlatma kontrolü bulunmayan modeller



Otomatik aydınlatma kontrolü bulunan modeller



Yan park, arka lambasını ve arka plaka lambalarını yakar.

Farları, park lambasını, yan park lambasını, arka lambayı ve plaka lambalarını yakar.

Lamba düğmesinin çevrilmesi, güç modu ayarına veya kontağın konumuna bakmaksızın lambaları yakıp söndürür.

■ Uzun far

Bir klik sesi duyana kadar kolu ileri itiniz.

■ Kısa far

Uzun farlar yanıkken, kısa fara geçmek için kolu geriye çekiniz.

■ Selektör yapma

Kolu geri çekip bırakınız.

Otomatik aydınlatma kontrolü bulunan modeller

■ Lambalar kapalı

Aşağıdaki durumlarda kolu **OFF** konumuna çeviriniz:

- Vites kolu P konumunda (Sürekli Değişken Şanzımanlı modeler)
- El frenini çekili olduğunda.

Lambaları tekrar yakmak için, kolu **OFF** konumuna çevirerek lamba kapalı modunu iptal ediniz. Lamba kapalı modunu iptal etseniz bile, aşağıdaki durumlarda lambalar otomatik olarak yanar:

- Vites kolu P konumundan çıkarıldığında (Sürekli Değişken Şanzımanlı modeller) ve el freni indirildiğinde.
- Araç hareket etmeye başladığında.

Lamba Düğmeleri

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

Lambalar yanıkken güç modunu VEHICLE OFF (LOCK) konumunda bırakırsanız, sürücü kapısı açıldığında bir ses duyulur.

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

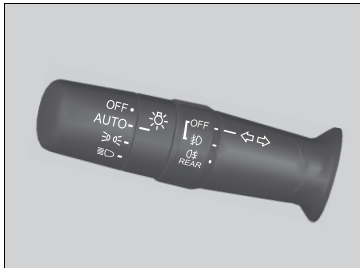
Lambalar yanıkken anahtarı kontaktan çıkarırsanız, sürücü kapısı açıldığında bir ses duyulur.

Lambalar yandığında, gösterge panelindeki lambaların ışıkları yanacaktır.

Lambalar Açık Gösterge Lambası S.118

Motor kapalıyken farları yanık bırakmayınız, bu akünün boşalmasına sebep olacaktır.

■ Otomatik Çalışma (otomatik aydınlatma kontrolü)*



Kontak ON II*1 konumuna getirildikten sonra otomatik aydınlatma kontrolü kullanılabilir.

Lamba düğmesini **AUTO** konumuna getirdiğinizde, ortamın ışık durumuna göre farlar ve diğer dış lambalar yanacak ve sönecektir.

Kapının kilidini karanlıkta açtığınızda lamba düğmesi **AUTO** konumundaysa farlar yanar.

▶ Kapıyı kilitlediğinizde farlar söner.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

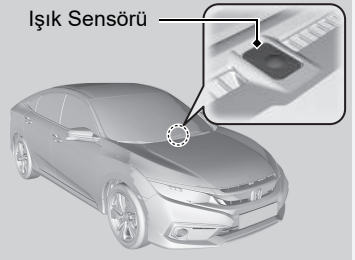
Devam ediyor

Otomatik Çalışma (otomatik aydınlatma kontrolü)*

Gece, yoğun sis içinde veya uzun tüneller veya park alanları gibi karanlık bölgelerde araç kullanırken lambaları manuel olarak yakmanızı öneririz.

Işık sensörünün yeri aşağıda gösterilmiştir. Bu ışık sensörünü herhangi bir şey ile kapatmayınız, aksi halde otomatik aydınlatma sistemi düzgün şekilde çalışmayabilir.

Otomatik fasılalı silecekleri bulunmayan modeller



Otomatik fasılalı silecekleri bulunan modeller



■ Farın Sileceklerle Entegrasyonu*

Far kolu **AUTO** koumunda iken silecekler belli aralıklarla birkaç kez çalıştırıldığında farlar otomatik olarak yanar.
Silecekler durduktan birkaç dakika sonra farlar otomatik olarak söner.

■ Otomatik Aydınlatma Kapatma Özelliği

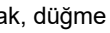
Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

Anahtarı kontaktan çıkardığınızda veya kontağı kapattığınızda, uzaktan kumandayı yanınıza aldıktan ve sürücü kapısını kapattıktan yaklaşık 15 saniye sonra farlar, diğer tüm dış lambalar ve gösterge paneli lambaları söner.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

Anahtarı kontaktan çıkardığınızda veya güç modunu VEHICLE OFF (LOCK) konumuna ayarladığınızda, uzaktan kumandayı yanınıza aldıktan ve sürücü kapısını kapattıktan yaklaşık 15 saniye sonra farlar, diğer tüm dış lambalar ve gösterge paneli lambaları söner.

Otomatik aydınlatma kontrolü bulunan modeller

Ancak, düğme  konumuna alındığında park lambaları açık kalır.

Far açıkken, kontağı LOCK 0*1 konumuna getirirseniz, ancak kapıyı açmazsanız lambalar 10 dakika sonra (eğer düğme **AUTO*** konumundaysa üç dakika sonra) söner.

Sürücü kapısının kilidini açtığınızda veya kapıyı açtığınızda lambalar yeniden yanar. Eğer kapının kilidini açar ancak kapıyı 15 saniye içinde açmazsanız, lambalar söner. Sürücü kapısını açarsanız, lambalar yanık uyarı sesi duyarsınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Farın Sileceklerle Entegrasyonu*

Bu özellik farlar **AUTO** konumunda kapalı iken devreye girer.
Farlar yandığında gösterge panelinin parlaklığı değişmez.

Karanlık ortamlarda otomatik aydınlatma kontrol özelliği, sileceklerin çalışma sayısından bağımsız olarak farları yakar.

Otomatik Aydınlatma Kapatma Özelliği

Farların otomatik sönme zamanı ayarını değiştirebilirsiniz.

Renkli müzik sistemi ve sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 172

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 219 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ön* ve Arka* Sis Farları

■ Ön sis farları*

Farlar veya park lambaları açıkken kullanılabilir.

■ Arka sis farı*

Farlar veya ön sis farları açıkken kullanılabilir.

■ Ön ve Arka Sis Farları*



■ Ön sis farlarını yakmak için

Düğmeyi OFF konumundan 🔆 konumuna alınız. 🔆 gösterge lambası yanar.

■ Ön ve arka sis farlarını yakmak için

Düğmeyi bulunduğu 🔆 konumdan bir pozisyon yukarı çeviriniz. 🔆 ve 🔅 gösterge lambaları yanar.

■ Arka sis farını yakmak için

🔆 konumundan bir konum yukarı, daha sonra 🔆 konumundan bir konum aşağı çeviriniz. 🔅 gösterge lambası yanık kalır.

Arka sis farını kapatmak için OFF konumuna çeviriniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Ön Sis Farı*



Ön Sis Farı Düğmesi

■ Ön sis farını yakmak için
Düğmeyi ≢D konumuna çeviriniz. ≢D gösterge lambası yanar.

■ Arka Sis Farı*



Arka Sis Farı Düğmesi

■ Arka sis farını yakmak için
Düğmeyi D≢ konumuna çeviriniz. D≢ gösterge lambası yanar.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 221 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gündüz Seyir Lambaları

Aşağıdaki koşullar yerine getirildiğinde park/gündüz seyir lambaları yanar:

- Kontak anahtarı ON II*1 konumunda.
- Far kolu **AUTO*** veya **OFF** konumunda.

Otomatik aydınlatma kontrolü bulunan modeller

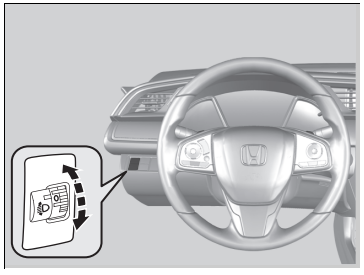
Far kolu açıldığında veya far kolu **AUTO** konumunda iken dışarısı karanlık olduğunda gündüz seyir lambaları kapanır.

Kontak anahtarının*1 kapatılması, gündüz seyir lambalarını kapatır.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Far Ayarlayıcı*



Kontak ON II*1 konumundayken kısa farların dikey açısını ayarlayabilirsiniz.

Ayar düğmesini, farlara uygun bir açı yakalayana kadar çeviriniz.

Kadranda görülen daha büyük sayı daha dar bir açıya işaret eder.

■ Ayar kadranı pozisyonunu seçmek için

Aracınızın sürüş ve yük koşullarına uygun kadran pozisyonu için aşağıdaki tabloya bakınız.

Koşullar	Kadran pozisyonu
Sürücü	0
Sürücü ve bir ön yolcu	
Ön ve arka koltuklarda toplam beş kişi	1
İzin verilen azami aks ve araç ağırlığı sınırları içinde ön ve arka koltuklarda toplam beş kişi ve bagajda eşya.	2
Sürücü ve bagajda aracın izin verilen azami ağırlığının ve azami dingil ağırlığının sınırları içinde eşya.	3

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Far Ayarlayıcı*

Otomatik far ayar sistemi bulunan modeller

Aracınızda, kısa farların dikey açısını otomatik olarak ayarlayan otomatik far ayar sistemi bulunur. Farların dikey açısında belirgin bir değişiklik görürseniz, sistemde bir sorun olabilir. Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

Halojen far bulunan modeller

Farlar, UN 48 Dover Düzenlemesine göre, herhangi bir ayarlama veya maskeleme yapma gereği duymadan, soldan direksiyonlu ve sağdan direksiyonlu modeller için uygundur.

LED far bulunan modeller

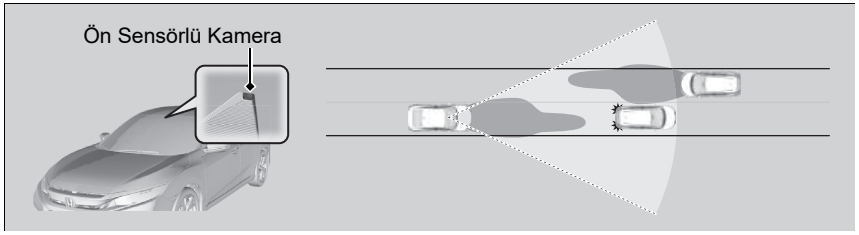
Far huzme dağılımını değiştirmeniz gerekebilir.

Far Ayarı S. 551

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 223 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Otomatik Uzun Far*

Ön sensör kamerası, öndeki veya karşıdan gelen aracın farları veya sokak lambaları gibi aracın önündeki ışık kaynaklarını algılar. Gece sürüş sırasında, sistem duruma göre farları otomatik olarak kısa ve uzun far arasında değiştirir.



Otomatik Uzun Far*

Otomatik uzun far sistemi her zaman tüm koşullarda çalışmaz. Bu sistem sadece sürücüye yardımcı olmak içindir. Daima çevrenizi gözlemleyin ve gerekirse farları uzun far ile kısa huzme arasında değiştiriniz.

Kameranın tanıyabileceği menzil ve mesafe, aracınızın çevre koşullarına bağlı olarak değişir.

Ön camın içine monte edilmiş kameranın kullanımıyla ilgili olarak, aşağıdaki bölüme bakınız.

➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619

Otomatik uzun farın düzgün çalışması için:

- Ön göğse ışık yansıtabilecek bir nesne yerleştirmeyiniz.
- Ön camın kameranın çevresindeki alanını temiz tutunuz.
- Ön camı temizlerken, kamera lensine ön cam temizleme maddesi uygulamamaya dikkat ediniz.
- Kameranın çevresindeki alana herhangi bir nesne, çıkartma veya film yapıştırmayınız.
- Kamera lensine dokunmayınız.

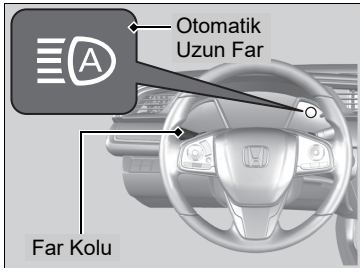
Eğer kamera güçlü bir darbe alırsa veya kameranın yakınındaki alanın tamir edilmesi gerekiyorsa yetkili servise başvurunuz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Otomatik Uzun Farın Kullanılması

Aşağıdaki koşulların tümü yerine getirildiğinde, otomatik uzun far göstergesi yanar ve otomatik uzun far devreye girer.



- Güç modu ON konumuna alındığında.
- Far kolu **AUTO** konumuna alındığında.
- Kol kısa far konumunda olduğunda.
- Farlar otomatik olarak devreye girmiştir.
- Aracın dışındaki ortam karanlık.

Otomatik uzun far göstergesi, tüm koşullar yerine getirildiği zaman bile yanmazsa, aşağıdaki prosedürlerden birini gerçekleştiriniz ve gösterge yanacaktır.

- Kolu kendinize doğru çekiniz ve iki saniye boyunca tuttuktan sonra bırakınız.
- Far kolunu konumuna ardından **AUTO** konumuna çeviriniz.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

■ Uzun far ile kısa far arasında otomatik geçiş

Otomatik uzun far devreye girdiğinde, farlar aşağıdaki koşullara göre uzun far ve kısa far arasında geçiş yapar.

Uzun fara geçme:	Kısa fara geçme:
Uzun far yanmadan önce aşağıdaki koşulların tümü yerine getirilmelidir. • Araç hızı 40 km/s ya da daha yüksek olmalı. • Ön veya arka farları açık önde veya karşıdan gelen araç olmamalı. • Önünüzdeki yolda çok az sokak lambası olmalı.	Kısa far yanmadan önce aşağıdaki koşullardan birisi yerine getirilmelidir. • Araç hızı 24 km/s ya da daha düşük olmalı. • Ön veya arka farları açık önde veya karşıdan gelen bir araç olmalı. • Önünüzdeki yolda çok sayıda sokak lambası olmalı.

■ Uzun far ile kısa far arasında manuel geçiş

Farları uzun ve kısa huzme arasında manuel olarak değiştirmek istiyorsanız, aşağıdaki prosedürlerden birini izleyiniz. Bunu yaptığınızda, otomatik uzun far göstergesinin söneceğini ve otomatik uzun farın devre dışı bırakılacağını unutmayınız.

Kolun kullanılması:

Uzun farları yakmak için kolu kendinize doğru çekiniz, ardından serbest bırakınız veya kolu ileri doğru uzun far konumuna itiniz.

▶ Otomatik uzun farları tekrar aktif hale getirmek için aşağıdaki prosedürlerden birini takip ediniz ve otomatik uzun far göstergesi yanacaktır.

- Kolu kendinize doğru çekiniz ve iki saniye boyunca tuttuktan sonra bırakınız.
- Kol kısa far konumunda iken, far kolunu önce ≡D konumuna, ardından **AUTO** konumuna getiriniz.

Far kolunun kullanılması:

Far kolunu ≡D konumuna çeviriniz.

▶ Otomatik uzun farı tekrar etkinleştirmek için, kol kısa far konumundayken **AUTO** konumuna çeviriniz ve otomatik uzun far göstergesi yanacaktır.

Devam ediyor

Uzun far ile kısa far arasında otomatik geçiş

Aşağıdaki durumlarda, otomatik uzun far sistemi uzun/kısa far arasında düzgün bir şekilde geçiş yapmayabilir veya geçiş zamanlaması değişebilir. Otomatik geçiş işleminin sürüş alışkanlıklarınıza uymaması durumunda, lütfen farları manuel olarak değiştiriniz.

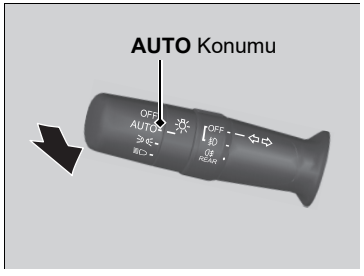
- Öndeki veya gelen aracın farlarının parlaklığı yoğun veya zayıf olduğunda.
- Havanın durumundan dolayı görüş zayıf olduğunda (yağmur, kar, sis, ön camın buzlanması vs.).
- Sokak lambaları, elektrikli billboard'lar ve trafik işaretleri gibi çevresel ışık kaynakları önünüzdeki yolu aydınlattığında.
- Önünüzdeki yolun parlaklık seviyesi sürekli değiştiğinde.
- Yol bozuk veya çok virajlı olduğunda.
- Aniden önünüze bir araç çıktığında veya önünüzdeki araç gitmediğinde ya da gelmediğinde.
- Aracınız arka tarafında bulunan ağır bir yük ile eğildiğinde.
- Trafik işareti, ayna veya başka bir yansıtıcı nesne, araca doğru güçlü bir ışık yansıttığında.
- Karşıdan gelen araç sıklıkla yol kenarındaki ağaçların altında veya orta bariyerlerin arkasında kaybolduğunda.
- Öndeki veya karşıdan gelen araç bir motosiklet, bisiklet, scooter veya diğer küçük araç olduğunda.

Otomatik uzun far sistemi aşağıdaki durumlarda farı kısa huzme konumunda tutar:

- Ön cam silecekleri yüksek hızda çalıştığında.
- Kamera yoğun bir sis algıladığında.

■ Otomatik Uzun Farın Kapatılması

Otomatik uzun far sistemini kapatabilirsiniz. Sistemi kapatmak veya açmak istiyorsanız, kontak anahtarını ON II*1 konumuna getiriniz, ardından araç tamamen durmuş iken aşağıdaki işlemleri yapınız.



Sistemi kapatmak için:
Far kolu **AUTO** konumunda iken, kolu kendinize doğru çekiniz ve en az 40 saniye tutunuz. Otomatik uzun far göstergesi iki kez yanıp söndükten sonra kolu bırakınız.

Sistemi açmak için:
Far kolu **AUTO** konumunda iken, kolu kendinize doğru çekiniz ve en az 30 saniye tutunuz. Otomatik uzun far göstergesi bir kez yanıp söndükten sonra kolu bırakınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

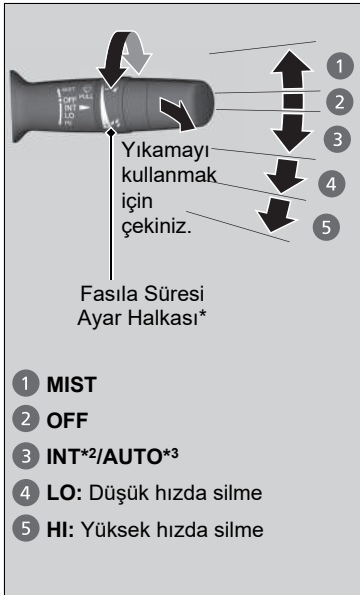
Otomatik Uzun Farın Kapatılması

Otomatik uzun far sistemini kapatırsanız, sistemi yeniden açana kadar çalışmaz.

Sistemi kapatmadan veya açmadan önce aracı güvenli bir yere park ediniz.

Silecekler ve Yıkama

■ Ön Cam Silecekleri/Yıkama



1 **MIST**
2 **OFF**
3 **INT*2/AUTO*3**
4 **LO:** Düşük hızda silme
5 **HI:** Yüksek hızda silme

Kontak ON II*1 konumuna getirildikten sonra ön cam silecekleri ve yıkama kullanılabilir.

■ MIST

Silecekler kolu bırakıncaya kadar yüksek hızda çalışacaktır.

■ Silecek kolu (OFF, INT*2/AUTO*3, LO, HI)

Silecek ayarlarını değiştirmek için kolu yukarı veya aşağı itiniz.

■ Silecek çalışmasının ayarlanması*

Sileceğin çalışmasını ayarlamak için ayar halkasını çeviriniz.



Düşük hız, daha az silme

Yüksek hız, daha fazla silme

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Manuel fasıla işlemli modeller
*3: Otomatik fasıla işlemli modeller

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Silecekler ve Yıkama

DİKKAT
Silecekleri ön cam kuruyken kullanmayınız. Ön cam çizilebilir veya silecek lastikleri zarar görebilir.

DİKKAT
Soğuk havalarda, silecek lastikleri donarak ön cama yapışabilir. Bu durumdaki sileceklerin çalıştırılması sileceklere zarar verebilir. Camı ısıtmak için bu çözücüyü kullanınız, ardından silecekleri çalıştırınız.

Fasıla süresi ayar halkalı modeller
Araç, silecekler fasılalı çalışırken hızlanırsa, silme aralığının süresi kısalır.
Araç hızlandığında, sileceğin çalışması en kısa gecikme ayarındadır ( ) ve LO ayarı da aynısı olur.

Eğer cam yıkama suyu biterse, yıkamayı kapatınız. Pompa zarar görebilir.

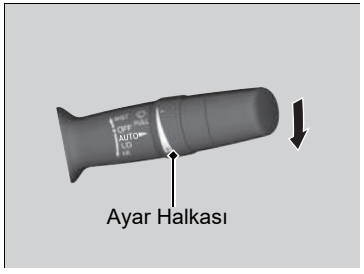
Silecek motoru, aşırı yüklenmeyi önlemek için motorun çalışmasını geçici olarak durdurabilir. Devrenin normale dönmesinden birkaç dakika sonra sileceğin çalışması normale dönecektir

Kar birikmesi gibi herhangi bir engelden dolayı silecekler durursa, aracı emniyetli bir yere park ediniz. Silecek kolunu **OFF** konumuna çeviriniz ve kontağı ACCESSORY I veya LOCK 0*1 konumuna getirip engeli kaldırınız.

■ Yıkama

Kolu kendinize doğru çektiğinizde püskürtür. Kolu bir saniyeden daha uzun süre bıraktığınızda, püskürtme durur, silecek iki veya üç kez daha çalışarak ön camı sildikten sonra durur.

■ Otomatik Fasılalı Silecekler*



Kolu aşağı doğru **AUTO** konumuna bastırdığınızda, ön cam silecekleri bir defa silme yapar ve otomatik moda geçer.

Silecekler düşük veya yüksek hızda fasılalı olarak çalışır ve yağmur sensörünün algıladığı yağış miktarına göre durur.

■ Otomatik (AUTO) hassasiyet ayarı

Silecek fonksiyonu AUTO konumuna ayarlandığında, sileceklerin istediğiniz gibi çalışması için yağmur sensörünün hassasiyetini kullanabilirsiniz (ayar halkasını kullanarak).

Sensör hassasiyeti

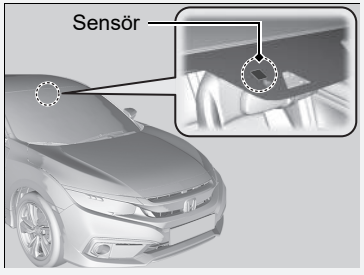


Düşük hassasiyet

Yüksek hassasiyet

Otomatik Fasılalı Silecekler*

Yağmur sensörünün yeri aşağıda gösterilmiştir.



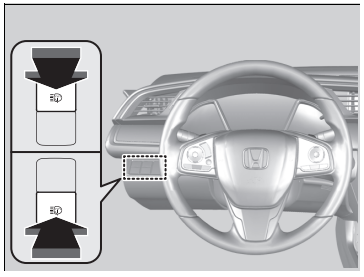
Silecek sisteminin ciddi hasar görmesini önlemek için, aşağıdaki durumlardan önce **AUTO** konumu daima **KAPATILMALIDIR**:

- Ön camı temizlerken
- Otomatik yıkamadan geçerken
- Yağmur yokken

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Far Yıkama*



Farları yakınız ve çalıştırmak için far yıkama düğmesine basınız. Far yıkama ayrıca, kontağı ON II*1 konumuna getirdikten sonra ön cam yıkamayı ilk defa çalıştırdığınızda da çalışır.

»Far Yıkama*

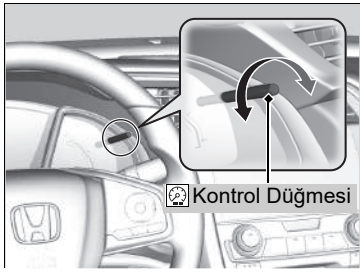
Far yıkama, ön cam yıkama ile aynı su deposunu kullanır.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 231 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Parlaklık Kontrolü



Park lambaları yakıldığında ve kontak ON II*1 konumundayken gösterge panelinin parlaklığını ayarlamak için parlaklık kontrol düğmesini kullanabilirsiniz.

Parlaklığı artırmak için: Düğmeyi sağa doğru çeviriniz.

Parlaklığı azaltmak için: Düğmeyi sola doğru çeviriniz.

Parlaklık maksimum ve minimum seviyeye ulaştığında bir ses* duyacaksınız. Parlaklığı ayarlamanızdan birkaç saniye sonra çok ekran normal durumuna dönecektir.

Parlaklık Kontrolü

Gösterge panelinin parlaklığı dış lambaların yanıp yanmadığına göre değişiklik gösterir. Açıkken, kamaşmayı azaltmak için gösterge paneli kararır.

Otomatik aydınlatma kontrolü bulunan modeller

Varsayılan olarak gösterge paneli, farlar otomatik olarak devreye girdiğinde gece moduna döner. Far kolu AUTO konumunda iken gece modunun devreye girme zamanını geciktirebilirsiniz.

Renkli müzik sistemi ve sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

➔ Değiştirilebilir Özelikler S. 172

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

➔ Değiştirilebilir Özelikler S. 400

Sileceklerle entegre far bulunan modeller

Dışarısı aydınlık olduğunda ve farın sileceklerle entegrasyonu etkinleştirildiğinde, gösterge panelinin parlaklığı değişmez.

Dış lambalar yanarken zayıf gösterge paneli parlaklığını iptal etmek için, parlaklık ekranı maksimuma gelinceye ve sesli uyarı* duyuluncaya kadar düğmeyi sağa doğru çeviriniz

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor



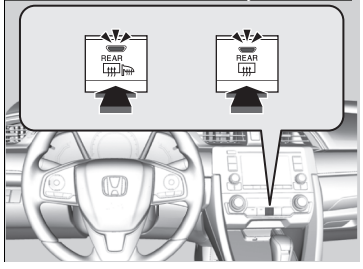
■ Parlaklık seviyesi gösterge lambası

Ayarlama yaparken, parlaklık seviyesi ekranda gösterilir.

Arka Cam Rezistansı/Isıtmalı Yan Ayna* Düğmesi

Arka camdaki ve aynalardaki buğuyu gidermek için, kontak ON II*1 konumundayken arka rezistans ve ısıtmalı yan ayna* düğmesine basınız.

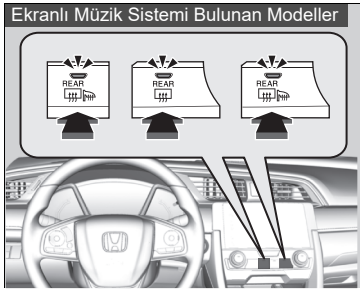
Ekranlı Müzik Sistemi Bulunmayan Modeller



Isıtmalı yan ayna bulunan modeller

Dış ortamın sıcaklığına bağlı olarak arka rezistans ve ısıtmalı yan aynalar 10 -30 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Ancak, eğer dış hava sıcaklığı 0°C veya daha düşükse, otomatik olarak kapanmazlar.

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller



Isıtmalı yan ayna bulunmayan modeller

Dış ortamın sıcaklığına bağlı olarak arka rezistans 10 -30 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
Ancak, eğer dış hava sıcaklığı 0°C veya daha düşükse, otomatik olarak kapanmazlar.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Arka Cam Rezistansı/Isıtmalı Yan Ayna* Düğmesi

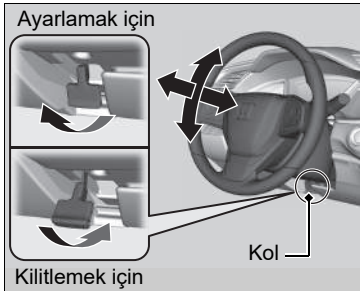
Bu sistem çok büyük miktarda güç çeker, bu sebeple buğu giderilir giderilmez kapatınız. Ayrıca, sistemi motor rölantide iken uzun süre kullanmayınız. Bu durum aküyü zayıflatarak motorun çalıştırılmasını zorlaştırabilir.

Isıtmalı yan ayna bulunan modeller

Dış sıcaklık 5°C'nin altında ise, kontağı ON II*1 konumuna aldığınızda ısıtmalı dikiz aynası otomatik olarak 10 dakika kadar devreye girebilir.

Direksiyon Simidinin Ayarlanması

Direksiyon simidinin yüksekliği ve gövdenizden uzaklığı ayarlanabilir, böylece uygun bir sürüş pozisyonunda direksiyon simidini rahat bir şekilde kavrayabilirsiniz.



1. Direksiyon simidi ayar kolunu yukarı çekiniz.
▶ Direksiyon simidi ayar kolu direksiyon kolonunun altındadır.
2. Direksiyon simidini yukarı veya aşağı ve içeri ya da dışarı itiniz.
▶ Gösterge paneli ve göstergeleri rahatlıkla görebildiğinizden emin olunuz.
3. Direksiyon simidini yerinde sabitlemek için direksiyon simidi ayar kolunu aşağı bastırınız.
▶ Konumu ayarlamanızın ardından direksiyonu, yukarıya, aşağıya ve yanlara doğru çekerek kilitlenip kilitlenmediğini kontrol ediniz.

Direksiyon Simidinin Ayarlanması

⚠UYARI

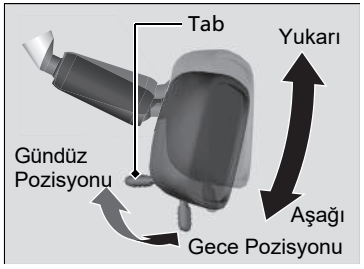
Direksiyon simidini sürüş esnasında ayarlamak aracın kontrolünü kaybetmenize ve bir kaza anında ciddi şekilde yaralanmanıza sebep olabilir.

Direksiyon simidini sadece araç dururken ayarlayınız.

Dikiz Aynası

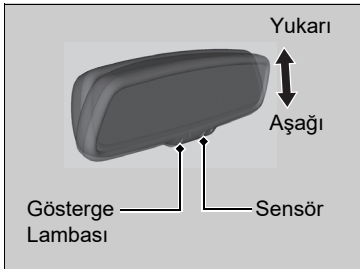
Dikiz aynasını doğru sürüş pozisyonunda otururken ayarlayınız.

■ Gündüz ve Gece Pozisyonlarına sahip Dikiz Aynası*



Pozisyonu değiştirmek için tırnağı kaldırınız.
Gece pozisyonu, karanlıkta sürüş yaparken arkanızdaki aracın farlarının gözünüzü kamaştırmasının azaltmaya yardımcı olur.

■ Otomatik Kararmalı Dikiz Aynası*



Karanlıkta sürüş yaparken otomatik kararmalı dikiz aynası ve elektrikli kapı arkanızdaki aracın farlarının gözünüzü almasını azaltır. Bu özellik her zaman devrededir.

Aynaların Ayarlanması

İç ve dış aynaları temiz tutunuz ve gerekli şekilde ayarlayınız.

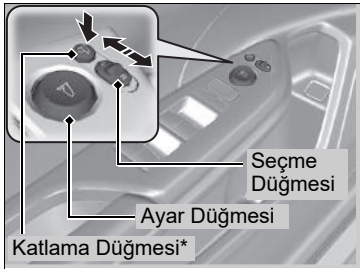
Aynaları sürüşe başlamadan önce ayarlayınız.
➔ **Ön Koltuk** S. 238

Otomatik Kararmalı Dikiz Aynası*

Otomatik kararma fonksiyonu vites R konumundayken iptal edilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Elektrikli Yan Aynalar



Yan aynaları kontak ON II*1 konumuna getirildiğinde ayarlayabilirsiniz.

■ **Ayna pozisyon ayarı**

Sol/Sağ seçme düğmesi: Sol veya sağ aynayı seçiniz. Aynayı ayarladıktan sonra, düğmeyi orta konuma geri getiriniz.

Ayna pozisyon ayar düğmesi: Aynayı hareket ettirmek için düğmenin sol, sağ, yukarı veya aşağı kısmına basınız.

■ **Katlanabilir Yan Aynalar***

Yan aynaları içe ve dışa katlamak için, katlama düğmesine basınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 237 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Kapı Aynası Otomatik Katlanma Fonksiyonu*

■ Kapı aynalarının katlanması

Sağdan direksiyonlu tip

Uzaktan kumandaki kilitleme düğmesine veya herhangi bir kapıdaki kapı kilitleme düğmesine* 10 saniye içinde iki defa basınız ve basılı tutunuz.

▶ Aynalar otomatik olarak katlanmaya başladığında düğmeyi serbest bırakabilirsiniz.

Soldan direksiyonlu tip

Uzaktan kumandadaki kilitleme düğmesine veya herhangi bir kapıdaki kapı kilitleme düğmesine basınız.

▶ Aynalar otomatik olarak kapanmaya başlar.

■ Kapı aynalarının açılması

Tüm kapıları ve bagaj kapısını uzaktan kumandayı veya anahtarsız giriş sistemini* kullanarak açınız. Sürücü kapısını açınız.

▶ Aynalar otomatik olarak açılmaya başlar.

Kapı Aynası Otomatik Katlanma Fonksiyonu*

Katlama düğmesi kullanılarak katlanmışlarsa yan aynaları otomatik olarak açamazsınız.

Kapı aynaları, kilitleme tırnağı veya merkezi kilit ana kumanda düğmesi kullanılarak aracın içinden kilitlendiğinde otomatik olarak katlanmayacaktır.

Otomatik katlanan kapı aynası fonksiyonunu açıp kapatabilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S.400

* Tüm modellerde bulunmuyor

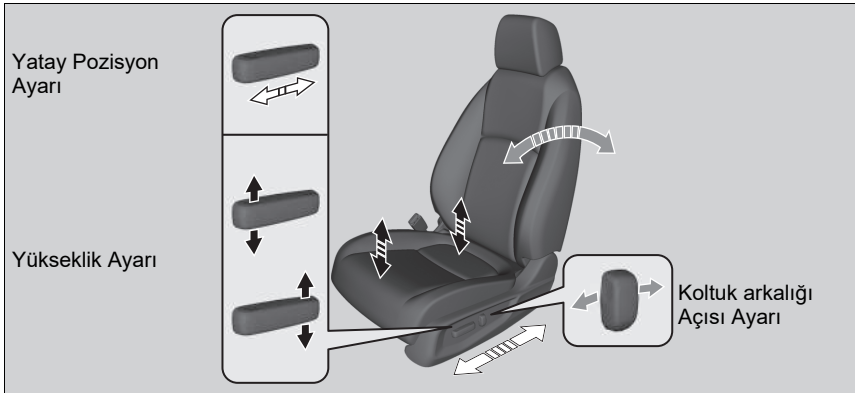
Ön Koltuk



Sürücü koltuğunu, aracın kontrolünü elinizde bulunduracağınız mümkün olan en geri pozisyona ayarlayınız. Dik olarak oturmalı, sırtınızı iyice koltuğa yaslamalı ve öne eğilmeye gerek olmadan pedallara yeterince basabilmeli ve direksiyonu rahat bir şekilde kavramalısınız. Yolcu koltuğu da aynı şekilde ayarlanmalıdır, böylece koltuk ön göğüste yer alan hava yastığından mümkün olduğunca geride olur.

Koltuk Pozisyonlarının Ayarlanması

Ön elektrikli koltuğun ayarlanması*



Koltukların Ayarlanması

⚠UYARI

Ön hava yastığına çok yakın oturmak, yastığın açılması durumunda ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Daima ön hava yastıklarından, aracın kontrolünü sağlayabileceğiniz mümkün olan en uzak mesafede oturunuz.

Koltuk ayarına ek olarak, direksiyonu yukarı ve aşağı, içe ve dışa doğru ayarlayabilirsiniz. Direksiyon simidinin ortası ile göğsünüz arasında en az 25 cm mesafe bırakınız.

Koltuk ayarlarını daima sürüşten önce yapınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 239 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Ön manuel koltukların ayarlanması*



Ön manuel koltukların ayarlanması*

Koltuğunuzu düzgün şekilde ayarladıktan sonra ileri geri çekerek yerine kilitlenmiş olduğunu kontrol ediniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor





■ **Bel Desteği Ayar Düğmesi***

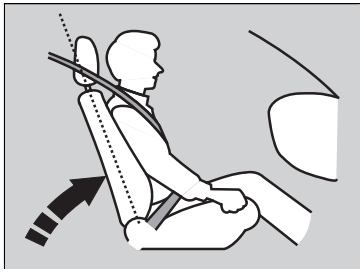
Ön kısmına basılması: Bel desteğinin tamamını kaldırır.

Arka kısmına basılması: Bel desteğinin tamamını indirir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 241 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Koltuk Arkalıklarının Ayarlanması



Sürücü koltuğu arkalığını, direksiyon simidinin ortasındaki hava yastığı kapağıyla göğsünüz arasında yeterli boşluk kalacak şekilde rahat ve dik bir konuma ayarlayınız.

Ön yolcu koltuğunun arkalığı da daha rahat, daha dik bir konuma ayarlanmalıdır.

Koltuk arkalığını arkaya yaslarken emniyet kemerinin omuz kısmının yolcunun göğsüne göre fazla uzun ya da gevşek olması, emniyet kemerlerinin koruyucu özelliğini azaltır. Ayrıca bir kaza anında emniyet kemerinden kurtulma ve ciddi şekilde yaralanma ihtimalini de artırır. Koltuk arkalığı ne kadar yatırılırsa, yaralanma riski de o oranda artar.

Koltuk Arkalıklarının Ayarlanması

⚠UYARI

Koltuk arkalığının çok geri yatırılması, bir çarpışma sırasında ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

Koltuk arkalığını direksiyona fazlaca yaklaşmadan dik konuma ayarlayınız ve sırtınızı koltuğa tam olarak yaslayarak oturunuz.

Koltuk arkalığı ile sırtınızın arasına minder veya başka bir şey koymayınız.

Koymanız emniyet kemerinin veya hava yastığının düzgün şekilde çalışmasını engelleyebilir.

Direksiyon simidinden yeterli uzaklıkta değilseniz ve hala kumandalara ulaşamıyorsanız, size yardımcı olabilecek belli tipteki adaptasyon ekipmanları olup olmadığını araştırmanızı öneririz.

Kafalıklar

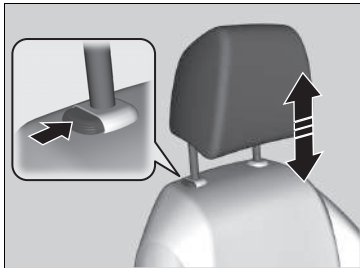
Aracınızın tüm oturma pozisyonlarında kafalık bulunur.

■ Ön Kafalıkların Ayarlanması



Kafanızı, kafalığın orta kısmına yerleştiriniz.

Ön kafalıklar, yolcuların kafası kafalıkların merkezine yerleştirildiğinde boyun travmalarına ve arkadan çarpmalarda meydana gelen diğer yaralanmalara karşı en etkili korumadır. Yolcunun kulaklarının üst kısmı kafalığın orta yüksekliği ile aynı hizada olmalıdır.



Kafalığı kaldırmak için:
Yukarı çekiniz.
Kafalığı indirmek için:
Açma düğmesine basarken aşağı itiniz.

Ön Kafalıkların Ayarlanması

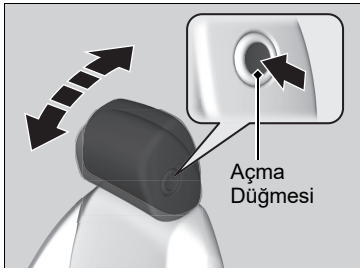
⚠UYARI

Kafalıkların yanlış şekilde ayarlanması etkinliklerini azaltır ve bir çarpışma sırasında ciddi yaralanma ihtimalini artırır.

Sürüşten önce kafalıkların yerinde olduğundan ve düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.

Kafalıkların düzgün şekilde çalışması için:

- Kafalıklara veya kafalık ayaklarına herhangi bir eşya asmayınız.
- Yolcu ile koltuk arkalığı arasına herhangi bir eşya yerleştirmeyiniz.
- Her bir kafalığı uygun pozisyona takınız.



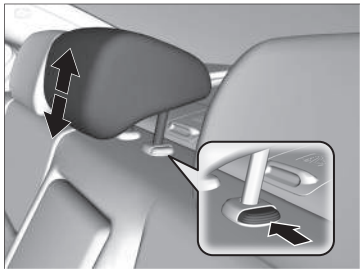
1.0 L motor modelleri

Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri

Kafalığı ileri doğru yatırmak için:
Arka tarafını öne doğru itiniz.

Kafalığı geriye doğru yatırmak için:
Kafalığın yan tarafındaki açma düğmesini bastırırken kafalığı geriye doğru itiniz.

■ Arka Koltuk Kafalık Pozisyonunun Değiştirilmesi



Arka koltukta oturan bir yolcu, araç hareket etmeden önce kafalık yüksekliğini kendisine göre uygun pozisyona ayarlamalıdır.

Kafalığı kaldırmak için:

Yukarı çekiniz.

Kafalığı indirmek için:

Açma düğmesine basarken aşağı doğru itiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 245 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Kafalıkların Çıkarılması ve Takılması

Kafalıklar temizlik veya tamir için çıkarılabilir.

Kafalığı sökmek için:
Yerinden çıkana kadar kafalığı çekiniz. Ardından açma düğmesine basınız ve kafalığı çekerek çıkarınız.

Kafalığı yeniden takmak için:
Ayaklarını yerine yerleştiriniz, ardından açma düğmesine basarken kafalığı uygun yüksekliğe ayarlayınız. Bu konumda kilitlendiğinden emin olmak için kafalığı çekiniz.

Doğru Şekilde Oturunuz

Bütün yolcular koltuklarını ve kafalıklarını ayarladıktan ve emniyet kemerlerini taktıktan sonra, araç emniyetli şekilde park edilip motor durdurulana kadar dik oturmaya, sırtlarını koltuklarına dayamaya ve ayaklarını yerde tutmaya dikkat etmelidirler.

Yanlış şekilde oturmak bir kaza anında yaralanma riskini artırır. Örneğin, eğilmiş halde oturduğunuzda, yatar vaziyette, öne yakın veya öne yaslanmış durumdaysanız ya da ayaklarınızdan birini veya her ikisini yukarı kaldırmışsanız, bir çarpışma sırasında yaralanma tehlikesi büyük ölçüde artar.

Ayrıca, ön koltukta gereken konumda oturmayan bir kişi, aracın içindeki parçalara veya şişen bir hava yastığına çarparak ciddi bir biçimde veya hayati risk taşıyan şekilde yaralanabilir.

Kafalıkların Çıkarılması ve Takılması

⚠UYARI

Takılmayan veya düzgün şekilde takılmayan kafalıklar bir kaza anında ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Sürüşten önce kafalıkları mutlaka takınız.

Doğru Şekilde Oturunuz

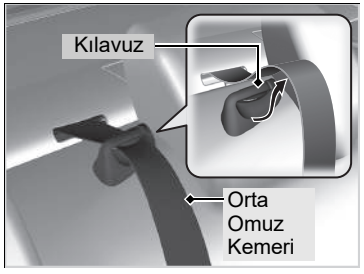
⚠UYARI

Doğru konumda oturmamak, bir çarpışma sırasında ciddi yaralanmalara veya hayati risk taşıyan tehlikelere yol açabilir.

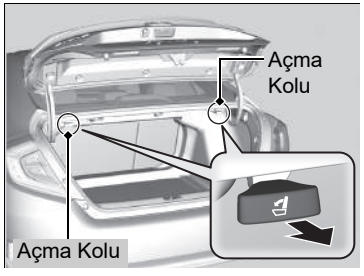
Daima dik olarak sırtınızı koltuğa yaslayacak şekilde ve ayaklarınız yere basar biçimde oturunuz.

Arka Koltuklar

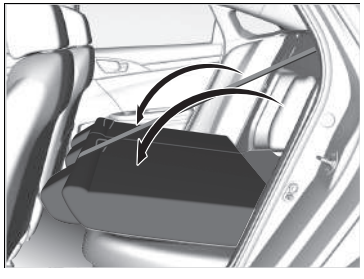
Arka Koltukların Katlanması



1. Orta omuz kemerini kılavuzdan çıkarınız.



2. Kilidi açmak için bagajdaki açma kolunu çekiniz.



3. Koltuk arkalığını katlayınız.

Arka Koltukların Katlanması

⚠UYARI

Sürüş öncesinde koltuk arkalığının sağlam bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Arka koltuk arkalıkları, büyük eşyaların bagaja konulabilmesi için katlanabilir.

Bagaj kapısı açık ve arka koltuk katlanmış halde aracınızı sürmeyiniz.

Egzoz Gazı Tehlikesi S.99

Koltuk arkalığını dik konumda kilitlemek için, kilitlenene kadar geriye doğru itiniz.
Koltuk arkalığını orijinal konumuna geri getirdiğinizde, sıkı şekilde geriye doğru itiniz. Ayrıca, tüm arka omuz kemerlerinin koltuk arkalıklarının önünde olduğundan emin olunuz.

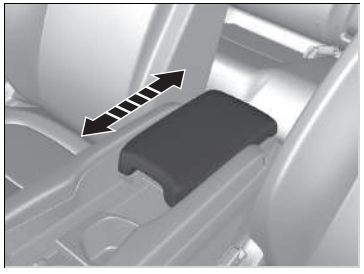
Bagaj bölmesindeki veya arka koltuk açıklığından içeri doğru uzanan tüm eşyaların düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olunuz. Bu şekilde yerleştirilmemiş olan eşyalar sert bir fren sırasında öne doğru fırlayabilir.

Katlandıklarında arka koltukları engellememeleri için ön koltuklar yeterince ileride olmalıdır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 247 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Kol Dayaması

■ Ön Kol Dayamanın Kullanılması



Konsol kapağı bir kol dayama olarak kullanılabilir.

Ayarlamak için:

Kol dayamayı istenen pozisyona kaydırınız.

■ Arka Kol Dayamanın Kullanılması



Orta koltuk arkalığındaki kol dayamayı aşağı indiriniz.

İç Lambalar

■ İç Lambalar



■ ON

İç lambalar, kapıların açık ya da kapalı olmasına bakmaksızın yanar.

■ Kapı kumandalı

İç lambalar aşağıdaki durumlarda yanar:

- Herhangi bir kapı açıldığında.
- Sürücü kapısının kilidini açtığınızda.

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

- Kontak anahtarını kontaktan çıkardığınızda.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

- Güç modu VEHICLE OFF (LOCK) konumunda olduğunda.

■ OFF

İç lambalar, kapıların açık ya da kapalı olmasına bakmaksızın kapalı kalır.

İç Lambalar

Kapı kumandalı pozisyonda, iç lambalar kapıların kapatılmasından yaklaşık 30 saniye sonra kararır ve söner.

Lambalar aşağıdaki durumlarda 30 saniye sonra söner:

- Sürücü kapısının kilidini açtığınızda ancak kapıyı açmadığınızda

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

- Anahtarı kontaktan çıkardığınızda ancak kapılardan birini açmadığınızda

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

- Güç modunu VEHICLE OFF (LOCK) konumuna ayarladığınızda ancak bir kapı açılmadığında

İç lamba kararma süresini değiştirebilirsiniz.

Renkli müzik sistemi ve sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 172

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

İç lambalar aşağıdaki durumlarda hemen sönerler:

- Sürücü kapısını kilitlediğinizde.
- Kontağı ON [II]*1 konumuna getirdiğinizde.

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

- Anahtar kontaktayken sürücü kapısı kapattığınızda

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

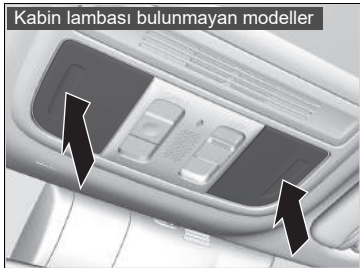
- Kontak ACCESSORY modundayken sürücü kapısı kapattığınızda.

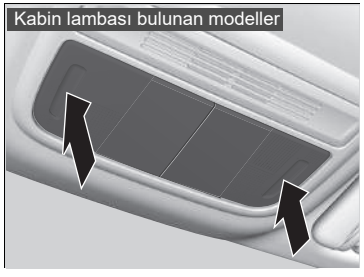
*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 249 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Harita Lambaları





Harita lambaları camlarına basılarak yakılıp söndürülebilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

İç Lambalar

Akünün boşalmasını önlemek için, motor kapalıyken iç lambasını uzun süre açık bırakmayınız.

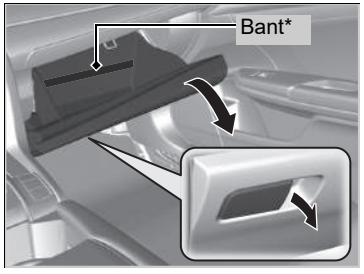
Araç VEHICLE OFF (LOCK) modunda iken veya anahtar kontakta değilken kapılardan herhangi birisini açık bırakırsanız, iç lamba yaklaşık 15 dakika sonra söner.

Harita Lambaları

Ön iç lamba düğmesi* kapı kumandalı pozisyondayken ve kapılardan herhangi biri açıkken, camına bassanız bile harita lambası sönmeyecektir.

İç Konfor Parçaları

■ Torpido Gözü



Torpido gözünü açmak için kolu çekiniz.

Torpido Gözü

⚠UYARI

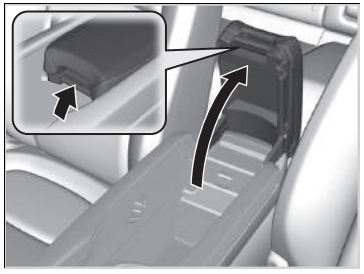
Açık tutulan bir torpido gözü bir kaza sırasında emniyet kemeri bağlı olsa bile yolcunun ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

Aracı sürerken daima torpido gözünü kapalı tutunuz.

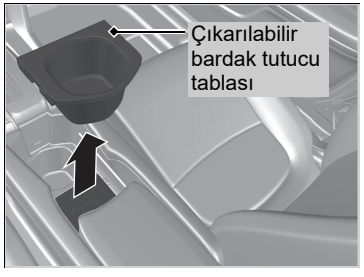
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 251 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Konsol Bölmesi

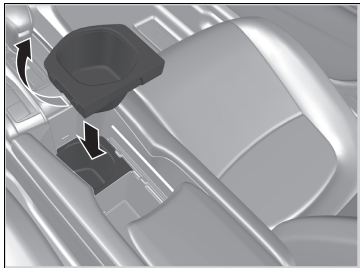


Aracın çok işlevli bir orta konsolu bulunmaktadır. Bu, bir saklama bölmesi ve bir kol dayama içermektedir.
Kol dayamayı en arka pozisyona kaydırınız. Konsol bölmesini açmak için kolu yukarı çekiniz.



Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri
1.0 ve 1.6 L motor modelleri

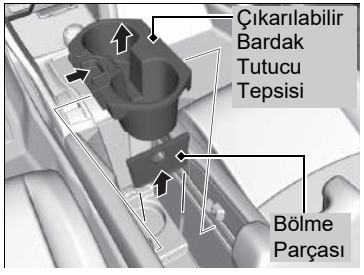
Çıkarılabilir bardak tutucu tablasını çıkararak daha fazla saklama alanı yaratabilirsiniz.



Konsol kutusundan daha fazla yararlanmak isterseniz:

1. Çıkarılabilir bardak tutucu tablasını yukarı kaldırınız ve yönünü ters çeviriniz.
2. Çıkarılabilir bardak tutucuyu, ön taraftaki bardak tutucu üzerine yerleştiriniz.

Devam ediyor



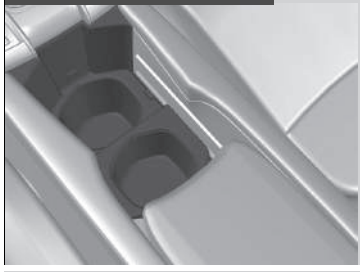
Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri

Çıkarılabilir bardak tutucu tablasını ve bölme parçasını çıkararak daha fazla saklama alanı yaratabilirsiniz.

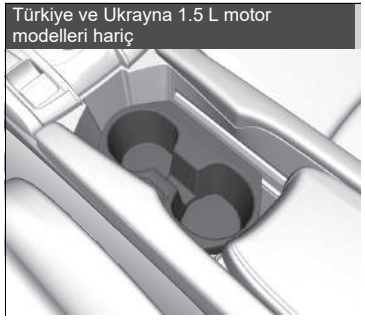
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 253 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Bardak Tutucular

Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri
1.0 L ve 1.6 L motor modelleri



Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri hariç



■ Ön koltuk bardak tutucuları

Ön koltuklar arasındaki konsol üzerinde bulunur.

▶ Bardak tutucuları kullanmak için kol dayamayı geriye doğru itiniz.

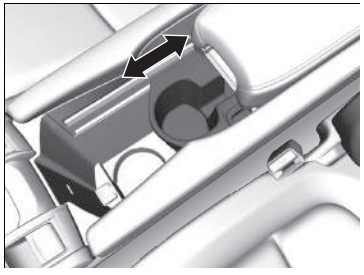
Bardak Tutucular

DİKKAT

Dökülen içecekler, döşemelere, halılara ve kabin içindeki elektrikli donanıma hasar verebilir.

Bardak tutucuları kullanırken dikkatli olunuz. Sıcak içecekler sizi yakabilir.

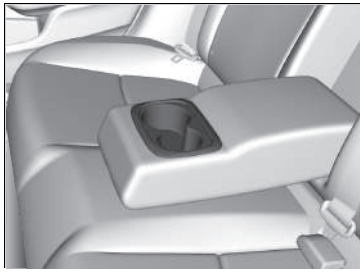
Devam ediyor



Türkiye ve Ukrayna hariç 1.5 L motor modelleri hariç

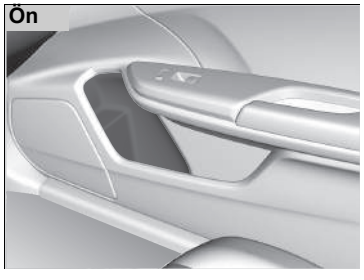
Kısa bir içecek kutusu yerleştirmek için: Çıkarılabilir bardak tutucu tepsisini ileri doğru itiniz.

Uzun bir içecek kutusu yerleştirmek için: Çıkarılabilir bardak tutucu tepsisini geriye doğru itiniz.



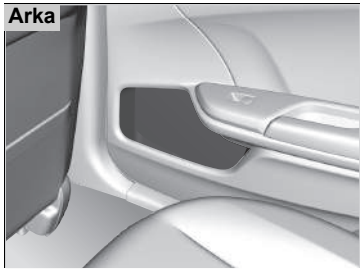
■ Arka koltuk bardak tutucuları

Arka koltuk bardak tutucularını kullanmak için kol dayamayı açınız.



■ Kapı tarafı bardak tutucular

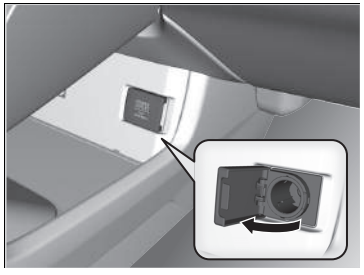
Ön ve arka kapı yan ceplerinde bulunur.



Devam ediyor

■ Aksesuar Güç Prizi

Aksesuar güç prizi kontak ACCESSORY I veya ON II*1 konumunda iken kullanılabilir.



■ Konsol paneli

Kullanmak için kapağı açınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Aksesuar Güç Prizi

DİKKAT

Otomotiv tipi çakmak sokmayınız. Güç prizi aşırı ısınabilir.

Aksesuar güç prizi, 180 Watt'tan (15 amp) daha düşük güç çeken 12 volt DC (doğru akım) ile çalışan aksesuarları bağlamak üzere tasarlanmıştır.

Akünün boşalmasını önlemek için, güç prizini yalnızca motor çalışırken kullanınız.

Aksesuar güç prizinin kullanılmadığı zamanlarda, küçük cisimlerin prize girmesini önlemek için kapağı kapatınız.

■ Kablosuz Şarj Cihazı*

Kablosuz şarj cihazını kullanmak için, güç modu ACC veya ON konumunda olmalıdır. Aşağıda gösterildiği gibi olarak işaretli alanda uyumlu bir cihazı şarj ediniz:



1. Sistemi açmak*1 ve kapatmak için düğmesine basınız ve basılı tutunuz.
▶ Sistem devreye girdiğinde, yeşil gösterge lambası yanar.

2. Şarj etmek istediğiniz cihazı şarj alanına yerleştiriniz.
▶ Sistem otomatik olarak cihazı şarj etmeye başlayacak ve sarı gösterge lambası yanacaktır.
▶ Cihazın sistemle uyumlu olduğundan ve şarj edilebilir tarafın şarj alanının ortasına yerleştirildiğinden emin olunuz.

3. Şarj tamamlandığında, yeşil gösterge lambası yanacaktır.
▶ Cihaza bağlı olarak, sarı gösterge lambası yanık kalacaktır.

Kablosuz Şarj Cihazı*

⚠UYARI

Şarj ped'i ile şarj edilecek cihaz arasındaki metal cisimler ısınacak ve yanmanıza sebep olabilecektir.

- Cihazı şarj etmeden önce daima şarj ped'i üzerindeki yabancı cisimleri kaldırınız.
- Şarj işleminden önce yüzeyde toz ve diğer atıkların olmadığından emin olunuz.
- Şarj aleti ve cihaz üzerine sıvı dökmeyiniz (su, içecekler vs.).
- Şarj ped'ini temizlemek için yağ, gres, alkol, benzin veya tiner kullanmayınız.
- Şarj sırasında sistemi havlu, elbise veya diğer nesnelerle örtmeyiniz.
- Şarj ped'i yüzeyiyle temas edebilecek aerosol püskürtmekten kaçınınız.



Yanma riski:
Ped ve cihaz arasına yerleştirilen metal nesneler ısınabilir.

*1: Varsayılan ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Şarj başlamadığı zaman

Aşağıdaki tablodaki çözümlerden birisini deneyiniz.

Gösterge Lambası		Neden	Çözüm
Yeşil & Sarı	Sürekli yanıp sönüyor	Şarj alanı ile cihaz arasında engel(ler) var.	Engelleri kaldırınız.
		Cihaz şarj alanı içinde değil.	Cihazı, belirtilen şarj alanının ortasına yerleştiriniz.
Sarı	Yanıp sönüyor	Kablosuz şarj cihazı arızalı.	Tamir için yetkili servise başvurunuz.

Kablosuz Şarj Cihazı*

Sistem çok fazla güç tüketir. Motor çalışmadığı zaman sistemi uzun süre kullanmayınız. Bu durum aküyü zayıflatarak motorun çalıştırılmasını zorlaştırabilir.

Kablosuz şarj cihazını kullandığınızda, şarj etmek istediğiniz cihazın kullanım kılavuzuna göz atınız.

"Qi" ve işaretleri Wireless Power Consortium (WPC) firmasına ait tescilli ticari markalardır.

DİKKAT

Şarj sırasında şarj alanına herhangi bir manyetik kayıt ortamı veya hassas cihazlar yerleştirmeyiniz.
Manyetik etkiden dolayı kredi kartları gibi kartlarınızdaki veriler kaybolabilir. Ayrıca, saat gibi hassas makinelerin ayarı bozulabilir.

Aşağıdaki durumlarda, şarj işlemi durabilir ya da başlamayabilir:

- Cihaz halihazırda tamamen doluysa.
- Şarj sırasında cihazın sıcaklığı çok yüksekse.
- TV istasyonu, elektrik santrali veya benzin istasyonu gibi güçlü elektromanyetik dalga ya da gürültü yayan bir yerdeyseniz.

Şarj edilebilir tarafının boyutu veya şekli şarj alanına uygun olmayan bir cihaz şarj edilmeyebilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 259 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Kablosuz Şarj Cihazı*

Tüm cihazların sistemle uyumlu olmadığını unutmayınız.

Şarj sırasında, şarj alanının ve cihazın ısınması normaldir.

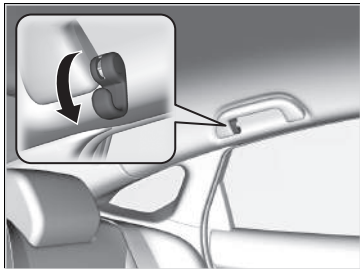
Aşağıdaki durumlarda şarj işlemi durabilir:
- Tüm kapılar ve bagaj kapısı kapatıldığında. Anahtarsız giriş sisteminin düzgün çalışmasını önlememek için,
- Cihazın konumu değiştirildiğinde.

Şarj alanında bir seferde birden fazla cihaz şarj etmeyiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

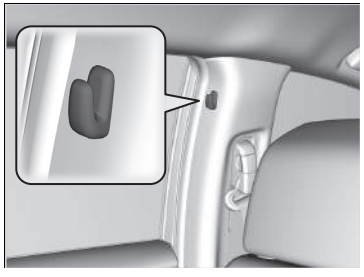
Devam ediyor

■ Elbise Askıları



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Arka sol tutma kolu üzerinde bir elbise askısı vardır. Kullanmak için aşağı doğru çekiniz.



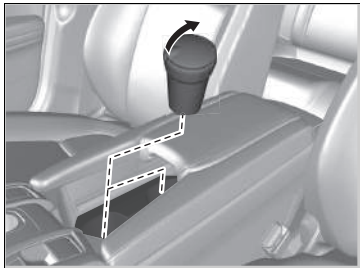
Solda ve sağ kapı direklerinde elbise askıları vardır.

»Elbise Askıları

Elbise askısı geniş veya ağır eşyaları taşımak üzere tasarlanmamıştır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 261 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Küllük*



Ön bardak tutucuların önündeki küllük çıkarılabilir. Açmak için kapağı kaldırınız.

⊠Küllük*

Olası bir yangın veya aracın zarar görmesi tehlikesini önlemek için, sigaraları ve puroları atmak için sadece küllüğü kullanınız.

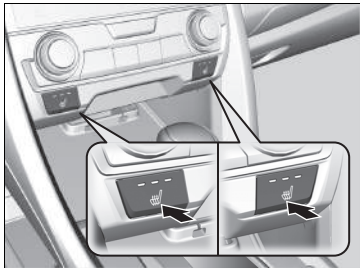
* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Ön Koltuk Isıtıcıları*



Koltuk ısıtıcılarını kullanmak için kontak ON II*1 konumunda olmalıdır.



Koltuk ısıtıcısı düğmesine basınız:
Bir Kez - HI (Yüksek) ayarı (üç gösterge lambası yanar)
İki Kez - MID (Orta) ayarı (iki gösterge lambası yanar)
Üç kez - LO (Düşük) ayarı
Dört kez – OFF (Kapalı) ayarı (gösterge lambası yanmaz)

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ön Koltuk Isıtıcıları*

⚠UYARI

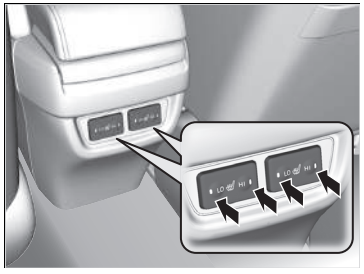
Koltuk ısıtıcılarını kullanırken ısı kaynaklı yanıklar olması muhtemeldir.

Sıcaklığı tam olarak hissedemeyen kişiler (diyabet hastası olanlar, alt bacakta sinir hasarı olan kişiler veya felçli hastalar) veya hassas ciltli kişiler koltuk ısıtıcılarını kullanmamalıdır.

Motor kapalıyken koltuk ısıtıcılarını LO konumunda olsa bile kullanmayınız. Bu tür durumlarda, akü zayıflayabilir, bu da motorum çalıştırılmasını güçleştirebilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 263 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Arka Koltuk Isıtıcıları*



Koltuk ısıtıcılarını kullanmak için güç modu ON konumunda olmalıdır.

Arka orta koltukta ısıtıcı bulunmaz.

HI konumundayken, ısıtıcı açılıp kapanır.

▶ Koltuk ısıtıcı açıkken ilgili ikaz lambası yanacaktır. Isıtıcıyı kapatmak için düğmenin karşı tarafına hafifçe basınız. İkaz lambası sönecektir.

Arka Koltuk Isıtıcıları*

⚠UYARI

Koltuk ısıtıcıları kullanıldığında ısı kaynaklı yanıkların olması muhtemeldir.

Sıcaklığı tam olarak hissedemeyen kişiler (diyabet hastası olanlar, alt bacakta sinir hasarı olan kişiler veya felçli hastalar) veya hassas ciltli kişiler koltuk ısıtıcılarını kullanmamalıdır.

Motor kapalıyken koltuk ısıtıcılarını **LO** konumunda olsa bile kullanmayınız. Bu tür durumlarda, akü zayıflayabilir, bu da motorum çalıştırılmasını güçleştirebilir.

LO ayarında, ısıtıcı sürekli çalışır ve otomatik olarak kapanmaz.

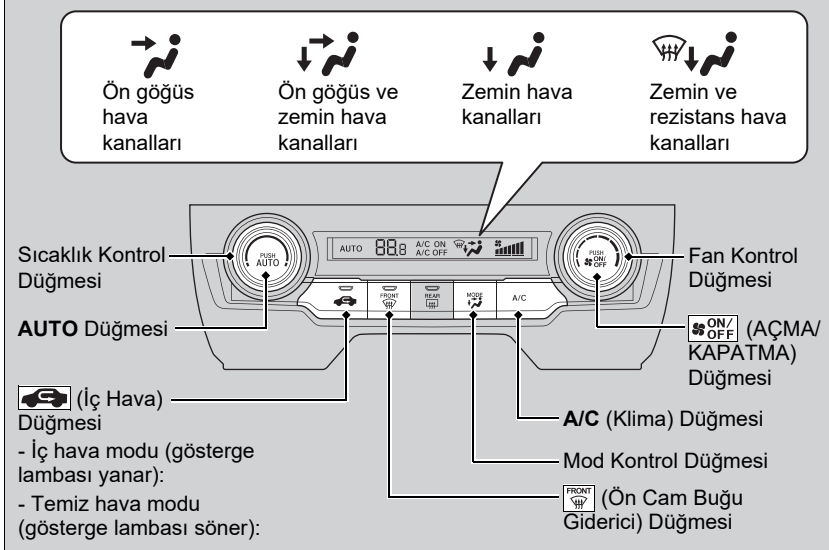
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 264 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Otomatik Klima Kontrolünün Kullanılması

Otomatik klima sistemi seçtiğiniz iç sıcaklığı muhafaza eder. Sistem ayrıca, tercihinize göre iç sıcaklığı yükseltmek veya düşürmek için mümkün olduğunca hızlı bir şekilde ısıtılmış ve soğutulmuş uygun hava karışımını seçer.

Ekranlı müzik sistemi bulunmayan modeller



Sistemi motor çalışır haldeyken kullanınız.

1. AUTO düğmesine basınız.

2. Sıcaklık kontrol düğmesini kullanarak kabin içi sıcaklığı ayarlayınız.

3. İptal etmek için (AÇMA/KAPATMA) düğmesine basınız.

Otomatik Klima Kontrolünün Kullanılması

Isıtma sistemi otomatik modunda çalışırken herhangi bir düğmeye/simgeye* basılırsa, basılan düğmenin/simgenin* işlevi öncelikli olacaktır. **AUTO** gösterge lambası sönecek, ancak basılan düğme/simge* ile ilgili olmayan işlevler otomatik olarak kontrol edilecektir.

Otomatik Rölantide Durma Bulunan Modeller

Rölantide durma sırasında, ısıtma sisteminin çalışması durdurulur ve sadece üfleyici fan aktif olur.

Isıtma sisteminin durmasını istemiyorsanız, Otomatik Rölantide Durma **KAPALI** düğmesine basarak rölantide durmayı iptal ediniz.

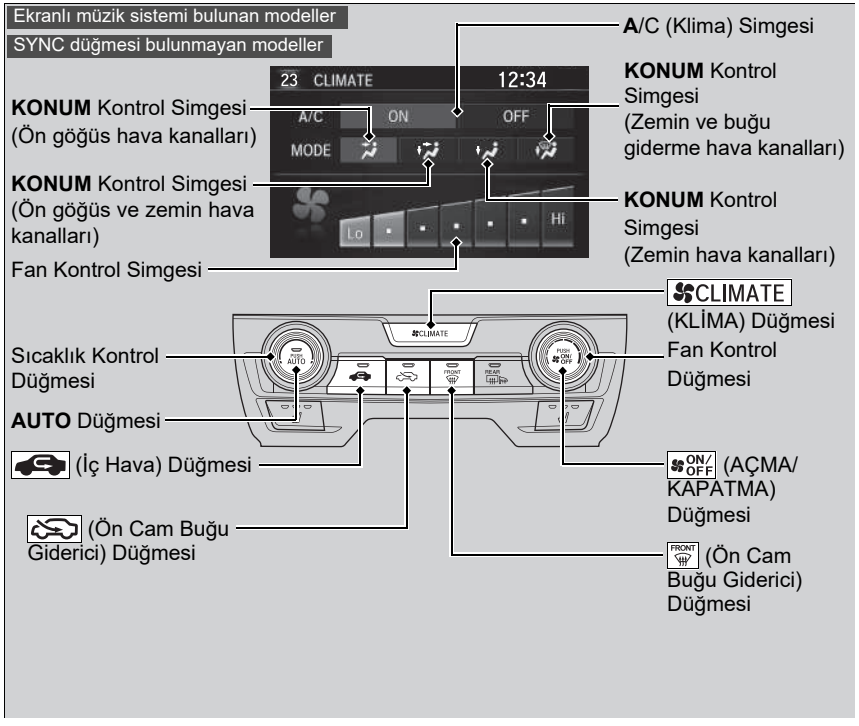
Dışarıdan üflenen soğuk havayı önlemek için, **AUTO** düğmesine basıldığında fan hemen çalışmayabilir.

Kabin içi çok sıcaksa, camları kısmen açarak, sistemi otomatik moduna alarak ve sıcaklığı en düşük ayara getirerek çok daha çabuk soğutabilirsiniz. Sıcaklık düşene kadar temiz hava modunu iç hava moduna getiriniz.

Sıcaklığı alt veya üst limitlere ayarladığınızda, **Lo** veya **Hi** görüntülenir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor



Sistemi motor çalışır haldeyken kullanınız.

1. AUTO düğmesine basınız.

2. İç sıcaklık kontrol düğmesini kullanarak sıcaklığı ayarlayınız.

3. İptal etmek için (AÇMA/KAPATMA) düğmesine basınız.

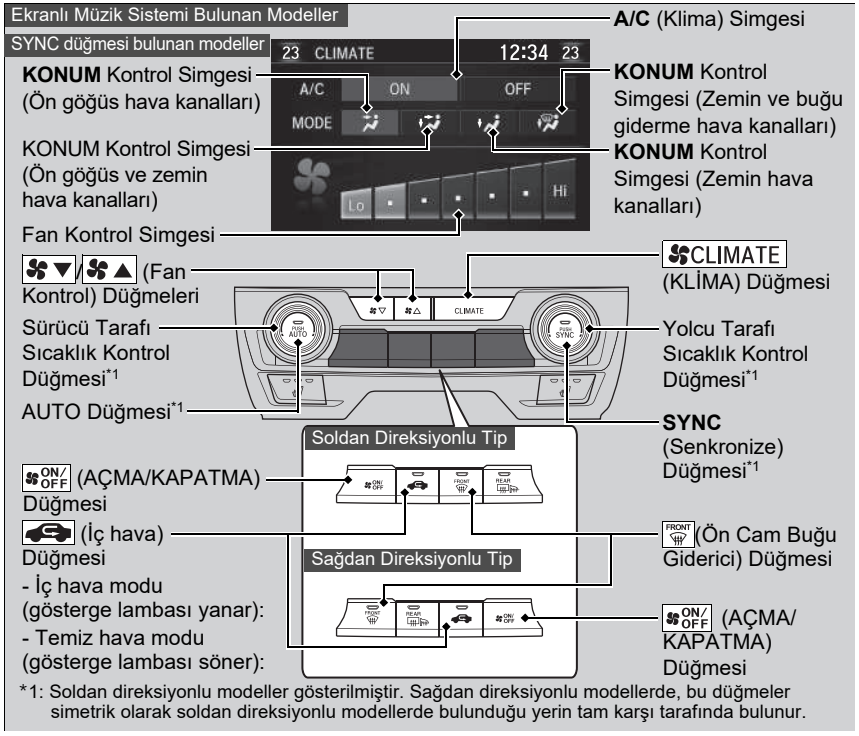
Otomatik Klima Kontrolünün Kullanılması

düğmesine her basışınızda, klima kontrol sistemi açılıp kapanır. Açıldığında, sistem son seçiminize geri döner.

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

Manuel olarak kullanım için ses/bilgi ekranında **KLİMA**, **KONUM** ve fan kontrol bilgilerini görüntülemek üzere CLIMATE (KLİMA) düğmesine basınız. **Klimayı** açıp kapatmak, havalandırma modunu veya fan hızını değiştirmek için simgeyi seçiniz.

ECON modu aktif iken, klima kontrol sisteminin performansı düşebilir.



*1: Soldan direksiyonlu modeller gösterilmiştir. Sağdan direksiyonlu modellerde, bu düğmeler simetrik olarak soldan direksiyonlu modellerde bulunduğu yerin tam karşı tarafında bulunur.

Sistemi motor çalışır haldeyken kullanınız.

1. **AUTO** düğmesine basınız.

2. Sürücü veya yolcu tarafı sıcaklık kontrol düğmesini kullanarak iç sıcaklığı ayarlayınız.

3. İptal etmek için (AÇMA/KAPATMA) düğmesine basınız.

Devam ediyor

■ İç hava ile temiz hava modları arasında geçiş yapılması

Temiz hava düğmesi bulunmayan modellerde

(iç hava) düğmesine basınız ve çevre koşullarına göre modu değiştiriniz. İç hava modu (ikaz lambası yanar): Sistem vasıtasıyla havayı aracın içinde devridaim eder.

Temiz hava modu (ikaz lambası söner): Dış havalandırmayı korur. Normal durumlarda sistemi temiz hava modunda tutunuz.

Temiz hava düğmesi bulunan modellerde

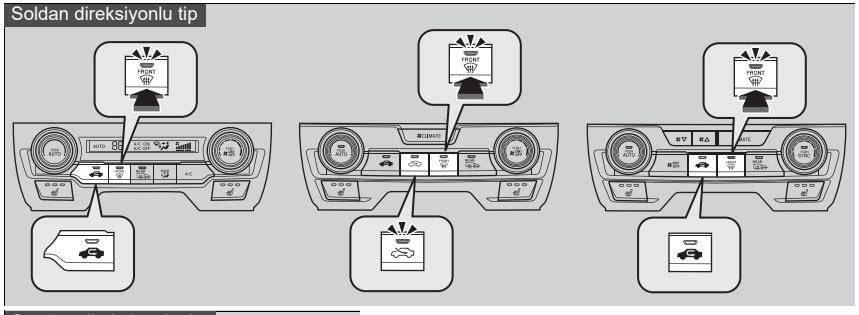
Çevre koşullarına göre modu değiştirmek için (iç hava) veya (temiz hava) düğmesine basınız.

İç hava modu (ikaz lambası yanar): Sistem vasıtasıyla havayı aracın içinde devridaim eder.

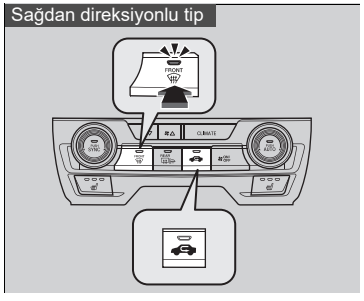
Temiz hava modu (ikaz lambası yanar): Dış havalandırmayı korur. Normal durumlarda sistemi temiz hava modunda tutunuz.

■ Ön Camın ve Camların Buğusunun Giderilmesi

Soldan direksiyonlu tip



Sağdan direksiyonlu tip



FRONT (ön cam rezistansı) düğmesine basmak klima sistemini açar ve sistemi otomatik olarak temiz hava moduna alır.

Kapatmak için FRONT düğmesine basınız; sistem önceki ayarlara döner.

Ön Camın ve Camların Buğusunun Giderilmesi

Emniyetiniz açısından, yola çıkmadan önce tüm camların yeterli görüş alanı sağlayacak kadar temiz olduğundan emin olunuz.

Sıcaklığı üst veya alt limitin yakınlarına ayarlamayınız.
Ön cama soğuk hava vurduğunda, ön camın dış yüzeyi buğulanabilir.

Eğer yan camlar buğulanırsa, hava kanallarını, havanın yan camlara vuracağı şekilde ayarlayınız.

Otomatik Rölantide Durma bulunan Düz Şanzımanlı modeller

Otomatik Rölantide Durma sistemi devrede iken buğu gidermek için, motoru aşağıdaki gibi yeniden çalıştırınız:

1. Vites kolunun N konumunda olmasına dikkat ediniz.
2. Debriyaj pedalına sonuna kadar basınız.
3. FRONT düğmeye basınız.

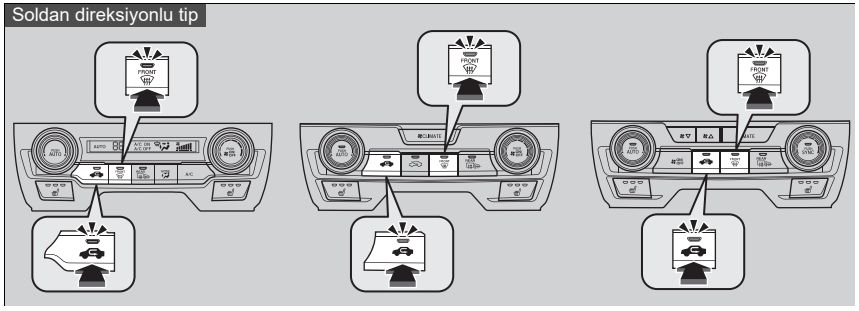
Otomatik Rölantide Durma bulunan Sürekli Değişken Şanzımanlı modeller

Otomatik Rölantide Durma sırasında FRONT düğmesine basarsanız, motor otomatik olarak yeniden çalışır.

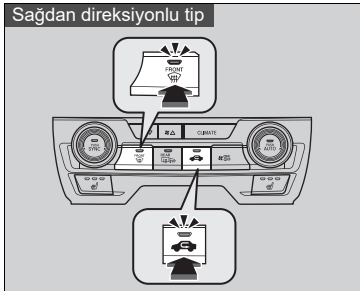
Devam ediyor

■ Camların buğusunu hızlıca gidermek için

Soldan direksiyonlu tip



Sağdan direksiyonlu tip

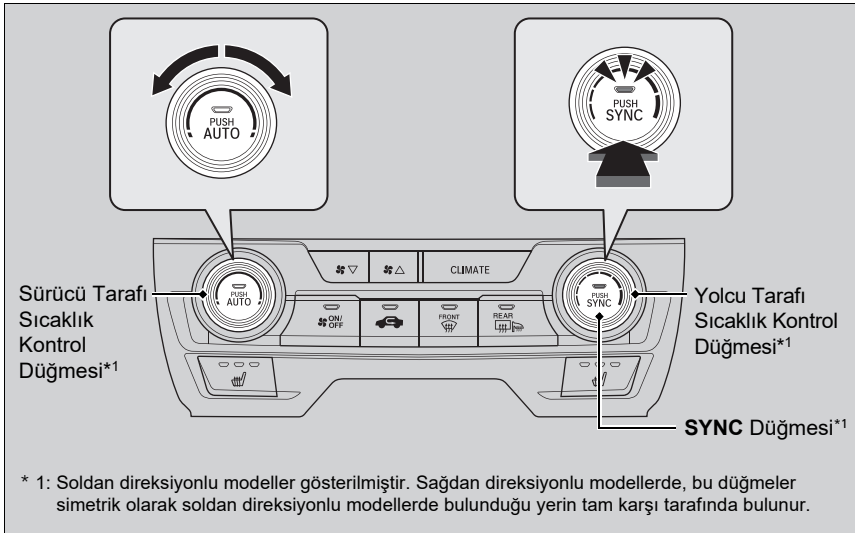


1. FRONT düğmesine basınız.
2. düğmesine basınız.

Camların buğusunu hızlıca gidermek için

Camların buğusunu giderdikten sonra, temiz hava moduna geçiniz. Sistemi temiz hava/iç hava modunda tutarsanız, camlar nemden dolayı buğulanabilir. Bu görüşü engeller.

■ Senkronize Mod*



* 1: Soldan direksiyonlu modeller gösterilmiştir. Sağdan direksiyonlu modellerde, bu düğmeler simetrik olarak soldan direksiyonlu modellerde bulunduğu yerin tam karşı tarafında bulunur.

Senkronize modda, sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığı eşzamanlı olarak ayarlayabilirsiniz.

1. SYNC düğmesine basınız.
▶ Sistem senkronize moda geçecektir.

2. Sürücü tarafı sıcaklık kontrol düğmesini kullanarak sıcaklığı ayarlayınız.

İkili moda geri dönmek için **SYNC** düğmesine basınız veya yolcu tarafı sıcaklık ayarını değiştiriniz.

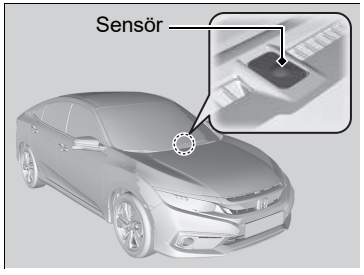
* Tüm modellerde bulunmuyor

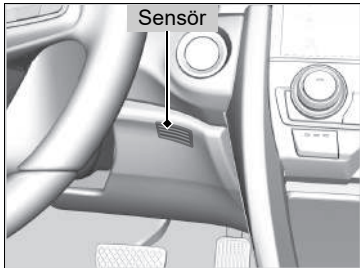
Senkronize Mod*

FRONT düğmesine bastığınızda, sistem senkronize moda geçer.

Sistem ikili moddayken, sürücü tarafı sıcaklığı ve yolcu tarafı sıcaklığı ayrı ayrı ayarlanabilir.

Otomatik Klima Kontrol Sensörleri





Otomatik klima sisteminde sensörler bulunur. Bu sensörlerin üstüne bir şey koymayınız ve su sıçratmayınız.

Özellikler

Bu bölümde teknoloji özelliklerinin nasıl çalıştırılacağı açıklanmıştır.

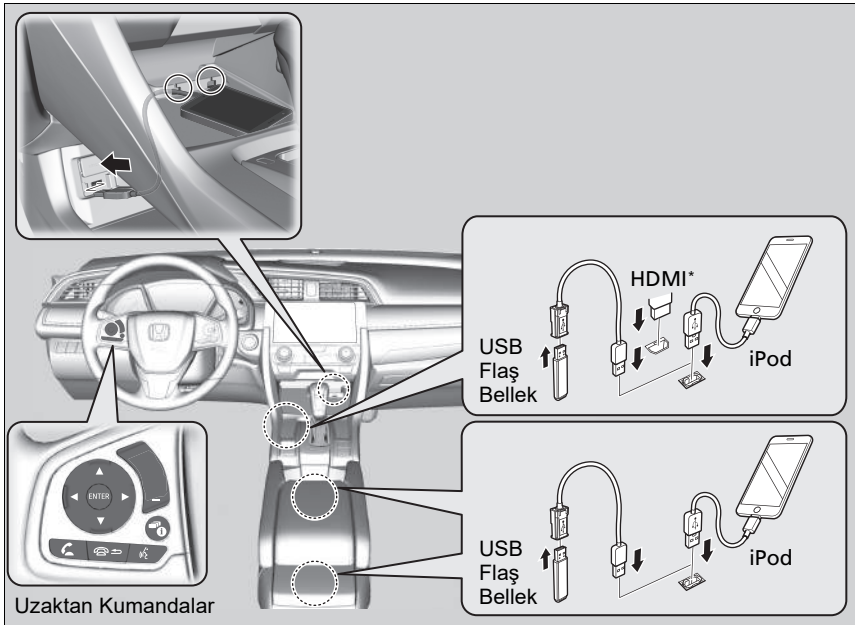
Müzik Sistemi
Müzik Sisteminiz Hakkında..... 274
USB Çıkışı/Çıkışları..... 275
HDMI™ Çıkışı*..... 277
Müzik Sistemi Hırsızlığa Karşı Koruma*..... 278
Müzik Sistemi Uzaktan Kumandaları..... 279
Müzik Sisteminin Temel İşlemleri....283, 305
Müzik Sistemi Hata Mesajları..... 385
Müzik Sistemi hakkında Genel Bilgiler..... 388
Değiştirilebilir Özellikler..... 393, 400
Hands Free Telefon Sistemi 425, 446

* Tüm modellerde bulunmuyor

Müzik Sisteminiz Hakkında

Müzik sisteminin AM/FM radyo çalma özelliği bulunmaktadır. Ayrıca USB flaş bellekleri ve iPod, iPhone, *Bluetooth*® ile HDMI™* cihazlarını da çalabilir.

Müzik sistemini paneldeki düğmeler ve sviçler ile ya da direksiyon simidindeki uzaktan kumanda ya da dokunmatik ekran arayüzündeki* simgeler ile kontrol edebilirsiniz.



Uzaktan Kumandalar

Müzik Sisteminiz Hakkında

iPod, iPhone ve iTunes, Apple Inc'ye ait ticari markalardır.

Kontak Kapalı İken Kullanma*
Güç modunu VEHICLE OFF konumuna getirmenizin ardından, her bir sürüşte müzik sistemini 30 dakika daha kullanabilirsiniz. Ancak, müzik sistemini kullanmaya devam edip etmeyeceğiniz akünün durumuna bağlıdır. Bu özelliğin sürekli kullanılması aküyü boşaltabilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 275 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

USB Çıkışı/Çıkışları



Renkli müzik sistemi bulunan modeller

USB çıkışı (1.0 A) USB flaş bellekteki müzik dosyalarını çalmak, cep telefonu bağlamak ve cihazı şarj etmek içindir.

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

USB girişi (1.5 A) cihazları şarj etmek, müzik dosyalarını çalmak ve Apple CarPlay veya Android Auto gibi akıllı telefon bağlantısı ile uyumlu telefonları bağlamak içindir.

► Herhangi bir olası sorunu önlemek amacıyla, Apple CarPlay için bir Apple MFi Sertifikalı Lightning Konnektörü kullandığınızdan emin olunuz ve Android Auto için, USB kablolarının USB 2.0 Standardına uygun olması için USB-IF tarafından onaylanması gerekir.

USB Çıkışı/Çıkışları

- iPod'u veya USB flaş belleği araçta bırakmayınız. Direkt güneş ışığı ve yüksek sıcaklıklar zarar verebilir.
- USB flash belleği USB portuna takıyorsanız, USB kablosu kullanmanızı öneririz.
- iPod'u veya USB flaş belleği bir hub kullanarak bağlamayınız.
- Kart okuyucusu veya sabit disk gibi aygıtlar kullanmayınız, aygıt ya da dosyalarınız zarar görebilir.
- Aygıtı aracınızda kullanmadan önce verilerinizi yedeklemenizi öneririz.
- Görüntülenen mesajlar aygıtın modeline ve yazılımın versiyonuna göre değişiklik gösterebilir.

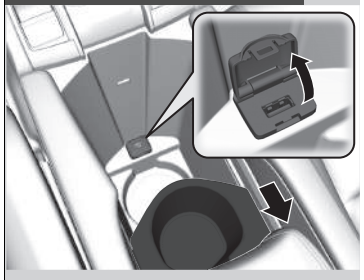
USB şarjı

USB çıkışı 1.5 A'ya kadar güç besleyebilir. Cihaz tarafından talep edilmedikçe, 1.5 A beslemez. Amper detayları için, şarj edilmesi gereken cihazın kullanım kılavuzuna bakınız.

Bazı koşullarda, çıkışa bağlanan cihaz dinlediğiniz radyoda parazite sebep olabilir.

Devam ediyor

Türkiye ve Ukrayna hariç
1.5 L motor modelleri



Türkiye ve Ukrayna 1.5 L motor modelleri
1.0 L ve 1.6 L motor modelleri



■ Konsol bölmesinde*

USB çıkışı (1.0 A) USB flaş bellekteki müzik dosyalarını çalmak, cep telefonu bağlamak ve cihazı şarj etmek içindir.

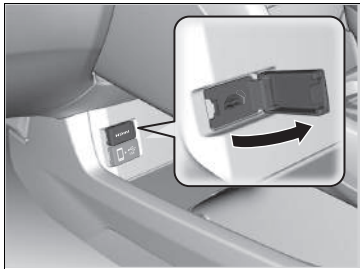
Türkiye ve Ukrayna modelleri hariç
1.5 L motor modelleri

► Çıkarılabilir bardak tutucu tepsisini geriye doğru itiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 277 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

HDMI™ Çıkışı*



1. Kapağı açınız.
2. HDMI™ kablosunu HDMI™ çıkışına takınız.

HDMI™ Çıkışı*

- HDMI™ çıkışına bağlı cihazı araçta bırakmayınız. Direkt güneş ışığı ve yüksek sıcaklıklar zarar verebilir.
- Aygıtı aracınızda kullanmadan önce verilerinizi yedeklemenizi öneririz.
- Görüntülenen mesajlar aygıtın modeline ve yazılımın versiyonuna göre değişiklik gösterebilir.

HDMI ve HDMI Yüksek Çözünürlüklü Multimedya Arayüzü terimleri ve HDMI Logosu, HDMI Licensing LLC'nin ABD ve diğer ülkelerdeki diğer ülkelerdeki ticari veya tescilli ticari markalarıdır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Müzik Sistemi Hırsızlığa Karşı Koruma*

Güç kaynağından ayrıldığında, mesela akü çıkarıldığında veya bittiğinde, müzik sistemi devre dışı kalır. Bazı koşullarda, sistem bir şifre giriş ekranı görüntüleyebilir. Bu durumda, müzik sistemini yeniden çalıştırınız.

■ Müzik sisteminin yeniden çalıştırılması

1. Kontak anahtarını ON II*1 konumuna alınız.
2. Müzik sistemini açınız.
3. Müzik sistemi güç düğmesine basınız ve iki saniyeden uzun bir süre basılı tutunuz.
▶ Müzik sistemi kontrol ünitesi araç kontrol ünitesi ile bir bağlantı kurduğunda müzik sistemi başlatılır. Kontrol ünitesi müzik sistemini tanımazsa, yetkili servise giderek müzik sistemini kontrol ettirmelisiniz.

* 1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

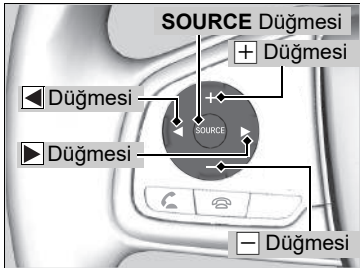
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 279 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Müzik Sistemi Uzaktan Kumandaları

Bilgi ekranı bulunan modeller

Sürüş esnasında müzik sistemini kullanmanıza imkan verir.



SOURCE Düğmesi

Müzik modları arasında aşağıdaki gibi geçiş sağlar:

FM1→FM2→AM→USB→iPod
Bluetooth® Audio

+ / − (Ses) Düğmeleri

+ düğmesine basmak: Ses seviyesi artar.

− düğmesine basmak: Ses seviyesi azalır.

◀ ▶ Düğmeleri

- Radyo dinlerken
  ▶ düğmesine basın: Kayıtlı bir sonraki istasyonu seçer.
  ◀ düğmesine basın: Kayıtlı bir önceki istasyonu seçer.
  ▶ düğmesine basın ve basılı tutun: Bir sonraki güçlü istasyonu seçer
- Bir iPod, USB flaş bellek veya *Bluetooth*® Müzik dinlerken
  ▶ düğmesine basın: Bir sonraki şarkıya atlatır.
  ◀ düğmesine basın: Çalmakta olan şarkının başına veya önceki şarkıya geri döndürür.
- USB flaş bellek veya *Bluetooth*® Müzik dinlerken
  ▶ düğmesine basın ve basılı tutun: Bir sonraki klasöre atlatır.
  ◀ düğmesine basın ve basılı tutun: Önceki klasöre geri döndürür.

Müzik Sistemi Uzaktan Kumandaları

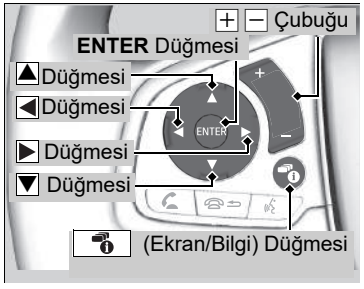
Bazı modlar sadece uygun bir aygıt veya ortam kullanıldığında görünür.

Bağladığınız *Bluetooth*® cihazına bağlı olarak, bazı fonksiyonlar bulunmayabilir.

Devam ediyor

Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

Sürüş esnasında müzik sistemini kullanmanıza imkan verir. Bilgiler sürücü bilgi arayüzünde görünür.



▲ ▼ Düğmeleri

Aşağıdaki gibi ses modları arasında dolaşmak için ▲ veya ▼ düğmesine basınız:

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

FM1→FM2→LW→AM (MW)→USB→iPod →*Bluetooth*® Audio

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

FM→DAB*→LW*→AM→MW*→USB→ iPod→*Bluetooth*® Audio→Apps*→ Audio Apps*→AUX-HDMI™

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

ENTER Düğmesi

- Radyo dinlerken

1. Hafıza düğmelerine kaydetmiş olduğunuz kayıtlı kanal listesini görüntüleyen ekrana geçmek için **ENTER** düğmesine basınız.
2. Kayıtlı bir kanal seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, daha sonra **ENTER** düğmesine basınız.

- Bir USB flaş bellek dinlerken

1. Klasör listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.
2. Bir klasör seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine basınız.
3. İlgili klasördeki parçaların bir listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.
4. Bir parça seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, daha sonra ENTER düğmesine basınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Müzik Sistemi Uzaktan Kumandaları

Bazı modlar sadece uygun bir aygıt veya ortam kullanıldığında görünür.

Bağladığınız *Bluetooth*® cihazına bağlı olarak, bazı fonksiyonlar bulunmayabilir.

Ekranı değiştirmek için (Ekran/bilgi) düğmesine basınız.

Ekranın Değiştirilmesi S. 307

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

Önceki komuta gitmek ve komutu iptal etmek için (Telefonu kapat/geri) düğmesine basınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 281 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

• iPod dinlerken

1. iPod müzik listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.

2. Bir kategori seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine basınız.

3. Kategorideki öğelerin bir listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.

4. Bir öğe seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, daha sonra **ENTER** düğmesine basınız.

▶ Dinlemek istediğiniz mod görününceye kadar **ENTER** düğmesine ve ▲ veya ▼ düğmesine art arda basınız.

• Aha* dinlerken

1. İstasyon listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.

2. Bir öğe seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, daha sonra **ENTER** düğmesine basınız.

• *Bluetooth*® Müzik dinlerken

1. Parça listesini görüntülemek için **ENTER** düğmesine basınız.

2. Bir parça seçmek için ▲ veya ▼ düğmesine, daha sonra **ENTER** düğmesine basınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

＋ － (Ses Seviyesi) Çubuğu

＋ düğmesine basın: Ses seviyesi artar.

－ düğmesine basın: Ses seviyesi azalır.

◀ ▶ Düğmeleri

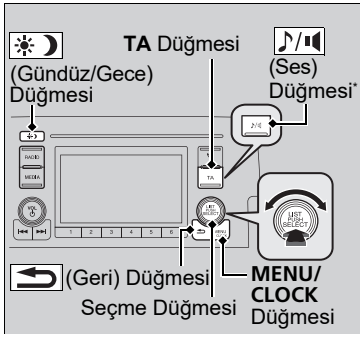
- Radyo dinlerken
  ▶ düğmesine basın: Kayıtlı bir sonraki istasyonu seçer.
  ◀ düğmesine basın: Kayıtlı bir önceki istasyonu seçer.
  ▶ düğmesine basın ve basılı tutun: Bir sonraki güçlü istasyonu seçer.
  Bir sonraki hizmeti seçmek için (DAB).*
  ◀ düğmesine basın ve basılı tutun: Bir önceki güçlü istasyonu seçer.
  Bir önceki hizmeti seçmek için (DAB).*
- Bir iPod, USB flaş bellek veya *Bluetooth*® Müzik dinlerken
  ▶ düğmesine basın: Bir sonraki şarkıya atlatır.
  ◀ düğmesine basın: Çalmakta olan şarkının başına veya önceki şarkıya geri döndürür.
- Bir USB flaş bellek dinlerken
  ▶ düğmesine basın ve basılı tutun: Bir sonraki klasöre atlatır.
  ◀ düğmesine basın ve basılı tutun: Önceki klasöre geri döndürür.
- Aha*'yı dinlerken
  ▶ düğmesine basın: Bir sonraki şarkıya atlatır.
  ▶ düğmesine basın ve basılı tutun: Bir sonraki istasyona atlatır.
  ◀ düğmesine basın ve basılı tutun: Önceki istasyona geri döndürür.

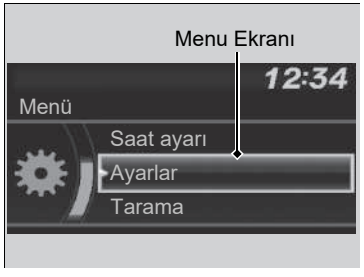
* Tüm modellerde bulunmuyor

Müzik Sisteminin Temel İşlemleri

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

Müzik sistemini kullanmak için, kontak ACCESSORY I veya ON II*1 konumunda olmalıdır.





Bazı müzik sistemi işlemlerine erişmek için seçme veya **MENU/CLOCK** düğmesini kullanınız.

Bazı işlemler için normal ve genişletilmiş ekran arasında geçiş yapmak için düğmesine basınız.

Seçme düğmesi: Mevcut seçenekler arasında gezinmek için sola veya sağa çeviriniz. Seçiminizi ayarlamak için düğmesine basınız.

MENU/CLOCK Düğmesi: Herhangi bir modu seçmek için basınız.

Mevcut mod duvar kağıdını, ekranı, saati, dil ayarını ve çalma modlarını içerir. Çalma modları tarama, rastgele, tekrarlama vs. arasından da seçilebilir.

(Geri) düğmesi: Önceki ekrana geri gitmek için basınız.

(Ses) Düğmesi*: Ses ayar modunu seçmek için basınız.

TA düğmesi*: TA istasyonunu etkinleştirmek için basınız.

düğmesi: Ses/bilgi ekranı parlaklığını değiştirmek için basınız.

düğmesine basınız, ardından düğmesini kullanarak parlaklığı ayarlayınız.

▶ düğmesine her bastığınızda, mod gündüz modu, gece modu ve kapalı modu arasında değişir.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Müzik Sisteminin Temel İşlemleri

Bu simgeler seçme düğmesinin nasıl çalıştırılacağını göstermek için kullanılır.

Seçmek için düğmesini çeviriniz.
Girmek için düğmesine basınız.

Menü öğeleri

- **Saat Ayarı** S. 180
- **Duvar Kağıdı Ayarı** S. 286
- **Sesin Ayarlanması** S. 332
- **Ekran Ayarı** S. 289
- **Değiştirilebilir Özellikler** S. 393

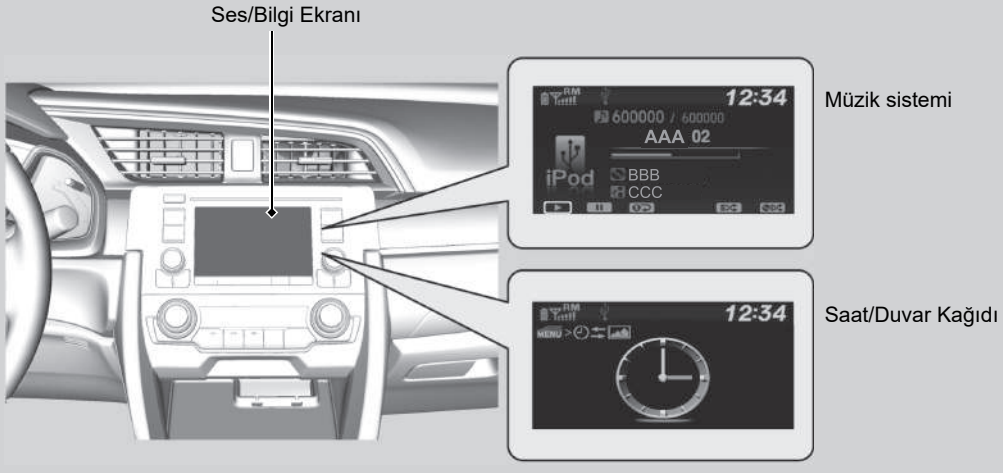
Herhangi bir müzik ayarını değiştirmek için direksiyon üzerindeki düğmeye basınız.

- **Müzik Uzaktan Kumandaları** S. 279

Ses/Bilgi Ekranı

Müzik sisteminin durumunu ve duvar kağıdını gösterir. Bu ekrandan, çeşitli ayar seçeneklerine gidebilirsiniz.

■ Ekranın Değiştirilmesi



21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 285 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Müzik sistemi

Mevcut müzik sistemi bilgilerini gösterir.

■ Saat/Duvar Kağıdı

Saat ekranını veya aktardığınız bir görüntüyü gösterir.

■ Ekranı değiştirme

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçmek için ☏ düğmesini çeviriniz, ardından ⍥ düğmesine basınız.
3. Ekranı değiştir öğesini seçmek için ☏ düğmesini çeviriniz, ardından ⍥ düğmesine basınız.
4. **Duvar kağıdı** öğesini seçmek için ☏ düğmesini çeviriniz, ardından ⍥ düğmesine basınız.

▶ Ses/bilgi ekranına dönmek için **Ses** öğesini seçiniz.

Devam ediyor

■ Duvar Kağıdı Ayarı

Ses/bilgi ekranında duvar kağıdını değiştirebilir, kaydedebilir ve silebilirsiniz.

■ Duvar kağıdı aktarma

USB flaş bellekten duvar kağıdı olarak tek seferde en fazla üç görüntü aktarabilirsiniz.



1. USB flaş belleği USB girişine takınız.
   ➡ **USB Çıkışı/Çıkışları** S. 275
2. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
3. Ayarlar öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. Duvar kağıdı öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
5. **İçe aktar** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Görüntünün adı listede görünür.
6. İstediğiniz resmi seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Seçilen görüntü görünür.
7. Görüntüyü kaydetmek için düğmesine basınız.
8. **Tamam** öğesini seçmek için düğmesine basınız.
9. Görüntüyü kaydetmek üzere bir yer seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Ekran duvar kağıdı ayar ekranına geri dönecektir.

»Duvar Kağıdı Ayarı

- Duvarkağıdı dosyalarını içe aktarırken, görüntü USB flaş belleğin kök dizininde olmalıdır. Klasör içindeki görüntüler içe aktarılamaz.
- Dosya adı 64 karakterden az olmalıdır.
- İçe aktarılabilmesi için görüntünün dosya formatı BMP (bmp) veya JPEG (jpg) olmalıdır.
- Her bir dosya için büyüklük limiti 2 MB'dir.
- Maksimum görüntü büyüklüğü 1.920 x 936 pikseldir. Eğer görüntünün büyüklüğü 480 x 234 pikselden daha küçükse, görüntü ekranın ortasında, açıkta kalan alanlar siyah görünecek şekilde görüntülenir.
- Maksimum 255 dosya seçilebilir.
- USB bellekte herhangi bir görüntü yoksa, hata mesajı görünür.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 287 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ **Duvar kağıdı seçme**

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Duvar kağıdı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Seç** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Ekran duvar kağıdı listesine değişir.
5. İstediğiniz duvar kağıdını seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

■ **Ayarlandıktan sonra duvar kağıdına göz atmak için**

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. Ayarlar öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Ekranı değiştir** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Duvar kağıdı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Ekran duvar kağıdı listesine değişir.
5. Ayarlamak istediğiniz duvar kağıdını seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

■ **Duvarkağıdı silme**

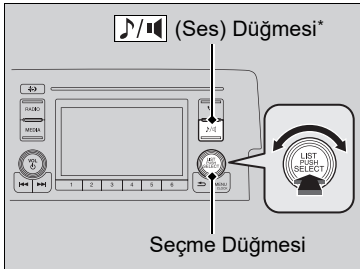
1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Duvar kağıdı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Sil** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Ekran duvar kağıdı listesine değişir.
5. Silmek istediğiniz duvar kağıdını seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
6. Evet öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Ekran duvar kağıdı ayar ekranına geri dönecektir.

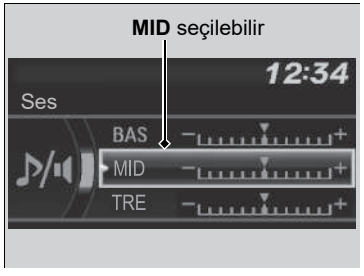
Duvar Kağıdı Ayarı

Önceki ekrana dönmek için (Geri) düğmesine basınız.

Dosya boyutu büyük ise, ön izlenmesi zaman alabilir.

Sesin Ayarlanması





(ses) düğmesi bulunan modeller

(ses) düğmesine basınız ve aşağıdaki seçenekler arasında gezinmek için düğmesini çeviriniz:

(ses) düğmesi bulunmayan modeller

MENU/CLOCK düğmesine basınız ve Ses öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, daha sonra düğmesine basınız. Aşağıdaki seçenekler arasında gezinmek için düğmesini çeviriniz.

BAS	Bas
MID	Orta
TRE	Tiz
FAD	Fader
BAL	Balans
SVC	Hıza-duyarlı Ses Dengelemesi

Ses ayarını yapmak için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Sesin Ayarlanması

SVC dört moda sahiptir: **Kapalı**, **Düşük**, **Orta** ve **Yüksek**. SVC ses seviyesini aracın hızına göre ayarlar. Ne kadar hızlı giderseniz, ses seviyesi o kadar artar. Yavaşladığınızda, ses azalır.

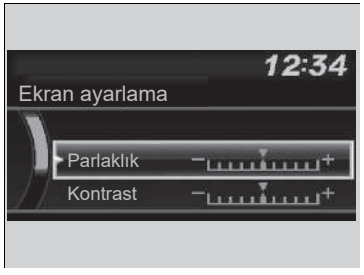
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 289 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ekran Ayarı

Ses/bilgi ekranının parlaklığını veya rengini değiştirebilirsiniz.

■ Ekran Parlaklığının Değiştirilmesi



1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. Ekran ayarı öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Parlaklık** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
5. **Ayarlamayı** yapmak için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

■ Ekran Rengi Temasının Değiştirilmesi

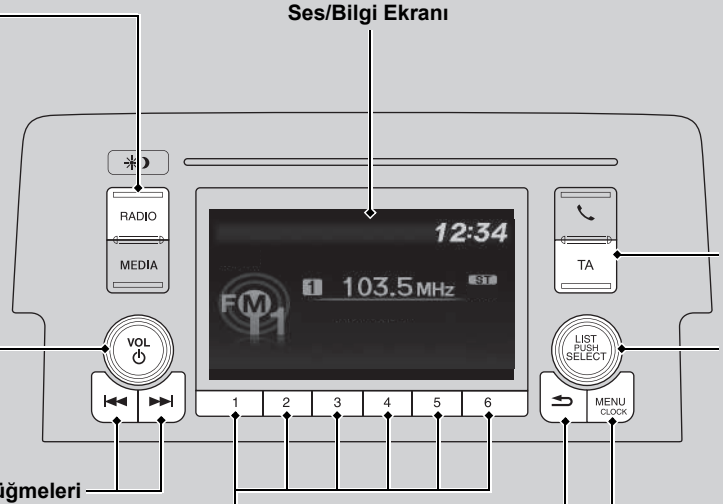


1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Renk teması** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. İstediğiniz ayarı seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Ekran Parlaklığının Değiştirilmesi

Kontrast ve **Siyah seviyesi** ayarlarını aynı şekilde değiştirebilirsiniz.

AM/FM Radyo Çalma



RADIO Düğmesi
Bir bant seçmek için basınız.

Ses/Bilgi Ekranı

TA Düğmesi*
TA bekleme fonksiyonunu çalıştırmak için basınız.

VOL/⏻ (Ses/Güç) Düğmesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için basınız.
Ses seviyesini ayarlamak için çeviriniz.

Seçme Düğmesi
Radyo frekansını ayarlamak için çeviriniz. Bir maddeyi seçmek için basınız ve daha sonra çeviriniz. Daha sonra, seçiminizi yapmak için yeniden basınız.

|◀◀ / ▶▶| (Arama/Atlama) Düğmeleri
Seçilen bantta güçlü sinyale sahip bir istasyonu aşağı ve yukarı doğru aramak için |◀◀ veya ▶▶| düğmesine basınız.

MENU/CLOCK Düğmesi
Menü öğelerini görüntülemek için basınız.

Hafıza Düğmeleri (1-6)
Bir istasyonu kaydetmek için:
1. Seçilen istasyona geçiniz.
2. Bir hafıza düğmesi seçiniz ve bir bip sesi duyulana dek basılı tutunuz.

Kaydedilen istasyonu dinlemek için, bir bant seçiniz, ardından hafıza düğmesine basınız.

⮌ (Geri) Düğmesi
Önceki ekrana geri gitmek için veya bir ayarı iptal etmek için basınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 291 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Radyo Veri Sistemi (RDS)*

Seçtiğiniz RDS özellikli FM istasyonu ile ilgili metin verisi sağlar.

■ İstasyon Listesinden bir RDS istasyonu bulmak için

1. Bir FM istasyonunu dinlerken 🔘 düğmesine basınız.
2. İstasyon seçmek için ↻ düğmesini çeviriniz, ardından 🔘 düğmesine basınız.

■ Listeyi Güncelleme

Mevcut istasyonlarınızı istediğiniz zaman güncelleyiniz.

1. Bir FM istasyonunu dinlerken 🔘 düğmesine basınız.
2. **Listeyi Güncelle** öğesini seçmek için ↻ düğmesini çeviriniz, ardından 🔘 düğmesine basınız.

■ Radyo metni

Seçilen RDS istasyonunun radyo metni bilgilerini görüntüler.

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçmek için ↻ düğmesini çeviriniz, ardından 🔘 düğmesine basınız.
3. **RDS ayarları** öğesini seçmek için ↻ düğmesini çeviriniz, ardından 🔘 düğmesine basınız.
4. **Radyo metni** öğesini seçmek için ↻ düğmesini çeviriniz, ardından 🔘 düğmesine basınız.

▶ Kapatmak için tekrar **Radyo metni** öğesini seçiniz.

AM/FM Radyo Çalma

Stereo FM yayının belirten **ST** göstergesi ekranda belirir.
AM bandında stereo yayın mevcut değildir.

Hafıza düğmelerine 12 AM istasyonu ve 12 FM istasyonu kaydedebilirsiniz. AM iki tip frekansa sahiptir, LW ve MW ve her biri altı istasyon kaydetmenize izin verir. FM1 ve FM2'nin her biri 6 istasyon kaydeder.

Müzik Modunun Değiştirilmesi
Direksiyon üzerindeki ses kaynağı seçme düğmesine basınız.

➡ **Müzik Uzaktan Kumandaları** S. 279

Radyo Veri Sistemi (RDS)*

RDS özellikli bir radyo istasyonu seçtiğinizde, RDS otomatik olarak açılır ve frekans ekranı istasyon ismine döner. Ancak, istasyonun sinyali zayıfladığında, ekran istasyon isminden frekans gösterimine döner.

Alternatif Frekans (AF) fonksiyonunu açıp kapatmak RDS'yi açıp kapatır.

🔘 düğmesine basmak fonksiyonu açıp kapatır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Alternatif Frekans (AF)

Farklı bölgelere gittiğinizde aynı programın frekansını otomatik olarak değiştirir.

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **RDS ayarları** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **AF** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Kapatmak için tekrar **AF** öğesini seçiniz.

■ Bölgesel Program (REG)

Sinyal zayıflasa bile istasyonların o bölgedeki mevcut frekansını muhafaza eder.

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **RDS ayarları** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **REG** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Kapatmak için tekrar **REG** öğesini seçiniz.

AM/FM modu hariç

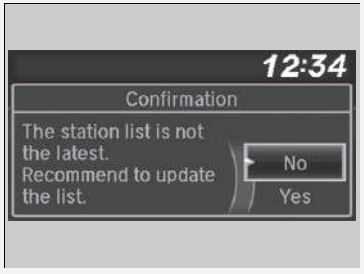
■ Haber

Otomatik olarak haber programına ayarlanır.

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Haberler** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **RDS ayarları** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Haber** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Kapatmak için tekrar **Haber** öğesini seçiniz.

Radyo Veri Sistemi (RDS)*

Eğer sistem **İstasyon listesinde** herhangi bir istasyon bulamazsa, listeyi güncellemek için bir onay mesajı belirir. **Evet** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından listeyi güncellemek için düğmesine basınız.



* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 293 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Trafik anonsu (TA) düğmesi

TA bekleme fonksiyonu, sistemin herhangi bir moddayken trafik anonslarını almasına izin verir. Ayarlanan son istasyon RDS özellikli trafik programı istasyonu olmalıdır.

Fonksiyonu açmak için: TA düğmesine basınız. Ayarladığınız son istasyonda bir trafik anonsu başladığında, sistem otomatik olarak FM moduna geçer. Ekranda TA-INFO yazısı görünür. Trafik anonsu bittiğinde sistem seçmiş olduğunuz son moda geri döner.

Trafik anonsu sırasında seçmiş olduğunuz son moda dönmek isterseniz, **TA** düğmesine tekrar basınız.

Fonksiyonu iptal etmek için: TA düğmesine basınız.

Radyo Veri Sistemi (RDS)*

TA
TA düğmesine bastığınızda, ekranda **TA** yazısı belirir.

TA bekleme fonksiyonu açıkken **Scan** (Tara) öğesini seçerseniz, sistem sadece TP istasyonlarını arar.

Trafik anonsu açıkken **TA** düğmesine basmak TA bekleme fonksiyonunu iptal etmez.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

AM/FM modu hariç

■ Program tipi (PTY)/Haber kesme fonksiyonu

Herhangi bir modda sistemin haber yayının için müziği kesmesine izin verir. Ayarlanan son istasyon NEWS PTY kodlu istasyon olmalıdır.

Fonksiyonu etkinleştirmek için: RDS ayarları menüsünden **Haber** öğesini seçiniz ve başka modlara geçmeden önce NEWS PTY yazısını görüntüleyiniz. Ayarladığınız son istasyonda bir haber yayını başladığında, sistem otomatik olarak FM moduna geçer.

➲ **Haber Programı (Haberler)** S. 292

Başka bir programa geçilirse veya sinyal zayıflarsa sistem en son seçilen moda geri döner.

■ PTY alarmı

PTY ALARM Kodu doğal felaketler gibi acil anonslar için kullanılmaktadır. Bu kod alındığında, ekranda ALARM yazısı belirir ve sistem müzik çalmayı keser.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 295 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

AM (LW/MW) modu

İstasyon Listesi

Seçilen banttaki en güçlü istasyonları listeler.

1. Bir AM istasyonunu dinlerken düğmesine basınız.
2. İstasyon seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Listeyi Güncelleme

Mevcut istasyonlarınızı istediğiniz zaman güncelleyiniz.

1. Bir AM istasyonunu dinlerken düğmesine basınız.
2. Listeyi Güncelle öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Tarama

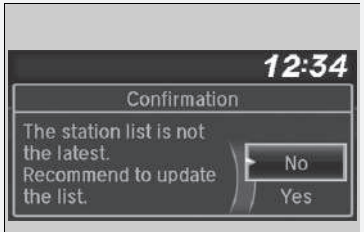
Seçilen bantta en güçlü istasyonlar 10 saniyeliğine çalınır.

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. Tara öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Taramayı kapatmak için düğmesine basınız.

İstasyon Listesi

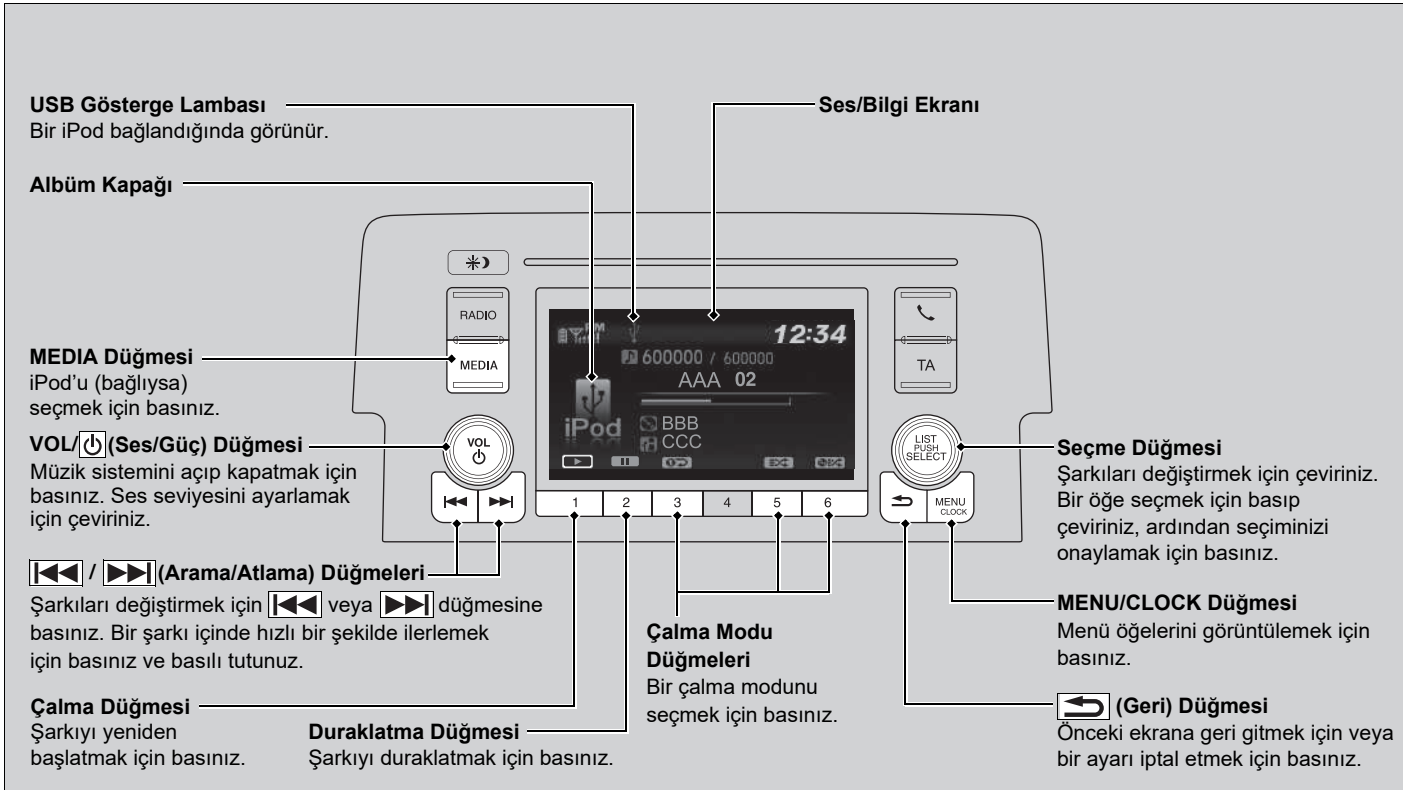
Eğer sistem **İstasyon listesinde** herhangi bir istasyon bulamazsa, listeyi güncellemek için bir onay mesajı belirir. **Evet** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından listeyi güncellemek için düğmesine basınız.



iPod Çalma

USB çıkışına bağlı USB konektörünüzü kullanarak iPod'u bağlayınız, ardından **MEDIA** düğmesine basınız.

USB Çıkışı/Çıkışları S.275



21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 297 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Seçme Düğmesi ile iPod Müzik Listesinden Bir Şarkının Seçilmesi



1. iPod müzik listesini görüntülemek için düğmesine basınız.

2. Bir kategori seçmek için düğmesini çeviriniz.

3. Kategorideki öğelerin bir listesini görüntülemek için düğmesine basınız.

4. Öğe seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

▶ Dinlemek istediğiniz öğe görününceye kadar art arda düğmesine basınız ve düğmesini çeviriniz.

Devam ediyor

iPod Çalma

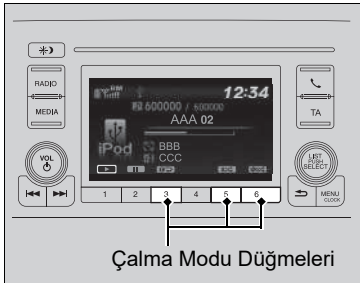
Mevcut işlem fonksiyonları modele veya versiyona göre değişiklik gösterir. Bazı fonksiyonlar araç müzik sisteminde bulunmayabilir.

Bir problem varsa, ses/bilgi ekranında bir hata mesajı görebilirsiniz.

iPod/USB Flaş Bellek S.385

■ Çalma Modunun Seçilmesi

Bir şarkı çalarken tekrar etme veya karışık çalma modlarını seçebilirsiniz.



Çalma Modu Düğmeleri

Mevcut mod simgeleri çalma modu düğmelerinin yukarısında görünür. Seçmek istediğiniz moda karşılık gelen düğmeye basınız.

■ Çalma modunu kapatmak için

Seçilen düğmeye basınız.

Çalma Modunun Seçilmesi

Çalma Modu Menüsü Öğeleri

Albümleri karışık çal: Seçilen bir kategoride (çalma listeleri, sanatçılar, albümler, şarkılar, türler veya besteciler) bulunan tüm albümleri rastgele sırayla çalar.

Tümünü rastgele çal: Seçilen bir kategoride (çalma listeleri, sanatçılar, albümler, şarkılar, türler veya besteciler) bulunan tüm şarkıları rastgele sırayla çalar.

Bir şarkıyı tekrar et: Geçerli şarkıyı tekrar çalar.

Ayrıca **MENU/CLOCK** düğmesine basarak da bir çalma modu seçebilirsiniz.

Çalma modu öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
Bir mod seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
Kapatmak için, düğmesini çevirerek **Normal çal** öğesini seçiniz, daha sonra düğmesine basınız.

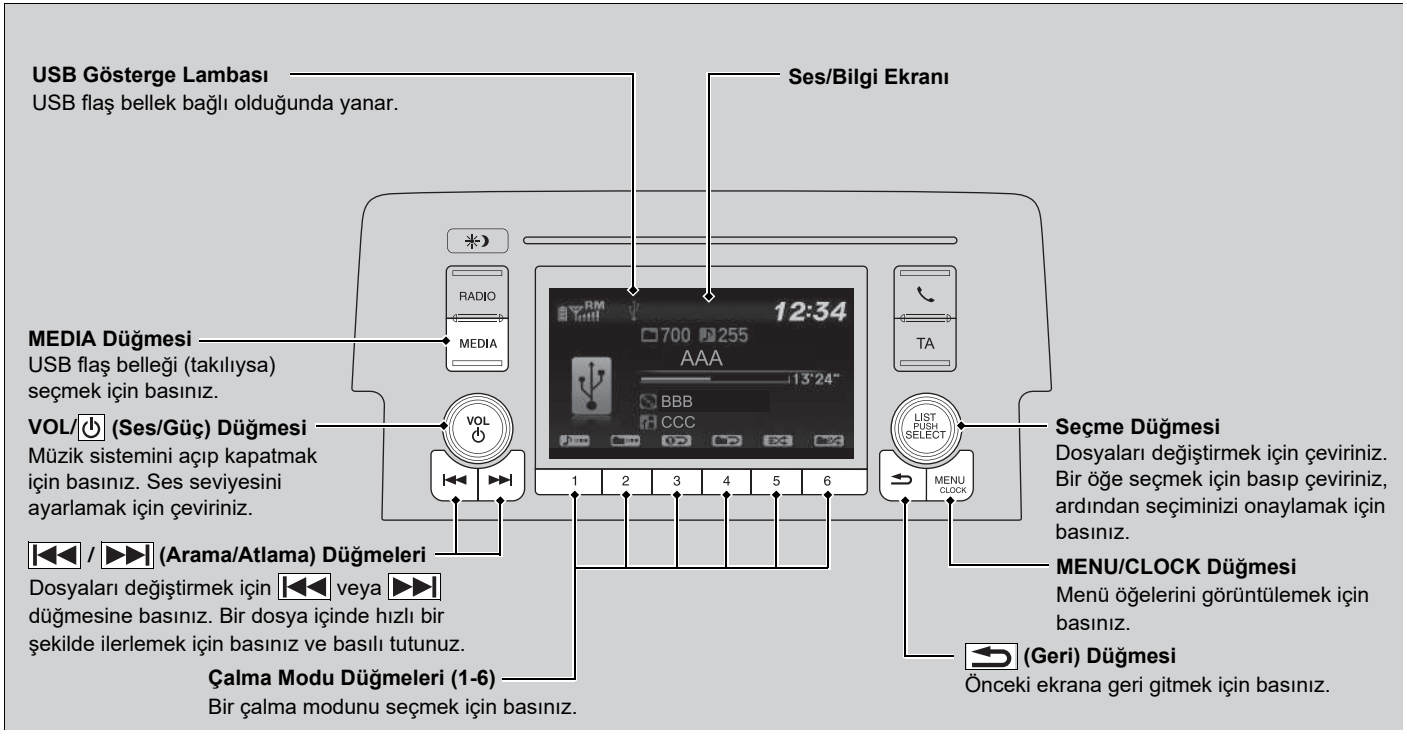
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 299 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

USB Flaş Bellek Çalma

Müzik sisteminiz USB flaş bellekteki MP3, WMA veya AAC*1 formatındaki ses dosyalarını okur ve çalar.

USB çıkışına bağlı USB flaş belleği bağlayınız, ardından **MEDIA** düğmesine basınız.

USB Çıkışı/Çıkışları S.275



USB Gösterge Lambası
USB flaş bellek bağlı olduğunda yanar.

Ses/Bilgi Ekranı

MEDIA Düğmesi
USB flaş belleği (takılıysa) seçmek için basınız.

VOL/⏻ (Ses/Güç) Düğmesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için basınız. Ses seviyesini ayarlamak için çeviriniz.

⏮ / ⏭ (Arama/Atlama) Düğmeleri
Dosyaları değiştirmek için ⏮ veya ⏭ düğmesine basınız. Bir dosya içinde hızlı bir şekilde ilerlemek için basınız ve basılı tutunuz.

Çalma Modu Düğmeleri (1-6)
Bir çalma modunu seçmek için basınız.

Seçme Düğmesi
Dosyaları değiştirmek için çeviriniz. Bir öğe seçmek için basıp çeviriniz, ardından seçiminizi onaylamak için basınız.

MENU/CLOCK Düğmesi
Menü öğelerini görüntülemek için basınız.

⮌ (Geri) Düğmesi
Önceki ekrana geri gitmek için basınız.

*1: Bu cihazda sadece iTunes ile kaydedilmiş AAC formatındaki dosyalar

Seçme Düğmesi ile Bir Klasörde Yer Alan bir Dosyanın Seçilmesi



1. Bir klasör listesini görüntülemek için düğmesine basınız.

2. Bir klasör seçmek için düğmesini çeviriniz.

3. İlgili klasördeki dosyaların bir listesini görüntülemek için düğmesine basınız.

4. Bir dosya seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

USB Flaş Bellek Çalma

Önerilen USB flaş bellekleri kullanınız.

Müzik Sistemi hakkında Genel Bilgiler S. 388

Dijital haklar yönetimi (DRM) ile korunan WMA dosyaları çalınamaz.
Müzik sistemi **Çalınamaz dosya** mesajını görüntüler, daha sonra bir sonraki dosyaya atlar.

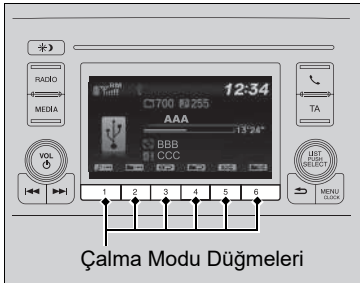
Bir problem varsa, ses/bilgi ekranında bir hata mesajı görebilirsiniz.

iPod/USB Flaş Bellek S.385

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 301 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Bir Çalma Modunun Seçilmesi

Bir dosya çalınırken tekrarlama, rastgele çalma ve tarama modlarını seçebilirsiniz.



Çalma Modu Düğmeleri

Mevcut mod simgeleri çalma modu düğmelerinin yukarısında görünür. Seçmek istediğiniz moda karşılık gelen düğmeye basınız.

■ Çalma modunu kapatmak için

Seçilen düğmeye basınız.

Bir Çalma Modunun Seçilmesi

Çalma Modu Menüsü Öğeleri

Tekrarlama

Klasör tekrar: Geçerli klasördeki tüm dosyaları tekrar eder.

Parça tekrar: Geçerli dosyayı tekrar çalar.

Rasgele çalma

Klasörde rasgele: Geçerli klasör içindeki tüm dosyaları rastgele sırayla çalar.

Tümü rasgele: Tüm dosyaları rastgele sırayla çalar.

Tarama

Klasörleri tara: Ana klasörlerin her birisindeki birinci dosyanın 10 saniyesini çalar.

Parçaları tara: Mevcut klasördeki tüm dosyaların 10 saniyelik kısmını çalar.

Ayrıca **MENU/CLOCK** düğmesine basarak da bir çalma modu seçebilirsiniz.

Çalma modu öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Bir mod seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

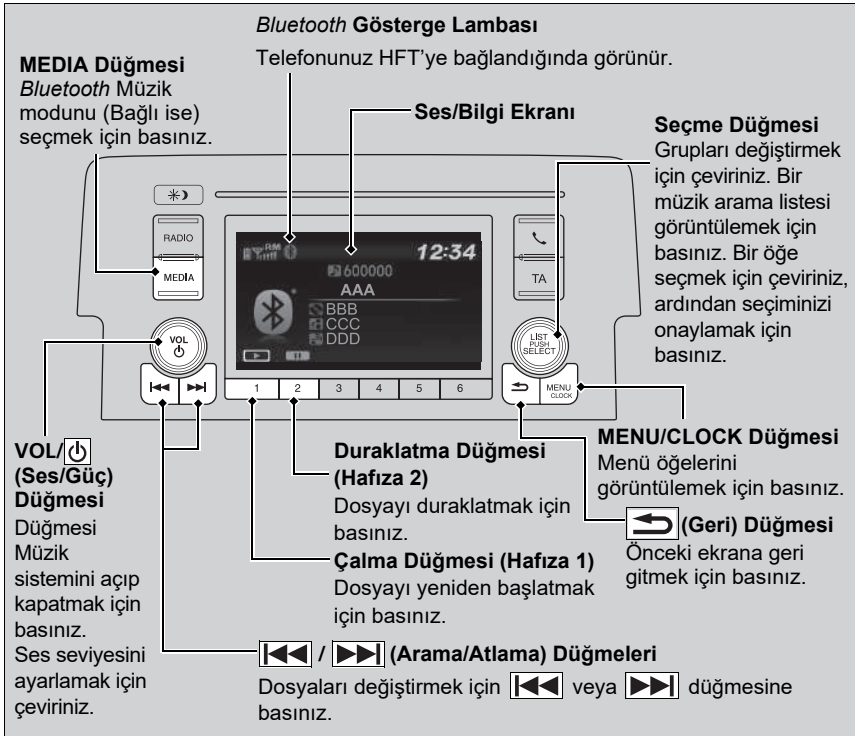
Kapatmak için, düğmesini çevirerek **Normal çal** öğesini seçiniz, daha sonra düğmesine basınız.

Bluetooth® Müzik Çalma

Müzik sisteminiz *Bluetooth*® uyumlu cep telefonundan müzik dinlemenize izin verir.

Bu fonksiyon, telefon aracın Hands Free Telefon (HFT) sistemine eşleştirildiğinde ve bağlandığında kullanılabilir.

Telefon Ayarı S.431



Bluetooth® Müzik Çalma

Müzik çalma kabiliyetine sahip tüm *Bluetooth* özellikli telefonlar sistem ile uyumlu değildir. Uyumlu telefonlar listesi için bayinize başvurunuz.

Her seferinde HFT ile sadece bir telefon kullanılabilir.
Araçta ikiden fazla eşleştirilmiş telefon bulunduğunda, sistemin bulduğu ilk telefon otomatik olarak bağlanır.

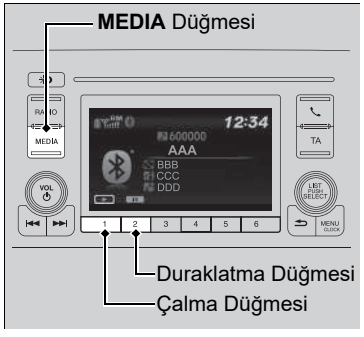
Eğer birden fazla telefon HFT sistemi ile eşleştirilmişse, sistemin çalmaya başlamasından önce bir gecikme olacaktır.

Bazı durumlarda, sanatçı, albüm veya parça adı düzgün görünmeyebilir.

Bazı fonksiyonlar bazı cihazlarda bulunmayabilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 303 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ *Bluetooth*® Müzik Dosyalarını Çalmak için



1. Telefonunuzun HFT ile eşleştirildiğinden ve HFT sistemine bağlı olduğundan emin olunuz.
2. *Bluetooth*® Müzik modu seçilinceye kadar **MEDIA** düğmesine basınız.

Eğer telefonunuz tanınmazsa, *Bluetooth*® Müzik özelliği olmayan bir başka HFT uyumlu telefon zaten sisteme bağlı olabilir.

■ Bir dosyayı duraklatmak veya çalmaya devam etmek için

Bir mod seçmek için **Çalma** veya **Duraklatma** düğmesine basınız.

Bluetooth® Müzik Dosyalarını Çalmak için

Müzik dosyalarını çalmak için, telefonunuzu kullanmanız gerekebilir. Bu durumda, telefon üreticisinin kullanım talimatlarına bakınız.

Duraklatma özelliği bazı telefonlarda bulunmayabilir.

Eğer USB çıkışına herhangi bir müzik cihazı bağlıysa, *Bluetooth* Müzik sistemini seçmek için **MEDIA** düğmesine basmanız gereklidir.

Bir başka moda geçmek telefonunuzdan çalan müziği duraklatır.

Devam ediyor

Seçme Düğmesi ile Müzik Arama Listesinden Bir Şarkının Seçilmesi



1. Müzik arama listesini görüntülemek için düğmesine basınız.

2. Bir kategori seçmek için düğmesini çeviriniz.

3. Kategorideki öğelerin bir listesini görüntülemek için düğmesine basınız.

4. Bir öğe seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

▶ Dinlemek istediğiniz öğe görününceye kadar art arda düğmesine basınız ve düğmesini çeviriniz.

Seçme Düğmesi ile Müzik Arama Listesinden Bir Şarkının Seçilmesi

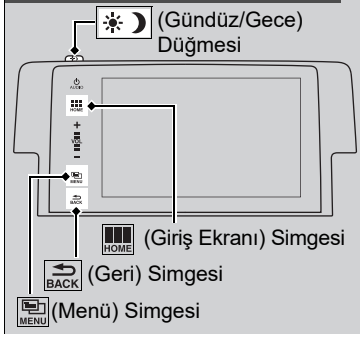
Bağladığınız *Bluetooth*® cihazına bağlı olarak, kategorilerden bazıları veya tümü görünmeyebilir.

Müzik Sisteminin Temel İşlemleri

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

Müzik sistemini kullanmak için, kontak ACCESSORY [I] veya ON [II]*1 konumunda olmalıdır.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

(Giriş Ekranı): Giriş ekranına gitmek için seçiniz.

➔ **Ekranın Değiştirilmesi** S.307

(Menü): **Ses**, **Radyo Metnini Görüntüle***2, **Müzik Arama** ve **çalma** modları dahil, mevcut seçenekleri görüntülemek için seçiniz.

(Geri): Simge yanarken önceki ekrana gitmek için seçiniz.

(Gündüz/Gece) **düğmesi**: Ses/bilgi ekranı parlaklığını değiştirmek için basınız. Bir ayarlama yapmak için düğmesine bir kez basınız ve [−] veya [+] simgesini seçiniz.

► düğmesine her bastığınızda, mod gündüz modu, gece modu ve kapalı modu arasında değişir.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Sadece metin bilgisi alındığı zaman görünür.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Müzik Sisteminin Temel İşlemleri

Müzik Sistemi Menü Öğeleri

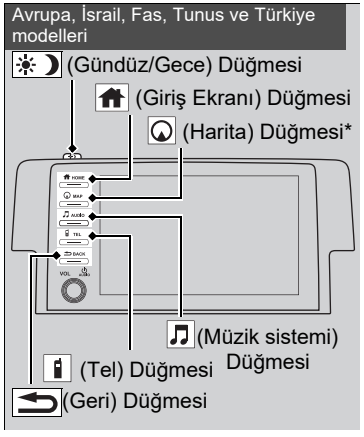
- **İstasyon Listesi** S. 342, 344
- **Müzik Arama Listesi** S. 351, 360
- **Tarama** S. 343 , 361
- **Çalma Modu** S. 352, 361

Kontak kapalı iken kullanma bulunan modeller

Güç modu VEHICLE OFF konumunda iken, müzik sistemini 30 dakika kadar kullanabilirsiniz; sistem otomatik olarak kapanacaktır.
Müzik sistemini kullanmaya devam etmek istiyorsanız, güç modunu ACCESSORY veya ON konumuna getirmenizi öneririz.

Kontak Kapalı İken Kullanma*

➔ **Kontak Kapalı İken Kullanma*** S. 274



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

(Giriş Ekranı) düğmesi: Giriş ekranına gitmek için basınız.

Ekranın Değiştirilmesi S. 307

(Harita) Düğmesi* : Harita ekranını görüntülemek için basınız.

(Müzik sistemi) Düğmesi: Müzik sistemi ekranını görüntülemek için basınız.

(Tel) Düğmesi: Telefon ekranını görüntülemek için basınız.

(Geri) Düğmesi: Önceki ekrana dönmek için basınız.

(Gündüz/Gece) Düğmesi: Ses/bilgi ekranı parlaklığını değiştirmek için basınız. Bir ayarlama yapmak için (Gündüz/Gece) düğmesine bir kez basınız ve − veya + simgesini seçiniz.

▶ (Gündüz/Gece) düğmesine her bastığınızda, mod gündüz modu, gece modu ve kapalı modu arasında değişir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 307 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

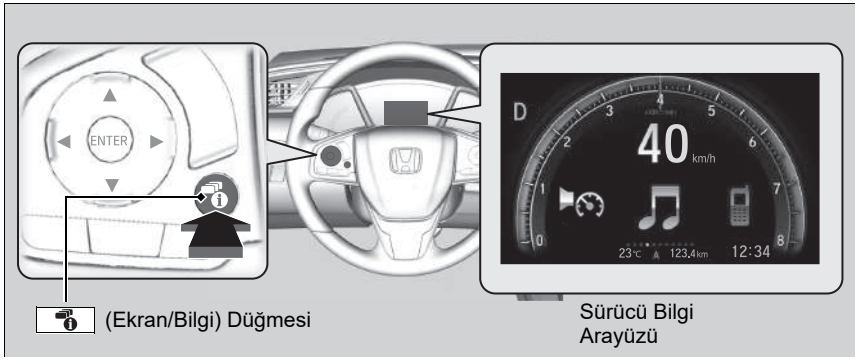
Ses/Bilgi Ekranı

Müzik sisteminin durumunu ve duvar kağıdını gösterir. Bu ekrandan, çeşitli ayar seçeneklerine gidebilirsiniz.

■ Ekranın Değiştirilmesi

■ (Ekran/Bilgi) düğmesinin kullanılması

Ekranı değiştirmek için (ekran/bilgi) düğmesine basınız.



(Ekran/Bilgi) Düğmesi

Sürücü Bilgi Arayüzü

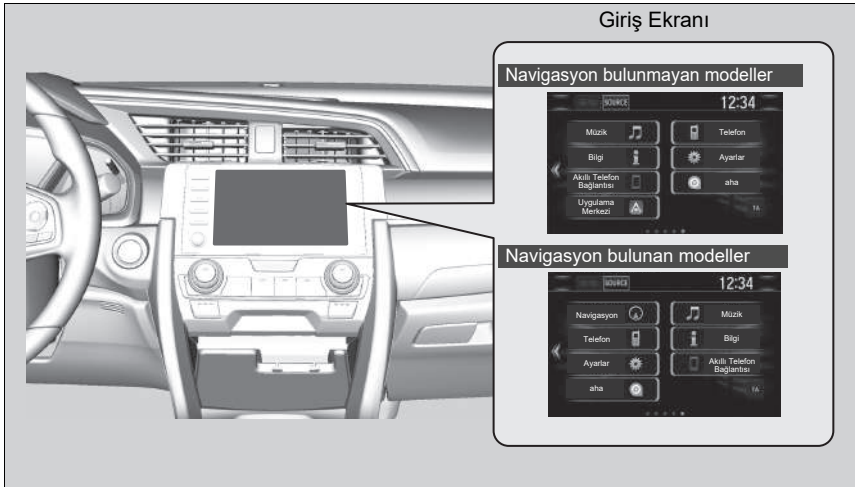
» (Ekran/Bilgi) düğmesinin kullanılması

Sürücü bilgi arayüzünde gösterilen içerikleri düzenleyebilir, ekleyebilir ve silebilirsiniz.

➔ **Gösterge Panelinin Kişiselleştirilmesi** S. 313

Devam ediyor

■ Ses/bilgi ekranının kullanılması



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Giriş ekranına gitmek için HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Giriş ekranına gitmek için düğmesine basınız.

Tüm modeller

Ana ekranda veya **Uygulama Listesi** öğesini seçtikten sonra aşağıdaki simgeleri seçiniz.

Ses/bilgi ekranının kullanılması

Dokunmatik ekranının kullanımı

- Belli müzik sistemi fonksiyonlarını çalıştırmak için dokunma, kaydırma ve silme dahil basit hareketler kullanınız.
- Dikkatinizin dağılma riskini azaltmak için sürüş esnasında bazı öğeler gri görünebilir.
- Araç durduğunda bu öğeleri seçebilir veya sesli komutlar* kullanabilirsiniz.
- Eldiven takmak dokunmatik ekranın tepkisini sınırlayabilir veya engelleyebilir.

Dokunmatik ekranın hassasiyet ayarını değiştirebilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 309 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Telefon

HFT bilgilerini görüntüler.

➡ **Hands Free Telefon Sistemi** S.446

■ Bilgi

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Yol Bilgisayarını veya **Saati/Duvar kağıdını** gösterir. **Bilgi Menüsü** ekranı görüntülendiğinde mevcut tüm seçenekleri görmek için MENU öğesini seçiniz: **Yol Bilgisayarı**, **Ses bilgisi***, **Saat/duvar kağıdı** ve **Sistem/cihaz** bilgisi.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Yol Bilgisayarını veya **Saati/Duvar kağıdını** gösterir. Tüm mevcut seçenekleri görmek için **Bilgi Menüsü** ekranındaki **MENU** öğesini seçiniz: **Yol Bilgisayarı**, **Saat/duvar kağıdı** ve **Sistem/cihaz** bilgisi.

Yol Bilgisayarı:

- **Mevcut Yolculuk** sekmesi: Mevcut yolculuk bilgilerini gösterir.
- **Yolculuk A Geçmişi** sekmesi: Önceki üç yolculuğa ait bilgileri gösterir.
  Yolculuk A'yı her sıfırladığınızda bilgi kaydedilir.
  Geçmiş bilgisini manuel olarak silmek için, **Yolculuk A Geçmişi** sekmesindeki **Geçmişi sil** öğesini seçiniz. Ekranda bir onay mesajı görünür; Evet öğesini seçiniz.

Saat/Duvar Kağıdı:

Saati ve duvar kağıdını gösterir.

Sistem/Cihaz Bilgileri:

- **Sistem Bilgisi:** Müzik sisteminin yazılım sürümünü gösterir.
- **USB bilgisi**: USB belleğin hafıza kullanımını gösterir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 310 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Ses
Mevcut ses bilgilerini gösterir.

■ Ayarlar
Özelleştirme menüsü ekranına girmenizi sağlar.
➔ **Değiştirilebilir Özellikler** S.400

■ Navigasyon*
Navigasyon ekranını görüntüler.
➔ **Navigasyon Sistemi Kılavuzuna bakınız**

■ Uygulama Merkezi*
Honda Uygulama Merkezini görüntüler.
➔ **Araçtaki Uygulamalar*** S. 369

■ aha*
Aha™ ekranını görüntüler.
➔**Aha™* Çalma** S. 357

■ Apple CarPlay/Android Auto
Apple CarPlay veya Android Auto seçeneğini görüntüler.
➔ **Apple CarPlay** S. 377
➔ **Android Auto** S. 381

■ TA*
Trafik bilgilerini açıp kapatır.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 311 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Uygulama Listesi ( )

Uygulamalar veya widget'lar ekranını görüntüler.

Giriş Ekranı S. 320

■ Gösterge Paneli ( )

Sürücü bilgi arayüzü için üç kişiselleştirilebilir ayar arasından seçim yapar.

Devam ediyor

■ Giriş Ekranı Simge Düzeninin Değiştirilmesi



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. Bir simge seçiniz ve seçili tutunuz.
▶ Ekran kişiselleştirme ekranına değişir.

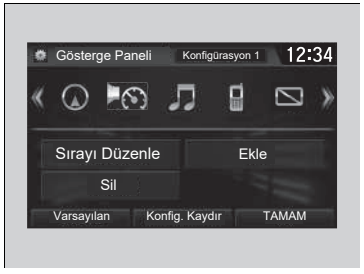
3. Simgeyi sürükleyip istediğiniz yere bırakınız.

4. **Tamam** öğesini seçiniz.
▶ Ekran giriş ekranına dönecektir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 313 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Gösterge Panelinin Kişiselleştirilmesi

Sürücü bilgi arayüzünde gösterge paneli içeriklerini düzenleyebilir, ekleyebilir veya silebilirsiniz.



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesi

Tüm modeller

2. Ayarlar

3. Sistem

4. Gösterge Paneli Konfigürasyonu

Gösterge Panelinin Kişiselleştirilmesi

Üç kadar kişiselleştirilmiş konfigürasyonu kaydedebilirsiniz.

Bir konfigürasyonu seçmek veya kişiselleştirmek için **Konfig. Kaydır** öğesini seçiniz.

Kişiselleştirme sırasında **Konfig. Kaydır** öğesini seçtiğinizde, değiştirmiş olduğunuz ayarlar kaydedilecektir.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Kişiselleştirme sırasında BACK simgesini seçerseniz, değiştirmiş olduğunuz ayarlar kaydedilmeyecek ve **Gösterge Paneli** ekranına döneceksiniz.

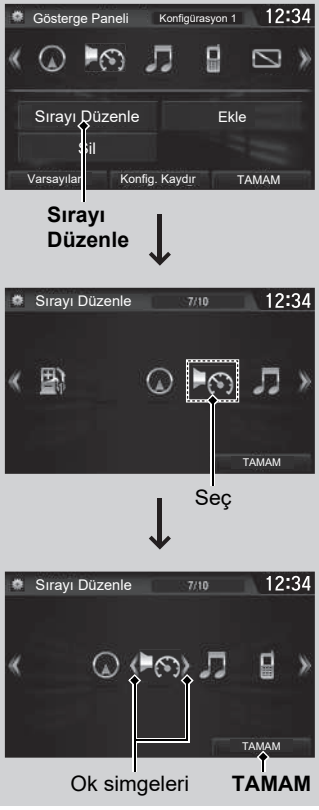
Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Kişiselleştirme sırasında düğmesine basarsanız, değiştirmiş olduğunuz ayarlar kaydedilmeyecek ve **Gösterge Paneli** ekranına döneceksiniz.

Devam ediyor

■ Sıranın düzenlenmesi

Sürücü bilgi arayüzündeki simgelerin sırasını değiştirmek için, ilk önce şunu seçiniz:



1. Sırayı Düzenle

2. Taşımak istediğiniz simgeyi seçiniz.
▶ Seçilen simgenin her iki tarafında ok'lar göreceksiniz.

3. Simgeyi istediğiniz konuma götürmek için sol ya da sağ ok'a art arda basınız.
4. Tamam öğesini seçiniz.
▶ Ekran **Gösterge Paneli** ekranına dönecektir.

Sıranın düzenlenmesi

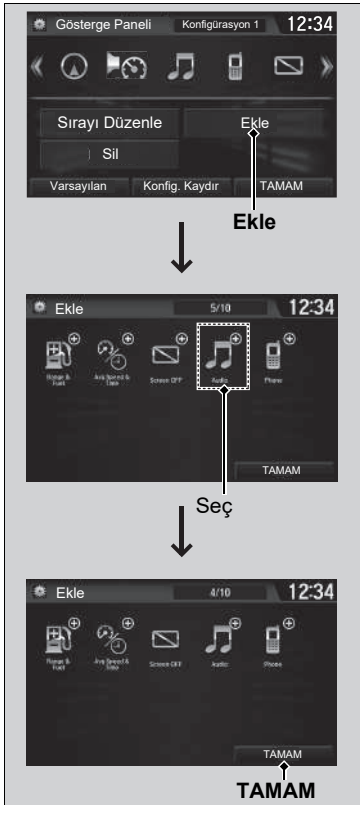
Simgelerin sırasını değiştirmek için alternatif bir yöntem kullanabilirsiniz. İlk önce şu öğeyi seçiniz:

1. **Sırayı Düzenle**
2. Taşımak istediğiniz simgeyi seçiniz ve seçili tutunuz.
3. Simgeyi sürükleyip istediğiniz yere bırakınız.
4. **Tamam** öğesini seçiniz.

▶Ekran **Gösterge Paneli** ekranına dönecektir.

■ İçeriklerin eklenmesi

Sürücü bilgi arayüzündeki simgelerin sırasını değiştirmek için, ilk önce şunu seçiniz:



1. Ekle

2. Eklemek istediğiniz simgeyi seçiniz.
▶ Seçilen simgenin sağ üst köşesinde bir artı işareti göreceksiniz.

3. Tamam öğesini seçiniz.
▶ Ekran **Gösterge Paneli** ekranına dönecektir.

İçeriklerin eklenmesi

Gri görünen simgeler seçilemez.

Eğer bir simgenin sağ üst köşesinde bir artı işareti varsa, bu öğe eklenmiş demektir.

Devam ediyor

■ İçeriklerin silinmesi

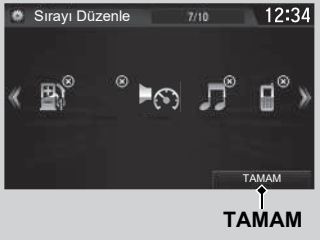
Sürücü bilgi arayüzündeki içerikleri silmek için öncelikle şu öğeyi seçiniz:



1. Sil



2. Silmek istediğiniz simgeyi seçiniz.
► Sağ üst köşesinde X bulunan simge silinebilir.



3. Tamam öğesini seçiniz.
► Ekran **Gösterge Paneli ekranına** dönecektir.

İçeriklerin silinmesi

Ayrıca, aşağıdaki öğeleri seçerek de içerikleri silebilirsiniz:

1. **Sil** veya **Sırayı Düzenle**
2. Silmek istediğiniz simgeyi seçiniz ve seçili tutunuz.
3. Simgeyi sürükleyip geri dönüşüm kutusuna bırakınız.
4. **Tamam** öğesini seçiniz.

►Ekran **Gösterge Paneli** ekranına dönecektir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 317 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Duvar Kağıdı Ayarı

Ses/bilgi ekranında duvar kağıdını değiştirebilir, kaydedebilir ve silebilirsiniz.

■ Duvar kağıdını içe aktarma

Duvar kağıdı için USB flaş bellekten her seferinde beş kadar resmi içe aktarabilirsiniz.





1. USB flaş belleği USB çıkışına takınız.
   ➡ **USB çıkışı/çıkışları** S. 277
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Saat** öğesini seçiniz.
4. **Saat/Duvar Kağıdı Tipini** seçiniz daha sonra **Duvar Kağıdı** sekmesini açınız.
5. **Yeni Ekle** öğesini seçiniz.
   ▶ Resmin adı listede görünür.
6. İstediğiniz resmi seçiniz.
   ▶ Ekranın sol tarafında önizleme görünür.
7. Verileri kaydetmek için **İçe Aktarmayı Başlat** öğesini seçiniz.
   ▶ Ekran duvar kağıdı listesine dönecektir.

Duvar Kağıdı Ayarı

Saat/Duvarkağıdı Tipi menüsünde ayarladığınız duvar kağıdı sürücü bilgi arayüzünde görüntülenemez.

- Duvarkağıdı dosyalarını içe aktarırken, görüntü USB flaş belleğin kök dizininde olmalıdır. Klasör içindeki görüntüler içe aktarılamaz.
- Dosya adı 64 karakterden az olmalıdır.
- İçe aktarılabilmesi için görüntünün dosya formatı BMP (bmp) veya JPEG (jpg) olmalıdır.
- Her bir dosya için büyüklük limiti 5 MB'dir.
- Maksimum görüntü boyutu 4.096 x 4.096 pikseldir. Eğer görüntünün boyutu 800 x 480 pikselden daha küçükse, görüntü ekranın ortasında, açıkta kalan alanlar siyah görünecek şekilde görüntülenir.
- USB bellekte herhangi bir görüntü yoksa, **Herhangi bir dosya tespit edilmedi** mesajı görünür.

Ekran arayüzü tasarımını değiştirdikten sonra, aşağıdaki prosedürü izleyerek duvar kağıdını değiştirebilirsiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. « simgesini seçiniz.
3. Giriş ekranındaki boş bir alanı seçiniz ve seçili tutunuz. Ekranda açılır menü görünür.
4. **Duvar kağıdını değiştir** öğesini seçiniz.
5. **Galeri**, **Canlı duvar kağıtları** veya **Duvar kağıtları** öğesini seçiniz.

Devam ediyor

■ Duvar kağıdı seçme

1. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
2. **Saat** öğesini seçiniz.
3. **Saat/Duvar Kağıdı Türü** sekmesini seçiniz, daha sonra **Duvar Kağıdı** sekmesini açınız.
   ▶ Ekran duvar kağıdı listesine değişir.
4. İstediğiniz duvar kağıdını seçiniz.
   ▶ Önizleme ekranın sol tarafında görünür.
   ▶ Ekranda açılır menü görünür.
5. **Ayarla** öğesini seçiniz.
   ▶ Ekran duvar kağıdı listesine dönecektir.

■ Ayarlandıktan sonra duvar kağıdına göz atmak için

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

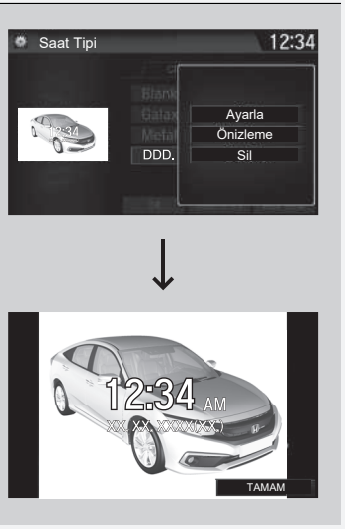
1. HOME simgesini seçiniz.
2. **Bilgi** öğesini seçiniz.
3. MENU simgesini seçiniz.
4. **Saat/Duvar kağıdı** öğesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. Ana ekran düğmesine basınız.
2. **Bilgi** öğesini seçiniz.
3. **MENU** öğesini seçiniz.
4. **Saat/Duvar kağıdı** öğesini seçiniz.

Duvar Kağıdı Ayarı

Açılır menüden, tam ekranda bir önizleme görmek için **Önizleme** öğesini seçiniz.



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Önceki ekrana dönmek için **TAMAM**'ı veya BACK simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Önceki ekrana dönmek için **TAMAM**'ı veya düğmesine basınız.

Özellikler

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 319 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Duvarkağıdı silme

1. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
2. **Saat** öğesini seçiniz.
3. **Saat/Duvar Kağıdı Türü** sekmesini seçiniz, daha sonra **Duvar Kağıdı** sekmesini açınız.
   ▶ Ekran duvar kağıdı listesine değişir.
4. Silmek istediğiniz duvar kağıdını seçiniz.
   ▶ Önizleme ekranın sol tarafında görünür.
   ▶ Ekranda açılır menü görünür.
5. **Sil** öğesini seçin.
   ▶ Ekranda bir onay mesajı görünür.
6. Tamamen silmek için **Evet** öğesini seçiniz.
   ▶ Ekran duvar kağıdı listesine dönecektir.

Duvar Kağıdı Ayarı

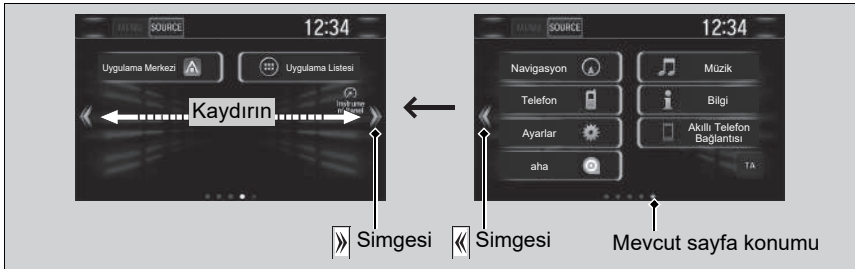
Dosya boyutu büyük ise, ön izlenmesi zaman alabilir.

Eklediğiniz tüm duvar kağıtlarını silmek için, **Tümünü Sil** veya **Evet** öğesini seçiniz.

Devam ediyor

Giriş Ekranı

Sonraki ekrana geçmek için



« veya » simgesini seçme veya ekranı sola ya da sağa kaydırmak sonraki ekrana geçmenizi sağlar.

Giriş Ekranı

Giriş ekranının 5 sayfası (sabit) vardır. Başka sayfa ekleyemezsiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

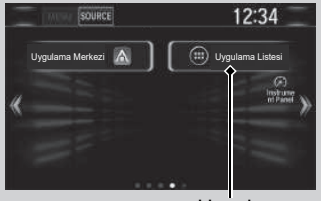
Herhangi bir sayfadan giriş ekranının birinci sayfasına geri gitmek için HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Herhangi bir sayfadan giriş ekranının birinci sayfasına geri gitmek için düğmesine basınız.

■ Uygulamaları veya widget'ları kullanmak için





Uygulama Listesi (⊛) Simgesi



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. ⌂ düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. ⟪ simgesini seçiniz.

3. Uygulama Listesini (⊛) seçiniz.
▶ Uygulama ekranı görünür.

4. Kullanmak istediğiniz uygulamayı veya widget'ı seçiniz.

Önceden kurulmuş uygulama listesi:

- **Tarayıcı:** Akıllı telefon ve Wi-Fi bağlantısı tarafından kullanılan web tarayıcısını görüntüler.
- **Hesap makinesi:** Hesap makinesini görüntüler.
- **Galeri:** Resimleri gösterir
- **İndirilenler:** Web tarayıcısından vs. indirilen verileri görüntüler.
- **Uygulama Yükleyici:** Uygulamaları kurmanızı sağlar.
- **Ara:** Çeşitli arama sonucu ekranlarını görüntüler.

Uygulamaları veya widget'ları kullanmak için

Bu uygulamanın veya widget'ın kısayolunu giriş ekranına eklemek için uygulamayı veya widget'ı seçerek seçili tutunuz.

Önceden yüklenmiş olan uygulamalar normal şekilde başlamayabilir. Bu durumda, sistemi sıfırlamanız gerekir.

➔ **Varsayılan Ayarlara Dönme** S.424

Fabrika Ayarlarına Döndürme işlemini yapmak tüm ayarları varsayılan fabrika konumuna sıfırlayabilir.

➔ **Varsayılan Ayarlara Dönme** S.424

Fabrika Ayarlarına Döndürdükten sonra bile uygulamalar hala normal şekilde başlamazsa, Honda yetkili satıcınıza başvurunuz.

Kullanım durumunda tarayıcının kapanma olasılığı vardır. Bu durumda, ekran tarayıcı başlamadan önceki konuma dönecektir.

Devam ediyor

Uygulamaları veya widget'ları kullanmak için

Aşağıdaki prosedürü izleyerek kullanıcı tarafından yüklenen uygulamaları silebilirsiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

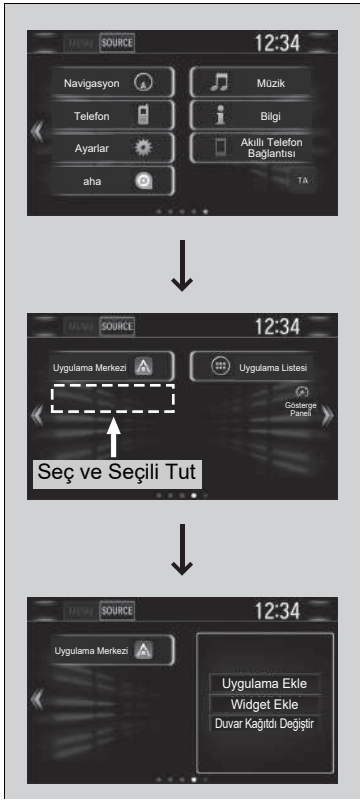
Tüm modeller

2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Sistem** öğesini seçiniz.
4. **Diğerleri** öğesini seçiniz.
5. **Detaylı Bilgi** öğesini seçiniz.
6. **Uygulamalar** öğesini seçiniz.
7. Silmek istediğiniz uygulamayı seçiniz.
8. **Sil** öğesini seçiniz.

Önceden kurulmuş olan uygulamalar silinemez.

■ Uygulama veya widget simgelerini giriş ekranına eklemek için

Uygulama veya widget simgeleri giriş ekranına eklenilebilir.



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. simgesini seçiniz.

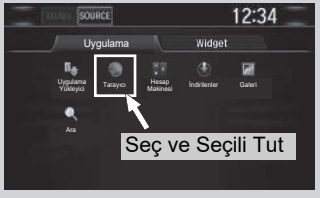
3. Giriş ekranındaki boş bir alanı seçiniz ve seçili tutunuz.

▶ Ekranda açılır menü görünür.

4. **Uygulama Ekle** veya **Widget Ekle** öğesini seçiniz.

▶ Uygulama/widget ekranı görünür.

Devam ediyor





5. Eklemek istediğiniz bir uyglama veya widget simgesi seçiniz ve seçili tutunuz.
▶ Ekran kişiselleştirme ekranına değişir.

6. Simgeyi sürükleyip istediğiniz yere bırakınız.

7. **Tamam** öğesini seçiniz.
▶ Ekran giriş ekranına dönecektir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 325 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Giriş ekranındaki simgeleri hareket ettirmek için

Giriş ekranında simgelerin yerini değiştirebilirsiniz.



1. Bir simge seçiniz ve seçili tutunuz.
   ▶ Ekran kişiselleştirme ekranına değişir.
2. Simgeyi sürükleyip istediğiniz yere bırakınız.
3. **Tamam** öğesini seçiniz.
   ▶ Ekran giriş ekranına dönecektir.

Giriş ekranındaki simgeleri hareket ettirmek için

Telefon, **Bilgi**, **Ses**, **Ayarlar**, **Navigasyon***, **Uygulama Merkezi***, **aha***, **Akıllı Telefon Bağlantısı**, **TA, Uygulama Listesi*** ( ) ve **Gösterge Paneli** ( ) simgelerini de aynı şekilde hareket ettirebilirsiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Giriş ekranındaki simgeleri silmek için

Giriş ekranındaki simgeleri silebilirsiniz.



1. Bir simge seçiniz ve seçili tutunuz.
▶ Ekran kişiselleştirme ekranına değişir.

2. Silmek istediğiniz simgeyi sürükleyip geri dönüş kutusuna bırakınız.
▶ Simge giriş ekranından silinir.

3. **Tamam** öğesini seçiniz.
▶ Ekran giriş ekranına dönecektir.

Giriş ekranındaki simgeleri silmek için

Telefon, **Bilgi**, **Ses**, **Ayarlar**, **Navigasyon***, **Uygulama Merkezi***, **aha***, **Akıllı Telefon Bağlantısı**, **TA, Uygulama Listesi*** ( ) ve **Gösterge Paneli** ( ) simgelerini silemezsiniz.

Giriş ekranındaki simge silinerek uygulamalar veya widget'lar silinmeyecektir.

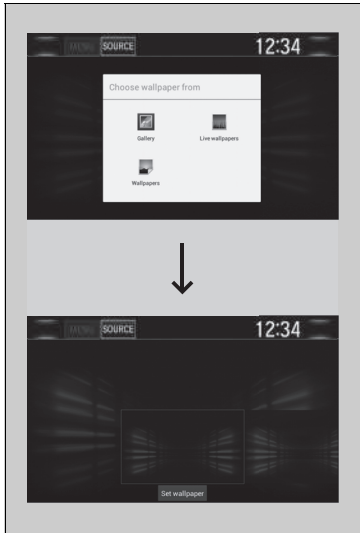
* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Giriş ekranının duvar kağıdını değiştirmek için

Giriş ekranının duvar kağıdını değiştirebilirsiniz.



1. Giriş ekranındaki boş bir alanı seçiniz ve seçili tutunuz.
   ▶ Ekranda açılır menü görünür.
2. **Duvar kağıdını değiştir** öğesini seçiniz.
   ▶ Ekranda açılır menü görünür.



3. Duvar kağıtlarını seçmek için bir uygulama seçiniz.
4. Değiştirmek istediğiniz duvar kağıdını seçiniz.
5. **Duvar kağıdı ayarla** öğesini seçiniz.
   ▶ Duvar kağıdı değişir ve ardından giriş ekranına dönülür.

Devam ediyor

■ Durum Alan



1. Ekranın üst alanını sürükleyin.
▶ Durum alanı görünür.

2. Detayları görmek için bir madde seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

3. Alanı kapatmak için BACK seçiniz veya alt çubuğu yukarı doğru sürükleyiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

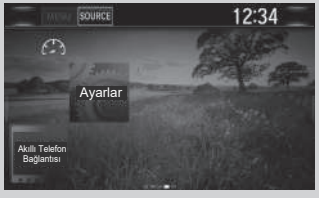
3. Alanı kapatmak için ⮌ basınız veya alt çubuğu yukarı doğru sürükleyiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 329 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ekran Arayüzünün Değiştirilmesi

Ekran arayüzü tasarımını değiştirebilirsiniz.





Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. Ayarlar öğesini seçiniz.
3. Sistem öğesini seçiniz.
4. Diğerleri öğesini seçiniz.
5. Görünüm Değişikliği öğesini seçiniz.
6. Ekranda bir onay mesajı görünür. **Evet** öğesini seçiniz.

Ekran Arayüzünün Değiştirilmesi

Ekran arayüzü tasarımını değiştirdikten sonra, aşağıdaki prosedürü izleyerek duvar kağıdını değiştirebilirsiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. simgesini seçiniz.
3. Giriş ekranındaki boş bir alanı seçiniz ve seçili tutunuz. Ekranda açılır menü görünür.
4. **Duvar kağıdını değiştir** öğesini seçiniz.
5. **Galeri**, **Canlı duvar kağıtları** veya **Duvar kağıtları** öğesini seçiniz.

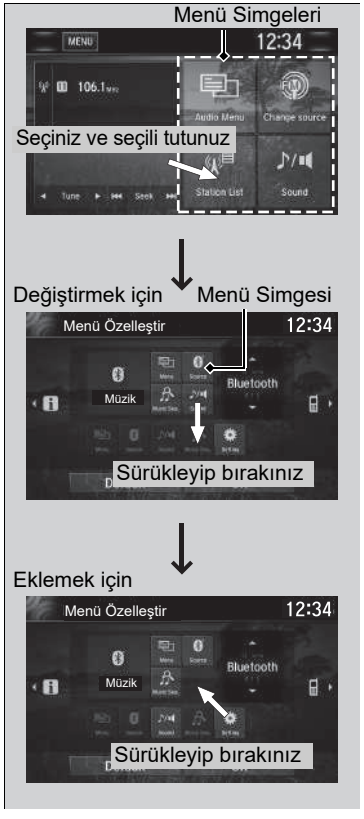
Ekran arayüzünü değiştirirseniz bazı ayar öğeleri değişecektir.

Değiştirilebilir Özellikler S.400

Devam ediyor

■ Menüyü Özelleştirme

Ses, **Telefon** ve **Bilgi** ekranının sağ tarafındaki menü simgelerini de değiştirebilirsiniz.



1. Bir menü simgesini seçiniz ve seçili tutunuz.
2. ◀ veya ▶ simgesini, daha sonra ise Menü Özelleştir sekmesinden **Ses**, **Telefon** veya **Bilgi** öğesini seçiniz.
3. Değiştirmek istediğiniz menü simgesini seçiniz ve seçili tutunuz, daha sonra simgeyi aşağı doğru sürükleyip bırakınız.
4. Eklemek istediğiniz menü simgesini seçiniz ve seçili tutunuz, daha sonra simgeyi yukarı doğru sürükleyip bırakınız.
5. **Tamam** öğesini seçiniz.

»Menüyü Özelleştirme

Menü simgesini değiştirmek için aşağıdaki yöntemi de kullanabilirsiniz:
Ayarlar→**Sistem**→**Giriş ekranı sekmesi**→**Menü Simgesi Konumu** öğesini seçiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 331 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Uygulamaların Kapatılması

Sistemin arka planında çalışan belli uygulamaları kapatabilirsiniz.



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz ve seçili tutunuz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. ⌂ düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

Tüm modeller

2. Aktif sekmesini seçiniz.

▶ **Aktif/Geçmiş** öğesini seçerseniz, o anda çalışan uygulamaları kapatabilir ve aynı anda uygulama çalışma geçmişini silebilirsiniz.

3. Kapatmak istediğiniz uygulamayı seçiniz.

4. Temizle öğesini seçiniz.

▶ Ekran uygulama listesine dönecektir.

Uygulamaların Kapatılması

Eğer arka planda çalışan uygulamalar varken müzik sisteminde bir sorun meydana gelirse, bu uygulamalardan bazıları düzgün çalışmayabilir. Bu durumda, tüm uygulamaları kapatınız ve kullanmak istediğiniz uygulamayı/uygulamaları yeniden başlatınız.

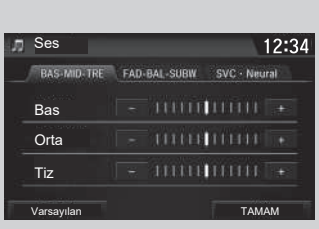
Sistemdeki tüm uygulamaları kapatmak için **Tümünü Temizle** öğesini, daha sonra **Evet** öğesini seçiniz.

Aha™* ve Garmin* uygulamalarını kapatamazsınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Sesin Ayarlanması





Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.
2. **Müzik sistemi** öğesini seçiniz.
3. MENU simgesini seçiniz.
4. **Ses** öğesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. Düğmesine basınız.
2. **MENÜ** öğesini seçiniz.
3. **Ses** öğesini seçiniz.

Aşağıdaki seçeneklerden bir sekme seçiniz:

- **BAS-MID-TRE:** Bas, Orta, Tiz
- **FAD-BAL*/FAD-BAL-SUBW *:** Fader, Balans, Subwoofer*
- **SVC*/SVC·Neural*:** Hıza Duyarlı Ses Dengelemesi, DTS Neural Sound™*

Sesin Ayarlanması

SVC dört moda sahiptir: **Kapalı**, **Düşük**, **Orta** ve **Yüksek**. SVC ses seviyesini aracın hızına göre ayarlar. Ne kadar hızlı giderseniz, ses seviyesi o kadar artar. Yavaşladığınızda, ses azalır.

Ayrıca ses/bilgi ekranında **Neural** öğesini seçerek de DTS Neural Surround™ ayarını* açıp kapatabilirsiniz.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 333 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ekran Ayarı

Ses/bilgi ekranının parlaklığını veya rengini değiştirebilirsiniz.

Ekran Parlaklığının Değiştirilmesi



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

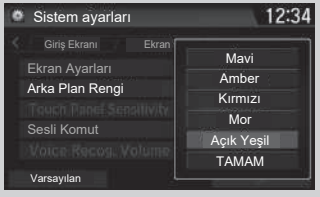
2. Ayarlar öğesini seçiniz.
3. Sistem öğesini seçiniz.
4. Ekran öğesini seçiniz.
5. Ekran Ayarları öğesini seçiniz.
6. İstediğiniz ayarı seçiniz.
7. Tamam öğesini seçiniz.

Ekran Parlaklığının Değiştirilmesi

Kontrast ve **Siyah seviyesi** ayarlarını aynı şekilde değiştirebilirsiniz.

Devam ediyor

■ Ekran Rengi Temasının Değiştirilmesi



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

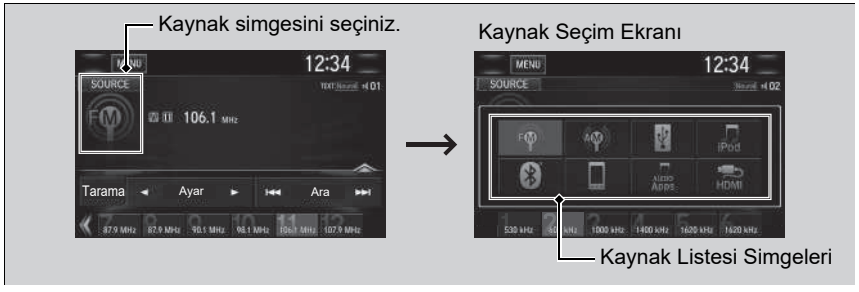
Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. Ayarlar öğesini seçiniz.
3. Sistem öğesini seçiniz.
4. Ekran öğesini seçiniz.
5. Arka Plan Rengi öğesini seçiniz.
6. İstediğiniz ayarı seçiniz.
7. Tamam öğesini seçiniz.

■ Bir Müzik Kaynağının Seçilmesi



Geçerli kaynak simgesini, daha sonra müzik kaynağını değiştirmek için kaynak listesinden bir simge seçiniz.

■ Manuel Kullanım Sınırlamaları

Araç hareket halindeyken bazı manuel fonksiyonlar devre dışı kalır veya çalışmaz. Araç duruncaya kadar gri bir seçeneği seçemezsiniz.

Bir Müzik Kaynağının Seçilmesi

Önceden kurulmuş müzik uygulamalarını başlatırsanız, ekranda AUDIO Apps görünür.
Bu önceden kurulmuş olan uygulamalar kaynak seçme ekranında görüntülenemez.
Bu müzik uygulamalarını AUDIO Apps simgesinden başlatabilirsiniz.

Aha™ bulunnan modeller

Aha™ ekranını kullanıyorsanız ve başka bir kaynak seçmek istiyorsanız, ♫ düğmesine basınız. Kaynak seçim ekranı görünecektir. İstediğiniz kaynağı seçiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 336 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Navigasyon sistemi bulunan Avrupa modelleri

Ses Kontrol İşlemi*1

Aracınızın, hands-free işleme izin veren bir ses kontrol sistemi bulunur. Ses kontrol sistemi direksiyon simidi üzerindeki (Konuş) ve (Görüşmeyi sonlandır/geri) düğmelerini ve tavandaki harita lambalarının yakınındaki mikrofonu kullanır.

■ Ses Tanıma

Ses kontrol sistemini kullanırken optimum ses tanıma elde etmek için:

- Kullanmakta olduğunuz ses komutu için doğru ekranın göründüğünden emin olunuz.
  Sistem sadece belirli komutları tanır.
  Kullanılabilir ses komutları
  Ses Portalı Ekranı* S. 337
- Camları ve açılır tavanı* kapatınız.
- Havanın tavandaki mikrofona üflememesi için ön paneldeki ve yanlardaki havalandırmaları ayarlayınız.
- Kelimeler arasında duraklama yapmadan net ve doğal bir konuşma sesi ile konuşunuz.
- Mümkünse arka plan gürültüsünü azaltınız. Eğer birden fazla kişi aynı anda konuşursa, sistem komutunuzu yanlış yorumlayabilir.

*1: Ses kontrol sistemi İngilizce, Almanca, Fransızca, İspanyolca ve İtalyanca dillerini tanır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

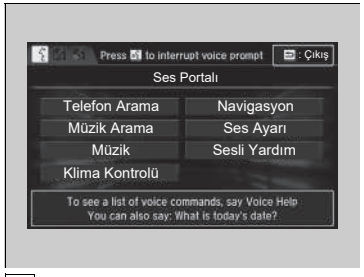
Ses Kontrol İşlemi* 1

düğmesine bastığınızda, faydalı bir komut ne yapmak istediğinizi sorar. Bu komutu devre dışı bırakmak ve bir komut vermek için düğmesine tekrar basınız ve bırakınız.

Ses Tanıma

Ses kontrol sistemi sadece sürücü koltuğundan kullanılabilir çünkü, mikrofon ünitesi ön yolcu tarafından gelen gürültüleri yok eder.

■ Ses Portalı Ekranı*



(Konuş) düğmesine basıldığında, mevcut ses komutları ekranda görünür. Tüm komutların listesi için, bip sesinden sonra *"Sesli Yardım"* deyiniz veya **Sesli Yardım öğesini** seçiniz.

Bilgi Menüsü ekranındaki **Ses Bilgisi** menüsünde komutların listesini görebilirsiniz. **Bilgi** öğesini ardından **MENU** simgesini seçiniz.

Sistem bazı ekranlarda sadece aşağıdaki sayfalardaki komutları tanır.
Serbest biçimli sesli komutlar tanınmaz.

■ Telefon Arama

Bu, sadece telefon bağlandığında kullanılabilir. Sistem *telefon arama* komutunu tanıdığında ekran, telefon komutları için ses tanıma ekranına değişecektir.

- *Numara İle Ara*
- *Arama Geçmişi*
- *Tekrar ara*
- *<Kişi Adı İle> Ara*
- *<Telefon Numarası> ile Ara*

Apple CarPlay kullanıldığında Telefon Arama komutları seçilemez.

■ Müzik Arama

Bu, sadece iPod veya USB cihazı bağlandığında kullanılabilir.

■ Klima Kontrolü

Sistem *Klima Kontrol* komutunu tanıdığında ekran, ilgili ekranı klima kontrolü ses tanıma ekranına değiştirecektir.

Klima Kontrol Komutları S.339

■ Müzik

Sistem *Müzik* komutunu tanıdığında ekran, müzik sistemi ses tanıma ekranına değişecektir.

- *Müzik Açık*[*1]
- *Müzik Kapalı*[*1]
- *FM Radyo*
- *MW Radyo*
- *LW Radyo*
- *iPod*
- *USB*
- *Diğer Kaynaklar*

■ Navigasyon

Ekran navigasyon ekranına değişir.

Navigasyon Sistemi Kılavuzuna bakınız

■ Ses Ayarı

Ekran, **Sistem Ayarları** ekranındaki **Ses Tanıma** sekmesine değişir.

*1: Bu komutlar fonksiyonu açıp kapatır ve bu yüzden komut, yapmak istediğiniz işlemle uyuşmayabilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

■ **Sesli Yardım**

Ekranda mevcut komutların bir listesini görebilirsiniz.

- *Faydalı Komutlar*
- *Telefon Komutları*
- *Müzik Komutları*
- *Ekran Üstü Komutlar*
- *Müzik Arama Komutları*
- *Genel Komutlar*
- *Klima Kontrol Komutları*

■ Yararlı Komutlar

Sistem bu komutları ses portalı ana ekranında kabul eder.

- *<Telefon Numarası> ile Ara*
- *<Kişi Adı İle> Ara*
- *Saat kaç?*
- *Bu günün tarihi ne?*

■ Telefon Komutları

Sistem bu komutları telefonun ilgili ses tanıma ekranında kabul eder.

- *Numara ile ara*
- *İsim ile ara*
- *<Telefon Numarası> ile Ara*
- *<Kişi Adı İle> Ara*

■ Müzik Komutları

Sistem bu komutları müzik sisteminin ilgili ses tanıma ekranında kabul eder.

■ **FM Radyo Komutları**

- *<87.5-108.0> FM Radyoyu Ayarla*
- *FM radyo kayıtlı kanalı <1-12>*

■ **LW Radyo Komutları**

- *<153-279> LW Radyoyu Ayarla*
- *LW radyo kayıtlı kanalı <1-6>*

■ **MW Radyo Komutları**

- *<531-1602> MW Radyoyu Ayarla*
- *MW radyo kayıtlı kanalı <1-6>*

■ **iPod Komutları**

- *iPod çalma*
- *iPod parçası çal <1-30>*
- *Müzik Arama*
- *Bu albümün adı ne?*
- *Neyi dinliyorum?*

■ **USB Komutları**

- *USB çal*
- *USB parçası çal <1-30>*
- *Müzik Ara*
- *Bu albümün adı ne?*
- *Neyi dinliyorum?*

■ **DAB Komutları**

- *DAB kayıtlı kanalı <1-12>*

■ *Bluetooth*® **müzik Komutları**

- *Bluetooth® müzik çal*

NOT:

Bluetooth® Müzik komutları bazı telefonlarda veya *Bluetooth*® Müzik cihazlarında çalışmayabilir.

■ **HDMI™ Komutları**

- *HDMI Çal*

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 339 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Ekran Üstü Komutlar

Ekran Üstü Komutlar seçildiğinde, açıklama ekranı görünür.

■ Müzik Arama Komutları

Sistem bu komutları **Müzik Arama** ekranında kabul eder.

■ Song By Voice Özelliğini Kullanma

Song By Voice™, Sesli Komutlar kullanarak iPod veya USB cihazından müzik seçmenizi sağlayan bir özelliktir. Bu modu etkinleştirmek için, (Konuş) düğmesine basmanız ve *"Müzik Ara"* demeniz gerekir.

■ Song By Voice Komutları

- *Neyi dinliyorum?*
- *Kimi dinliyorum?*
- *Bu kim?*
- *Çalan ne?*
- *Çalan kim?*
- *Bu albümün adı ne?*

■ Çalma Komutları

- *Sanatçı çal <Adı>*
- *Parçayı/sanatçıyı çal <Adı>*
- *Albümü çal <Adı>*
- *Türü/kategoriyi çal <Adı>*
- *Çalma listesini çal <Adı>*
- *Besteciyi çal <Adı>*

■ Liste Komutları

- *Sanatçıyı listele <Adı>*
- *Albümü listele <Adı>*
- *Türü/kategoriyi listele <Adı>*
- *Çalma listesini listele <Adı>*
- *Besteciyi listele <Adı>*

■ Genel Komutlar

- *Saat kaç?*
- *Bu günün tarihi ne?*

■ Klima Kontrol Komutları

- *Klima kontrolü açık*[*1]
- *Klima kontrolü kapalı*[*1]
- *Fan hızı <1-7>*
- *Maksimum sıcaklık*
- *Maksimum soğukluk*
- *Sıcaklık <18-32> derece*
- *Buz Çözücü Açık*[*1]
- *Buz Çözücü Kapalı*[*1]
- *Klima Açık*[*1]
- *Klima Kapalı*[*1]
- *Daha fazla*
- *Havalandırma*
- *Ön göğüs ve zemin*
- *Fan hızı arttır*
- *Fan hızı düşür*
- *Zemin havalandırma kanalları*
- *Zemin ve Buz çözme*
- *Sıcaklık artır*
- *Sıcaklık düşür*

*1: Bu komutlar fonksiyonu açıp kapatır ve bu yüzden komut, yapmak istediğiniz işlemle uyuşmayabilir.

AM/FM Radyo Çalma

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



Ses/Bilgi Ekranı

/AUDIO (Güç/Ses) Simgesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için seçiniz.

VOL (Ses) Simgeleri
Ses seviyesini ayarlamak için seçiniz.

(Menü) Simgesi
Menü öğelerini görüntülemek için seçiniz.

(Geri) Simgesi
Önceki ekrana geri gitmek için seçiniz.

Tarama Simgesi
Güçlü sinyalli istasyonları taramak için seçiniz.

Arama Simgeleri
Seçilen bantta güçlü sinyale sahip bir istasyonu aşağı ve yukarı doğru aramak için ◀ veya ▶ düğmesine basınız.

Açık / Kapalı Simgesi*1
Detaylı bilgileri görüntüler/gizler.

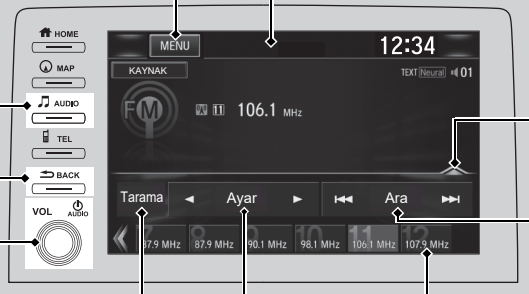
Ayarlama Simgeleri
Radyo frekansını ayarlamak için ▶▶| veya |◀◀ simgesini seçiniz.

Kayıtlı Kanal Simgeleri
Kayıtlı radyo frekansını ayarlayınız. Bu istasyonu kaydetmek için kayıtlı kanal simgesini seçiniz ve seçili tutunuz. Sonraki kayıtlı 7 kanalı görüntülemek için >> seçiniz.

*1: Listelerin bazıları veya tümü görünmeyebilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 341 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



MENU
Menü öğelerini görüntülemek için seçiniz.

Ses/Bilgi Ekranı

(Audio) Düğmesi
Ses ekranını görüntülemek için seçiniz.

(Geri) Düğmesi
Önceki ekrana geri gitmek için seçiniz.

VOL/ AUDIO (Ses/Güç/Ses) Düğmesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için basınız.
Ses seviyesini ayarlamak için çeviriniz.

Açık / Kapalı Simgesi*1
Detaylı bilgileri görüntüler/ gizler.

Ayarlama Simgeleri
Radyo frekansını ayarlamak için ▶▶| veya |◀◀ simgesini seçiniz.

Tarama Simgesi
Güçlü sinyalli istasyonları taramak için seçiniz.

Arama Simgeleri
Seçilen bantta güçlü sinyale sahip bir istasyonu aşağı ve yukarı doğru aramak için ◀ veya ▶ düğmesine basınız.

Kayıtlı Kanal Simgeleri
Kayıtlı radyo frekansını ayarlayınız. Bu istasyonu kaydetmek için kayıtlı kanal simgesini seçiniz ve seçili tutunuz. Sonraki kayıtlı 7 kanalı görüntülemek için >> seçiniz.

*1: Listelerin bazıları veya tümü görünmeyebilir.

■ Kanal Hafızası

Bir istasyonu kaydetmek için:
1. Seçilen istasyona geçiniz.
2. Kaydetmek istediğiniz istasyon için hafıza numarasını seçiniz ve seçili tutunuz.

Ayrıca aşağıdaki prosedürü izleyerek de bir istasyonu hafızaya alabilirsiniz.
1. Seçilen istasyona geçiniz.
2. Bir listeyi görüntülemek için açık/kapalı simgesini seçiniz.
3. Hafıza sekmesini seçiniz.
4. Kaydetmek istediğiniz istasyon için hafıza numarasını seçiniz ve seçili tutunuz.

■ İstasyon Listesi

Seçilen banttaki en güçlü istasyonları listeler.
1. Bir listeyi görüntülemek için açık/kapalı simgesini seçiniz.
2. İstasyon Listesi sekmesini seçiniz.
3. İstasyonu seçiniz.

■ Manuel Güncelleme

Mevcut istasyonlarınızı istediğiniz zaman güncelleyiniz.
1. Bir listeyi görüntülemek için açık/kapalı simgesini seçiniz.
2. İstasyon Listesi sekmesini seçiniz.
3. Yenile öğesini seçiniz.

Kanal Hafızası

Stereo FM yayının belirten **ST** göstergesi ekranda belirir.
AM bandında stereo yayın mevcut değildir.

Müzik Modunun Değiştirilmesi
Direksiyon simidindeki ▲ veya ▼ düğmesine basınız veya ekranda KAYNAĞI seçiniz.

➡ **Müzik Uzaktan Kumandaları** S.279

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç
Kanal hafızasına 6 AM istasyonu ve 12 FM istasyonu kaydedebilirsiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
Kanal hafızasına 12 AM istasyonu ve 12 FM istasyonu kaydedebilirsiniz. AM iki ayrı LW ve MW olarak her birine altı istasyon kaydedebileceğiniz frekans içerir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 343 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Tarama

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Seçilen bantta en güçlü istasyonlar 10 saniyeliğine çalınır. Taramayı kapatmak için **İptal** veya BACK öğesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Seçilen bantta en güçlü istasyonlar 10 saniyeliğine çalınır. Taramayı kapatmak için **İptal** veya ⮌ düğmesine basınız..

Devam ediyor

■ Radyo Veri Sistemi (RDS)*

Seçtiğiniz RDS özellikli FM istasyonu ile ilgili metin verisi sağlar.

■ İstasyon Listesinden bir RDS istasyonu bulmak için

1. Bir FM istasyonunu dinlerken bir liste görüntülemek için açık/kapalı simgesini seçiniz.
2. İstasyon Listesi sekmesini seçiniz.
3. İstasyonu seçiniz.

■ Manuel Güncelleme

Mevcut istasyonlarınızı istediğiniz zaman güncelleyiniz.
1. Bir FM istasyonunu dinlerken bir liste görüntülemek için açık/kapalı simgesini seçiniz.
2. İstasyon Listesi sekmesini seçiniz.
3. Yenile öğesini seçiniz.

■ Radyo metni

Seçilen RDS istasyonunun radyo metni bilgilerini görüntüler.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. MENU simgesini seçiniz.
2. Radyo Metnine Gözat öğesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. MENU simgesiniseçiniz.
2. Radyo Metnine Gözat öğesini seçiniz.

Radyo Veri Sistemi (RDS)*

RDS özellikli bir radyo istasyonu seçtiğinizde, RDS otomatik olarak açılır ve frekans ekranı istasyon ismine döner. Ancak, istasyonun sinyali zayıfladığında, ekran istasyon isminden frekans gösterimine döner.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 345 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

DAB (Dijital Müzik Yayını) Çalma*

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



Ses/Bilgi Ekranı

/AUDIO (Güç/Ses) Simgesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için seçiniz.

VOL (Ses) Simgeleri
Ses seviyesini ayarlamak için seçiniz.

(Menü) Simgesi
Menü öğelerini görüntülemek için seçiniz.

(Geri) Simgesi
Önceki ekrana geri gitmek için seçiniz.

Tarama Simgesi
Alınabilir grubu veya servisi taramak için seçiniz.

Grup Simgeleri
Grubu ayarlamak için ◀ veya ▶ simgesini seçiniz.
Alınabilir servis bulununcaya kadar bir grup için servisi yukarı veya aşağı doğru aramak için ◀ veya ▶ simgesini seçiniz ve seçili tutunuz.

Açık / Kapalı Simgesi[*1]
Detaylı bilgileri görüntüler/ gizler.

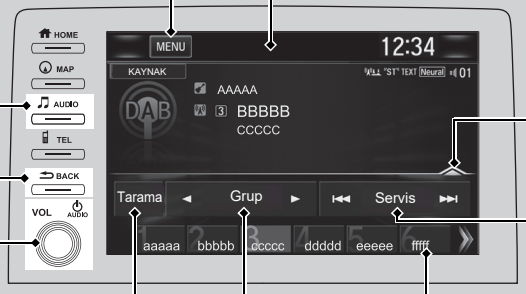
Servis Simgeleri
Servisi ayarlamak için |◀◀ veya ▶▶| simgesini seçiniz.

Kayıtlı Kanal Simgeleri
Kayıtlı frekansı ayarlayınız. Bu istasyonu kaydetmek için kayıtlı kanal simgesini seçiniz ve seçili tutunuz. Sonraki kayıtlı 7 kanalı görüntülemek için >> seçiniz.

*1: Listelerin bazıları veya tümü görünmeyebilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



MENU
Menü öğelerini görüntülemek için seçiniz.

Ses/Bilgi Ekranı

(Audio) Düğmesi
Ses ekranını görüntülemek için seçiniz.

(Geri) Düğmesi
Önceki ekrana geri gitmek için seçiniz.

VOL/ AUDIO (Ses/Güç/Ses) Düğmesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için basınız.
Ses seviyesini ayarlamak için çeviriniz.

Açık / Kapalı Simgesi*1
Detaylı bilgileri görüntüler/ gizler.

Ayarlama Simgeleri
Radyo frekansını ayarlamak için ▶▶| veya |◀◀ simgesini seçiniz.

Tarama Simgesi
Güçlü sinyalli istasyonları taramak için seçiniz.

Grup Simgeleri
Grubu ayarlamak için ◀ veya ▶ simgesini seçiniz.
Alınabilir servis bulununcaya kadar bir grup için servisi yukarı veya aşağı doğru aramak için ◀ veya ▶ simgesini seçiniz ve seçili tutunuz.

Kayıtlı Kanal Simgeleri
Kayıtlı radyo frekansını ayarlayınız. Bu istasyonu kaydetmek için kayıtlı kanal simgesini seçiniz ve seçili tutunuz. Sonraki kayıtlı 7 kanalı görüntülemek için >> seçiniz.

*1: Listelerin bazıları veya tümü görünmeyebilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 347 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Kanal Hafızası

Bir servisi kaydetmek için:
1. Seçilen servise geçiniz.
2. Kaydetmek istediğiniz servis için hafıza numarasını seçiniz ve seçili tutunuz.

Ayrıca aşağıdaki prosedürü izleyerek de bir servisi hafızaya alabilirsiniz.
1. Seçilen servise geçiniz.
2. Bir listeyi görüntülemek için açık/kapalı simgesini seçiniz.
3. Hafıza sekmesini seçiniz.
4. Kaydetmek istediğiniz servis için hafıza numarasını seçiniz ve seçili tutunuz.

■ Grup Listesi

Seçilen serviste alınabilen grupları listeler.
1. Bir listeyi görüntülemek için açık/kapalı simgesini seçiniz.
2. Grup Listesi sekmesini seçiniz.
3. Grubu seçiniz.

■ Manuel Güncelleme

Mevcut grup listesini istediğiniz zaman günceller.
1. Bir listeyi görüntülemek için açık/kapalı simgesini seçiniz.
2. Grup Listesi sekmesini seçiniz.
3. Listeyi Güncelle öğesini seçiniz.

Kanal Hafızası

Müzik Modunun Değiştirilmesi
Direksiyon simidindeki ▲ veya ▼ düğmesine basınız veya ekranda **KAYNAK** öğesini seçiniz.

➲ **Müzik Uzaktan Kumandaları** S.279

Kanal hafızasına 12 DAB istasyonu kaydedebilirsiniz.

Devam ediyor

■ Tarama

Seçilen servisteki alınabilen her bir grubu veya servisi 10 saniye kadar çalar.

1. Tara öğesini seçiniz.
2. Grubu Tara veya **Tüm Servisi Tara** öğesini seçiniz.
Taramayı kapatmak için taramayı **İptal Et** öğesini seçiniz.

■ Radyo metni

Seçilen DAB istasyonunun radyo metni bilgilerini görüntüler.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. MENU öğesini seçiniz.
2. Radyo Metnine Gözat öğesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. MENU öğesini seçiniz.
2. Radyo Metnine Gözat öğesini seçiniz.

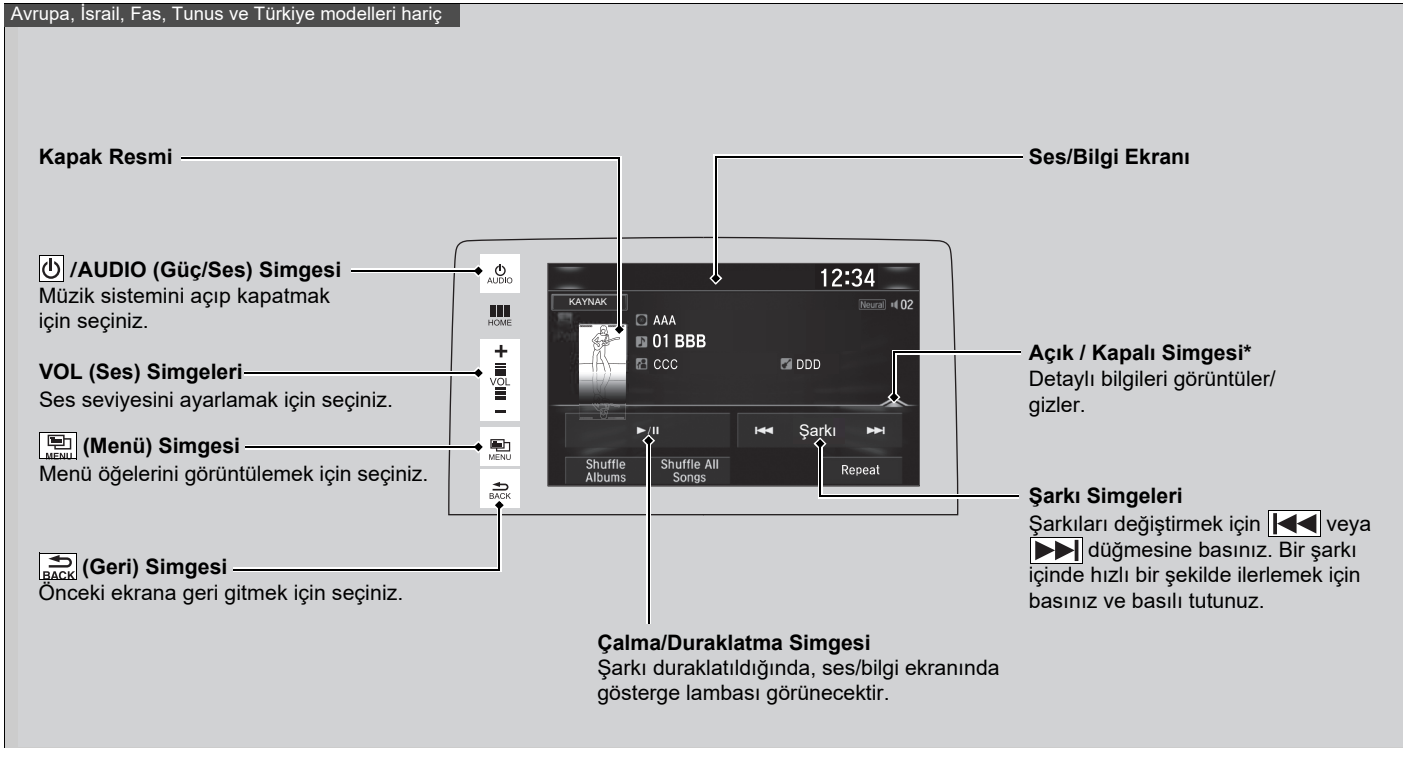
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 349 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

iPod Çalma

USB çıkışına bağlı USB konektörünüzü kullanarak iPod'u bağlayınız, ardından iPod modunu seçiniz.

USB Çıkışı/Çıkışları S. 275

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



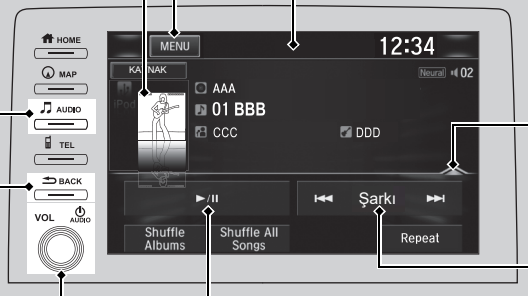
*1: Listelerin bazıları veya tümü görünmeyebilir.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

MENU
Menü öğelerini görüntülemek için seçiniz.

Kapak Resmi

Ses/Bilgi Ekranı



(Audio) Düğmesi
Ses ekranını görüntülemek için seçiniz.

(Geri) Düğmesi
Önceki ekrana geri gitmek için seçiniz.

Açık / Kapalı Simgesi*1
Detaylı bilgileri görüntüler/ gizler.

Ayarlama Simgeleri
Radyo frekansını ayarlamak için ▶▶| veya |◀◀ simgesini seçiniz.

VOL/ ⏻ AUDIO (Ses/Güç/Ses) Düğmesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için basınız.
Ses seviyesini ayarlamak için çeviriniz.

Çalma/Duraklatma Simgesi
Şarkı duraklatıldığında, ses/bilgi ekranında gösterge lambası görünecektir.

*1: Listelerin bazıları veya tümü görünmeyebilir.

Müzik Arama Listesinden Bir Şarkı Seçilmesi



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. MENU öğesini ve **Müzik Ara** öğesini seçiniz.
2. İlgili menüdeki öğeleri seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. **MENU** öğesini ve **Müzik Ara** öğesini seçiniz.
2. İlgili menüdeki öğeleri seçiniz.

iPod Çalma

Mevcut işlem fonksiyonları modele veya versiyona göre değişiklik gösterir. Bazı fonksiyonlar araç müzik sisteminde bulunmayabilir.

Bir problem varsa, ses/bilgi ekranında bir hata mesajı görebilirsiniz.

iPod/USB Flaş Bellek S.385

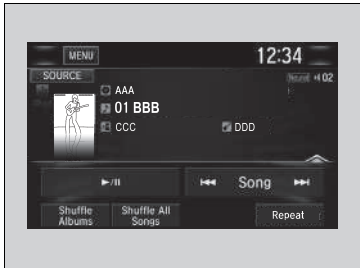
Telefon ekranlı müzik sistemine bağlı iken iPhone/ iPod'unuzdaki müzik uygulamasını çalıştırırsanız, aynı uygulamayı artık ses/bilgi ekranında çalıştıramayabilirsiniz.
Gerekirse, aygıtı yeniden bağlayınız.

Eğer bir iPhone Apple CarPlay vasıtasıyla bağlandıysa ve iPod/ USB kaynağı yoksa, telefondaki müzik dosyaları sadece Apple CarPlay ile çalınabilir.

Devam ediyor

■ Bir Çalma Modunun Seçilmesi

Bir dosya çalarken tekrar veya karışık çalma modlarını seçebilirsiniz.



Bir çalma modu seçiniz.

■ Çalma modunu kapatmak için

Kapatmak istediğiniz modu seçiniz.

Bir Çalma Modunun Seçilmesi

Çalma Modu Menüsü Öğeleri

Albümler Karışık: Seçilen bir listede (çalma listeleri, sanatçılar, albümler, şarkılar, yayınlar, türler, besteciler, sesli kitaplar) bulunan tüm dosyaları rastgele sırayla çalar.

Tüm Şarkılar Karışık: Seçilen bir listede (çalma listeleri, sanatçılar, albümler, şarkılar, yayınlar, türler, besteciler, sesli kitaplar) bulunan tüm albümleri rastgele sırayla çalar.

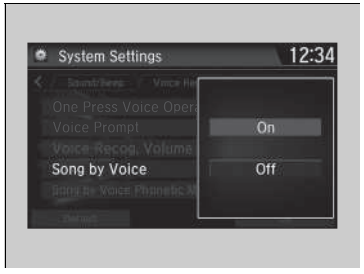
Tekrar: Geçerli şarkıyı tekrar çalar.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 353 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Song By Voice™ (SBV)*

Sesli komutlar kullanarak USB flaş belleğinizdeki veya iPod'unuzdaki müzikleri aramak ve çalmak için SBV özelliğini kullanınız.

■ SBV'i etkinleştirmek için



1. [Home] düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Sistem** öğesini seçiniz.
4. **Ses Tanıma** sekmesini seçiniz.
5. **Song by Voice** öğesini seçiniz.
6. **Açık** ya da **Kapalı** öğesini seçiniz.

Song By Voice™ (SBV)*

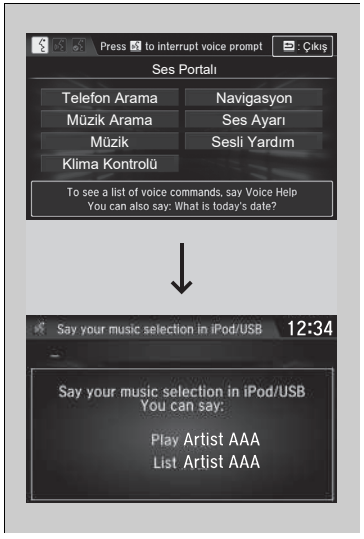
Ayar seçenekleri:

- **Açık** (fabrika ayarı): Song By Voice™ komutları mevcuttur.
- **Kapalı:** Özelliği devreden çıkarır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ SBV özelliğini kullanarak müzik arama



1. **Song by Voice** ayarını **Açık** konumuna alınız.
2. USB flaş bellek ve iPod için SBV özelliğini etkinleştirmek üzere (Konuş) düğmesine basınız ve *"Müzik Ara"* komutunu veriniz.
3. Ardından, sonraki komutu veriniz.
   - ▶ Örnek 1: Bu sanatçıya ait şarkıların bir listesini görüntülemek için *"Sanatçı A Listele"* komutunu veriniz. Çalmaya başlamak için istediğiniz şarkıyı seçiniz.
   - ▶ Örnek 2: Bu sanatçıya ait şarkıları çalmaya başlamak için *"Sanatçı A Çal"* komutunu veriniz.
4. SBV özelliğini iptal etmek için, direksiyondaki (Görüşmeyi sonlandır/geri) düğmesine basınız. Seçilen şarkı çalmaya devam eder.

Bu modu iptal ettikten sonra yeniden aktif hale getirmek için yeniden düğmesine basmanız ve *"Müzik Ara"* demeniz gerekir.

SBV özelliğini kullanarak müzik arama

Song By Voice™ Komutları Listesi

Song By Voice Komutları S. 339

NOT:
Song By Voice™ komutları USB flaş bellekte veya iPod'unuzda kayıtlı parçalar için kullanılır.

SBV özelliğinin sanatçıları, şarkıları, albümleri ve bestecileri sesli komutlarla tanımasını kolaylaştırmak için zor kelimelere fonetik değişiklikler ekleyebilirsiniz.

Fonetik Değişiklik S. 355

SBV, Apple CarPlay kullanıldığı zaman seçilemez. Bunun yerine Siri Eyes Free Uygulamasını kullanınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 355 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Fonetik Değişiklik

USB flaş bellekte veya iPod'unuzda kayıtlı müzikleri ararken SBV özelliğinin sanatçıları, şarkıları, albümleri ve bestecileri sesli komutlarla tanımasını kolaylaştırmak için zor veya yabancı kelimelere fonetik değişiklikler ekleyiniz.



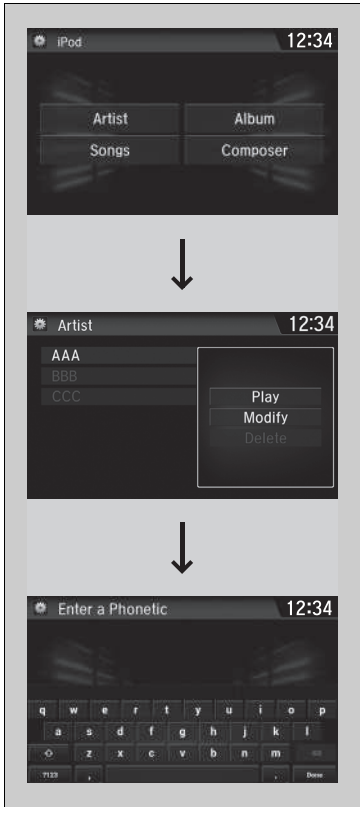
1. [Home] düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Sistem** öğesini seçiniz.
4. **Ses Tanıma** sekmesini seçiniz.
5. **Song by Voice Fonetik Değişiklik** öğesini seçiniz.
6. **Yeni Değişiklik** öğesini seçiniz.
7. **USB** ve **iPod** öğesini seçiniz.

Fonetik Değişiklik

Song by Voice özelliği **Kapalı** olarak ayarlandığında **Song by Voice Fonetik Değişiklik** fonksiyonu çalışmaz.

2000 kadar fonetik değişiklik öğesi kaydedebilirsiniz.

Devam ediyor



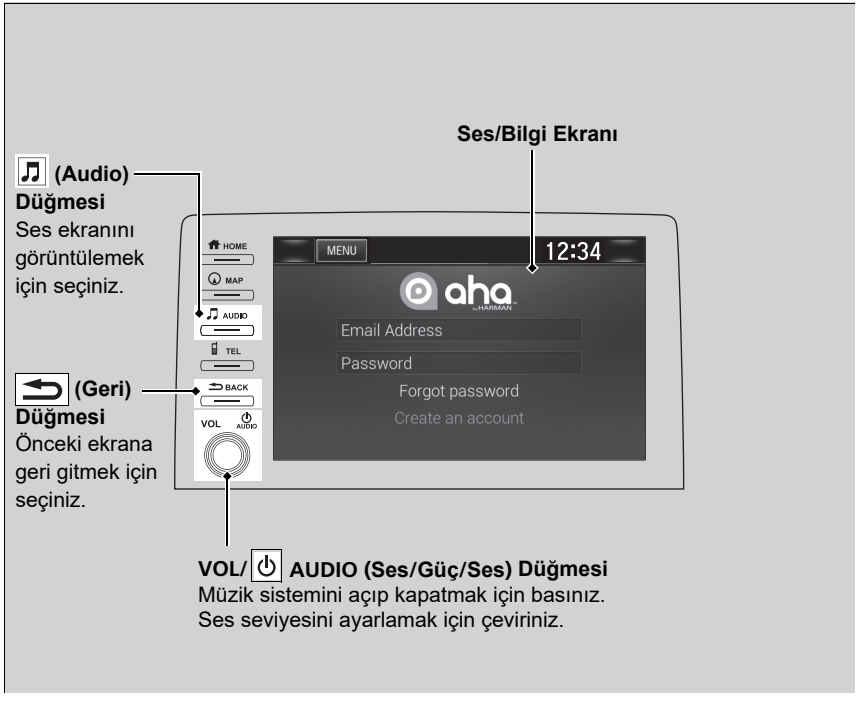
8. Değiştirilecek öğeyi seçiniz (örn; **Sanatçı**).
   ▶ Seçilen öğenin listesi ekranda görünür.
9. Değiştirilecek öğeyi seçiniz.
   ▶ Ekranda açılır menü görünür.
   ▶ Mevcut fonetik değişikliği dinlemek için **Çal** öğesini seçiniz.
   ▶ Mevcut fonetik değişikliği silmek için **Sil** öğesini seçiniz.
10. **Değiştir** öğesini seçiniz.
11. Belirtildiği zaman kullanmak istediğiniz fonetik yazımı seçiniz (örn; *"Sanatçı A"*).
12. **Tamam** öğesini seçiniz.
    ▶ "İsimsiz" sanatçı fonetik olarak *"Sanatçı A"*'ta değişir. SBV modunda iken, *"İsimsiz"* sanatçıya ait şarkıları çalmak için (Konuş) düğmesine basabilir ve *"Sanatçı A'yı Çal"* sesli komutunu kullanabilirsiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 357 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Aha™ Çalma*

AhaTM akıllı telefonunuz Wi-Fi vasıtasıyla müzik sistemine bağlandığında ses/ bilgi ekranında görünebilir ve çalıştırılabilir.

Wi-Fi Bağlantısı S. 374



Aha™ Çalma*

Harman uygulaması Aha™, favori web içeriklerinizi canlı radyo istasyonlarına aktaran bir bulut bazlı servistir. Sosyal medya sitelerinden podcast'lere, internet radyoya, konum tabanlı hizmetlere ve müzik güncellemelerine erişebilirsiniz.

Mevcut işlem fonksiyonları yazılımın versiyonuna göre değişiklik gösterir. Bazı fonksiyonlar araç müzik sisteminde bulunmayabilir.

Menü öğeleri seçmiş olduğunuz istasyona göre değişiklik gösterir.

Servisi aracınızda kullanmadan önce bir Aha™ hesabı oluşturmanız gerekir. Daha fazla bilgi *için www.aharadio.com* sitesini ziyaret ediniz.

Başka bir kaynak seçmek isterseniz, düğmesine basınız. Kaynak seçim ekranı görünecektir. İstediğiniz kaynağı seçiniz.

Aha™, Apple CarPlay ve Android Auto uygulamaları çalışıyor olsa bile, Wi-Fi bağlantısı olmadan da erişilebilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

USB Flaş Bellek Çalma

Müzik sisteminiz USB flaş bellekteki MP3, WMA, AAC*1, WAV veya MP4 formatındaki ses ve video dosyalarını okur ve çalar.

USB çıkışına bağlı USB flaş belleği bağlayınız, ardından USB modunu seçiniz.

USB Çıkışı/Çıkışları S. 275

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



Ses/Bilgi Ekranı

⏻/AUDIO (Güç/Ses) Simgesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için seçiniz.

VOL (Ses) Simgeleri
Ses seviyesini ayarlamak için seçiniz.

(Menü) Simgesi
Menü öğelerini görüntülemek için seçiniz.

(Geri) Simgesi
Önceki ekrana geri gitmek için seçiniz.

Klasör Simgeleri
Bir sonraki klasöre atlamak için ▶ düğmesine ve önceki klasörün baş tarafına atlamak için ◀ düğmesine basınız.

Açık / Kapalı Simgesi*1
Detaylı bilgileri görüntüler/ gizler.

Parça Simgeleri
Dosyaları değiştirmek için ⏮ veya ⏭ düğmesine basınız. Bir parça içinde hızlı bir şekilde ilerlemek için basınız ve basılı tutunuz.

*1: Bu cihazda sadece iTunes ile kaydedilmiş AAC formatındaki dosyalar çalınabilir.
*2: Listelerin bazıları veya tümü görünmeyebilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 359 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



MENU
Menü öğelerini görüntülemek için seçiniz.

Ses/Bilgi Ekranı

(Audio) Düğmesi
Ses ekranını görüntülemek için seçiniz.

(Geri) Düğmesi
Önceki ekrana geri gitmek için seçiniz.

Açık / Kapalı Simgesi*1
Detaylı bilgileri görüntüler/ gizler.

Parça Simgeleri
Dosyaları değiştirmek için ⏮ veya ⏭ düğmesine basınız. Bir parça içinde hızlı bir şekilde ilerlemek için basınız ve basılı tutunuz.

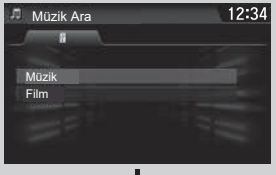
VOL/ ⏻ AUDIO (Ses/Güç/Ses) Düğmesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için basınız.
Ses seviyesini ayarlamak için çeviriniz.

Klasör Simgeleri
Bir sonraki klasöre atlamak için ▶ düğmesine ve önceki klasörün baş tarafına atlamak için ◀ düğmesine basınız.

*1: Listelerin bazıları veya tümü görünmeyebilir.

Müzik Arama Listesinden Bir Dosya Seçilmesi

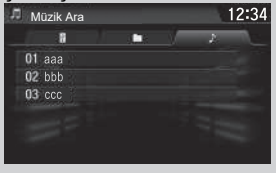




Klasör Seçimi



Parça Seçimi



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. MENU öğesini ve **Müzik Ara** öğesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. MENU öğesini ve **Müzik Ara** öğesini seçiniz.

Tüm modeller

2. Müzik veya **Film** öğesini seçiniz.

3. Bir klasör seçiniz.

4. Bir parça seçiniz.

USB Flaş Bellek Çalma

Önerilen USB flaş bellekleri kullanınız.

➔ **Ses Sistemi hakkında Genel Bilgiler** S.388

Dijital haklar yönetimi (DRM) ile korunan WMA dosyaları çalınamaz.
Müzik sistemi **Unplayable File** (Çalınamaz dosya) mesajını görüntüler, daha sonra bir sonraki dosyaya atlar.

Bir problem varsa, ses/bilgi ekranında bir hata mesajı görebilirsiniz.

➔ **iPod/USB Flaş Bellek** S.385

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 361 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Çalma Modunun Seçilmesi

Bir dosya çalınırken tarama, tekrarlama ve rastgele çalma modlarını seçebilirsiniz.



■ Tarama

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. MENU simgesini seçiniz.
2. **Tara** öğesini seçiniz.
3. Bir çalma modu seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. **MENU** simgesini seçiniz.
2. **Tara** öğesini seçiniz.
3. Bir çalma modu seçiniz.



■ Rastgele Çalma/Tekrarlama

Bir çalma modu seçiniz.

Çalma Modunun Seçilmesi

Çalma Modu Menüsü Öğeleri

Tarama

Klasörleri Tara: Ana klasörlerin her birisindeki birinci dosyanın 10 saniyesini çalar.

Parçaları Tara: Mevcut klasördeki tüm dosyaların 10 saniyelik kısmını çalar.

Rasgele/Tekrar:

Klasörde Rasgele: Geçerli klasör içindeki tüm dosyaları rasgele sırayla çalar.

Tüm Parçaları Rasgele: Tüm dosyaları rasgele sırayla çalar.

Klasör tekrar: Geçerli klasördeki tüm dosyaları tekrar eder.

Parça tekrar: Geçerli dosyayı tekrar çalar.

Bir video dosyayı oynatırken:

Çal/Duraklat: Dosyayı çalar veya duraklatır.

Durdur: Dosyayı durdurur.

Devam ediyor

■ Çalma modunu kapatmak için

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Taramayı kapatmak için BACK veya **İptal** öğesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Taramayı kapatmak için ⮌ düğmesine basınız veya **İptal** öğesini seçiniz.

Tüm modeller

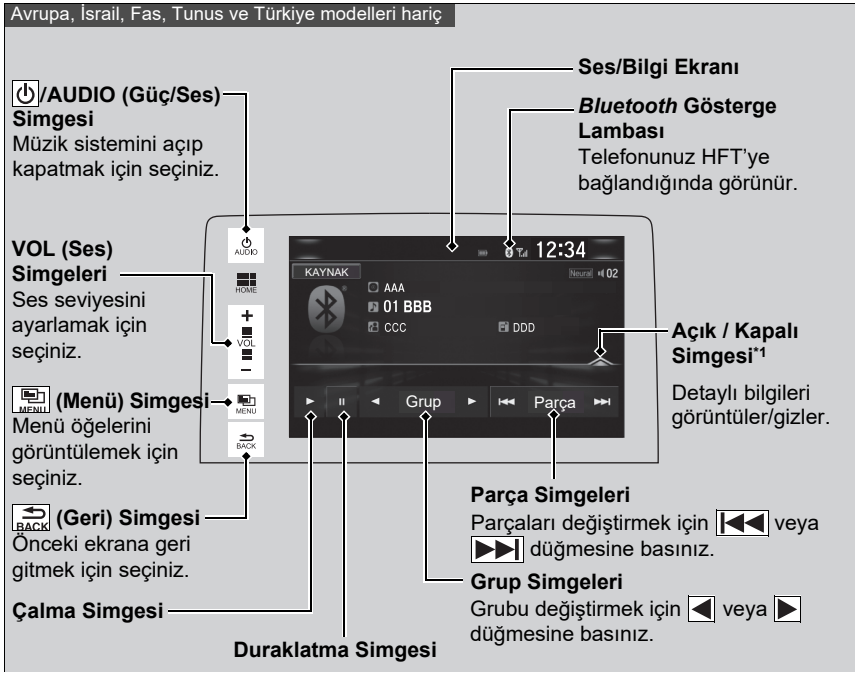
Rasgele veya tekrarlamayı kapatmak için, modu yeniden seçiniz.

Bluetooth® Müzik Çalma

Müzik sisteminiz *Bluetooth*® uyumlu cep telefonundan müzik dinlemenize izin verir. Bu fonksiyon, telefon aracın Hands Free Telefon (HFT) sistemine eşleştirildiğinde ve bağlandığında kullanılabilir.

Telefon Ayarı S.453

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



*1: Bağladığınız *Bluetooth*® cihazına bağlı olarak, listelerden bazıları veya tümü görünmeyebilir.

Devam ediyor

Bluetooth® Müzik Çalma

Müzik çalma kabiliyetine sahip tüm *Bluetooth*® özellikli telefonlar sistem ile uyumlu değildir. Telefonunuzun uyumlu olup olmadığını kontrol etmek için, bir bayiye danışınız.

Sürüş esnasında bir takım veri aygıtı fonksiyonlarının kullanılması yasa dışı olabilir.

Her seferinde HFT ile sadece bir telefon kullanılabilir. Araçta ikiden fazla eşleştirilmiş telefon varsa, sistem otomatik olarak öncelikli telefona bağlanır. **Öncelikli Cihaz Ayarları** menüsünden bir telefona öncelik ataması yapabilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

Eğer birden fazla telefon HFT sistemi ile eşleştirilmişse, sistemin çalmaya başlamasından önce bir gecikme olacaktır.

Bazı durumlarda, sanatçı, albüm veya parça adı düzgün görünmeyebilir.

Bazı fonksiyonlar bazı cihazlarda bulunmayabilir.

Eğer telefon halihazırda Apple CarPlay veya Android Auto aracılığıyla bağlı ise, telefondan *Bluetooth*® Müzik dinlenilemez. Ancak, **Bluetooth Cihaz Listesi** ekranından **Bağlan** öğesi seçilerek ikinci bir önceden eşleştirilmiş telefon *Bluetooth*® Müzik yayını yapabilir.

Telefon Ayarı S.453

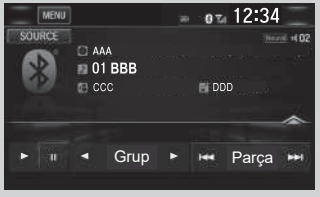
Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



*1: Bağladığınız *Bluetooth*® cihazına bağlı olarak, listelerden bazıları veya tümü görünmeyebilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 365 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ *Bluetooth*® Müzik Dosyalarını Çalmak için



1. Telefonunuzun eşleştirildiğinden ve sisteme bağlı olduğundan emin olunuz.
Telefon Ayarı S. 453
2. *Bluetooth*® Audio modunu seçiniz.

Eğer telefonunuz tanınmazsa, *Bluetooth*® Müzik özelliği olmayan bir başka HFT uyumlu telefon zaten sisteme bağlı olabilir.

■ Bir dosyayı duraklatmak veya çalmaya devam etmek için

Çalma simgesini veya duraklatma simgesini seçiniz.

■ Müzik Arama



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. MENU simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. MENU öğesini seçiniz.

Tüm modeller

2. Müzik Ara öğesini seçiniz.
3. Bir arama kategorisi seçiniz (örn; Albümler).
4. Bir öğe seçiniz.
▶ Seçiminiz çalmaya başlar.

Bluetooth® Müzik Dosyalarını Çalmak için

Müzik dosyalarını çalmak için, telefonunuzu kullanmanız gerekebilir. Bu durumda, telefon üreticisinin kullanım talimatlarına bakınız.

Bir başka moda geçmek telefonunuzdan çalan müziği duraklatır.

Aşağıdaki prosedürü izleyerek **Ses Menüsü** ekranında *Bluetooth*® ayarları kısmında bağlı telefonu değiştirebilirsiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. MENU simgesini seçiniz.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. **MENU** öğesini seçiniz.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.

Müzik Arama

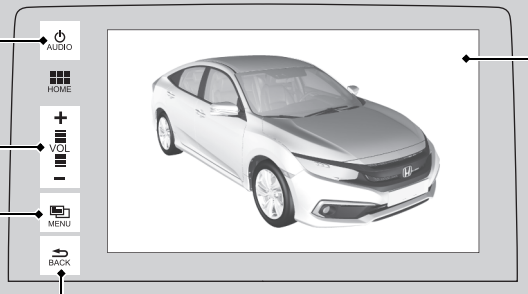
Bağladığınız *Bluetooth*® cihazına bağlı olarak, listelerden bazıları veya tümü görünmeyebilir.

HDMI™ Kullanarak Video Oynatma

Müzik sisteminiz HDMI uyumlu bir cihazdan videolar oynatmanıza izin verir. HDMI™ kablosunu kullanarak cihazı bağlayınız, daha sonra HDMI™ modunu seçiniz.

HDMI™ Çıkışı* S. 277

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



⏻/AUDIO (Güç/Ses) Simgesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için seçiniz.

VOL (Ses) Simgeleri
Ses seviyesini ayarlamak için seçiniz.

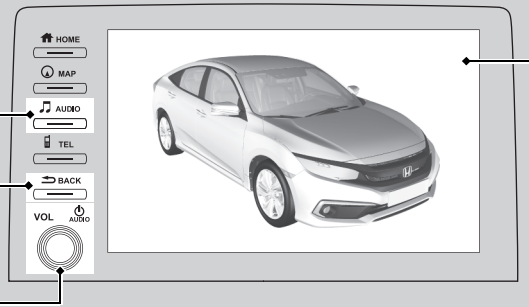
MENU (Menü) Simgesi
Menü öğelerini görüntülemek için seçiniz.

Ses/Bilgi Ekranı

BACK (Geri) Simgesi
Önceki ekrana geri gitmek için seçiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



Ses/Bilgi Ekranı

(Audio) Düğmesi
Ses ekranını görüntülemek için seçiniz.

(Geri) Düğmesi
Önceki ekrana geri gitmek için seçiniz.

VOL/ AUDIO (Ses/Güç/Ses) Düğmesi
Müzik sistemini açıp kapatmak için basınız.
Ses seviyesini ayarlamak için çeviriniz.

Ekran Oranının Değiştirilmesi



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. Ayarlar öğesini seçiniz.
3. Ses öğesini seçiniz.
4. Video sekmesini seçiniz.
5. En-Boy Ayarı öğesini seçiniz.
6. İstediğiniz ayarı seçiniz.
7. Tamam öğesini seçiniz.

HDMI™ Kullanarak Video Oynatma

Bu özellik sürüş esnasında sınırlanır. Videoları oynatmak için aracınızı durdurunuz ve el frenini çekiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 369 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Araçtaki Uygulamalar*

Honda Connect, Honda veya 3. taraflar tarafından yaratılan Araçtaki Uygulamaları çalıştırma kabiliyetine sahiptir. Uygulamalar halihazırda kurulmuş olabilir veya Honda Uygulama Merkezi vasıtasıyla indirilebilir. Bazı uygulamalar Wi-Fi bağlantısıyla sağlanabilen internet erişimi gerektirebilir.

Wi-Fi Bağlantısı S. 37.

Daha fazla bilgi için aşağıdaki web adresini ziyaret ediniz:
https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html

Araçtaki Uygulamalar*

Sistem Ayarları ekranında **Arka Plan Rengi** ayarını değiştirdiğiniz halde, bu değişiklik Honda Uygulama Merkezi ekranına yansıtılmayacaktır.



Uygulama Merkezi Simgesi
Honda Uygulama Merkezi uygulama ile ilgili çeşitli servislere erişim sağlar.

- Aracı kullanırken Müzik Sistemi ekranının kullanılması dikkatinizi yoldan ayırarak ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir. Sadece koşullar uygun olduğunda sistemin düğmelerini kullanın. **Bu cihazı çalıştırırken ilgili bölgenin yasalarına uyunuz.**
- Ana cihazdaki uygulamalar her zaman değiştirilebilir. Bu, bu uygulamaların bulunmadığı veya farklı çalıştığı anlamına gelebilir. Honda, bu tip durumlarda size karşı sorumlu olmayacaktır.
- Cihazınızdaki uygulamalar, Honda dışındaki taraflarca 3. taraf yazılım lisanslı ve ücretli olarak sağlanılabilir.
- Cihazdaki uygulamaları cep telefonunuzla kullanma sonucunda sizden veri kullanımı ve dolaşma ücreti talep edilebilir ve Honda bu tip kullanımdan dolayı maruz kaldığınız ücretlerden sorumlu olmayacaktır. Honda önceden cep telefonu ağ sağlayıcınıza danışmanızı önerir.
- Honda Uygulama Merkezinden uygulamalar indirmek aşağıdaki web sitesinde bulunabilen Şartlara ve Koşullara tabi olacaktır: *https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html*, ve ayrıca ücretlendirmeye tabi olabilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Akıllı Telefon Bağlantısı

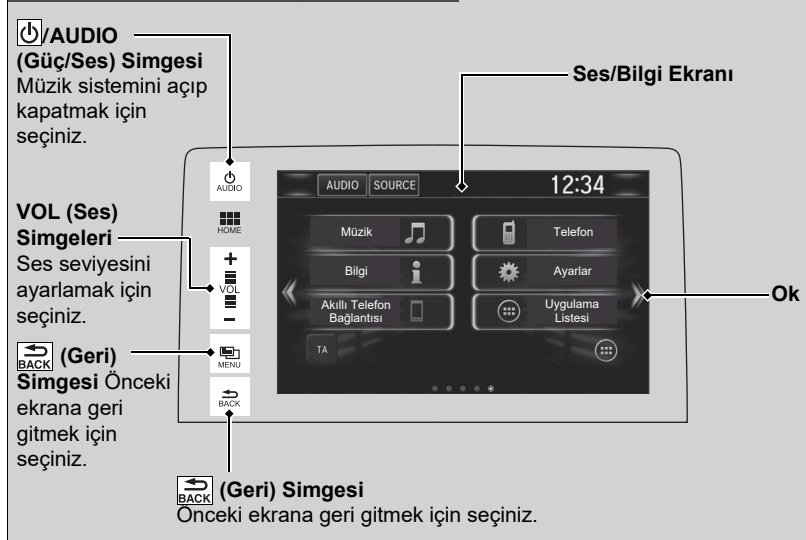
Telefon müzik sistemine bağlandığında bazı akıllı telefon uygulamaları ses/bilgi ekranında görüntülenebilir ve çalıştırılabilir. Telefonunuzu kablolu veya kablosuz bağlayabilirsiniz.

➡ **iPhone'unuzun Bağlanması** S. 372
➡ **Akıllı Telefonunuzun Bağlanması** S. 373
➡ **Wi-Fi modu (ilk ayarlama)** S. 374

Akıllı telefon bağlantısını kullanmak için, ilk önce *Bluetooth*® aracılığıyla akıllı telefonunuzu müzik sistemiyle eşleştirmeniz gerekir.

➡ **Telefon Ayarı** S. 453

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç



Özellikler

Akıllı Telefon Bağlantısı

Telefonunuzu bağlamadan önce ve görünen uygulamaları kullanırken aracınızı güvenli bir yere park ediniz.

Tüm telefonların sistemle uyumlu olmadığını unutmayınız. Sistem tüm mevcut uygulamaları akıllı telefonda görüntülemez ve bazı uygulamaların önceden kurulması gerekir. Daha fazla bilgi için bayinize danışınız.

Başka bir elektronik cihaz bağlanılırsa *Bluetooth*® bağlantısını akıllı telefonunuza değiştirmeniz gerekir.

➡ **O anda eşleştirilmiş telefonu değiştirmek için** S. 454

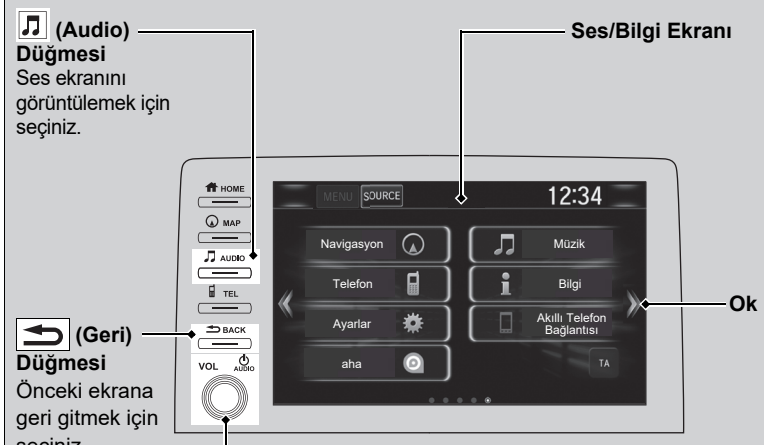
Telefonun tipine bağlı olarak aşağıdakilerde farklılık olabilir:

- Akıllı telefonun sisteme bağlanılması biçimi.
- Ekranda kullanılabilen uygulamalar.
- Ekranın yanıt verme süresi/güncelleme süresi.

Müzik sisteminde tüm uygulamaların çalışmasını desteklemiyoruz.
Uygulamanın özellikleriyle ilgili sorular için uygulama sağlayıcınıza başvurunuz.

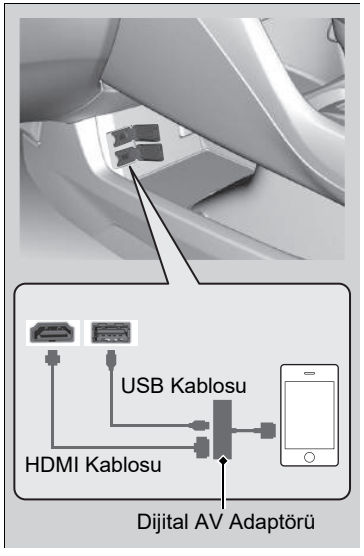
Araç kullanırken tüm dikkatinizi ekrana vermeyiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



Devam ediyor

■ iPhone’unuzun Bağlanması



1. Telefonunuzu *Bluetooth*® vasıtasıyla müzik sistemine bağlayınız.

Telefon Ayarı S.453

2. Dijital AV adaptörünü HDMI™ girişine takınız.

3. Dijital AV adaptörünü iPhone’nunuza bağlayınız.

▶ Giriş ekranında bir ok görününceye kadar bekleyiniz.

4. Mevcut akıllı telefon uygulamalarını ses/bilgi ekranında görüntülemek için ok’u seçiniz.

▶ Uygulamayı telefondan çalıştırmanız gerekebilir.

5. Ses/bilgi ekranından kullanmak istediğiniz uygulamayı seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

▶ Önceki ekrana dönmek için HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

▶ Önceki ekrana dönmek için düğmesine basınız.

iPhone’unuzun Bağlanması

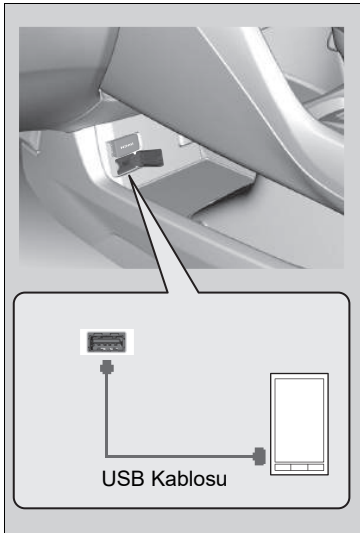
İlk önce dijital AV adaptörünü HDMI™ girişine bağlayınız. Aksi halde, akıllı telefon bağlantısı düzgün çalışmayabilir.

Telefonunuzu şarj etmek için USB girişine takınız.

Dijital AV adaptörü veya HDMI™ kablosu satın alma bilgisi için yetkili servisinizle irtibata geçiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 373 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Akıllı Telefonunuzun Bağlanması



1. Telefonunuzu *Bluetooth*® vasıtasıyla müzik sistemine bağlayınız.

Telefon Ayarı S.453

2. Telefonunuzu USB girişine takınız.

▶ Uygulamayı telefondan çalıştırmanız gerekebilir.

▶ Giriş ekranında bir ok görününceye kadar bekleyiniz.

3. Mevcut akıllı telefon uygulamalarını ses/bilgi ekranında görüntülemek için ok'u seçiniz.

4. Ses/bilgi ekranından kullanmak istediğiniz uygulamayı seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

▶ Önceki ekrana dönmek için HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

▶ Önceki ekrana dönmek için düğmesine basınız.

Akıllı Telefonunuzun Bağlanması

Telefonu USB girişine bağlandığında şarj olur. Ancak, telefon çok fazla çalışan görevle aşırı yüklenirse, pilin seviyesi düşebilir.

Wi-Fi Bağlantısı

Wi-Fi bağlantısı kullanarak ekranlı müzik sisteminizi internete bağlayabilir ve ses/bilgi ekranın web sitelerini dolaşabilir veya çevrimiçi servisleri kullanabilirsiniz. Telefonunuzun kablosuz erişim noktası kabiliyeti varsa, sistem telefona bağlanılabilir. Ayarlamak için aşağıdaki adımları kullanınız.

■ Wi-Fi modu (ilk ayar)



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Bluetooth / Wi-Fi** öğesini seçiniz.
4. **Wi-Fi** sekmesini seçiniz.
5. **Wi-Fi Açık/Kapalı Durumu** öğesini daha sonra Açık öğesini seçiniz.
6. **Wi-Fi Aygıt Listesi** öğesini seçiniz.
   - ▶ Telefonunuzun Wi-Fi ayarının erişim noktası (bağlantı) modunda olduğundan emin olunuz.
   - ▶ Sisteme bağlamak istediğiniz telefonu seçiniz.
   - ▶ Bağlamak istediğiniz telefonu listede bulamazsanız, **Tara** öğesini seçiniz.

Wi-Fi modu (ilk ayar)

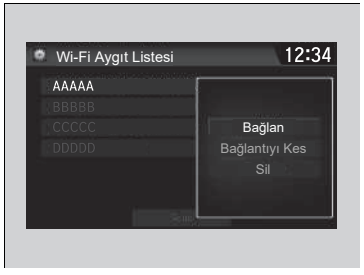
Araç hareket halinde iken ayarlama işlemini yapamazsınız. Wi-Fi bağlantısını ayarlamak için aracınızı güvenli bir şekilde park ediniz.

Bazı cep telefonu operatörleri internet bağlantısı ve akıllı telefon veri kullanımı için ücretlendirme yapmaktadır. Telefonunuzun veri aboneliği paketini kontrol ediniz.

Telefonun Wi-Fi bağlantısının olup olmadığını görmek için telefonunuzun kılavuzuna göz atınız.

Wi-Fi Aygıt Listesi ekranındaki simgesi ile Wi-Fi bağlantısının açık ya da kapalı olduğunu doğrulayabilirsiniz. Ağ hızı bu ekranda görünmeyecektir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 375 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



7. **Ekle** öğesini seçiniz.
- ▶ Gerekirse, telefonunuzun şifresini giriniz ve Tamam öğesini seçiniz.
- ▶ Bağlantı başarıyla sağlandığında, ekranın üst tarafında simgesi görünecektir.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

8. Giriş ekranına dönmek için HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

8. Giriş ekranına dönmek için düğmesine basınız.

■ Wi-Fi modu (ilk ayar yapıldıktan sonra)

Telefonunuzun Wi-Fi ayarının erişim noktası (bağlantı) modunda olduğundan emin olunuz.

Wi-Fi modu (ilk ayar yapıldıktan sonra)

iPhone kullanıcıları

Telefonu yeniden başlattıktan sonra Wi- Fi bağlantısı için ilk ayarlamayı yeniden yapmanız gerekebilir.

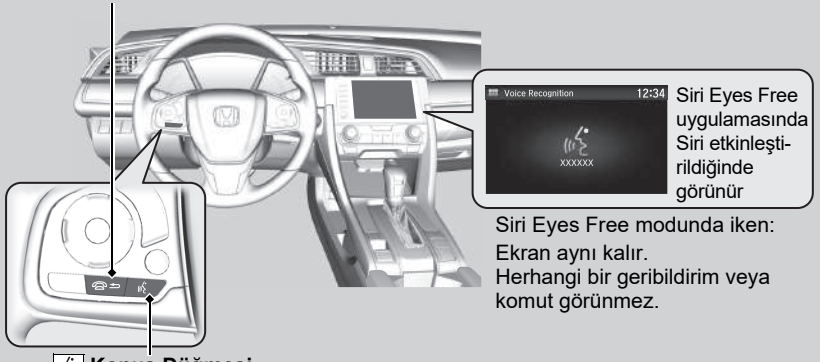
Siri Eyes Free

iPhone, Hands-Free Telephone (HFT) Sistemiyle eşleştirildiğinde direksiyondaki (Konuş) düğmesini kullanarak Siri ile konuşabilirsiniz.

Telefon Ayarı S. 453

Siri Eyes Free Uygulamasının Kullanılması

(Görüşmeyi sonlandır/geri) Düğmesi:
Siri uygulamasını devre dışı bırakmak için basınız.



Siri Eyes Free uygulamasında Siri etkinleştirildiğinde görünür

Siri Eyes Free modunda iken:
Ekran aynı kalır.
Herhangi bir geribildirim veya komut görünmez.

Konuş Düğmesi
Ekran gösterildiği gibi değişinceye kadar basınız ve basılı tutunuz.

Siri Eyes Free

Siri, Apple Inc.'nin bir ticari markasıdır.

Siri uygulamasının mevcut özellikleri için Apple Inc, web sitesini ziyaret ediniz.

Aracı kullanırken Siri uygulamasını Siri Eyes Free modu dışında kullanmamanızı tavsiye ederiz.

Siri Eyes Free Uygulamasının Kullanılması

Bazı komutlar sadece bazı telefon özelliklerinde veya uygulamalarında çalışır.

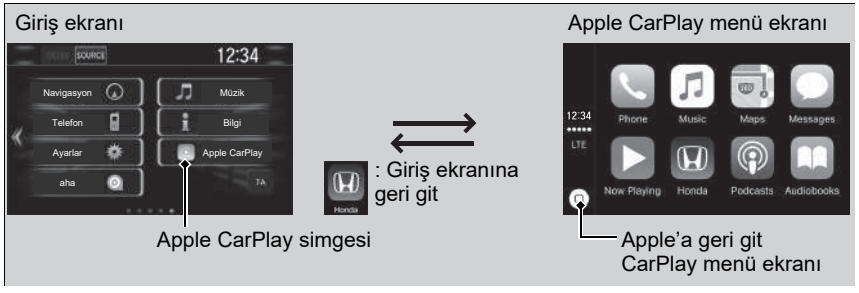
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 377 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Apple CarPlay

Apple CarPlay-uyumlu iPhone'u USB vasıtasıyla sisteme bağlarsanız arama yapmak, müzik dinlemek, haritalara göz atmak (navigasyon) ve mesajlara erişmek için iPhone ekranı yerine ses/bilgi ekranını kullanabilirsiniz.

USB Çıkışı/Çıkışları S. 275

■ Apple CarPlay Menü



■ Telefon

Kişi listesine gidiniz, telefon aramaları yapınız veya sesli mesajı dinleyiniz.

■ Mesajlar

Metin mesajlarını kontrol edip cevap veriniz veya okunan mesajları alınız.

■ Müzik

iPhone'unuzda kayıtlı müziği çalınız.

Apple CarPlay

Sadece iOS 8.4 veya üstü iPhone 5 veya sonraki versiyonlar Apple CarPlay ile uyumludur.

iPhone'u Apple CarPlay'e bağlamadan önce ve uyumlu uygulamaları kullanırken aracınızı güvenli bir yerde park ediniz.

Apple CarPlay'i kullanmak için, USB kablosunu USB girişine bağlayınız. Orta konsol bölmesindeki USB girişi Apple CarPlay işlemlerini gerçekleştirmeyecektir.

USB Çıkışı/Çıkışları S.275

Doğrudan Apple CarPlay telefon fonksiyonlarına erişmek için, telefon ekranında **Telefon** öğesini seçiniz. Apple CarPlay'e bağlı iken, aramalar sadece Apple CarPlay üzerinden yapılır. Eğer Hands-Free Telefon sistemi ile arama yapmak isterseniz, Apple CarPlay'i KAPATINIZ veya USB kablosunu iPhone'unuzdan ayırınız.

Apple CarPlay Ayarı S.379

iPhone'unuz Apple CarPlay'a bağlı iken, *Bluetooth*® Müziği veya Hands-Free Telefon sistemini kullanmak mümkün değildir. Ancak, Apple CarPlay bağlı iken önceden eşleştirilmiş telefonlar *Bluetooth*® vasıtasıyla müzik yayını yapabilirler.

Telefon Ayarı S. 453

Apple CarPlay fonksiyonunun bulunduğu ülkeler ve bölgeler ve bu fonksiyon ile ilgili bilgi için Apple giriş sayfasına bakınız.

Devam ediyor

■ Haritalar

Apple haritasını görüntüleyiniz ve iPhone'unuzdaki gibi navigasyon fonksiyonunuzu kullanınız.

Navigasyon sistemi bulunan modeller

Her seferinde sadece bir navigasyon sistemi (önceden kurulmuş olan navigasyon veya Apple CarPlay) talimatları verebilir. Bir sistemi kullandığınızda, diğer sistemde önceden ayarlanmış olan varış yeri talimatları iptal edilecek ve halihazırda kullandığınız sistem sizi gideceğiniz noktaya yönlendirecektir.

Apple CarPlay

Apple CarPlay Çalışma Gereklilikleri & Sınırlamaları

Apple CarPlay, aktif cep telefonu bağlantılı ve veri planlı uyumlu bir iPhone gerektirir. Operatörünüzün ücretlendirme planları uygulanacaktır.

İşletim sistemleri, donanım, yazılım ve Apple CarPlay fonksiyonlarını sağlayan monteli diğer teknolojilerdeki değişiklikler ve yeni yada revize edilmiş yasal düzenlemeler Apple CarPlay fonksiyonlarını ve hizmetlerini azaltabilir veya tamamen kesebilir. Honda, gelecekteki Apple CarPlay performansı ve fonksiyonları ile ilgili herhangi bir garanti veremez.

Apple CarPlay ile uyumlu 3. taraf uygulamaları kullanılabilir. Uyumlu uygulamalar ile ilgili bilgi için Apple giriş sayfasına bakınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 379 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Apple CarPlay Ayarı

iPhone'nunuzu USB vasıtasıyla sisteme bağladıktan sonra, Apple CarPlay'i ayarlamak için aşağıdaki işlemi kullanınız. Apple CarPlay'in kullanılması bazı kullanıcı ve araç bilgilerinin (aracın konumu, hızı ve durumu gibi) Apple CarPlay deneyimini iyileştirmek amacıyla iPhone'unuza aktarılmasına sebep olacaktır. Müzik Sistemi Ekranında bu bilgilerin paylaşılmasına izin vermeniz gerekecektir.

■ Apple CarPlay'in Etkinleştirilmesi



Bir kez etkin: Bir kez izin verir. (Sonraki kullanımınızda mesaj yeniden görünür).
Her zaman etkin: Her zaman izin verir. (Mesaj görünmez.)
İptal: Bu eyleme izin vermez.

Akıllı telefon ayarları menüsü altında izin ayarlarını değiştirmeniz gerekebilir.

Apple CarPlay Ayarı

Apple CarPlay'ı ayarlamak için aşağıdaki yöntemi de kullanabilirsiniz:

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

GİRİŞ EKRANI →Ayarlar → Akıllı Telefon → Apple CarPlay

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

düğmesine basınız →Ayarlar → Akıllı Telefon → Apple Carplay

Kullanıcı ve araç bilgilerinin kullanılması

Apple CarPlay tarafından iPhone'unuza/iPhone'unuzdan gönderilen/alınan kullanıcı ve araç bilgilerinin kullanılması ve işlenmesi Apple iOS şartları ve koşulları ile Apple'ın Gizlilik Politikası tarafından yönetilir.

Devam ediyor

■ Apple CarPlay’in Siri İle Çalıştırılması

Siri uygulamasını etkinleştirmek için (konuş) düğmesine basınız.



(Konuş) Düğmesi:
Siri uygulamasını etkinleştirmek için basınız ve basılı tutunuz.
Siri uygulamasını devre dışı bırakmak için tekrar basınız.
Standart ses tanıma sistemini etkinleştirmek için basıp bırakınız.

Apple CarPlay’in Siri İle Çalıştırılması

Aşağıda Siri ile ilgili soru ve komutların örnekleri sunulmuştur.

- Bugün hangi filmler oynuyor?
- İşteki babanı ara.
- Bu şarkının adı ne?
- Yarın hava nasıl?
- En son e-postamı oku.

Daha fazla bilgi için:
www.apple.com/ios/siri.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 381 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Android Auto

Bir Android telefonu USB vasıtasıyla Ekranlı Müzik sistemine bağladığınızda, Android Auto otomatik olarak başlatılır. Android Auto vasıtasıyla bağlandığınızda Telefona, Google Haritalarına (Navigasyon), Google Play Music ve Google Now fonksiyonlarına erişmek için ses/bilgi ekranını kullanabilirsiniz. Android Auto özelliğini ilk kez kullandığınızda, ekranda bir öğretici görünecektir.
Android Auto özelliğini kullanmadan önce aracınızı güvenli bir yere park ederek bu eğitimi tamamlamanızı tavsiye ediyoruz.

➔ **USB Çıkışı/Çıkışları** S. 275
➔ **Otomatik Eşleştirme Bağlantısı** S. 383

NOT:
Android Auto, ülkenizde veya bölgenizde bulunmayabilir. Android Auto ile ilgili detaylar için, Google destek sitesine başvurunuz.

Android Auto

Android Auto'yu kullanmak için, Google Play'den Android Auto uygulamasını akıllı telefonunuza indirmeniz gerekir.

Sadece Android 5.0 (Lollipop) veya üstü versiyonlar Android Auto ile uyumludur. *Bluetooth*® A2DP, Android Auto telefon ile kullanılamaz.

Android telefonunuzu Android Auto'ya bağlamadan önce ve uyumlu uygulamaları kullanırken aracınızı güvenli bir yerde park ediniz.

Android Auto'yu kullanmak için, USB kablosunu USB girişine bağlayınız. Orta konsol bölmesindeki USB girişi Android Auto işlemlerini gerçekleştirmeyecektir.

➔ **USB Çıkışı/Çıkışları** S.275

Doğrudan Android Auto telefon fonksiyonlarına erişmek için, telefon ekranında **Telefon** öğesini seçiniz.

➔ **Otomatik Eşleştirme Bağlantısı** S. 383

Android telefonunuz Android Auto'ya bağlı iken, *Bluetooth*® Müziği kullanmak mümkün değildir. Ancak, Android Auto bağlı iken önceden eşleştirilmiş telefonlar *Bluetooth*® vasıtasıyla müzik yayını yapabilirler.

➔ **Telefon Ayarı** S.453

Devam ediyor

■ Android Auto Menüsü



Android Auto simgesi

HOME*1/ *2: Giriş ekranına geri gidin.

*1 : Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

*2 : Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

❶ Haritalar (Navigasyon)

Google Haritalarını görüntüleyiniz ve Android telefonunuzdaki gibi navigasyon fonksiyonunuzu kullanınız. Araç hareket halinde iken, klavye girişlerini yapmak mümkün değildir. Arama veya başka girişler yapmak için aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

Navigasyon sistemi bulunan modeller

Her seferinde sadece bir navigasyon sistemi (önceden kurulmuş olan navigasyon veya Android Auto) talimatları verebilir. Bir sistemi kullandığınızda, diğer sistemde önceden ayarlanmış olan varış yeri talimatları iptal edilecek ve halihazırda kullandığınız sistem sizi gideceğiniz noktaya yönlendirecektir. Ses/giriş ekranı varış noktanızın detaylı talimatlarını gösterir.

❷ Telefon (İletişim)

Çağrı alınız, arama yapınız ve sesli mesaj dinleyiniz.

Android Auto

Android Auto fonksiyonunun bulunduğu ülkeler ve bölgeler ve bu fonksiyon ile ilgili bilgi için Android Auto giriş sayfasına bakınız.

Ekranlar, kullandığınız Android Auto uygulamasının sürümüne bağlı olarak farklılık gösterebilir.

Android Auto Çalışma Gereklilikleri & Sınırlamaları

Android Auto, aktif cep telefonu bağlantılı ve veri planlı uyumlu bir Android telefon gerektirir. Operatörünüzün ücretlendirme planları uygulanacaktır.

İşletim sistemleri, donanım, yazılım ve Android Auto fonksiyonlarını sağlayan monteli diğer teknolojilerdeki değişiklikler ve yeni yada revize edilmiş yasal düzenlemeler Android Auto fonksiyonlarını ve hizmetlerini azaltabilir veya tamamen kesebilir.
Honda, gelecekteki Android Auto performansı ve fonksiyonları ile ilgili herhangi bir garanti veremez.

Android Auto ile uyumlu 3. taraf uygulamaları kullanılabilir. Uyumlu uygulamalar ile ilgili bilgi için Android Auto giriş sayfasına bakınız.

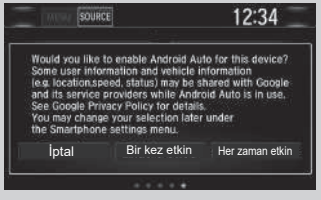
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 383 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

❸ Google Now (Giriş ekranı)
Android Auto tarafından düzenlenen faydalı bilgileri, gerektiğinde görünen basit kartlar şeklinde gösterir.
❹ Müzik ve ses
Google Play Müziği ve Android Auto ile uyumlu müzik uygulamalarını çalınız. Müzik uygulamaları arasında geçiş yapmak için bu simgeye basınız.
❺ Giriş Ekranına geri gidiniz.
❻ Ses
Android Auto'yu sesinizle çalıştırınız.

■ Otomatik Eşleştirme Bağlantısı

Bir Android telefonu 1,5 A USB vasıtasıyla cihaza bağladığınızda, Android Auto otomatik olarak başlatılır.

■ Android Auto'nun Etkinleştirilmesi



Bir kez etkin: Bir kez izin verir. (Sonraki kullanımınızda mesaj yeniden görünür).
Her zaman etkin: Her zaman izin verir. (Mesaj görünmez.)
İptal: Bu eyleme izin vermez.

Akıllı telefon ayarları memüsü altında izin ayarlarını değiştirmeniz gerekebilir.

Otomatik Eşleştirme Bağlantısı

Sadece aracınızı güvenli bir şekilde park ettikten sonra Android Auto'yu başlatınız. Android Auto ile kez telefonunuzu algıladığında, otomatik eşleştirmenin gerçekleşebilmesi için telefonunuzu ayarlamanız gerekecektir. Telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız.

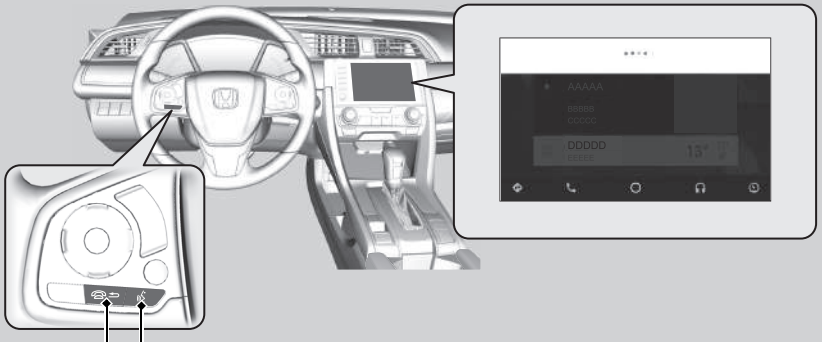
İlk ayarlamayı yaptıktan sonra Android Auto ayarlarını değiştirmek için aşağıdaki yöntemi kullanabilirsiniz.
Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç
GİRİŞ EKRANI →Ayarlar →Akıllı Telefon → Android Auto
Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
düğmesine basınız → Ayarlar → Akıllı Telefon →Android Auto

Kullanıcı ve araç bilgilerinin kullanılması
Android Auto tarafından telefonunuza/ telefonunuzdan gönderilen/alınan kullanıcı ve araç bilgilerinin kullanılması ve işlenmesi Google'ın Gizlilik Politikası tarafından yönetilir.

Devam ediyor

■ Android Auto’nun Ses Tanıma Özelliği ile Çalıştırılması

Android Auto’yu sesinizle çalıştırmak için (konuş) düğmesine basınız ve basılı tutunuz.



(Konuş) Düğmesi:
Android Auto’yu sesinizle çalıştırmak için basınız ve basılı tutunuz. Standart ses tanıma sistemini etkinleştirmek için basıp bırakınız.

(Görüşmeyi sonlandır/geri) Düğmesi:
Ses tanımayı devreden çıkarmak için basınız.

Android Auto’nun Ses Tanıma Özelliği ile Çalıştırılması

Aşağıda ses tanıma özelliği ile verebileceğiniz komut örnekleri verilmiştir:

- Mesaja cevap ver.
- Eşimi ara.
- Honda’ya git.
- Müziğimi çal.
- Eşime bir metin mesaj yaz.
- Çiçekçiyi ara.

Daha fazla bilgi için, Android Auto giriş sayfasına bakınız.

Ekranın sağ üst köşesindeki simgeye basarak da ses tanıma fonksiyonunu etkinleştirebilirsiniz.

Müzik Sistemi Hata Mesajları

iPod/USB Flaş Bellek

iPod veya USB flaş bellek çalarken bir hata ortaya çıkarsa, aşağıdaki hata mesajlarını görebilirsiniz. Hata mesajını silemiyorsanız, bir servise başvurunuz.

Hata Mesajı	Çözüm
USB Hatası[*1] **USB Hatası**[*2]	Müzik sisteminde bir problem varsa görünür. Cihazın müzik sistemi ile uyumlu olup olmadığını kontrol ediniz.
Uyumlu olmayan USB cihazı. Lütfen kullanım kılavuzuna bakınız.*1 **Bağlı USB aygıtında bir şarj hatası oluştu. Güvenli bir yerde aygıtın ve USB kablosunun uyumluluğunu kontrol edin ve yeniden deneyin.*2**	Uyumlu olmayan bir aygıt bağlandığında görünür. Aygıtı ayırınız. Ardından sistemi kapatınız ve tekrar açınız. Hataya sebep olan aygıtı yeniden bağlamayınız.
Desteklenmeyen ver[*1] **Desteklenmeyen Versiyon**[*2]	Desteklenmeyen bir iPod bağlandığında görünür. iPod bağlandığında görünürse, iPod yazılımını daha yeni bir versiyona güncelleyiniz.
Bağlanmayı yeniden dene[*1] **Yeniden bağlanmayı dene**[*2]	Sistem iPod'u tanımadığında görünür. iPod'u yeniden bağlayınız.

*1: Renkli müzik sistemi bulunan modeller
*2: Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

Hata Mesajı	Çözüm
Çalınamayan dosya *1 **Çalınamayan dosya***2	USB flaş bellek içerisindeki dosyalar telif hakkı korumalı veya desteklenmeyen formatta olduğunda görünür. Bu hata mesajı yaklaşık üç saniye görünür, ardından bir sonraki şarkı çalmaya başlar.
Şarkı yok*1 **Veri Yok***2	iPod iPod boş olduğunda görünür. USB Flaş Bellek USB flaş bellek boş olduğunda veya USB flaş bellekte MP3, WMA, AAC veya WAV* dosyaları olmadığında görünür. iPod ve USB flaş bellek Aygıtta uyumlu dosyaların bulunduğunu kontrol ediniz.
Desteklenmiyor*1, *2	Desteklenmeyen bir aygıt bağlandığında görünür. Desteklenen bir aygıt bağlandığında görünürse, aygıtı yeniden bağlayınız.

*1: Renkli müzik sistemi bulunan modeller
*2: Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 387 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

Android/Uygulamalar

Müzik sistemini veya uygulamaları kullanırken bir hata oluşursa, aşağıdaki hata mesajlarını görebilirsiniz. Hata mesajını silemiyorsanız, bir servise başvurunuz.

Hata Mesajı*1	Çözüm
Maalesef, ** durdu.**	Hata uygulamanın içinde meydana gelmiştir; uygulamayı kapatmak için ekranda **Tamam** öğesini seçiniz.
**** yanıt vermiyor. Kapatmak istiyor musunuz?**	Uygulama yanıt vermiyor. Uygulamadan yanıt almak için biraz daha bekleyebiliyorsanız **Bekle** öğesini seçiniz. Beklediğiniz halde yanıt vermezse, uygulamayı kapatmak için **Tamam** öğesini seçiniz ve uygulamayı yeniden başlatınız. Eğer hata mesajı görünmeye devam ederse, **Fabrika Ayarlarına Döndürmeyi** deneyiniz. ➔ **Varsayılan Ayarlara Döndürme** S.424

*1: ****kısmı değişken karakterlerdir ve hatanın meydana geldiği yere göre değişiklik gösterecektir.

Uyumlu iPod, iPhone ve USB Flaş Bellekler

Uyumlu iPod ve iPhone

Model
iPod (5. Nesil)
iPod classic 80GB/160GB (2007'de piyasaya sürüldü)
iPod classic 120GB (2008'da Piyasaya sürüldü)
iPod classic 160GB (2009'da Piyasaya sürüldü)
iPod nano (1. – 7. nesil) 2005 ile 2012 arasında piyasaya sürüldü
iPod touch (1. – 5. nesil) 2005 ile 2007 arasında piyasaya sürüldü
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5/iPhone 5c*1/iPhone 5s*1/ iPhone 6*1/iPhone 6 Plus*1

*1:Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

USB Flaş Bellekler

- 256 MB veya daha yüksek hafızalı bir USB flaş bellek önerilir.
- Bazı dijital oynatıcılar uyumlu olmayabilir.
- Bazı USB flaş bellekler (örn., güvenlik kilidine sahip bellek) çalışmayabilir.
- Bazı yazılım dosyaları müzik çalmaya ya da metin verilerini görüntülemeye izin vermeyebilir.
- MP3, WMA, AAC, WAV* veya MP4* formatlarının bazı versiyonları desteklenmeyebilir.

Uyumlu iPod ve iPhone

Bu sistem, bu aygıtların tüm versiyonları ile çalışmayabilir.

USB Flaş Bellekler

USB flaş bellekteki dosyalar kaydedildikleri sırayla çalınır. Bu sıra, PC'nizde veya aygıtınızda gösterilen sıradan farklı olabilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

Tavsiye Edilen Aygıtlar

Ortam	USB Flaş Bellek	
Profil (MP4 versiyonu)	Temel Seviye 3 (MPEG4-AVC), Basit Seviye 5 (MPEG4)	
Dosya uzantısı (MP4 versiyonu)	.mp4/.m4v	
Uyumlu ses kodlayıcı	AAC	MP3
Uyumlu video kodlayıcı	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Kısım 2)
Bit hızı	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Maksimum görüntü kalitesi	720 X 576 piksel	

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

Apple CarPlay/Android Auto Hakkında Yasal Bilgi

■ KULLANICI KILAVUZU LİSANS/YÜKÜMLÜLÜK BEYANLARI

APPLE CARPLAY'İN KULLANIMI, APPLE iOS KULLANIM ŞARTLARI KAPSAMINA DÂHİL EDİLEN CARPLAY KULLANIM ŞARTLARI ANLAŞMANIZA TABİDİR. ÖZETLE, CARPLAY KULLANIM ŞARTLARI, HİZMETLERİN DOĞRU BİR ŞEKİLDE ÇALIŞMADIĞI VEYA SONLANDIRILDIĞI TAKDİRDE APPLE VE HİZMET SAĞLAYICILARININ YÜKÜMLÜLÜĞÜNÜ REDDEDER, APPLE VE HİZMET SAĞLAYICILARININ DİĞER YÜKÜMLÜLÜKLERİNİ KESİNLİKLE SINIRLAR, APPLE VE HİZMET SAĞLAYICILARI TARAFINDAN TOPLANAN VE SAKLANAN KULLANICI BİLGİSİ (ÖRNEĞİN, ARAÇ KONUMU, ARAÇ HIZI VE ARAÇ DURUMU DÂHİL) TÜRLERİNİ TANIMLAR VE CARPLAY KULLANIMINA İLİŞKİN, SÜRÜCÜNÜN DİKKATİNİN DAĞILMASI GİBİ BELİRLİ OLASI RİSKLERİ AÇIKLAR. APPLE'IN CARPLAY TARAFINDAN YÜKLENEN VERİLERİ KULLANIMI VE İŞLEMESİ HAKKINDA DETAYLAR İÇİN APPLE'IN GİZLİLİK POLİTİKASINA BAKINIZ.

ANDROID AUTO'NUN KULLANIMI, ANDROID AUTO UYGULAMASI ANDROID TELEFONUNUZA İNDİRİLDİĞİNDE KABUL EDİLMESİ GEREKEN ANDROID AUTO KULLANIM ŞARTLARI ANLAŞMANIZA TABİDİR. ÖZETLE, ANDROID AUTO KULLANIM ŞARTLARI, HİZMETLERİN DOĞRU BİR ŞEKİLDE ÇALIŞMADIĞI VEYA SONLANDIRILDIĞI TAKDİRDE GOOGLE VE HİZMET SAĞLAYICILARININ YÜKÜMLÜLÜĞÜNÜ REDDEDER, GOOGLE VE HİZMET SAĞLAYICILARININ DİĞER YÜKÜMLÜLÜKLERİNİ KESİNLİKLE SINIRLAR, GOOGLE VE HİZMET SAĞLAYICILARI TARAFINDAN TOPLANAN VE SAKLANAN KULLANICI BİLGİSİ (ÖRNEĞİN, ARAÇ KONUMU, ARAÇ HIZI VE ARAÇ DURUMU DÂHİL) TÜRLERİNİ TANIMLAR VE ANDROID AUTO KULLANIMINA İLİŞKİN, SÜRÜCÜNÜN DİKKATİNİN DAĞILMASI GİBİ BELİRLİ OLASI RİSKLERİ AÇIKLAR. GOOGLE'IN ANDROID AUTO TARAFINDAN YÜKLENEN VERİLERİ KULLANIMI VE İŞLEMESİ HAKKINDA DETAYLAR İÇİN GOOGLE'IN GİZLİLİK POLİTİKASINA BAKINIZ.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 391 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ GARANTİLERİN REDDİ; YÜKÜMLÜLÜK SINIRLAMASI

APPLE CARPLAY VEYA ANDROID AUTO (“UYGULAMALAR”) KULLANIMININ RİSKİNİN YALNIZCA SİZE AİT OLDUĞUNU VE YETERLİ KALİTE, PERFORMANS, DOĞRULUK VE ÇABALARA İLİŞKİN TÜM RİSKLERİN İLGİLİ YASANIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE SİZE AİT OLDUĞUNU, UYGULAMALARIN VE UYGULAMA BİLGİLERİNİN “OLDUĞU GİBİ” VE “MEVCUT OLDUĞU ŞEKİLDE”, TÜM HATALARIYLA VE HERHANGİ BİR GARANTİ OLMAKSIZIN SAĞLANDIĞINI AÇIKÇA ONAYLAMAKTA VE KABUL ETMEKTESİNİZ. HONDA, PAZARLANABİLİRLİĞİN, YETERLİ KALİTENİN, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUĞUN, DOĞRULUĞUN, MÜDAHALESİZ KULLANIMIN VE ÜÇÜNCÜ TARAF HAKLARININ İHLAL EDİLMEMESİNİN ZIMNİ GARANTİLERİ VE/VEYA KOŞULLARI DÂHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA UYGULAMALAR VE UYGULAMA BİLGİLERİNE İLİŞKİN SARAHATEN, ZIMNİ VEYA YASAL TÜM GARANTİLERİ VE KOŞULLARI REDDEDER. HONDA VEYA YETKİLİ BİR TEMSİLCİ TARAFINDAN VERİLEN HİÇBİR SÖZLÜ VE YAZILI BİLGİ VEYA TAVSİYE BİR GARANTİ TEŞKİL ETMEYECEKTİR. HONDA, ÖRNEKTE OLDUĞU GİBİ VE HERHANGİ BİR SINIRLAMA OLMAKSIZIN, UYGULAMALAR TARAFINDAN SAĞLANAN YÖNLER, TAHMİNİ SEYAHAT SÜRESİ, HIZ SINIRLARI, YOL DURUMLARI, HABERLER, HAVA VE TRAFİĞİN DOĞRULUĞU GİBİ VERİLERİN VEYA APPLE, GOOGLE, ONLARIN İŞTİRAKLERİ YA DA ÜÇÜNCÜ TARAF SAĞLAYICILAR TARAFINDAN SUNULAN DİĞER İÇERİKLERİN DOĞRULUĞUNA İLİŞKİN TÜM GARANTİLERİ REDDEDER; HONDA, HERHANGİ BİR ZAMANDA KAYBOLABİLECEK UYGULAMA VERİLERİNİN KAYBINA KARŞI TEMİNAT VERMEZ; HONDA UYGULAMALARIN VEYA UYGULAMALAR YOLUYLA SUNULAN HİZMETLERİN DAİMA SAĞLANACAĞININ YA DA TÜM HİZMETLERİN HERHANGİ BİR ZAMANDA VEYA KONUMDA KULLANILABİLİR OLACAĞININ GARANTİSİNİ VERMEZ. ÖRNEĞİN, ONARIM, BAKIM, GÜVENLİK ONARIMLARI, GÜNCELLEMELER, VS. GİBİ HİZMETLER BÖLGENİZDE VEYA KONUMUNUZDA MEVCUT OLMAYABİLECEĞİ İÇİN HİZMETLER ASKIYA ALINABİLİR VEYA KESİLEBİLİR. AYRICA, ÜÇÜNCÜ TARAF TEKNOLOJİ VE HÜKÜMET DÜZENLEMELERİNDEKİ DEĞİŞİKLİKLERİN HİZMETLERİ VE/VEYA UYGULAMALARI GEÇERSİZ VE/VEYA KULLANILAMAZ HALE GETİREBİLECEĞİNİ ANLAMAKTASINIZ.

HONDA VEYA İŞTİRAKLERİ UYGULAMALARDAN VEYA UYGULAMALARI YA DA UYGULAMA BİLGİLERİNİ KULLANIMINIZ VEYA KULLANAMAMANIZLA İLİŞKİLİ VEYA BUNLARDAN KAYNAKLANAN KİŞİSEL ZARAR VEYA KÂR KAYBI HASARLARI, YOLSUZLUK YA DA VERİ KAYBI, HERHANGİ BİR VERİNİN AKTARILAMAMASI VEYA ALINAMAMASI, İŞ KESİNTİSİ YA DA DİĞER TÜM TİCARİ ZARAR VEYA KAYIPLAR DÂHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA TÜM ARIZİ, ÖZEL, DOLAYLI VEYA RİSK YÜZÜNDEN OLUŞAN ZARARLARA KARŞI, NE ŞEKİLDE GERÇEKLEŞMİŞ OLURSA OLSUN, YÜKÜMLÜLÜĞÜN ESASINA (SÖZLEŞME YÜKÜMLÜLÜĞÜ, HAKSIZ FİİL SORUMLULUĞU, VS.) BAKILMAKSIZIN, KANUNEN YASAKLANMADIĞI ÖLÇÜDE VE HİÇBİR DURUMDA, HONDA BU HASARLARIN OLASILIĞI KONUSUNDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE YÜKÜMLÜ OLMAYACAKTIR. BAZI BÖLGELER VE YARGI ALANLARI HASARLARA YÖNELİK YÜKÜMLÜLÜKLERİN HARİÇ TUTULMASINI VEYA SINIRLANMASINI KABUL ETMEYEBİLİR, BÖYLECE BU SINIRLAMALAR VE İSTİSNALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR. YUKARIDAKİ SINIRLAMALAR, YUKARIDA BAHSEDİLEN KANUN YOLU TEMEL AMACINI YERİNE GETİREMESE BİLE GEÇERLİ OLACAKTIR.

Açık Kaynak Lisansları Hakkında

Açık kaynak lisans bilgisini görmek için aşağıdaki adımları izleyiniz.

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

1. **MENU/CLOCK** düğmesine basınız.
2. **Haberler** öğesini seçmek için ☜ düğmesini çeviriniz, ardından ☟ düğmesine basınız.
3. **OSS Lisansları** öğesini seçmek için ☜ düğmesini çeviriniz, ardından ☟ düğmesine basınız.

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. ⌂ düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Sistem** öğesini seçiniz.
4. **Diğerleri** öğesini seçiniz.
5. **Detaylı Bilgi** öğesini seçiniz.
6. **Cihaz Hakkında** öğesini seçiniz.
7. **Yasal bilgi** öğesini seçiniz.
8. **Açık kaynak lisansları** öğesini seçiniz.

Özellikler

Açık Kaynak Lisansları Hakkında

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

LİSANS: Telif Hakkı © 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

İzin, Yazılım'ın kopyalarını kullanma, değiştirme, birleştirme, yayınlama, dağıtma, alt lisansını verme ve/veya satma hakkı dâhil ancak bununla sınırla olmaksızın herhangi bir kısıtlama olmadan Yazılım'ın ticaretini yapmak ve Yazılım'ın bu şekilde kullanımı için tedarik edildiği kişilere izin vermek için bu yazılımın ve ilgili belge dosyalarının ("Yazılım") kopyasını alan herkese ücretsiz şekilde ve aşağıdaki koşullara tabi olarak verilmektedir:

Yukarıdaki telif hakkı bildirimi ve bu izin bildirimi Yazılım'ın tüm kopyalarına veya temel bölümlerine dâhil edilecektir.

YAZILIM PAZARLANABİLİRLİK, BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK VE İHLAL ETMEMENİN GARANTİLERİ DÂHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAKSIZIN SARAHATEN VEYA ZIMNİ HERHANGİ BİR GARANTİ OLMADAN, "OLDUĞU GİBİ" TEMİN EDİLİR. ESER SAHİPLERİ VEYA TELİF HAKKI SAHİPLERİ, SÖZLEŞME, HAKSIZ FİİL, VS. DURUMUNDA OLSUN YA DA OLMASIN, YAZILIM VEYA YAZILIMIN KULLANIMI YA DA YAZILIMLA İLGİLİ İŞLERDEN DOĞAN, KAYNAKLANAN VEYA BUNLARLA İLİŞKİLİ HERHANGİ BİR TALEP, HASAR VEYA DİĞER SORUMLULUĞA KARŞI HİÇBİR KOŞULDA YÜKÜMLÜ OLMAYACAKTIR.

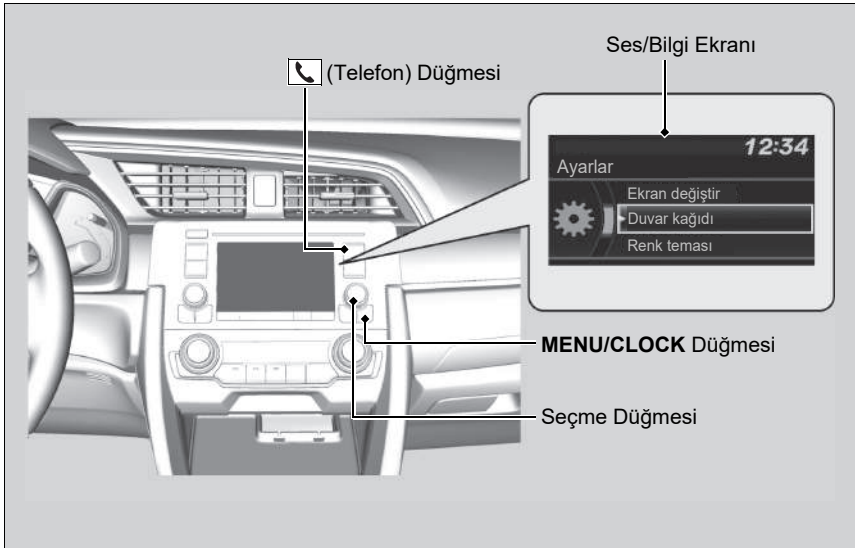
Değiştirilebilir Özellikler

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

Belli özellikleri değiştirmek için ses/bilgi ekranını kullanınız.

■ **Değiştirme**

Kontak ON II*1 konumunda araç tamamen durdurulduğunda, **MENU/CLOCK** düğmesine basınız, ardından **Ayarlar** öğesini seçiniz. Telefon ayarlarını değiştirmek için, 📞 düğmesine basınız, ardından **Telefon ayarı** öğesini seçiniz.



*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Devam ediyor

Değiştirilebilir Özellikler

Ayarları değiştirdiğinizde:

- Aracın tamamen durduğundan emin olunuz.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

- Vitesi P konumuna alınız.

Düz şanzımanlı modeller

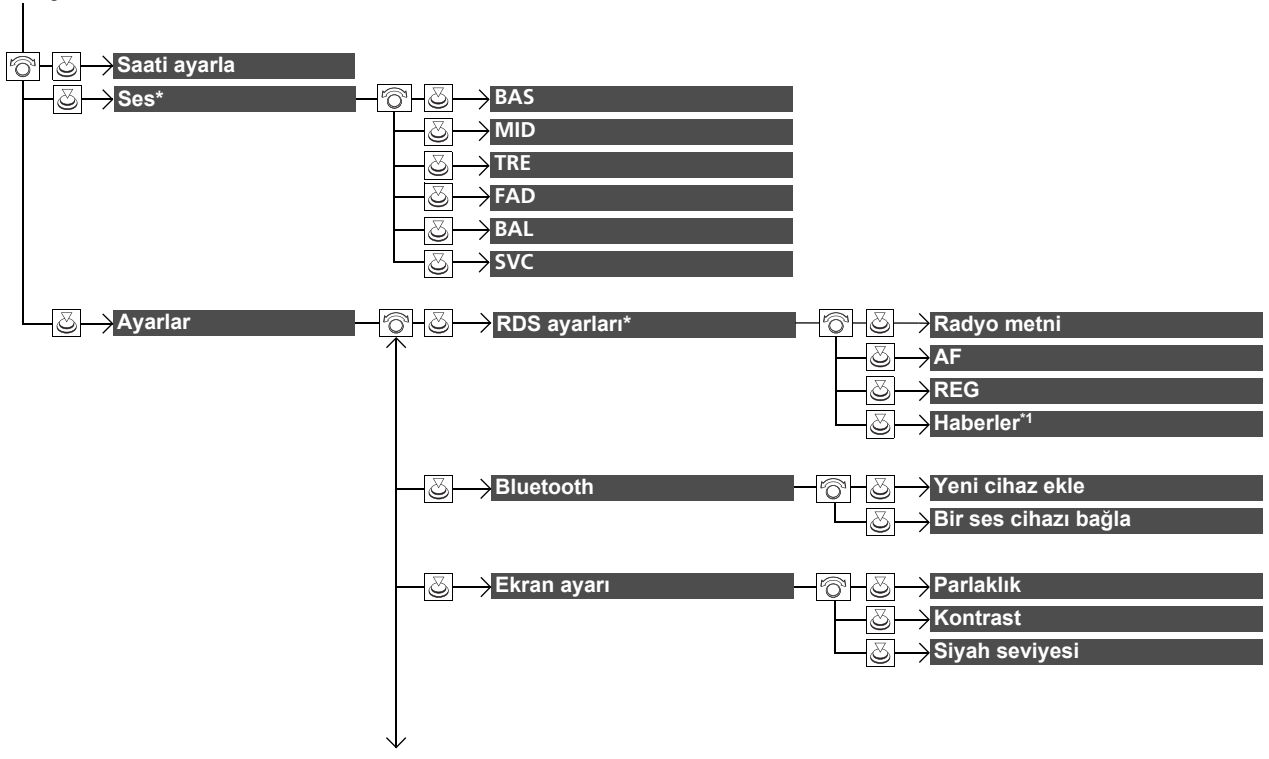
- El frenini çekiniz.

Değiştirme

Bu simgeler seçme düğmesinin nasıl çalıştırılacağını göstermek için kullanılır.
Seçmek için 🔘 düğmesini çeviriniz.
Girmek için 🔘 düğmesine basınız.

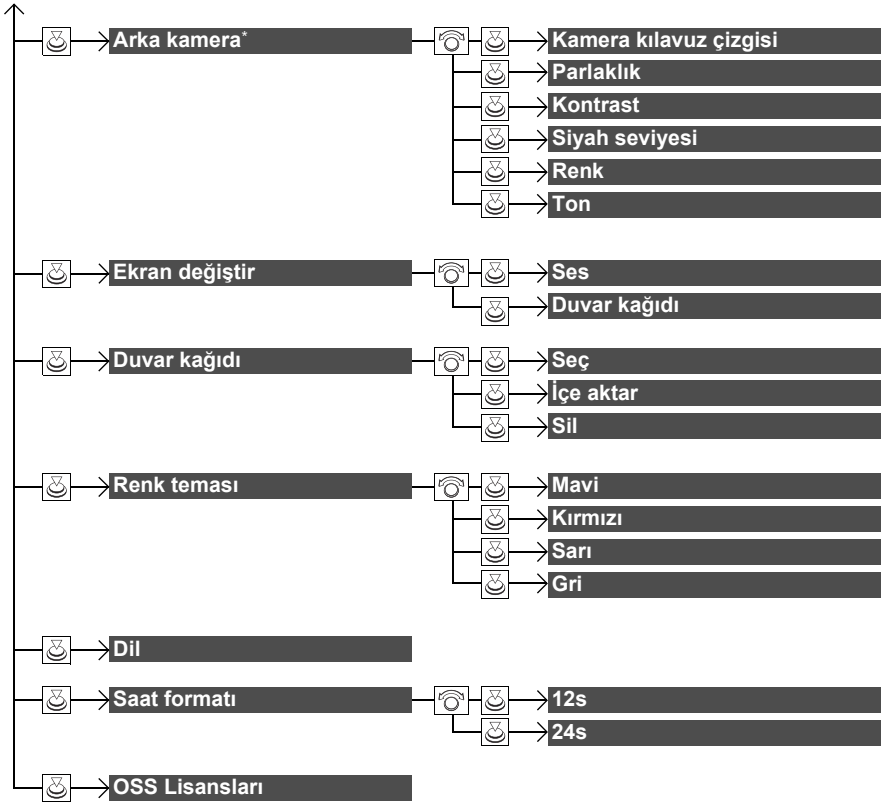
■ Değiştirme Akış Tablosu

MENU/CLOCK düğmesine basınız.



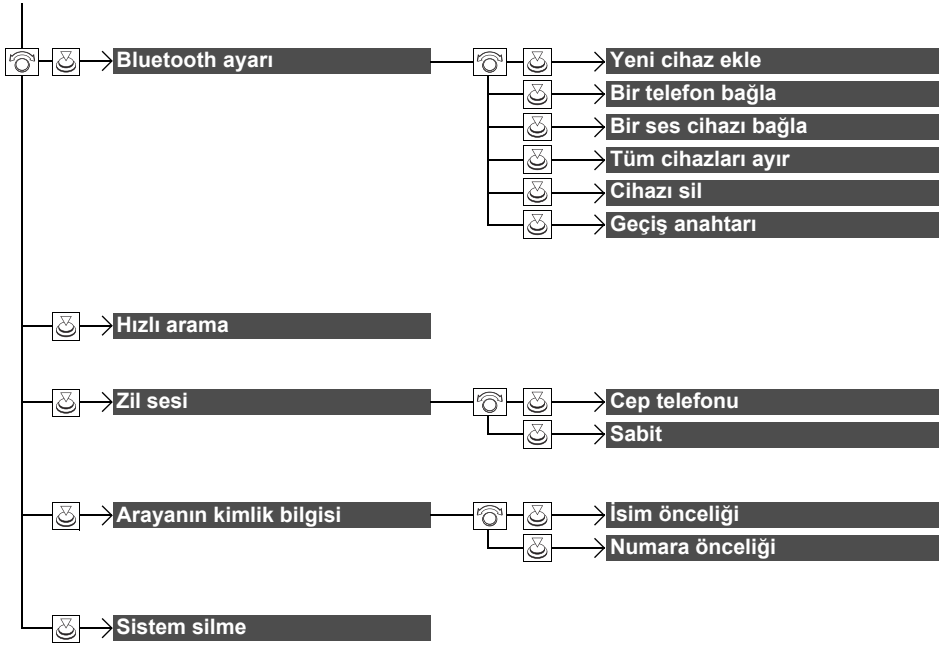
*1: AM/FM modu hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor



* Tüm modellerde bulunmuyor

düğmesine basınız ve Telefon ayarı öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.



21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 397 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Değiştirilebilir seçeneklerin listesi

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Saati ayarla			Saati ayarlar. ➔ **Saat** S. 180	—
Ses*			Sesi ayarlar. ➔ **Ses Ayarı** S. 288	**BAS/MID/TRE/FAD/ BAL/SVC**
Ayarlar	**RDS ayarları***	**Radyo metni**	Seçilen RDS istasyonunun radyo metni bilgilerini görüntüler.	Açık/Kapalı*1
		AF	Farklı bölgelere gittiğinizde aynı programın frekansını otomatik olarak değiştirir.	Açık*1/Kapalı
		REG	Sinyal zayıflasa bile istasyonların o bölgedeki mevcut frekansını muhafaza eder.	Açık*1/Kapalı
		AM/FM modu hariç **Haberler**	Haber programına geçmek için otomatik olarak açılır ve kapanır.	Açık/Kapalı*1
	Bluetooth	**Yeni cihaz ekle**	Yeni telefonu HFT ile eşleştirir, eşleştirilen bir telefonu düzenler ve siler ve eşleştirilen bir telefon için kod yaratır. ➔ **Telefon Ayarı** S.431	—
		Bir ses cihazı bağla	Kılavuz çizgilerin ses/bilgi ekranındaki görünüp görünmeyeceğini seçer.	—
	Ekran ayarı	**Parlaklık**	Ses/bilgi ekranı parlaklığını değiştirir.	—
		Kontrast	Ses/bilgi ekranı kontrastını değiştirir.	—
		Siyah seviyesi	Ses/bilgi ekranı siyah seviyesini değiştirir.	—

*1: Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Ayarlar	**Arka kamera***	**Kamera kılavuz çizgisi**	Kılavuz çizgilerin ses/bilgi ekranındaki görünüp görünmeyeceğini seçer.	**Açık*1/Kapalı**
		Parlaklık	S. 397'deki **Ekran ayarı** kısmına bakınız.	
		Kontrast		
		Siyah seviyesi		
		Renk	Ses/bilgi ekranı rengini değiştirir.	—
		Ton	Ses/bilgi ekranı renk tonunu değiştirir.	—
	Ekran değiştir		Ekran tipini değiştirir.	**Ses*1/Duvar kağıdı**
	Duvar kağıdı	**Seç**	Duvar kağıdı tipini değiştirir.	**Saat*1/Resim 1/Resim 2/ Resim 3**
		İçe aktar	Yeni duvar kağıdı için bir görüntü dosyası içeri aktarır. ➔ **Duvar Kağıdı Ayarı** S. 286	—
		Sil	Bir duvar kağıdı için bir görüntü dosyasını siler.	**Görüntü 1*1/Görüntü 2/ Görüntü 3**
	Renk teması		Ses/bilgi ekranı arka plan rengini değiştirir.	**Mavi*1/Kırmızı/Sarı/Gri**
	Dil		Ekran dilini değiştirir.	Türkiye modelleri **Türkçe*1** Ekranda seçilebilir diğer dillere bakınız. Türkiye modelleri hariç **Arapça*1/İngilizce**
	Saat formatı		Dijital saat ekranını 12 saat ile 24 saat formatı arasından seçer.	**12s*1/24s**
	OSS Lisansları		Yasal bilgileri gösterir.	—

*1: Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 399 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Telefon ayarı	**Bluetooth ayarı**	**Yeni cihaz ekle**	Yeni bir telefonu HFT ile eşleştirir. ➡ **Telefon Ayarı** S.431	—
		Bir telefon bağla	Yeni bir telefonu eşleştirir veya eşleştirilmiş telefonu HFT'ye bağlar. ➡ **Telefon Ayarı** S.431	—
		Bir müzik cihazı bağla	Bir *Bluetooth*® Audio cihazını HFT'ye bağlar.	—
		Tüm cihazları ayır	Eşleştirilen bir telefonu HFT'den ayırır.	—
		Cihazı sil	Eşleştirilmiş bir telefonu siler.	—
		Geçiş anahtarı	Eşleştirilmiş bir telefon için bir kod girer ve değiştirir.	—
	Hızlı arama		Hızlı arama girişini düzenler, ekler veya siler. ➡ **Hızlı Arama** S. 440	—
	Zil sesi		Zil tipi seçer.	**Cep telefonu*1/Sabit**
	Arayanın kimlik bilgisi		Arayanın adını, telefon numarasını, arayan kimliği olarak öncelikli hale getirir.	**İsim önceliği*1/Numara önceliği**
	Sistem silme		**Telefon ayarı** grubundaki tüm değiştirilebilir maddeleri iptal eder/varsayılan konuma döndürür.	—

*1: Varsayılan Ayar

Değiştirilebilir Özellikler

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

Belli özellikleri değiştirmek için ses/bilgi ekranını kullanınız.

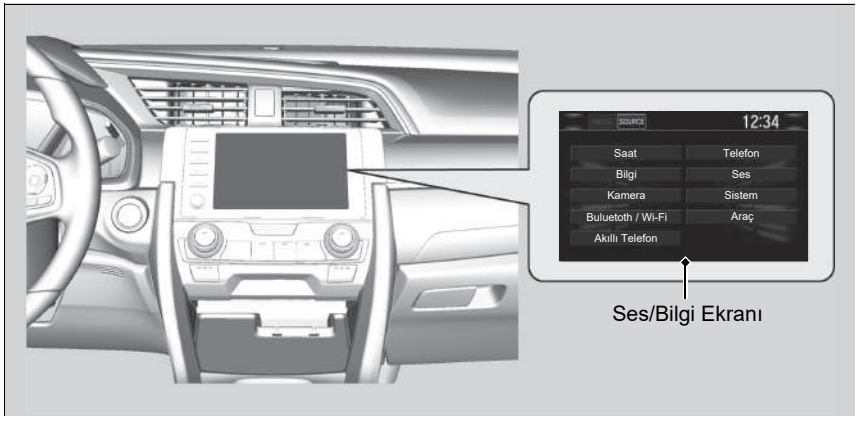
■ Değiştirme

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

Güç modu ON (II)*1 konumunda araç tamamen durdurulduğunda HOME simgesini ve **Ayarlar** öğesini, ardından da bir ayar maddesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Güç modu ON (II)*1 konumunda araç tamamen durdurulduğunda düğmesine ve **Ayarlar** öğesini, ardından da bir ayar maddesini seçiniz.



Ses/Bilgi Ekranı

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Değiştirilebilir Özellikler

Ayarları değiştirdiğinizde:

- Aracın tamamen durduğundan emin olunuz.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

- Vitesi P konumuna alınız.

Düz şanzımanlı modeller

- El frenini çekiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 401 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Değiştirme akış tablosu

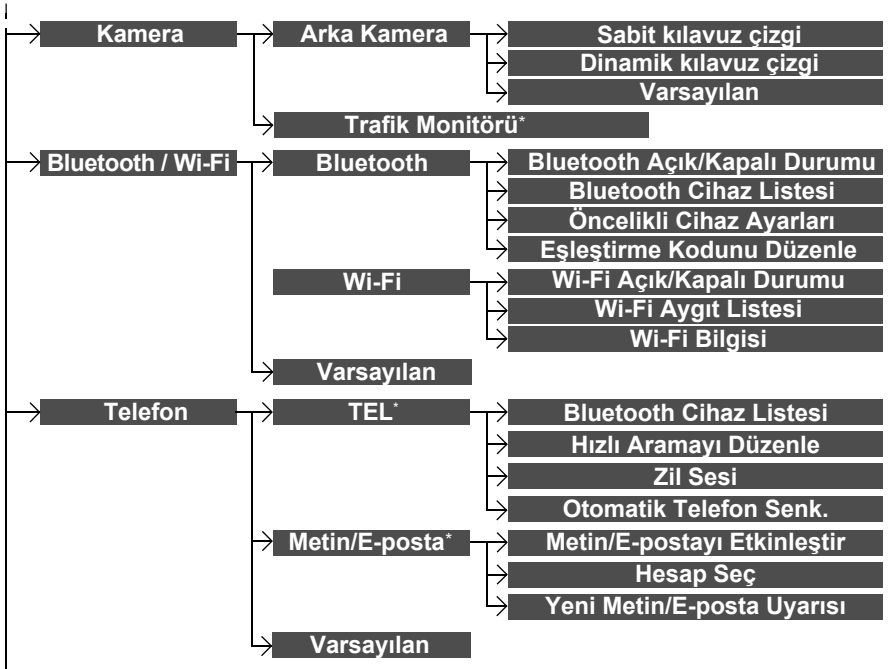
Ayarlar öğesini seçiniz.



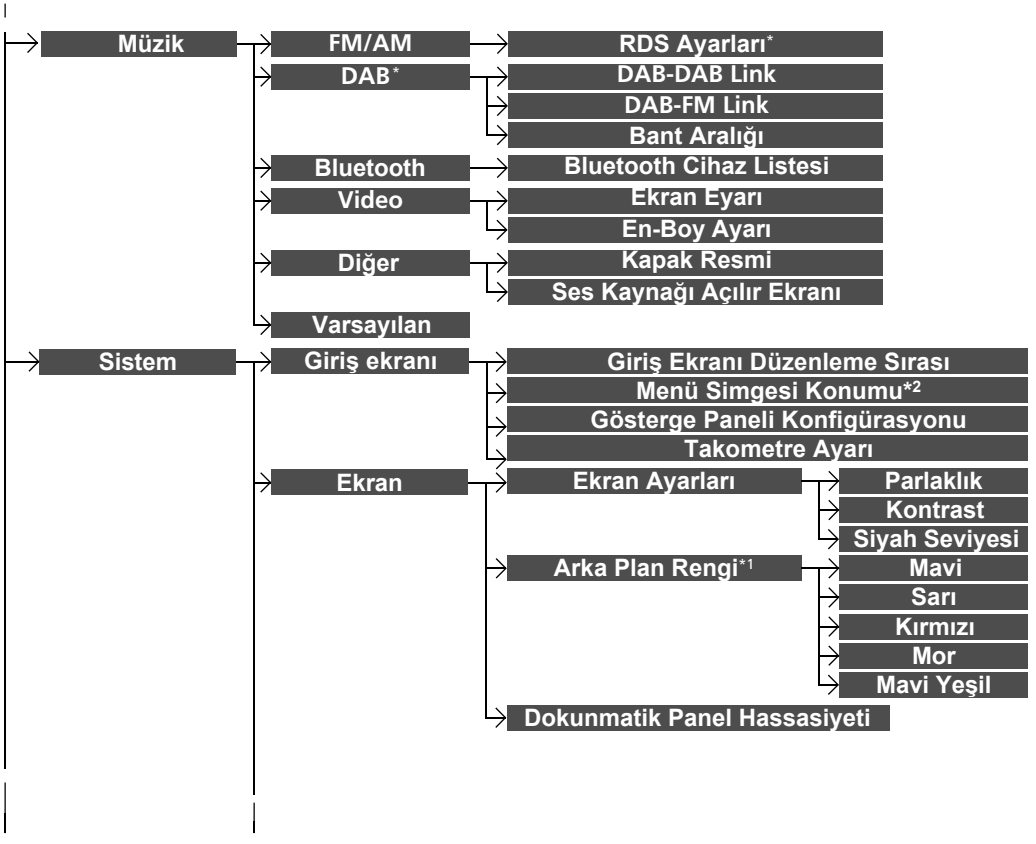
- **Saat**
  - **Saat**
    - **Saat/Duvar Kağıdı Türü*1/Saat Türü*2**
      - **Saat**
      - **Duvar kağıdı**
    - **Saat Ayarı**
    - **Otomatik Zaman Dilimi***
    - **Otomatik Gündüz Tasarruf Zamanı***
    - **Saat Formatı**
    - **Saat Ekranı**
    - **Yardımcı Saat Konumu**
    - **Saati Sıfırla**
  - **Diğer**
    - **Bilgi Ekranı Tercihi**
  - **Varsayılan**
- **Bilgi**
  - **Saat**
    - **Saat/Duvar Kağıdı Türü*1/Saat Türü*2**
      - **Saat**
      - **Duvar kağıdı**
    - **Saat Ayarı**
    - **Otomatik Zaman Dilimi***
    - **Otomatik Gündüz Tasarruf Zamanı***
    - **Saat Formatı**
    - **Saat Ekranı**
    - **Yardımcı Saat Konumu**
    - **Saati Sıfırla**
  - **Diğer**
    - **Bilgi Ekranı Tercihi**
  - **Varsayılan**

*1: Ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünmez.
*2: Sadece ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünür.

* Tüm modellerde bulunmuyor

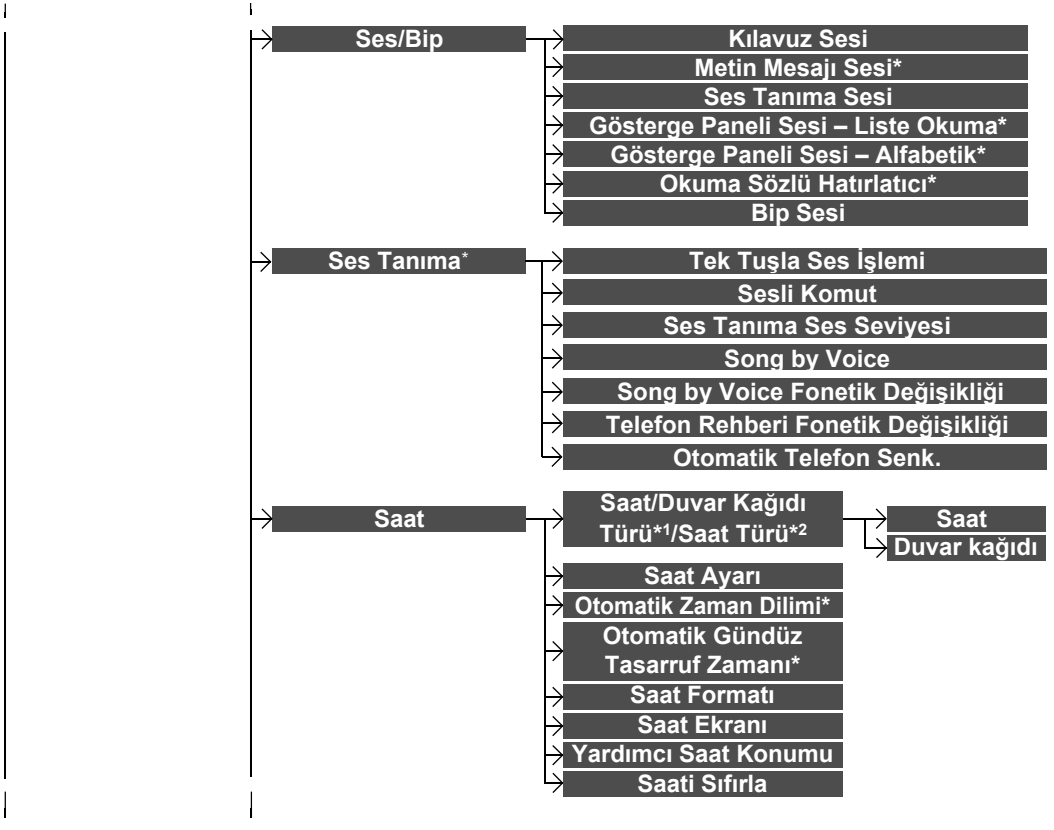


* Tüm modellerde bulunmuyor



*1: Ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünmez.
*2: Sadece ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünür.

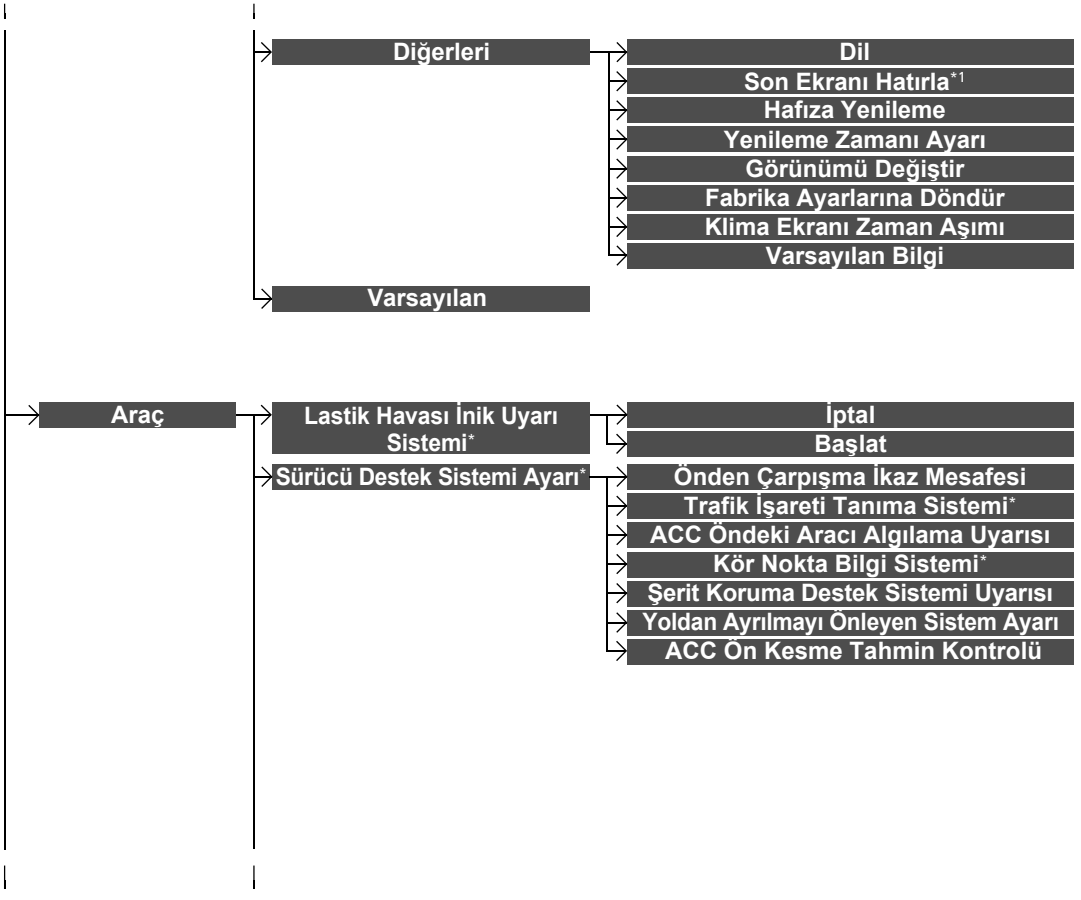
* Tüm modellerde bulunmuyor



*1: Ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünmez.
*2: Sadece ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünür.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

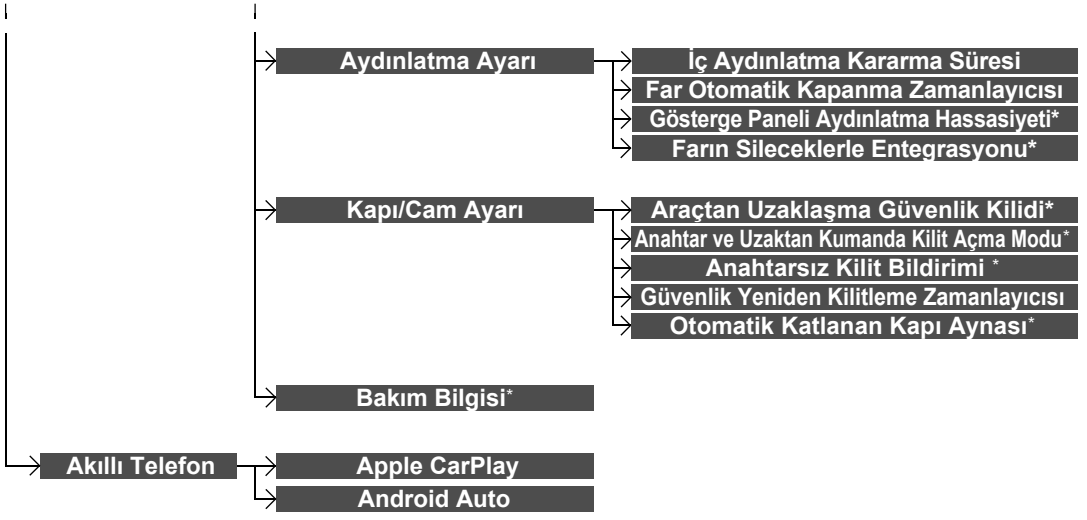
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 405 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



* Tüm modellerde bulunmuyor

- Gösterge Paneli Ayarı
  - Dış Sıcaklığı Ayarlama Ekranı
  - “Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer A” Sıfırlama Zamanı
  - “Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer B” Sıfırlama Zamanı
  - Alarm Ses Kontrolü
  - Yakıt Verimliliği Arka Plan Işığı
  - Otomatik Rölantide Durma Ekranı*
  - Turn by Turn Ekranı*
  - Yeni Mesaj Bildirimleri*
  - Takometre
  - Uyarı Mesajı*
- Anahtarsız Giriş Ayarı*
  - Kapı Kilidi Açma Modu*
  - Anahtarsız Giriş Bip Sesi *
  - Anahtarsız Giriş Bip Sesi Seviyesi *
  - Anahtarsız Giriş Lambası Yanıp Sönme
  - Kumandayla Çalıştırma Sistemi AÇIK/KAPALI*

 * Tüm modellerde bulunmuyor



* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 408 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Değiştirilebilir seçeneklerin listesi

Ayar Grubu		Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Saat	**Saat**	**Saat/Duvar Kağıdı Türü*1/Saat Türü*2**	**Saat**	Sayfa 409'daki **Bilgi** kısmına bakınız.	
			Duvar kağıdı		
		Saat Ayarı			
		Otomatik Zaman Dilimi*			
		Otomatik Gündüz Tasarruf Zamanı*			
		Saat Formatı			
		Saat Ekran			
		Yardımcı Saat Konumu			
		Saati Sıfırla			
	Diğerleri	**Bilgi Ekranı Tercihi**			
	Varsayılan			**Saat** ayarları grubundaki tüm değiştirilebilir maddeleri iptal eder/ varsayılan konuma döndürür.	**Evet/Hayır**

*1:Ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünmez.
*2:Sadece ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünür.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 409 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Bilgi	**Saat**	**Saat/Duvar Kağıdı Türü*2/ Saat Türü*3** **Saat**	Saat ekranı tipini değiştirir.	**Analog/Dijital*1/ Küçük Dijital/Kapalı**
		Duvar kağıdı	• Duvar kağıdı tipini değiştirir. • Yeni duvarkağıdı için bir görüntü dosyası içeri aktarır. • Bir duvarkağıdı için bir görüntü dosyasını siler.	**Boş/Galaksi*1/ Metalik**
		Saat Ayarı	Saati ayarlar.	—
		Otomatik Zaman Dilimi*	Aracı farklı zaman bölgeleri içinde kullanırken saati otomatik olarak ayarlar.	**Açık*1/Kapalı**
		Otomatik Gündüz Tasarruf Zamanı*	Gün ışığından tasarruf yapmak üzere GPS'in otomatik olarak saati ayarlaması için **Açık** seçeneğini seçiniz. Bu fonksiyonu iptal etmek için **Kapalı** seçeneğini seçiniz.	**Açık*1/Kapalı**
		Saat Formatı	Dijital saat ekranını 12 saat ile 24 saat formatı arasından seçer.	**12S*1/24S4H**
		Saat Ekranı	Saat ekranının görünüp görünmeyeceğini seçer.	**Açık*1/Kapalı**
		Yardımcı Saat Konumu	Saat ekranı düzenini değiştirir.	**Sağ Üst*1/Sol Üst/Sağ Alt/Sol Alt/Kapalı**
		Saati Sıfırla	Saat ayarlarını fabrika değerlerine döndürür.	**Evet/Hayır**

*1:Varsayılan Ayar
*2:Ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünmez.
*3:Sadece ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünür.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Bilgi	**Diğerleri**	**Bilgi Ekranı Tercihi**	**Bilgi** öğesini seçtiğinizde üst menüyü seçer. • **Üst Bilgi-** Kısa bir menü açılır. • **Bilgi Menüsü-** Tüm menü açılır. • **Kapalı-** Menü açılmaz.	**Üst Bilgi/Bilgi Menüsü*1/Kapalı**
	Varsayılan		**Bilgi** ayarları grubundaki tüm değiştirilebilir maddeleri iptal eder/varsayılan konuma döndürür.	**Evet/Hayır**
Kamera	**Arka Kamera**	**Sabit kılavuz çizgi**	Sabit kılavuz çizgilerin arka kamera monitöründe görünüp görünmeyeceğini seçer. **Çok Görünümlü Arka Kamera*** S.643	**Açık*1/Kapalı**
		Dinamik kılavuz çizgi	Kılavuz çizgilerin direksiyon simidinin hareketine ayarlanıp ayarlanmayacağını seçer. **Çok Görünümlü Arka Kamera*** S.643	**Açık*1/Kapalı**
		Varsayılan	**Arka Kamera** ayar grubundaki tüm değiştirilebilir maddeleri iptal eder/varsayılan konuma döndürür.	**Evet/Hayır**
		Trafik Monitörü*	Trafik monitörünü açar ve kapatır.	**Açık*1/Kapalı**

*1:Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 411 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler			Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Bluetooth / Wi-Fi	**Bluetooth**	**Bluetooth Açık/Kapalı Durumu**		*Bluetooth*® durumunu değiştirir.	**Açık*1/Kapalı**
		Bluetooth Cihaz Listesi		Yeni bir telefonu HFT ile eşleştirir, eşleştirilmiş bir telefonu düzenler veya siler. ➡ **Telefon Ayarı** S.453	—
		Öncelikli Cihaz Ayarları	**Öncelik Açık/ Kapalı Durumu**	Sistemin, öncelikli olarak atanmış bir *Bluetooth*® cihazına otomatik olarak bağlantı kurmasını veya bağlantıyı kesmesini sağlar.	**Açık*1/Kapalı**
			Müzik Cihazı	Eşleştirilmiş diğer müzik cihazı/cihazları üzerinden öncelikli cihazı seçer.	—
			Telefon	Eşleştirilmiş başka telefon/telefonlar üzerinden öncelikli cihazı seçer.	—
		Eşleştirme Kodunu Düzenle		Eşleştirme kodunu düzenler. ➡ **Eşleştirme kodu ayarını değiştirmek için** S. 454	**Rasgele/Sabit*1**
	Wi-Fi	**Wi-Fi Açık/Kapalı Durumu**		Wi-Fi modunu değiştirir.	**Açık/Kapalı*1**
		Wi-Fi Aygıt Listesi		Wi-Fi aygıtını bağlar, ayırır veya siler.	—
		Wi-Fi Bilgisi		Ana cihazın Wi-Fi bilgilerini gösterir.	—
	Varsayılan			**Bluetooth / Wi-Fi** grubundaki tüm değiştirilebilir maddeleri iptal eder/ varsayılan konuma döndürür.	**Evet/Hayır**

*1:Varsayılan Ayar

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Telefon	**TEL***	**Bluetooth Cihaz Listesi**	Yeni bir telefonu HFT ile eşleştirir, eşleştirilmiş bir telefonu bağlar veya ayırır. **Telefon Ayarı** S.453	—
		Hızlı Aramayı Düzenle	Hızlı arama girişini düzenler, ekler veya siler. **Hızlı Arama** S. 459	—
		Zil Sesi	Zil tipi seçer.	**Sabit/Cep telefonu*1**
		Otomatik Telefon Senk.	Bir telefon HFT ile eşleştirildiğinde otomatik olarak içe aktarılacak bir telefon rehberi ve çağrı kaydı bilgilerini ayarlar.	**Açık*1/Kapalı**
	Metin/ E-posta*	**Metin/E-postayı Etkinleştir**	Metin/e-posta mesajı fonksiyonunu açıp kapatır.	**Açık*1/Kapalı**
		Hesap Seç	Bir metin veya e-posta mesajı hesabı seçer.	—
		Yeni Metin/E-posta Uyarısı	HFT yeni bir metin/e-posta mesajı aldığında ekranda bir uyarının görünüp görünmeyeceğini seçer.	**Açık/Kapalı*1**
	Varsayılan		**Telefon** ayarları grubundaki tüm değiştirilebilir maddeleri iptal eder/varsayılan konuma döndürür.	**Evet/Hayır**

*1:Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ayar Grubu		Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Ses	FM/AM modu **FM/AM**	**RDS Ayarları***	**TA Bilgisi**	Trafik bilgisi fonksiyonunu açar ve kapatır.	**Açık/ Kapalı***1
			Haberler	Haber programına geçmek için otomatik olarak açılır ve kapanır.	**Açık/ Kapalı*1**
			REG	Sinyal zayıflasa bile ilgili bölgedeki aynı istasyonları korumak için açılıp kapanır.	**Açık*1/ Kapalı**
			AF	Farklı bölgelere gittiğinizde aynı programın frekansını otomatik olarak değiştirmek için açılıp kapanır.	**Açık*1/ Kapalı**
	DAB modu **DAB**	**DAB-DAB Link**		Sistemin Gruplardan aynı istasyon için otomatik arama yapıp yapmayacağını seçer ve o istasyona geçer.	**Açık*1/ Kapalı**
		DAB-FM Link		Sistemin bir FM bandından aynı istasyonu bulup bulmayacağını seçer ve otomatik olarak banda geçer.	**Açık*1/ Kapalı**
		Bant Aralığı		Listeleri güncellemek ve bir istasyon aramak için gereken süreyi azaltmak için belli bantları seçer.	**BOTH***1/ **BAND III**/ **L-BAND**
	Bluetooth® modu **Bluetooth**	**Bluetooth Cihaz Listesi**		Yeni bir telefonu HFT ile eşleştirir, eşleştirilmiş bir telefonu düzenler veya siler. ➡ **Telefon Ayarı** S.453	—

*1:Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ayar Grubu		Değiştirilebilir Özellikler			Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Ses	USB veya HDMI™ modu **Video**	**Ekran Ayarı**	**Ekran**	**Parlaklık** **Kontrast** **Siyah seviyesi**	Sayfa 416'daki **Sistem** kısmına bakınız.	
			Renk	**Renk**	Ses/bilgi ekranı rengini değiştirir.	—
				Ton	Ses/bilgi ekranı renk tonunu değiştirir.	—
		En-Boy Ayarı			**Orijinal** (sadece USB), **Normal**, **Tam** ve **Zoom** arasında farklı bir ekran oranına sahip bir ekran modu seçer.	**Orijinal*1** (sadece USB)/ **Normal/ Tam*1/ Zoom**

*1:Varsayılan Ayar

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 415 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Ses	**Diğerleri**	iPod veya USB modu [Seçmiş olduğunuz medya] **Kapak Resmi**	Kapak resmi ekranını açar ve kapatır.	**Açık*1/Kapalı**
		Otomatik Kaynak Açılır Ekranı	Giriş ekranında **Ses** öğesi seçildiğinde seçilebilir ses kaynakları listesinin görünüp görünmeyeceğini seçer.	**Açık/Kapalı*1**
	Varsayılan		**Ses** ayarları grubundaki tüm değiştirilebilir maddeleri iptal eder/varsayılan konuma döndürür.	**Evet/Hayır**
Sistem	**Giriş Sayfası**	**Giriş Ekranı Düzenleme Sırası**	Giriş ekranı simge düzenini değiştirir.	—
		Menü Simgesi Konumu*2	**Ses**, **Telefon** ve **Bilgi** ekranındaki menü simgelerinin konumunu değiştirir.	—
		Gösterge Paneli Konfigürasyonu	**Gösterge Paneli** ekranı simge düzenini değiştirir.	—
		Takometre Ayarı	Takometre ekranını açar ve kapatır.	**Açık*1/Kapalı**

*1:Varsayılan Ayar
*2:Sadece ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünür.

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler			Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Sistem	**Ekran**	**Ekran Ayarları**	**Parlaklık**	Ses/bilgi ekranı parlaklığını değiştirir.	—
			Kontrast	Ses/bilgi ekranı kontrastını değiştirir.	—
			Siyah Seviyesi	Ses/bilgi ekranı siyah seviyesini değiştirir.	—
		Arka Plan Rengi*2		Ses/bilgi ekranı arka plan rengini değiştirir.	**Mavi/Sarı/Kırmızı*3/ Mor/Mavi Yeşil*3**
		Dokunmatik Panel Hassasiyeti		Dokunmatik panel ekranının hassasiyetini ayarlar.	**Yüksek/Düşük*1**
	Ses/ Bip	**Yönlendirme Ses Seviyesi**		Ses seviyesini değiştirir. Navigasyon sisteminin yönlendirme sesi seviyesini ayarlar.	**00~6*1~11**
		Metin Mesajı Ses Seviyesi*		Metin/e-posta mesajı okuma ses seviyesini değiştirir.	**1~6*1~11**
		Ses Tanıma Ses Seviyesi		Sesli komutun ses seviyesini değiştirir.	**1~6*1~11**

*1:Varsayılan Ayar
*2:Ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünmez.
*3:Varsayılan ayar, modele göre değişiklik gösterir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 417 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Sistem	**Ses/ Bip**	**Gösterge Paneli Sesi – Liste Okuma***	Liste okuma ses seviyesini değiştirir.	**00**~**6***1~**11**
		Gösterge Paneli Sesi – Alfabetik Okuma*	Alfabetik okuma ses seviyesini değiştirir.	**00**~**6***1~**11**
		Sözlü Hatırlatıcı*	Sözlü hatırlatıcıyı açar ve kapatır.	**Açık*1/Kapalı**
		Bip Ses Seviyesi	Bip sesi seviyesini değiştirir.	**Kapalı**/**1**/**2***1/**3**
	Ses Tanıma*	**Tek Tuşla Ses İşlemi**	Sesli komutu kullanırken (Konuş) düğmeisnin ayarını değiştirir.	**Açık*1/Kapalı**
		Sesli Komut	Sesli komutu açar ve kapatır.	**Açık*1/Kapalı**
		Ses Tanıma Ses Seviyesi	Sesli komutun ses seviyesini değiştirir.	**01**~**06***1~**11**
		Song by Voice	Song By Voice™ özelliğini açıp kapatır.	**Açık*1/Kapalı**
		Song by Voice Fonetik Değişikliği	Sistemde veya iPod/iPhone'da kayıtlı müzik için sesli komutu değiştirir. ➔ **Fonetik Değişiklik** S. 355	—
		Telefon Rehberi Fonetik Değişikliği	Telefon rehberi için bir sesli komutu değiştirir. ➔ **Telefon Rehberi Fonetik Değişikliği*** S. 462	—
		Otomatik Telefon Senk.	Bir telefon HFT ile eşleştirildiğinde otomatik olarak içe aktarılacak bir telefon rehberi ve çağrı kaydı bilgilerini ayarlar.	**Açık/Kapalı**

*1:Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Sistem	**Saat**	**Saat/Duvar Kağıdı Türü*1/Saat Türü*2**	**Saat**	Sayfa 409'daki **Bilgi** kısmına bakınız.
			Duvar kağıdı	
		Saat Ayarı		
		Otomatik Zaman Dilimi*		
		Otomatik Gündüz Tasarruf Zamanı*		
		Saat Formatı		
		Saat Ekranı		
		Yardımcı Saat Konumu		
		Saati Sıfırla		

*1:Ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünmez.
*2:Sadece ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünür.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 419 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Sistem	**Diğerleri**	**Dil**	Ekran dilini değiştirir.	**İngilizce (Birleşik Krallık)***1 veya **Türkçe***1 Ekranda seçilebilir diğer dillere bakınız.
		Son Ekranı Hatırla*2	Cihazın son ekranı hatırlayıp hatırlamayacağını seçer.	**Açık/Kapalı*1**
		Hafıza Yenileme	Müzik sistemini otomatik olarak açar ve güç modu VEHICLE OFF (LOCK) konumuna alındığında hafızanın ilgili kısmını geri yükler.	**Açık*1/Kapalı**
		Yenileme Zamanı Ayarı	**Hafızanın Yenilenmesi** için zamanı ayarlar	—
		Görünümü Değiştir	Ekran arayüzü tasarımını değiştirir.	**Evet/Hayır**
		Fabrika Ayarlarına Döndür	Tüm ayarları fabrika değerlerine döndürür. ➡ **Varsayılan Ayarlara Döndürme** S. 424	**Evet/Hayır**
		Klima Ekranı Zaman Aşımı	**CLIMATE** düğmesine bastığınıza klima kontrol ekranının açık kalacağı sürenin uzunluğunu değiştirir.	**Hiçbir zaman/5 Saniye/ 10 Saniye*1/ 20 Saniye**
		Detaylı Bilgi	Ana cihazın detaylarını ve işletim sistemi bilgilerini gösterir.	—
	Varsayılan		**Sistem** ayarı grubundaki tüm değiştirilebilir maddeleri iptal eder/varsayılan konuma döndürür.	**Evet/Hayır**

*1: Varsayılan Ayar
*2: Ekran arayüz tasarımını değiştirdiğinizde görünmez.

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Araç	**Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi***		Lastik havası inik uyarı sistemini başlatır.	**İptal*1/Başlat**
	Sürücü Destek Sistemi Ayarı*	**Önden Çarpışma İkaz Mesafesi**	Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) ikaz mesafesini değiştirir.	**Uzak/Normal*1/Yakın**
		Trafik İşareti Tanıma Sistemi*	Trafik işareti küçük simgelerinin görünüp görünmeyeceğini seçer.	**Küçük Simgeler AÇIK*1/Küçük Simgeler KAPALI**
		ACC Öndeki Aracı Algılama Uyarısı	Sistem bir araç algıladığında veya araç ACC menzili dışına çıktığında sistemin uyarı vermesine sebep olabilir.	**Açık/Kapalı*1**
		Kör Nokta Bilgi Sistemi*	Kör nokta bilgi sistemi ayarını değiştirir.	**Sesli ve Görsel Uyarı*1/ Sadece Görsel Uyarı /Kapalı**
		Şerit Koruma Destek Sistemi Uyarısı	Şerit Koruma Destek Sistemi (LKAS) devreden çıkarıldığında sistemin uyarı vermesine sebep olur.	**Açık/Kapalı*1**
		Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem Ayarı	Yoldan ayrılmayı önleyen sistem ayarını değiştirir.	**Normal/Gecikmeli*1/ Sadece Uyarı/Erken**
		ACC Ön Kesme Tahmin Kontrolü	ACC ön kesme tahmin kontrolü özelliğini açar ve kapatır.	**Açık*1/Kapalı**

*1: Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ayar Grubu		Değiştirilebilir Özellikler	Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Araç	**Gösterge Paneli Ayarı**	**Dış Sıcaklığı Ayarlama Ekranı**	Sıcaklık okumasını birkaç derece ayarlar.	**-3°C ~ ±0°C*1 ~ +3°C**
		“Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer A” Sıfırlama Zamanı	Sıfırlanabilir mesafe ölçer A ve ortalama yakıt ekonomisi A’nın sıfırlama ayarını değiştirir.	**Yakıt Alınırken/Kontak Kapatıldığında/Manuel Sıfırlama*1**
		“Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer B” Sıfırlama Zamanı	Sıfırlanabilir mesafe ölçer B ve ortalama yakıt ekonomisi B’nin sıfırlama ayarını değiştirir.	**Yakıt Alınırken/Kontak Kapatıldığında/Manuel Sıfırlama*1**
		Alarm Ses Kontrolü	Sesli ikaz, uyarılar, sinyal sesi vs. gibi alarm ses seviyelerini değiştirir.	**Maks./Orta*1/Min.**
		Yakıt Tasarruflu Arka Plan Işığı	Ortam göstergesi özelliğini açıp kapatır.	**Açık*1/Kapalı**
		Otomatik Rölantide Durma Ekranı*	Otomatik Rölantide Durma ekranının açılıp açılmayacağını seçer.	**Açık*1/Kapalı**
		Turn by Turn Ekranı*	Yönlendirme sırasında turn by turn ekranının görünüp görünmeyeceğini seçmek için kullanılır.	**Açık*1/Kapalı**
		Yeni Mesaj Bildirimleri*	HFT yeni bir metin/e-posta mesajı aldığında ekranda bir uyarının görünüp görünmeyeceğini seçmek için kullanılır.	**Açık*1/Kapalı**
		Takometre	Takometrenin sürücü bilgi arayüzünde görünüp görünmeyeceğini seçer.	**Açık*1/Kapalı**
		Uyarı Mesajı*	Uyarı mesajının sürücü bilgi arayüzünde görünüp görünmeyeceğini seçer.	**Açık/Kapalı*1**

*1: Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Araç	**Anahtarsız Giriş Ayarı***	**Kapı Kilit Açma Modu***	Sürücü kapı kolunu tuttuğunuzda hangi kapıların kilidinin açılacağını seçer.	**Sadece Sürücü Kapısı*1/ Tüm Kapılar**
		Anahtarsız Giriş Bip Sesi*	Kapıları kilitlediğinizde/açtığınızda sesli ikazın duyulmasına sebep olur.	**Açık*1/Kapalı**
		Anahtarsız Giriş Bip Sesi Seviyesi*	Anahtarsız giriş bip sesi seviyesini değiştirir.	**Yüksek*1/Düşük**
		Anahtarsız Giriş Lambası Yanıp Sönme	Kapıları kilitlediğinizde/açtığınızda bazı dış lambaların yanıp sönmesine sebep olur.	**Açık*1/Kapalı**
		Uzaktan Kumandayla Çalıştırma Sistemi AÇIK/ KAPALI*	Uzaktan kumanda ile çalıştırma özelliğini açar ve kapatır.	**Açık*1/Kapalı**
	Aydınlatma Ayarı	**İç Aydınlatma Kararma Süresi**	Kapıları kapatmanızın ardından iç lambaların yanık kalma süresini değiştirir.	**60san/30san*1/15san**
		Far Otomatik Kapanma Zamanlayıcısı	Sürücü kapısını kapatmanızın ardından dış lambaların yanık kalma süresini değiştirir.	**60san/30san/15san*1/0san**
		Gösterge Paneli Aydınlatma Hassasiyeti*	Far kolu **AUTO** konumuna alındığında gösterge paneli parlaklığının hassasiyetini değiştirir.	**Maks./Yüksek/Orta*1/ Düşük/Min.**

*1: Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

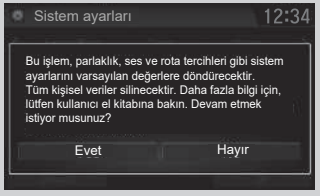
Ayar Grubu	Değiştirilebilir Özellikler		Açıklama	Seçilebilir Ayarlar
Araç	**Aydınlatma Ayarı**	**Farın Sileceklerle Entegrasyonu***	Far kolu **AUTO** konumunda iken silecekler belli aralıklarla birkaç kez çalıştırıldığında farların otomatik olarak yanması için kullanılır.	**Açık*1/Kapalı**
	Kapı/Cam Ayarı	**Araçtan Uzaklaşma Güvenlik Kilidi***	Araçtan uzaklaştığınızda otomatik kilitleme fonksiyonu ayarlarını değiştirir.	**Açık/Kapalı*1**
		Anahtar Ve Uzaktan Kumanda Kilit Açma Modu*	Sürücü kapısını ya da tüm kapıları uzaktan kumandanın ilk kullanımı ile açılacak şekilde ayarlar.	**Sadece Sürücü Kapısı*1/Tüm Kapılar**
		Anahtarsız Kilit Bildirimi	KİLİTLEME/KİLİT AÇMA – Dış lambalar yanıp söner KİLİTLEME (2. kere basma) – Bip sesi duyulur.	**Açık*1/Kapalı**
		Güvenlik Yeniden Kilitleme Zamanlayıcısı	Herhangi bir kapıyı açmadan aracın kilitlerini açtığınızda kapıların yeniden kilitlenmesi ve alarm sisteminin ayarlanması için gereken süreyi değiştirir.	**90san/60san/30san***1
		Otomatik Katlanan Kapı Aynası*	Kapı aynalarını katlama şeklinizi değiştirir.	**Anahtarsız Otomatik Katlama*1/Sadece Manuel**
	Bakım Bilgisi		Bakım işlemi yapıldığında motor yağ ömrü göstergesini sıfırlamak için kullanılır.	—
Akıllı Telefon	**Apple CarPlay**		Apple CarPlay bağlantısını ayarlar.	—
	Android Auto		Android Auto bağlantısını ayarlar.	—

*1: Varsayılan Ayar

* Tüm modellerde bulunmuyor

Tüm Ayarların Sıfırlanması

Tüm menü ve değiştirilebilir ayarları fabrika değerine sıfırlayınız.



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Sistem** öğesini seçiniz.
4. **Diğerleri** öğesini seçiniz.
5. **Varsayılan Ayarlara Döndür** öğesini seçiniz.
   ▶ Ekranda bir onay mesajı görünür.
6. Ayarları sıfırlamak için **Evet** öğesini seçiniz.
7. Ayarları sıfırlamak için **Evet** öğesini tekrar seçiniz.
   ▶ Ekranda bir onay mesajı görünür. **Tamam** öğesini seçiniz.
   ▶ **Tamam** öğesini seçtikten sonra sistem yeniden yüklenecektir.

»Tüm Ayarların Sıfırlanması

Aracı üçüncü bir şahsa verdiğinizde, tüm ayarları sıfırlayınız ve kişisel bilgileri siliniz.

Fabrika Ayarlarına Döndürme işlemini yapmak tüm kurulu uygulamalar varsayılan fabrika konumuna sıfırlanacaktır.

Hands-Free Telefon Sistemi

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

Hands Free Telefon (HFT) Sistemi mobil telefonu elinize almanıza gerek bırakmadan, aracınızın müzik sistemini kullanarak gelen aramaları almanıza ve arama yapmanıza imkan verir.

HFT'nin Kullanılması

HFT Düğmeleri



(Açma) düğmesi: Doğrudan Phone (Telefon) ekranına gitmek veya gelen aramaya cevap vermek için basınız.

(Kapatma) düğmesi: Görüşmeyi sonlandırmak veya bir komutu iptal etmek için basınız.

(Telefon) düğmesi: Direkt olarak Telefon ekranına gitmek için basınız.

Seçme düğmesi: Ekrandan bir öğeyi seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Hands-Free Telefon Sistemi

Telefonunuzu sinyal alımının iyi olduğu bir yere yerleştiriniz.

HFT'yi kullanmak için, *Bluetooth* uyumlu bir cep telefonuna ihtiyacınız vardır. Uyumlu telefonlar, eşleştirme prosedürleri ve özel kabiliyetler listesi için bayinize başvurunuz.

20 kadar hızlı arama numarası kaydedilebilir. Sistemde numara yoksa, hızlı arama devre dışı bırakılır.

Hızlı Arama S. 440

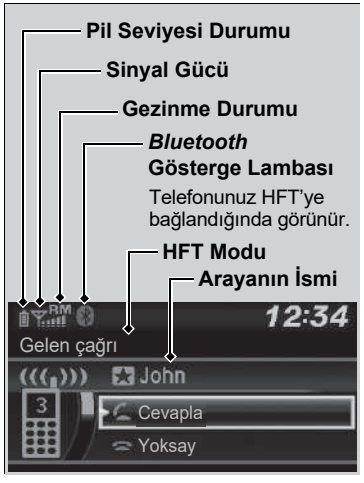
20 çağrı kaydı hafızaya alınabilir. Çağrı kaydı yoksa, Çağrı kaydı devre dışı bırakılır.

Bluetooth® Kablosuz Teknoloji
Bluetooth® işareti ve logoları *Bluetooth* SIG, Inc.'in ticari markalarıdır ve Honda Motor Co., Ltd.'nin bu tür işaretleri herhangi bir şekilde kullanması lisanslıdır. Diğer ticari markalar ve ticari unvanlar, sahiplerinin mülkiyetindedir

HFT Sınırlamaları
HFT'ye dışarıdan bir arama geldiğinde, çalıyorsa müzik sistemini kapatacaktır. Arama sonlandığında kaldığı yerden devam edecektir.

Devam ediyor

■ HFT Durum Ekranı



Bir gelen arama olduğunda ses/bilgi ekranı sizi bilgilendirir.

■ Manuel Kullanım Sınırlamaları

Araç hareket halindeyken bazı manuel fonksiyonlar devre dışı kalır veya çalışmaz. Araç duruncaya kadar gri bir seçeneği seçemezsiniz.

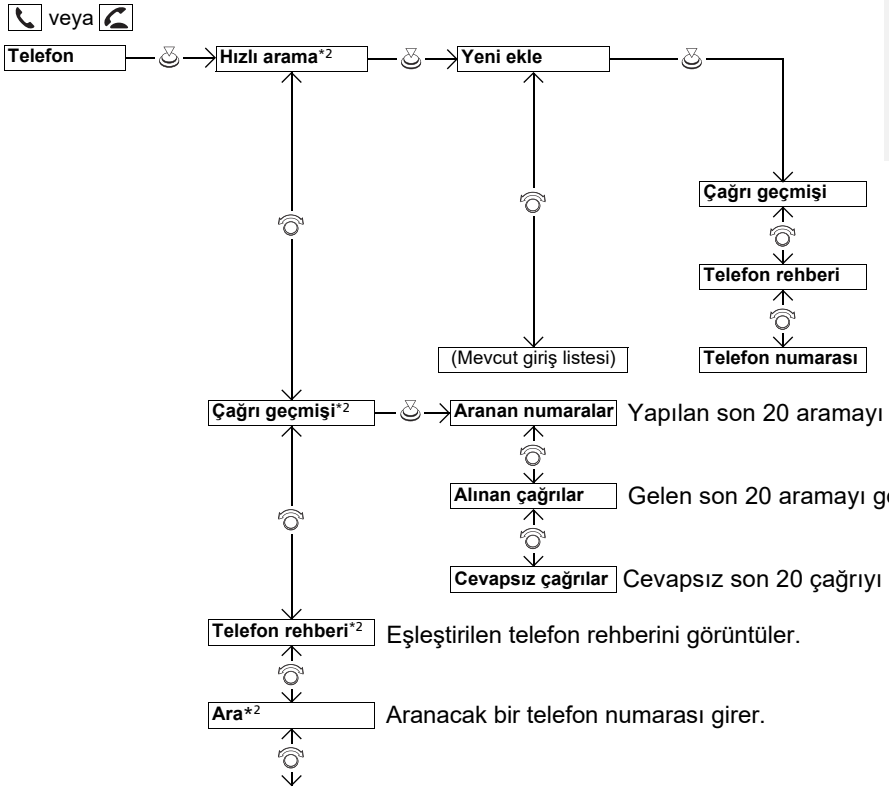
»HFT Durum Ekranı

Ses/bilgi ekranında görünen bilgi telefon modelleri arasında değişiklik gösterir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 427 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

HFT Menüleri

HFT'yi kullanabilmek için kontak anahtarı ACC [I] veya ON [II] konumunda olmalıdır.*1



Hızlı aramaya eklemek için arama geçmişinden bir telefon numarası seçiniz.

Hızlı aramaya eklemek için telefon rehberinden bir telefon numarası seçiniz.

Hızlı aramaya eklemek için bir telefon numarası giriniz.

Yapılan son 20 aramayı görüntüler.

Gelen son 20 aramayı görüntüler.

Cevapsız son 20 çağrıyı görüntüler.

Eşleştirilen telefon rehberini görüntüler.

Aranacak bir telefon numarası girer.

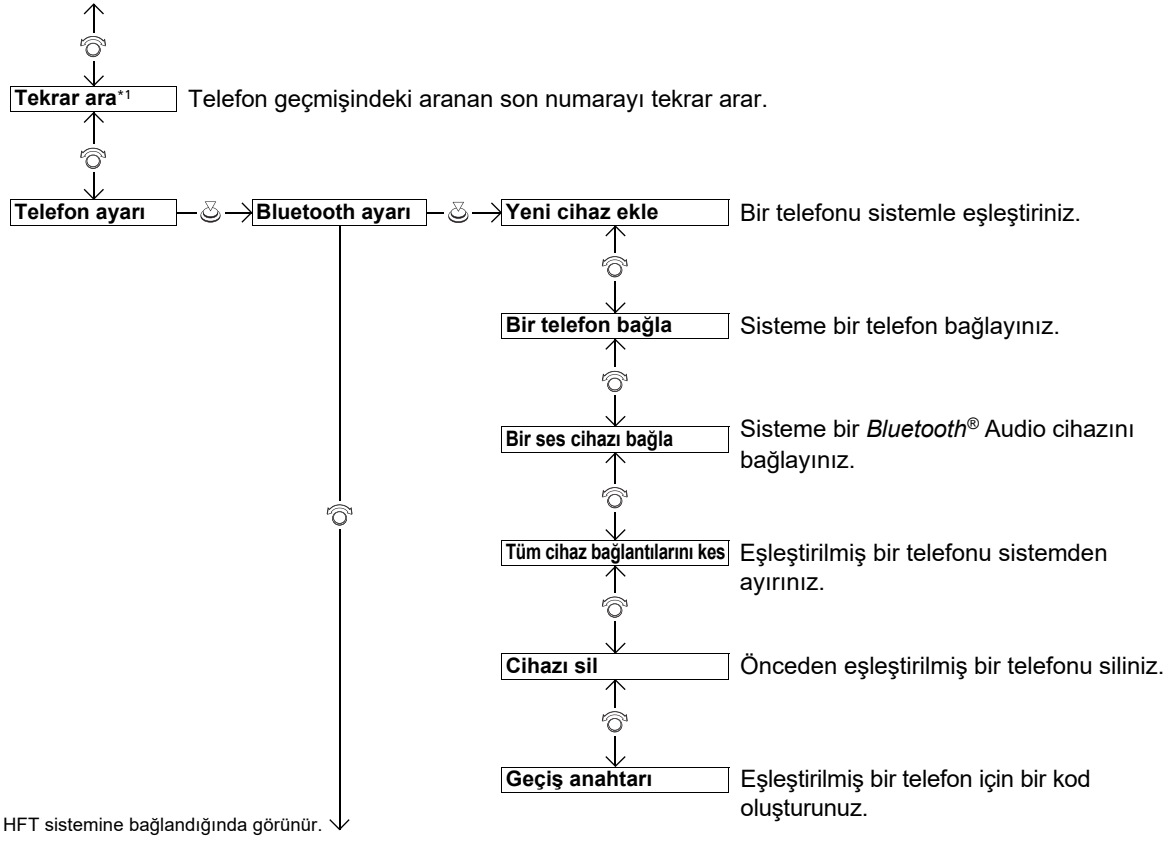
HFT Menüleri

HFT'yi kullanmak için, *Bluetooth* uyumlu mobil telefonunuzu araç park halindeyken sistemle eşleştirmelisiniz.

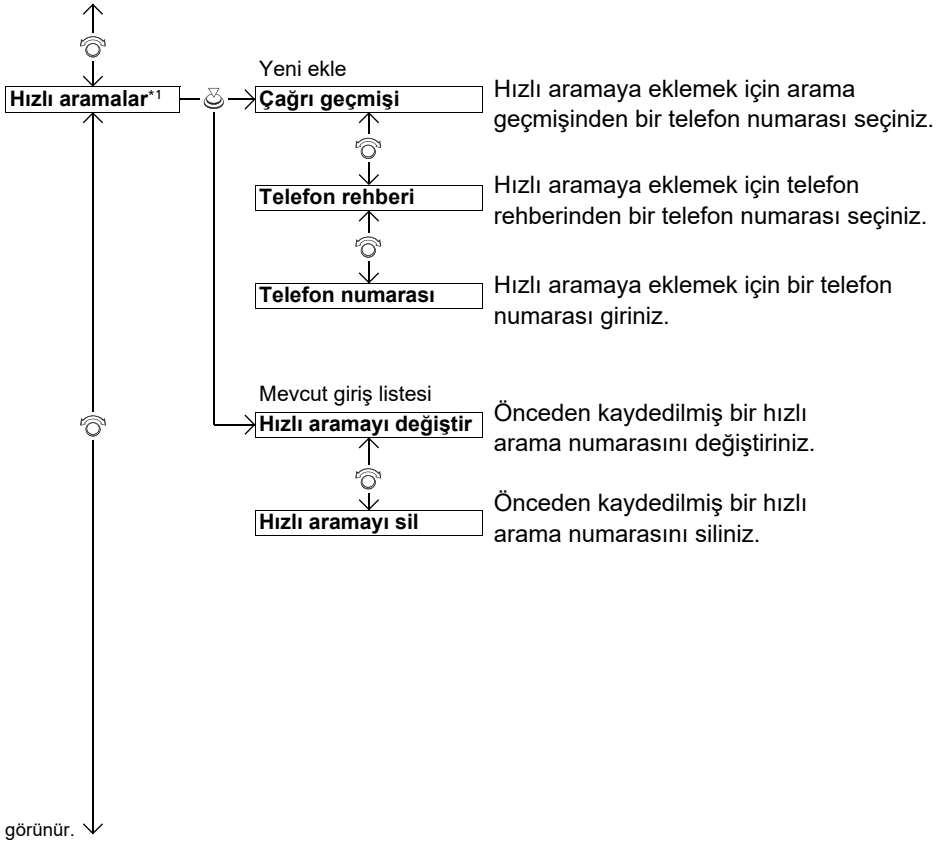
Sürüş sırasında bazı fonksiyonlar sınırlıdır. Araç hareket halindeyken ekranda bir mesaj görünür ve işlem iptal edilir.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.
*2: Yalnızca bir telefon HFT sistemine bağlandığında görünür.

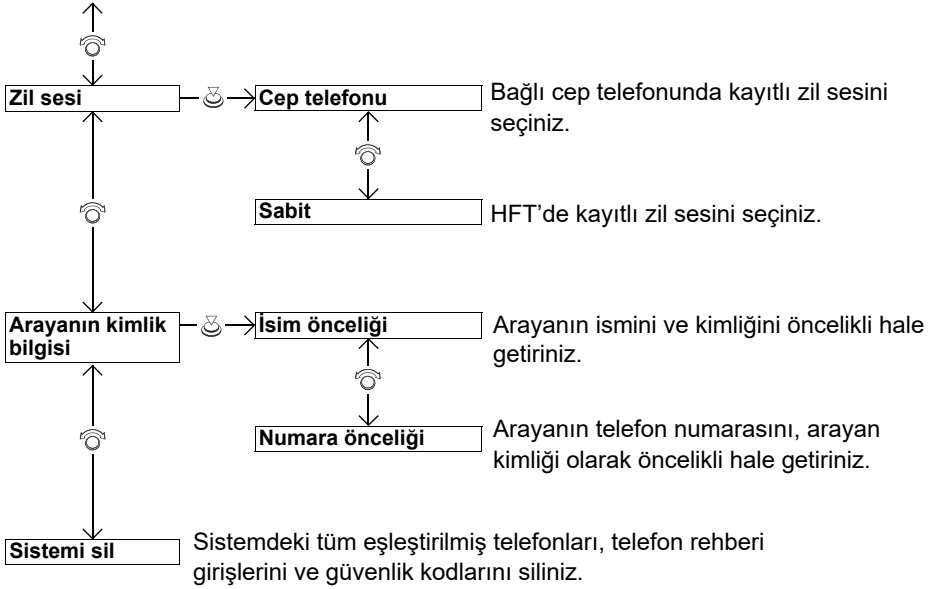
Devam ediyor



*1: Yalnızca bir telefon HFT sistemine bağlandığında görünür.



*1: Yalnızca bir telefon HFT sistemine bağlandığında görünür.


Zil sesi
Cep telefonu
Bağlı cep telefonunda kayıtlı zil sesini seçiniz.
Sabit
HFT'de kayıtlı zil sesini seçiniz.
Arayanın kimlik bilgisi
İsim önceliği
Arayanın ismini ve kimliğini öncelikli hale getiriniz.
Numara önceliği
Arayanın telefon numarasını, arayan kimliği olarak öncelikli hale getiriniz.
Sistemi sil
Sistemdeki tüm eşleştirilmiş telefonları, telefon rehberi girişlerini ve güvenlik kodlarını siliniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 431 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Telefon Ayarı



■ Bir cep telefonunu eşleştirmek için (sistemle eşleştirilmiş hiç telefon yok)

1. veya düğmesine basınız.
2. **Evet** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. Telefonunuzun arama veya bulunabilir modda olduğundan emin olunuz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ HFT otomatik olarak bir *Bluetooth*® aygıtı arar.
4. Telefonunuz listede göründüğünde, düğmesine basarak seçiniz.
   ▶ Telefonunuz listede görünmezse, **Telefon Bulunamadı?** öğesini seçiniz ve telefonunuzu kullanarak *Bluetooth*® aygıtlarını arayınız. Telefonunuzdan, **Honda HFT**'yi seçiniz.
5. Sistem ses/bilgi ekranında size bir eşleştirme kodu sunar.
   ▶ Ekranınızdaki ve telefonunuzdaki eşleştirme kodunun eşleştiğini doğrulayınız. Bu, telefondan telefona değişiklik gösterebilir.
6. Eşleştirme başarılı olursa ekranda bir bildirim görünür.

Devam ediyor

Telefon Ayarı

Eller serbest telefon görüşmeleri yapmadan önce *Bluetooth*® özellikli telefonunuz HFT ile eşleştirilmelidir.

Telefon Eşleştirme İpuçları:
- Araç hareket ederken cep telefonunuzu eşleştiremezsiniz.
- En fazla altı telefon eşleştirilebilir.
- HFT ile eşleştirdiğinizde telefonunuzun bataryası daha hızlı bitebilir.
- Eğer telefonunuz eşleştirmeye hazır değilse veya sistem tarafından üç dakika içinde bulunamazsa, zaman aşımı olur ve sistem bekleme moduna döner.

Bir telefonu eşleştirdikten sonra, ekranda sağ tarafta bir veya iki simge ile görüntülendiğini görebilirsiniz.
Bu simgeler aşağıdakileri belirtir:
: Telefon HFT ile kullanılabilir.
: Telefon *Bluetooth*® Müzik uyumludur.



■ Bir cep telefonunu eşleştirmek için (sistem ile eşleştirilmiş bir telefon olduğunda)

1. veya düğmesine basınız.
   ▶ Bir telefona bağlanmanızı söyleyen bir talimat belirirse, **Hayır** öğesini seçiniz ve 2. adım ile devam ediniz.
2. **Telefon Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Bluetooth Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Yeni cihaz ekle** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Ekran cihaz listesine değişir.



5. Telefonunuzun arama modunda veya bulunabilir modda olduğundan emin olunuz, ardından ⦿ düğmesine basınız.
▶ HFT otomatik olarak bir *Bluetooth*® aygıtı arar.

6. Telefonunuz listede göründüğünde, ⦿ düğmesine basarak seçiniz.
▶ Telefonunuz listede görünmezse, **Telefon Bulunamadı mı?** öğesini seçiniz ve telefonunuzu kullanarak *Bluetooth*® aygıtlarını arayınız. Telefonunuzdan, **Honda HFT**'yi seçiniz.

7. Sistem ses/bilgi ekranında size bir eşleştirme kodu sunar.
▶ Ekranınızdaki ve telefonunuzdaki eşleştirme kodunun eşleştiğini doğrulayınız. Bu, telefondan telefona değişiklik gösterebilir.

Devam ediyor



■ O anda eşleştirilmiş telefonu değiştirmek için

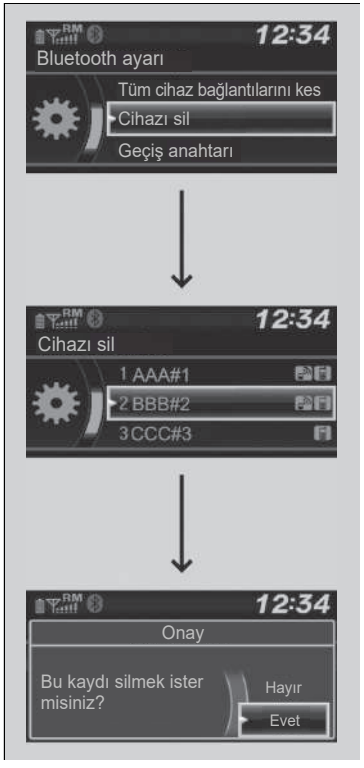
1. veya düğmesine basınız.
2. **Telefon Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Bluetooth Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Bir telefon bağla** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Ekran cihaz listesine değişir.
5. İstediğiniz cihaz adını seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ HFT bağlı olan telefonun bağlantısını keser ve eşleştirilmiş başka telefon aramaya başlar.



■ Eşleştirme kodu ayarını değiştirmek için

1. [ ] veya [ ] düğmesine basınız.
2. **Telefon Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Bluetooth Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Geçiş Anahtarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
5. Yeni bir eşleştirme kodu giriniz ve düğmesine basınız.

Devam ediyor



■ Eşleştirilmiş bir telefonu silmek için

1. [ ] veya [ ] düğmesine basınız.
2. **Telefon Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Bluetooth Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Cihazı sil** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Ekran cihaz listesine değişir.
5. Silmek istediğiniz telefonu seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
6. Ekranda bir onay mesajı görünür. **Evet** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 437 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Zil Sesi

Zil sesi ayarını değiştirebilirsiniz.



1. veya düğmesine basınız.
2. **Telefon Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Zil sesi** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Cep telefonu** veya **Sabit** öğelerini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Arayanın Kimlik Bilgisi

Gelen arama olduğunda arayanın bilgilerinin görüntülenmesini seçebilirsiniz.



1. veya düğmesine basınız.
2. **Telefon Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Arayanın kimlik bilgisi** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. İstediğiniz bir modu seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Zil Sesi

Cep telefonu: Cep telefonunun markasına ve modeline bağlı olarak, telefon bağlı olduğu zaman, telefonda kayıtlı zil sesi duyulur.
Sabit: Hoparlörlerden sabit zil sesleri duyulur.

Arayanın Kimlik Bilgisi

İsim önceliği: Eğer telefon rehberinde kayıtlıysa arayanın ismi görünür.
Numara önceliği: Arayanın telefon numarası görüntülenir.

Devam ediyor

■ Sistemi Silmek için

Eşleştirme kodları, eşleştirilmiş telefonlar, tüm hızlı arama numaraları, tüm çağrı kaydı bilgileri ve içe aktarılan tüm telefon rehberi verileri silinir.

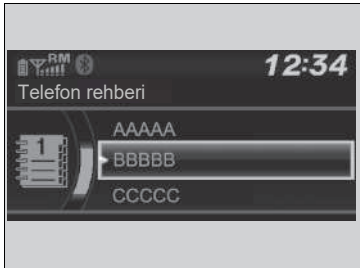


1. [ ] veya [ ] düğmesine basınız.
2. **Telefon Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Sistemi temizle** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. **Evet** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
5. Ekranda bir onay mesajı görünür. **Evet** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
6. Ekranda bir onay görünür. düğmesine basınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 439 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Cep Telefonu Rehberinin ve Arama Geçmişini Otomatik Olarak İçe Aktarılması

Telefonunuz eşleştirildiğinde, telefon rehberinin içeriği ve arama geçmişi otomatik olarak HFT'ye aktarılır.



Cep Telefonu Rehberinin ve Arama Geçmişini Otomatik Olarak İçe Aktarılması

Cep telefonu telefon rehberindeki listeden bir kişi seçtiğinizde, en fazla üç kategori simgesi görebilirsiniz. Simgeler o isim için hangi tipte numaraların kaydedildiğini gösterir.

Tercih	Faks
Ev	Araç
Cep	Diğer
İş	Sesli
Çağrı cihazı	

Eğer isme ait dörtten fazla numara varsa, kategori simgeleri yerine …....görünür.

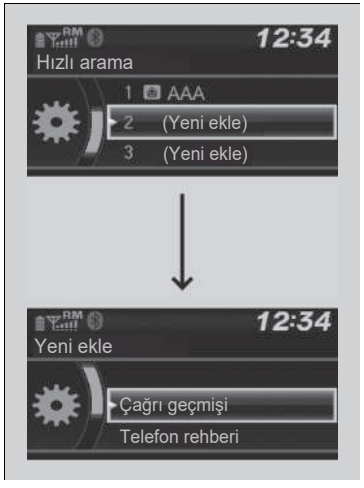
Bazı telefonlarda, kategori simgelerini HFT'ye aktarmak mümkün olmayabilir.

Telefon rehberi her bağlantıda güncellenir. Arama geçmişi her bağlantının ya da aramanın sonrasında güncellenir.

Devam ediyor

■ Hızlı Arama

Her telefon için en fazla 20 hızlı arama numarası kaydedilebilir.



Hızlı aramaya numara kaydetmek için:

1. [ ] veya [ ] düğmesine basınız.
2. **Hızlı Arama** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Yeni ekle** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. Bir numara seçmek için bir yer belirlemek üzere düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Arama Geçmişinden:

▶ Arama geçmişinden bir numara seçiniz.

Telefon rehberinden:

▶ Bağlı cep telefonunun aktarılan telefon defterinden bir numara seçiniz.

Telefon numarasından:

▶ Numarayı manuel olarak giriniz.

Hızlı Arama

Hızlı aramaya numara kaydetmek için bir arama sırasında müzik hafıza düğmelerini kullanabilirsiniz:

1. Bir arama sırasında istenen müzik sistemi hafıza düğmesine basıp basılı tutunuz.
2. Aktif aramanın irtibat bilgileri ilgili hızlı aramada kaydedilecektir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 441 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



■ Hızlı arama numarasını düzenlemek için

1. veya düğmesine basınız.
2. **Telefon Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Hızlı arama** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. Mevcut bir hızlı arama girişi seçiniz.
5. **Hızlı aramayı değiştir** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
6. Yeni bir hızlı arama numarası seçiniz ve ardından düğmesine basınız.



■ Bir hızlı arama numarasını silmek için

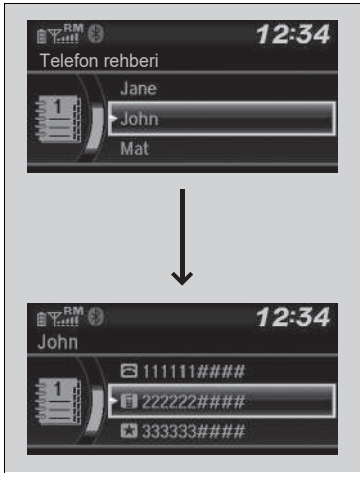
1. veya düğmesine basınız.
2. **Telefon Ayarı** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Hızlı Arama** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. Mevcut bir hızlı arama girişi seçiniz.
5. **Hızlı aramayı sil** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Ekranda bir onay mesajı görünür.
   Evet öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

Devam ediyor

■ Arama Yapma

Herhangi bir telefon numarası girerek veya aktarılmış telefon rehberini, arama geçmişini, hızlı arama girişlerini ya da tekrar aramayı kullanarak aramalar yapabilirsiniz.





■ İçe aktarılan bir telefon rehberini kullanarak arama yapmak için

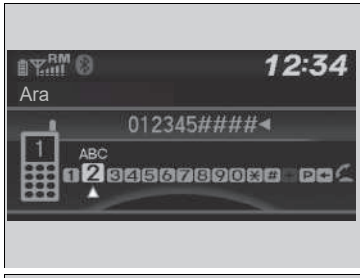
Telefonunuz eşleştirildiğinde, telefon rehberinin içeriği otomatik olarak HFT'ye aktarılır.

1. [ ] veya [ ] düğmesine basınız.
2. **Telefon rehberi** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. Telefon rehberi alfabetik sırayla kaydedilir. Baş harfi seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. Bir isim seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
5. Bir numara seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Arama otomatik olarak başlar.

»Arama Yapma

Çağrı bağlandıktan sonra, aradığınız kişinin sesini müzik sistemi hoparlörlerinden duyabilirsiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 443 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分







■ Telefon numarası kullanarak arama yapmak için

1. veya düğmesine basınız.
2. **Ara** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. Bir numara seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

▶ Arama otomatik olarak başlar.

■ Tekrar aramayı kullanarak arama yapmak için

1. veya düğmesine basınız.
2. **Tekrar ara** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

▶ Arama otomatik olarak başlar.

■ Çağrı geçmişini kullanarak arama yapmak için

Arama geçmişi **Aranan çağrılar**, **Alınan çağrılar** ve **Cevapsız çağrılardan** oluşur.

1. veya düğmesine basınız.
2. **Çağrı Geçmişi** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. **Aranan çağrılar**, **Alınan çağrılar** veya **Cevapsız çağrılar** öğelerini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
4. Bir numara seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

▶ Arama otomatik olarak başlar.

Devam ediyor

»Tekrar aramayı kullanarak arama yapma

Arama geçmişinde en son aranan numarayı aramak için düğmesine basıp basılı tutunuz.

»Çağrı geçmişini kullanarak arama yapma

Arama geçmişi, yalnızca bir telefon HFT'ye bağlandığında görünür ve en son 20 giden, gelen veya cevapsız çağrıyı görüntüler.



■ Hızlı arama numarasını kullanarak arama yapmak için

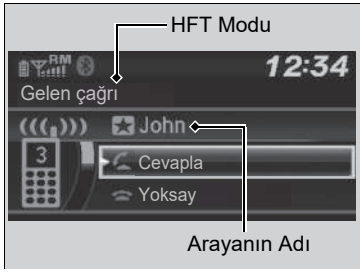
1. veya düğmesine basınız.
2. **Hızlı Arama** öğesini seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
3. Bir numara seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Arama otomatik olarak başlar.

Hızlı arama numarasını kullanarak arama yapmak için

Telefon ekranında, listedeki ilk altı hızlı arama direkt olarak, ilgili hafıza numarasına (**1-6**) basılarak seçilebilir.

Başka bir eşleştirilmiş telefonun hızlı arama listesine göz atmak için **Diğerleri** öğesini seçiniz.

■ Çağrı Alma



Bir çağrı alındığında, sesli bir uyarı verilir ve **Gelen çağrı** ekranı görünür.

Çağrıyı cevaplamak için düğmesine basınız.

Aramayı reddetmek veya sonlandırmak için düğmesine basınız.

Çağrı Alma

Çağrı Bekletme
Yapılan görüşmeyi beklemeye alıp gelen aramayı cevaplamak için düğmesine basınız.
Yapılan görüşmeye geri dönmek için düğmesine tekrar basınız.
Çağrıyı cevaplamak istemiyorsanız gelen çağrıyı yok saymak için **Yoksay** öğesini seçiniz.
Geçerli çağrıyı sonlandırmak istiyorsanız düğmesine basınız.

ve düğmelerinin yerine ses/bilgi ekranındaki simgeleri seçebilirsiniz. Seçenek seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 445 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Arama Sırasındaki Seçenekler

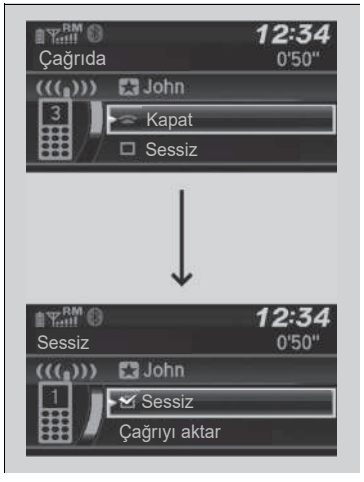
Bir arama sırasında şunları yapabilirsiniz.

Çağrıyı değiştir: Gelen çağrıyı cevaplamak için mevcut görüşmeyi beklemeye alınız.

Sessiz: Sesi keser.

Çağrıyı aktar: Bir aramayı HFT'den telefonunuza aktarır.

Arama tonları: Bir arama sırasında numaraları gönderiniz. Menü kumandalı telefon sistemi kullanıyorsanız bu faydalıdır.



1. Mevcut seçenekleri görüntülemek için [phone] düğmesine basınız.
2. Seçenek seçmek için düğmesini çeviriniz, ardından düğmesine basınız.
   ▶ Sessiz seçildiğinde onay kutusu işaretlenir. Kapatmak için tekrar **Sessiz** öğesini seçiniz.

Arama Sırasındaki Seçenekler

Arama tonları: Bazı telefonlarda mevcuttur.

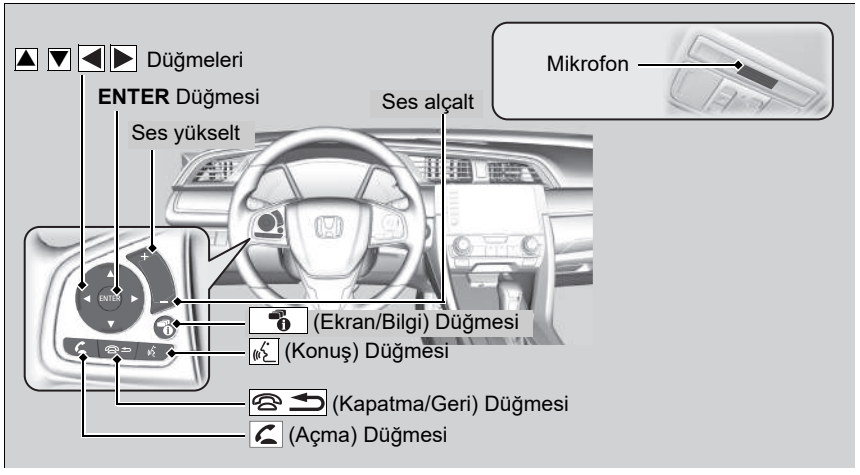
Hands-Free Telefon Sistemi

Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

Hands Free Telefon (HFT) Sistemi mobil telefonu elinize almanıza gerek bırakmadan, aracınızın müzik sistemini kullanarak gelen aramaları almanıza ve arama yapmanıza imkan verir.

HFT'nin Kullanılması

HFT Düğmeleri



Hands-Free Telefon Sistemi

Telefonunuzu sinyal alımının iyi olduğu bir yere yerleştiriniz.

HFT'yi kullanmak için, *Bluetooth* uyumlu bir cep telefonuna ihtiyacınız vardır. Uyumlu telefonlar, eşleştirme prosedürleri ve özel kabiliyetler listesi için bayinize başvurunuz.

Sistemi kullanmak için **Bluetooth Açık/Kapalı Durumu** ayarı **Açık** konumunda olmalıdır. Apple CarPlay ile aktif bir bağlantı varsa, HFT kullanılamaz.

Değiştirilebilir Özellikler S.400

Sesli Kontrol İpuçları

- Gelen hava mikrofonu engelleyebileceği için hava kanallarını tavandan farklı bir yere çeviriniz ve camları kapatınız.
- Kaydedilmiş bir ses etiketini kullanarak bir numarayı aramak istediğinizde düğmesine basınız. Bip sesinin ardından açık ve doğal bir şekilde konuşunuz.
- Eğer mikrofon sizin sesinizin dışındaki sesleri de alırsa, komut yanlış yorumlanabilir.
- Ses seviyesini değiştirmek için, müzik sisteminin **VOL** (Ses) düğmesini veya direksiyon simidindeki müzik uzaktan kumanda düğmelerini kullanınız.

Girilebilen toplam 20 numara arasından 5 kadar hızlı arama numarası görüntülenebilir.

Hızlı Arama S. 459

Girilebilen toplam 20 numara arasından her seferinde 5 kadar önceki çağrı görüntülenebilir. Çağrı kaydı yoksa, Çağrı Geçmişi devre dışı bırakılır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 447 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

(Açma) düğmesi: Doğrudan sürücü bilgi arayüzündeki telefon menüsüne gitmek veya gelen aramaya cevap vermek için basınız.

(Kapatma/geri) Düğmesi: Bir aramayı bitirmek, önceki komuta geri dönmek veya bir komutu iptal etmek için basınız.

(Konuş) Düğmesi: Ses Portalına erişmek için basınız.

▲ ▼ **düğmeleri:** Sürücü bilgi arayüzündeki telefon menüsünde görünen bir öğeyi seçmek için basınız.

ENTER düğmesi: Sürücü bilgi arayüzündeki telefon menüsünde seçilen maddede listelenen bir numarayı aramak için basınız.

(Ekran/Bilgi) düğmesi: Sürücü bilgi arayüzündeki telefon menüsünde **Hızlı Arama**, **Çağrı Geçmişi veya Telefon Rehberini** görüntülemek için simgesini seçiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.

Telefon Menüsü ekranına gitmek için:

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.
2. **Telefon** ekranına geçmek için Telefon öğesini seçiniz.
3. MENU simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. Telefon ekranına geçmek için düğmesine basınız.
2. **MENU** öğesini seçiniz.

Hands-Free Telefon Sistemi

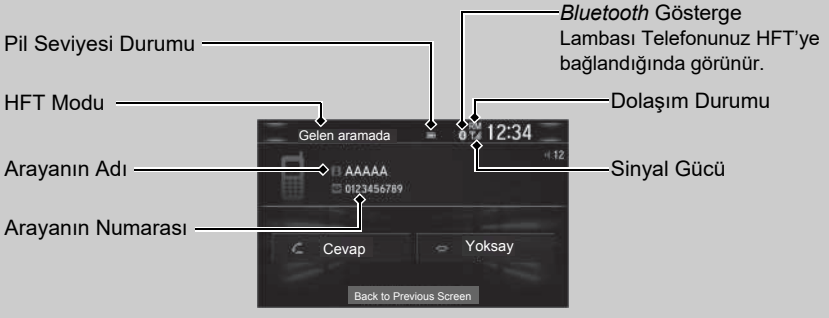
Bluetooth® Kablosuz Teknoloji
Bluetooth® işareti ve logoları *Bluetooth* SIG, Inc.'in ticari markalarıdır ve Honda Motor Co., Ltd.'nin bu tür işaretleri herhangi bir şekilde kullanması lisanslıdır. Diğer ticari markalar ve ticari unvanlar, sahiplerinin mülkiyetindedir.

HFT Sınırlamaları
HFT'ye dışarıdan bir arama geldiğinde, çalıyorsa müzik sistemini kapatacaktır. Arama sonlandığında kaldığı yerden devam edecektir.

Devam ediyor

■ HFT Durum Ekranı

Bir gelen arama olduğunda ses/bilgi ekranı sizi bilgilendirir.



■ Manuel Kullanım Sınırlamaları

Araç hareket halindeyken bazı manuel fonksiyonlar devre dışı kalır veya çalışmaz. Araç duruncaya kadar gri bir seçeneği seçemezsiniz.

Araç hareket halindeyken sadece önceden kaydedilmiş ses etiketli hızlı arama numaraları, telefon rehberindeki isimler veya numaralar aranabilir.

➔ **Hızlı Arama** S. 459

»HFT Durum Ekranı

Ses/bilgi ekranında görünen bilgi telefon modelleri arasında değişiklik gösterir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 449 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

HFT Menüleri

Sistemi kullanmak için güç modu ACCESSORY I veya ON II konumunda olmalıdır.*1

■ Telefon Ayarları ekranı



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Telefon** öğesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Telefon** öğesini seçiniz.

HFT Menüleri

HFT'yi kullanmak için, Bluetooth uyumlu mobil telefonunuzu araç park halindeyken sistemle eşleştirmelisiniz.

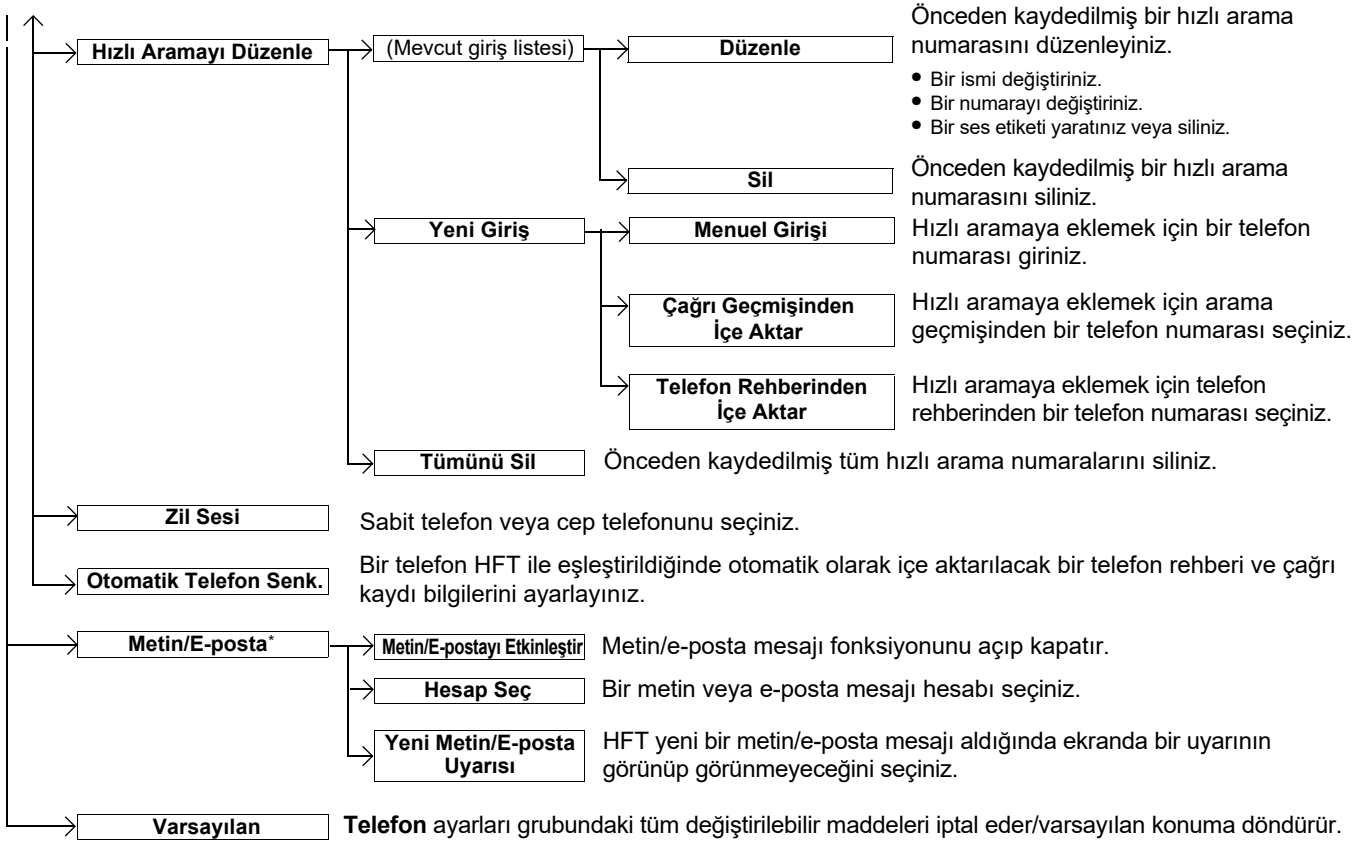
Bazı fonksiyonlar sürüş esnasında kısıtlanır.

- **TEL***
  - **Bluetooth Cihaz Listesi** → (Mevcut giriş listesi)
    - **Bağlan** / **Bağlan** / **Bağlan**: Sisteme yeni bir telefon eşleştiriniz.
    - **Bağlantıyı kes**: Eşleştirilmiş bir telefonu sistemden ayırınız.
    - **Sil**: Eşleştirilmiş bir telefonu siliniz.
  - **Bluetooth Cihazı Ekle**: Yeni bir telefonu sistemle eşleştiriniz.
  - **Öncelikli Cihaz Ayarları**
    - **Öncelik Açık/Kapalı Durumu**: Sistemin, öncelikli olarak atanmış bir *Bluetooth*® cihazına otomatik olarak bağlantı kurmasını veya bağlantıyı kesmesini sağlar.
    - **Müzik Cihazı**: Eşleştirilmiş diğer müzik cihazı/cihazları üzerinden öncelikli cihazı seçer.
    - **Telefon**: Eşleştirilmiş başka telefon/telefonlar üzerinden öncelikli cihazı seçer.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor



* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Telefon Menüsü ekranı



Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

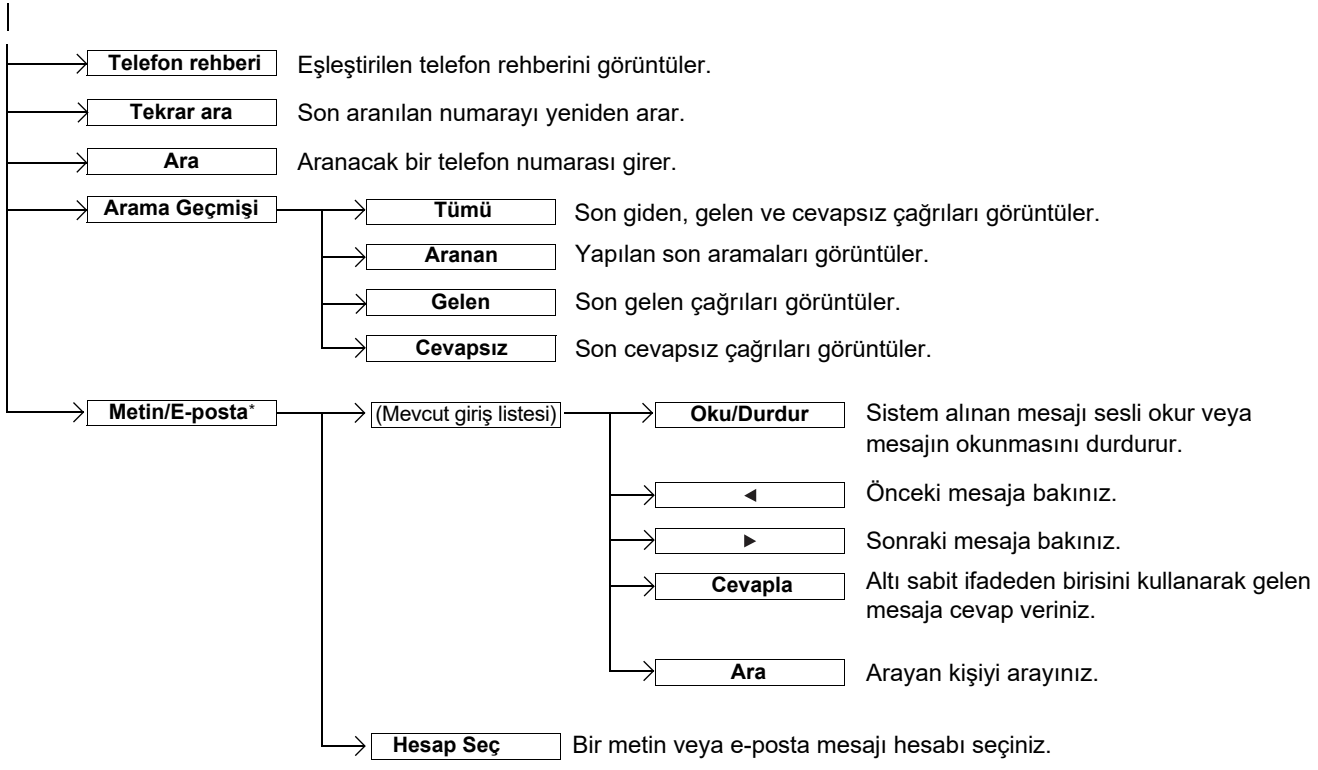
1. HOME simgesini seçiniz.
2. Telefon öğesini seçiniz.
3. MENU simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.
2. **MENU** öğesini seçiniz.

- **Hızlı Arama**
  - (Mevcut giriş listesi) — Hızlı arama listesinden seçilen numarayı arayınız.
  - **Yeni Giriş**
    - **Manuel Giriş** — Hızlı aramaya eklemek için bir telefon numarası giriniz.
    - **Çağrı Geçmişinden İçe Aktar** — Hızlı aramaya eklemek için arama geçmişinden bir telefon numarası seçiniz.
    - **Telefon Rehberinden İçe Aktar** — Hızlı aramaya eklemek için telefon rehberinden bir telefon numarası seçiniz.
- **Hızlı Aramayı Düzenle**
  - (Mevcut giriş listesi) — Hızlı arama listesinden seçilen numarayı arayınız.
  - **Yeni Giriş**
    - **Manuel Giriş** — Hızlı aramaya eklemek için bir telefon numarası giriniz.
    - **Çağrı Geçmişinden İçe Aktar** — Hızlı aramaya eklemek için arama geçmişinden bir telefon numarası seçiniz.
    - **Telefon Rehberinden İçe Aktar** — Hızlı aramaya eklemek için telefon rehberinden bir telefon numarası seçiniz.

Devam ediyor

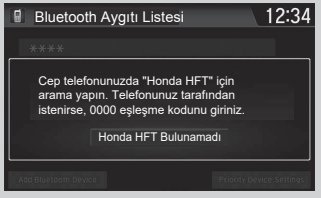


* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 453 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Telefon Ayarı





■ Bir cep telefonunu eşleştirmek için (sistemde eşleştirilmiş hiç telefon olmadığında)

1. **Telefon** öğesini seçiniz.
2. **Evet** öğesini seçiniz.
3. Telefonunuzun arama modunda veya bulunabilir modda olduğundan emin olunuz.
4. Telefonunuzdan **Honda HFT**'yi seçin.
   ▶ Bu müzik sisteminden bir telefonu eşleştirmek istiyorsanız, **Honda HFT Bulunamadı, Devam** öğesini ve ardından listede göründüğü zaman telefonunuzu seçiniz. Telefonunuz görünmezse, tekrar aramak için **Yenile** öğesini seçebilirsiniz.
5. Sistem ses/bilgi ekranında size bir eşleştirme kodu sunar.
   ▶ Ekranınızdaki ve telefonunuzdaki eşleştirme kodunun eşleştiğini doğrulayınız. Bu, telefondan telefona değişiklik gösterebilir.
6. Eşleşme başarılı olursa ekranda bir bildirim görüntülenir.
   ▶ Aynı anda bir *Bluetooth*® cihazını öncelik verebilirsiniz. **Evet** seçeneğini ve ardından öncelik vermek istediğiniz cihazı seçiniz.

Devam ediyor

Telefon Ayarı

Hands-free telefon görüşmeleri yapmadan önce *Bluetooth*® özellikli telefonunuz sistem ile eşleştirilmelidir.

Telefon Eşleştirme İpuçları:
- Araç hareket ederken cep telefonunuzu eşleştiremezsiniz.
- En fazla altı telefon eşleştirilebilir.
- Sistemle eşleştirildiği zaman telefonunuzun bataryası daha hızlı bitebilir.
- Eğer telefonunuz eşleştirmeye hazır değilse veya sistem tarafından üç dakika içinde bulunamazsa, zaman aşımı olur ve sistem bekleme moduna döner.

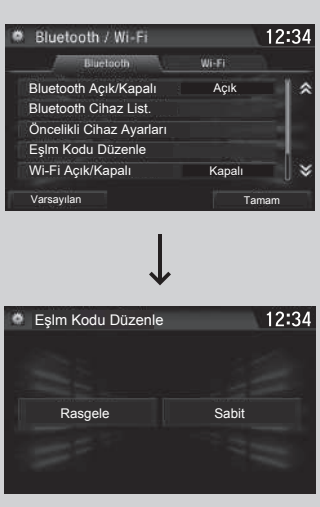
Bir telefonu eşleştirdikten sonra, ekranda sağ tarafta bir veya iki simge ile görüntülendiğini görebilirsiniz.
Bu simgeler aşağıdakileri belirtir:
: Telefon HFT ile kullanılabilir.
: Telefon *Bluetooth*® Müzik uyumludur.

Apple CarPlay ile aktif bir bağlantı varsa, ilave *Bluetooth*-uyumlu cihazların eşleştirilmesi yapılamaz.



■ O anda eşleştirilmiş telefonu değiştirmek için

1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   Telefon Ayarları ekranı S.449
2. **Bluetooth Cihaz Listesi** öğesini seçiniz.
3. Bağlamak için bir telefon seçiniz.
   ▶ HFT bağlı olan telefonun bağlantısını keser ve eşleştirilmiş başka telefon aramaya başlar.
4. **Bağla**, **Bağla** veya **Bağla** öğesini seçiniz.



■ Eşleştirme kodu ayarını değiştirmek için

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

1. HOME simgesini seçiniz

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

1. düğmesine basınız.

Tüm modeller

2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Bluetooth / Wi-Fi** öğesini seçiniz.
4. **Bluetooth** sekmesini seçiniz.
5. **Eşleştirme Kodunu Düzenle** öğesini seçiniz.
6. **Rasgele** veya **Sabit** öğesini seçiniz.

O anda eşleştirilmiş telefonu değiştirmek için

Başka bir telefona geçmeye çalıştığınızda eğer başka bir telefon bulunmaz veya eşleştirilmezse, HFT size orijinal telefonun yeniden bağlandığını bildirecektir.

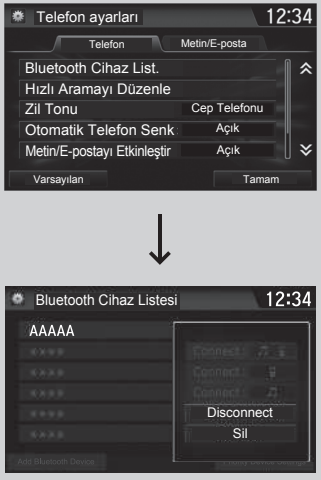
Başka telefonlar eşleştirmek için **Bluetooth Cihaz Listesi** ekranından **Bluetooth Cihazı Ekle** öğesini seçiniz.

Bluetooth® bağlantı önceliği cihaz ayarını değiştirmek için, **Bluetooth Cihaz Listesi** ekranından **Öncelikli Cihaz Ayarları** öğesini seçiniz.

Eşleştirme kodu ayarını değiştirmek için

Varsayılan eşleştirme kodu, siz ayarı değiştirene kadar **0000**'dır.
Kendi kodunuzu oluşturmak için, **Sabit** öğesini seçiniz ve geçerli kodu siliniz, ardından yenisini giriniz.

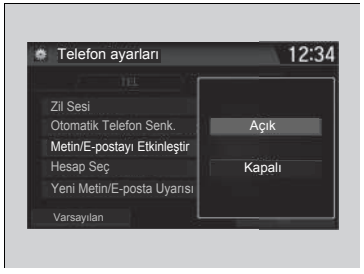
Her telefon eşleştirmenizde rastgele oluşturulmuş bir eşleştirme kodu almak için **Rasgele** öğesini seçiniz.



■ Eşleştirilmiş bir telefonu silmek için

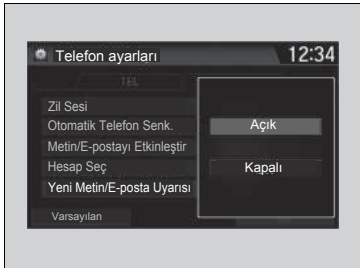
1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   ➡ **Telefon Ayarları ekranı** S.449
2. **Bluetooth Cihaz Listesi** öğesini seçiniz.
3. Silmek istediğiniz telefonu seçiniz.
4. **Sil** öğesini seçiniz.
5. Ekranda bir onay mesajı görünür. **Evet** öğesini seçiniz.

■ Metin Mesajı/E-posta Seçeneklerini Ayarlamak için*



■ Metin/e-posta fonksiyonunu açmak veya kapatmak için

1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   Telefon Ayarları ekranı S.449
2. **Metin/E-posta** sekmesini daha sonra **Metin/E-postayı Etkinleştir** öğesini seçiniz.
   ▶ Ekranda açılır bir menü görünür.
3. **Açık** ya da **Kapalı** öğesini seçiniz.



■ Metin/e-posta mesajı uyarısını açmak veya kapatmak için

1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   Telefon Ayarları ekranı S.449
2. **Metin/E-posta** sekmesini daha sonra **Yeni Metin/E-posta Uyarısı** öğesini seçiniz.
   ▶ Ekranda açılır bir menü görünür.
3. **Açık** ya da **Kapalı** öğesini seçiniz.

Metin Mesajı/E-posta Seçeneklerini Ayarlamak için*

Metin mesajı/E-posta fonksiyonunu kullanmak için, telefonunuzda ayarlama yapmak gerekebilir.

Metin/e-posta mesajı uyarısını açmak veya kapatmak için

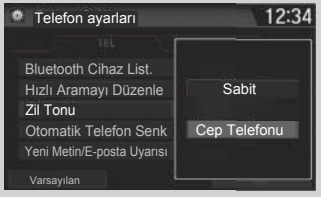
Açık: Her yeni mesaj alındığında bir açılır bildirim görünür.
Kapalı: Aldığınız mesaj, bildirim gösterilmeden sisteme kaydedilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 457 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Zil Sesi

Zil sesi ayarını değiştirebilirsiniz.



1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   Telefon Ayarları ekranı S.449
2. **Zil Sesi** öğesini seçiniz.
3. **Sabit** veya **Cep Telefonu** öğesini seçiniz.

Zil Sesi

Sabit: Hoparlörlerden sabit zil sesleri duyulur.
Cep Telefonu: Cep telefonunun markasına ve modeline bağlı olarak, telefon bağlı olduğu zaman, telefonda kayıtlı zil sesi duyulur.

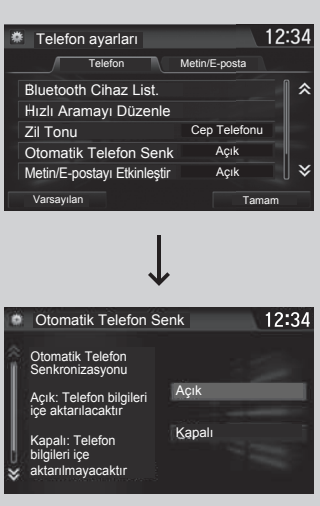
Devam ediyor

■ Cep Telefonu Rehberinin ve Arama Geçmişini Otomatik Olarak İçe Aktarılması



■ Otomatik Telefon Senk. ayarı Açık konumuna alındığında:

Telefonunuz eşleştirildiğinde, telefon rehberinin içeriği ve arama geçmişi otomatik olarak sisteme aktarılır.



■ Otomatik Telefon Senkronizasyonu ayarının değiştirilmesi

1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   Telefon Ayarları ekranı S.449
2. **Otomatik Telefon Senk.** öğesini seçiniz.
3. **Açık** ya da **Kapalı** öğesini seçiniz.

Cep Telefonu Rehberinin ve Arama Geçmişini Otomatik Olarak İçe Aktarılması

Cep telefonu telefon rehberindeki listeden bir isim seçtiğinizde, en fazla üç kategori simgesi görebilirsiniz. Simgeler o isim için hangi tipte numaraların kaydedildiğini gösterir.



Bazı telefonlarda, kategori simgelerini sisteme aktarmak mümkün olmayabilir.

Telefon rehberi her bağlantıda güncellenir. Arama geçmişi her bağlantının ya da aramanın sonrasında güncellenir.

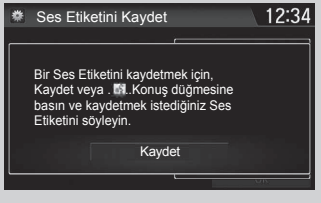
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 459 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Hızlı Arama

Her telefon için en fazla 20 hızlı arama numarası kaydedilebilir.







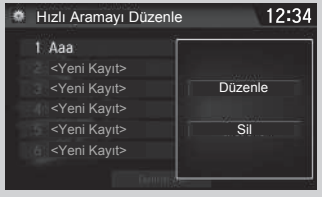
Hızlı aramaya numara kaydetmek için:

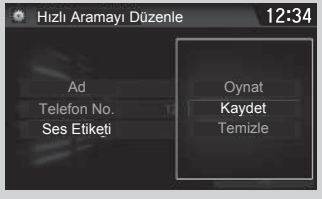
1. **Telefon Menüsü** ekranına gidiniz.
   Telefon Menüsü ekranı S.451
2. **Hızlı Arama** öğesini seçiniz.
3. **Yeni Giriş** öğesini seçiniz.
   Arama Geçmişinden İçe Aktarma:
   ▶ Arama geçmişinden bir numara seçiniz.
   Manuel Girişten:
   ▶ Numarayı manuel olarak giriniz.
   Telefon Rehberinden İçe Aktarmadan:
   ▶ Bağlı cep telefonunun aktarılan telefon defterinden bir numara seçiniz.
4. Hızlı arama başarılı şekilde kaydedildiğinde, numara için bir ses etiketi oluşturmak isteyip istemediğiniz sorulacaktır. **Evet** ya da **Hayır** öğesini seçiniz.
5. **Kaydet** öğesini seçiniz veya düğmesini kullanınız ve ses etiketini tamamlamak için komutları izleyiniz.

Hızlı Arama

Bir ses etiketi kaydedildiğinde, kayıtlı ses etiketini kullanarak bir numarayı aramak için düğmesine basınız. Ses etiketinin adını söyleyiniz.

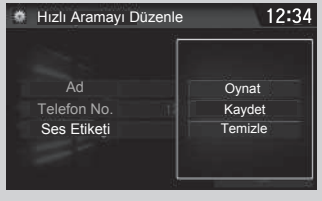
Devam ediyor





■ Kayıtlı bir hızlı arama numarasına bir isim etiketi eklemek için

1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   ➡ **Telefon Ayarları ekranı** S.449
2. **Hızlı Aramayı Düzenle** öğesini seçiniz.
3. Mevcut bir hızlı arama girişi seçiniz.
   ▶ Açılan menüden **Düzenle** öğesini seçiniz.
4. **Ses Etiketi** öğesini seçiniz.
   ▶ Açılan menüden **Kaydet** öğesini seçiniz.
5. **Kaydet** öğesini seçiniz veya [voice] düğmesini kullanınız ve ses etiketini tamamlamak için komutları izleyiniz.

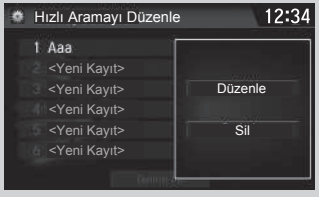


■ Bir ses etiketini silmek için

1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   ➡ **Telefon Ayarları ekranı** S.449
2. **Hızlı Aramayı Düzenle** öğesini seçiniz.
3. Mevcut bir hızlı arama girişi seçiniz.
   ▶ Açılan menüden **Düzenle** öğesini seçiniz.
4. **Ses Etiketi** öğesini seçiniz.
   ▶ Açılan menüden **Temizle** öğesini seçiniz.
5. Ekranda bir onay mesajı görünür. **Evet** öğesini seçiniz.

Hızlı Arama

Aynı ses etiketini iki kere kullanmaktan kaçınınız.
"*Ev*" kelimesini sesli etiket olarak kullanmaktan kaçınınız.
Sistemin uzun isimleri hatırlaması daha kolaydır. Örneğin, "*John*" yerine "*John Smith*" kullanınız.



■ Hızlı arama numarasını düzenlemek için

1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   ➡ **Telefon Ayarları ekranı** S.449
2. **Hızlı Aramayı Düzenle** öğesini seçiniz.
3. Mevcut bir hızlı arama girişi seçiniz.
   ▶ Açılan menüden **Düzenle** öğesini seçiniz.
4. İstediğiniz ayarı seçiniz.

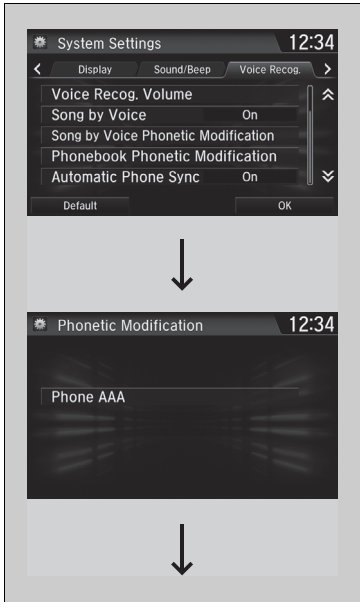
■ Hızlı arama numarasını silmek için

1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   ➡ **Telefon Ayarları ekranı** S.449
2. **Hızlı Aramayı Düzenle** öğesini seçiniz.
3. Mevcut bir hızlı arama girişi seçiniz.
   ▶ Açılan menüden **Sil** öğesini seçiniz.
4. Ekranda bir onay mesajı görünür. **Evet** öğesini seçiniz.

Devam ediyor

■ Telefon Rehberi Fonetik Değişikliği*

HFT sisteminin sesli komutları daha kolay tanıması için telefonunuzda kayıtlı isimlere fonetik değişiklikler veya yeni bir ses etiketi ekleyiniz.



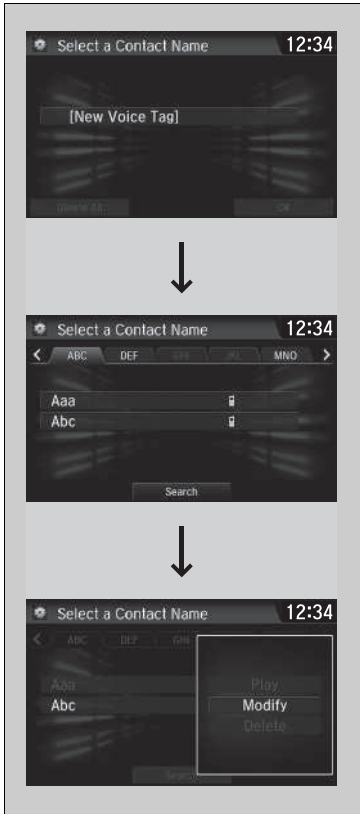
■ Yeni bir ses etiketi eklemek için

1. [Home] düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Sistem** öğesini seçiniz.
4. **Ses Tanıma** sekmesini seçiniz.
5. **Telefon Rehberi Fonetik Değişikliği** öğesini seçiniz.
6. Fonetik değişiklik eklemek istediğiniz telefonu seçiniz.

»Telefon Rehberi Fonetik Değişikliği*

20 kadar fonetik değişiklik öğesi kaydedebilirsiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor



7. **Yeni Ses Etiketi** öğesini seçiniz.
8. Etiket eklemek istediğiniz bir isim seçiniz.
   ▶ Ekranda açılır menü görünür.
9. **Değiştir** öğesini seçiniz.
10. **Kaydet** veya düğmesini kullanarak, ses etiketini tamamlamak için talimatları takip ediniz.
11. Ekranda bir onay mesajı göreceksiniz ve ardından **Tamam** öğesini seçiniz.

Devam ediyor



■ Bir ses etiketini değiştirmek için

1. [Home] düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Sistem** öğesini seçiniz.
4. **Ses Tanıma** sekmesini seçiniz.
5. **Telefon Rehberi Fonetik Değişikliği** öğesini seçiniz.
6. Fonetik değişikliğini değiştirmek istediğiniz telefonu seçiniz.
7. Değiştirmek istediğiniz bir isim seçiniz.
   ▶ Ekranda açılır menü görünür.
8. **Değiştir** öğesini seçiniz.
9. **Kaydet** veya [Voice] düğmesini kullanarak, ses etiketini tamamlamak için talimatları takip ediniz.
10. Ekranda bir onay mesajı göreceksiniz ve ardından **Tamam** öğesini seçiniz.

Telefon Rehberi Fonetik Değişikliği*

Sadece o anda bağlı olan telefon için kişileri değiştirebilir veya silebilirsiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor



■ **Değiştirilmiş bir ses etiketini silmek için**

1. [Home] düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Sistem** öğesini seçiniz.
4. **Ses Tanıma** sekmesini seçiniz.
5. **Telefon Rehberi Fonetik Değişikliği** öğesini seçiniz.
6. Fonetik değişikliğini silmek istediğiniz telefonu seçiniz.
7. Silmek istediğiniz bir isim seçiniz.
   ▶ Ekranda açılır menü görünür.
8. **Sil** öğesini seçiniz.
   ▶ Seçilen isim silinmiştir.
9. **Tamam** öğesini seçiniz.

Devam ediyor



■ Tüm değiştirilmiş bir ses etiketlerini silmek için

1. [Home] düğmesine basınız.
2. **Ayarlar** öğesini seçiniz.
3. **Sistem** öğesini seçiniz.
4. **Ses Tanıma** sekmesini seçiniz.
5. **Telefon Rehberi Fonetik Değişikliği** öğesini seçiniz.
6. Fonetik değişikliğini silmek istediğiniz telefonu seçiniz.
   ▶ Kişi listesi görünür.
7. **Tümünü Sil** öğesini seçiniz.
8. Ekranda bir onay mesajı göreceksiniz ve ardından **Evet** öğesini seçiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 467 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Arama Yapma



Herhangi bir telefon numarası girerek veya aktarılmış telefon rehberini, arama geçmişini, hızlı arama girişlerini ya da tekrar aramayı kullanarak aramalar yapabilirsiniz.

Arama Yapma

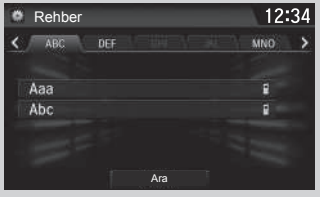
Herhangi bir ses etiketli hızlı arama girişi çoğu ekranlardan sesle aranabilir.

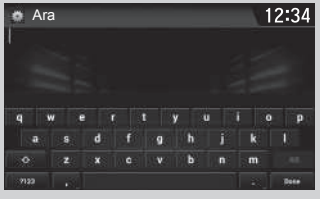
düğmesine basınız ve ses etiketinin adını söyleyiniz.

Çağrı bağlandıktan sonra, aradığınız kişinin sesini müzik sistemi hoparlörlerinden duyabilirsiniz.

Apple CarPlay ile aktif bir bağlantı olduğunda, telefon aramaları sadece Apple CarPlay'den yapılabilir.

Devam ediyor





■ İçe aktarılan bir telefon rehberini kullanarak arama yapmak için

1. **Telefon Menüsü** ekranına gidiniz.
   ➡ **Telefon Menüsü ekranı** S. 451
2. **Telefon rehberi** öğesini seçiniz.
3. Bir isim seçiniz.
   ▶Harf ile de arama yapabilirsiniz.
   Ara öğesini seçiniz.
   ▶ İsim girmek için dokunmatik ekrandaki klavyeyi kullanınız; eğer birden çok numara varsa, bir numara seçiniz.
4. Bir numara seçiniz.
   ▶ Arama otomatik olarak başlar.

İçe aktarılan bir telefon rehberini kullanarak arama yapmak için

Sesli komutlar kullanarak kayıtlı bir ses etiketli hızlı arama numarasını arayabilirsiniz.
➡ **Hızlı Arama** S. 459



■ Telefon numarası kullanarak arama yapmak için

1. **Telefon Menüsü** ekranına gidiniz.
   ➡ **Telefon Menüsü ekranı** S. 451
2. **Ara** öğesini seçiniz.
3. Bir numara seçiniz.
   ▶ Numaraları girmek için dokunmatik ekrandaki klavyeyi kullanınız.
4. simgesini seçiniz.
   ▶ Arama otomatik olarak başlar.

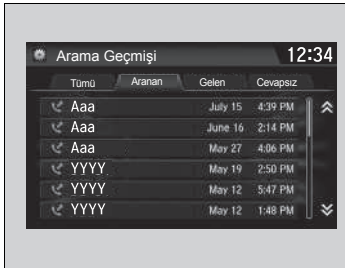
Telefon numarası kullanarak arama yapmak için

Sesli komutlar kullanarak kayıtlı bir ses etiketli hızlı arama numarasını arayabilirsiniz.
➡ **Hızlı Arama** S. 459



■ Tekrar aramayı kullanarak arama yapmak için

1. **Telefon Menüsü** ekranına gidiniz.
   Telefon Menüsü ekranı S.451
2. **Tekrar Ara** öğesini seçiniz.
   ▶ Arama otomatik olarak başlar.



■ Arama Geçmişini kullanarak arama yapmak için

Arama geçmişi Tümü, **Giden Aramalar**, **Gelen Aramalar** ve **Cevapsız Çağrılardan** oluşur.

1. **Telefon Menüsü** ekranına gidiniz.
   Telefon Menüsü ekranı S.451
2. **Arama Geçmişi** öğesini seçiniz.
3. **Tümü**, **Giden**, **Gelen** veya **Cevapsız** öğesini seçiniz.
4. Bir numara seçiniz.
   ▶ Arama otomatik olarak başlar.



■ Hızlı Arama girişini kullanarak arama yapmak için

1. **Telefon Menüsü** ekranına gidiniz.
   Telefon Menüsü ekranı S.451
2. **Hızlı Arama** öğesini seçiniz.
3. Bir numara seçiniz.
   ▶ Arama otomatik olarak başlar.

Arama Geçmişini kullanarak arama yapma

Arama geçmişi tüm, aranan, gelen veya cevapsız son 20 aramayı gösterir.
(Yalnızca bir telefon sisteme bağlandığında görünür.)

Hızlı Arama girişini kullanarak arama yapma

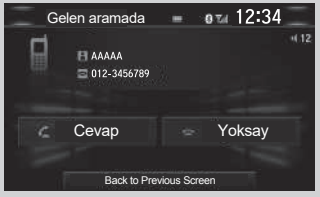
Bir ses etiketi kaydedildiğinde, kayıtlı ses etiketini kullanarak bir numarayı aramak için düğmesine basınız.

Hızlı Arama S. 459

Herhangi bir ses etiketli hızlı arama girişi herhangi bir ekrandan sesle aranabilir.
düğmesine basınız ve komutları izleyiniz.

Devam ediyor

■ Çağrı Alma



Bir gelen arama olduğunda, sesli bir uyarı verilir (etkinse) ve **Gelen çağrı** ekranı görünür.

Çağrıyı cevaplamak için düğmesine basınız.
Aramayı reddetmek veya sonlandırmak için düğmesine basınız.

Çağrı Alma

Çağrı Bekletme

Yapılan görüşmeyi beklemeye alıp gelen aramayı cevaplamak için düğmesine basınız.

Yapılan görüşmeye geri dönmek için düğmesine tekrar basınız.

Çağrıyı cevaplamak istemiyorsanız gelen çağrıyı yok saymak için **Yoksay** öğesini seçiniz.

Geçerli çağrıyı sonlandırmak istiyorsanız düğmesine basınız.

ve düğmelerinin yerine ses/bilgi ekranındaki simgeleri seçebilirsiniz.

■ Arama Sırasındaki Seçenekler

Bir arama sırasında şunları yapabilirsiniz.
Sessiz: Sesinizi keser.
Aktarma: Bir aramayı sistemden telefonunuza aktarınız.
Tuş sesleri: Bir arama sırasında numaraları gönderiniz. Menü kumandalı telefon sistemi kullanıyorsanız bu faydalıdır.



Mevcut seçenekler ekranın alt yarısında Sessiz İkonu görünür.

İstediğiniz opsiyonu seçiniz.

▶ **Sessiz** öğesi seçildiğinde ses kapatma simgesi görünür. Kapatmak için tekrar **Sessiz** öğesini seçiniz.

Arama Sırasındaki Seçenekler

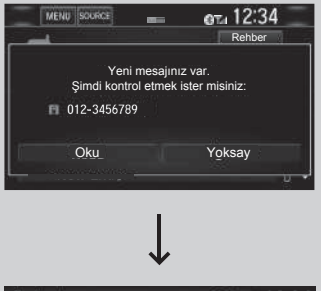
Tuş Sesleri: Bazı telefonlarda mevcuttur.

Ses/bilgi ekranındaki simgeleri seçebilirsiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 471 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Bir Metin Mesajı/E-posta Alma*, *1

HFT, yeni metin veya e-posta mesajları ile en son alınan 20 mesajı bağlı bir cep telefonunda görüntüleyebilir. Her bir alınan mesaj sesli okunabilir ve sabit bir yaygın ifade kullanılarak cevaplandırılabilir.



1. Ekranda bir menü açılarak yeni metin veya e-posta mesajı hakkında sizi bilgilendirir.
2. Mesajı dinlemek için **Oku** öğesini seçiniz.
   ▶ Metin mesajı veya e-posta görünür. Sistem otomatik olarak mesajı okumaya başlar.
3. Mesaj okumayı durdurmak için **Dur** öğesini seçiniz.

Bir Metin Mesajı/E-posta Alma*, *1

Sistem, sürüş esnasında alınan mesajları göstermez. Sadece sesli dinleyebilirsiniz.

Sistem sadece metin (SMS) mesajlarını alabilir. Veri hizmetleri kullanılarak gönderilen mesajlar listede görünmeyecektir.

Bazı telefonlarda, son 20 metin mesajını ve e-postayı görüntüleyebilirsiniz.

Telefon HFT ile eşleştirildikten sonra ilk kez bir metin mesajı ve e-posta aldığınızda, **Yeni Metin/ E-posta Uyarısı** ayarını Açık konumuna almanız istenecektir.

➡ **Metin/e-posta uyarısını açmak veya kapatmak için** S. 456



*1: Dile bağlı olarak mesaj okunmayacaktır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 472 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Bir Metin/E-Posta Mesajı Hesabı Seçme*

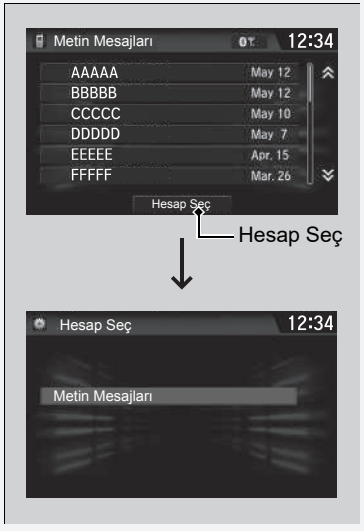
Eğer eşleştirilmiş telefonun metin mesajı veya e-posta mesajı hesapları varsa, bu hesaplardan birisini aktif olacak ve bildirim alacak şekilde seçebilirsiniz.



1. **Telefon Ayarları** ekranına gidiniz.
   Telefon Ayarları ekranı S.449
2. **Metin/E-posta** sekmesini daha sonra **Hesabı Seç** öğesini seçiniz.
   ► Ekranda açılır bir menü görünür.
3. İstediğiniz **Metin mesajlarını** veya bir e-posta mesajı hesabını seçiniz.

Bir Metin/E-Posta Mesajı Hesabı Seçme*

Ayrıca, klasör listesi ekranından veya mesaj listesi ekranından bir e-posta mesajı hesabı seçebilirsiniz.



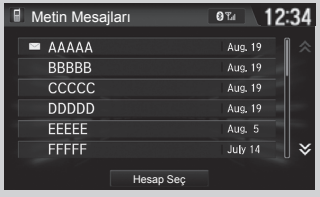
Her seferinde sadece bir metin mesajından veya e-posta mesajı hesabından bildirim alabilirsiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

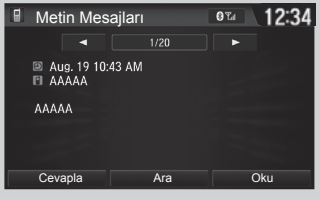
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 473 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Mesajların Gösterilmesi*, *1

Mesaj Listesi



Metin Mesajı



■ Metin mesajlarının gösterilmesi

1. **Telefon Menüsü** ekranına gidiniz.
   Telefon Menüsü ekranı S.451
2. **Metin/E-posta** öğesini seçiniz.
   ▶ Gerekirse, hesabı seçiniz.
3. Bir mesaj seçiniz.
   ▶ Metin mesajı görünür. Sistem otomatik olarak mesajı sesli okumaya başlar.

Mesajların Gösterilmesi*, *1

Okunmamış mesajın yanında ✉ simgesi görünür

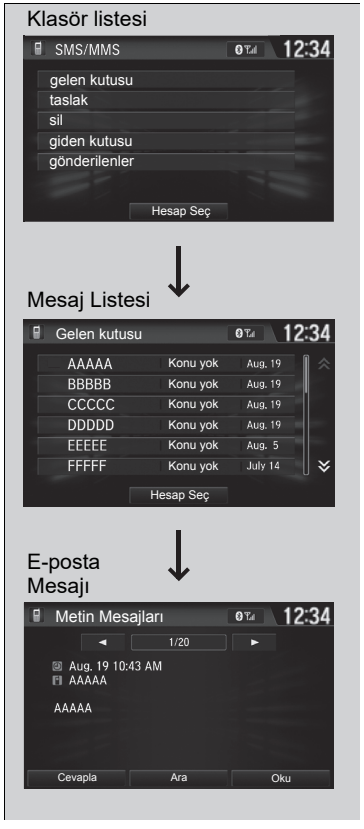
Bir mesajı telefondan silerseniz, bu mesaj sistemden de silinir. Sistemden bir mesaj gönderirseniz, mesaj telefonunuzun giden kutusuna gider.

Önceki veya sonraki mesajı görmek için, mesaj ekranında ◀ (önceki) veya ▶ (sonraki) simgesini seçiniz.

*1: Dile bağlı olarak mesaj okunmayacaktır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor



■ E-postaların gösterilmesi

1. **Telefon Menüsü** ekranına gidiniz.
   ➔ **Telefon Menüsü ekranı** S.451
2. **Metin/E-posta** öğesini seçiniz.
   ▶ Gerekirse, **Hesap Seç** öğesini seçiniz.
3. Bir klasör seçiniz.
4. Bir mesaj seçiniz.
   ▶ E-posta mesajı görünür. Sistem otomatik olarak mesajı sesli okumaya başlar.





■ Bir mesajı okuma veya okumayı durdurma

1. Metin veya e-posta mesajı ekranına gidiniz.
▶ Sistem otomatik olarak mesajı sesli okumaya başlar.
Mesajların Gösterilmesi*,*1 S. 473

2. Okumayı durdurmak için **Dur** öğesini seçiniz. Mesajı baştan okumaya başlamak için **Oku** öğesini yeniden seçiniz.

■ Mesajı cevaplama

1. Metin veya e-posta mesajı ekranına gidiniz.
▶ Sistem otomatik olarak mesajı sesli okumaya başlar.
Mesajların Gösterilmesi*,*1 S. 473

2. **Cevapla** öğesini seçiniz.

3. Cevap mesajını seçiniz.
▶ Ekranda açılır menü görünür.

4. Mesajı göndermek için Gönder öğesini seçiniz.
▶ Cevap mesajı başarıyla gönderildiğinde ekranda **Tamamlandı** mesajı görünür.

Mesajı cevaplama

Mevcut sabit cevap mesajları şunlardır:
- **Sonra konuşuruz, Araba kullanıyorum.**
- **Yoldayım.**
- **Geç kalıyorum.**
- **Tamam**
- **Evet**
- **Hayır**

Cevap mesajları ekleyemez, düzenleyemez veya silemezsiniz.

Sadece belli telefonlar, eşleştirildiklerinde ve bağlandıklarında mesaj alıp gönderebilirler. Uyumlu telefonlar listesi için bayinize başvurunuz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor



■ **Arayan kişiyi arama**

1. Metin mesajı ekranına gidiniz.

2. Ara öğesini seçiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 477 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Sürüş

Bu bölümde sürüş ve yakıt alma ile ilgili bilgiler bulunur.

Aracı Sürmeden Önce
Sürüşe Hazırlık.....478
Yük Sınırı.....481
Römork Çekme*
Çekme Hazırlığı.....482
Römork Çekiş Güvenliği.....485
Sürüş Sırasında
Motorun Çalıştırılması.....487, 490
Sürüş Sırasında Dikkat Edilecek Noktalar.....496
Sürekli Değişken Şanzıman*.....497
Vites Değiştirme.....498, 500, 505
Otomatik Rölantide Durma.....508, 514
ECON Modu.....520
Sabit Hız Kontrolü*.....521, 525
Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı*.....528
Akıllı Hız Sınırlayıcı.....532
Araç Denge Sistemi (VSA).....539
Çevik Yol Tutuş Destek Sistemi.....541
Kör Nokta Bilgi Sistemi*.....542
Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi.....546
Far Ayarı.....551
Honda Sensing* 552
Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS).....555
Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC).....565
Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC).....582
Şerit Takip Sistemi (LKAS).....598
Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem.....606
Trafik İşareti Tanıma Sistemi.....610
Ön Sensörlü Kamera.....619
Radar Sensörü.....621
Frenleme
Fren Sistemi.....622
Kilitlenmeyi Önleyen Fren Sistemi (ABS).....628
Fren Destek Sistemi.....629
Acil Durdurma Sinyali.....630
Aracınızı Park Etme
Park Sensörü Sistemi*.....633, 637
Trafik Monitörü*.....639
Çok Görüntülü Arka Kamera*.....643
Yakıt Alma.....645
Yakıt Ekonomisi ve CO_2 Emisyonları.....649
Turbo Motorlu Araç*.....650

* Tüm modellerde bulunmuyor

Sürüşe Hazırlık

Sürüşe başlamadan önce aşağıdakileri kontrol ediniz.

■ Dış Kontroller

- Camlarda, yan aynalarda, dış lambalarda veya aracın diğer parçalarında herhangi bir engel olmadığından emin olunuz.
  ▶ Buzu ve karı temizleyiniz.
  ▶ Sürüş esnasında kayabileceği ve görüş alanınızı engelleyebileceği için tavanda bulunan karları temizleyiniz. Katı halde donmuş ise, yumuşadığında buzu temizleyiniz.
  ▶ Tekerleklerin etrafındaki buzu temizlerken, janta ve jant bileşenlerine zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Kaputun sağlam şekilde kapanmış olduğundan emin olunuz.
  ▶ Eğer kaput sürüş esnasında açılırsa, görüşünüz engellenecektir.
- Lastiklerin iyi durumda olduğundan emin olunuz.
  ▶ Lastik basınçlarını kontrol ediniz, hasar ve aşırı aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.

  ➡ **Lastiklerin Kontrol Edilmesi ve Bakımı** S. 706
- Aracın arkasında veya etrafında kimsenin olmadığından emin olunuz.
  ▶ Araç içinde kör noktalar vardır.

Dış Kontroller

DİKKAT

Kapılar donma yüzünden kapalı kaldığında, buzu eritmek için kapıların kenarlarına ılık su dökünüz. Kapıları zorla açmaya çalışmayınız, bu, kapıların etrafındaki lastiklere zarar verebilir. Açıldığında, yine donmasını önlemek için silip kurulayınız.

Kapı kilitlerine ılık su dökmeyiniz. Eğer su delik içerisinde donarsa anahtarı sokmanız mümkün olmayacaktır.

Motordan ve egzozdan kaynaklanan ısı kaputun altındaki yanıcı malzemeleri tutuşturup bir yangına sebep olabilir. Eğer aracınızı uzun süreliğine park edecekseniz, kurumuş otlar ve dökülmüş yapraklar gibi birikebilecek veya küçük hayvanlar tarafından yuva olarak kullanılacak şekilde bir araya toplanabilecek herhangi bir birikintiyi kontrol edip temizleyiniz. Ayrıca, siz veya başka birisi araca bakım yaptıktan sonra kaput altında kalmış olabilecek yanıcı malzemeler olup olmadığını da kontrol ediniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 479 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

İç Kontroller

- Tüm eşyaları araç içerisine düzgün şekilde yerleştiriniz ve emniyete alınız.
  ▶ Çok fazla eşya taşımak veya yanlış şekilde yüklemek aracınızın yol tutuşunu, dengesini, durma mesafesini ve lastiklerini olumsuz yönde etkileyebilir ve aracınızı güvenliksiz bir konuma getirebilir.
  Yük Sınırı S.481
- Koltuktan daha yüksek eşyalar yerleştirmeyiniz.
  ▶ Görüşünüzü engelleyebilir ve ani fren durumunda ileri doğru fırlayabilirler.
- Ön koltuk ayak bölgesine herhangi bir şey yerleştirmeyiniz.
  Zemin paspasını sabitlediğinizden emin olunuz.
  ▶ Bir nesne veya sabitlenmemiş zemin paspası sürüş esnasında fren ve gaz pedalı kullanımınızı engelleyebilir.
- Araç içinde hayvan taşıyorsanız, araç içinde dolaşmalarına izin vermeyiniz.
  ▶ Sürüşünüze mani olabilir ve bir kazaya yol açabilirler.
- Tüm kapıları ve bagajı sağlam şekilde kapatınız.
- Koltuk pozisyonunuzu düzgün şekilde ayarlayınız.
  ▶ Kafalığı da ayarlayınız.
  Koltukların Ayarlanması S.238
  Ön Kafalıkların Ayarlanması S.242
- Aynaları ve direksiyonu kendinize uygun şekilde ayarlayınız.
  ▶ Bunları, uygun sürüş pozisyonunda otururken ayarlayınız.
  Aynaların Ayarlanması S. 235
  Direksiyon Simidinin Ayarlanması S. 234

İç Kontroller

Far ayarı fabrikada ayarlanmıştır ve başka bir ayarlama gerektirmez. Ancak, bagajda sürekli ağır eşyalar taşıyorsanız veya römork* çekiyorsanız far ayarını bir servise veya kalifiye bir teknisyene yeniden yaptırınız

Manuel far ayarı bulunan modeller

Kısa far açısını kendiniz ayarlayabilirsiniz.

Far Ayarlayıcısı* S. 222

Otomatik far ayarı bulunan modeller

Aracınızda, kısa farların dikey açısını otomatik olarak ayarlayan otomatik far ayar sistemi bulunur.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

- Ön koltukların arkasında, zemine yerleştirilen eşyaların koltukların altından yuvarlanmayacaklarından emin olun.
  ▶ Sürücünün pedalları veya koltukları kumanda etme kabiliyetini engelleyebilirler.
- Araç içindeki herkes emniyet kemerini takmalıdır.
  ➔ **Emniyet Kemerinin Takılması** S.52
- Gösterge panelindeki lambaların aracı çalıştırdığınızda yandıklarından ve hemen ardından söndüklerinden emin olunuz.
  ▶ Eğer bir sorun tespit edilirse aracı mutlaka bir servise kontrol ettiriniz.
  ➔ **İkaz Lambaları** S.102

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 481 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Yük Sınırı

Eşya yüklediğinizde, aracın toplam ağırlığı, bütün yolcular ve bagaj ağırlığı, izin verilen azami ağırlığı geçmemelidir.

Teknik Özellikler S. 786

Ön ve arka aksların yükü izin verilen maksimum aks ağırlığını aşmamalıdır.

Teknik Özellikler S. 786

Yük Sınırı

⚠UYARI

Aşırı ya da düzensiz yükleme aracınızın yol tutuşunu ve dengesini etkileyebilir ve yaralanma ya da hayati riskin ortaya çıkmasıyla sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

Bu kitapta verilmiş olan bütün yükleme sınırlarına ve diğer yükleme bilgilerine uyunuz.

Römork Çekme*

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

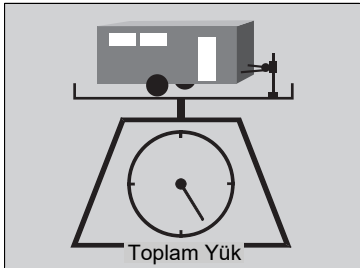
Aracınız römork çekmek için dizayn edilmemiştir. Römork çekmeye çalışmak garantilerinizi geçersiz kılabilir.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

Çekme Hazırlığı

■ Çekme Yükü Sınırları

Yük sınırlamalarına uyarak, doğru donanım kullanarak ve çekme talimatlarına uyarak aracınızla römork çekebilirsiniz. Sürüşten önce yük sınırlarını kontrol ediniz.



■ Toplam römork ağırlığı

Römorkun ve römork kancasının (frenli/frensiz), bagajın ve içindeki veya üzerindeki her şeyin maksimum ağırlığını aşmayınız.

Maksimum çekme ağırlığını aşan çekme yükleri aracın yol tutuşunu ve performansını ciddi şekilde etkileyebilir ve motor ile güç aktarma organlarında hasara sebep olabilir.

Çekme Yükü Sınırları

⚠UYARI

Yükleme sınırlarının aşılması veya aracınızın ve römorkunuzun düzgün şekilde yüklenmemiş olması ciddi yaralanmalarla ya da hayati riskin ortaya çıkmasına yol açabilecek kazalara neden olabilir.

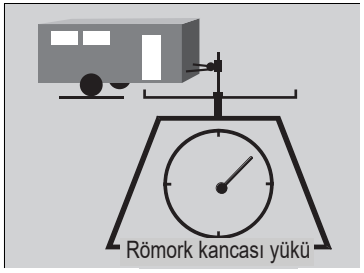
Aracı sürmeye başlamadan önce aracınızın ve römorkun yükünü dikkatlice kontrol ediniz.

Bir kantarda tartarak tüm yüklerin sınırlar içinde olduğunu kontrol ediniz. Eğer kantar yoksa, bagaj yükünün tahmini ağırlığını römorkunuzun ağırlığına (üretici tarafından belirtildiği gibi) ekleyiniz ve daha sonra römork bağlantısını uygun bir kantarla veya ölçme aleti ile ölçünüz ve bagaj dağılımına göre tahminde bulununuz.
İlave bilgi için römorkun kullanım kılavuzuna bakınız.

Alıştırma Periyodu
Aracınızın ilk 1000 km'sinde römork çekmekten kaçınınız.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 483 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



■ Römork kancası yükü

Römork kancası yükü asla 75 kg'yi aşmamalıdır. Bu, römorkun tam yüklendiğinde römork kancasına bindirdiği ağırlıktır. Genel bir kural olarak, 750 kg'den düşük römork ağırlıkları için, römork kancası yükü roplam römork ağırlığının % 10'u olmalıdır.

- Aşırı römork kancası yükü ön lastik çekişini ve dönüş kontrolünü zayıflatabilir. Çok düşük römork kancası yükü römorkun dengesinin bozulmasına ve savrulmasına yol açabilir.
- Uygun bir römork kancası yükü elde etmek için, ilk önce yükün %60'ını römorkun ön tarafına ve %40'ını ise arka tarafa yükleyiniz. Yükü gerekli şekilde yeniden ayarlayınız.

Çekme Yükü Sınırları

Dağlık koşullarda römork çekerseniz, her 1000 metrelik yükselti için toplam araç ağırlıklarının %10'unu maksimum çekme ağırlığından çıkarınız.

Asla maksimum çekme ağırlığını ve belirtilen yükleme sınırını aşmayınız.

➔ **Teknik Özellikler** S. 786

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 484 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Çekme Donanımı ve Aksesuarları

Çekme donanımı römorkun boyutuna, çektiğiniz yükün miktarına ve römorkun çekildiği yere göre değişir.

■ Römork Kancaları

Römork kancası onaylanmış bir tip olmalı ve gövde altına doğru şekilde cıvatalanmalıdır.

■ Emniyet zincirleri

Römork çektiğinizde daima emniyet zincirleri kullanınız. Virajlarda römorkun rahatça dönebilmesi için zinciri yeterince gevşek bırakınız ancak zincirin yere sürtünmesine izin vermeyiniz.

■ Römork frenleri

Eğer freni olan bir römork almayı düşünüyorsanız, römorkun elektronik olarak çalıştırıldığından emin olunuz. Aracınızın hidrolik sistemine herhangi bir şekilde müdahale etmeyiniz. Ne kadar başarılı görünürse görünsün, römork frenlerinin aracınızın hidrolik sistemine bağlanmaya kalkışılması fren etkinliğini azaltacaktır ve risk yaratacaktır.

■ İlave çekme donanımı

Römork çekerken araç dışına özel aynalar takılmasını şart koşan yasalar olabilir. Bulunduğunuz bölgede aynalar gerekli olmazsa bile, görüşünüz herhangi bir şekilde kısıtlanıyorsa özel aynalar taktırmalısınız.

■ Römork lambası

Römork lambaları ve donanımı aracı kullandığınız ülkenin düzenlemelerine uygun olmalıdır. Römork çekeceğiniz bölgedeki gereklilikler için römorku satın aldığınız veya kiraladığınız yerle irtibata geçiniz.

Çekme Donanımı ve Aksesuarları

Bütün donanımın doğru şekilde takılmasına, bakımının yapılmasına ve bulunduğunuz ülkedeki düzenlemelere uygun olmasına dikkat ediniz.

Römork çekmeniz için gerekli olan herhangi bir malzeme olup olmadığını römork satıcınızdan veya yetkili servisinizden öğrenebilirsiniz.

Ekipmanın uygun şekilde takılması ve kurulması için römork üreticisine başvurunuz.
Yanlış takma ve kurulum aracın yol tutuşunu, dengesini ve frenleme performansını etkileyebilir.

Her modelin ve markanın lamba ve kablo donanımı farklı olabilir. Eğer bir konektör gerekliyse, takma işlemi yalnızca yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 485 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Römork Çekiş Güvenliği

Römork Çekmeden Önce Bilinmesi Gerekenler

- Römorkun bakımını uygun şekilde yapınız ve iyi durumda tutunuz.
- Tüm ağırlıkların ve araç ile römorktaki yükün sınırlar içinde olduğundan emin olunuz.

Çekme Yükü Sınırları S. 482

- Römork kancasını, emniyet zincirlerini ve diğer gerekli parçaları römorka emniyetli bir şekilde takınız.
- Sürüş sırasında hareket etmeyecek şekilde römorkun içindeki ve üstündeki bütün eşyaları sağlam şekilde sabitleyiniz.
- Römorkunuzun lambalarının ve frenlerinin düzgün çalıştığını kontrol ediniz.
- Stepne dahil, römork lastiklerinin basınçlarını kontrol ediniz.
- Römork çeken araçlar için geçerli azami hız ya da kullanım sınırlamalarını inceleyiniz. Eğer birden fazla ülkede yolculuk yapıyorsanız, her ülkede yasalar farklılık gösterebileceği için, bu ülkelerde gereken şartları yola çıkmadan kontrol ediniz.

Otomatik Rölantide Durma Bulunan Modeller

- Otomatik Rölantide Durma **KAPATMA** düğmesini kullanarak Otomatik Rölantide Durma sistemini kapatınız. Eğer yokuşta treyler çekerken Otomatik Rölantide Durma etkinleştirilirse, treyler ağırlığı aracınızın fren etkinliğini etkileyebilir.

Römork Çekiş Güvenliği

Römork çekerken izin verilen azami hız 100 km/s ile sınırlandırılmıştır.

Aracın Park Edilmesi
Normal önlemlere ilave olarak, römork lastiklerinin her birine takoz yerleştiriniz.

Yokuş yukarı veya %12'den daha az eğimle çıkmanızı tavsiye ediyoruz. Uygun yollar için römork birliğinin tavsiyelerine uyunuz.

Geniş bir araç sizi geçerken römorkunuzun savrulmasına yol açabilir; hızınızı sabit, direksiyonu düz tutunuz.

Geri giderken daima aracı yavaş sürünüz ve birinin size kılavuzluk etmesini sağlayınız.

Devam ediyor

■ Römork Çekme Hızları ve Vitesler

- Normalden daha yavaş sürünüz.
- Römorklu araçlar için verilen hız sınırlamalarına uyunuz.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

- Düz yollarda römork çekerken D konumunu kullanınız.

Düz şanzımanlı modeller

Daha iyi yakıt ekonomisi için, size vites büyütme ve küçültme için en uygun zamanı göstermek amacıyla vites büyütme ya da küçültme göstergesi yanacaktır.

■ Dönüşler ve Fren Yapma

- Dönüşleri daha yavaş ve normalden daha geniş yapınız.
- Frenleme için daha fazla zaman ve mesafe bırakınız.
- Ani frenleme veya dönüş yapmayınız.

■ Yokuşlu Yollarda Sürüş

- Hararet göstergesine bakınız. Eğer üst seviyeye yaklaşırsa, klima kontrol sistemini kapatınız ve hızınızı düşürünüz. Gerekiyorsa aracınızı yolun kenarına çekip motorun soğumasını bekleyiniz.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

- Yokuş inerken vitesi S konumuna alınız ve vites küçültmek için direksiyondan vites değiştirme kolunu kullanınız.
  Bu, motor frenleme performansının artmasına yardımcı olacak ve fren sisteminin aşırı ısınmasını engelleyecektir.

Römork Çekme Hızları ve Vitesler

Yanları sabit bir römork çekerken (örn; karavan) 88 km/s hızı aşmayınız. Yüksek hızlarda, römork savrulabilir ve aracın dengesini etkileyebilir.

Vites küçültme göstergesi* vitesi 1'e almanız gerektiğini belirtmeyecektir. Motor frenini artırmak için vitesi 1'e almak size bağlıdır. Sert motor frenlemesinden kaçınınız.

Yol ve trafik durumu belirtilenin dışındaki zamanlarda vites değiştirmenizi gerektirebilir.

Yokuşlu Yollarda Sürüş

5 vitesli sürekli değişken şanzımanlı modeller

Yokuş inerken veya çıkarken direksiyondan vites değiştirme kollarını kullanırsanız, aracın hızına ve yol koşullarına bağlı olarak 3., 2., veya 1. vitesi seçiniz. 4. ve 5. vitesleri kullanmayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

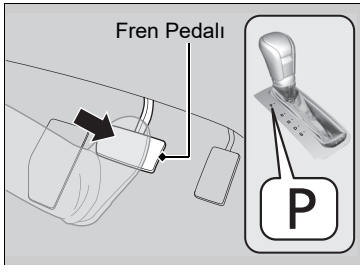
Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

Motorun Çalıştırılması



1. Elektrikli park freninin çekildiğinden emin olunuz.

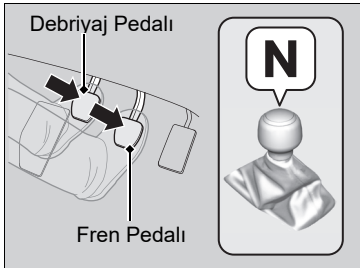
► Elektrikli park freni düğmesini yukarı çektiğinizde park freni veya fren sistemi uyarı lambası 15 saniye kadar yanar.



Sürekli değişken şanzımanlı modeller

2. Vites kolunu [P] konumunda olduğundan emin olup fren pedalına basınız.

► Motoru [N] konumunda çalıştırmak da mümkün olsa da, [P] konumunda çalıştırmak daha güvenlidir.



Düz şanzımanlı modeller

2. Vites kolunun [N] konumunda olduğundan emin olunuz. Sağ ayağınızla fren pedalına ve sol ayağınızla debriyaj pedalına basınız.

► Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına sonuna kadar basılmalıdır.

Motorun Çalıştırılması

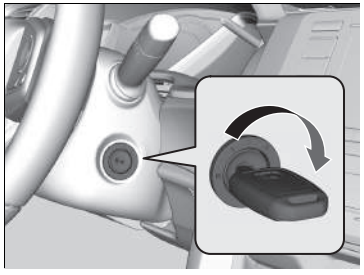
Motoru çalıştırırken ayağınızı sıkıca fren pedalına bastırınız.

Soğuk havalarda ve daha az havanın bulunduğu 2400 metrenin üzerindeki rakımlarda motorun çalıştırılması zordur.

Soğuk havalarda motoru çalıştırırken, akü boşlamasını azaltmak için, lambalar, klima kontrol sistemi ve arka rezistans gibi elektrikli aksesuarların tümünü kapatınız.

Eğer egzoz sisteminden anormal sesler geliyorsa veya araç içinde egzoz dumanı kokusu alıyorsanız, aracınızı servise kontrol ettiriniz. Motorda veya egzoz sisteminde bir problem olabilir.

Devam ediyor



Tüm modeller

3. Gaz pedalına basmadan kontağı START III konumuna çeviriniz.

»Motorun Çalıştırılması

Kontak anahtarını START III konumunda 10 saniyeden fazla tutmayınız.

- Eğer motor hemen çalışmazsa, yeniden denemeden önce en az 30 saniye bekleyiniz.
- Motor çalışır, ancak hemen ardından stop ederse, 3. adımı tekrar etmeden önce gaz pedalına hafifçe basarak en az 30 saniye bekleyiniz. Motor çalıştıktan sonra gaz pedalını bırakınız.

Anahtar START III konumuna alınarak motor çalıştırılıncaya kadar beklemeyiniz.

İmmobilizer sistemi aracınızı çalınmaya karşı korur. Eğer yanlış koda sahip bir cihaz kullanılırsa, motorun yakıt sistemi devreden çıkar.

İmmobilizer Sistemi S. 200

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 489 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Sürüşe Başlama

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

1. Sağ ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz ve vites kolunu [D] konumuna alınız. Geri giderken [R] konumunu seçiniz.
2. Elektrikli park freni uygulanmışken fren pedalını bırakınız ve gaz pedalına hafif basınız.
   ▶ El freni ve fren sistemi uyarı lambasının söndüğünden emin olunuz.
   El Freni S.622

■ Yokuşta kalkış destek sistemi

Yokuşta kalkış desteği özelliği, eğimli yollarda ayağınızı frenden çekip gaz pedalına götürürken aracın geri kaymasını önlemeye yardımcı olmak için freni kısa süreliğine kavraşmış halde tutar.

Düz şanzımanlı modeller

Debriyaj pedalına basınız ve yokuş yukarı bakarken vitesi ileri bir vitese veya yokuş aşağı bakarken [R] konumuna getiriniz, ardından fren pedalını bırakınız.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Yokuş yukarı bakarken vitesi [D] veya [S] veya [L]* konumuna veya yokuş aşağı bakarken [R] konumuna getiriniz, ardından fren pedalını bırakınız.

Motorun Çalıştırılması

Fren pedalı basılı iken elektrikli park freni svicine basarak da elektrikli park frenini çözebilirsiniz. Yokuş aşağı bakarken aracı, elektrikli park freni düğmesi ile manuel olarak çözerek gaz pedalı ile çözmekten daha kolay bir şekilde çalıştırabilirsiniz.

Düz şanzımanlı modeller

Motor bayılırsa, 3 saniye içinde debriyaj pedalına iyice basınız. Bazı koşullarda motor otomatik olarak yeniden çalışmayabilir. Aksi halde, standart prosedürü izleyiniz.

Yokuşta kalkış destek sistemi

Yokuşta kalkış desteği aracın yokuş aşağı veya çok dik ya da kaygan yollarda geri kaymasını önlemeyebilir ve sistem düşük eğimlerde çalışmayacaktır.

Yokuşta kalkış desteği elektrikli park freninin yerine geçmez.

Yokuşta kalkış desteği VSA kapatıldığında bile çalışacaktır.

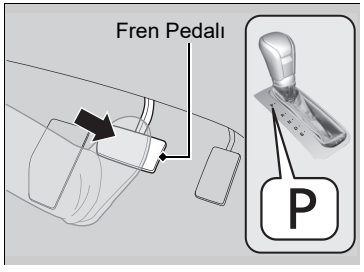
* Tüm modellerde bulunmuyor

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

Motorun Çalıştırılması

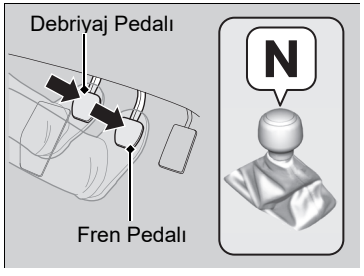


1. Elektrikli park freninin uygulandığından emin olunuz.
▶ Elektrikli park freni düğmesini yukarı çektiğinizde park freni veya fren sistemi uyarı lambası 15 saniye kadar yanar.



Sürekli değişken şanzımanlı modeller

2. Vites kolunu P konumunda olduğundan emin olup fren pedalına basınız.
▶ Motoru N konumunda çalıştırmak da mümkün olsa da, P konumunda çalıştırmak daha güvenlidir.



Düz şanzımanlı modeller

2. Vites kolunun N konumunda olduğundan emin olunuz. Sağ ayağınızla fren pedalına ve sol ayağınızla debriyaj pedalına basınız.
▶ Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına sonuna kadar basılmalıdır.

Motorun Çalıştırılması

Motoru çalıştırırken ayağınızı sıkıca fren pedalına bastırınız.

Soğuk havalarda ve daha az havanın bulunduğu 2400 metrenin üzerindeki rakımlarda motorun çalıştırılması zordur.

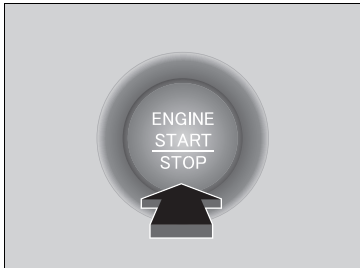
Soğuk havalarda motoru çalıştırırken, akü boşlamasını azaltmak için, lambalar, klima kontrol sistemi ve arka rezistans gibi elektrikli aksesuarların tümünü kapatınız.

Eğer egzoz sisteminden anormal sesler geliyorsa veya araç içinde egzoz dumanı kokusu alıyorsanız, aracınızı servise kontrol ettiriniz. Motorda veya egzoz sisteminde bir problem olabilir.

Eğer uzaktan kumandanın pili zayıfsa, uzaktan kumandayı **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesinin yakınına getiriniz.

Uzaktan Kumandanın Pili Zayıfsa
S. 752

Eğer uzaktan kumanda güçlü radyo dalgalarına maruz kalıyorsa motor çalışmayabilir.



Tüm modeller

3. Gaz pedalına basmadan **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basınız.

■ Motorun Durdurulması

Araç tamamen durduğunda motoru stop edebilirsiniz.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

1. Vitesi [P] konumuna alınız.

2. MOTOR MARŞ/STOP düğmesine basınız.

Düz şanzımanlı modeller

- Eğer vites [N] konumunda ise, **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basınız.
- Eğer vites kolu [N] konumunun dışında başka bir konumdaysa, debriyaj pedalına basınız, ardından **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basınız.

Motorun Çalıştırılması

Motoru çalıştırmak için **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesini basılı tutmayınız.
Eğer motor çalışmazsa, yeniden denemeden önce en az 30 saniye bekleyiniz.

İmmobilizer sistemi aracınızı çalınmaya karşı korur. Eğer yanlış koda sahip bir cihaz kullanılırsa, motorun yakıt sistemi devreden çıkar.

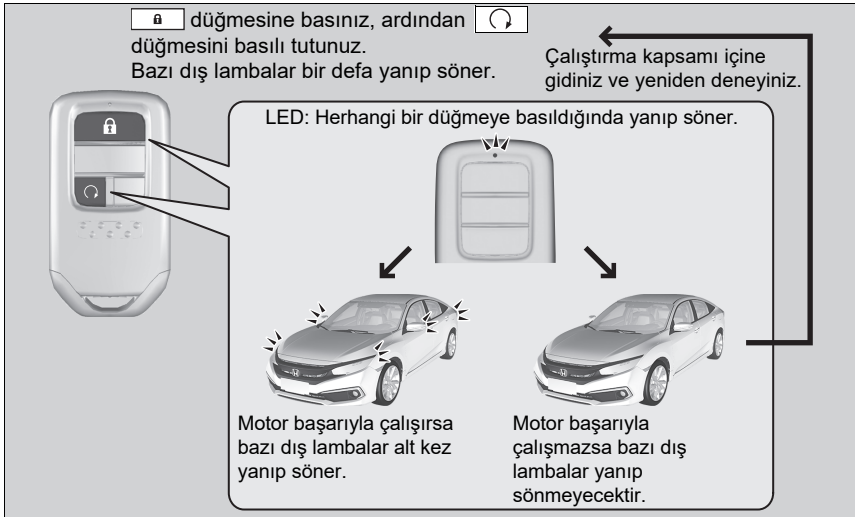
İmmobilizer Sistemi S. 200

Devam ediyor

■ Motoru Uzaktan Kumandayla Çalıştırma*

kumandayı kullanarak motoru uzaktan çalıştırabilirsiniz.

■ Motoru çalıştırmak için



Motor uzaktan kumanda ile çalıştırıldıktan sonra 10 dakika rölantide tutulursa ve aynı anda fren pedalına ve **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basılmazsa motor otomatik olarak kapanır.
İlk çalıştırma sırasında çalışma süresini 10 dakika daha uzatmak için, düğmesine basınız ve düğmesini basılı tutunuz.

► 10 dakikalık uzatma talebi başarıyla aktarılırsa bazı dış lambalar altı kez yanıp söner.

Motoru Uzaktan Kumandayla Çalıştırma*

⚠UYARI

Motor egzoz dumanı zehirli karbon monoksit içerir.

Karbon monoksitin solunması ölüme veya bilinç kaybına yol açabilir.

Asla araç garajda veya diğer sınırlı havalandırmalı alanlarda park edilmişken asla uzaktan kumandalı marş motorunu kullanmayınız.

Uzaktan kumandalı motor yerel yasaları ihlal edebilir. Uzaktan kumanda ile motor çalıştırma özelliğini kullanmadan önce, yerel yasaları inceleyiniz.

Araç ile uzaktan kumanda arasında bina veya engel varsa, mesafe kısalacaktır. Bu mesafe, harici elektriksel parazite göre değişiklik gösterebilir.

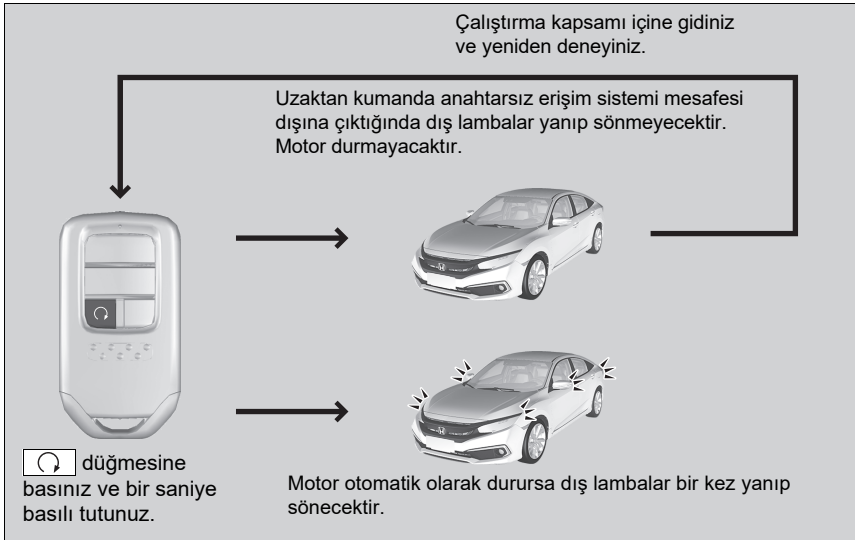
Aşağıdaki durumlarda motor uzaktan kumanda ile çalıştırılamayabilir:

- Ses/bilgi ekranını kullanarak uzaktan kumanda ile motoru çalıştırma ayarını devre dışı bıraktığınızda*.
- Güç modu VEHICLE OFF (LOCK) konumunda olmadığında.
- Vites P dışındaki bir konumda olduğunda.
- Kaput açık veya herhangi bir kapının veya bagajın kilidi açıldığında.
- Motoru çalıştırmak için uzaktan kumanda iki kez kullanıldı.
- Diğer uzaktan kumanda aracın içinde.
- Bir anten arızası var.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 493 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Motoru durdurmak için



Motoru Uzaktan Kumandayla Çalıştırma*

- Kapının kilidi dahili anahtar ile açıldı.
- Motor yağ basıncı düşük.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı çok yüksek.
- Güvenlik sistemi alarmı ayarlanmadı.

Aşağıdaki durumlarda motor çalışırken durabilir:

- Motoru uzaktan kumandayla çalıştırdıktan 10 dakika sonra araç başlatmazsa.
- Motor uzaktan kumanda kullanılarak durdurulursa.
- Güvenlik sistemi alarmı ayarlanmamışsa.
- Dahili anahtarla kapının kilidi açılır.
- Vites P dışında bir konumda ise.
- Motor kaputu açık veya herhangi bir kapı veya bagaj kilidi açık ise.
- Herhangi bir kapı açık ise.
- Vites kolu serbest bırakma düğmesine basarsınız.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı aşırı derecede yüksek ise.
- Akü zayıfsa.
- Motor yağı basıncı düşükse.
- Emisyon kontrol sistemlerinde sorun meydana geldiğinde Arıza İkaz Lambası yanar.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Motoru Uzaktan Kumandayla Çalıştırma*

Motor çalışırken, araç otomatik olarak klimayı devreye sokacaktır.

Dışarısı sıcak olduğunda:

- Klima, devridaim modunda etkinleştirilir.

Dışarısı soğuk olduğunda:

- Buz çözücü, orta derecede ılık bir sıcaklıkta etkinleştirilir.
- Arka buğu çözücü ve kapı aynası ısıtıcıları* etkinleştirilir.
- Koltuk ısıtıcıları* etkinleştirilir.

Ön Koltuk Isıtıcıları* S. 262

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 495 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Sürüşe Başlama

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Motor uzaktan kumandadaki (↻) düğmesi* kullanılarak çalıştırıldığında

1. Fren pedalına basınız ve basılı tutunuz ve aynı anda **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basınız.

Motor herhangi bir şekilde çalıştırıldığında

2. Sağ ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz ve vites kolunu [D] konumuna alınız. Geri giderken [R] konumunu seçiniz.
3. Elektrikli park freni uygulanmışken fren pedalını bırakınız ve gaz pedalına hafif basınız.

▶ El freni ve fren sistemi uyarı lambasının söndüğünden emin olunuz.

➡ **El Freni** S.622

■ Yokuşta kalkış destek sistemi

Yokuşta kalkış desteği özelliği, eğimli yollarda ayağınızı frenden çekip gaz pedalına götürürken aracın geri kaymasını önlemeye yardımcı olmak için freni kısa süreliğine kavraşmış halde tutar.

Düz şanzımanlı modeller

Debriyaj pedalına basınız ve yokuş yukarı bakarken vitesi ileri bir vites konumuna veya yokuş aşağı bakarken [R] konumuna getiriniz, ardından fren pedalını bırakınız.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Yokuş yukarı bakarken vitesi [D], [S] veya [L]* konumuna veya yokuş aşağı bakarken [R] konumuna getiriniz, ardından fren pedalını bırakınız.

Sürüşe Başlama

Motor uzaktan kumandadaki (↻) düğmesi* kullanılarak çalıştırıldığında*

MOTOR MARŞ/STOP düğmesine basılmadan önce vites kolu [P] konumundan çıkarılırsa motor durur. Sürüşe başlamak için 1. adımı izleyiniz.

Motorun Çalıştırılması

Fren pedalı basılı iken elektrikli park freni düğmesine basarak da elektrikli park frenini çözebilirsiniz. Yokuş aşağı bakarken aracı, elektrikli park freni düğmesiyle manuel olarak çözerek gaz pedalı ile çözmekten daha kolay bir şekilde çalıştırabilirsiniz.

Düz şanzımanlı modeller

Motor bayılırsa, 3 saniye içinde debriyaj pedalına iyice basınız. Bazı koşullarda motor otomatik olarak yeniden çalışmayabilir. Aksi halde, standart prosedürü izleyiniz.

Yokuşta kalkış destek sistemi

Yokuşta kalkış desteği aracın yokuş aşağı veya çok dik ya da kaygan yollarda geri kaymasını önlemeyebilir ve sistem düşük eğimlerde çalışmayacaktır.

Yokuşta kalkış desteği elektrikli park freninin yerine geçmez.

Yokuşta kalkış desteği VSA kapatıldığında bile çalışacaktır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Sürüş Sırasında Dikkat Edilecek Noktalar

■ Sisli Havalarda

Sisli havalarda görüş mesafesi düşer. Aracı kullanırken, gündüz bile olsa kısa farları yakınız. Yavaşlayınız ve sürüş kılavuzu olarak yolun ortasındaki çizgiyi, korkulukları ve önünüzdeki aracın arka lambalarını kullanınız.

■ Şiddetli Rüzgarda

Eğer şiddetli rüzgar sürüş esnasında aracınızı yalpalıyorsa, direksiyon simidini sıkıca tutunuz. Yavaşlayınız ve aracınızı yolun ortasında tutunuz. Özellikle tünelden, köprünün üstünden veya nehir kıyısından ve taş ocağı gibi açık bir alandan geçerken ya da yanınızdan büyük bir kamyon geçerken ani rüzgara karşı dikkatli olunuz.

■ Yağmurlu Havalarda

Yağmurlu havalarda yol kaygan olacaktır. Sert frenlemeden, ani hızlanmadan ve keskin dönüşten kaçınınız ve sürüş sırasında daha dikkatli olunuz. Aracı çakıl yollarda kullanırken lastiklerin yol ile teması zayıflayabilir. Aracınızı derin suda ve üzerini su kaplamış yollarda sürmeyiniz. Bu durum motora veya tahrik organlarına zarar verebilir veya elektrikli bileşenlerin arıza yapmasına sebep olabilir.

DİKKAT: Aracınızı çok derin su birikintilerinde kullanmayınız. Böyle bir durumda motor ve elektrik aksam hasar görebilir ve aracınız stop edebilir.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

DİKKAT

Gaz pedalına basarken vites kolunu kullanmayınız. Şanzımana zarar verebilirsiniz.

DİKKAT

Eğer direksiyonu çok düşük bir hızla çevirirseniz veya direksiyonu tam sağ veya tam sol pozisyonda tutarsanız elektrikli hidrolik direksiyon (EPS) sistemi ısınır. Sistem koruma moduna girer ve performansı sınırlanır. Direksiyonun kullanımı sertleşir. Sistem soğuduktan sonra EPS sistemi normale döner.
Bu koşullar altında sürekli kullanma sisteme zarar verebilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 497 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Diğer Tedbirler

Eğer aracın alt tarafına güçlü bir darbe gelirse, emniyetli bir yerde durunuz. Aracın altında hasar veya herhangi bir sıvı kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.

Sürekli Değişken Şanzıman*

■ Sürtünme

Motor daha yüksek rölanti devirlerinde çalıştığında, sürtünme kuvveti artar. Durduğunuzda fren pedalını sıkıca basılı tutunuz.

■ Kickdown (Vites küçültme)

Yokuş yukarı çıkarken gaz pedalına hızlı basmak, araç hızını aniden artıracak şekilde şanzımanın bir alt vitese düşmesine neden olabilir. Özellikle kaygan yollarda ve virajlarda gaz pedalına dikkatlice basınız.

Sürüş Sırasında Dikkat Edilecek Noktalar

Eğer kontak sürüş esnasında ACCESSORY I*1 konumuna getirilirse, motor stop edecek ve aracın kontrolünü zorlaştıracak şekilde tüm kontrol ve fren gücü destek fonksiyonları duracaktır.

Motor freni (ve hızlanması) performansından mahrum kalacağınız için vites kolunu N konumuna getirmeyiniz.

*1: **Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak** anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

İlk 1000 km'lik kullanım boyunca, ani hızlanmalardan veya tam gaz kullanımdan kaçınınız, yoksa motora veya güç aktarma organlarına zarar verebilirsiniz.

İlk 300 km'de sert frenlemeden kaçınınız.
Bu kurala ayrıca fren balataları değiştirildiğinde de uymalısınız.

Yağmurlu Havalarda

Lastiklerin yerle teması azaldığında dikkatli olunuz. Aracı yüksek hızda suyla kaplı bir yolda sürdüğünüzde, lastik ile yol yüzeyi arasında bir su katmanı oluşur. Bu durumda, araç direksiyon ve fren gibi kumanda komutlarına yanıt veremez.

Vitesi küçülttüğünüzde yavaşlayınız. Yol kaygan ise, ani motor freni lastiklerin kaymasına sebep olabilir.

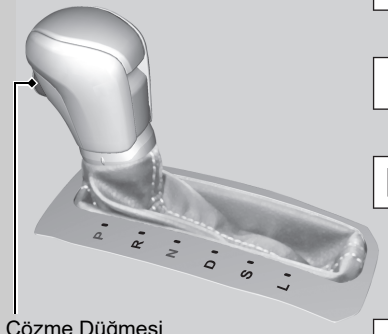
* Tüm modellerde bulunmuyor

6 Vitesli sürekli değişken şanzıman modelleri

Vites Değiştirme

Vites konumunu, sürüş gereksinimlerinize göre değiştiriniz.

■ Vites kolu konumları



Çözme Düğmesi

P **Park**
Park halinde veya motoru çalıştırırken kullanılır.

R **Geri vites**
Geri viteste kullanılır.

N **Boş vites**
Rölantide kullanılır

D **Sürüş**
Normal sürüş esnasında kullanılır.

S **Sürüş (S)**
Şunlar için kullanılır:
- Daha iyi hızlanma için
- Motor frenini arttırmak için
- Yokuş çıkarken veya inerken

L **Düşük**
Şunlar için kullanılır:
- Motor frenlemesini daha da artırmak için kullanılır
- Yokuş çıkarken veya inerken kullanılır.

Vites Değiştirme

Vites kolu [P] konumunda olmadıkça kontağı LOCK [0]*1 konumuna getiremez ve anahtarı çıkaramazsınız.

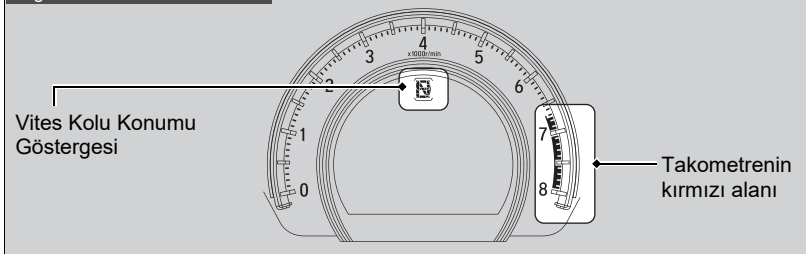
Motor soğuksa, [N] konumunda olunsa bile araç hafif şekilde ileri hareket edebilir.
Fren pedalına iyice basınız ve gerektiğinde el frenini çekiniz.

Çok düşük sıcaklıklarda (-30°C) vites konumlarını değiştirirken, vites konumunun görünmesi biraz gecikmeli olabilir. Aracı sürmeden önce doğru vites konumunda olduğunuzdan emin olunuz.

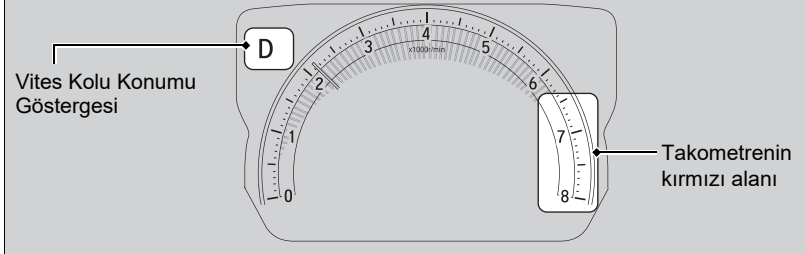
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

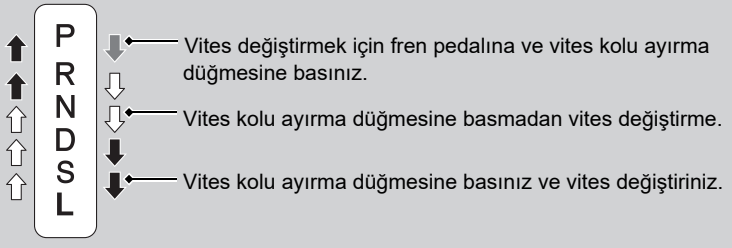
■ Vites Kolunun Kullanımı

Bilgi ekranı bulunan modeller



Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller





Vites Kolunun Kullanımı

DİKKAT

Vites kolunu D konumundan R konumuna getirdiğinizde veya tersini yaptığınızda, tamamen durunuz ve fren pedalına basınız.
Araç tamamen durmadan vites kolunun kullanılması şanzımana zarar verebilir.

Araç tamamen durmadan vites kolunun kullanılması şanzımana zarar verebilir.

Vites konum göstergesini, çekmeden önce kol pozisyonunu kontrol etmek için kullanınız.
Sürüş esnasında vites kolu hangi konumda olursa olsun, yanıp sönen vites kolu konum göstergeleri bir şanzıman problemine işaret eder.

Ani hızlanmadan kaçınınız ve mümkün olduğunca kısa bir süre içinde şanzımanı bir servise kontrol ettiriniz. Motor devri takometrenin kırmızı bölgesinde veya üzerinde (motor devir limiti) olduğu motor devirlerinde sürüş yapıyorsanız yakıt beslemesi kesilebilir. Bu durumda, hafif bir sarsıntı hissedebilirsiniz.

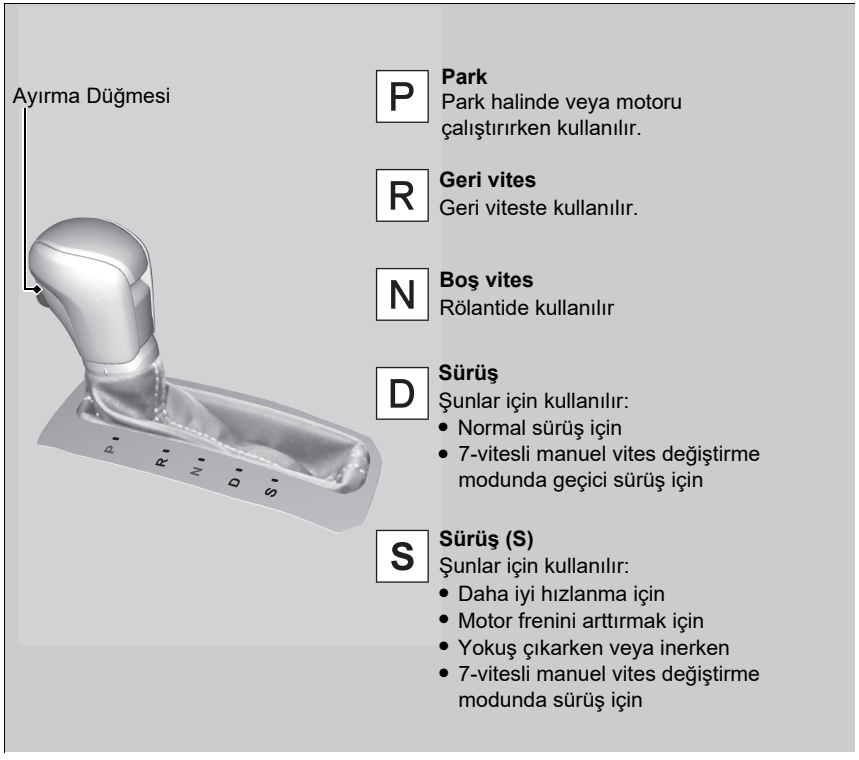
Vites kolu ayırma düğmesi basılıyken, fren pedalına basılırsa vites kolunu kullanmak mümkün olmayabilir.
İlk olarak fren pedalına basınız.

5 Vitesli sürekli değişken şanzıman modelleri

Vites Değiştirme

Vites konumunu, sürüş gereksinimlerinize göre değiştiriniz.

■ Vites kolu konumları



P **Park**
Park halinde veya motoru çalıştırırken kullanılır.

R **Geri vites**
Geri viteste kullanılır.

N **Boş vites**
Rölantide kullanılır

D **Sürüş**
Şunlar için kullanılır:
- Normal sürüş için
- 7-vitesli manuel vites değiştirme modunda geçici sürüş için

S **Sürüş (S)**
Şunlar için kullanılır:
- Daha iyi hızlanma için
- Motor frenini arttırmak için
- Yokuş çıkarken veya inerken
- 7-vitesli manuel vites değiştirme modunda sürüş için

Vites Değiştirme

Vites kolu P konumunda olmadıkça kontağı LOCK 0*1 konumuna getiremez ve anahtarı çıkaramazsınız.

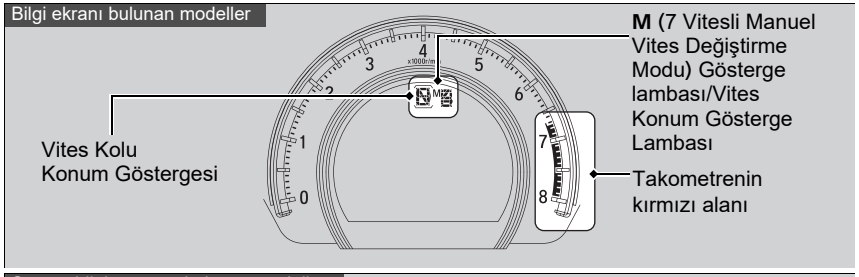
Motor soğuksa, N konumunda olunsa bile araç hafif şekilde ileri hareket edebilir.
Fren pedalına iyice basınız ve gerektiğinde elektrikli park frenini çekiniz.

Çok düşük sıcaklıklarda (-30°C) vites konumlarını değiştirirken, vites konumunun görünmesi biraz gecikmeli olabilir. Aracı sürmeden önce doğru vites konumunda olduğunuzdan emin olunuz.

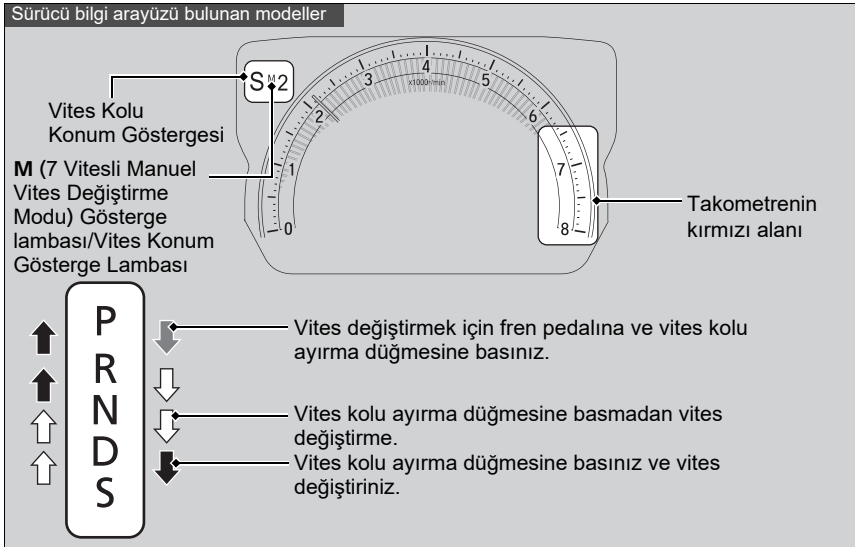
*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Vites Kolunun Kullanımı

Bilgi ekranı bulunan modeller



Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller



Vites Kolunun Kullanımı

DİKKAT

Vites kolunu D konumundan R konumuna getirdiğinizde veya tersini yaptığınızda, tamamen durunuz ve fren pedalına basınız. Araç tamamen durmadan vites kolunun kullanılması şanzımana zarar verebilir.

Vites konum göstergesini, çekmeden önce kol pozisyonunu kontrol etmek için kullanınız.

Sürüş esnasında vites kolu hangi konumda olursa olsun, yanıp sönen vites kolu konum göstergeleri bir şanzıman problemine işaret eder.
Ani hızlanmadan kaçınınız ve mümkün olduğunca kısa bir süre içinde şanzımanı bir servise kontrol ettiriniz.

Motor devri takometrenin kırmızı bölgesinde veya üzerinde (motor devir limiti) olduğu motor devirlerinde sürüş yapıyorsanız yakıt beslemesi kesilebilir. Bu durumda, hafif bir sarsıntı hissedebilirsiniz.

Vites kolu ayırma düğmesi basılıyken, fren pedalına basılırsa vites kolunu kullanmak mümkün olmayabilir.
İlk olarak fren pedalına basınız.

Devam ediyor

■ 7 Vitesli Manuel Vites Değiştirme Modu

Ellerinizi direksiyondan ayırmadan 1 – 7 arasında vites değiştirmek için direksiyondan vites değiştirme kollarını kullanınız. Sürüş sırasında bir direksiyondan vites değiştirme kolunu çekerseniz şanzıman 7 vitesli manuel vites değiştirme moduna geçer. Bu mod, motor freni gerekli olduğu zaman faydalıdır.

■ Vites kolu [D] konumunda olduğunda:
Vites değiştirme modu geçici olarak 7 vitesli manuel vites değiştirme moduna geçer ve vites değiştirme göstergesinde numara görünür.
Aracı sabit hızda kullandığınızda veya hızlandığınızda 7 vitesli manuel vites değiştirme modu otomatik olarak iptal olur ve vites değiştirme göstergesindeki numara kaybolur. [+] direksiyondan vites değiştirme kolunu birkaç saniye çekerek bu modu iptal edebilirsiniz.7 vitesli manuel vites değiştirme modu özellikle dönüş yapmadan önce hızınızı düşürürken faydalıdır.

■ Vites kolu [S] konumunda olduğunda:
Vites değiştirme modu 7 vitesli manuel vites değiştirme moduna geçer. **M** göstergesi ve vitesin numarası vites göstergesinde görünür. Araç yavaşladıkça vites de ona göre otomatik olarak küçültülür. Araç tamamen durduğunda vites otomatik olarak 1. vitese büyütülür.

Araç hızı artarsa ve motor devri takometrenin kırmızı alanına yaklaşırsa, vites otomatik olarak büyütülür.

Sadece 1. viteste hareket edebilirsiniz.

7 vitesli manuel vites değiştirme modunu iptal ederken, vites kolunu [S] konumundan [D] konumuna getiriniz. 7 vitesli manuel vites değiştirme modu iptal edildiğinde, **M** göstergesi ve vites konum göstergesi söner.

7 Vitesli Manuel Vites Değiştirme Modu

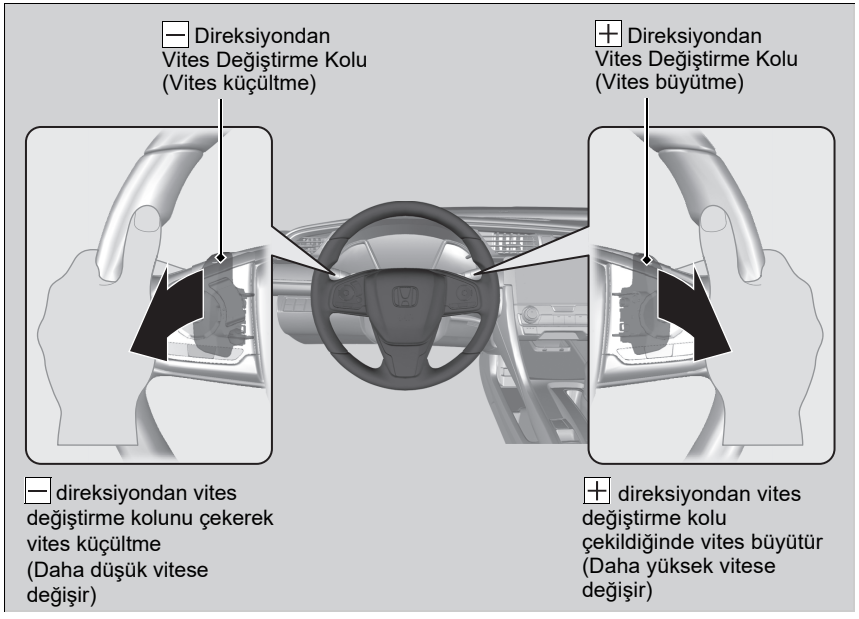
7 vitesli manuel vites değiştirme modunda, aşağıdaki koşullarda direksiyondan vites değiştirme kolu kullanılarak vites büyütülür veya küçültülür:
Vites büyütme: Motor devri daha yüksek bir vites konumunun en düşük eşiğine ulaşır.
Vites Küçültme: Motor devri daha düşük bir vites konumunun en yüksek eşiğine ulaşır.

Motor devri takometrenin kırmızı alanına yaklaşırsa, vites otomatik olarak büyütülür.
Motor devri seçilen vites konumunun en düşük eşiğine ulaşırsa, vites otomatik olarak küçültülür.

Direksiyondan vites değiştirme kollarını kaygan zeminlerde kullanmak tekerleklerin kilitlenmesine sebep olabilir. Bu durumda, 7 vitesli manuel vites değiştirme modu iptal edilir ve tekrar normal [D] sürüş moduna dönülür.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 503 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

7 Vitesli Manuel Vites Değiştirme Modunun Kullanımı



7 Vitesli Manuel Vites Değiştirme Modunun Kullanımı

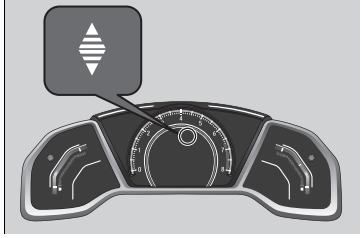
Direksiyondan vites değiştirme kolunun her hareketi tek bir vites değişimi yapar.
Sürekli vites değiştirmek istiyorsanız, bir sonraki vites değişimi için çekmeden önce kolu serbest bırakınız.

Vitesi büyütemediğinizde veya küçültemediğinizde vites konum göstergesi yanıp söner. Bu, aracınızın hızının izin verilen vites değiştirme aralığında olmadığını belirtir. Gösterge yanıp sönerken vites büyütmek için hafifçe hızlanınız ve vites küçültmek için yavaşlayınız.

Devam ediyor

■ Vites Büyütme/Küçültme Göstergeleri*

Bilgi ekranı bulunan modeller



Araç 7 vitesli manuel vites değiştirme modundayken, en yakıt tasarruflu sürüş stilini korumak için bir vites değişimi uygun olduğunda yanar.

Vites büyütme göstergesi: Vites büyütmeniz önerildiğinde yanar.

Vites küçültme göstergesi: Vites küçültmeniz önerildiğinde yanar.

Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller



Vites Büyütme/Küçültme Göstergeleri

⚠UYARI

Vites göstergesi sadece daha iyi bir yakıt ekonomisi sağlamada yardımcı bir kılavuzdur.
Yol ve trafik koşulları uygun olmadığında veya dikkatinizi dağıtıyorsa Vites Değiştirme Göstergelerine kesinlikle bakmayınız.

Vites küçültme göstergesi, motor frenlemesini artırmak için sizden vites küçültmenizi isteyecektir. Yokuş inerken, motor frenlemesini artırmak için vites küçültmek size kalmıştır.

Daima uygun araç hızında vites küçültünüz.

Bir vites değiştirme göstergesi yandığında vites değiştirmezseniz ortam göstergesi rengi değişebilir. Bu, yakıt ekonomisinde değişikliğe sebep olabilir.

Yol ve trafik durumu belirtilenin dışındaki zamanlarda vites değiştirmenizi gerektirebilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 505 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

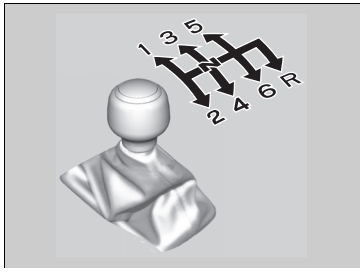
Düz şanzımanlı modeller

Vites Değiştirme

Vites Kolunun Kullanımı

Vites kolunu kullanmak için debriyaj pedalına sonuna kadar basınız ve vites değiştiriniz, ardından pedalı yavaşça bırakınız.

Geri vitese R takmadan önce debriyaj pedalına sonuna kadar basınız ve birkaç saniye bekleyiniz veya bir süre için ileri viteslerden birine takınız. Böylece dişliler durur ve "aşınmaz".



Vites değiştirmiyorken, ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayınız. Bu, debriyajınızın daha hızlı aşınmasına sebep olabilir.

Vites Değiştirme

DİKKAT

Araç tamamen durmadan R konumuna geçmeyiniz.
Araç tamamen durmadan R konumuna geçmek şanzımana zarar verebilir.

DİKKAT

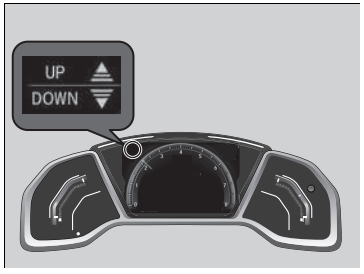
Vites küçültmeden önce, motorun takometrenin kırmızı bölgesine geçmediğinden emin olunuz. Bunun olması, motorunuza ciddi şekilde zarar verebilir.

Vites kolunun üzerinde metalik bir kısım vardır. Aracınızı sıcak havalarda dışarıda uzun süre park halinde bırakırsanız, vites kolunu hareket ettirirken dikkatli olunuz. Isıdan dolayı vites kolu aşırı sıcak olabilir. Eğer dış hava sıcaklığı düşükse, vites kolu soğuk hissedilebilir.

Bulunduğunuz vites konumunun maksimum hızını aşarsanız, motor devri takometrenin kırmızı bölgesine girecektir. Bu durumda, hafif bir sarsıntı hissedebilirsiniz.

Devam ediyor

■ Vites Büyütme/Küçültme Göstergeleri*



Honda Sensing özelliği olan modeller

Yakıt tasarruflu sürüşü korumak veya motorun durmasını önlemek için vites değişiminin yapılması gerektiğini bildirmek için yanar.

Honda Sensing özelliği olmayan modeller

Yakıt tasarruflu sürüşü korumak için vites değişiminin yapılması gerektiğini bildirmek için yanar.

Tüm modeller

Vites büyütme göstergesi: Vites büyütmeniz önerildiğinde yanar.

Vites küçültme göstergesi: Vites küçültmeniz önerildiğinde yanar.

Vites Büyütme/Küçültme Göstergeleri*

⚠UYARI

Vites göstergesi sadece daha iyi bir yakıt ekonomisi sağlamada yardımcı bir kılavuzdur.
Yol ve trafik koşulları uygun olmadığında veya dikkatinizi dağıtıyorsa Vites Değiştirme Göstergelerine kesinlikle bakmayınız.

Bu gösterge, motor frenlemesini artırmak için sizden vites küçültmenizi isteyecektir. Yokuş inerken, motor frenlemesini artırmak için vites küçültmek size kalmıştır.

Daima uygun araç hızında vites küçültünüz.

Vites küçültme göstergesi, 2 vitesten 1 . vitese inerken yanmaz.

Bir vites değiştirme göstergesi yandığında vites değiştirmezseniz ortam göstergesi rengi değişebilir. Bu, yakıt ekonomisinde değişikliğe sebep olabilir.

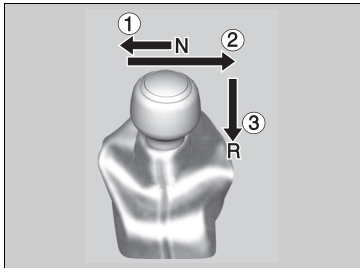
Yol ve trafik durumu belirtilenin dışındaki zamanlarda vites değiştirmenizi gerektirebilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Geri Vites Kilidi

Düz şanzıman, araç belli bir hızın üzerinde seyrederken kazayla ileri vitesten R geri vitese geçmenizi engelleyen bir kilit mekanizmasına sahiptir.

Araç durduğunda R geri vitese atamıyorsanız şunları yapın:



1. Debriyaj pedalına basınız, vites kolunu sonuna kadar sola çekiniz ve R konumuna geçiniz.
2. Hala vitesi R konumuna alamıyorsanız, elektrikli park frenini çekip kontak anahtarını ACCESSORY I veya LOCK 0*1 konumuna getiriniz.
3. Debriyaj pedalına basarak vitesi R konumuna alınız.
4. Debriyaj pedalına basarken motoru çalıştırınız.

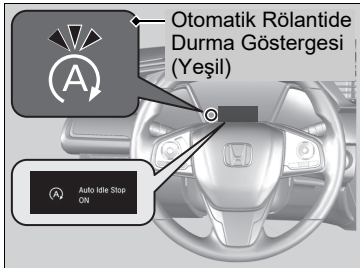
Eğer bu işlemleri sürekli yapmak zorunda kalıyorsanız aracı bir servise kontrol ettiriniz.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

1.0 L motor modelleri

Otomatik Rölantide Durma

Yakıt ekonomisini iyileştirmeye yardımcı olmak için, çevre koşullarına ve aracın çalıştırma koşullarına bağlı olarak araç durdurulduğunda motor stop eder. Bu esnada gösterge lambası (yeşil) yanar.



Ardından araç tekrar hareket etmek üzereyken motor yeniden çalışır ve gösterge lambası (yeşil) söner.
Otomatik Rölantide Durma sisteminin çalışmasını etkileyen çevre ve araç koşulları değişkendir.

➡ **Otomatik Rölantide Durma Sistemi aşağıdaki durumlarda devreye girer:** S. 510

➡ **Otomatik Rölantide Durma Sistemi aşağıdaki durumlarda devreye girmeyebilir:** S. 511

Eğer gösterge lambası (yeşil) yanarken sürücü kapısı açılırsa, Otomatik Rölantide Durma fonksiyonun çalışır durumda olduğunu bildirmek için sesli uyarı verilir.

Sürücü bilgi arayüzünde Otomatik Rölantide Durma ile ilgili bir mesaj görünür.

➡ **İkaz Lambaları** S.102

➡ **Değiştirilebilir Özellikler*** S.400

Otomatik Rölantide Durma

Bu araca takılan 12-volt akü Otomatik Rölantide Durma özelliği bulunan model için özel olarak tasarlanmıştır. Belirtilenin dışında bir akünün kullanılması 12-volt akünün ömrünü kısaltabilir ve Otomatik Rölantide Durma özelliğinin çalışmasını engelleyebilir. Aküyü değiştirmeniz gerekirse, uygun tipte bir akü seçtiğinizden emin olunuz. Daha fazla bilgi için bayinize danışınız.

➡ **Teknik Özellikler** S. 786

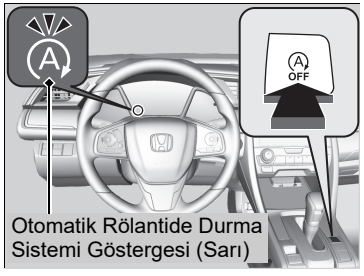
Otomatik Rölantide Durmanın çalışma süresi:

- ECON modunun kapalı, klima kontrolünün* kullanımda olduğu durumla kıyaslandığında ECON modunda **artar**.

➡ **ECON Modu** S. 520

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 509 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Otomatik Rölantide Durma Sistemini AÇMA/KAPATMA



Otomatik Rölantide Durma Sistemi Göstergesi (Sarı)

Bu düğmeye basarak Otomatik Rölantide Durma sistemini kapatınız. Otomatik Rölantide Durma sistemi durur.

▶ Otomatik Rölantide Durma sistemi durur ve gösterge lambası (sarı) yanar.

Aracı son kullandığınızda kapatmış olsanız bile, motoru her çalıştırdığınızda Otomatik Rölantide Durma sistemi açılır.

Otomatik Rölantide Durma Sistemini AÇMA/KAPATMA

Etkin durumdayken Otomatik Rölantide Durma sistemini kapatırsanız, motor yeniden çalışır.

Devam ediyor

■ Otomatik Rölantide Durmayı Etkinleştiren Durumlar:

Vites kolu [D] konumunda iken fren pedalına basıldığında araç durur.

■ Otomatik Rölantide durmayı etkinleştirmeyen durumlar:

- Otomatik Rölantide Durdurma **OFF** (Kapalı) düğmesine basıldığında.
- Sürücü emniyet kemeri bağlı olmadığında.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı düşük veya yüksek olduğunda.
- Şanzıman yağ sıcaklığı düşük veya yüksek olduğunda.
- Motorun çalışmasının ardından araç hızı 5 km/s'ye ulaşmadan önce araç tekrar durdurulduğunda.
- Araç dik bir yokuşta durdurulduğunda.
- Vites kolu [D] dışındaki bir konumda olduğunda.
- Motor, kaput açık olarak çalıştırıldığında.
  ▶ Motoru stop ediniz. Otomatik Rölantide Durma sistemini etkinleştirmek için motoru yeniden çalıştırmadan önce kaputu kapatınız.
- Akünün şarj seviyesi düşük olduğunda.
- Akünün iç sıcaklığı 5°C veya daha düşük olduğunda.
- Klima kontrol sistemi kullanıldığında ve dış ortam sıcaklığı -20°C'nin altında veya 40°C'nin üstünde olduğunda.
- Klima kontrol sistemi kullanımda ve sıcaklık **Hi** (Yüksek) veya **Lo** (Düşük) konumuna ayarlandığında.
- [FRONT] görünürken (gösterge lambası yanıyor).

Otomatik Rölantide Durmayı Etkinleştiren Durumlar:

Rölantide durma sırasında kaputu açmayınız. Kaput açılırsa, motor otomatik olarak yeniden çalışmayacaktır.

Bu durumda, **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesiyle motoru yeniden çalıştırınız.
➔ **Motorun Çalıştırılması** S. 490

MOTOR MARŞ/STOP düğmesine basıldığında motor artık otomatik olarak çalışmaz. Motoru çalıştırmak için standart prosedürü izleyiniz.
➔ **Motorun Çalıştırılması** S. 490

Düşük Hızda Takip özellikli ACC sistemi çalışırken, araç fren pedalına basılmadan durur ve Otomatik Rölantide Durma devreye girebilir. Bu durumda, vites kolunu [D] konumu dışındaki bir konuma alırsanız motor yeniden çalışabilir.

■ Aşağıdaki durumlarda otomatik rölantide durma sistemi etkinleşmeyebilir:

- Direksiyon simidi kullanıldığında.
- Yüksek rakımda.
- Klima kontrol sistemi kullanılırken ve ayarlı sıcaklık ile gerçek kabin içi sıcaklığı arasında belirgin bir fark olduğunda.
- Klima kontrol sistemi kullanıldığında ve araç içindeki nem yüksek olduğunda.
- Araç düşük hızda arka arkaya hızlandığında ve yavaşladığında.
- Fan hızı yüksek olduğunda.
- Araç ani frenle durdurulduğunda.

Devam ediyor

■ Aşağıdaki Durumlarda Motor Otomatik Olarak Çalışır:

- Fren pedalı bırakıldığında (Otomatik fren tutma sistemi devrede değilken).
- Gaz pedalına basıldığında (Otomatik fren tutma sistemi devrede iken).

➲ **Otomatik Fren Tutma** S. 625

■ Aşağıdaki durumlarda fren pedalı basılı*1 olsa bile motor çalışır:

- Otomatik Rölantide Durma **OFF** (Kapalı) düğmesine basıldığında.
- Direksiyon simidi kullanıldığında.
- Vites kolu R veya S konumuna alındığında veya N konumundan D konumuna değiştirildiğinde.
- Fren pedalı üzerindeki basınç düşürüldüğünde ve araç yokuşta durmuşken hareket etmeye başladığında.
- Fren pedalına art arda basıldığında ve araç durmuşken hafifçe bırakıldığında.
- Sürücü emniyet kemeri açılırsa.
- Akünün şarj seviyesi düşük olduğunda.
- Gaz pedalına basıldığında.
- FRONT seçildiğinde (gösterge yanar).
- Klima kontrol sistemi kullanılırken ve ayarlı sıcaklık ile gerçek kabin içi sıcaklığı arasında belirgin bir fark olduğunda.
- Klima kontrol sistemi kabin içinin nemini aldığında.
- Aracınız Düşük Hızda Takip özellikli ACC ile otomatik olarak durdurulduğunda önünüzdeki araç tekrar hareket etmeye başladığında.

Aşağıdaki Durumlarda Motor Otomatik Olarak Çalışır:

Otomatik Rölantide Durma sırasında elektronik bir cihaz kullanıyorsanız, motor yeniden çalıştığında cihaz geçici olarak kapatılabilir.

Aşağıdaki durumlarda fren pedalı basılı*1 olsa bile motor çalışır:

*1: Otomatik fren tutma sistemi devrede iken, Otomatik Rölantide Durma sırasında fren pedalını bırakabilirsiniz.

Otomatik fren tutma sistemi kapatılmışsa veya sistemde bir sorun varsa, fren pedalını bıraktığınızda motor otomatik olarak yeniden başlar.

➲ **Otomatik Fren Tutma** S. 625

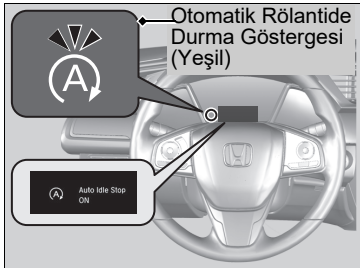
■ Fren Destek Fonksiyonunun Çalıştırılması

Motoru çalıştırmak için fren pedalını bıraktıktan sonra freni devrede tutar. Bu, aracınızın yokuşta beklenmedik şekilde hareket etmesini önleyebilir.

Düz şanzımanlı modeller

Otomatik Rölantide Durma

Yakıt ekonomisini iyileştirmeye yardımcı olmak için, çevre koşullarına ve aracın çalıştırma koşullarına bağlı olarak araç durduğunda motor stop eder. Bu esnada gösterge lambası yanar.



Ardından araç tekrar hareket etmek üzereyken motor yeniden çalışır ve gösterge lambası (yeşil) söner. Otomatik Rölantide Durma sisteminin çalışmasını etkileyen çevre ve araç koşulları değişkendir.

➡ **Otomatik Rölantide Durma Sistemi aşağıdaki durumlarda devreye girer:** S. 516

➡ **Otomatik Rölantide Durma Sistemi aşağıdaki durumlarda devreye girmeyebilir:** S. 517

Eğer gösterge lambası (yeşil) yanarken sürücü kapısı açılırsa, Otomatik Rölantide Durma fonksiyonun çalışır durumda olduğunu bildirmek için sesli uyarı verilir.

Sürücü bilgi arayüzünde Otomatik Rölantide Durma ile ilgili bir mesaj görünür.

➡ **İkaz Lambaları** S. 102

➡ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

Otomatik Rölantide Durma

Bu araca takılan 12-volt akü Otomatik Rölantide Durma özelliği bulunan model için özel olarak tasarlanmıştır. Belirtilenin dışında bir akünün kullanılması 12-volt akünün ömrünü kısaltabilir ve Otomatik Rölantide Durma özelliğinin çalışmasını engelleyebilir. Aküyü değiştirmeniz gerekirse, uygun tipte bir akü seçtiğinizden emin olunuz. Daha fazla bilgi için bayinize danışınız.

➡ **Teknik Özellikler** S. 786

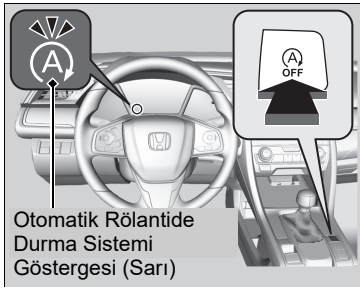
Otomatik Rölantide Durmanın çalışma süresi:

- ECON modunun kapalı, klima kontrolünün kullanımda olduğu durumla kıyaslandığında ECON modunda artar.

➡ **ECON Modu** S. 520

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 515 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Otomatik Rölantide Durma Sistemini AÇMA/KAPATMA



Otomatik Rölantide Durma Sistemi Göstergesi (Sarı)

Bu düğmeye basarak Otomatik Rölantide Durma sistemini kapatınız. Otomatik Rölantide Durma sistemi durur.

▶ Otomatik Rölantide Durma sistemi durur ve gösterge lambası (sarı) yanar.

Aracı son kullandığınızda kapatmış olsanız bile, motoru her çalıştırdığınızda Otomatik Rölantide Durma sistemi açılır.

Otomatik Rölantide Durma Sistemini AÇMA/KAPATMA

Etkin durumdayken Otomatik Rölantide Durma sistemini kapatırsanız, motor yeniden çalışır.

Devam ediyor

■ Otomatik Rölantide Durmayı Etkinleştiren Durumlar:

Araç ileri doğru hareket ettiğinde, fren ile durdurulduğunda, debriyaj pedalına sonuna kadar basıldığında, vites kolu N konumunda olduğunda ve debriyaj pedalı bırakıldığında.

▶ Motor otomatik olarak çalıştırmak için, debriyaj pedalına basınız.

■ Otomatik Rölantide durmayı etkinleştirmeyen durumlar:

- Otomatik Rölantide Durma **OFF** (Kapalı) düğmesine basıldığında.
- Sürücü emniyet kemeri bağlı olmadığında.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı düşük veya yüksek olduğunda.
- Motorun çalışmasının ardından araç hızı 3 km/s'ye ulaşmadan önce araç tekrar durdurulduğunda.
- Motor, kaput açık olarak çalıştırıldığında.
  ▶ Motoru stop ediniz. Otomatik Rölantide Durma sistemini etkinleştirmek için motoru yeniden çalıştırmadan önce kaputu kapatınız.
- Akünün şarj seviyesi düşük olduğunda.
- Akünün iç sıcaklığı 5°C veya daha düşük olduğunda.
- FRONT görünürken (gösterge yanıyor).
- Klima kontrol sistemi kullanımda ve sıcaklık **Hi** (Yüksek) veya **Lo** (Düşük) konumuna ayarlandığında.
- Klima kontrol sistemi kullanıldığında ve dış ortam sıcaklığı -20°C'nin altında veya 40°C'nin üstünde olduğunda.
- Vites kolu N dışında başka bir konumdaysa.
- Motor yeniden çalıştığında ancak 3 km/s'ye ulaşmadan tekrar durduğunda.

Otomatik Rölantide Durmayı Etkinleştiren Durumlar:

Rölantide durma sırasında kaputu açmayınız. Kaput açılırsa, motor otomatik olarak yeniden çalışmayacaktır.

Bu durumda, kontak anahtarı * veya **MOTOR MARŞ/STOP*** düğmesiyle motoru yeniden çalıştırınız.

Motorun Çalıştırılması S.4987, 490

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

MOTOR MARŞ/STOP düğmesine basıldığında motor artık otomatik olarak çalışmaz. Motoru çalıştırmak için standart prosedürü izleyiniz.

Motorun Çalıştırılması S.490

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

Otomatik Rölantide Durma sistemi devrede iken kontak anahtarını START III konumuna çevirseniz bile motor çalışmayacaktır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Aşağıdaki durumlarda otomatik rölantide durma sistemi etkinleşmeyebilir:

- Direksiyon simidi kullanıldığında.
- Yüksek rakımda.
- Klima kontrol sistemi kullanılırken ve ayarlı sıcaklık ile gerçek kabin içi sıcaklığı arasında belirgin bir fark olduğunda.
- Klima kontrol sistemi kullanıldığında ve araç içindeki nem yüksek olduğunda.
- Fan hızı yüksek olduğunda.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 518 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Aşağıdaki Durumlarda Motor Otomatik Olarak Çalışır:

Debriyaj pedalına basıldığında.

■ Aşağıdaki durumlarda vites kolu N konumunda iken debriyaj pedalına basılmadığı halde motor otomatik olarak yeniden çalışır:

- Otomatik Rölantide Durma **OFF** (Kapalı) düğmesine basıldığında.
- Fren pedalı üzerindeki basınç düşürüldüğünde ve araç yokuşta durmuşken hareket etmeye başladığında.
- Fren pedalına art arda basıldığında ve araç durmuşken hafifçe bırakıldığında.
- Akünün şarj seviyesi düşük olduğunda.
- Direksiyon simidi kullanıldığında.

Aşağıdaki Durumlarda Motor Otomatik Olarak Çalışır:

Otomatik Rölantide Durma sırasında elektronik bir cihaz kullanıyorsanız, motor yeniden çalıştığında cihaz geçici olarak kapatılabilir.

Sistemde bir sorun varsa motor otomatik olarak çalışmaz. Motoru çalıştırmak için normal prosedürü izleyiniz.

➔ **Motorun Çalıştırılması** S. 487, 490

Aşağıdaki durumlarda motor otomatik olarak çalışmaz:

- Sürücü emniyet kemeri açılırsa. Otomatik Rölantide Durma sistemini devrede tutmak için derhal emniyet kemerinizi takınız.
- Vites kolu N konumundan başka bir konuma alındığında.
  Vitesi N konumuna alınız.

➔ **Sürücü Bilgi Arayüzü Uyarı ve Bilgi Mesajları*** S. 135

Sistem çalışmayı durdurduğunda, motoru çalıştırmak için normal prosedürü izleyiniz.

➔ **Motorun Çalıştırılması** S. 487, 490

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 519 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Otomatik Rölantide Durma devrede iken gösterge lambası (Yeşil) yanıp söndüğünde

Debriyaj pedalına sonuna kadar basınız.

▶ Motor otomatik olarak yeniden çalışır.

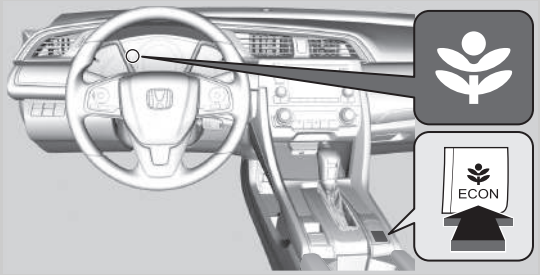
Otomatik Rölantide Durma devrede iken gösterge lambası (Yeşil) yanıp söndüğünde

Gösterge lambası aşağıdaki durumlarda hızlı yanıp sönmeye başlar:

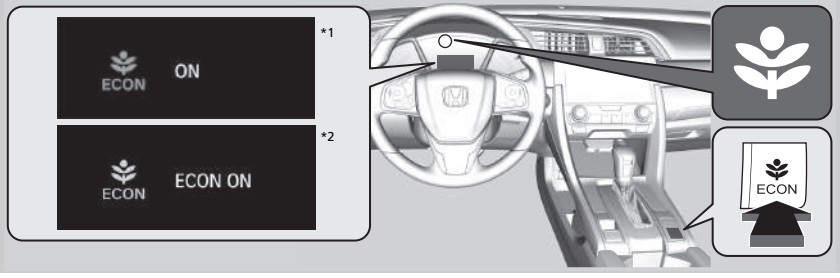
- FRONT düğmesine basıldığında.
- Klima kontrol sistemi kullanımda iken ve aracın içinde nem biriktiğinde.
- Klima kontrol sistemi kullanılırken ve ayarlı sıcaklık ile gerçek araç içi sıcaklığı arasında belirgin bir fark olduğunda.

ECON Modu

Bilgi ekranı bulunan modeller



Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller



ECON düğmesi, ECON modunu açıp kapatır.
ECON modu, motorun, şanzımanın, klima kontrol sisteminin ve sabit hız kontrolünün* performansını ayarlayarak yakıt ekonominizi geliştirmeye yardımcı olur.

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

ECON Modu

ECON modunda iken, klima kontrol sisteminde büyük sıcaklık dalgalanmaları olur.

Sabit Hız Kontrolü*

Ayarlanabilir hız sınırlayıcı bulunmayan modeller

Gaz pedalına basmadan sabit bir araç hızını muhafaza eder. Sabit hız kontrolünü çok hafif hızlanma ve yavaşlama ile sabit hızda seyrettiğiniz otoyollarda veya açık yollarda kullanınız.

Ne zaman kullanılmalı

■ Sabit hız için araç hızı:
İstenen hız aralığı kabaca 40 km/s'nin üstüdür.

■ Sabit hız için vites pozisyonları:
D veya S konumu

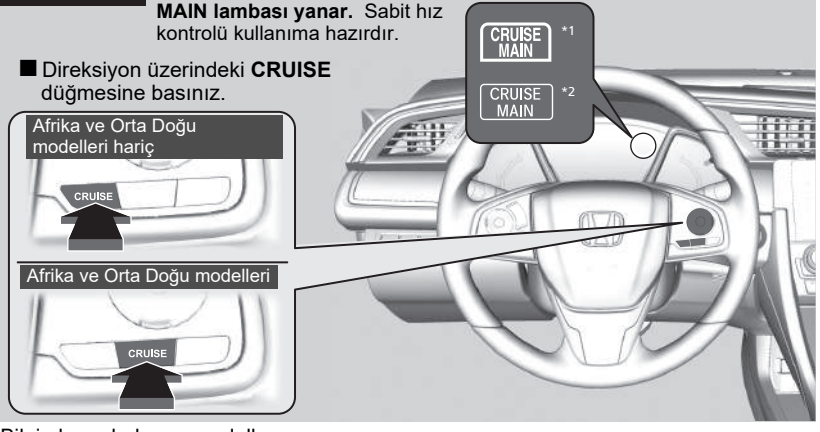
Önünüzdeki araç ile aranızda daima yeterli takip mesafesini bırakınız.



Nasıl kullanılmalı

Gösterge panelindeki CRUISE MAIN lambası yanar. Sabit hız kontrolü kullanıma hazırdır.

■ Direksiyon üzerindeki **CRUISE** düğmesine basınız.



*1: Bilgi ekranı bulunan modeller
*2: Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Sabit Hız Kontrolü*

⚠UYARI

Sabit hız kontrolünün yanlış kullanılması bir kazaya sebep olabilir.

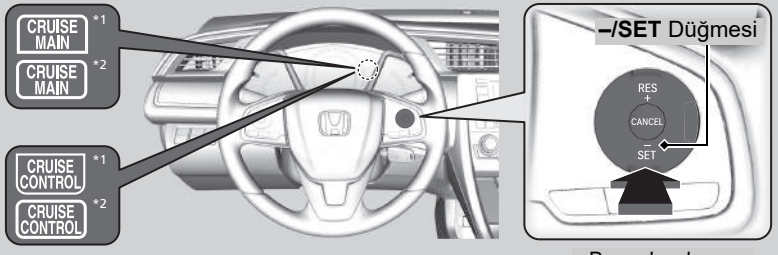
Sabit hız kontrolünü sadece iyi havalarda, açık yollarda seyrederken kullanınız.

Yokuş çıkarken veya inerken sabit hızı korumak mümkün olmayabilir.

Sabit hız kontrolünü kullanmadığınız zamanlarda: **CRUISE** düğmesine basarak, sabit hız kontrolünü kapatınız.

ECON modundayken, ayarlanan hızı muhafaza etmek için hızlanmak göreceli olarak daha uzun süre alabilir.

■ Araç Hızını Ayarlamak İçin



Sabit hız kontrolü devreye girdiğinde yanar

*1: Bilgi ekranı bulunan modeller

*2: Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

Ayağınızı gaz pedalından çekiniz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda **-/SET** düğmesine basınız.

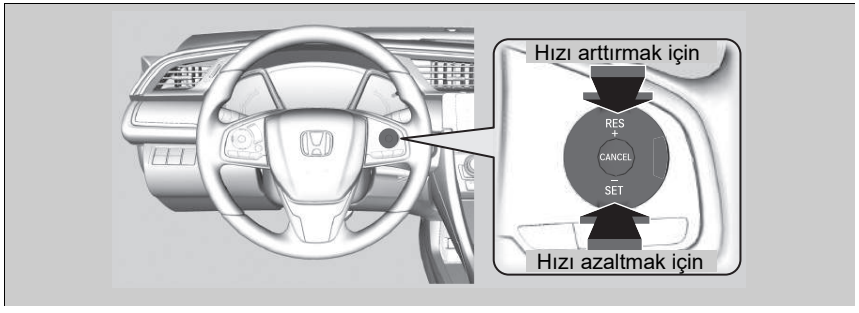
-/SET düğmesini bıraktığınız an ayar hızı sabitlenir ve sabit hız kontrolü başlar. **CRUISE CONTROL** göstergesi yanar.

Hız kontrolünü kullandığınızda, Düz Sürüş Destek Fonksiyonu (Elektrikli Hidrolik Direksiyon Sisteminin bir özelliği) etkinleştirilir.
Direksiyonun doğal çekmesini otomatik olarak dengelemek için direksiyon sistemi devreye alındığında, Düz Sürüş Destek Fonksiyonu aracınızı düz bir çizgide tutmanızı kolaylaştırır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 523 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Araç Hızını Ayarlamak İçin

Direksiyon simidindeki **RES/+** veya **-/SET** düğmelerini kullanarak araç hızını arttırıp azaltabilirsiniz.



- Düğmeye her basışınızda, araç hızı yaklaşık 1,6 km/s artar veya azalır.
- Eğer düğmeyi basılı tutarsanız, araç hızı siz düğmeyi bırakana kadar artar veya azalır. Bu hız ardından sabitlenir.

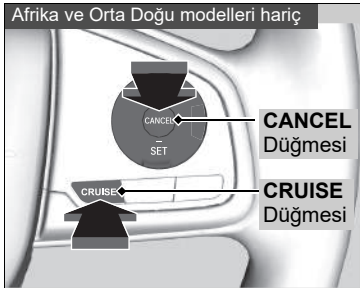
Araç Hızını Ayarlamak İçin

Hızı, gaz ve fren pedalları ile ayarlarken, direksiyon simidindeki **-/SET** düğmesini kullanarak araç hızını sabitleyebilirsiniz.

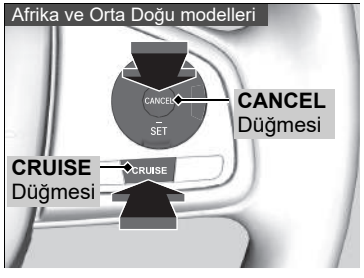
Devam ediyor

İptal Etmek için

Afrika ve Orta Doğu modelleri hariç



Afrika ve Orta Doğu modelleri



Sabit hız kontrolünü iptal etmek için, aşağıdakilerden biri yapınız:

- **CANCEL** düğmesine basınız.
- **CRUISE** düğmesine basınız.
- Fren pedalına basınız.

CRUISE CONTROL göstergesi söner.

İptal Etmek için

Önceki ayarlı hıza dönmek için:
Sabit hız kontrolünün iptal edilmesinin ardından, en az 40 km/s veya daha yüksek hızda seyrederken **RES/+** düğmesine basarak önceden kaydedilmiş hızda seyretmeye devam edebilirsiniz.

Aşağıdaki durumlarda ayarlama yapamazsınız veya önceki ayarlamaya dönemezsiniz:

- Araç hızı 40 km/s'den daha düşük olduğunda.
- **CRUISE** düğmesi kapatıldığında

35 km/s veya daha düşük hızlarda sabit hız kontrolü otomatik olarak iptal edilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 525 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Sabit Hız Kontrolü*

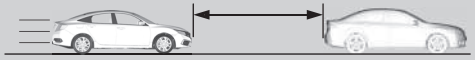
Ayarlanabilir hız sınırlayıcı bulunan modeller

Gaz pedalına basmadan sabit bir araç hızını muhafaza eder. Sabit hız kontrolünü çok hafif hızlanma ve yavaşlama ile sabit hızda seyrettiğiniz otoyollarda veya açık yollarda kullanınız.

Ne zaman kullanılmalı

■ Sabit hız için araç hızı: İstenen hız aralığı 30 km/s ile yaklaşık 200 km/s aralığındadır.

Önünüzdeki araç ile aranızda daima yeterli takip mesafesini bırakınız.

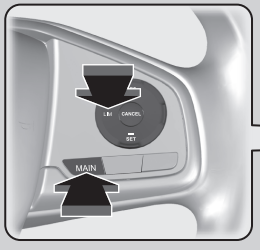


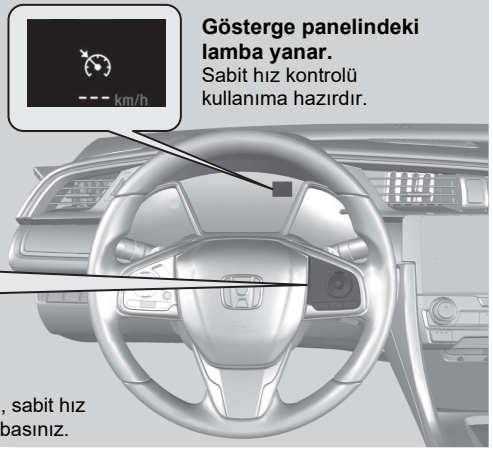
Sürekli değişken şanzımanlı modeller

■ Sabit hız için vites pozisyonları: D veya S konumu

Nasıl kullanılmalı

■ Direksiyon üzerindeki **MAIN** düğmesine basınız.





Gösterge panelindeki lamba yanar.
Sabit hız kontrolü kullanıma hazırdır.

Eğer farklı bir gösterge lambası yanarsa, sabit hız kontrolüne geçmek için **LIM** düğmesine basınız.

Sabit Hız Kontrolü*

⚠UYARI

Sabit hız kontrolünün yanlış kullanılması bir kazaya sebep olabilir.

Sabit hız kontrolünü sadece iyi havalarda, açık yollarda seyrederken kullanınız.

Sabit hız kontrolünü sadece iyi havalarda, açık yollarda seyrederken kullanınız.

Düz şanzımanlı modeller

Motor devri düştüğünde, vites küçültmeyi deneyiniz.
5 saniye içinde vitesi değiştirerek ayarlı hızı koruyabilirsiniz.

Sabit hız kontrolünü kullanmadığınız zamanlarda: **MAIN** düğmesine basarak, sabit hız kontrolünü kapatınız.

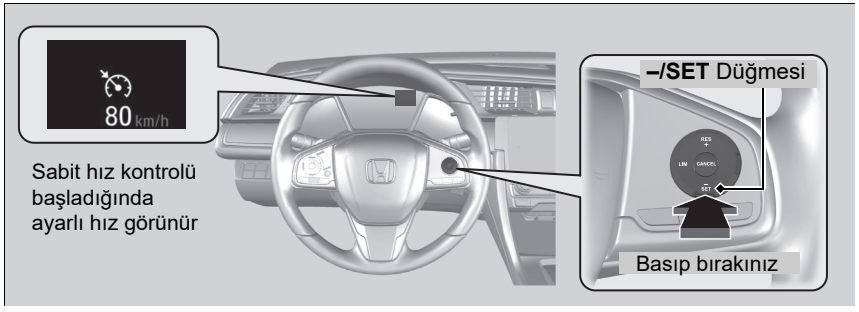
ECON modundayken, ayarlanan hızı muhafaza etmek için hızlanmak göreceli olarak daha uzun süre alabilir.

Sabit hız kontrolünü ve ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı aynı anda kullanamazsınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Araç Hızını Ayarlamak İçin



Ayağınızı gaz pedalından çekiniz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda **-/SET** düğmesine basınız.

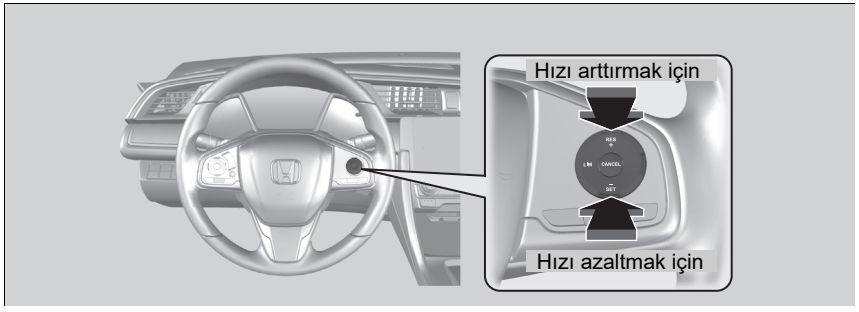
-/SET düğmesini bıraktığınız an ayar hızı sabitlenir ve sabit hız kontrolü başlar. Ayarlanan hız görüntülenir.

Hız kontrolünü kullandığınızda, Düz Sürüş Destek Fonksiyonu (Elektrikli Hidrolik Direksiyon Sisteminin bir özelliği) etkinleştirilir.
Direksiyonun doğal çekmesini otomatik olarak dengelemek için direksiyon sistemi devreye alındığında, Düz Sürüş Destek Fonksiyonu aracınızı düz bir çizgide tutmanızı kolaylaştırır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 527 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

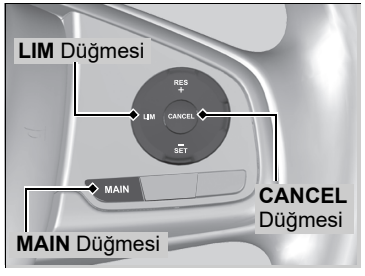
■ Araç Hızını Ayarlamak İçin

Direksiyon simidindeki **RES/+** veya **-/SET** düğmelerini kullanarak araç hızını arttırıp azaltabilirsiniz.



- Düğmeye her basışınızda, araç hızı yaklaşık 1 km/s artar veya azalır.
- Eğer düğmeyi basılı tutarsanız, araç hızı yaklaşık 10 km/s artar veya azalır

■ İptal Etmek için



Sabit hız kontrolünü iptal etmek için, aşağıdakilerden biri yapınız:

- **CANCEL** düğmesine basınız.
- **MAIN** düğmesine basınız.
- **LIM** düğmesine basınız.
- Fren pedalına basınız.
- Debriyaj pedalına beş saniye veya daha uzun süre basınız.

Gösterilen ayarlanmış olan hız kaybolur.

Araç Hızını Ayarlamak İçin

Hızı, gaz ve fren pedalları ile ayarlarken, direksiyon simidindeki **-/SET** düğmesini kullanarak araç hızını sabitleyebilirsiniz.

İptal Etmek için

Önceki ayarlı hıza dönmek için:
Sabit hız kontrolünün iptal edilmesinin ardından, en az 30 km/s veya daha yüksek hızda seyrederken **RES/+** düğmesine basarak önceden kaydedilmiş hızda seyretmeye devam edebilirsiniz.

Aşağıdaki durumlarda ayarlama yapamazsınız veya önceki ayarlamaya dönemezsiniz:

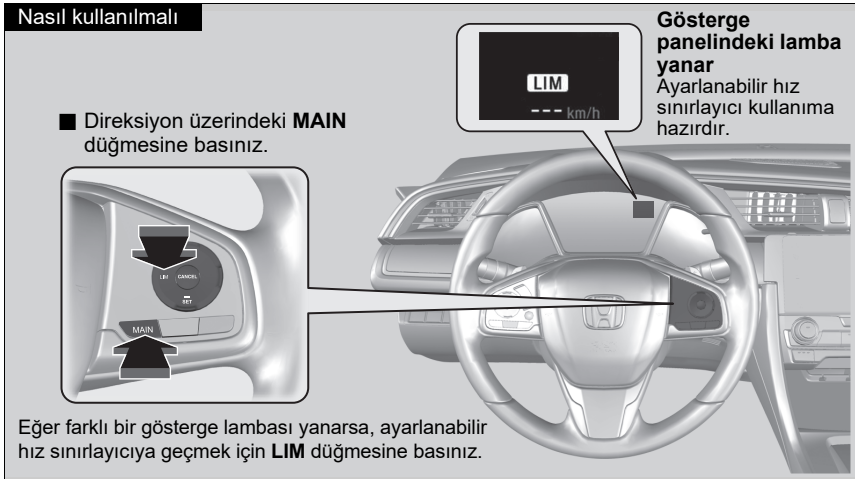
- Araç hızı 30 km/s'den daha düşük olduğunda.
- **MAIN** düğmesi kapatıldığında

25 km/s veya daha düşük hızlarda sabit hız kontrolü otomatik olarak iptal edilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı*

Bu sistem, gaz pedalına bassanız bile aşamayacağınız bir azami hız ayarlama imkanı verir.
Araç hız sınırı yaklaşık 30 km/s ile 250 km/s arasında ayarlanabilir.



Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı*

⚠UYARI

Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcının sınırlamaları var. Gerçek hız sınırına uymak ve aracı güvenli bir şekilde kullanmak her zaman sizin sorumluluğunuzdadır.

⚠UYARI

Gaz pedalına gereğinden fazla basmayınız. Araç hızına göre uygun gaz pedalı konumunu koruyunuz.

Ayarlanabilir hız sınırlayıcı yokuş aşağı inerken ayarlanmış hız sınırını koruyamayabilir. Eğer bu olursa, fren pedalına basarak yavaşlayınız.

Ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı kullanmadığınız zaman:
MAIN düğmesine basarak ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı kapatınız.

Ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı, sabit hız kontrolünü*/Düşük Hızta Takip Fonksiyonlu Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolünü (ACC)*/ Akıllı Hız Sınırlayıcıyı* aynı anda kullanamazsınız.

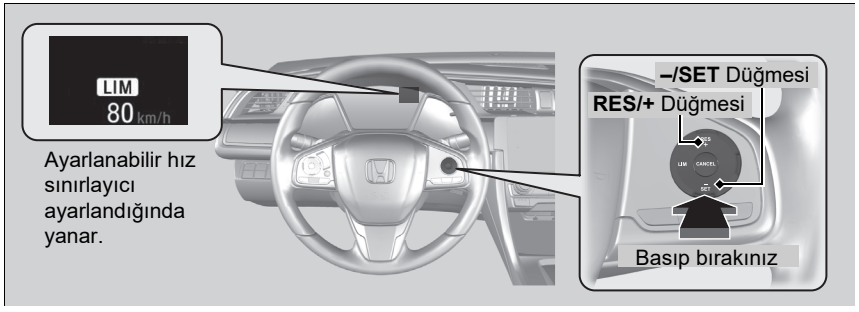
Düz şanzımanlı modeller

Motor devri düştüğünde, vites küçültmeyi deneyiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 529 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Araç Hızını Ayarlamak İçin



- Ayağınızı gazdan çekiniz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda **-/SET** düğmesine basınız.
  -/SET düğmesini bıraktığınız an hız sınırı sabitlenir ve ayarlanabilir hız sınırlayıcı ayarlanır. Hız sınırı görünür.
- **RES/+** düğmesine basarak önceden ayarlanmış hız sınırını ayarlayabilirsiniz.

»Araç Hızını Ayarlamak İçin

Hız sınırını, en az 30 km/s hızla giderken ayarlarsanız, hız sınırı 30 km/s olur.

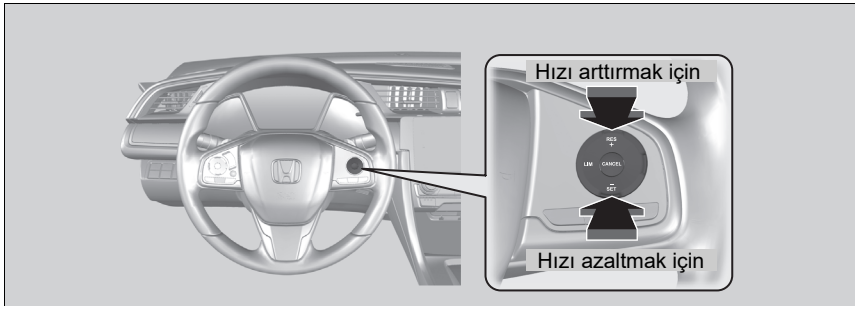
Dik bir yokuş inerken araç hızı sınırı 3 km/s veya daha fazla aşılırsa sesli uyarı verilir ve görüntülenen hız sınırı yanıp söner.

RES/+ düğmesine bastığınızda, eğer önceden ayarlanan hız sınırından daha yüksekse ayarlanabilir hız sınırlayıcı geçerli hıza ayarlanır.

Devam ediyor

■ Hız Sınırını Ayarlamak için

Direksiyon simidindeki RES/+ veya -/SET düğmelerini kullanarak hız sınırını arttırıp azaltabilirsiniz.



- Düğmeye her basışınızda, hız sınırı 1 km/s artar veya azalır.
- Eğer düğmeyi basılı tutarsanız, sistem sınırına ulaşılıncaya kadar hız sınırı her 0.5 saniyede bir 10 km/s'lik değerlerle artar veya azalır.
- Araç, ayarlı hıza ulaşılıncaya kadar hızlanabilir veya yavaşlayabilir.

■ Hız Sınırının Geçici Olarak Aşılması

Hız sınırı gaz pedalına sonuna kadar basılarak aşılabilir.

▶ Görüntülenen hız sınırı yanıp söner.

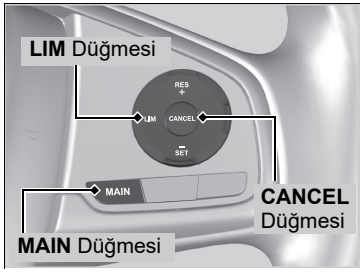
▶ Hız sınırı aşılırsa sesli uyarı verilir.

Hız Sınırının Geçici Olarak Aşılması

Gaz pedalına sonuna kadar basılı iken araç hızı ayarlı hız sınırını aştığında sesli uyarı verilir.

Ayarlanabilir hız sınırlayıcı, araç hızı ayarlı hız sınırının altına düştükten sonra çalışmaya kaldığı yerden devam eder.

İptal Etmek için



Ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı iptal etmek için, aşağıdakilerden biri yapınız:

- **CANCEL** düğmesine basınız.
- **MAIN** düğmesine basınız.
- **LIM** düğmesine basınız.

İptal Etmek için

LIM düğmesine basılırsa ayarlanabilir hız sınırlayıcı sabit hız kontrolüne*/Düşük Hızda Takip Fonksiyonlu Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolüne (ACC)*/ Akıllı Hız Sınırlayıcıya* değişir.



Ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı kullanırken, sistemde herhangi bir problem varsa, sesli uyarı verilir ve **OFF** yanar. Ayarlanabilir hız sınırlayıcı kapatılır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Trafik işareti tanıma sistemi bulunan modeller

Akıllı Hız Sınırlayıcı

Trafik işareti tanıma sisteminin algıladığı hız sınırını otomatik olarak ayarlar. Ve gaz pedalına basılsa bile hız sınırı aşılamaz. Gaz pedalına sonuna kadar basarsanız, hız sınırı aşılabilir.

Trafik İşareti Tanıma Sistemi* S. 610

Akıllı Hız Sınırlayıcı

⚠UYARI

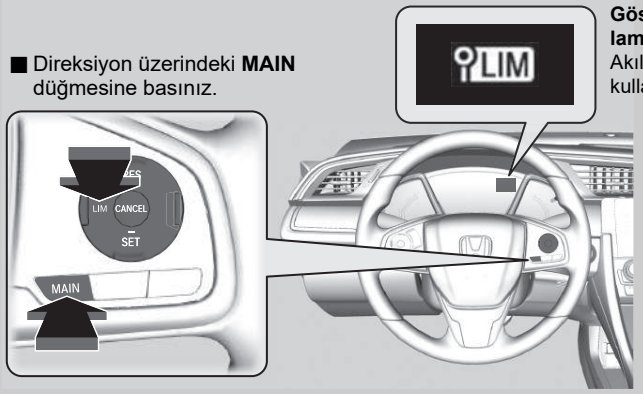
Akıllı Hız Sınırlayıcının sınırlamaları var. Trafik işareti tanıma sistemi düzgün çalışmadığında veya yolda herhangi bir hız sınırı sinyali olmadığında akıllı hız sınırlayıcı gerçek hız sınırından yükseğe veya düşüğe ayarlanabilir veya çalışmayabilir. Gerçek hız sınırına uymak ve aracı güvenli bir şekilde kullanmak her zaman sizin sorumluluğunuzdadır.

Gaz pedalına basma miktarına göre araç, trafik işareti tanıma sistemi tarafından belirtilen hıza ulaşılıncaya kadar hızlanacaktır.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Nasıl kullanılmalı

■ Direksiyon üzerindeki **MAIN** düğmesine basınız.



Gösterge panelindeki lamba yanar.
Akıllı hız sınırlayıcı kullanıma hazırdır.

Eğer farklı bir gösterge lambası yanarsa, akıllı hız sınırlayıcıya geçmek için **LIM** düğmesine basınız.

Akıllı Hız Sınırlayıcı

Sistem, Viyana Sözleşmesi standartlarına uygun işaretleri algılayacak şekilde tasarlanmıştır. Tüm işaretler algılanmayabilir, ancak yol kenarındaki işaretler göz ardı edilmemelidir. Sistem, seyahat ettiğiniz tüm ülkelerin belirlenen trafik işaretleriyle ve tüm koşullarda çalışmaz.

Trafik İşareti Tanıma Sistemi* S. 610

Akıllı hız sınırlayıcı yanlış bir hız sınırına ayarlanırsa, aşağıdakilerden birisini deneyiniz:
İptal Etmek için
- **CANCEL** düğmesine basınız.
- **MAIN** düğmesine basınız.
- **LIM** düğmesine basınız.

Hız sınırını geçici olarak aşmak için
- Gaz pedalına sonuna kadar basınız.

Akıllı hız sınırlayıcı yokuş aşağı inerken ayarlanmış hız sınırını koruyamayabilir. Eğer bu olursa, fren pedalına basarak yavaşlayınız.

Akıllı hız sınırlayıcıyı kullanmadığınız zaman **MAIN** düğmesine basarak kapatınız.

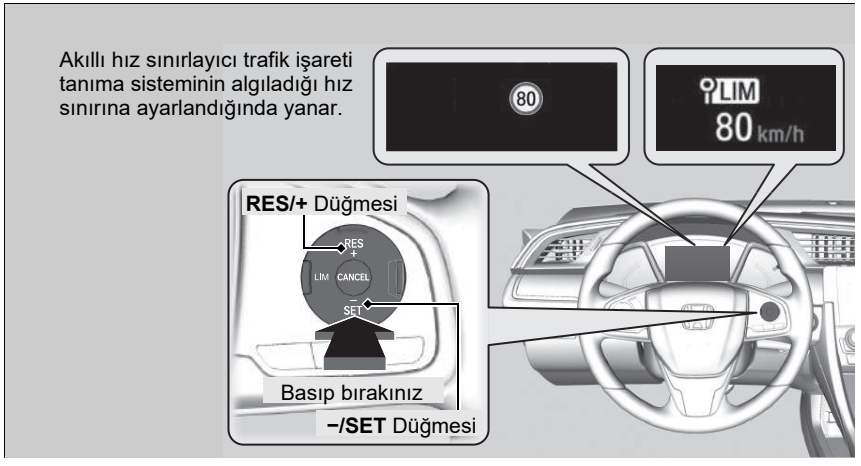
Düşük Hızda Takip özellikli ACC bulunan modeller

Düşük Hızda Takip Sistemi (LSF) ve Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolünü (ACC) aynı anda kullanamazsınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Hız Sınırını Ayarlamak için



- **-/SET** veya **RES/+** düğmesini bıraktığınız anda, akıllı hız ayarlayıcı trafik işareti tanıma sisteminin algıladığı hız sınırına ayarlanır. Hız sınırı görünür.

Akıllı Hız Sınırlayıcı

ACC bulunan modeller

Akıllı hız sınırlayıcıyı ve ACC'yi veya ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı aynı anda kullanamazsınız.

Düz şanzımanlı modeller

Motor devri düştüğünde, vites küçültmeyi deneyiniz.

Akıllı hız sınırlayıcıyı, ekran biriminden farklı bir birimli alanlarda kullanmayınız.

Sağdan direksiyonlu tip

Ayarlı araç hızının görüntülenen ölçümünü aracı kullandığınız alanların birimleri gibi değiştiriniz.

Hız Göstergesi S. 161

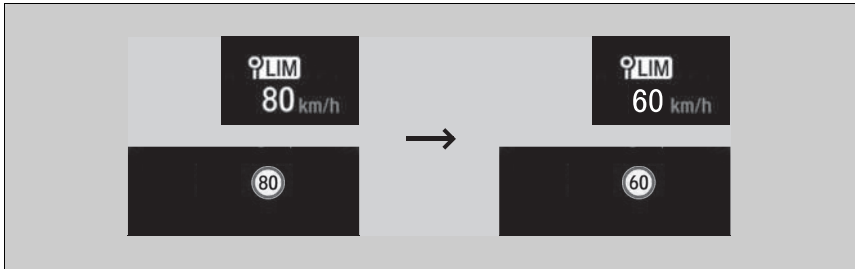
Hız Sınırını Ayarlamak için

Trafik işareti tanıma sisteminin algıladığı hız sınırı 30 km/s'nin altında iken akıllı hız sınırlayıcıyı ayarlarsanız, hız sınırlama fonksiyonu ve uyarı fonksiyonu duraklayabilir.

Eğer aracınızın hızı trafik işareti tanıma sisteminin algıladığı hız sınırından yüksek ise, aracınız yavaşça ayarlı hıza veya daha altına yavaşlayabilir. Gerekirse, fren pedalına basarak yavaşlayınız. Ve araç hızı sınırı 3 km/s veya daha fazla aşılırsa sesli uyarı verilir ve görüntülenen hız sınırı yanıp söner.

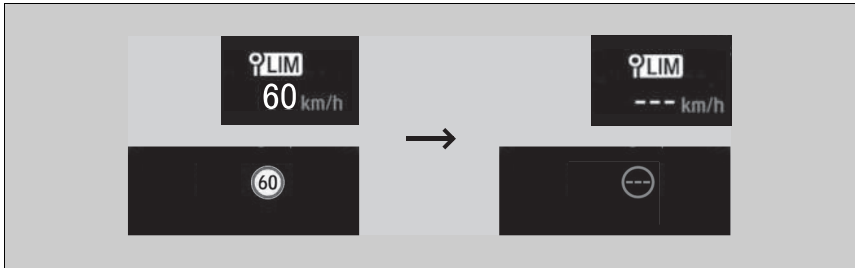
■ **Trafik işareti tanıma sistemi yeni bir hız sınırı işareti algılandığında**

Akıllı hız sınırlayıcı trafik işareti tanıma sisteminin algıladığı yeni hız sınırına ayarlanır.



■ **Aşağıdaki durumlarda trafik işareti tanıma sisteminin ekranında hız sınırı işareti yoksa hız sınırlama fonksiyonu ve uyarı fonksiyonu duraklayabilir:**

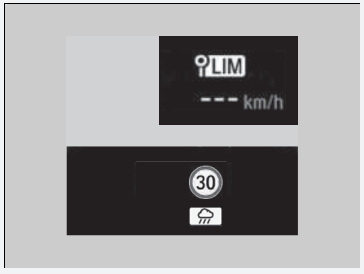
- Hız sınırının sonu veya başka bir belirlenen sınır algılandığında.
- Aracınız otobana veya anayola girdiğinde/çıktığında.
- Kavşakta yön değiştirirken sinyal vererek dönüş yaptığınızda.



Devam ediyor

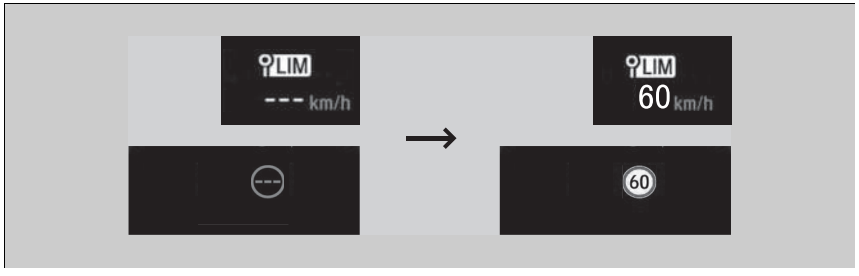
Hız Sınırını Ayarlamak için

Trafik işareti tanıma sistemi sadece ilave hız sınırı işaretleri algıladığında da akıllı hız sınırlayıcı duraklayabilir.



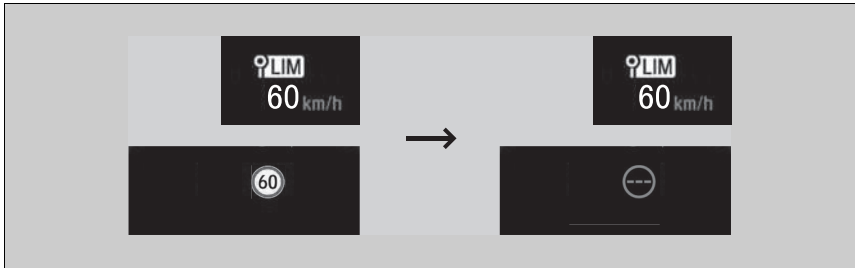
■ Akıllı hız sınırlayıcı duraklamışken trafik işareti tanıma sistemi hız sınırı işareti algıladığında

Hız sınırlama fonksiyonu ve uyarı fonksiyonu otomatik olarak yeniden devreye girecektir.



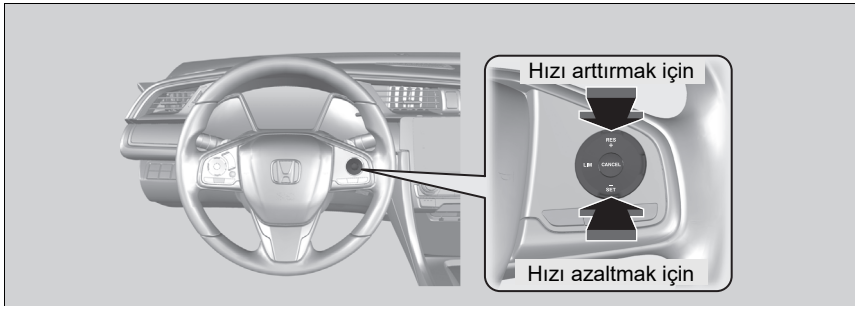
■ Akıllı hız sınırlayıcı devrede iken trafik işareti tanıma sistemi bir süre hız sınırı işareti algılamadığında

Sürüş esnasında, trafik işareti tanıma sistemi hız sınırı işareti algılamadığında hız sınırı göstermeyebilir. Ancak, akıllı hız sınırlama fonksiyonları devam edecektir.



■ Hız Sınırını Ayarlamak için

Direksiyon simidindeki **RES/+** veya **-/SET** düğmelerini kullanarak hız sınırını arttırıp azaltabilirsiniz.



- Düğmeye her basışınızda, hız sınırı yaklaşık 1 km/s artar veya azalır.
- Trafik işareti tanıma sisteminin algıladığı hız sınırına göre hız sınırını +10 km/s'ye kadar artırabilirsiniz.
- Trafik işareti tanıma sisteminin algıladığı hız sınırına göre hız sınırını -10 km/s'ye kadar düşürebilirsiniz.
- Ayarlı hıza ulaşılıncaya kadar hızlanabilirsiniz. Eğer aracınızın hızı trafik işareti tanıma sisteminin algıladığı hız sınırından yüksek ise, aracınız yavaşça ayarlı hıza yavaşlayabilir.

■ Hız Sınırının Geçici Olarak Aşılması

Hız sınırı gaz pedalına sonuna kadar basılarak aşılabilir.

▶ Görüntülenen hız sınırı yanıp söner.
Hız sınırı aşılırsa sesli uyarı verilir.

Hız Sınırını Ayarlamak için

Trafik işareti tanıma sistemi yeni bir hız sınırı işareti algıladığında hız sınırına uygun pozitif veya negatif ayarlama otomatik olarak gerçekleştirilecektir.

Hız sınırını 30 km/s'nin altına düşüremezsiniz.

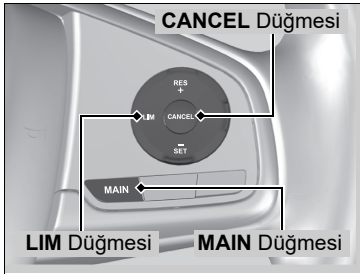
Hız Sınırının Geçici Olarak Aşılması

Gaz pedalına sonuna kadar basılı iken araç hızı ayarlı hız sınırını aştığında sesli uyarı verilir.

Akıllı hız sınırlayıcı, araç hızı ayarlı hız sınırının altına düştükten sonra çalışmaya kaldığı yerden devam eder.

Devam ediyor

İptal Etmek için

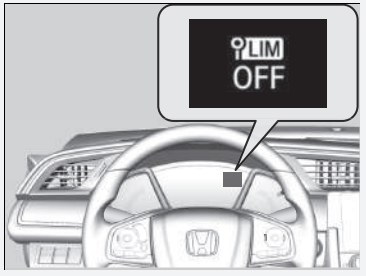


Akıllı hız sınırlayıcıyı iptal etmek için, aşağıdakilerden biri yapınız:

- **CANCEL** düğmesine basınız.
- **MAIN** düğmesine basınız.
- **LIM** düğmesine basınız.

İptal Etmek için

LIM düğmesine basılırsa akıllı hız sınırlayıcı sabit hız kontrolüne değişir.



Akıllı hız sınırlayıcıyı veya trafik işareti tanıma sistemini kullanırken, sistemde herhangi bir problem varsa, sesli uyarı verilir ve **OFF** yanar. Akıllı hız sınırlayıcı kapatılır.

Trafik İşareti Tanıma Sistemi* S. 610

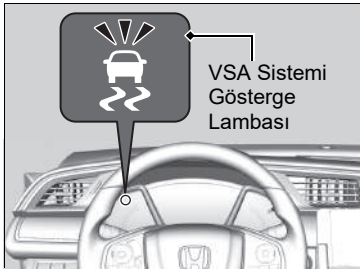
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 539 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Araç Denge Destek (VSA) Sistemi

Viraj alırken eğer araç istenilenden daha çok veya daha az dönerse VSA aracı dengelemeye yardımcı olur. Ayrıca kaygan yüzeylerde çekişi muhafaza etmeye de yardımcı olur. Bunu, motor çıkışını düzenleyerek ve seçici olarak frenleri uygulayarak yapar.

■ VSA'nın Çalışması



VSA devreye girdiğinde, motorun gaz pedalına tepki vermediğini fark edebilirsiniz. Ayrıca hidrolik fren sistemden bir takım seslerin geldiğini de fark edebilirsiniz. Ayrıca, gösterge lambası da yanıp sönecektir.

Araç Denge Destek (VSA) Sistemi

Lastik tipi ve ebadı karışık olduğunda VSA düzgün şekilde çalışmayabilir. Aynı tipte ve ebatta lastik ve belirtilen hava basınçlarını kullandığınızdan emin olunuz.

Sürüş esnasında VSA sistemi gösterge lambası yandığında ve yanık kaldığında, sistemde bir sorun olabilir. Normal sürüşünüzü etkilemiyor olsa bile, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

Sürücü Bilgi Arayüzünde bir mesajla birlikte, Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem*, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi KAPALI, Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi*, Park Freni ile Fren Sistemi (Sarı)* ve Çarpışma Önleyici Fren Sistemi (CMBS)* lambaları akü tekrar bağlandıktan sonra görünebilir. Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli kullanınız. İkaz lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

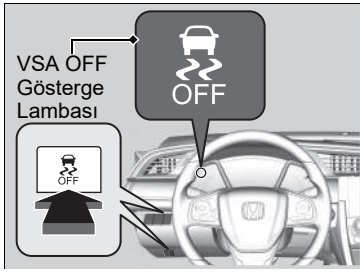
VSA, tüm sürüş koşullarında dengeyi artıramaz ve tüm frenleme sistemini kontrol edemez. Aracı koşullara uygun hızlarda kullanmalı ve virajları uygun hızlarda almalısınız ve her zaman yeterli emniyet payını bırakmalısınız.

VSA sisteminin ana işlevi genellikle Elektronik Denge Kontrolü (ESC) olarak bilinir. Sistem ayrıca bir çekiş kontrol işlevi de içerir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ VSA’yı Açma ve Kapatma



Bu düğme sürücü tarafı kontrol panelinin üzerindedir. VSA fonksiyonlarını/özelliklerini kısmen devre dışı bırakmak için, bir bip sesi duyuncaya kadar düğmeye basınız ve basılı tutunuz.

Aracınızın normal frenleme ve viraj alma performansı olacak, ancak çekiş kontrol fonksiyonu daha az etkili olacaktır.

VSA fonksiyonlarını/özelliklerini yeniden devreye sokmak için, bir bip sesi duyana kadar OFF (VSA OFF) düğmesine basınız.

Aracı son kullandığınızda kapatmış olsanız bile, motoru her çalıştırdığınızda VSA açılır.

Araç Denge Destek (VSA) Sistemi

Belli olağandışı koşullar altında, aracınız derin çamur birikintilerine veya gevşek kara saplandığında, VSA’yı geçici olarak kapatarak kurtulmak çok daha kolay olabilir.

OFF düğmesine basıldığında çekiş kontrol fonksiyonu daha az etkili olur. Bu, tekerleklerin düşük hızda daha serbest patinaj yapmasına izin verecektir. Aracı VSA’yı kapatarak kurtarmayı sadece VSA açıkken kurtarmanız mümkün olmuyorsa denemelisiniz.

Aracınızı kurtarmanın hemen ardından, VSA’yı tekrar açtığınızdan emin olunuz. Aracınızı, VSA sistemi kapalı halde kullanmanızı önermiyoruz.

Motoru çalıştırdıktan hemen sonra veya sürüş esnasında sistem kontrolleri gerçekleştirilirken motor bölmesinden gelen bir motor sesi duyabilirsiniz. Bu normaldir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 541 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Çevik Yol Tutuş Destek Sistemi

Direksiyonu çevirdiğinizde ön tekerleklere gerektiğinde hafif fren uygular ve viraj dönme sırasında aracın dengesine ve performansına destek verir.

Çevik Yol Tutuş Destek Sistemi

Çevik yol tutuş destek sistemi tüm sürüş koşullarında dengeyi iyileştiremez. Hala aracı koşullara uygun hızlarda kullanmalı ve virajları uygun hızlarda almalısınız ve her zaman yeterli emniyet payını bırakmalısınız.

Sürüş esnasında VSA sistemi gösterge lambası yanarak yanık kalırsa, çevik yol tutuş destek sistemi devreye girmez.

Sistem devreye girdiğinde motor bölmesinden sesler duyabilirsiniz. Bu normaldir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 542 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Kör Nokta Bilgi Sistemi*

Genellikle “kör nokta” olarak bilinen görülmesi zor alanlarda, aracınıza yakın belli ikaz alanlarındaki araçları algılamak için tasarlanmıştır.

Sistem, yandaki şeritlerden arkadan araçların yaklaştığını algıladığında, ilgili uyarı lambası bir kaç saniye yanarak şerit değiştirirken size destek sağlar.

≫Kör Nokta Bilgi Sistemi*

⚠UYARI

Şerit değiştirmeden önce güvenli olduğunu gözle kontrol etmemek çarpışmaya ve ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilir.
Şerit değiştirirken sadece kör nokta bilgi sistemine güvenmeyiniz.

Şerit değiştirmeden önce daima aracın yanlarındaki aynalara ve aracın arka tarafına bakınız.

Önemli Emniyet Uyarısı
Tüm destek sistemleri gibi, kör nokta bilgi sisteminin de sınırlamaları vardır. Kör nokta bilgi sistemine çok fazla güvenmek çarpışmaya sebep olabilir.

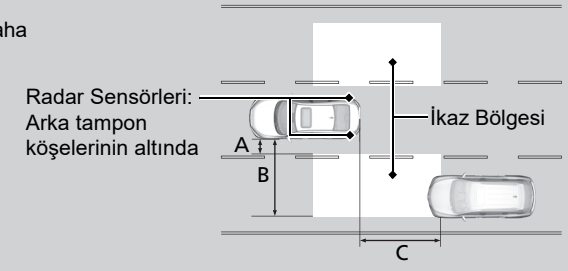
 * Tüm modellerde bulunmuyor

■ Sistemin çalışması

- Radar sensörleri, aracınız ileri doğru 20 km/s veya daha yüksek bir hızda giderken ikaz bölgesindeki araçları algılar.

İkaz bölgesi menzili

A: Yaklaşık 0,5 m
B: Yaklaşık 3 m
C: Yaklaşık 3 m



Kör Nokta Bilgi Sistemi*

Bu sistem sadece konforunuz içindir. İkaz bölgesinde bir cisim olmasına rağmen aşağıdaki durumlarla karşılaşılabilir.

- Sürücü bilgi arayüzünde Kör Nokta Bilgisi Yok mesajı görünmese bile, kör nokta bilgi sistemi ikaz lambası engellerden dolayı (sıçramalar vs) yanmayabilir.
- Mesaj görünse bile kör nokta bilgi sistemi ikaz lambası yanabilir.

Kör nokta bilgi sistemi ikaz lambası aşağıdaki durumlarda yanmayabilir:

- Araç iki saniyeden daha uzun süre ikaz bölgesinde kalmadığında.
- Araç yan şeritte park ettiğinde.
- Sizin araç ile solladığınız araç arasındaki hız farkı 10 km/s'den fazla olduğunda.
- Radar sensörleri tarafından algılanmayan bir nesne aracınıza yaklaştığında veya geçtiğinde.
- Yan şeritteki araç bir motosiklet veya diğer küçük araçlar olduğunda.

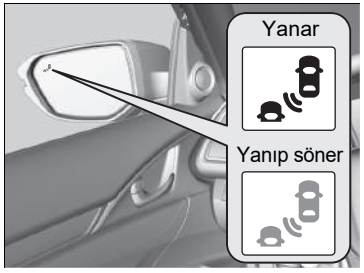
Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Sistem, vites R konumunda iken çalışmaz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Sistem bir araç algıladığında



Kör Nokta Bilgi Sistemi İkaz Lambası: Her iki yanda dikiz aynasının üstünde bulunur.

Aşağıdaki durumlarda yanar:

- Aracınızla azami 50 km/s hız farklı bir araç sizi arkadan sollamak için ikaz alanına girdiğinde.
- Azami 20 km/s hız farkı ile bir aracı solladığınızda.

Aşağıdaki durumlarda yanıp söner ve sesli uyarı duyulur:

Sinyal kolunu algılanan araç yönünde ittiğinizde. Sesli uyarı üç defa duyulur.

Kör Nokta Bilgi Sistemi*

Kör nokta bilgi sistemi ayarlarını değiştirebilirsiniz. Sürücü bilgi arayüzünü kullanarak sesli ikazı veya tüm sistem uyarılarını kapatabilirsiniz.

➡ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

Römork çekerken sistemi kapatınız. Sistem, aşağıdaki nedenlerden dolayı düzgün çalışmayabilir:

- İlave ağırlık aracı eğdiğinde ve radar kapsamını değiştirdiğinde.
- Römorkun kendisi radar sensörleri tarafından algılanarak kör nokta bilgi sistemi ikaz lambalarının yanmasına neden olabilir.

Aşağıdaki durumlarda kör nokta bilgi sistemi olumsuz etkilenebilir:

- Cisimler (korkuluklar, direkler, araçlar, park etmiş araçlar, bina, duvar vs.) algılandığında.
- Motosiklet gibi radyo dalgaları yaymayan bir cisim ikaz bölgesine girdiğinde.
- Araç virajlı bir yolda kullanıldığında.
- Uzak şeritten yakın şeride bir araç girdiğinde.
- Sistem harici elektriksel parazit aldığında.
- Arka tampon veya sensörler düzgün tamir edilmediğinde ya da arka tampon deforme olduğunda.
- Sensörlerin yönü değiştirildiğinde.
- Kötü havalarda (yağmurlu, sisli ve karlı havalar).
- Araç bozuk bir yolda kullanıldığında.
- Aracın hafif yana yatmasına sebep olan kısa bir dönüş yapıldığında.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 545 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Kör Nokta Bilgi Sistemi*

Kör nokta bilgi sisteminin düzgün çalışması için:

- Daima arka tampon köşelerini temiz tutunuz.
- Arka tampon köşelerini etiket veya çıkartma vs. ile kapatmayınız.
- Arka tampon köşelerinin veya radar sensörlerinin tamir edilmesi veya çıkarılması gerekiyorsa ya da arka tampon köşeleri büyük bir darbe almışsa aracınızı servise götürünüz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

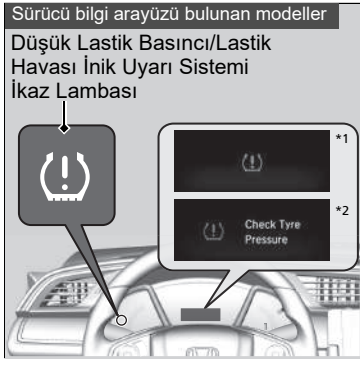
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 546 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Mısır modelleri hariç

Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi

Araçtaki lastik havası inik uyarı sistemi, her bir lastiğin basıncını doğrudan ölçmek yerine, lastiklerden birisinin veya birkaçının havasının belirgin şekilde inip inmediğini belirlemek için sürüş esnasında her bir tekerleğin ve lastiğin dönme yarıçapını veya dönme karakteristiklerini izler ve karşılaştırır.

Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller



Bu, düşük lastik basıncı/lastik havası inik uyarı sistemi ikaz lambasının yanmasına ve sürücü bilgi arayüzünde* bir mesaj görünmesine sebep olacaktır.

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

* Tüm modellerde bulunmuyor

Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi

Sistem, araç düşük hızda kullanılırken lastikleri izlemez.

Düşük ortam sıcaklığı ve rakım değişikliği gibi koşullar doğrudan lastik basıncını etkiler ve düşük lastik basıncı/lastik havası inik uyarı sistemi ikaz lambasının yanmasına sebep olabilir.

Lastik basıncı aşağıdaki koşullarda kontrol edilir ve ayarlanır:
- Sıcak hava, soğuk havada inik hale gelebilir.
- Soğuk hava, sıcak havada aşırı şişirilmiş hale gelebilir.

Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi ikaz lambası, aşırı şişirilme sonucunda yanmayacaktır.

Lastik havası inik uyarı sistemi, lastik tipi ve ebadı karışık olduğunda düzgün çalışmayabilir. Aynı tipte ve ebatta lastik kullandığınızdan emin olunuz.

Lastiklerin Kontrol Edilmesi ve Bakımı
S. 706

Düşük lastik basıncı/lastik havası inik uyarı sistemi ikaz lambası aşağıdaki durumlarda geç yanabilir veya hiç yanmayabilir:
- Aniden hızlandığınızda, yavaşladığınızda veya direksiyonu çevirdiğinizde.
- Aracı karlı veya buzlu yollarda kullandığınızda.
- Kar zincirleri kullandığınızda.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 547 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi

Düşük lastik basıncı/lastik havası inik uyarı sistemi ikaz lambası aşağıdaki durumlarda yanar:

- Lastiklerin üzerinde, kalibrasyon anına kıyasla, römork çekerken olduğu gibi daha ağır ve dengesiz yük varken.
- Bir kompakt stepne* kulanıldığında.
- Kar zincirleri kullandığınızda.

Sürücü Bilgi Arayüzünde bir mesajla birlikte, Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem*, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi KAPALI, Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi*, Park Freni ile Fren Sistemi (Sarı)* ve Çarpışma Önleyici Fren Sistemi (CMBS)* lambaları akü tekrar bağlandıktan sonra görünebilir. Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli kullanınız. İkaz lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi Kalibrasyonu

Aşağıdaki durumlarda lastik havası inik uyarı sisteminin kalibrasyonunu başlatmalısınız:

- Bir veya birden çok lastiğin basıncını ayarladığınızda.
- Lastiklerde rotasyon yaptığınızda.
- Bir veya birden çok lastiği değiştirdiğinizde.

Lastik havası inik uyarı sistemini kalibre etmeden önce:

- Her dört lastiğin soğuk lastik basıncını ayarlayınız.
  Lastiklerin Kontrolü S. 706

Aşağıdaki durumlardan emin olunuz:

- Aracın tamamen durduğundan.

Düz şanzımanlı modeller

- Elektrikli park freni uygulandığında.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

- Vites kolunun [P] konumunda olduğundan.

Tüm modeller

- Kontak anahtarını ON [II]*1 konumunda.

Deflation Warning System Initialisation

Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi, bir kompakt stepne* takılı iken kalibre edilemez.

Kalibrasyon işlemi, aracın 40-100 km/s arasında toplam 30 dakika kadar sürülmesini gerektirir.

Bu süre içinde, kontak açılırsa ve araç 45 saniye içinde hareket ettirilmezse düşük lastik basıncı ikaz lambasının yandığını fark edebilirsiniz. Bu normaldir ve kalibrasyon işleminin henüz başlamadığını belirtir.

Kar zincirleri takılı ise, lastik havası inik uyarı sistemini kalibre etmeden önce zincirleri çıkarınız.

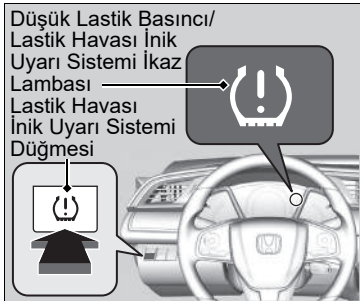
Düzgün bir şekilde şişirilmiş belirtilen normal lastikler takıldığı halde düşük lastik basıncı/lastik havası inik uyarı sistemi uyarı lambası yanarsa, aracı yetkili servise götürerek kontrol ettiriniz.

Lastikleri orijinallerle aynı marka, model ve ebada sahip lastiklerle değiştiriniz. Daha fazla bilgi için bayinize danışınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 549 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

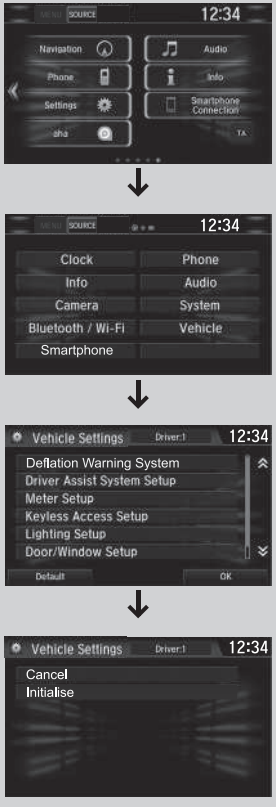


Bilgi ekranı bulunan modeller

Düşük lastik basıncı/lastik havası inik uyarı sistemi ikaz lambası iki kez yanıp sönerek kalibrasyon işleminin başladığını belirtinceye kadar lastik havası inik uyarı sistemi düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

- Düşük lastik basıncı/lastik havası inik uyarı sistemi ikaz lambası yanıp sönmezse, yukarıdaki koşulları teyit ediniz ve lastik havası inik uyarı sistemi düğmesine tekrar basınız ve basılı tutunuz.
- Kalibrasyon işlemi otomatik olarak tamamlanır.

Devam ediyor



Ekranlı Müzik Sistemi Bulunan Modeller

Sistemi, ses/bilgi ekranındaki değiştirilebilir özelliklerden kalibre edebilirsiniz.

1. Kontak anahtarını ON II*1 konumuna alınız.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

2. HOME simgesini seçiniz.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

2. Ana ekrana dönmek için düğmesine basınız.

Tüm modeller

3. Ayarlar öğesini seçiniz.
4. Araç öğesini seçiniz.
5. Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi öğesini seçiniz.
6. İptal veya **Yeniden Başlat** öğesini seçiniz.

- Eğer **Başarısız** mesajı görünürse, 4-5. adımları tekrarlayınız.
- Kalibrasyon işlemi otomatik olarak tamamlanır.

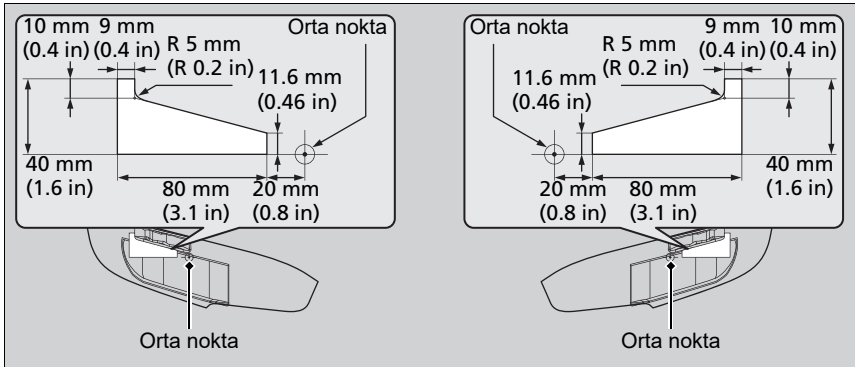
*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 551 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

LED farları bulunan modeller

Far Ayarı

Sağdan akan trafikte, sağdan direksiyonlu veya soldan akan trafikte soldan direksiyonlu araç kullanmak karşıdan gelen araçların farlarının parlamasına yol açar. Maskeleme bandı kullanarak far huzmesi dağılımını değiştirmeniz gereklidir.



1. 40 mm genişliğinde ve 80 mm uzunluğunda iki parça dikdörtgen şekilli maskeleme bandı hazırlayınız.
▶ Sızdırmaz tip su geçirmez vinil benzeri ışığı kesebilecek maskeleme bandı kullanınız.

2. Bandı, far camına gösterildiği gibi yapıştırınız.

Far Ayarı

Bandı yanlış yere yapıştırmamaya dikkat ediniz. Eğer far huzmesi yanlış şekilde dağıtılırsa, ülkenizin yasal yükümlülüklerine uygun olmayabilir. Daha fazla bilgi için bayinize danışınız.

Honda Sensing*

Honda Sensing, birbirinden farklı iki sensör kullanan bir sürücü destek sistemidir: alt tampona yerleştirilmiş bir radar sensörü ve dikiz aynasının arkasında, ön camın iç tarafına monte edilmiş bir ön sensörlü kamera.

Honda Sensing aşağıdaki fonksiyonları vardır.

■ Etkinleştirmek için anahtar işlemleri gerektirmeyen fonksiyonlar

- Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) ➡ S. 555
- Yoldan Ayrılmayı Önleme Sistemi ➡ S. 606
- Trafik İşareti Tanıma Sistemi ➡ S. 610

■ Etkinleştirmek için anahtar işlemleri gerektiren fonksiyonlar

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

- Düşük Hızda Takip Özellikli Ayarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) ➡ S. 565

Düz şanzımanlı modeller

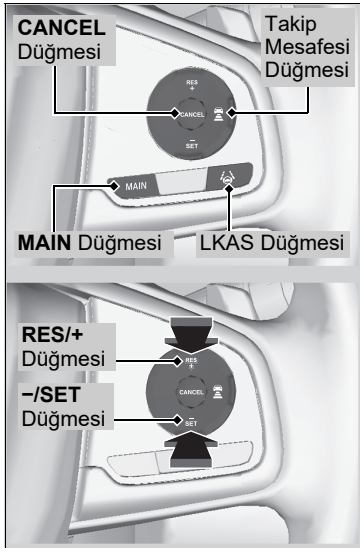
- Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) ➡ S. 582

Tüm modeller

- Şerit Koruma Destek Sistemi (LKAS) ➡ S. 598

* Tüm modellerde bulunmuyor

■ ACC*/ Düşük Hızda Takip Özellikli ACC*/LKAS Çalıştırma Düğmeleri



■ MAIN Düğmesi

ACC*, Düşük Hızda Takip özellikli ACC* ve LKAS için bekleme (standby) modunu etkinleştirmek için basınız. Veya bu sistemleri iptal etmek için basınız.

■ LKAS Düğmesi

LKAS sistemini etkinleştirmek veya iptal etmek için basınız.

■ RES/+/−/SET Düğmesi

ACC*/Düşük Hızda Takip özellikli ACC* sistemini yeniden başlatmak için **RES/+** düğmesine basınız. ACC*/Düşük Hızda Takip özellikli ACC* sistemini ayarlamak veya araç hızını düşürmek için **−/SET** düğmesine basınız.

■ Takip Mesafesi Düğmesi

ACC * veya Düşük Hızda Takip özellikli ACC* takip mesafesini değiştirmek için (takip mesafesi) düğmesine basınız.

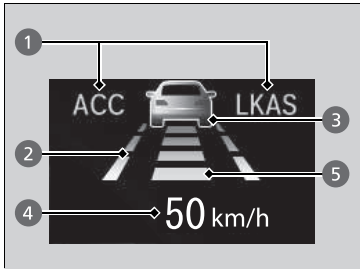
■ CANCEL Düğmesi

ACC* veya Düşük Hızda Takip özellikli ACC* sistemini iptal etmek için basınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Sürücü Bilgi Arayüzü İçeriği



ACC*, Düşük Hızda Takip özellikli ACC* ve LKAS'ın mevcut durumunu görebilirsiniz.

❶ ACC*, Düşük Hızda Takip özellikli ACC* ve LKAS'ın etkinleştirilmeye hazır olduğunu gösterir.

❷ LKAS'ın aktif olduğunu ve trafik şeridi çizgilerinin tespit edilip edilmediğini gösterir.

❸ Öndeki bir aracın tespit edilip edilmediğini belirtir.

❹ Ayarlı araç hızını gösterir.

❺ Ayarlı araç takip mesafesini gösterir.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 555 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)

Aracınızın öndeki araç veya yaya ile çarpışma ihtimalinin olduğu durumlarda size yardımcı olabilir. CMBS, potansiyel bir çarpışma riski belirlendiğinde sizi uyarmak ve çarpışma kaçınılmaz olduğunda çarpışmanın şiddetini en aza indirmek için tasarlanmıştır.

Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)

Düz şanzımanlı modeller

CMBS etkinleştirildiğinde, motor otomatik olarak durabilir.
Motor durursa, normal işlem ile motoru çalıştırın.

➔ **Motorun Çalıştırılması** S. 487

Önemli Emniyet Uyarısı
CMBS, kaçınılmaz çarpışmaların etkisini azaltacak şekilde tasarlanmıştır. Çarpışmayı önlemez veya aracı otomatik olarak durdurmaz. Sürüş koşullarına göre fren pedalını ve direksiyonu uygun şekilde kullanmak hala sizin sorumluluğunuzdadır.

CMBS, bazı koşullarda devreye girmeyebilir ya da önünüzdeki aracı algılamayabilir:

➔ **CMBS Koşulları ve Sınırlamaları** S. 560

Bu sistemle donatılmış kameranın kullanım bilgilerini okuyabilirsiniz.

➔ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619

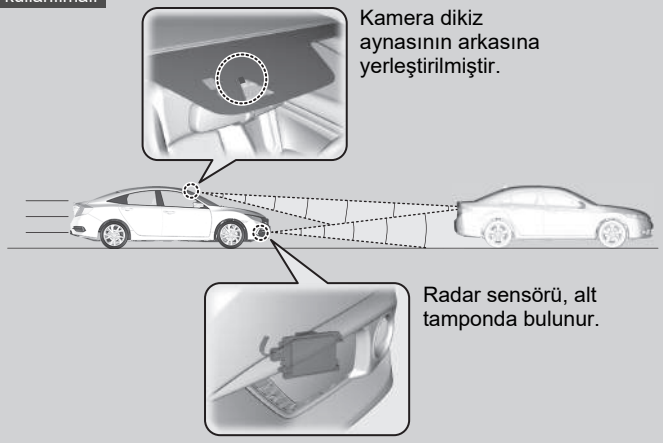
Radar sensörünün doğru kullanım talimatları için aşağıdaki sayfaya bakın.

➔ **Radar Sensörü** S.621

Devam ediyor

■ Sistemin çalışması

Ne zaman kullanılmalı



Sistem, aracın hızı yaklaşık 5 km/s olduğunda ve önünüzde bir araç olduğunda önünüzdeki yolu izlemeye başlar.

CMBS aşağıdaki durumlarda devreye girer:

- Aracınız ile önünüzdeki araç veya yaya arasındaki hız farkı yaklaşık 5 km/s olduğunda ve çarpışma riski olduğunda.
- Aracınızın hızı 100 km/s veya daha düşük olduğunda ve sistem şunlarla bir çarpışma riski olduğunu belirlediğinde:

- Önünüzde sabit, karşıdan gelen veya sizinle aynı istikamette seyreden araçlar.
- Önünüzde algılanan bir yaya.

- Aracınızın hızı 100 km/s'nin üstünde olduğunda ve sistem sizinle aynı istikamette seyreden araçla bir çarpışma riski olduğunu belirlediğinde.

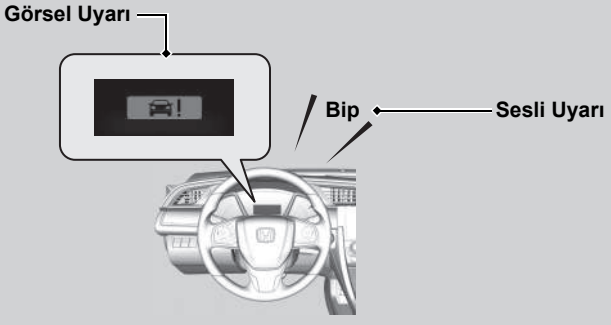
Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)

CMBS devreye girdiğinde, freni otomatik olarak uygulayabilir. Araç durduğunda veya olası bir çarpışma belirlenmediğinde iptal olacaktır.

■ Sistem devreye girdiğinde

Sistem olası çarpışmaya karşı uyarmak için görsel ve sesli sinyaller verir ve çarpışma önlendiğinde durur.

▶ Bir çarpışmayı önlemek için uygun önlemleri alınız (frenleri uygulamak, şerit değiştirmek, vs.).



Sistemin en erken çarpışma uyarısı aşamasında, ses/bilgi ekranı ayar seçenekleriyle araçlar arasında uyarının verileceği mesafeyi (**Uzak/Normal/Yakın**) değiştirebilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

Sistem devreye girdiğinde

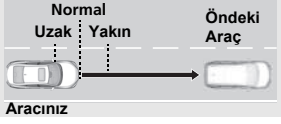
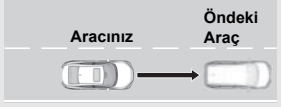
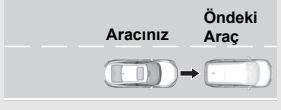
CMBS'deki kamera da yayaları algılayacak şekilde tasarlanmıştır.
Ancak, bu yayı algılama özelliği bazı koşullarda devreye girmeyebilir ya da aracınızın önündeki aracı algılamayabilir.
Listeden yaya algılama sınırlamalarını belirten kısımlara bakınız.

CMBS Koşulları ve Sınırlamaları S. 560

Devam ediyor

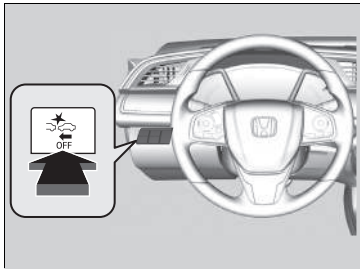
■ Çarpışma Uyarısı Aşamaları

Sistemin olası çarpışmalar için üç alarm kademesi vardır. Ancak, koşullara bağlı olarak, CMBS son aşamaya gelmeden önce bu aşamaların hepsinden geçmeyebilir.

Araçlar arasındaki mesafe		CMBS		
		Radar sensörü bir araç algılar	Sesli & Görsel UYARILAR	Frenleme
Birinci aşama		Önünüzdeki araçla çarpışma riski var.	**Uzak** modunda, görsel ve işitsel uyarılar öndeki araçla **Normal** ayarından daha uzun bir mesafede ve **Yakın** modunda ise, **Normal** ayarından daha kısa bir mesafede verilir.	—
İkinci aşama		Çarpışma riski artmıştır, tepki verme süresi azalır.	Sesli ve görsel uyarılar	Hafifçe uygulanır
Üçüncü aşama		CMBS çarpışmanın kaçınılmaz olduğunu algılar.		Sert bir şekilde uygulanır

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 559 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

CMBS Açma ve Kapama



Sistemi açmak veya kapatmak için sesli uyarı duyuluncaya kadar bu düğmeye basınız ve basılı tutunuz.

CMBS kapatıldığında:

- Gösterge panelindeki CMBS lambası yanar.
- Sürücü bilgi arayüzündeki bir mesaj size sistemin kapatıldığını hatırlatır.

Aracı son kullandığınızda kapatmış olsanız bile, motoru her çalıştırdığınızda CMBS açılır.

Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)

Bazı koşullarda CMBS otomatik olarak kapanabilir ve ACC CMBS lambası yanar:

➔ CMBS Koşulları ve Sınırlamaları S. 560

CMBS devreye girdiğinde, gaz pedalına kısmen basılsa bile çalışmaya devam edecektir. Ancak, gaz pedalına sonuna kadar basıldığında iptal olacaktır.

Sürücü Bilgi Arayüzünde bir mesajla birlikte, Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem*, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi KAPALI, Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi*, Park Freni ile Fren Sistemi (Sarı)* ve Çarpışma Önleyici Fren Sistemi (CMBS)* lambaları akü tekrar bağlandıktan sonra görünebilir. Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli kullanınız. İkaz lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 560 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ CMBS Koşulları ve Sınırlamaları

Bazı koşullarda sistem otomatik olarak kapanabilir ve CMBS uyarı lambası yanar. Bu koşulların bazı örnekleri aşağıda listelenmiştir. Diğer koşullar bazı CMBS fonksiyonlarını kısıtlayabilir.

➲ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619

■ Çevre koşulları

- Kötü havalarda kullanma (yağmurlu, sisli, karlı, vb.)
- Tünel girişi veya çıkışı gibi ortam ışığında ani değişiklikler olduğunda.
- Cisimlerle arka plan arasında çok hafif zıtlık olduğunda.
- Aracı alçak güneş ışınlarına doğru kullanırken (örn; gün ağarırken veya hava kararırken).
- Güçlü bir ışık yola yansıdığında.
- Aracı ağaçların, binaların vs. gölgesinde kullanırken.
- Yoldaki nesneler veya yapılar araç ve yaya olarak yanlış yorumlandığında.
- Ön camın iç tarafında yansımalar olduğunda.
- Gece veya tünel gibi karanlık bir yerde sürüş (az aydınlatma koşulları nedeniyle, yayalar veya diğer araçlar tespit edilemeyebilir).

■ Yol koşulları

- Aracı karlı veya ıslak yolda kullanırken (silik şerit işaretleri, araç izleri, yansıyan ışıklar, yol spreyi, karlı veya ıslak yollarda yüksek kontrast).
- Aracı virajlı, dolambaçlı veya bozuk yollarda kullanırken.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 561 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Araç koşulları

- Farların camları kirlendiğinde veya farlar düzgün ayarlanmadığında.
- Ön camın dışı kir, çamur, yaprak, kar, vb. şeylerle kirlendiğinde veya engellendiğinde.
- Ön camın içi buğulandığında.
- Anormal bir lastik veya jant boyutu (yanlış ebatlı, farklı ebatlı veya yapılı, yanlış şişirilmiş, kompakt stepne* vs.)
- Lastik zincirleri takılıyken.
- Araç ağır bir yükten veya süspansiyondaki modifikasyonlardan dolayı eğildiğinde.
- Kameranın sıcaklığı çok arttığında.
- Araç elektrikli park freni uygulanmış olarak sürüldüğünde.
- Ön ızgaradaki radar sensörü kirlendiğinde.
- Araç römork çekiyorken.
- Farlar kapalı olarak gece veya karanlık bir yerde (tünel gibi) sürüş.

■ Algılama sınırlamaları

- Bir araç veya yaya aniden önünüzü keserse.
- Aracınız ile önünüzdeki araç veya yaya arasındaki mesafe çok kısaysa.
- Düşük hızda seyreden bir araç önünüzü keserse ve ani fren yaparsa.
- Aniden hızlanıp yüksek hızla önünüzdeki araca veya yayaya yaklaştığınızda.
- Önünüzdeki araç bir motosiklet, bisiklet, scooter veya başka küçük bir araç olduğunda.
- Aracınızın önünde hayvan varsa.
- Sensörün önünüzdeki aracı algılamasını zorlaştıracak virajlı veya dolambaçlı bir yolda sürüş yapıyorsanız.
- Aracınız ile önünüzdeki araç veya yaya arasındaki hız farkı büyük ise.
- Karşıdan gelen araç aniden önünüzü keserse.
- Kavşakta vs. başka bir araç aniden önünüzü keserse.
- Aracınız aniden karşıdan gelen aracın önünü keserse.
- Dar bir demir köprüden geçerken.
- Önünüzdeki araç aniden yavaşladığında.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Sadece yaya algılama ile ilgili sınırlamalar

- Aracınızın önünde bir grup insan yan yana yürüyorsa.
- Çevre koşulları veya yayaların eşyaları yayanın şeklini değiştirerek sistemin bu kişiyi yaya olarak tanımasını engelliyorsa.
- Yaya yaklaşık 1 metreden kısa veya 2 metreden uzun ise.
- Yaya arka plan içinde kayboluyorsa.
- Yaya çömeliyorsa veya eğilmişse veya ellerini yukarı kaldırmışsa ya da koşuyorsa.
- Önünüzde grup halinde yürüyen birkaç yaya varsa.
- Anormal şekilden dolayı (eşya tutma, vücut pozisyonu, ebat) kamera bir yayanın olduğunu doğru olarak algılayamadığında.

■ Otomatik kapanma

Aşağıdaki durumlarda CMBS otomatik olarak kapanabilir ve CMBS gösterge lambası yanıp yanık kalır:

- Sistemin içindeki sıcaklık yüksek olduğunda.
- Arazide veya dağlık ya da virajlı yollarda uzun süre sürüş yaptığınızda.
- Anormal lastik durumu (yanlış lastik boyutu, patlak lastik, vb.) algılanırsa.
- Dikiz aynasından arkasındaki kamera ya da ön cam dahil, kameranın çevresindeki alan kirlendiğinde.

CMBS'nin kapanmasına sebep olan koşullar düzeldiğinde veya ortadan kaldırıldığında (örn; temizleme), sistem yeniden açılır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 563 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Küçük bir Çarpışma İhtimali Olduğunda

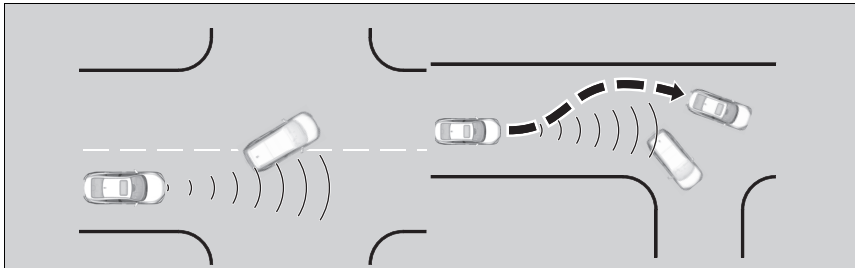
Önünüzdeki aracı fark etmiş olsanız ya da önünüzde araç olmasa bile CMBS devreye girebilir. Buna ilişkin bazı örnekler aşağıdadır:

■ Sollama yaparken

Aracınız önünüzdeki diğer araca yaklaşır ve geçmek için şerit değiştirirsiniz.

■ Kavşakta

Sola veya sağa dönerken, aracınız başka bir araca yaklaşır veya onu geçer.



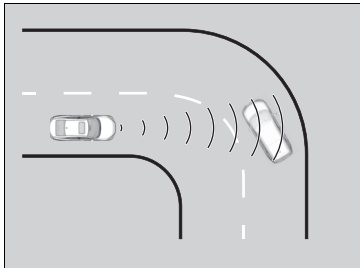
Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)

Sistemde bir anormallik görürseniz aracınızı servise götürünüz (örn; uyarı mesajı çok sık görünüyorsa).

Devam ediyor

■ Virajda

Araç virajlı yollarda kullanıldığında ve aracınız karşıdan gelen araçla burun buruna geldiğinde.

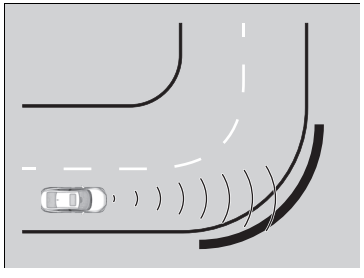


■ Yüksek hızda alçak bir köprüden geçerken

Alçak veya dar bir köprünün altından yüksek hızla geçebilirsiniz.

■ Hız tümsekleri, yol çalışması yapılan yerler, hemzemin geçitler, yol kenarındaki nesneler, vs.

Hız tümseklerinin, çelik yol plakalarının, vb. üzerinden geçerken veya hemzemin geçitlere ya da viraj içinde bulunan yol kenarındaki nesnelere (örn., trafik işaretleri ve bariyerler), park halindeki sabit araçlara ve duvarlara yaklaşırken



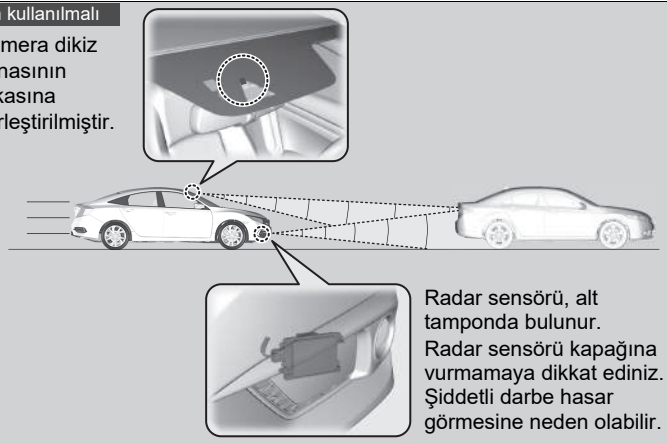
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 565 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)

Fren veya gaz pedalına basmadan sabit bir araç hızını ve aracınız ile önünüzdeki araç arasında aşağıda belirtilen mesafeyi muhafaza etmeye yardımcı olur ve algılanan araç durursa aracınızı yavaşlatabilir ve durdurabilir. Düşük Hızda Takip özellikli ACC frenleri uygulayarak aracınızı yavaşlattığında, aracınızın fren lambaları yanacaktır.

Ne zaman kullanılmalı



■Düşük Hızda Takip özellikli ACC için araç hızı: **Önünüzde Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin menzili içinde bir araç algılandığında,** Düşük Hızda Takip özellikli ACC 180 km/s hıza kadar çalışır. **Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin menzili içinde herhangi bir araç olmadığında**, Düşük Hızda Takip özellikli ACC 30 km/s veya üstündeki bir hızda çalışır.

■Düşük Hızda Takip özellikli ACC için vites konumu: D veya S konumu.

Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)

⚠UYARI

Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin yanlış kullanılması bir kazaya sebep olabilir.

Düşük Hızda Takip özellikli ACC'yi sadece iyi havalarda ve ana yollarda seyrederken kullanınız.

⚠UYARI

Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin sınırlı bir frenleme kabiliyeti vardır ve önünüzde aniden duran araca çarpmamak için aracınızı zamanında durdurmayabilir.

Koşullar gerektirirse, daima frene basmaya hazır olunuz.

Önemli Hatırlatma

Her sistemde olduğu gibi, Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin de sınırlamaları vardır. Gerektiğinde fren pedalını kullanınız ve aracınız ile önünüzdeki araç arasında güvenli bir mesafe bırakınız.

Radar sensörünün doğru kullanım talimatları için aşağıdaki sayfaya bakın.

➔ **Radar Sensörü** S. 621

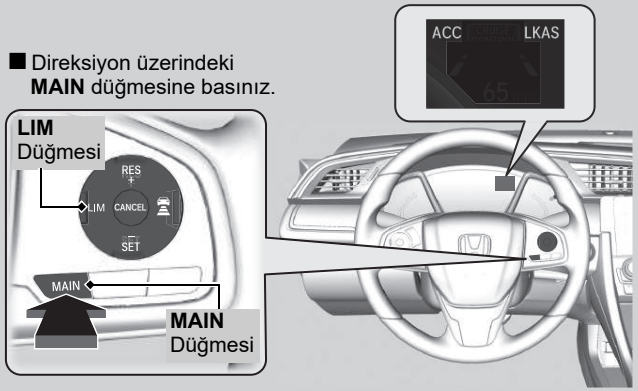
Devam ediyor

■ Sistemin devreye alınması

Nasıl kullanılmalı

Gösterge panelindeki ACC lambası (yeşil) yanar.
Düşük Hızda Takip özellikli ACC kullanıma hazırdır.

■ Direksiyon üzerindeki **MAIN** düğmesine basınız.



Eğer farklı bir gösterge paneli görüntülenirse, Düşük Hızda Takip özellikli ACC'ye getirmek için **LIM** düğmesine basınız.

Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)

Bu sistem donanımında bulunan kamerayla ilgili bilgileri okuyabilirsiniz.
Ön Sensörlü Kamera S. 619

MAIN düğmesine basıldığında, hem Düşük Hızda Takip özellikli ACC hem de Şerit Takip Destek Sistemi (LKAS) açılır veya kapanır.

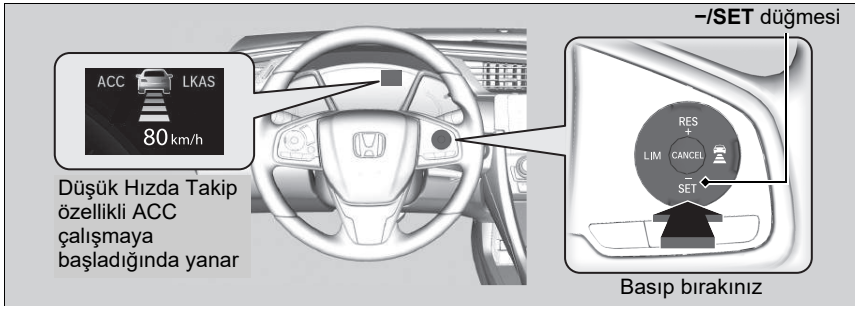
Düşük Hızda Takip özellikli ACC bazı koşullarda düzgün çalışmayabilir.
LSF özellikli ACC'nin Koşulları ve Sınırlamaları S.572

Düşük Hızda Takip özellikli ACC kullanılmadığında: **MAIN** düğmesine basarak, uyarlanabilir sabit hız kontrolünü kapatınız. Bu aynı zamanda Şerit Takip Destek Sistemini (LKAS) de kapatır.

Şu koşullar altında Düşük Hızda Takip özellikli ACC'yi kullanmayınız:
- Yoğun trafikli yollarda veya sürekli dur-kalk sırasında.
- Keskin dönüşlü yollarda.
- Ayarlı araç hızının aşılabileceği dik inişli yollarda. Bu tip durumlarda, Düşük Hızda Takip özellikli ACC ayarlı hızı korumak için frenleri uygulamayacaktır.
- Ücret alım noktalarının bulunduğu veya trafik işaretleri arasında diğer cisimlerin olduğu yollarda veya park alanlarında ya da tesislerde.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 567 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Araç Hızını Ayarlamak İçin

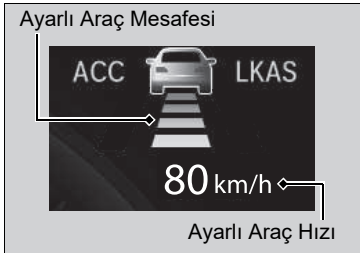


30 km/s veya üstünde bir hızla giderken: Ayağınızı gazdan çekiniz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda **-/SET** düğmesine basınız. Düğmeyi bıraktığınız an ayar hızı sabitlenir ve Düşük Hızda Takip özellikli ACC başlar.
30 km/s'den daha düşük bir hızla giderken: Araç hareket ediyorsa ve fren pedalına basılmazsa, düğmeye basmak geçerli araç hızından bağımsız olarak ayarlı hızı yaklaşık 30 km/s'ye sabitler.
Aracınız hareket etmiyorsa, fren pedalı basılı olsa bile araç hızını ayarlayabilirsiniz.

Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)

Sürücü Bilgi Arayüzünde bir mesajla birlikte, Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem*, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi KAPALI, Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi*, Park Freni ile Fren Sistemi (Sarı)* ve Çarpışma Önleyici Fren Sistemi (CMBS)* lambaları akü tekrar bağlandıktan sonra görünebilir. Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli kullanınız. İkaz lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

Devam ediyor



Düşük Hızda Takip özellikli ACC çalışmaya başladığında, araç simgesi, mesafe çubukları ve ayarlı hız sürücü bilgi arayüzünde görünür.

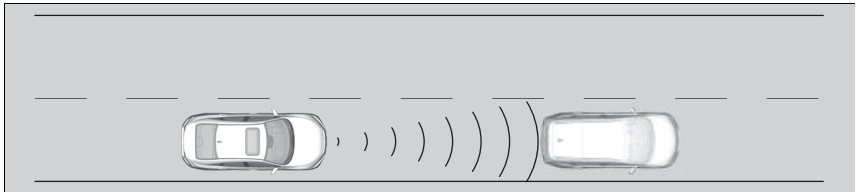
Düşük Hızda Takip özellikli ACC'yi kullandığınızda, Düz Sürüş Destek Fonksiyonu (Elektrikli Hidrolik Direksiyon sisteminin bir özelliği) devreye girer. Direksiyon sisteminin direksiyon dönme direncini otomatik olarak dengelemesini sağlayarak, Düz Sürüş Destek Fonksiyonu aracınızı düz bir çizgide tutmanızı kolaylaştırır.

■ Çalışırken

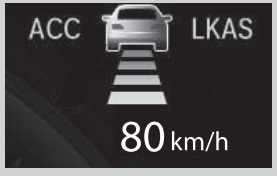
■ Önde araç var

Düşük Hızda Takip özellikli ACC, önünüzdeki aracın Düşük Hızda Takip özellikli ACC menziline girip girmediğini izler. Eğer algılanan araç bunu menzil içine giriyorsa, Düşük Hızda Takip özellikli ACC sistemi aracınızın öndeki araçla ayarlı takip mesafesini korumak için aracın hızını korur veya düşürür.

Takip Mesafesini Ayarlamak veya Değiştirmek için S. 581



Düşük Hızda Takip özellikle ACC Menzili: 120 m

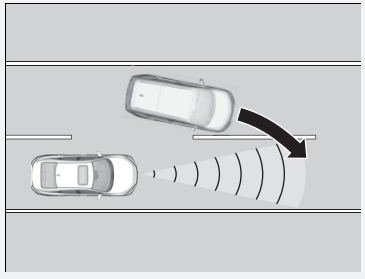


Sürücü bilgi arayüzünde bir araç simgesi görünür

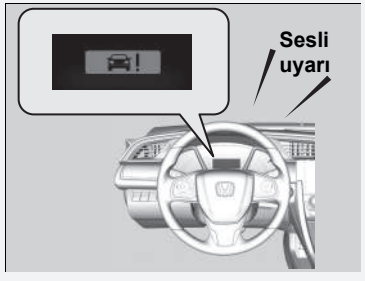
Ayarlı hızınızdan daha düşük bir hızda giden bir araç önünüzü keserse ve radar ile kamera tarafından algılanırsa, aracınız yavaşlamaya başlar.

Çalışırken

Önünüzdeki araç aniden durursa veya bir başka araç önünüze geçerse, sizi uyarmak için bir sesli uyarı verilir ve sürücü bilgi ekranında bir mesaj belirir.



Fren pedalına basınız ve önünüzdeki araçla aranızda uygun bir mesafe bırakınız.



Devam ediyor

■ Önde araç yok



Sürücü bilgi arayüzünde kesik çizgili bir araç simgesi görünür

Aracınız frene veya gaz pedalına basmadan ayarlı hızı muhafaza eder. Eğer önünüzde aracınızın ayarlı hızda gitmesine sebep olan başka bir araç varsa, Düşük Hızda Takip özellikli ACC aracınızı ayarlı hıza çıkarır ve bu hızı muhafaza eder.

■ Gaz pedalına bastığınızda

Araç hızını geçici olarak yükseltebilirsiniz. Bu durumda, görsel veya sesli uyarı verilmez. Siz iptal edene kadar Düşük Hızda Takip özellikli ACC devreden çıkmaz. Gaz pedalını bıraktığınızda sistem, önceki araç Düşük Hızda Takip özellikli ACC menzili içinde iken takip mesafesini korumak için uygun bir hız ayarlar.

Çalışırken

Aracınız ile önünüzde algılanan araç arasındaki mesafe kısa olsa bile, aşağıdaki durumlarda ACC aracınızı hızlandırmaya başlayabilir:

- Önünüzdeki araç sizinle aynı hızda veya sizden daha hızlı seyrediyorsa.
- Önünüzü kesen araç sizden hızlı seyrediyorsa, araçlar arasındaki mesafe gittikçe açılıyorsa.

Ayrıca, önünüzdeki araç Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin algılama menzili içine giriyorsa veya menzilden çıkıyorsa sistem sesli uyarı verir. **ACC Öndeki Aracı Algılama Bip** ayarını değiştiriniz.

➡ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

Sınırlamalar

Düşük Hızda Takip özellikli ACC'yi kullanırken bile güvenli bir mesafeyi korumak için freni kullanmanız gerekebilir. Ayrıca, Düşük Hızda Takip özellikli ACC bazı koşullarda düzgün çalışmayabilir.

➡ **Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin Koşulları ve Sınırlamaları** S. 572

■ Önde algılanan araç Düşük Hızda Takip özellikli ACC menzili içinde ve yavaşlayarak duruyor



Aracınız otomatik olarak durur. Sürücü bilgi arayüzünde ••••• mesajı belirir. Önünüzdeki araç tekrar hareket etmeye başladığında, sürücü bilgi arayüzündeki araç simgesi yanıp söner. **RES/+** veya **–/SET** düğmesine ya da gaz pedalına basarsanız, Düşük Hızda Takip özellikli ACC yeniden önceki ayarlı hızda çalışmaya başlar.



Yeniden sürüşe başlamadan önce önünüzde herhangi bir araç yoksa, gaz pedalına basılması Düşük Hızda Takip Fonksiyonlu ACC'nin önceden ayarlanmış hız içinde yeniden çalışmasını sağlayacaktır.

Çalışırken

⚠UYARI

Düşük Hızda Takip özellikli ACC çalışırken durmuş bir araçtan çıkmak aracın kontrolsüz bir şekilde hareket etmesine yol açabilir.

Araç kontrolsüz bir şekilde hareket ederse ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.

Düşük Hızda Takip özellikli ACC ile durdurulan bir araçtan asla çıkmayınız.

Devam ediyor

■ Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin Koşulları ve Sınırlamaları

Bazı koşullarda sistem otomatik olarak kapanabilir ve **ACC** uyarı lambası yanar. Bu koşulların bazı örnekleri aşağıda listelenmiştir. Diğer koşullar bazı ACC fonksiyonlarını kısıtlayabilir.

➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619

➡ **Radar Sensörü** S. 621

■ Çevre koşulları

- Kötü havalarda kullanma (yağmurlu, sisli, karlı, vb.)

■ Yol koşulları

- Aracı karlı veya ıslak yolda kullanırken (silik şerit işaretleri, araç izleri, yansıyan ışıklar, yol spreyi, yüksek kontrast).

■ Araç koşulları

- Ön camın dışı kir, çamur, yaprak, kar, vb. şeylerle kirlendiğinde veya engellendiğinde.
- Anormal bir lastik veya jant boyutu (yanlış ebatlı, farklı ebatlı veya yapılı, yanlış şişirilmiş, kompakt stepne* vs.)
- Kameranın sıcaklığı çok arttığında.
- Elektrikli park freni uygulandığında.
- Alt tampon kirlendiğinde.
- Araç ağır bir yükten veya süspansiyondaki modifikasyonlardan dolayı eğildiğinde.
- Lastik zincirleri takılıyken.

Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin Koşulları ve Sınırlamaları

Düşük Hızda Takip özellikli ACC, radar sensörünü Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) ile ortak kullanır.

➡ **Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)*** S. 555

Radar sensörü kapağını her zaman temiz tutunuz.

Sensör kapağını temizlemek için kesinlikle kimyasal çözücüler veya parlatma tozu kullanmayınız. Su veya hafif bir deterjan ile temizleyiniz.

Radar sensörü kapağı üzerine çıkartma yapıştırmayınız veya kapağı değiştirmeyiniz.

Radar sensörünün tamir edilmesi veya çıkarılması gerekiyorsa ya da radar sensörü kapağı büyük bir darbe almışsa **MAIN** düğmesine basarak sistemi kapatınız ve aracınızı servise götürünüz.

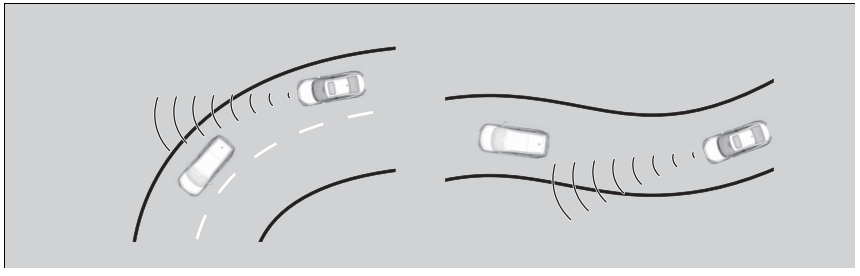
Sistemde bir anormallik görürseniz aracınızı servise götürünüz (örn; uyarı mesajı çok sık görünüyorsa).

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 573 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Algılama sınırlamaları

- Bir araç aniden önünüzü keserse.
- Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafe çok kısaysa.
- Düşük hızda seyreden bir araç önünüzü keserse ve ani fren yaparsa.
- Aniden hızlanıp yüksek hızla önünüzdeki araca önünüzdeki araca yaklaştığınızda.
- Önünüzdeki araç bir motosiklet, bisiklet, scooter veya başka küçük bir araç olduğunda.
- Aracınızın önünde hayvan varsa.
- Sensörün önünüzdeki aracı algılamasını zorlaştıracak virajlı veya dolambaçlı bir yolda sürüş yapıyorsanız.



- Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki hız farkı büyük ise.
- Karşıdan gelen araç aniden önünüzü keserse.
- Aracınız aniden karşıdan gelen aracın önünü keserse.

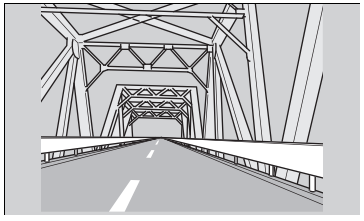
Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin Koşulları ve Sınırlamaları

Önünüzdeki araç aşağıdaki durumların herhangi birisinde darbe alırsa, radar sensörü düzgün çalışmayabilir. Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

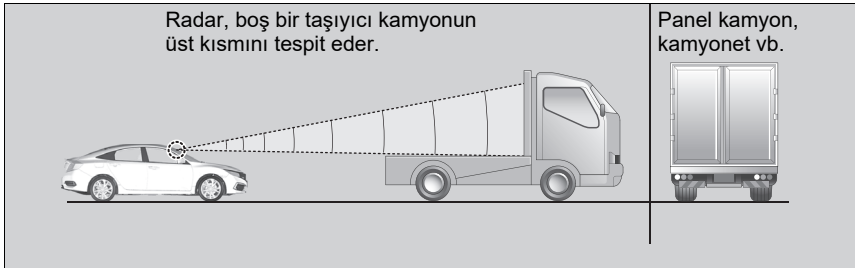
- Araç tümseğin, kavisin, takoz, setin vs. üstüne çıktığında.
- Aracı derin bir sudan geçirirken.
- Araç önden darbe aldığında.

Devam ediyor

- Dar bir demir köprüden geçerken.



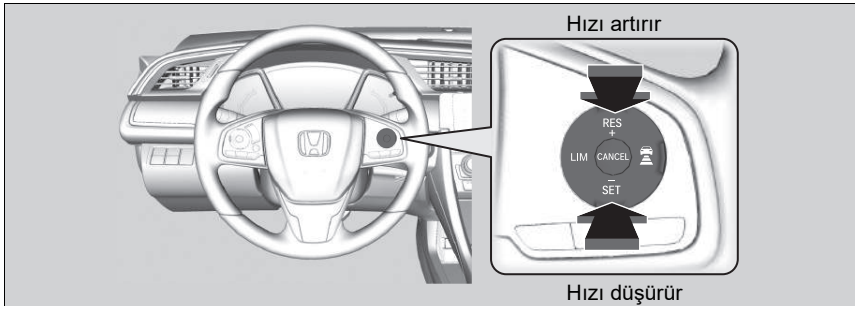
- Önünüzdeki araç aniden fren yaparsa.
- Önünüzdeki aracın şekli farklı ise.



- Aracınız veya önünüzdeki araç şeridin bir kenarı üzerinde giderken.

Araç Hızını Ayarlamak İçin

Direksiyon simidindeki **RES/+** veya **-/SET** düğmesini kullanarak araç hızını arttırıp azaltabilirsiniz.



- **RES/+** veya **–/SET** düğmesine her basışınızda, araç hızı sınırı yaklaşık 1 km/s artar veya azalır.
- **RES/+** veya **–/SET** düğmesini basılı tuttuğunuzda, araç hızı sınırı yaklaşık 10 km/s artar veya azalır.

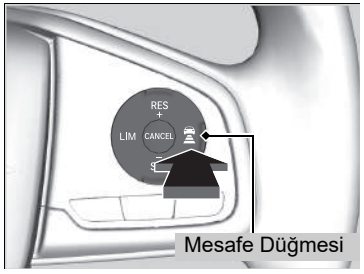
Araç Hızını Ayarlamak İçin

Eğer algılanan araç sizin ayarlanmış hızınızdan daha düşük hızda seyrediyorsa Düşük Hızda Takip özellikli ACC aracınızı hızlandırmayabilir. Bu, aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafeyi korumak içindir.

Gaz pedalına bastığınızda ve daha sonra **-/SET** düğmesine basıp bıraktığınızda, aracın geçerli hızı ayarlanır.

Devam ediyor

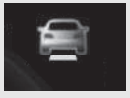
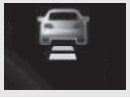
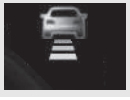
■ Takip Mesafesini Ayarlamak veya Değiştirmek için



Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin takip mesafesini değiştirmek için (mesafe) düğmesine basınız.
Düğmeye her bastığınızda, takip mesafesi (önünüzde algılanan aracın arkasındaki mesafe) ayarı çok uzun, uzun, normal ve kısa takip mesafeleri arasında değişir.

Mevcut sürüş koşullarınıza göre en uygun takip mesafesi ayarını belirleyiniz. Yerel düzenlemelerce belirlenmiş takip mesafesi gerekliliklerine uyunuz.

Aracınızın takip hızı ne kadar yüksek olursa kısa, orta, uzun ve çok uzun takip mesafe ayarları da o kadar uzun olur. Referans almak için aşağıdaki örneklere bakınız.

Takip Mesafesi		Ayarlanan hız:	
		80 km/s	104 km/s
Kısa		24.7 metre 1.1 san	31.5 metre 1.1 san
Orta		34.2 metre 1.5 san	43.4 metre 1.5 san
Uzun		46.8 metre 2.1 san	60.8 metre 2.1 san
Çok Uzun		63.5 metre 2.9 san	83.4 metre 2.9 san

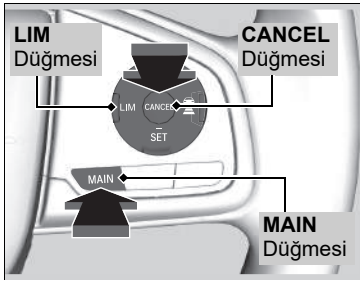
Önünüzdeki araç durduğundan dolayı aracınız otomatik olarak durursa, iki araç arasındaki mesafe Düşük Hızda Takip özellikli ACC mesafe ayarına göre değişecektir.

Takip Mesafesini Ayarlamak veya Değiştirmek için

Sürücü her koşulda önündeki araçla yeterli bir fren mesafesi korumalı, yerel olarak geçerli Otoyol Kuralları'nın koşullarında belirtilen minimum mesafe veya aralık süreleriyle beraber bu yasalara uymanın sürücünün sorumluluğu olduğunun bilincinde olmalıdır.

Devam ediyor

■ İptal Etmek için



Düşük Hızda Takip özellikli ACC'yi iptal etmek için, aşağıdakilerden birini yapınız:

- **CANCEL** düğmesine basınız.
- **MAIN** düğmesine basınız.
  ▶ Düşük Hızda Takip özellikli ACC gösterge lambası söner.
- **LIM** düğmesine basınız.
- Araç ileri doğru hareket ederken fren pedalına basınız.

İptal Etmek için

Önceki ayarlı hıza dönmek için: Düşük Hızda Takip özellikli ACC'yi iptal etmenizin ardından, halen görüntülenmekteyken önceden ayarlanmış olan hıza devam edebilirsiniz. **RES/+** düğmesine basınız.

Düşük Hızda Takip özellikli ACC **MAIN** düğmesine basılarak kapatılmışsa, ayarlı hız kaydedilemez veya ayarlı hıza geri dönülemez. Sistemi devreye sokmak için **MAIN** düğmesine basınız, ardından istediğiniz hızı ayarlayınız.

■ Otomatik iptal etme

Düşük Hızda Takip özellikli ACC otomatik olarak iptal edildiğinde, bir bip sesi duyulur ve sürücü bilgi arayüzünde bir mesaj belirir. Aşağıdaki durumlardan herhangi biri Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin iptal edilmesine yol açabilir:

- Kötü havalarda (yağmurlu, sisli, karlı, vb.)
- Alt tampondaki radar sensörü kirlendiğinde.
- Önünüzdeki araç algılanamadığında.
- Anormal lastik durumu algılandığında veya lastikler patinaj yaptığında.
- Uzun süre dağlık yollarda veya arazi koşullarında sürüş yapıldığında.
- Ani direksiyon simidi hareketi olduğunda.
- ABS, VSA veya CMBS devreye girdiğinde.
- ABS veya VSA sistemi uyarı lambası yandığında.
- Araç çok dik bir yokuşta durdurulduğunda
- Elektrikli park frenini manuel olarak uyguladığınızda.
- Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin menzili içinde algılanan araç aracınıza çok yakın olduğunda.
- Dikiz aynasından arkasındaki kamera ya da ön cam dahil, kameranın çevresindeki alan kirlendiğinde.
- Azami Yük Sınırı aşıldığında.
- Tünel gibi kapalı bir alandan geçildiğinde.

Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin otomatik olarak iptali aşağıdaki nedenlerden de kaynaklanabilir. Bu tip durumlarda, elektrikli park freni otomatik olarak uygulanacaktır.

- Araç sabit durumda iken sürücü emniyet kemeri açıldığında.
- Araç 10 dakikadan daha uzun süre durduğunda.
- Motor durdurulduğunda.

Otomatik iptal etme

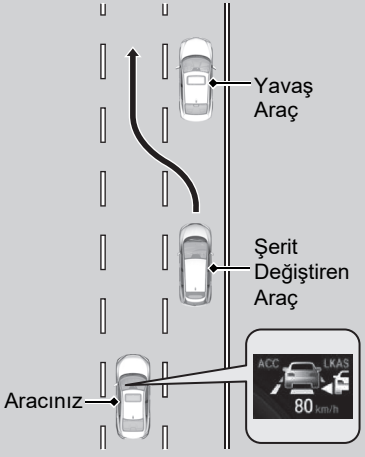
Düşük Hızda Takip özellikli ACC otomatik olarak iptal edilse bile, önceden ayarlanmış hızla devam edebilirsiniz. Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin iptal edilmesine sebep olan durumun ortadan kalkmasını bekleyiniz ve ardından **–/SET** düğmesine basınız.

Devam ediyor

■ Akıllı Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrol Fonksiyonu*

Başka bir aracın önünüzü kesmesini erken algılar. Sistem, yandaki şeritte düşük hızda seyreden aracın önünüzü kesme niyeti olduğunu algılar ve Düşük Hızda Takip özellikli ACC devrede olduğu zaman aracınızın hızını önceden ayarlar.

■ Sistemin çalışması



Alt tampondaki radar sensörü, yandaki şeritte seyredenler dahil, önünüzdeki araçları algılar ve dikiz aynasının arkasındaki kamera şerit çizgilerini tespit eder.

Bu sistem Düşük Hızda Takip özellikli ACC'nin takip/izleme özelliğini iyileştirir; yandaki şeritte seyreden bir aracın önündeki daha yavaş bir araca yaklaştığı durumu önceden tahmin ederek aracınızın hızını ayarlar ve erkenden şerit değiştirir.

Böyle bir yol kesme tahmin edilirse, aracınızın hızı biraz düşürülür. Bu durumda, aracınızın hızı önünüzü kesen araca göre düşürülür.

Hız sistem tarafından ayarlandığından, sistemin devrede olduğunu belirtmek için sürücü bilgi arayüzünde bir yol kesen araç simgesi görünür.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 581 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Sistemin devreye girmesi

Önünüzü kesen araç, önündeki araçtan daha hızlı gidiyorsa ve aracınız da önünüz kesen araçtan hızlı ise (örn; yavaşlamanız gerektiğinde) Düşük Hızda Takip özellikli ACC, önünüzü kesen aracı algılar ve aracınızın hızını ayarlar.

Sistem, aşağıdaki tüm koşullar karşılandığında devreye girer:

- Düşük Hızda Takip özellikli ACC devreye girdiğinde.
- Aracı çok şeritli bir yolda kullandığınızda.
- Aracınızın hızı yaklaşık 80 km/s ile 180 km/s arasında olduğunda.
- Aracı düz veya hafif kavisli bir yolda kullanırken.
- Sinyaller kapalı iken.
- Fren pedalına basılmadığında.
- Daha düşük hızlı bir araç önünüzü kestiğinde.

■ Akıllı uyarlanabilir sabit hız kontrolünün açılması ve kapatılması

Ses/bilgi ekranını kullanarak sistemi açıp kapatabilirsiniz.

➡ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

Akıllı Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrol Fonksiyonu*

Trafik sağ taraftan sol tarafa değiştiğinde, belli bir mesafeye kadar karşıdan aracın gelmediği bir yolda araç kullanmak otomatik olarak algılanacak şeridi sağdan sola değiştirir.

Akıllı uyarlanabilir sabit hız kontrolü aşağıdaki koşullarda devreye girmeyebilir:

- Önünüzü kesen araç ile onun önündeki yan şeritte seyreden araç arasındaki hız farkı az olduğunda
- Önünüzü kesen araç ile sizin araç arasındaki hız farkı az olduğunda (örn; hız ayarı gerekmediğinde)
- Yandaki şeritte önünüzde araç yokken bir araç önünüzü kestiğinde
- Daha yüksek hızlı bir araç önünüzü kestiğinde

*1: Sağdan akan trafik için sağ şeridi ve soldan akan trafik için sol şeridi belirtmektedir.

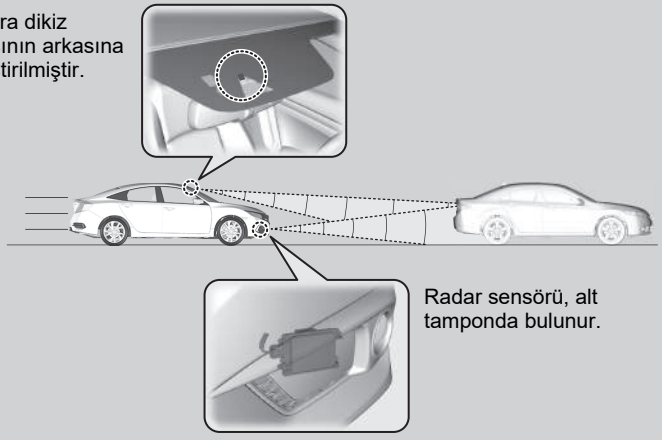
* Tüm modellerde bulunmuyor

Düz şanzımanlı modeller

Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)

Fren veya gaz pedalına basmadan sabit bir araç hızını ve aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki takip mesafesini muhafaza etmeye yardımcı olur. ACC, frenleri uygulayarak aracınızı yavaşlattığında, aracınızın fren lambaları yanacaktır.

Ne zaman kullanılmalı



■ACC için araç hızı: İstenen hız aralığı yaklaşık 30 km/s'nin üstündedir.

■ACC için vites konumu: 2 veya daha yüksek vites.

Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)

⚠UYARI

ACC'nin yanlış kullanılması bir kazaya sebep olabilir.

ACC'yi sadece iyi havalarda ve ana yollarda seyrederken kullanınız.

⚠UYARI

ACC'nin sınırlı bir frenleme kabiliyeti vardır. Aracınızın hızı 25 km/s'nin altına düştüğünde, ACC otomatik olarak iptal olacak ve aracınızın frenlerini uygulamayacaktır. Koşullar gerektirirse, daima frene basmaya hazır olunuz.

Önemli Hatırlatma
Her sistemde olduğu gibi, LSF özellikli ACC'nin de sınırlamaları vardır. Gerektiğinde fren pedalını kullanınız ve aracınız ile önünüzdeki araç arasında güvenli bir mesafe bırakınız.

Motor devri düştüğünde vitesi küçültünüz. Motor devri düştüğünde, vitesi küçültmeyi deneyiniz. Beş saniye içinde vites değiştirirseniz ayarlı hızı koruyabilirsiniz.

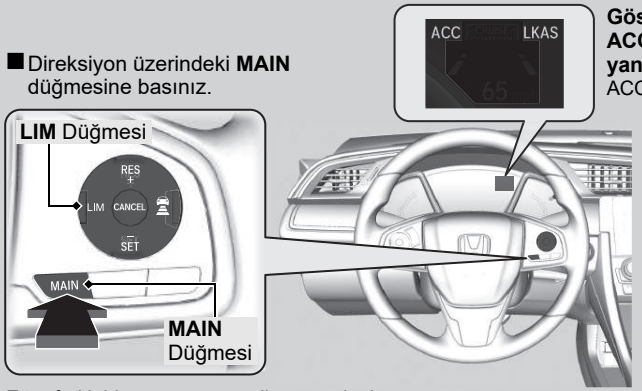
Bu sistem donanımında bulunan kamerayla ilgili bilgileri okuyabilirsiniz.

➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619

■ Sistemin devreye alınması

Nasıl kullanılmalı

■Direksiyon üzerindeki **MAIN** düğmesine basınız.



Gösterge panelindeki ACC lambası (yeşil) yanar.
ACC kullanıma hazırdır.

Eğer farklı bir gösterge paneli görüntülenirse, ACC'ye getirmek için **LIM** düğmesine basınız.

Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)

Radar sensörünün doğru kullanım talimatları için aşağıdaki sayfaya bakın.

➡ **Radar Sensörü** S. 621

ACC ve çarpışma etkisini azaltan fren sistemi aynı radar sensörünü kullanır.

➡ **Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)** S. 555

ACC bazı koşullarda düzgün çalışmayabilir.

➡ **ACC Koşulları ve Sınırlamaları** S. 588

ACC kullanılmadığında: **MAIN** düğmesine basarak, uyarlanabilir sabit hız kontrolünü kapatınız. Bu aynı zamanda Şerit Takip Destek Sistemini (LKAS) de kapatır.

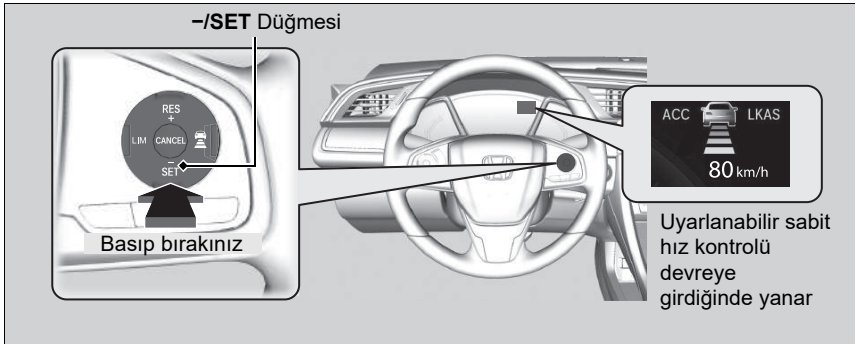
MAIN düğmesine basıldığında, hem ACC hem de Şerit Takip Destek Sistemi (LKAS) açılır veya kapanır.

Şu koşullar altında ACC'yi kullanmayınız:

- Yoğun trafikli yollarda veya sürekli dur-kalk sırasında.
- Keskin dönüşlü yollarda.
- Ayarlı araç hızının aşılabileceği dik inişli yollarda. Bu tip durumlarda, ACC ayarlı hızı korumak için frenleri uygulamayacaktır.
- Ücret alım noktalarının bulunduğu veya trafik işaretleri arasında diğer cisimlerin olduğu yollarda veya park alanlarında ya da tesislerde.

Devam ediyor

■ Araç Hızını Ayarlamak İçin



Ayağınızı gazdan çekiniz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda **-/SET** düğmesine basınız.

-/SET düğmesini bıraktığınız an ayar hızı sabitlenir ve ACC başlar.

Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)

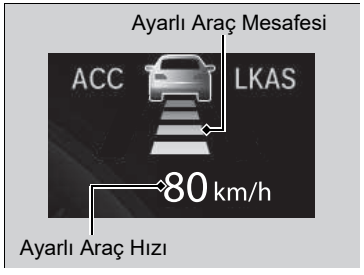
ECON modundayken hızlanmak biraz zaman alabilir.

Sabit hız kontrolünü ve ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı aynı anda kullanamazsınız.

ACC'yi ve ayarlanabilir hız sınırlayıcıyı aynı anda kullanamazsınız.

Sürücü Bilgi Arayüzünde bir mesajla birlikte, Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem*, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi KAPALI, Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi*, Park Freni ile Fren Sistemi (Sarı)* ve Çarpışma Önleyici Fren Sistemi (CMBS)* lambaları akü tekrar bağlandıktan sonra görünebilir. Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli kullanınız. İkaz lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 585 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



ACC çalışmaya başladığında, araç simgesi, mesafe çubukları ve ayarlı hız sürücü bilgi arayüzünde görünür.

ACC'yi kullandığınızda, Düz Sürüş Destek Fonksiyonu (Elektrikli Hidrolik Direksiyon sisteminin bir özelliği) devreye girer. Direksiyon sisteminin direksiyon dönme direncini otomatik olarak dengelemesini sağlayarak, Düz Sürüş Destek Fonksiyonu aracınızı düz bir çizgide tutmanızı kolaylaştırır.

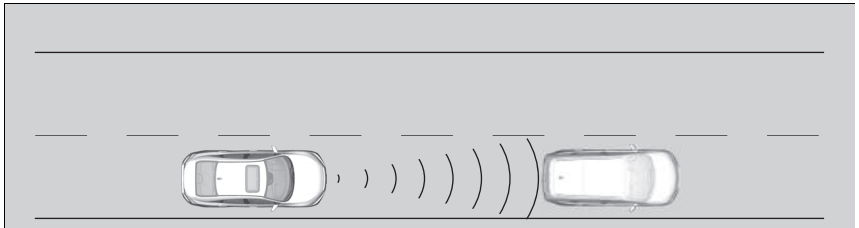
Devam ediyor

■ Çalışırken

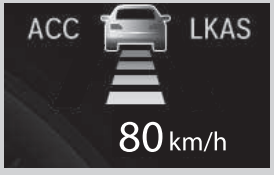
■ Önde araç var

ACC, önünüzdeki aracın ACC menziline girip girmediğini izler. Eğer algılanan araç bunu menzil içine giriyorsa, ACC sistemi aracınızın öndeki araçla ayarlı takip mesafesini korumak için aracın hızını korur veya düşürür.

➡ **Takip Mesafesini Ayarlamak veya Değiştirmek için** S. 597



ACC Aralığı: 120 m

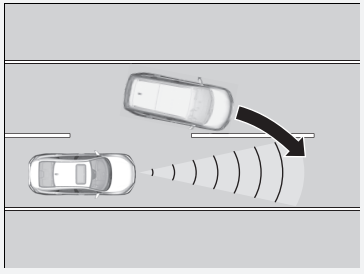


Sürücü bilgi arayüzünde bir araç simgesi görünür

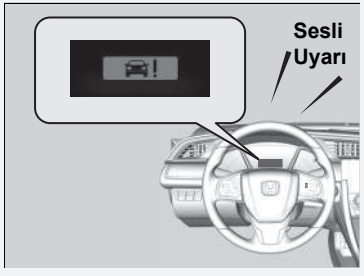
Ayarlı hızınızdan daha düşük bir hızda giden bir araç önünüzü keserse ve radar ile kamera tarafından algılanırsa, aracınız yavaşlamaya başlar.

»Çalışırken

Önünüzdeki araç aniden durursa veya bir başka araç önünüze geçerse, sizi uyarmak için bir sesli uyarı verilir ve sürücü bilgi ekranında bir mesaj belirir.



Fren pedalına basınız ve önünüzdeki araçla aranızda uygun bir mesafe bırakınız.



21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 587 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Önde araç yok



Sürücü bilgi arayüzünde kesik çizgili bir araç simgesi görünür

Aracınız frene veya gaz pedalına basmadan ayarlı hızı muhafaza eder. Eğer önünüzde aracınızın ayarlı hızda gitmesine sebep olan başka bir araç varsa, ACC aracınızı ayarlı hıza çıkarır ve bu hızı muhafaza eder.

■ Gaz pedalına bastığınızda

Araç hızını geçici olarak yükseltebilirsiniz. Bu durumda, ACC aralığında bir araç olsa dahi sesli veya görsel bir uyarı olmaz.
Siz iptal edene kadar ACC devreden çıkmaz. Gaz pedalını bıraktığınızda sistem, önceki araç ACC menzili içinde iken takip mesafesini korumak için uygun bir hız ayarlar.

Çalışırken

Aracınız ile önünüzde algılanan araç arasındaki mesafe kısa olsa bile, aşağıdaki durumlarda ACC aracınızı hızlandırmaya başlayabilir:

- Önünüzdeki araç sizinle aynı hızda veya sizden daha hızlı seyrediyorsa.
- Önünüzü kesen araç sizden hızlı seyrediyorsa, araçlar arasındaki mesafe gittikçe açılıyorsa.

Ayrıca, önünüzde algılanan araç ACC'nin algılama menzili içine giriyorsa veya menzilden çıkıyorsa sistem sesli uyarı verir. **ACC Öndeki Aracı Algılama Bip ayarını** değiştiriniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

Sınırlamalar

ACC'yi kullanırken bile güvenli bir mesafeyi korumak için freni kullanmanız gerekebilir. Ayrıca, ACC bazı koşullarda düzgün çalışmayabilir.

ACC Koşulları ve Sınırlamaları S.588

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 588 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ ACC Koşulları ve Sınırlamaları

Bazı koşullarda sistem otomatik olarak kapanabilir ve **ACC** uyarı lambası yanar. Bu koşulların bazı örnekleri aşağıda listelenmiştir. Diğer koşullar bazı ACC fonksiyonlarını kısıtlayabilir.

➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619

■ Çevre koşulları

Kötü havalarda kullanma (yağmurlu, sisli, karlı, vb.)

■ Yol koşulları

Aracı karlı veya ıslak yolda kullanırken (silik şerit işaretleri, araç izleri, yansıyan ışıklar, yol spreyi, yüksek kontrast).

■ Araç koşulları

- Ön camın dışı kir, çamur, yaprak, kar, vb. şeylerle kirlendiğinde veya engellendiğinde.
- Anormal bir lastik veya jant boyutu (yanlış ebatlı, farklı ebatlı veya yapılı, yanlış şişirilmiş, kompakt stepne* vs.)
- Kameranın sıcaklığı çok arttığında.
- El freninin çekili olduğundan.
- Alt tampon kirlendiğinde.
- Araç ağır bir yükten veya süspansiyondaki modifikasyonlardan dolayı eğildiğinde.
- Lastik zincirleri takılıyken.

ACC Koşulları ve Sınırlamaları

ACC, radar sensörünü Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) ile ortak kullanır.

➡ **Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)** S. 555

Bu sistemle donatılmış kameranın kullanım bilgilerini okuyabilirsiniz.

➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619

Radar sensörü kapağını her zaman temiz tutunuz.

Sensör kapağını temizlemek için kesinlikle kimyasal çözücüler veya parlatma tozu kullanmayınız. Su veya hafif bir deterjan ile temizleyiniz.

Radar sensörü kapağı üzerine çıkartma yapıştırmayınız veya kapağı değiştirmeyiniz.

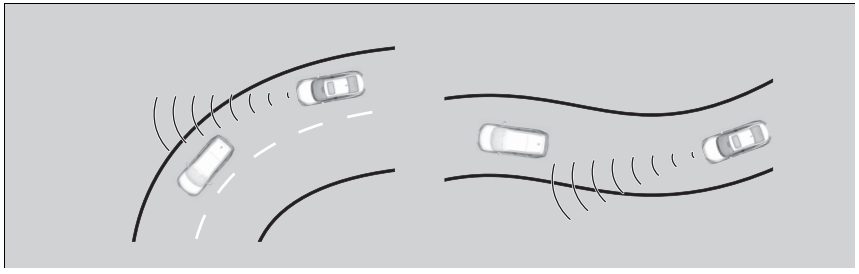
Radar sensörünün tamir edilmesi veya çıkarılması gerekiyorsa ya da radar sensörü kapağı büyük bir darbe almışsa **MAIN** düğmesine basarak sistemi kapatınız ve aracınızı servise götürünüz.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 589 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Algılama sınırlamaları

- Bir araç aniden önünüzü keserse.
- Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafe çok kısaysa.
- Düşük hızda seyreden bir araç önünüzü keserse ve ani fren yaparsa.
- Aniden hızlanıp yüksek hızla önünüzdeki araca önünüzdeki araca yaklaştığınızda.
- Önünüzdeki araç bir motosiklet, bisiklet, scooter veya başka küçük bir araç olduğunda.
- Aracınızın önünde hayvan varsa.
- Sensörün önünüzdeki aracı algılamasını zorlaştıracak virajlı veya dolambaçlı bir yolda sürüş yapıyorsanız.



- Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki hız farkı büyük ise.
- Karşıdan gelen araç aniden önünüzü keserse.
- Aracınız aniden karşıdan gelen aracın önünü keserse.

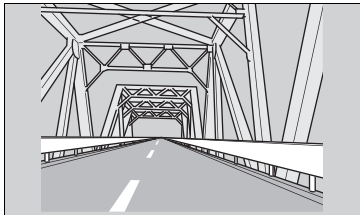
ACC Koşulları ve Sınırlamaları

Sistemde bir anormallik görürseniz aracınızı servise götürünüz (örn; uyarı mesajı çok sık görünüyorsa).
Önünüzdeki araç aşağıdaki durumların herhangi birisinde darbe alırsa, radar sensörü düzgün çalışmayabilir. Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

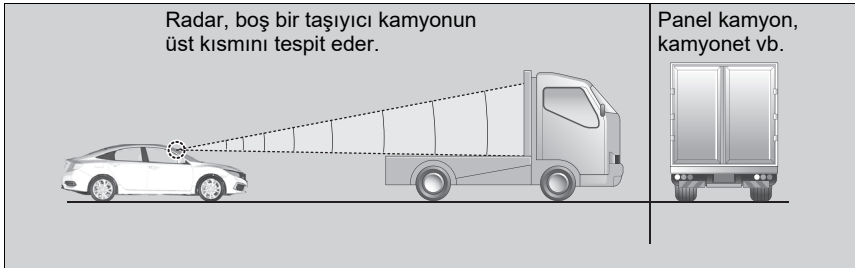
- Araç tümseğin, kavisin, takoz, setin vs. üstüne çıktığında.
- Aracı derin bir sudan geçirirken.
- Araç önden darbe aldığında.

Devam ediyor

- Dar bir demir köprüden geçerken.



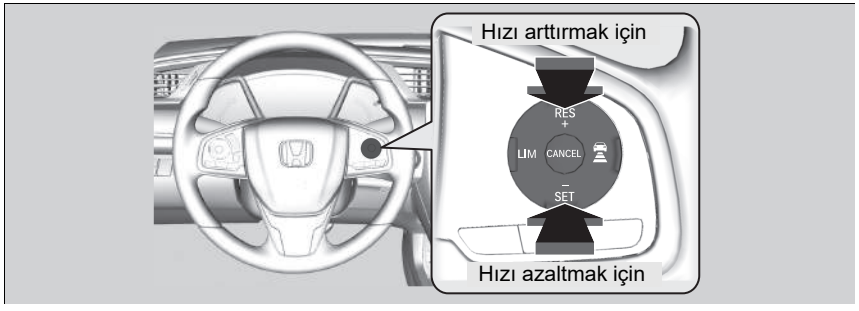
- Önünüzdeki araç aniden fren yaparsa.
- Önünüzdeki aracın şekli farklı ise.



- Aracınız veya önünüzdeki araç şeridin bir kenarı üzerinde giderken.

■ Araç Hızını Ayarlamak İçin

Direksiyon simidindeki **RES/+** veya **-/SET** düğmelerini kullanarak araç hızını arttırıp azaltabilirsiniz.



- Düğmeye her basışınızda, araç hızı yaklaşık 1 km/s artar veya azalır.
- Eğer düğmeyi basılı tutarsanız, araç hızı yaklaşık 10 km/s artar veya azalır

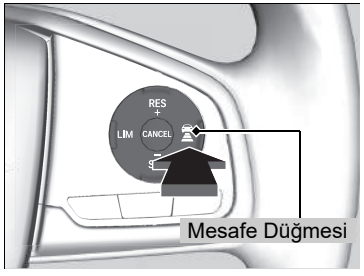
Araç Hızını Ayarlamak İçin

Eğer önünüzde algılanan araç sizin ayarlanmış hızınızdan daha düşük hızda seyrediyorsa ACC aracınızı hızlandırmayabilir. Bu, aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafeyi korumak içindir.

Gaz pedalına bastığınızda ve daha sonra **-/SET** düğmesine basıp bıraktığınızda, aracın geçerli hızı ayarlanır.

Devam ediyor

■ Takip Mesafesini Ayarlamak veya Değiştirmek için

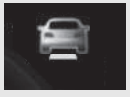
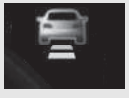


ACC takip mesafesini değiştirmek için (mesafe) düğmesine basınız.
Düğmeye her bastığınızda, takip mesafesi (önünüzde algılanan aracın arkasındaki mesafe) ayarı çok uzun, uzun, normal ve kısa takip mesafeleri arasında değişir.

Mevcut sürüş koşullarınıza göre en uygun takip mesafesi ayarını belirleyiniz. Yerel düzenlemelerce belirlenmiş takip mesafesi gerekliliklerine uyunuz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 593 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Aracınızın takip hızı ne kadar yüksek olursa kısa, orta, uzun ve çok uzun takip mesafe ayarları da o kadar uzun olur. Referans almak için aşağıdaki örneklere bakınız.

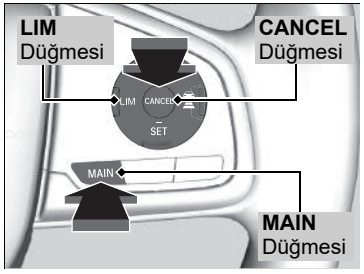
Takip Mesafesi		Ayarlanan hız:	
		80 km/s	104 km/s
Kısa		25.4 metre 1.1 san.	30.6 metre 1.1 san.
Orta		33.4 metre 1.5 san.	41.9 metre 1.5 san.
Uzun		46.9 metre 2.1 san.	60.9 metre 2.1 san.
Çok Uzun		65.1 metre 2.9 san.	86.2 metre 2.9 san.

Takip Mesafesini Ayarlamak veya Değiştirmek için

Sürücü takip ettiği araç ile arasındaki yeterli fren mesafesini her koşulda muhafaza etmelidir ve yerel Otoyol Kurallarının izin verdiği minimum mesafelerden veya takip sürelerinden haberdar olmalıdır ve bu kurallara uymak sürücünün sorumluluğundadır.

Devam ediyor

İptal Etmek için



ACC'yi iptal etmek için, aşağıdakilerden biri yapınız:

- **CANCEL** düğmesine basınız.
- **MAIN** düğmesine basınız.
  ▶ ACC uyarı lambası söner.
- **LIM** düğmesine basınız.
- Fren pedalına basınız.
- Debriyaj pedalına beş saniye veya daha uzun süre basınız.

İptal Etmek için

Önceki ayarlı hıza dönmek için: ACC'yi iptal etmenizin ardından, halen görüntülenmekteyken önceden ayarlanmış olan hıza devam edebilirsiniz. En az 30 km/s veya daha yüksek bir hızda seyrederken **RES/+** düğmesine basınız.

ACC, **MAIN** düğmesine basılarak kapatılmışsa, ayarlı hız kaydedilemez veya ayarlı hıza geri dönülemez. Sistemi devreye sokmak için **MAIN** düğmesine basınız, ardından istediğiniz hızı ayarlayınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 595 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Otomatik iptal

ACC otomatik olarak iptal edildiğinde, bir bip sesi duyulur ve sürücü bilgi arayüzünde bir mesaj belirir. Aşağıdaki durumlardan herhangi biri ACC'nin otomatik olarak iptal edilmesine yol açabilir:

- Kötü havalarda (yağmurlu, sisli, karlı, vb.)
- Alt tampondaki radar sensörü kirlendiğinde.
- Önünüzdeki araç algılanamadığında.
- Anormal lastik durumu algılandığında veya lastikler patinaj yaptığında.
- Uzun süre dağlık yollarda veya arazi koşullarında sürüş yapıldığında.
- Ani direksiyon simidi hareketi olduğunda.
- ABS, VSA veya CMBS devreye girdiğinde.
- ABS veya VSA sistemi uyarı lambası yandığında.
- Park frenini manuel olarak uyguladığınızda.
- ACC'nin menzili içinde algılanan araç aracınıza çok yakın olduğunda.
- Dikiz aynasından arkasındaki kamera ya da ön cam dahil, kameranın çevresindeki alan kirlendiğinde.
- Azami Yük Sınırı aşıldığında.
- Tünel gibi kapalı bir alandan geçildiğinde.
- Takometre ekranında görünen vites küçültme gösteriminin ihmal edilmesi 10 saniye sonra ACC'yi iptal edecektir.
- Motor takometrenin kırmızı bölgesine girdiğinde.
- Motor devri 1.000 dev/dak'nın altına düştüğünde.
- Vites büyütürken veya küçültürken geçici olarak boş vitese geçtiğinizde.

Otomatik iptal

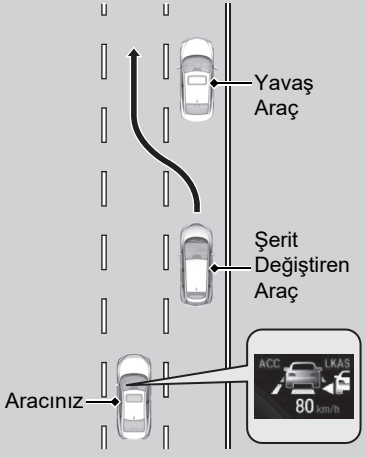
ACC otomatik olarak iptal edilse bile, önceden ayarlanmış hızla devam edebilirsiniz. ACC'nin iptal edilmesine sebep olan durumun ortadan kalkmasını bekleyiniz ve ardından **–/SET** düğmesine basınız.

Devam ediyor

■ Akıllı Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrol Fonksiyonu

Başka bir aracın önünüzü kesmesini erken algılar. Sistem, yandaki şeritte düşük hızda seyreden aracın önünüzü kesme niyeti olduğunu algılar ve ACC devrede olduğu zaman aracınızın hızını önceden ayarlar.

■ Sistemin çalışması



Alt tampondaki radar sensörü, yandaki şeritte seyredenler dahil, önünüzdeki araçları algılar ve dikiz aynasının arkasındaki kamera şerit çizgilerini tespit eder.

Bu sistem ACC'nin takip/izleme özelliğini iyileştirir; yandaki şeritte seyreden bir aracın önündeki daha yavaş bir araca yaklaştığı durumu önceden tahmin ederek aracınızın hızını ayarlar ve erkenden şerit değiştirir.

Böyle bir yol kesme tahmin edilirse, aracınızın hızı biraz düşürülür. Bu durumda, aracınızın hızı önünüzü kesen araca göre düşürülür.

Hız sistem tarafından ayarlandığından, sistemin devrede olduğunu belirtmek için sürücü bilgi arayüzünde bir yol kesen araç simgesi görünür.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 597 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Sistemin devreye girmesi

Önünüzü kesen araç, önündeki araçtan daha hızlı gidiyorsa ve aracınız da önünüz kesen araçtan hızlı ise (örn; yavaşlamanız gerektiğinde) ACC, önünüzü kesen aracı algılar ve aracınızın hızını ayarlar.

Sistem, aşağıdaki tüm koşullar karşılandığında devreye girer:
- ACC devreye girdiğinde.
- Aracı çok şeritli bir yolda kullandığınızda.
- Aracınızın hızı yaklaşık 80 km/s ile 180 km/s arasında olduğunda.
- Aracı düz veya hafif kavisli bir yolda kullanırken.
- Sinyaller kapalı iken.
- Fren pedalına basılmadığında.
- Daha düşük hızlı bir araç önünüzü kestiğinde.

■ Akıllı uyarlanabilir sabit hız kontrolünün açılması ve kapatılması

Ses/bilgi ekranını kullanarak sistemi açıp kapatabilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

Akıllı Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrol Fonksiyonu*

Trafik sağ taraftan sol tarafa değiştiğinde, belli bir mesafeye kadar karşıdan aracın gelmediği bir yolda araç kullanmak otomatik olarak algılanacak şeridi sağdan sola değiştirir.

Akıllı uyarlanabilir sabit hız kontrolü aşağıdaki koşullarda devreye girmeyebilir:
- Önünüzü kesen araç ile onun önündeki yan şeritte*1 seyreden araç arasındaki hız farkı az olduğunda
- Önünüzü kesen araç ile sizin araç arasındaki hız farkı az olduğunda (örn; hız ayarı gerekmediğinde)
- Yandaki şeritte*1 önünüzde araç yokken bir araç önünüzü kestiğinde
- Daha yüksek hızlı şeritten*1 bir araç önünüzü kestiğinde.

*1: Sağdan akan trafik için sağ şeridi ve soldan akan trafik için sol şeridi belirtmektedir.

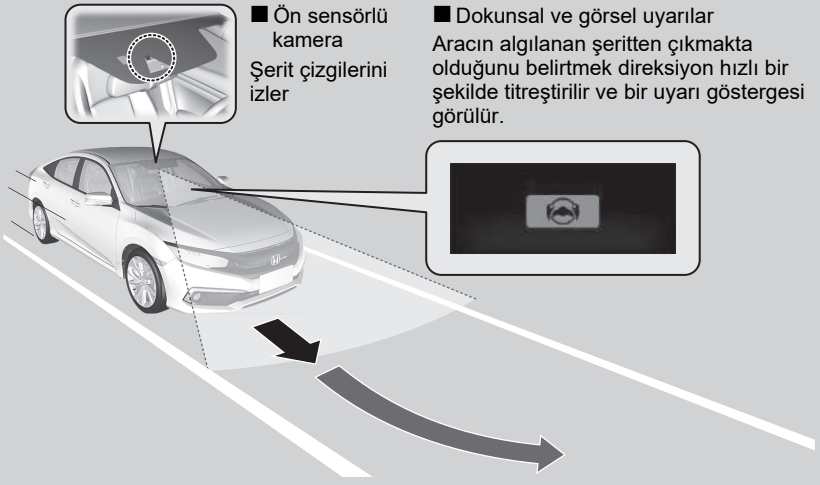
* Tüm modellerde bulunmuyor

Şerit Takip Sistemi (LKAS)

Aracı algılanan şeridin ortasında tutmaya yardımcı olmak için direksiyon girdisi sağlar ve aracın şeridin dışına çıkmaya başladığı algılanılırsa dokunsal ve görsel uyarılar verir.

■ Direksiyon girdisi desteği

Sistem, aracı sol ve sağ şerit çizgileri arasında tutmak için direksiyona tork uygular. Araç şerit çizgilerinden birisine yaklaştığında uygulanan tork artar.



Şerit değiştirmek için sinyal verdiğinizde, sistem devreden çıkar ve sinyal kapatıldığında yeniden devreye girer.

Sinyal vermeden şerit değiştirirseniz, LKAS uyarısı verilir ve direksiyona tork uygulanır.

Şerit Takip Sistemi (LKAS)

Önemli Emniyet Uyarıları

LKAS sistemi sadece konforunuz içindir. Araç kontrolünün yerine geçmez. Ellerinizi direksiyondan çekerseniz veya aracı döndürmezseniz sistem çalışmaz.

➔ **Sürücü Bilgi Arayüzü Uyarı ve Bilgi Mesajları** S. 135

Gösterge panelinin üzerine cisim yerleştirmeyiniz. Cisimler ön camda yansıma yapabilir ve trafik şeritlerinin doğru algılanmasını engelleyebilir.

LKAS sadece sinyal verilmeden şeritten ayrılma gerçekleştiğinde sizi uyarır. LKAS tüm şerit çizgilerini veya şeritten ayrılmaları algılamayabilir; doğruluk hava, hız ve şerit çizgilerinin durumuna göre değişiklik gösterecektir.
Aracınızı güvenli bir şekilde kullanmak ve çarpışmalardan kaçınmak sizin sorumluluğunuzdadır.

LKAS sistemi, otoyollarda veya çift şeritli yolda kullanıldığında yararlıdır.

LKAS, belli koşullar altında düzgün çalışmayabilir:

➔ **ACC Koşulları ve Sınırlamaları** S.603

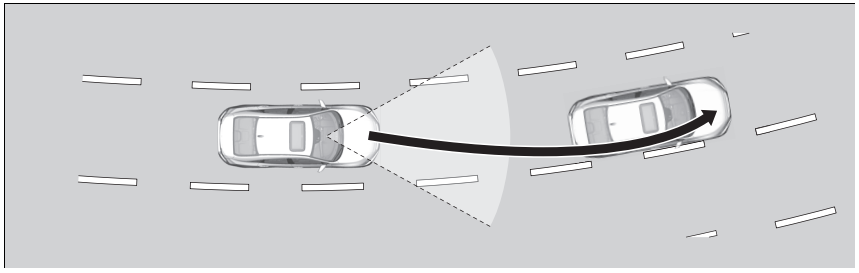
Bu sistemle donatılmış kameranın kullanım bilgilerini okuyabilirsiniz.

➔ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619

* Tüm modellerde bulunmuyor

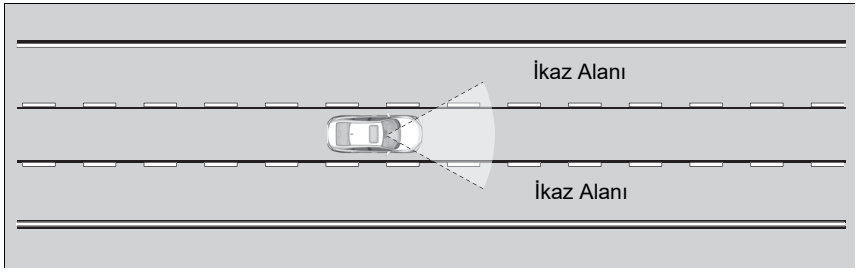
Şerit Takip Sistemi Fonksiyonu

Aracı şeridin ortasında tutmaya yardımcı olur. Araç beyaz veya sarı çizgiye yaklaştığında, elektrikli hidrolik direksiyonun döndürme kuvveti artar.



Şeritten Ayrılma Uyarısı Fonksiyonu

Araç ikaz alanına girdiğinde LKAS, bir ikaz ekranı ile birlikte direksiyonu hafif titreterek sizi uyarır.



Şerit Takip Sistemi (LKAS)

LKAS, dur-kalk trafikte veya keskin virajlı yollarda istenildiği gibi çalışmayabilir.

Sistem şeritleri algılayamazsa, geçici olarak iptal olacaktır. Şerit algılandığında, sistem otomatik olarak devreye girecektir.

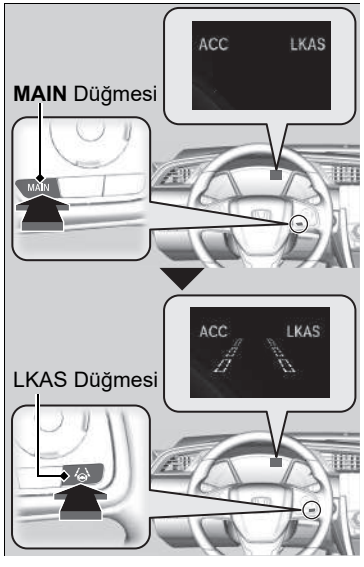
Devam ediyor

■ Sistem Ne Zaman Kullanılabilir

Sistem, aşağıdaki koşullar karşılandığında kullanılabilir.

- Aracı kullandığınız şeridin her iki tarafında algılanabilir şerit çizgileri olduğunda ve aracınız şeridin ortasında iken.
- Araç hızı yaklaşık 72 - 185 km/s arasında olduğunda.
- Aracı düz veya hafif kavisli bir yolda kullanırken.
- Sinyaller kapalı iken.
- Fren pedalına basılmadığında.
- Silecekler sürekli çalışmadığında.

■ Sistemin devreye alınması



1. MAIN düğmesine basınız.
▶ Sürücü bilgi arayüzünde LKAS görünür.
Sistem kullanıma hazırdır.

2. LKAS düğmesine basınız.
▶ Sürücü bilgi arayüzünde şerit çizgileri belirir. Sistem devreye girer.

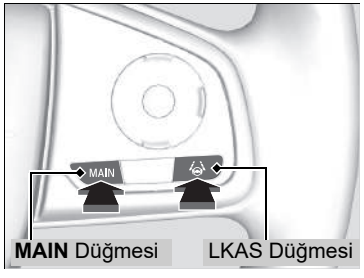
Sistem Ne Zaman Kullanılabilir

Sistemin tork uygulamasından dolayı araç sola ya da sağa kayarsa, LKAS sistemini kapatın ve aracı yetkili servise götürerek kontrol ettiriniz.



3. Sürüş esnasında aracınızı şeridin ortasına yakın tutunuz.
▶ Sol ve sağ şerit çizgileri algılandıktan sonra sistem çalışmaya başladığında kesik dış çizgiler kesintisiz çizgilere değişir.

İptal Etmek için



LKAS'ı iptal etmek için:
MAIN veya LKAS düğmesine basınız.

Aracı son kullandığınızda açmış olsanız bile, motoru her durdurduğunuzda LKAS kapanır.

İptal Etmek için

LSF özellikli ACC bulunan modeller
Ayrıca, **MAIN** düğmesine basıldığında Düşük Hızda Takip özellikli ACC açılıp kapanır.

ACC bulunan modeller
Ayrıca, **MAIN** düğmesine basıldığında ACC açılıp kapanır.

Devam ediyor



LKAS devreden çıktığında, sürücü bilgi ekranındaki şerit çizgileri eş yükselti eğrilerine değişir ve sesli uyarı duyulur (varsa).

■ Aşağıdaki durumlarda sistemin çalışması durur:

- Silecekleri sürekli çalışma konumuna ayarladığınızda.
  ▶ Silecekleri kapatmak LKAS'ı yeniden çalıştırır.
- Araç hızını 64 km/s ya da altına düşürünüz.
  ▶ Araç hızını 72 km/s ya da üstüne artırmak LKAS'ı yeniden çalıştırır.
- Fren pedalına basınız.
  ▶ Fren pedalını bıraktığınızda LKAS devreye girer ve şerit çizgilerini tekrar algılamaya başlar.

■ Aşağıdaki durumlarda LKAS otomatik olarak durabilir:

- Sistem şerit çizgilerini algılayamadığında.
- Direksiyon simidi hızlı çevrildiğinde.
- Aracı döndüremediğinizde.
- Araç kavisli bir yolda hız sınırının üstünde kullanıldığında.

Bu koşullar ortadan kalktığında, LKAS otomatik olarak yeniden devreye girer.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 603 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ **Aşağıdaki durumlarda LKAS otomatik olarak iptal olabilir:**
- Kameranın sıcaklığı çok düşük veya yüksek olduğunda.
- Dikiz aynasından arkasındaki kamera ya da ön cam dahil, kameranın çevresindeki alan kirlendiğinde.
- ABS veya VSA sistemi devreye girdiğinde.

■ LKAS Koşulları ve Sınırlamaları

Sistem aşağıdakiler dahil, belli koşullar altında şerit işaretlerini algılamayabilir ve dolayısıyla aracı şeridin ortasında tutamayabilir:

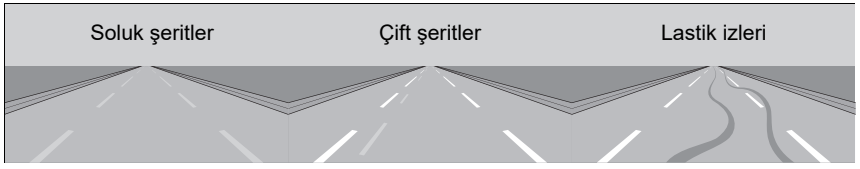
■ **Çevre koşulları**
- Kötü havalarda kullanma (yağmurlu, sisli, karlı, vb.)
- Tünel girişi veya çıkışı gibi aydınlık ve karanlık arasında ani bir değişiklikler olduğunda.
- Şerit çizgileri ile yol yüzeyi arasında çok az kontrast olduğunda.
- Aracı alçak güneş ışınlarına doğru kullanırken (örn; gün ağarırken veya hava kararırken).
- Güçlü bir ışık yola yansıdığında.
- Aracı ağaçların, binaların vs. gölgesinde kullanırken.
- Yakındaki nesnelerin gölgeleri şerit işaretlerine paralel olduğunda.
- Yoldaki nesneler veya yapılar şerit işareti olarak yanlış yorumlandığında.
- Ön camın iç tarafında yansımalar olduğunda.
- Aracı gece veya tünel gibi karanlık bir ortamda kullanırken.

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 604 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Yol koşulları

- Karlı veya ıslak yollarda kullanma (silik şerit işareti, araç izleri, yansıma yapan ışıklar, yol spreyi, yüksek kontrast).
- Aracı geçici şerit çizgili bir yolda kullanırken.
- Yol çalışmasından veya eski şerit çizgilerinden dolayı yolda silik, birden çok veya farklı şerit çizgileri göründüğünde.

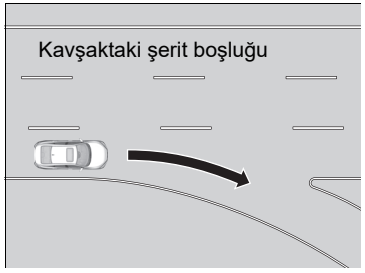


- Yolda birleşme, ayrılma veya yaya çizgileri olduğunda (örn; kavşaktaki ve yaya geçitlerindeki gibi).
- Şerit çizgileri aşırı dar, geniş veya değişken olduğunda.



- Önünüzdeki araç şerit çizgilerine yakın giderken.
- Yokuşlu yolda veya araç yokuşun zirvesine yaklaştığında.
- Aracı engebeli veya asfalt olmayan yollarda veya tümsekli yüzeylerde kullanırken.
- Yoldaki cisimler (kasis, parmaklık, direkler vs.) beyaz çizgiler (veya sarı çizgiler) olarak algılandığında.

• Aracı çift çizgili yollarda kullanırken.



■ Araç koşulları

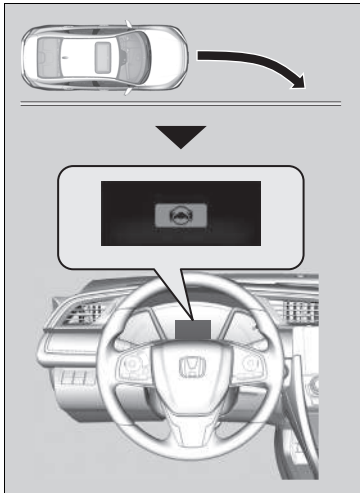
- Farların camları kirlendiğinde veya farlar düzgün ayarlanmadığında.
- Ön camın dışı kir, çamur, yaprak, kar, vb. şeylerle kirlendiğinde veya engellendiğinde.
- Ön camın içi buğulandığında.
- Kameranın sıcaklığı çok arttığında.
- Anormal bir lastik veya jant boyutu (yanlış ebatlı, farklı ebatlı veya yapılı, yanlış şişirilmiş, kompakt stepne* vs.)
- Araç ağır bir yükten veya süspansiyondaki modifikasyonlardan dolayı eğildiğinde.
- Araç römork çekiyorsa.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem

İkazlar ve yardımlar,sistem aracınızın istem dışı bir şekilde yol şeritlerinden dışarı çıkması ve / veya karayolundan tamamen ayrılması ihtimalini tespit ettiğinde size yardımcı olur.

■ Sistemin Çalışması



Dikiz aynasının arkasındaki ön kamera sol ve sağ şerit çizgilerini (beyaz veya sarı) izler. Aracınız sinyal verilmeden sağ veya sol şerit çizgilerine çok yaklaşırsa sistem, görsel bir uyarının yanında, bir direksiyon torku uygular ve algılanan şerit içinde kalmanıza yardımcı olmak için direksiyonu hızlı bir şekilde titreştirerek sizi uyarır.

➡ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

Bir görsel uyarı olarak, sürücü bilgi arayüzünde mesajı görünür.

Eğer sistem, aracı yolda tutmak için dönüş girdisinin yetersiz olduğunu belirlerse, frenleri uygulayabilir.

▶ Frenleme sadece şerit işaretleri kesintisiz çizgiler olduğunda uygulanır.

Algılanan şerit çizgilerini geçmeyi önlemek için direksiyonu çevirdiğinizde sistem, destek işlemini iptal eder.

Eğer sistem sürücünün yanıt alınmadan birkaç kez çalışırsa, sizi uyarmak için sesli uyarı verir.

Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem

Önemli Emniyet Uyarısı

Tüm destek sistemleri gibi, Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistemin de sınırlamaları vardır. Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sisteme çok fazla güvenmek çarpışmaya sebep olabilir. Aracınızın şerit çizgileri içinde tutmak her zaman sizin sorumluluğunuzdadır.

Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem, sadece sinyal verilmeden şeritten ayrılma gerçekleştiğinde sizi uyarır. Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem tüm şerit çizgilerini veya şeritten ya da yoldan ayrılmaları algılamayabilir; doğruluk hava, hız ve şerit çizgilerinin durumuna göre değişiklik gösterecektir. Aracınızı güvenli bir şekilde kullanmak ve çarpışmalardan kaçınmak sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu sistemle donatılmış kameranın kullanım bilgilerini okuyabilirsiniz.

➡ **Ön Sensörlü Kamera** S. 619

Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem belli koşullarda düzgün çalışmayabilir:

➡ **Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistemin Koşulları ve Sınırlamaları** S. 608

Aracın çalışması veya yolun yüzey koşullarından dolayı Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistemin çalıştığını fark etmeyeceğiniz durumlar olabilir.

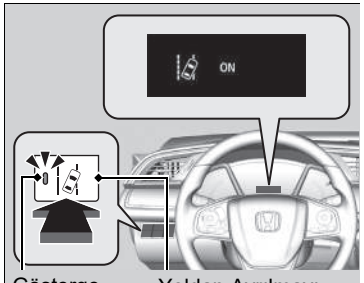
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 607 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Sistemin Devreye Girmesi

Aşağıdaki tüm koşullar karşılandığında sistem şerit çizgilerini aramaya hazır olur:

- Araç hızı yaklaşık 72 - 185 km/s arasında olduğunda.
- Aracı düz veya hafif kavisli bir yolda kullanırken.
- Sinyaller kapalı iken.
- Fren pedalına basılmadığında.
- Silecekler sürekli çalışmadığında.
- Araç hızlanmadığında veya frenlenmediğinde ve direksiyon çevrilmediğinde.
- Sistem, sürücünün aktif bir şekilde hızlanma, frenleme veya dönüş yapmadığını tespit ettiğinde.

■ Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistemin Açılması ve Kapatılması



Sistemi açmak ve kapatmak için Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem düğmesine basınız.

▶ Sistem devrede iken düğme üzerindeki gösterge lambası yanar ve sürücü bilgi arayüzünde bir mesaj görünür.

Sistemin Devreye Girmesi

Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem otomatik olarak kapanabilir ve göstergesi yanarak yanık kalabilir.

➲ **Gösterge Lambaları** S.102

Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem fonksiyonu, araç aşağıdaki koşullarda iken etkilenebilir:

- Trafik şeridi içinde olmadığında.
- Araç kavisin iç tarafında veya şerit dışında sürüldüğünde.
- Araç dar bir yolda sürüldüğünde.

Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistemin Açılması ve Kapatılması

Ses/bilgi ekranını kullanarak özelleştirilen seçeneklerden **Sadece Uyarı** öğesini seçerseniz, sistem direksiyonu ve freni kullanmaz.

➲ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

Sürücü Bilgi Arayüzünde bir mesajla birlikte, Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem*, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi KAPALI, Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi*, Park Freni ile Fren Sistemi (Sarı)* ve Çarpışma Önleyici Fren Sistemi (CMBS)* lambaları akü tekrar bağlandıktan sonra görünebilir. Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli kullanınız. İkaz lambası sönmelidir. Aksi halde, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistemin Koşulları ve Sınırlamaları

Sistem bazı koşullarda şerit çizgilerini ve aracınızın pozisyonunu düzgün bir şekilde tespit etmeyebilir. Bu koşulların bazı örnekleri aşağıda listelenmiştir.

■ Çevre koşulları

- Kötü havalarda kullanma (yağmurlu, sisli, karlı, vb.)
- Tünel girişi veya çıkışı gibi aydınlık ve karanlık arasında ani bir geçiş olduğunda.
- Şerit çizgileri ile yol yüzeyi arasında çok az kontrast olduğunda.
- Aracı alçak güneş ışınlarına doğru kullanırken (örn; gün ağarırken veya hava kararırken).
- Güçlü bir ışık yola yansıdığında.
- Aracı ağaçların, binaların vs. gölgesinde kullanırken.
- Yakındaki nesnelerin gölgeleri şerit işaretlerine paralel olduğunda.
- Yoldaki nesneler veya yapılar şerit işareti olarak yanlış yorumlandığında.
- Ön camın iç tarafında yansımalar olduğunda.
- Aracı gece veya tünel gibi karanlık bir ortamda kullanırken.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 609 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Yol koşulları

- Aracı karlı veya ıslak yolda kullanırken (silik şerit işaretleri, araç izleri, yansıyan ışıklar, yol spreyi, yüksek kontrast).
- Aracı geçici şerit çizgili bir yolda kullanırken.
- Yol çalışmasından veya eski şerit çizgilerinden dolayı yolda silik, birden çok veya farklı şerit çizgileri göründüğünde.
- Yolda birleşme, ayrılma veya yaya çizgileri olduğunda (örn; kavşaktaki ve yaya geçitlerindeki gibi).
- Şerit çizgileri aşırı dar, geniş veya değişken olduğunda.
- Önünüzdeki araç şerit çizgilerine yakın giderken.
- Yokuşlu yolda veya araç yokuşun zirvesine yaklaştığında.
- Aracı engebeli veya asfalt olmayan yollarda veya tümsekli yüzeylerde kullanırken.
- Yoldaki cisimler (kasis, parmaklık, direkler vs.) beyaz çizgiler (veya sarı çizgiler) olarak algılandığında.
- Aracı çift çizgili yollarda kullanırken.

■ Araç koşulları

- Farların camları kirlendiğinde veya farlar düzgün ayarlanmadığında.
- Ön camın dışı kir, çamur, yaprak, kar, vb. şeylerle kirlendiğinde veya engellendiğinde.
- Ön camın içi buğulandığında.
- Kameranın sıcaklığı çok arttığında.
- Anormal bir lastik veya jant boyutu (yanlış ebatlı, farklı ebatlı veya yapılı, yanlış şişirilmiş, kompakt stepne* vs.)
- Araç ağır bir yükten veya süspansiyondaki modifikasyonlardan dolayı eğildiğinde.
- Lastik zincirleri takılıyken.
- Araç römork çekiyorsa.

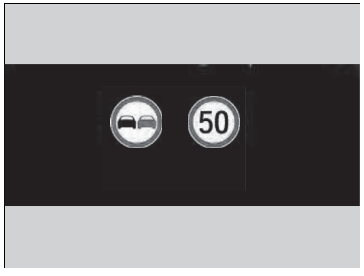
* Tüm modellerde bulunmuyor

Trafik İşareti Tanıma Sistemi*

Aracınızın geçtiği geçerli hız sınırı ve sollama yasak gibi yol işareti bilgilerini sürücü bilgi arayüzünde göstererek size hatırlatır.

■ Sistemin Çalışması

Dikiz aynasının arkasına yerleştirilen kamera sürüş esnasında trafik işaretleri yakalarsa sistem, aracınız için belirlenmiş olarak tanınan işaretleri gösterir. Trafik işaretinin simgesi araç önceden belirlenen bir zamana ve mesafeye ulaşıncaya kadar bir süre görünecektir.



Trafik işaretinin simgesi aşağıdaki durumlarda başka bir simgeye değişebilir veya kaybolabilir:

- Hız sınırının sonu veya başka bir belirlenen sınır algılandığında.
- Aracınız otobana veya anayola girdiğinde/çıktığında.
- Kavşakta yön değiştirirken sinyal vererek dönüş yaptığınızda.

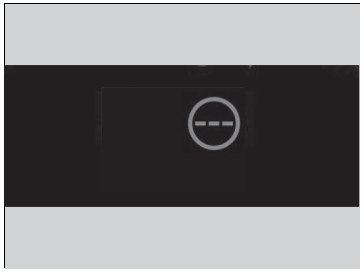
Trafik İşareti Tanıma Sistemi*

Sistem, Viyana Sözleşmesi standartlarına uygun işaretleri algılayacak şekilde tasarlanmıştır. Tüm işaretler görünmeyebilir ancak yol kenarındaki işaretler göz ardı edilmemelidir. Sistem, seyahat ettiğiniz tüm ülkelerin belirlenen trafik işaretleriyle ve tüm koşullarda çalışmaz.
Sisteme çok fazla güvenmeyiniz. Daima yol koşullarına uygun hızlarda sürünüz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 611 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Sürüş sırasında sistem herhangi bir trafik işareti algılamazsa, aşağıdaki görüntü belirebilir.



Trafik İşareti Tanıma Sistemi*

Asla ön cama kameranın görüş alanını ve sistemin normal çalışmasını engelleyecek film veya herhangi bir nesne takmayınız. Kameranın görüş alanı içindeki çizikler, oyuklar veya diğer hasarlar sistemin normal çalışmasını engelleyebilir. Böyle bir durumda, ön camı orijinal Honda yedek camı ile değiştirmenizi tavsiye ederiz. Kameranın görüş alanı içinde küçük tamirler bile yapmak veya bir yan sanayi ön camı takmak da sistemin düzgün çalışmamasına sebep olabilir. Ön camı değiştirdikten sonra, kamerayı yetkili serviste kalibre ettiriniz. Kameranın düzgün kalibre edilmesi, sistemin düzgün çalışması için gereklidir.

Yüksek iç sıcaklıkların kamera algılama sisteminin kapanmasına sebep olma olasılığını azaltmaya yardımcı olmak için, aracı park ederken gölgelik bir yer bulunuz veya aracın ön tarafını güneş almayacak şekilde ayarlayınız. Yansıtıcı bir güneş siperliği kullanıyorsanız, kamera muhafazasını kapatmasına izin vermeyiniz.
Kameranın örtülmesi ısının kamera üzerine yoğunlaşmasına sebep olabilir.

Bu sistemle birlikte verilmiş olan kamera ile ilgili bilgileri okuyabilirsiniz.

Ön Sensörlü Kamera S. 619

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 612 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Trafik İşareti Tanıma Sistemi*

Aracınız tespit edilen hız sınırını aşarsa, mevcut alan için hız sınırı işaretini gösteren bir simge ekranda yanıp söner.

görünürse, Trafik İşareti Tanıma Sistemi çalışmayacak ve görünecektir.

- İçeriyi soğutmak için klima kontrol sistemini ve gerekirse, hava kameraya doğru üflenecek şekilde buğu giderme modunu kullanınız.
- Kamera çevresindeki alanı soğutan ön cam sıcaklığını düşürmek için aracı sürmeye başlayınız.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 613 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Trafik İşareti Tanıma Sistemi*

görünürse, Trafik İşareti Tanıma Sistemi çalışmayacak ve görünecektir.

- Aracı emniyetli bir yere park ediniz ve ön camı temizleyiniz. Ön camı temizleyip aracı bir süre sürdükten sonra mesaj kaybolmazsa, aracı servise kontrol ettiriniz.

Sistemin, hız sınırını sürücüye doğru olarak bildirme kabiliyeti, trafik işareti üzerinde görüntülenen birimler, aracın hızı ve yönü gibi belli koşullara bağlıdır. Bazı durumlarda, sistem yanlış uyarılar veya yanlış bilgiler gösterebilir.

➡ **Trafik İşareti Tanıma Sistemi Koşulları ve Sınırlamaları** S. 614

Hız sınırı birimi (mil/s veya km/s) ülkeden ülkeye değişiklik gösterir. Birimi farklı olan başka ülkeye giriş yaptıktan sonra, Trafik İşareti Tanıma Sistemi düzgün çalışmayabilir.

➡ **Kilometre saati** S. 161
➡ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 393

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Trafik İşareti Tanıma Sistemi Koşulları ve Sınırlamaları

Trafik İşareti Tanıma sistemi aşağıdaki koşullarda trafik işaretini tanımayabilir.

■ Araç koşulları

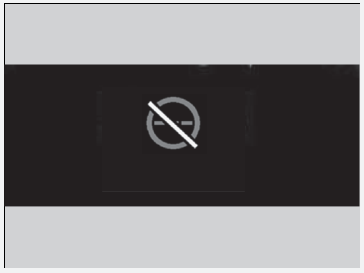
- Farların camları kirlendiğinde veya farlar düzgün ayarlanmadığında.
- Ön camın dışı kir, çamur, yaprak, kar, vb. şeylerle kirlendiğinde veya engellendiğinde.
- Ön camın içi buğulandığında.
- Silinmesi gereken kısımlar kaldığında.
- Anormal bir lastik veya jant boyutu (yanlış ebatlı, farklı ebatlı veya yapılı, yanlış şişirilmiş, kompakt stepne* vs.)
- Araç ağır bir yükten veya süspansiyondaki modifikasyonlardan dolayı eğildiğinde.

■ Çevre koşulları

- Aracı alçak güneş ışınlarına doğru kullanırken (örn; gün ağarırken veya hava kararırken).
- Güçlü bir ışık yola yansıdığında.
- Tünel girişi veya çıkışı gibi aydınlık ve karanlık arasında ani bir geçiş olduğunda.
- Aracı ağaçların, binaların vs. gölgesinde kullanırken.
- Aracı gece, uzun tüneller gibi karanlık alanlarda sürerken.
- Kötü havalarda kullanma (yağmurlu, sisli, karlı, vb.)
- Önünüzdeki araç çamur veya kar sıçrattığında.

Trafik İşareti Tanıma Sistemi Koşulları ve Sınırlamaları

Trafik İşareti Tanıma sisteminde arıza oluştuğunda, sürücü bilgi arayüzünde görünür. Eğer bu mesaj kaybolmazsa, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.



* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 615 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Trafik işaretinin konumu veya durumu

- Karışık bir alanda olduğundan bulunması zor işaret.
- Aracınızın uzağında bulunan işaret.
- Far ışığının ulaşması zor olan bir yerde olan işaret.
- Yolun kenarında veya kavisli noktasına olan işaret.
- Solmuş veya bükülmüş işaretler.
- Dönmüş veya hasar görmüş işaretler.
- Çamur, kar veya buzla kaplanan işaret.
- İşaretin bir kısmı ağaçlarla gizlendiğinde veya işaretin kendisi bir araç veya başka engellerle gizlendiğinde.
- İşaretin yüzeyine ışık (cadde ışığı) veya bir gölge vurduğunda.
- Çok parlak veya çok karanlık işaret (elektrikli işaret).
- Küçük işaret.

■ Diğer koşullar

- Aracı yüksek hızda kullandığınızda.

Devam ediyor

Trafik İşareti Tanıma Sistemi, aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmayarak anayol için gerçek düzenlemelere uygun olmayan ya da hiç bulunmayan bir işareti gösterebilir.

▶ Hız sınırı işareti ile ilgili olarak, gerçek hız sınırından daha yüksek veya daha düşük bir hızı gösterebilir.

- Hava, zaman, araç tipi vs. gibi daha fazla bilgiyi gösteren ilave bir işaret olduğunda.
- İşaretin üzerindeki değerlerin okunması zor olduğunda (elektrikli işaret, işaret üzerindeki numaralar bulanık olduğunda vs.).
- Aracı sürdüğünüz şeridin yakınında, bu şeride ait olmayan bir işaret olduğunda (yan ile ana yol arasındaki kavşakta bulunan bir hız sınırı işareti vs.).
- Tanınan cismin rengine veya şekline benzer nesneler olduğunda (benzer işaret, elektrikli işaret, tabela, yapı vs.)
- Arkasında hız sınır işareti etiketi bulunan bir kamyon ya da başka bir araç önünüzde bulunduğunda.

■ Sürücü Bilgi Arayüzünde Görünen İşaretler

Algılandığı zaman iki trafik işareti aynı anda yan yana görülebilir. Hız sınırı işareti ekranın sağ yarısında görünür. Sollama yasak işareti sol tarafta görünür. Hava (kar vs.) veya belirlenen süre esaslı hız sınırını gösteren ilave işaretler herhangi bir tarafta görülebilir.

■ Ana mod seçildiğinde



■ Ana mod seçilmediğinde



Koşullara göre, *1 işareti *2 işareti ile yer değiştirebilir veya *2 işareti sağ tarafta görülebilir.

Devam ediyor

■ Ana mod kapalı iken trafik işaretlerinin görünmesinin seçilmesi

Ana mod seçilmediği halde sürücü bilgi arayüzünde küçük boyutlu trafik işareti simgelerini görüntülemeye devam edebilirsiniz.

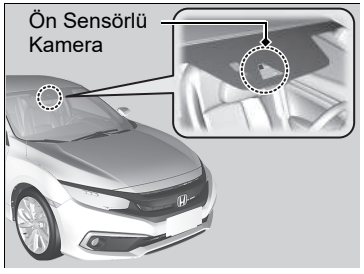
➲ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 619 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ön Sensörlü Kamera

Şerit Takip Destek sistemi (LKAS), Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem, Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Trafik İşareti Tanıma Sistemi ve Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS) gibi sistemlerde kullanılan kamera, sistemlerden herhangi birisinin devreye girmesini sağlayan bir cismi tespit etmek için tasarlanmıştır.

■ Kameranın Yeri ve Kullanım İpuçları



Kamera dikiz aynasının arkasına yerleştirilmiştir.

Yüksek iç sıcaklıkların kameranın algılama sisteminin kapanmasına sebep olma olasılığını azaltmaya yardımcı olmak için, aracı park ederken gölgelik bir yer bulunuz veya aracın ön tarafını güneş almayacak şekilde ayarlayınız. Yansıtıcı bir güneş siperliği kullanıyorsanız, kamera muhafazasını kapatmasına izin vermeyiniz. Kameranın örtülmesi ısının kamera üzerine yoğunlaşmasına sebep olabilir.

Ön Sensörlü Kamera

Asla ön cama, kaputa veya ön ızgaraya kameranın görüş alanını ve sistemin normal çalışmasını engelleyecek film veya herhangi bir nesne takmayınız.
Kameranın görüş alanı içindeki çizikler, oyuklar veya diğer hasarlar sistemin normal çalışmasını engelleyebilir. Böyle bir durumda, ön camı orijinal Honda yedek camı ile değiştirmenizi tavsiye ederiz. Kameranın görüş alanı içinde küçük tamirler bile yapmak veya bir yan sanayi ön camı takmak da sistemin düzgün çalışmamasına sebep olabilir.
Ön camı değiştirdikten sonra, kamerayı yetkili serviste kalibre ettiriniz. Kameranın düzgün kalibre edilmesi, sistemin düzgün çalışması için gereklidir.

Gösterge panelinin üstüne herhangi bir nesne yerleştirmeyiniz. Ön camda yansıma yapabilir ve sistemin şerit çizgilerini düzgün algılamasını engelleyebilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Ön Sensörlü Kamera

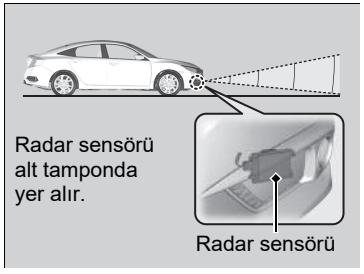
 mesajı görünürse:

- İçeriyi soğutmak için klima kontrol sistemini ve gerekirse, hava kameraya doğru üflenecek şekilde buğu giderme modunu kullanınız.
- Kamera çevresindeki alanı soğutan ön cam sıcaklığını düşürmek için aracı sürmeye başlayınız.

 mesajı görünürse:

- Aracı emniyetli bir yere park ediniz ve ön camı temizleyiniz. Ön camı temizleyip aracı bir süre sürdükten sonra mesaj kaybolmazsa, aracı servise kontrol ettiriniz.

Radar sensörü



Radar sensörü alt tamponda yer alır.

Radar sensörü

Radar sensörü kapağının şiddetli darbeler görmesinden kaçınınız.

CMBS'nin düzgün çalışması için:

Radar sensörü kapağını her zaman temiz tutunuz.

Sensör kapağını temizlemek için kesinlikle kimyasal çözücüler veya parlatma tozu kullanmayınız. Su veya hafif bir deterjan ile temizleyiniz.

Radar sensörü kapağına etiket yapıştırmayınız veya radar sensörü kapağını değiştirmeyiniz.

Radar sensörünün tamir edilmesini veya çıkarılmasını istiyorsanız ya da radar sensörünün kapağı şiddetli darbe almışsa, güvenlik destek anahtarını kullanarak sistemi kapatınız ve aracınızı bir yetkili servise götürünüz.

➔ **CMBS'yi Açma ve Kapatma** S. 559

Araç aşağıdaki durumlara karışırsa, radar sensörü düzgün çalışmayabilir. Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

- Aracınız önden bir darbe alırsa
- Aracınız derin sudan geçerse veya derin suyun içine batarsa
- Aracınız, radar sensörünün uyarı vermesine neden olabilecek bir tümseğe, bordüre, takoza veya çukura şiddetle çarparsa

Fren Sistemi

El Freni

Aracı, park halindeyken hareket etmemesi için elektrikli park frenini kullanınız. El freni çekildiğinde, el frenini manuel veya otomatik olarak serbest bırakabilirsiniz.



■ Freni manuel olarak uygulamak için

Elektrikli park freni, kontak anahtarının*1 konumundan bağımsız olarak, aracın aküsü olduğu takdirde uygulanabilir.

Elektrikli park freni düğmesini yavaşça ve güvenli bir şekilde yukarı doğru çekiniz.

▶ El freni ve fren sistemi göstergesi (kırmızı) yanar.



■ Manuel olarak devreden çıkarmak için

Elektrikli park frenini devreden çıkarmak için araç ON II*1 konumunda olmalıdır.

1. Fren pedalına basınız.

2. Elektrikli park freni düğmesine basınız.

▶ El freni ve fren sistemi göstergesi (kırmızı) söner.

Manuel olarak el frenini indirdiğinizde araç yokuş yukarı yavaş ve kolayca kalkacaktır.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

El Freni

Elektrikli park frenini çektiğinizde veya bıraktığınızda elektrikli park freni sistemi motorunun çalıştığını arka tekerlek bölgesinden duyabilirsiniz. Bu normaldir.

Elektrikli park frenini uyguladığınızda veya devreden çıkardığınızda elektrikli park freni sisteminin çalışmasından dolayı fren pedalı hafif hareket edebilir. Bu normaldir.

Akü biterse park frenini uygulayıp devreden çıkaramazsınız.

Akü Bitmişse S. 754

Sürüş esnasında elektrikli park frenini çekip çekili tutarsanız, araç tamamen duruncaya kadar her dört tekerlekteki fren VSA sistemi tarafından uygulanacaktır. Daha sonra elektrikli park freni uygulanır ve düğmenin serbest bırakılması gerekir.

Aşağıdaki durumlarda, elektrikli park freni otomatik olarak çalışır.

- Araç otomatik fren tutma sistemi 10 dakikadan daha uzun süre devrede iken durdurulduğunda.
- Araç durduğunda ve fren tutma sistemi devrede iken sürücünün emniyet kemeri çözüldüğünde.
- Fren tutma sistemi devrede iken motor kapatıldığında.
- Fren tutma özelliği devrede iken fren tutma sisteminde bir sorun olduğunda.

Düşük Hızda Takip özellikli ACC

- Düşük Hızda Takip özellikli ACC devrede iken araç 10 dakikadan daha uzun süre durduğunda.

■ Otomatik olarak devreden çıkarmak için

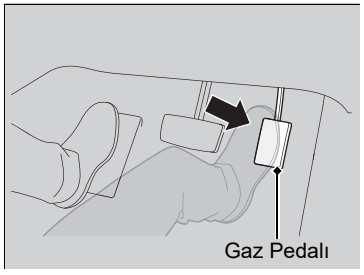
Yokuş çıkmaya başladığınızda veya trafik sıkışıklığında elektrikli park frenini çözmek için gaz pedalını kullanınız.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Gaz pedalına basmak elektrikli park frenini devreden çıkarır.

Düz şanzımanlı modeller

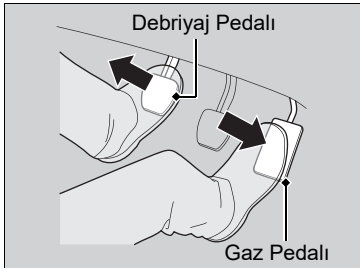
Debriyaj pedalı serbest halde iken gaz pedalına basmak elektrikli park frenini devreden çıkarır.



Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Gaz pedalına yavaşça basınız. Araç yokuş yukarı çıkarken, elektrikli park frenini otomatik olarak devreden çıkarmak için gaz pedalına biraz daha basmak gerekebilir.

▶ El freni ve fren sistemi uyarı lambası söner.



Düz şanzımanlı modeller

Gaz pedalına yavaşça basınız ve debriyaj pedalını bırakınız.

▶ El freni ve fren sistemi uyarı lambası söner.

El Freni

- Araç Düşük Hızda Takip özellikli ACC tarafından durdurulduğunda sürücünün emniyet kemeri çözüldüğünde.
- Düşük Hızda Takip özellikli ACC devrede iken otomatik rölantide durma haricinde motor durduğunda.

Düz şanzımanlı modeller

- Kontak anahtarını LOCK 0*1 konumuna aldıktan sonra elektrikli park freni svici ile ilgili bir sorun olduğunda.

Elektrikli park freni otomatik olarak devreden çıkarılamıyorsa, manuel olarak devreden çıkarınız.

Araç yokuş yukarı çıkarken, elektrikli park frenini otomatik olarak devreden çıkarmak için gaz pedalına biraz daha basmak gerekebilir.

Aşağıdaki gösterge lambaları yanarken elektrikli park freni otomatik olarak devreden çıkarılamaz:

- Arıza ikaz lambası
- Şanzıman gösterge lambası

Aşağıdaki gösterge lambaları yanarken elektrikli park freni otomatik olarak devreden çıkarılamayabilir:

- Fren sistemi ikaz lambası
- VSA sistemi gösterge lambası
- **ABS** uyarı lambası
- Hava yastığı sistemi gösterge lambası

Devam ediyor

Aşağıdaki durumlarda gaz pedalına bastığınızda elektrikli park freni otomatik olarak devreden çıkar:

- Sürücü emniyet kemerini taktığınızda.
- Motor çalışırken.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

- Vites P veya N konumunda değilken.

Düz şanzımanlı modeller

- Vites N konumunda değilken.

■ Ayak Freni

Aracınızın dört tekerleğinde de disk frenler vardır. Bir vakum güç desteği, fren pedalına basılması için gereken kuvveti azaltmaya yardımcı olur. Fren destek sistemi, acil durumda fren pedalına sert şekilde bastığınızda durdurma kuvvetini artırır. ABS fren sistemi, sert frenlemelerde direksiyon hakimiyetini korumanıza yardımcı olur.

➔ **Fren Destek Sistemi** S. 629

➔ **Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)** S.628

El Freni

Düz şanzımanlı modeller

Gaz pedalına hafif basılmadan ve debriyaj pedalı bırakılmadan önce debriyaj pedalına iyice basılır.

Ayak Freni

Derin su içerisinden veya yol yüzeyindeki su birikintilerinden geçtikten sonra frenlerinizi kontrol ediniz. Gerekliyse, fren pedalına birkaç kere hafifçe basarak frenleri kurutunuz.

Frene bastığınızda sürekli olarak metalik bir sürtünme sesi duyuyorsanız, fren balatalarının değiştirilmesi gerekmektedir. Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

Uzun yokuşlardan inerken frenlerin sürekli kullanılması frenlerin ısınmasına sebep olur, bu da frenin etkinliğini düşürür. Ayağınızı gaz pedalından çekip daha düşük bir vitese geçerek motor frenlemesini uygulayınız. Düz şanzımanlı araçlarda daha büyük bir motor frenlemesi için daha düşük bir vites konumu kullanınız.

Sürüş esnasında ayağınızı fren pedalının üzerinde tutmayınız, bu, frenleri hafifçe uygulayacak ve zaman içerisinde etkinliklerini kaybetmelerine ve balata ömrünün azalmasına sebep olacaktır. Ayrıca arkanızdaki sürücüleri de şaşırtacaktır.

■ Otomatik Fren Tutma

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Fren pedalı bırakıldıktan sonra gaz pedalına basılıncaya kadar freni devrede tutar. Trafik ışıkları ve ağır trafik gibi durumlarda araç geçici olarak durmuşken, bu sistemi kullanabilirsiniz.

■Sistemin açılması

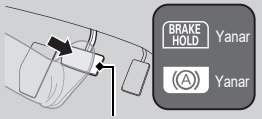


Otomatik Fren Tutma Düğmesi

Emniyet kemerinizi düzgün bir şekilde takınız, daha sonra motoru çalıştırınız. Otomatik fren tutma düğmesine basınız.

Otomatik fren tutma sistemi gösterge lambası yanar. Sistem devreye girer.

■Sistemin devreye girmesi

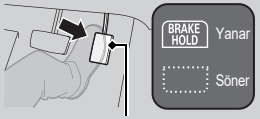


Fren Pedalı

Aracı tamamen durdurmak için fren pedalına basınız. Vites kolu P veya R konumunda olmamalıdır.

- Otomatik fren tutma gösterge lambası yanar. Frenleme 10 dakika kadar korunur.
- Otomatik fren tutma gösterge lambası yandıktan sonra fren pedalını bırakınız.

■Sistemin iptal edilmesi



Gaz Pedalı

Vites kolu P veya N dışındaki bir konumda iken gaz pedalına basınız. Fren tutma devren çıkar ve araç hareket etmeye başlar.

- Otomatik fren tutma gösterge lambası söner. Sistem otomatik olarak freni çözer.

Otomatik Fren Tutma

⚠UYARI

Otomatik fren tutma sistemi dik yokuşlarda veya kaygan yollarda devre olsa bile, ayağınızı fren pedalından çektiğinizde araç hareket edebilir.

Araç beklenmedik şekilde hareket ederse ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.

Araç dik yokuşa veya kaygan yollarda durdurulduğunda asla otomatik fren sistemini devreye sokmayınız ya da aracın hareket etmesini önlemek için bu sisteme güvenmeyiniz.

⚠UYARI

Otomatik fren tutma sistemini aracı park etmek için kullanmak aracın beklenmedik şekilde hareket etmesine yol açabilir.

Araç beklenmedik şekilde hareket ederse ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.

Asla aracı otomatik fren tutma sistemi tarafından geçici olarak tutulmuş şekilde bırakmayınız ve daima vitesi P konumuna alarak ve el frenini çekerek aracı park ediniz.

Devam ediyor

Düz şanzımanlı modeller

Fren pedalı bırakıldıktan sonra vitesi N dışındaki bir konuma alıncaya kadar freni devrede tutar ve:

- Düz bir yolda veya yokuş aşağı bakarken debriyaj pedalını bırakınız.
- Yokuş aşağı bakarken debriyaj pedalını bırakınız ve gaz pedalına basınız.

Trafik ışıkları ve ağır trafik gibi durumlarda araç geçici olarak durmuşken, bu sistemi kullanabilirsiniz.

■Sistemin açılması

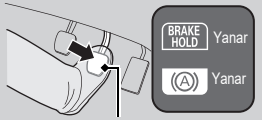


Otomatik Fren Tutma Düğmesi

Emniyet kemerinizi düzgün bir şekilde takınız, daha sonra motoru çalıştırınız. Otomatik fren tutma düğmesine basınız.

- Otomatik fren tutma sistemi gösterge lambası yanar. Sistem devreye girer.

■Sistemin devreye girmesi

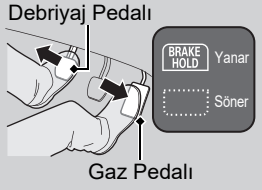


Fren Pedalı

Aracı tamamen durdurmak için fren pedalına basınız.

- Otomatik fren tutma gösterge lambası yanar. Frenleme 10 dakika kadar korunur.
- Otomatik fren tutma gösterge lambası yandıktan sonra fren pedalını bırakınız.

■Sistemin iptal edilmesi



Gaz Pedalı

Vitesi N adışındaki bir konuma alınız ve:

- Düz bir yolda veya yokuş aşağı bakarken debriyaj pedalını bırakınız.
- Yokuş aşağı bakarken debriyaj pedalını bırakınız ve gaz pedalına basınız.

Sistem devren çıkar ve araç hareket etmeye başlar.

- Otomatik fren tutma gösterge lambası söner. Sistem otomatik olarak freni çözer.

■ **Aşağıdaki durumlarda sistem otomatik olarak devreden çıkar:**

- Elektrikli park frenini uyguladığınızda.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

- Fren pedalına bastığınızda ve vites kolunu P veya R konumuna aldığınızda.

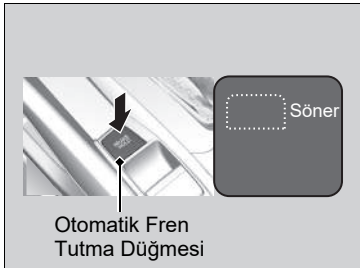
■ **Sistem otomatik olarak iptal edilir ve şu durumlarda park freni çekilir:**

- Frenleme 10 dakikadan daha uzun sürdüğünde.
- Sürücü emniyet kemeri açıldığında.
- Motor durdurulduğunda.
- Otomatik fren tutma sisteminde bir problem olduğunda.
- Akü ayrıldığında.

Düz şanzımanlı modeller

- Motor bayıldığında.

■ **Otomatik fren tutma sisteminin kapatılması**



Sistem açıkken, otomatik fren tutma düğmesine bir daha basınız.

▶ Otomatik fren tutma sistemi gösterge lambası söner.

Sistem çalışırken otomatik fren tutma özelliğini kapatmak isterseniz, fren pedalı basılı iken otomatik fren tutma düğmesine basınız.

Otomatik Fren Tutma

Sistem devreye girdiğinde, normal prosedürü izleyerek motoru durdurabilir veya aracı park edebilirsiniz.

➔ **Araç Durduğunda** S. 631

Sistem açık ya da devrede iken, motor durdurulduğunda otomatik fren tutma sistemi kapanır.

Düz şanzımanlı modeller

Otomatik fren tutma sistemi devreden iken veya sistem açıkken motor bayılırsa sistem kapanır.

Otomatik fren tutma sisteminin kapatılması

Otomatik araç yıkama sistemlerini kullanmadan önce otomatik fren tutma sistemini kapatınız.

Otomatik fren tutma sistemi çalışırken araç hareket ederse bir çalışma sesi duyabilirsiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 628 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Kilitlenmeyi Önleyen Fren Sistemi (ABS)

■ ABS

Frenlerin kilitlenmesine ve sizden çok daha hızlı biçimde frenleri pompalayarak direksiyon hakimiyetini korumanıza yardımcı olur.

ABS'nin bir parçası olan elektronik fren gücü dağıtım (EBD) sistemi de araç yüküne göre ön-arka fren gücü dağıtımını dengeler.

Fren pedalını asla pompalamamalısınız. Fren pedalı üzerinde daima sağlam, sabit basınç tutarak ABS'nin sizin için çalışmasına izin veriniz. Biz buna, "bas ve sür" diyoruz.

■ ABS'nin çalışması

ABS çalışırken fren pedalı hafifçe titreyebilir. Pedala sert bir şekilde basmaya devam ediniz. Kuru yollarda ABS'yi devreye sokmak için fren pedalına oldukça sert basmalısınız. Ancak, karlı veya buzlu yollarda durmaya çalışırsanız ABS'nin derhal devreye girdiğini hissedebilirsiniz.

Sürüş sırasında fren pedalına bastığınızda ABS devreye girebilir:
- Islak veya karla kaplı yollar.
- Taşla kaplı yollar.
- Derin çukurlar, çatlaklar, rogar kapakları gibi pürüzlü yüzeye sahip yollar.

Araç hızı 10 km/s'nin altına düştüğünde ABS durur.

Kilitlenmeyi Önleyen Fren Sistemi (ABS)

DİKKAT

Yanlış tipte ve ebatta bir lastik kullanırsanız ABS doğru şekilde çalışmayabilir.

Sürüş esnasında **ABS** uyarı lambası yandığında, sistemde bir sorun olabilir.
Normal frenleme etkilenmemesine karşın, ABS'nin çalışmama ihtimali vardır. Aracınızı derhal bir servise kontrol ettiriniz.

ABS aracın durma süresini veya mesafesini azaltma amacına yönelik olarak tasarlanmamıştır: Patinaja ve direksiyon hakimiyetinin kaybolmasına neden olabilen fren kilitlenmesini sınırlamak için tasarlanmıştır.

Aşağıdaki durumlarda aracınızın, ABS bulunmayan bir araca göre daha uzun durma mesafesine ihtiyacı vardır:
- Moloz veya karla kaplı engebeli yüzeylerin de dahil olduğu bozuk yollarda sürüş yaparken.
- Lastiklere zincir takılı iken.

ABS sistemi ile aşağıdakiler gözlemlenebilir:
- Frenler uygulandığında veya motorun çalıştırılmasından sonra ve araç hızlanırken uygulanan sistem kontrolleri sırasında motor bölmesinden motor sesleri gelebilir.
- ABS etkinleştirildiğinde fren pedalı ve/veya araç gövdesi titreşimi.

Bu titreşimler ve sesler ABS sistemlerinde normaldir ve endişe nedeni değildir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 629 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Fren Destek Sistemi

Acil durumlarda frene aniden bastığınızda büyük bir frenleme kuvveti üreterek sürücüye yardımcı olması için tasarlanmıştır.

■ Fren destek sisteminin çalışması

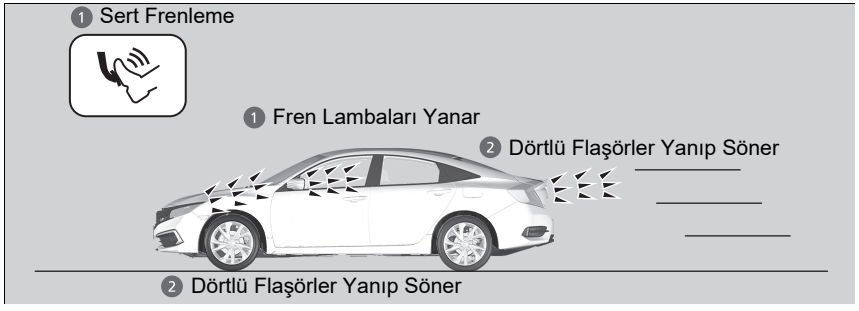
Daha güçlü frenleme için fren pedalına sert bir şekilde basınız.

Fren desteği çalıştığında, pedal hafifçe titreyebilir ve çalışma sesi duyulabilir. Bu normaldir. Fren pedalına sert bir şekilde basmaya devam ediniz.

Acil Durdurma Sinyali

60 km/s veya üstünde bir hızla giderken sert frenleme yaptığınızda dörtlü flaşörleri hızlı yakıp söndürerek arkanızdaki sürücüleri ani frenlemeye karşı uyarmak için devreye girer. Bu, arkanızdaki sürücülerin size çarpmamak için gerekli önlemleri almalarına yardımcı olabilir.

■ Sistem devreye girdiğinde



Dörtlü flaşörler şu durumlarda yanıp sönmeyi durdurur:

- Fren pedalını bıraktığınızda.
- ABS devreden çıktığında.
- Aracınızın yavaşlama hızı normale döndüğünde.
- Dörtlü flaşör düğmesine bastığınızda.

»Acil Durdurma Sinyali

Acil durdurma sinyali, sert frenlemenin sebep olduğu olası arkadan çarpışmaları önleyebilen bir sistem değildir. Sert frenleme yaptığınızda dörtlü flaşörleri yakıp döndürür. Çok gerekmedikçe her zaman sert frenlemeden kaçınmanızı tavsiye ederiz.

Acil durdurma sinyali, dörtlü flaşör düğmesine basıldığında devreye girmez.

Frenleme sırasında ABS bir süre çalışmayı durdurursa, acil durdurma sinyali hiç devreye girmeyebilir.

Araç Durduğunda

1. Fren pedalına iyice basınız.
2. Fren pedalı basılı iken, elektrikli park freni düğmesini yavaşça ve sonuna kadar yukarı doğru çekiniz.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

3. Vites kolunu P konumuna alınız.

Düz şanzımanlı modeller

3. Vites kolunu R veya 1 konumuna alınız.

Tüm modeller

4. Motoru durdurunuz.
► El freni ve fren sistemi uyarı lambası 15 saniye içinde söner.

Özellikle yokuşta park ederken, elektrikli park frenininin her zaman devrede olduğundan emin olunuz.

Aracınızı Park Etme

⚠UYARI

Park freni devreye alınmazsa, terk edildiği zaman araç kayabilir.
Araç kayarsa ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.
Vites konumu Göstergesinde P'nin göründüğünü doğrulayıncaya kadar ayağınızı daima fren pedalında tutunuz.

Aracınızı, kuru ot, yağ veya odun gibi yanıcı nesnelerin yanına park etmeyiniz. Egzozdan kaynaklanan ısı bir yangına sebep olabilir.

Araç Durduğunda

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

DİKKAT

Aşağıdakiler şanzımana zarar verebilir:

- Gaz ve fren pedallarına aynı anda basmak.
- Aracı, yokuş yukarı bakar durumda gaz pedalına basarak tutmak.
- Araç tamamen durmadan vites kolunu P konumuna almak.

Devam ediyor

Araç Durduğunda

Aşırı soğuk havalarda, elektrikli park freni çekilirse donabilir. Bu tip sıcaklıkların beklendiği havalarda, elektrikli park frenini çekmeyiniz bunun yerine, yokuşta park ediyorsanız ve aracın kayma riski varsa ön tekerlekleri kaldırım taşına temas edecek şekilde döndürünüz veya tekerleklere takoz takınız. Bu önlemlerden birisini almazsanız, araç beklenmedik şekilde hareket ederek kazaya sebep olabilir.

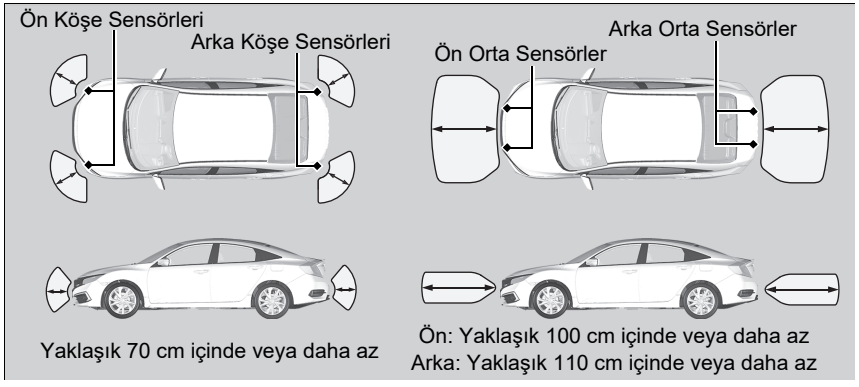
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 633 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Park Sensörü Sistemi*

8 sensör bulunan modeller

Köşe ve orta sensörler aracın yakınındaki engelleri izler. Sesli uyarı ile sürücü bilgi arayazü ve ses/bilgi ekranı aracınız ile engel arasındaki yaklaşık mesafeyi bilmenizi sağlar.

■ Sensörün yeri ve kapsamı



Park Sensörü Sistemi*

Sistem açık olsa dahi, park etmeden önce daima aracınızın yakınlarında hiçbir engel olmadığından emin olunuz.

Aşağıdaki durumlarda sistem düzgün çalışmayabilir:
- Sensörler kar, buz, çamur veya kir vs. ile kaplı olduğunda.
- Araç çimen, tümsek veya yokuş gibi dengesiz yüzey üzerinde olduğunda.
- Araç sıcak veya soğuk havadan çıktığında.
- Sistem ultrasonik dalgalar yanan cihazlardan etkilendiğinde.
- Kötü hava koşullarında sürüş durumunda.

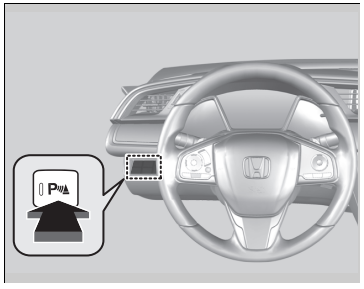
Sistem şunları algılamayabilir:
- İnce veya alçak nesneler.
- Kar, pamuk veya sünger gibi ses emen materyaller.
- Tamponun altında kalan nesneler.

Sensörlerin üzerine veya etrafına herhangi bir aksesuar koymayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Park sensörü sisteminin açılması ve kapatılması



Kontak ON II*1 konumundayken, park sensörü sistemi düğmesine basınız ve sistemi kapatınız. Sistem açıldığında düğmedeki gösterge lambası yanar.

Vites kolu R konumunda olduğunda ve araç hızı 8 km/s'nin altında olduğunda arka orta ve köşe sensörleri engelleri algılamaya başlar.

Vites kolu P konumunda olmadığında ve araç hızı 8 km/s'nin altında olduğunda ön orta ve ön köşe sensörleri engelleri algılamaya başlar.

Düz şanzımanlı modeller

Ayrıca el frenini de indirmelisiniz.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 635 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Aracınız ile engeller arasındaki mesafe azaldığında

Kesintili bip sesinin uzunluğu	Tampon ile engel arasındaki mesafe		Gösterge Lambası	Sürücü Bilgi Arayüzü Ses/bilgi ekranı
	Köşe Sensörleri	Orta Sensörler		
Orta	—	Ön: Yaklaşık 100-60 cm Arka: Yaklaşık 110-60 cm	Sarı renkte yanıp sönüyor*1	 Sensörün bir engel algıladığı yerdeki gösterge lambaları  Sensörün bir engel algıladığı yerdeki gösterge lambaları
Kısa	Yaklaşık 70-45 cm	Yaklaşık 60-45 cm	Sarı renkte yanıp sönüyor	
Çok kısa	Yaklaşık 45-35 cm	Yaklaşık 45-35 cm		
Sürekli	Yaklaşık 35 cm veya daha az	Yaklaşık 35 cm veya daha az	Kırmızı renkte yanıp söner	

*1: Bu aşamada, sadece orta sensörler engelleri algılar.

■ Tüm Arka Sensörlerin Kapatılması

1. Park sensörü sisteminin devrede olmadığından emin olunuz. Kontak anahtarını LOCK 0*1 konumuna alınız.
2. Park sensörü sistemi düğmesini basılı tutunuz ve kontağı ON II*1 konumuna alınız.
3. 10 saniye daha düğmeye basmaya devam ediniz. Düğme üzerindeki lamba yanıp söndüğünde düğmeyi bırakınız.
4. Düğmeye tekrar basınız. Düğmedeki lamba söner.
▶ İki defa sesli uyarı duyulur. Arka sensörler artık kapatılmıştır.

Arka sensörleri tekrar açmak için, yukarıdaki prosedürü takip ediniz. Arka sensörler tekrar açıldığında üç defa sesli uyarı duyulur.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Tüm Arka Sensörlerin Kapatılması

Aracı geri vitese R taktığınızda, arka sensörlerin kapatıldığını hatırlatmak üzere park sensörü sistemi düğmesindeki lamba yanıp söner.

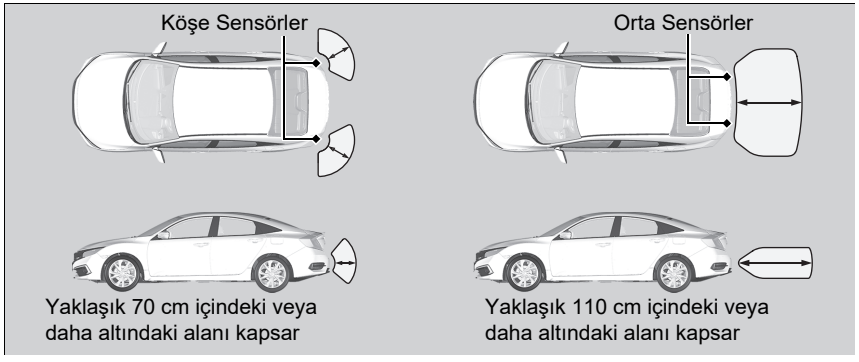
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 637 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Park Sensörü Sistemi*

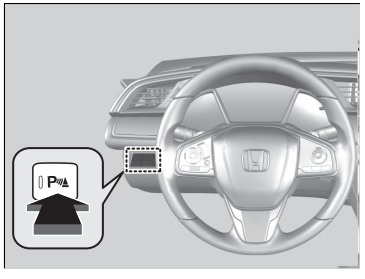
4 sensör bulunan modeller

Arka köşe ve orta sensörler aracın arkasındaki engelleri izler ve sesli uyarı ve sürücü bilgi arayüzü* ve ses/bilgi ekranı* aracınız ile engel arasındaki yaklaşık mesafeyi bilmenizi sağlar.

■ Sensörün yeri ve kapsamı



■ Park sensörü sisteminin açılması ve kapatılması



Kontak ON II*1 konumundayken, park sensörü sistemi düğmesine basınız ve sistemi kapatınız. Sistem açıldığında düğmedeki gösterge lambası yanar.

Vites kolu R konumunda olduğunda sistem devreye girer.

Park Sensörü Sistemi*

Sistem açık olsa dahi, park etmeden önce daima aracınızın yakınlarında hiçbir engel olmadığından emin olunuz.

Aşağıdaki durumlarda sistem düzgün çalışmayabilir:
- Sensörler kar, buz, çamur veya kir ile kaplı olduğunda.
- Araç, çimen, tümsek veya yokuş gibi dengesiz yüzey üzerinde olduğunda.
- Araç sıcak veya soğuk havadan çıktığında.
- Sistem ultrasonik dalgalar yanan cihazlardan etkilendiğinde.
- Kötü hava koşullarında sürüş durumunda.

Sistem şunları algılamayabilir:
- İnce veya alçak nesneler.
- Kar, pamuk veya sünger gibi ses emen materyaller.
- Tamponun altında kalan nesneler.

Sensörlerin üzerine veya etrafına herhangi bir aksesuar koymayınız.

Park sensörü sisteminin açılması ve kapatılması

Kontağı ON II*1 konumuna getirdiğinizde, sistem önceden seçilmiş olan duruma geçecektir.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Aracınız ile engeller arasındaki mesafe azaldığında

Kesintili bip sesinin uzunluğu	Tampon ile engel arasındaki mesafe		Gösterge Lambası	Sürücü Bilgi Arayüzü* Ses/bilgi ekranı
	Köşe sensörleri	Orta sensörler		
Orta	—	Yaklaşık 110-60 cm	Sarı renkte yanıp söner*1	
Kısa	Yaklaşık 70-45 cm	Yaklaşık 60-45 cm	Sarı renkte yanıp söner	
Çok kısa	Yaklaşık 45-35 cm	Yaklaşık 45-35 cm		
Sürekli	Yaklaşık 35 cm veya daha az	Yaklaşık 35 cm veya daha az	Kırmızı renkte yanıp söner	



*1: Bu aşamada, sadece orta sensörler engelleri algılar.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 639 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Trafik Monitörü*

Geri giderken radar sensörlerini kullanarak arka köşe alanlarını izler ve arka köşeden yaklaşan bir araç algıladığında sizi uyarır.

Bu sistem, özellikle geri geri park yerinden çıkarken faydalıdır.

Trafik Monitörü*

⚠DİKKAT

Trafik Monitörü tüm yaklaşan araçları algılayamaz ve her zaman yaklaşan bir aracı algılamayabilir.

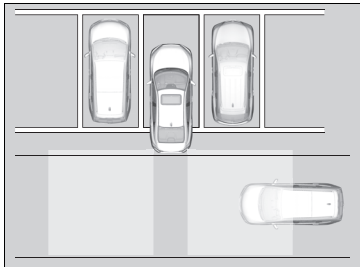
Geri gitmeden önce güvenliği sağlayamamak çarpışmaya yol açabilir.

Geri giderken sadece sisteme güvenmeyiniz; daima aynalarınızı kullanınız ve geri gitmeden önce daima arkanıza ve her iki yanınıza bakınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Sistemin Çalışması



Radar sensörleri:
Arka tampon köşelerinin altında

Sistem aşağıdaki durumlarda devreye girer:

- Güç ON modunda ise.
- Trafik Monitörü açık iken.
  ➡ **Trafik Monitörünü Açma ve Kapatma** S. 642
- Vites [R] konumunda iken.
- Araç 5 km/s veya daha düşük bir hızla giderken.

Bir aracın arka köşeden yaklaştığı tespit edilirse, Trafik Monitörü bir sesli uyarı vererek ve bir uyarı göstererek sizi uyarır.

Sistem aracınızın tam arkasından yaklaşan araçları algılamayacak ve aracınızın hemen arkasında hareket eden araç konusunda sizi uyarmayacaktır.

Sistem, aracınızdan uzaklaşan araçlar için uyarı vermez ve yayalar, bisikletler veya sabit nesneler için uyarı verebilir.

Trafik Monitörü*

Trafik Monitörü aşağıdaki koşullarda algılama yapmayabilir veya yaklaşan aracı algılamada gecikme yaşabilir ya da yaklaşan herhangi bir araç olmadan uyarı verebilir:

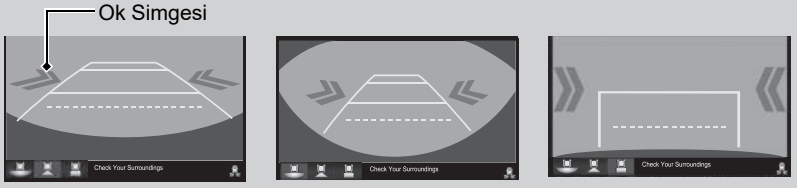
- Aracınızın arka tamponunun yakınında başka bir araç ve duvar gibi bir engel radar sensörünün kapsamını engellediğinde.
- Aracınız 5 km/s veya daha yüksek bir hızla gittiğinde.
- Bir araç yaklaşık 10 ve 25 km/s arasında olmayan bir hızda yaklaştığında
- Sistem, diğer araçların başka radar sensörlerinden harici parazit ya da yakındaki tesislerden verilen güçlü radyo dalgalarını aldığında.
- Arka tamponun herhangi bir köşesi kar, buz, çamur veya kir ile kaplı olduğunda.
- Kötü havalarda.
- Araç yokuşta iken.
- Aracınız arka tarafında bulunan ağır bir yükten dolayı eğildiğinde.
- Aracınız duvara, direğe başka bir araca vs. doğru geri gittiğinde.

Arka tampon veya sensörler düzgün tamir edilmediğinde ya da arka tampon deforme olduğunda. Aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

Düzgün çalışması için, daima arka tampon köşelerini temiz tutunuz.
Arka tampon köşelerini etiket veya çıkartma vs. ile kapatmayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Sistem Bir Araç Algıladığında



Normal ekran　Geniş ekran　Ters görüntü ekranı

Ses/bilgi ekranında aracın yaklaştığı tarafta bir ok simgesi görünür.

Trafik Monitörü*

Sensörler en yakın mesafedeki engelleri algıladığında park sensörü sisteminin sesli uyarısı, Trafik Monitörünün sesli uyarısını devreden çıkarır.

Sistem Bir Araç Algıladığında

Vites R konumunda iken sağ alt taraftaki simgesi sarı renkli simgesine değişirse, sensörün yakınında çamur, kar, buz veya diğer atıklar birikmiş olabilir. Sistem geçici olarak iptal edilir.
Tampon köşelerinde engel olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse, bu alanı iyice temizleyiniz.

Vites R konumunda iken simgesi görünürse, Trafik Monitörü sisteminde bir sorun olabilir. Sistemi kullanmayınız ve aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

Vites R konumunda iken ekran görünmeye devam ederse, arka kamera sisteminde ve Trafik Monitörü sisteminde bir sorun olabilir.
Sistemi kullanmayınız ve aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

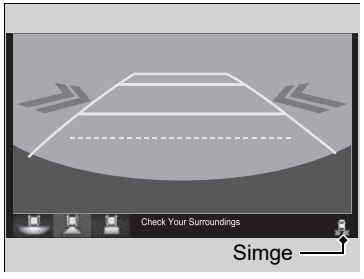
Devam ediyor

■ Trafik Monitörünün Açılması ve Kapatılması

Sistemi açıp kapatmak için basınız. Sistem açıkken gösterge lambası (yeşil) yanar.

Ayrıca, ses/bilgi ekranını da kullanarak sistemi açıp kapatabilirsiniz.

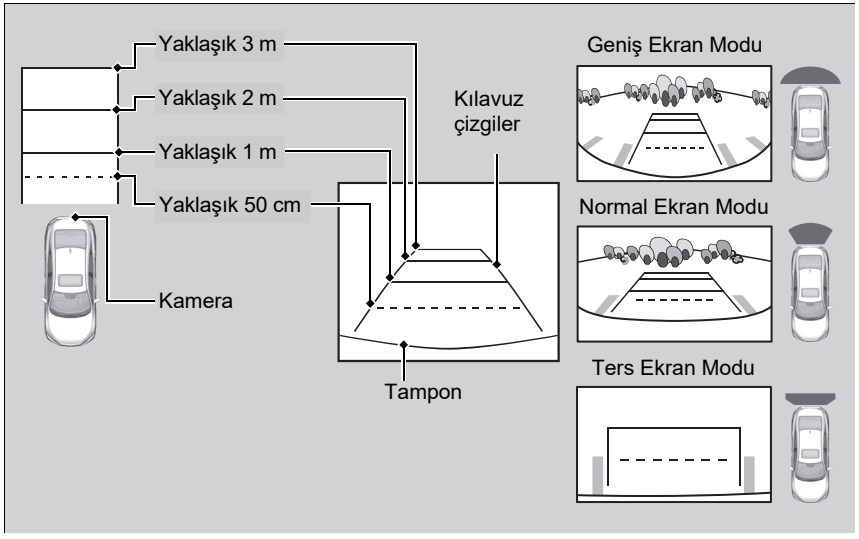
➲ **Değiştirilebilir Özellikler** S. 400



Çok Görüntülü Arka Kamera Hakkında

Ses/bilgi ekranı aracınızın arkasını görüntüleyebilir.
Vites [R] konumuna getirildiğinde ekran otomatik olarak arka görüşe geçer.

Çok Görüntülü Arka Kamera Gösterim Alanı



Çok Görüntülü Arka Kamera Hakkında

Arka kameranın görüşü sınırlıdır. Tamponun köşe uçlarını veya tamponun altında ne olduğunu göremezsiniz. Ayrıca benzersiz lensi nesneleri olduğundan yakında veya uzakta gösterir.

Geri gitmeden önce emniyetli olup olmadığını gözle kontrol ediniz. Belli koşullar da (örn., hava, aydınlık ve yüksek sıcaklıklar) arka görüşü kısıtlar. Size aracınızın arka tarafındaki koşullar ile ilgili tüm bilgileri vermeyen arka görüş ekranına güvenmeyiniz.

Eğer kameranın lensi kirlenir veya nemlenirse lensleri temizlemek ve kirleri gidermek için yumuşak, nemli bir bez kullanınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Arka görüş ekranında üç farklı kamera açısını görebilirsiniz.

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

Açıyı değiştirmek için seçme düğmesine basınız.

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

Açıyı değiştirmek için uygun simgeye tıklayınız.

: Geniş ekran modu

: Normal ekran modu

: Ters ekran modu

- Eğer en son kullanılan ekran modu Geniş veya Normal ise, daha sonra vitesi R konumuna aldığınızda aynı mod seçilir.
- Motoru en son durdurduğunuzda ters ekran modu kullanılmışsa, sonraki güç modunu ON II*1 konumuna ve vitesi R konumuna aldığınızda Geniş ekran modu seçilir.
- Vitesi R konumundan çıkarttıktan sonra Ters ekran modu en az 10 saniye kullanılmışsa, vitesi yeniden R konumuna aldığınızda Geniş ekran modu seçilir.

Çok Görüntülü Arka Kamera Hakkında

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

Kamera Kılavuz Çizgisi Açık veya **Kapalı** ayarlarını değiştirebilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 393

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

Sabit Kılavuz Çizgi ve **Dinamik Kılavuz Çizgi** ayarlarını değiştirebilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

Sabit Kılavuz Çizgi

Açık: Vitesi R konumuna aldığınızda kılavuz çizgiler görünür.

Kapalı: Kılavuz çizgiler görünmez.

Dinamik Kılavuz Çizgiler*

Açık: Kılavuz çizgiler direksiyonun yönüne göre hareket eder.

Kapalı: Kılavuz çizgiler hareket etmez.

Yakıt Bilgisi

■ Yakıt Önerisi

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

91 ya da daha yüksek oktanlı kurşunsuz benzin

Daha düşük oktanlı benzin kullanımı motorda, mekanik hasara yol açabilen, sürekli ağır metalik vuruşlu gürültüye sebep olabilir.

İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

95 ya da daha yüksek oktanlı premium kurşunsuz benzin/E10'a kadar gasohol (%90 benzin ve %10 etanol)

Aracınız oktanı 95 veya daha yüksek olan premium kurşunsuz benzinle çalışmak üzere tasarlanmıştır.
Eğer bu oktan derecesi bulunamazsa, geçici olarak araştırma oktan sayısı 91 veya daha yüksek olan normal kurşunsuz benzin kullanılabilir.
Normal kurşunsuz benzinin kullanılması motorda metalik vuruntu seslerine sebep olabilir ve bu durum motor performansının azalmasına yol açar. Normal benzinin uzun süre kullanılması motor hasarına yol açabilir.

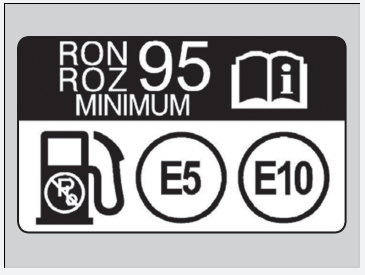
Yakıt Bilgisi

DİKKAT

Kurşun içeren benzin kullanılmasının şöyle riskleri vardır:

- Katalik konvertör de dahil olmak üzere egzoz sistemi hasarı
- Motor ve yakıt sistemi hasarı
- Motor ve diğer sistemler üzerinde olumsuz etkiler

Avrupa modelleri



Oksijenli Yakıtlar

Oksijenli yakıtlar benzinin etanol veya diğer bileşiklerle harmanlanması sonucu elde edilir. Ayrıca aracınız, EN 228 standartlarına göre hacmen en fazla %10 etanol ve hacmen en fazla %22 ETBE içeren oksijenli yakıtlarla da çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi için bayinize danışınız.

Devam ediyor

Avrupa modelleri

- **EN 228 standardı benzin/gazohol yakıt**
- **95 ya da daha yüksek oktanlı premium kurşunsuz benzin/ E10'a kadar gasohol (%90 benzin ve %10 etanol)**

Aracınız oktanı 95 veya daha yüksek olan premium kurşunsuz benzinle çalışmak üzere tasarlanmıştır.
Eğer bu oktan derecesi bulunamazsa, geçici olarak araştırma oktan sayısı 91 veya daha yüksek olan normal kurşunsuz benzin kullanılabilir.
Normal kurşunsuz benzinin kullanılması motorda metalik vuruntu seslerine sebep olabilir ve bu durum motor performansının azalmasına yol açar. Normal benzinin uzun süre kullanılması motor hasarına yol açabilir.

■ **Yakıt deposu kapasitesi: 46.9 litre**

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 647 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Yakıtın Alınması

Yakıt deponuzda yakıt dolum kapağı bulunmaz. Yakıt dolum tabancasını direkt olarak yakıt dolum boğazına yerleştirebilirsiniz. Yakıt dolum tabancasını geri çektiğinizde depo kendi kendini yalıtacaktır.



1. Aracınızı benzin istasyonunun pompası sol tarafta kalacak şekilde durdurunuz.
2. Motoru durdurunuz.
3. Merkezi kilit ana kumanda düğmesiyle veya kilitleme tırnağıyla sürücü kapısının kilidini açınız.
   ▶ Aracın dış tarafındaki yakıt dolum kapağı açılacaktır.
   ➔ **Kapıların İçeriden Kilitlenmesi/ Açılması** S. 195
4. Hafif açmak için yakıt dolum kapağının kenarını bastırınız.

Yakıtın Alınması

⚠UYARI

Benzin son derece yanıcı ve patlayıcıdır. Yakıt alırken yanabilir veya ciddi bir şekilde yaralanabilirsiniz.

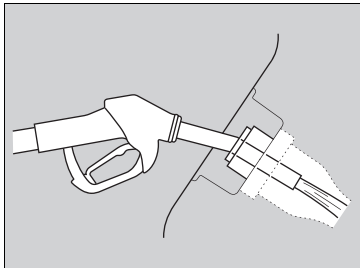
- Motoru durdurunuz ve ısıyı, kıvılcımları ve ateşi depodan uzak tutmaya dikkat ediniz.
- Yakıt doldurma işlemini yalnızca açık havada yapınız.
- Sıçrayan benzini derhal siliniz.

Yakıt dolum ağzı, sadece benzin istasyonu yakıt dolum tabancasını alacak şekilde tasarlanmıştır. Daha küçük çaplı boruların (örn; başka amaçlı kullanımlar için yakıtı çekmek üzere kullanılanlar) veya benzin istasyonuna ait olmayan diğer aygıtlar dolum ağzının içine ve çevresine zarar verebilir.

Pompa tabancası, yakıt deposunda boşluk bırakmak için otomatik olarak durur böylece yakıt hava sıcaklıklarındaki değişikliklerden dolayı taşmaz.

Tabancanın otomatik olarak durmasının ardından yakıt eklemeye devam etmeyiniz. İlave yakıt, yakıt deposunun kapasitesini aşabilir.

Devam ediyor



5. Yakıt dolum tabancasının ucunu dolum ağzının alt kısmı üzerine yerleştiriniz, daha sonra yavaşça ve iyice yerleştiriniz.
- ▶ Yakıt dolum tabancasının ucunun dolum borusundan aşağı indiğinden emin olunuz.
- ▶ Yakıt tabancasını düz tutunuz.
- ▶ Depo dolduğunda, yakıt dolum tabancası otomatik olarak atar.
- ▶ Yakıt aldıktan sonra yakıt doldurma tabancasını çıkartmadan 5 saniye bekleyiniz.

6. Yakıt dolum kapağını elle kapatınız.

Yakıtın Alınması

Yakıt dolum kapağını açmak için merkezi kilit ana kumanda düğmesini veya kilitleme tırnağını kullanınız.
Uzaktan kumanda kilit açma fonksiyonu kullanılırsa, aracın kapıları ve yakıt dolum kapağı otomatik olarak yeniden kilitlenir. Bu özellik, sürücü kapısı açılıp kapatılarak devreden çıkarılabilir.

Sürücü kapısı kilitli iken yakıt dolum kapağı zorla kapatılırsa, yakıt dolum kapağı ve kilitleme mekanizması kalıcı olarak zarar görebilir.

Eğer aracınıza taşınabilir bir kaptan yakıt dolduruyorsanız, araç ile birlikte verilen huniyi kullanınız.

Taşınabilir Bir Kaptan Yakıt Alma
S. 783

Yakıt Ekonomisinin İyileştirilmesi ve CO_2 Emisyonlarının Düşürülmesi

Yakıt ekonomisinin iyileştirilmesi ve CO_2 emisyonlarının düşürülmesi sürüş koşulları, yük ağırlığı, rölanti süresi, sürüş alışkanlıkları ve aracın durumu gibi birkaç faktöre bağlıdır. Bunlara ve diğer faktörlere bağlı olarak, bu araçtan nominal yakıt ekonomisi elde edemeyebilirsiniz.

Bakım ve Yakıt Ekonomisi

Aracınızın bakımını düzgün yaparak yakıt ekonomisini iyileştirebilirsiniz. Bakım programına uyunuz ve gerekirse, garanti kitapçığına bakınız. Servis hatırlatma sistemi bulunmayan araçlarda, bakım programına uyunuz.

Bakım Programı* S. 664

- Tavsiye edilen viskoziteye sahip motor yağı kullanınız.
  Tavsiye Edilen Motor Yağı S. 678
- Belirtilen lastik basıncını koruyunuz.
- Araca fazla bagaj yüklemeyiniz.
- Aracınız temiz tutunuz. Aracınızın alt kısmında biriken kar veya çamur aracınıza ağırlık bindirir ve rüzgar direncini artırır.

Yakıt Ekonomisinin İyileştirilmesi ve CO_2 Emisyonlarının Düşürülmesi

Sürüş sırasında tüketilen gerçek yakıtı belirlemek için direkt hesaplama yapmanız önerilir.

100	×	Yakıt litresi	÷	Katedilen kilometre	=	100 km / litre
Katedilen kilometre	÷	Yakıt litresi	=	Kilometre / litre		

GCC ülke modeller

Aşağıdaki ipuçlarını izleyerek yakıt tasarrufu sağlayabilir ve CO_2 emisyonlarını düşürebilirsiniz:

- Aracınızı doğru çalıştırarak.
- Aracınıza düzenli bakım yaparak.
- Lastik basıncını uyun şekilde tutarak.
- Aşırı yük taşımaktan kaçınarak.
- Düşük hızlarda sürüş, rölanti süresini azaltma ve agresif sürüşten kaçınma gibi etkili sürüş tekniklerini benimseyerek.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Turbo Motorlu Araç*

Kullanım Önlemleri

Turbo kompresör, motorun egzoz gazı basıncı ile çalıştırılan bir türbin kullanarak büyük miktarda basınçlı havayı motora vererek büyük bir güç elde etmeye yarayan çok hassas bir cihazdır.

- Motor çalıştırıldıktan hemen sonra soğukken, motora gaz vermekten veya ani hızlanmadan kaçınınız.

- Motor yağını ve motor yağı filtresini daima Servis Hatırlatma Sistemi*/Yağ Monitörü* sistemine göre değiştiriniz. Türbin, 100,000 dev/dak üstündeki çok yüksek devirlerde döner ve sıcaklığı 700°C'nin üstüne çıkar. Motor yağı ile yağlanır ve soğutulur. Motor yağını ve motor yağı filtresini belirtilen mesafede veya aralıkta değiştirmezseniz, bozulan motor yağı tutukluk yapma ve anormal türbin yatağı gürültüsü gibi arızalara yol açabilir.

Turbo Motorlu Araç*

Yağ ve filtreyi değiştirmek için programlı bakım aralıkları sürücü bilgi arayüzünde belirtilir. Değiştirmek için bilgileri izleyiniz.

Servis Hatırlatma Sistemi* S. 655
Yağ Monitörü Sistemi* S. 660

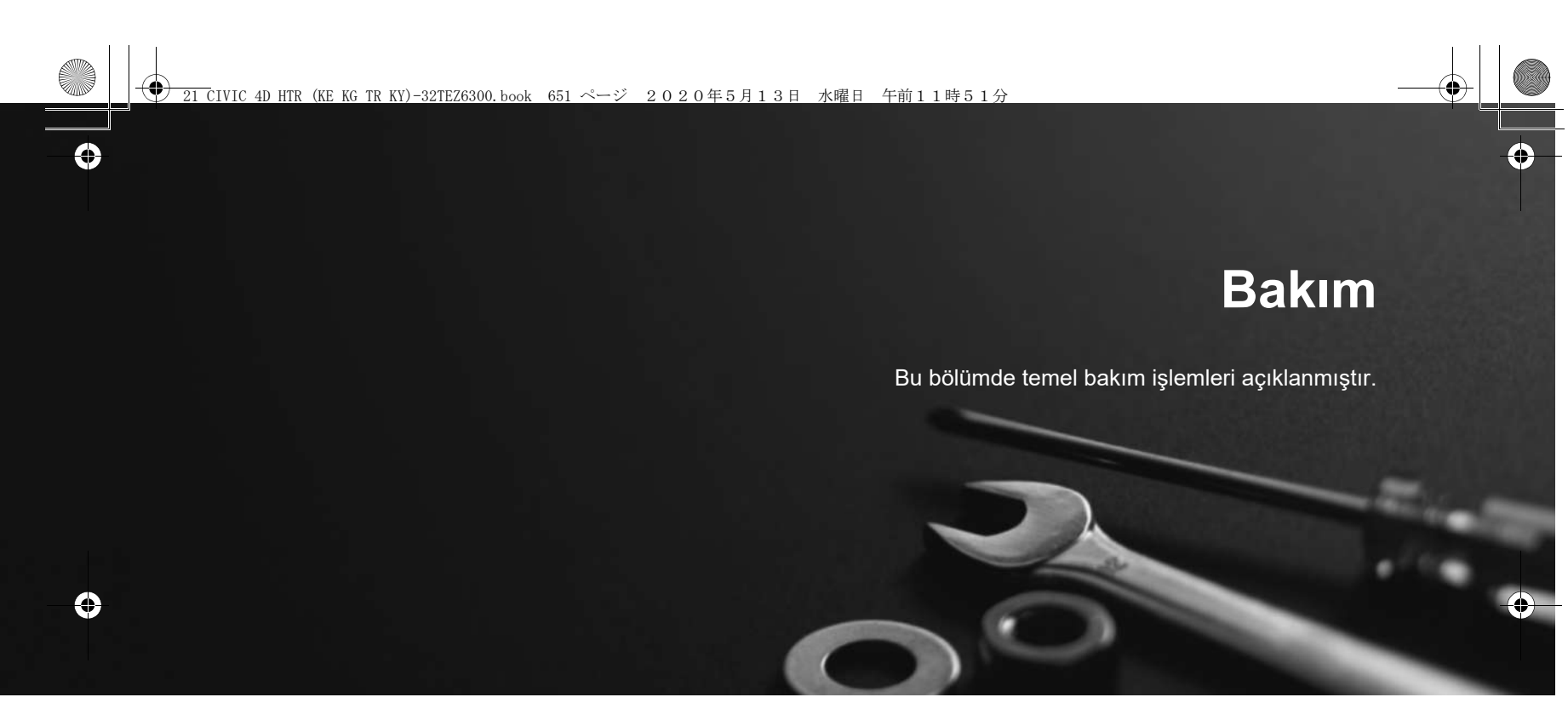
Yüksek hız veya arazi gibi ağır yük koşullarında kullandıktan sonra motoru yeniden çalıştırdığınızda hararet göstergesi ibresi H işaretinde*1 veya üst seviyede*2 olacaktır. Bu normaldir. Aracı bir dakika kadar rölantide bıraktıktan veya sürdükten sonra ibre aşağı iner.

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç
*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

* Tüm modellerde bulunmuyor

Bakım

Bu bölümde temel bakım işlemleri açıklanmıştır.



Bakım Yapmadan Önce
Kontrol ve Bakım.....652
Bakım Esnasında Emniyet.....653
Bakımda Kullanılan Parçalar ve Sıvılar.....654
Yapacağınız Bakım Hakkında.....654
Servis Hatırlatma Sistemi*.....655
Yağ Monitörü Sistemi*.....660
Bakım Programı*.....664
Kaput Altında Bakım
Kaputun Altındaki Parçaların Bakımı...673
Kaputun Açılması.....676
Tavsiye Edilen Motor Yağı.....678
Yağ Kontrolü.....681
Motor Yağı Ekleme.....684
Motor Soğutma Suyu.....685
Şanzıman Yağı.....688
Fren/Debriyaj* Hidroliği.....689
Ön Cam Yıkama Suyunun Doldurulması....690
Yakıt Filtresi.....691
Lamba Ampullerinin Değiştirilmesi.....692
Silecek Lastiklerinin Kontrolü ve Bakımı.....703
Lastiklerin Kontrol Edilmesi ve Bakımı
Lastiklerin Kontrol Edilmesi.....706
Aşınma Göstergeleri.....709
Lastik Servis Ömrü.....707
Lastik ve Jant Değiştirme.....708
Lastik Rotasyonu.....709
Kar Lastikleri ve Zincirleri.....711
Akü.....713
Uzaktan Kumandanın Bakımı
Düğme Tipi Pilin Değiştirilmesi.....719
Klima Kontrol Sisteminin Bakımı.....721
Temizleme
İç Bakım.....724
Dış Bakım.....726
Aksesuarlar ve Modifikasyonlar.....729

* Tüm modellerde bulunmuyor

Kontrol ve Bakım

Güvenliğiniz için, aracınızı iyi durumda tutmak amacıyla listelenen tüm kontrolleri ve bakımları yapınız. Herhangi bir anormallik (ses, koku, yetersiz fren hidroliği, yerde yağ izi vs.) fark ederseniz, aracınızı yetkili servise kontrol ettiriniz. Detaylı bakım ve kontrol bilgileri için araçla birlikte verilen bakım kitabına/bu kullanım kılavuzunun bakım programı* kısmına bakınız.

➔ **Bakım Programı*** S. 664

■ Kontrol ve Bakım Tipleri

■ Günlük kontroller

Uzun yolculuklardan önce, aracı yıkarken veya yakıt alırken kontrolleri yapınız.

■ Periyodik kontroller

- Fren/debriyaj* hidroliği seviyesini her ay kontrol ediniz.

  ➔ **Fren/Debriyaj* Hidroliği** S. 689
- Lastiklerin havalarını her ay kontrol ediniz. Dişlerde aşınma veya yabancı madde olup olmadığını kontrol ediniz.

  ➔ **Lastiklerin Kontrol Edilmesi ve Bakımı** S. 706
- Dış lambaların çalışmasını her ay kontrol ediniz.

  ➔ **Lamba Ampullerinin Değiştirilmesi** S. 692
- Silecek lastiklerinin durumunu en az her altı ayda bir kontrol ediniz.

  ➔ **Silecek Lastiklerinin Kontrol Edilmesi ve Bakımı** S. 703

 * Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 653 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Bakım Esnasında Emniyet

En önemli emniyet tedbirlerinden bazıları burada verilmiştir. Ancak, bakım yaparken ortaya çıkabilecek her tehlikeye karşı sizi uyaramayız. Yapılması istenen işlemi yapıp yapmamanız gerektiğine sadece siz karar verebilirsiniz.

Bakım Emniyeti

- Yangın veya patlama olasılığını azaltmak için sigaraları, kıvılcımları ve açık alevleri aküden ve yakıtla ilgili tüm parçalardan uzak tutunuz.
- Asla kaputun altında bez parçaları, havlular veya diğer yanıcı nesneleri bırakmayınız.
  ▶ Motorun ve egzozun ısısı alev almalarına sebep olarak yangına yol açabilir.
- Parçaları temizlemek için piyasadan temin edilebilir yağ çıkarıcı veya parça temizleyici kullanınız; benzin kullanmayınız.
- Akü üzerinde çalışırken veya basınçlı hava kullanırken göz koruması takınız ve koruyucu giysi giyiniz.
- Motor egzozu, zehirli ve öldürücü bir gaz olan karbon monoksit içerir.
  ▶ Motoru çalıştırdığınızda aracın yeterince havalandırıldığından emin olunuz.

Araç Emniyeti

- Araç sabit durumda olmalıdır.
  ▶ Aracınızın düz bir zemine park edilmiş, el freninin çekilmiş ve motorun kapatılmış olmasına dikkat ediniz.
- Sıcak parçaların yanmanıza sebep olabilir.
  ▶ Herhangi bir parçaya dokunmadan önce motor ve egzoz soğuyana kadar bekleyiniz.
- Hareketli parçaları yaralanmanıza sebep olabilir.
  ▶ Bu yönde bir talimat verilmediği sürece motoru çalıştırmayınız ve ellerinizle ayaklarınızı hareketli parçalardan uzak tutunuz.

Otomatik Rölantide Durma Bulunan Modeller

▶ Otomatik Rölantide Durma fonksiyonu devrede iken kaputu açmayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Bakım Esnasında Emniyet

⚠UYARI

Bu aracın bakımının düzgün yapılmaması veya sürüşten önce mevcut bir sorunun giderilmemesi ciddi yaralanmalara ya da hayati riskin ortaya çıkmasına yol açabilecek kazalara neden olabilir.

Daima bu kullanım kılavuzundaki/Bakım Kitabındaki* kontrol ve bakım tavsiyelerine ve programlarına uyunuz.

⚠UYARI

Bakım talimatlarına ve tedbirlerine uymamanız ciddi şekilde yaralanmanıza veya ölmenize sebep olabilir.

Daima kullanım kılavuzundaki prosedürleri ve tedbirleri takip ediniz.

Bakımda Kullanılan Parçalar ve Sıvılar

Bakım sırasında orijinal Honda parçaları ve yağları kullanmanızı öneriyoruz. Orijinal Honda parçaları aracınızın orijinal parçaları ile aynı yüksek kalitedeki parçalardır.

Servis hatırlatma sistemi bulunan modeller

Yapacağınız Bakım Hakkında

Aracınızda servis hatırlatma sistemi varsa, aracın bakımı geldiğinde sürücü bilgi arayüzü tarafından bilgilendirileceksiniz. Ekranda görünen bakım maddesi kodlarının açıklaması için aracınızla birlikte gelen Bakım Kitabına bakınız.

➔ **Servis Hatırlatma Sistemi*** S. 655

Eğer servis hatırlatma sistemi yoksa, aracınızla birlikte verilen bakım kitabındaki bakım programlarına göre hareket ediniz.

Bakım Kitabı bulunmayan araçlarda, bu kullanım kılavuzundaki bakım programına göre hareket ediniz.

➔ **Bakım Programı*** S. 664

Aracın bakımı geldiğinde bakım gerekli uyarı lambası tarafından bilgilendirileceksiniz.

➔ **Servis Hatırlatma Sistemi*** S. 655

Yapacağınız Bakım Hakkında

Aracınızı servis hatırlatma sisteminin uygulandığı ülkelerin dışına çıkarmayı planladığınızda, servis hatırlatma bilgilerinin nasıl kaydedildiği ile ilgili bilgi için yetkili servisinize başvurunuz ve bakımınızı gideceğiniz ülkenin koşullarına göre programlayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Servis Hatırlatma Sistemi*

Yapılacak bakım maddeleriyle ilgili bilgi sunar. Bakım maddeleri bir kod ve simge ile belirtilir. Sistem, aracınızı ne zaman servise götürmeniz gerektiğini kalan gün şeklinde söyleyecektir.

Sonraki bakımın zamanı yaklaştığında, geldiğinde veya geçtiğinde kontağı her ON II*1 konumuna çevirdiğinizde sürücü bilgi arayüzünde bir uyarı mesajı* görünür.

Servis Hatırlatma Sistemi*

Sürücü bilgi arayüzünde uyarı simgesi ile birlikte ilgili bir uyarı mesajının da görünmesini seçebilirsiniz.

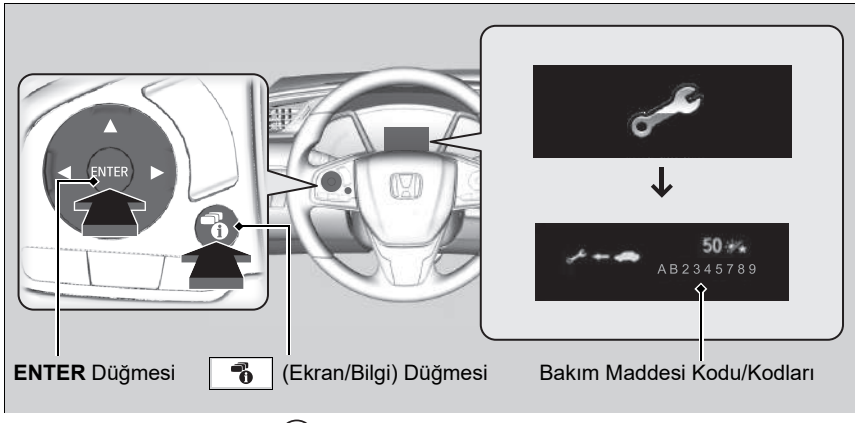
*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Servis Hatırlatma Bilgilerinin Gösterilmesi

1. Kontak anahtarını ON II*1konumuna alınız.
2. simgesi görününceye kadar düğmesine birkaç kez basınız.
3. Servis Hatırlatma sistemi bilgi ekranına gitmek için **ENTER** düğmesine basınız. Sürücü bilgi ekranında bakım zamanı yaklaşan öğeler ile birlikte bakım maddesi ve kalan gün sayısı görünür.



Sistem mesaj göstergesi (ⓘ), servis hatırlatma bilgisi ile birlikte görünür.

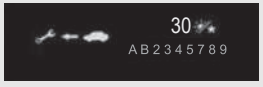
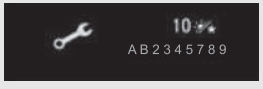
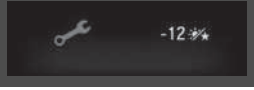
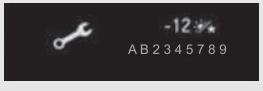
*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Servis Hatırlatma Bilgilerinin Gösterilmesi

Sistem, motorun çalışma koşullarına ve motorun yağ durumuna göre, sonraki bakımın yapılması için kalan gün sayısını hesaplar.



Sürücü Bilgi Arayüzündeki Uyarı Simgeleri ve Servis Hatırlatma Bilgisi

Uyarı Simgesi (Sarı)	Servis Hatırlatma Bilgisi	Açıklama	Bilgi
SERVİS ZAMANI YAKIN 		30 günden daha az zaman içinde bakım maddelerinden bir veya birden fazlasının yapılması gerekir. Kalan gün sürüş koşullarına göre tahmin edilir.	Kalan gün sayısı, her gün geriye doğru sayılacaktır.
SERVİS ZAMANI 		10 günden daha az zaman içinde bakım maddelerinden bir veya birden fazlasının yapılması gerekir. Kalan gün sürüş koşullarına göre tahmin edilir.	Belirtilen bakımı en kısa zamanda yapınız.
SERVİS ZAMANI GEÇTİ 		Kalan zaman 0'a ulaştığı halde belirtilen bakım işlemi henüz yapılmamış.	Aracınız gerekli bakım noktasını geçmiştir. Servis işlemini derhal yaptırınız ve servis hatırlatma sistemini sıfırladığınızdan emin olunuz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 658 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Servis Hatırlatma Maddeleri

Sürücü bilgi arayüzünde görünen bakım maddeleri kod ve simge şeklindedir. Servis hatırlatma kodları ve simgelerinin açıklaması için aracınızla birlikte verilen Bakım Kitabına* bakınız.

■ Servis Hatırlatma Sisteminin Bulunabilirliği

(ekran/bilgi) düğmesine basıldığında sürücü bilgi arayüzünde servis hatırlatma bilgisi göründüğü halde, bu sistem bazı ülkelerde bulunmamaktadır. Servis hatırlatma sistemini kullanıp kullanmayacağınızı öğrenebilmek için aracınızla birlikte verilen Bakım Kitabına* bakınız veya yetkili servise başvurunuz.

Servis Hatırlatma Sisteminin Bulunabilirliği

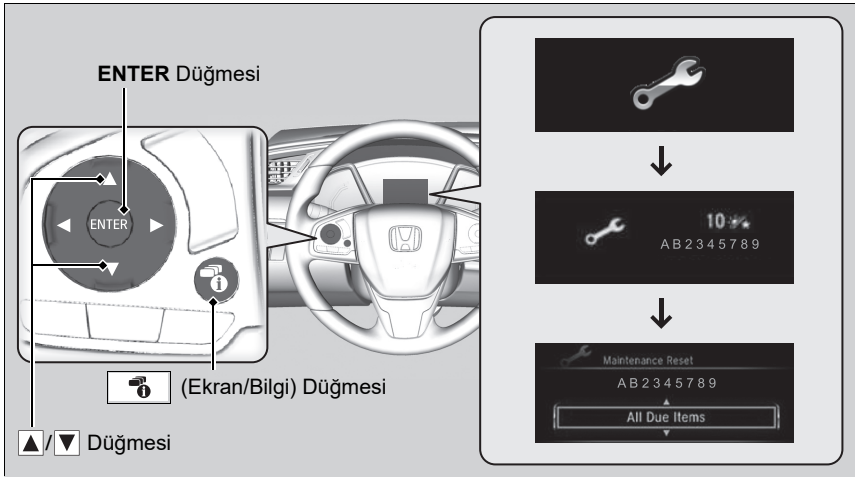
Aracınızı servis hatırlatma sisteminin uygulandığı ülkelerin dışına çıkarmayı planladığınızda, servis hatırlatma bilgilerinin nasıl kaydedildiği ile ilgili bilgi için yetkili servisinize başvurunuz ve bakımınızı gideceğiniz ülkenin koşullarına göre programlayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 659 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Ekranın Sıfırlanması

Bakımı yaptıktan sonra servis hatırlatma sistemi bilgi ekranını sıfırlayınız.



1. Kontağı ON II*1 konumuna alınız.
2. sembolü görününceye kadar (ekran/bilgi) düğmesine art arda basınız.
3. **ENTER** düğmesine basınız.
4. Sıfırlama moduna girmek için **ENTER** düğmesine yaklaşık 10 saniye basınız.
5. Sıfırlanacak bakım maddesini seçmek için ▲ / ▼ düğmesine basınız ya da **Zamanı Gelmiş Tüm Öğeler**'i seçiniz (İşlemi sonlandırmak için **İptal**'i de seçebilirsiniz).
6. Seçilen öğeyi sıfırlamak için **ENTER** düğmesine basınız.
7. Sıfırlamak istediğiniz diğer öğeler için de 4. adımdan itibaren olan işlemleri tekrarlayınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Ekranın Sıfırlanması

DİKKAT

Bir bakım işlemi yapıldıktan sonra servis hatırlatma sistemi bilgisinin sıfırlanmaması sistemin yanlış bakım aralıklarını göstermesine sebep olarak ciddi mekanik sorunlara yol açabilir.

Yetkili servis, gerekli bakım işlemini yaptıktan sonra servis hatırlatma sistemi bilgi ekranını sıfırlayacaktır. Eğer yetkili servis dışındaki birisi bakım işlemini gerçekleştirirse, servis hatırlatma sistemi bilgi ekranını kendiniz sıfırlayınız.

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

Sürücü bilgi arayüzündeki değiştirilebilir özellikleri kullanarak da servis hatırlatma sistemi bilgi ekranını sıfırlayabilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 172

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

Ses/bilgi ekranını kullanarak servis hatırlatma sistemi bilgi ekranını sıfırlayabilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

Yağ Monitörü Sistemi*

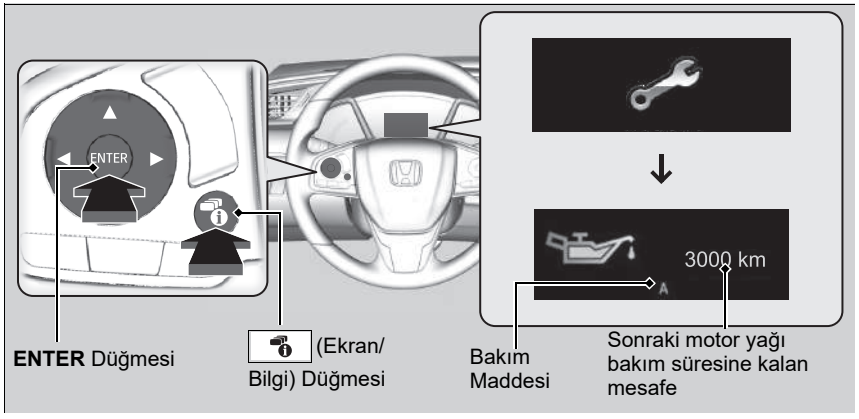
Uyarı mesajı, motor yağını ne zaman değiştirmeniz gerektiğini veya belirtilen bakım hizmetleri için aracınızı ne zaman bir servise getirmeniz gerektiğini size bildirir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 661 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Yağ Monitörü Sistemi Bilgilerinin Görüntülenmesi

Zamanı yaklaşmış bazı bakım maddeleri ve tahmini kalan yağ ömrü sürücü bilgi arayüzünde görünür.
İstediğiniz zaman yağ monitörü sistemi bilgi ekranına bakabilirsiniz.



1. Kontak anahtarını ON II*1 konumuna alınız.
2. simgesi görününceye kadar (ekran/bilgi) düğmesine birkaç kez basınız.
3. Yağ monitörü sistemi bilgi ekranına gitmek için **ENTER** düğmesine basınız. Sürücü bilgi ekranında bakım zamanı yaklaşan öğeler ile birlikte bakım maddesi ve kalan mesafe görünür.

Bakım süresine ulaşıldıktan sonra sistem mesajı gösterge lambası ((i)) gösterge panelinde kalmaya devam eder. Belirtilen bakımı derhal bir servise yaptırınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Devam ediyor

Yağ Monitörü Sistemi Bilgilerinin Görüntülenmesi

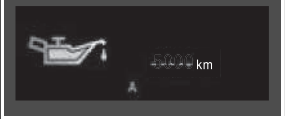
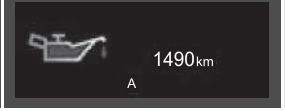
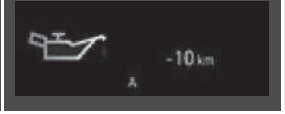
Motorun çalışma koşullarına ve motorun yağ durumuna göre, sonraki bakım zamanı hesaplanır ve görüntülenir.

Sürüş koşullarına göre, gerçek sürüş mesafesi gösterilen mesafeden kısa olabilir.

Bakım öğelerinin tipi ve içeriği aşağıdaki gibidir:
A. Motor yağını değiştirme
B. Motor yağını ve yağ filtresini değiştirme

Yağ monitörü sistemi bilgisinden bağımsız olarak, son yağ değişiminden 1 yıl sonra bakım yapınız.

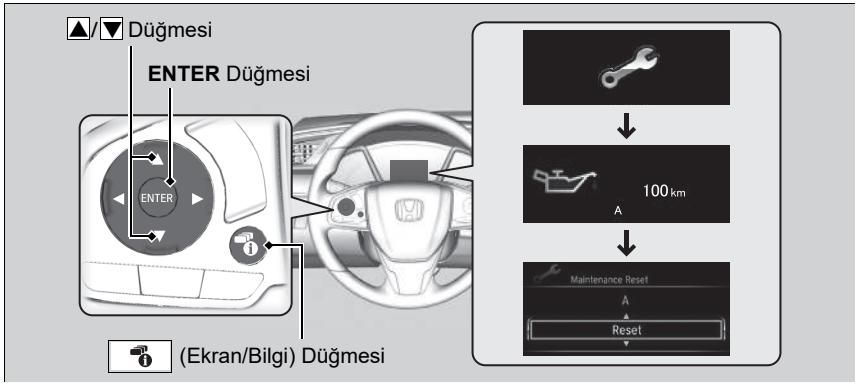
■ Sürücü Bilgi Arayüzündeki Yağ Monitörü Sistemi Bilgileri

Uyarı Simgesi (Sarı)	Yağ Ömrü Göstergesi	Bilgi
Normal —		Yağ değişiminden sonra kalan mesafeyi sıfırladığınızda, yağ kullanım ömrü ekranında bir dizi nokta görünecektir. Bu noktalar, sürüş koşullarına bağlı olarak ve sistem bir sonraki yağ değişimine kadar kalan mesafeyi belirleyinceye kadar görüntülenmeye devam edecektir.
		Yağ monitörü sistem bilgi ekranını seçtiğinizde, bakımı bir sonraki motor yağı değişimine kalan parçaların kodlarını ve bakıma kalan mesafeyi bir arada gösterir.
Servis Zamanı Yakın 		Motor yağı servis ömrünün sonuna yaklaşıyor.
Servis Zamanı 		Motor yağı neredeyse servis ömrünün sonuna yaklaşmış ve bakım maddesi en kısa zamanda kontrol edilmeli ve bakımı yapılmalıdır.
Servis Zamanı Geçti 		Motor yağının ömrü geçmiş. Bakım maddesi en kısa zamanda kontrol edilmeli ve bakımı yapılmalıdır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 663 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Ekranın Sıfırlanması

Bakımı yaptıktan sonra motor yağ monitör sistemi bilgilerini sıfırlayınız.



1. Kontak anahtarını ON II*1 konumuna alınız.
2. simgesi görününceye kadar (ekran/bilgi) düğmesine birkaç kez basınız.
3. Yağ monitörü sistemi bilgi ekranına gitmek için **ENTER** düğmesine basınız.
4. Sıfırlama moduna girmek için **ENTER** düğmesine yaklaşık 10 saniye basınız.
5. **Sıfırla** öğesini seçmek için ▲/▼ düğmesine basınız.
   (İşlemi sonlandırmak için **İptal** öğesini de seçebilirsiniz).
6. Seçilen öğeyi sıfırlamak için **ENTER** düğmesine basınız.
   ▶ Yağ monitörü sistem bilgi ekranı sıfırlandığında, motor yağı kullanım ömrü **----- km (----- mil)** olarak sıfırlanır

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Ekranın Sıfırlanması

DİKKAT

Bir bakım işlemi yapıldıktan sonra motor yağ ömrü bilgisinin sıfırlanmaması sistemin yanlış bakım aralıklarını göstermesine sebep olarak ciddi mekanik sorunlara yol açabilir.

Ses/bilgi ekranını kullanarak yağ monitörü sistemi bilgi ekranını sıfırlayabilirsiniz.

Değiştirilebilir Özellikler S. 400

Yetkili servis, gerekli bakım işlemini yaptıktan sonra motor yağ ömrü bilgi ekranını sıfırlayacaktır. Eğer yetkili servis dışındaki birisi bakım işlemini gerçekleştirirse, motor yağı ömrü ekranını kendiniz sıfırlayınız.

Bakım Programı*

Eğer aracınızla birlikte Bakım Kitabı verilmişse, aracınızın bakım programını bu kitapta bulabilirsiniz. Bakım Kitabı bulunmayan araçlarda, aşağıdaki bakım programına bakınız.

Bu bakım programı, aracınızın sorunsuz bir şekilde çalışması için gerçekleştirilmesi gereken asgari bakım işlemlerini gösterir. Bölgesel farklılıklara ve iklim farklılıklarına bağlı olarak bazı ilave bakım işlemleri gerekebilir. Ayrıntılı açıklama için garanti kitapçığına bakın.

Bakım işlemi, eğitilmiş ve uygun aletleri olan teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Honda yetkili servisiniz bütün bu özelliklere sahiptir.

Ukrayna modelleri

Belirtilen mesafe ya da süreden hangisi önce dolarsa, bakımı ona göre yaptırınız.			km X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
			ay	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Motor yağı değişimi	Turbo olmayan	Normal		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Ağır		Her 7.500 km'de ya da 6 ayda bir												
	Turbo			Gösterge lambası yandığında ya da yılda bir												
Motor yağ filtresi değişimi	Turbo olmayan	Normal		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Ağır		Her 7.500 km'de ya da 6 ayda bir												
	Turbo			Gösterge lambası yandığında ya da 2 yılda bir												
Orijinal enjektör temizleme maddesi ilavesi	Direkt enjeksiyonlu modeller			Her 10.000 km'de ya da yılda bir												
Hava filtresinin değişimi				Her 30.000 km'de bir												
Subap boşluğu kontrolü*1				Her 120.000 km'de bir												
Yakıt filtresinin değişimi*2									•						•	
Buji değişimi				Her 120.000 km'de (Kontrol : 15,000 km)												
Tahrik kayışlarının kontrolü				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

*1:Duyusal yöntem
Ses geliyorsa, subapları 120,000 km'lik bakım sırasında ayarlayınız.
*2: Ağır sürüş koşullarında değiştirme bilgisi için sayfa 691'e bakınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Belirtilen mesafe ya da süreden hangisi önce dolarsa, bakımı ona göre yaptırınız.		km X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
		ay	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Motor soğutma suyu değişimi			200,000 km veya 10 yılda bir, sonrasında her 100,000 km'de veya 5 yılda bir												
Şanzıman yağı değişimi	MT					•				•				•	
	CVT				•			•			•			•	
Ön ve arka fren kontrolü			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Fren hidroliği değişimi			Her 3 yılda bir												
Toz ve polen filtresi değişimi			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Far ayarını kontrol edin			•	•	•	•	•		•	•	•	•		•	•
Test sürüşü (ses, denge, ön panel çalışması)			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
LTK şisesi son kullanım tarihi kontrolü (bazı tiplerde)			Her yıl												
Lastik rotasyonu (Lastik basıncını ve durumunu en az ayda bir kez kontrol ediniz)			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Aşağıdaki noktaları gözle kontrol ediniz:															
Rot başları, direksiyon dişli kutusu ve toz lastikleri Süspansiyon parçaları Aks mili toz lastikleri Fren hortumları ve boruları (ABS dahil) Tüm sıvı seviyeleri ve sıvıların durumu Egzoz sistemi Yakıt boruları ve bağlantıları			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Körfez ülkeleri modelleri

Belirtilen mesafe ya da süreden hangisi önce dolarsa, bakımı ona göre yaptırınız.	km X 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	ay	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Motor yağı değişimi*1	Normal	Her 10.000 km'de ya da yılda bir									
	Ağır	Her 5.000 km'de ya da 6 ayda bir									
Motor yağ filtresi değişimi*1	Normal	Her 20.000 km'de ya da 2 yılda bir									
	Ağır	Her 10.000 km'de ya da yılda bir									
Hava filtresinin değişimi		Her 30.000 km'de bir									
Subap boşluğu kontrolü*2		Her 120.000 km'de bir									
Yakıt filtresinin değişimi*3					•				•		
Buji değişimi		Her 100.000 km'de bir									
Tahrik kayışlarının kontrolü			•		•		•		•		•
Motor soğutma suyu değişimi		200.000 km'de ya da 10 yılda bir, ardından her 100.000 km'de ya da 5 yılda bir									
Şanzıman hidroliği değişimi	CVT		•		•		•		•		•
Ön ve arka frenlerin kontrolü		Her 10.000 km'de ya da 6 ayda bir									
Fren hidroliği değişimi		Her 3 yılda bir									
Toz ve polen filtresi değişimi		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Lastik rotasyonu (Lastik basıncını ve durumunu en az ayda bir kez kontrol ediniz)		Her 100.000 km'de bir									

*1:Bazı ülkelerde sadece ağır koşullar uygulanır: yerel garanti kitapçığına bakınız.
*2:Duyusal yöntem
Ses geliyorsa, subapları 120,000 km'lik bakım sırasında ayarlayınız.
*3:Ağır sürüş koşullarında değiştirme bilgisi için sayfa 691'e bakınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 667 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Belirtilen mesafe ya da süreden hangisi önce dolarsa, bakımı ona göre yaptırınız.	km X 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	ay	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Aşağıdaki parçaları gözle kontrol ediniz:											
Rot başları, direksiyon dişli kutusu ve toz lastikleri Süspansiyon parçaları Aks mili toz lastikleri Akü elektrolit seviyesi		Her 10.000 km'de ya da 6 ayda bir									
Fren hortumları ve boruları (ABS dahil) Tüm sıvı seviyeleri ve durumları Egzoz sistemi Yakıt boruları ve bağlantıları		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Devam ediyor

Türkiye modeli

Belirtilen mesafe ya da süreden hangisi önce dolarsa, bakımı ona göre yaptırınız.	km X 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	ay	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Motor yağı değişimi*	Turbo olmayan	Her 10.000 km'de ya da yılda bir									
	Turbo	Her 10.000 km'de ya da yılda bir									
Motor yağ filtresi değişimi*	Turbo olmayan	Her 10.000 km'de ya da yılda bir									
	Turbo	Her 10.000 km'de ya da yılda bir									
Hava filtresinin değişimi*		Her 10.000 km'de bir									
Subap boşluğu kontrolü		Her 120.000 km'de bir									
Yakıt filtresinin değişimi					•				•		
Buji değişimi	İridiyum	Her 120.000 km'de bir									
Tahrik kayışlarının kontrolü			•		•		•		•		•
Rölanti devri kontrolü							•				
Motor soğutma suyu değişimi		200.000 km'de ya da 10 yılda bir, sonraki her 100.000 km'de ya da 5 yılda bir									
Şanzıman hidroliği değişimi	MT			•			•			•	
	CVT		•		•		•		•		•

*: Türkiye'de ağır koşullar için bakım programı uygulanır, ağır sürüş koşullarında değişim bilgisi için lütfen sayfa 670'e bakınız.
NOT: Bu tablodaki tüm veriler bilgi amaçlıdır. Honda Türkiye A.Ş. bakım koşulları ve değişim bilgileri içeriğinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Güncel bakım bilgileri için Honda Yetkili Servisleri'nden bilgi alabilirsiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 669 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Belirtilen mesafe ya da süreden hangisi önce dolarsa, bakımı ona göre yaptırınız.	km X 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	ay	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Ön ve arka fren kontrolü		Her 10.000 km'de ya da yılda bir									
Fren hidroliği değişimi		Her 3 yılda bir									
Toz ve polen filtresi değişimi		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
LTK şisesi son kullanım tarihi kontrolü (bazı tiplerde)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Lastik rotasyonu (Lastik basıncını ve durumunu en az ayda bir kez kontrol ediniz)		Her 10.000 km'de bir									
Aşağıdaki parçaları gözle kontrol ediniz:											
Rot başları, direksiyon dişli kutusu ve toz lastikleri Süspansiyon parçaları Aks mili toz lastikleri		Her 10.000 km'de ya da yılda bir									
Fren hortumları ve boruları (ABS dahil) Tüm sıvı seviyeleri ve sıvıların durumu Egzoz sistemi Yakıt boruları ve bağlantıları		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

NOT: Bu tablodaki tüm veriler bilgi amaçlıdır. Honda Türkiye A.Ş. bakım koşulları ve değişim bilgileri içeriğinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Güncel bakım bilgileri için Honda Yetkili Servisleri'nden bilgi alabilirsiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 670 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Orta Doğu, diğer ülkeler*1 ve Ukrayna modelleri

Aracınızı ağır koşullarda kullanıyorsanız, aşağıdaki bakım maddelerini Ağır olarak belirtilmiş bakım programına göre yapmalısınız.

Maddeler	Koşullar
Motor yağı ve filtresi	A, B, C, D ve E
Şanzıman yağı*2	B ve D

*1: Kanarya Adaları, Ceuta, Kıbrıs, Cebelitarık, Melilla, Monako ve Tenerife
*2: Ukrayna modelleri hariç

≫Bakım Programı*

Aşağıdaki durumlarda çalışma koşulu ağır olarak düşünülür:
A. Araç 8 km'den daha kısa ya da sıfırın altındaki sıcaklıklarda 16 km'den daha kısa mesafelerde kullanılıyorsa.
B. 35°C'nin üstündeki çok sıcak havalarda kullanılıyorsa.
C. Uzun süre rölantide bırakılıyor ya da sürekli dur-kalklı trafikte kullanılıyorsa.
D. Römork çekiyorsa, portbagaj taşıyorsa ya da dağlık yollarda kullanılıyorsa.
E. Çamurlu, tozlu ya da tuzlanmış yollarda kullanılıyorsa.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 671 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Bakım Kaydı (Bakım Kitabı Bulunmayan Araçlarda)*

Servisinizin tüm gerekli bakımları aşağıdaki forma kaydetmesi gerekir. Yapılan bütün çalışmaların makbuzlarını aracınızda saklayınız.

Orta Doğu ve diğer ülke*1 modelleri

	Km veya Ay	Tarih	İmza ve Mühür
20,000 km 12.500 Mil (veya 12 Ay)			
40,000 km 25.000 Mil (veya 24 Ay)			
60,000 km 37.500 Mil (veya 36 Ay)			
80,000 km 50.000 Mil (veya 48 Ay)			
100,000 km 62.500 Mil (veya 60 Ay)			
120,000 km 75.000 Mil (veya 72 Ay)			
140,000 km 87.500 Mil (veya 84 Ay)			
160,000 km 100.000 Mil (veya 96 Ay)			
180,000 km 112.500 Mil (veya 108 Ay)			
200,000 km 125.000 Mil (veya 120 Ay)			

*1: Kanarya Adaları, Ceuta, Kıbrıs, Cebelitarık, Melilla, Monako ve Tenerife

* Tüm modellerde bulunmuyor

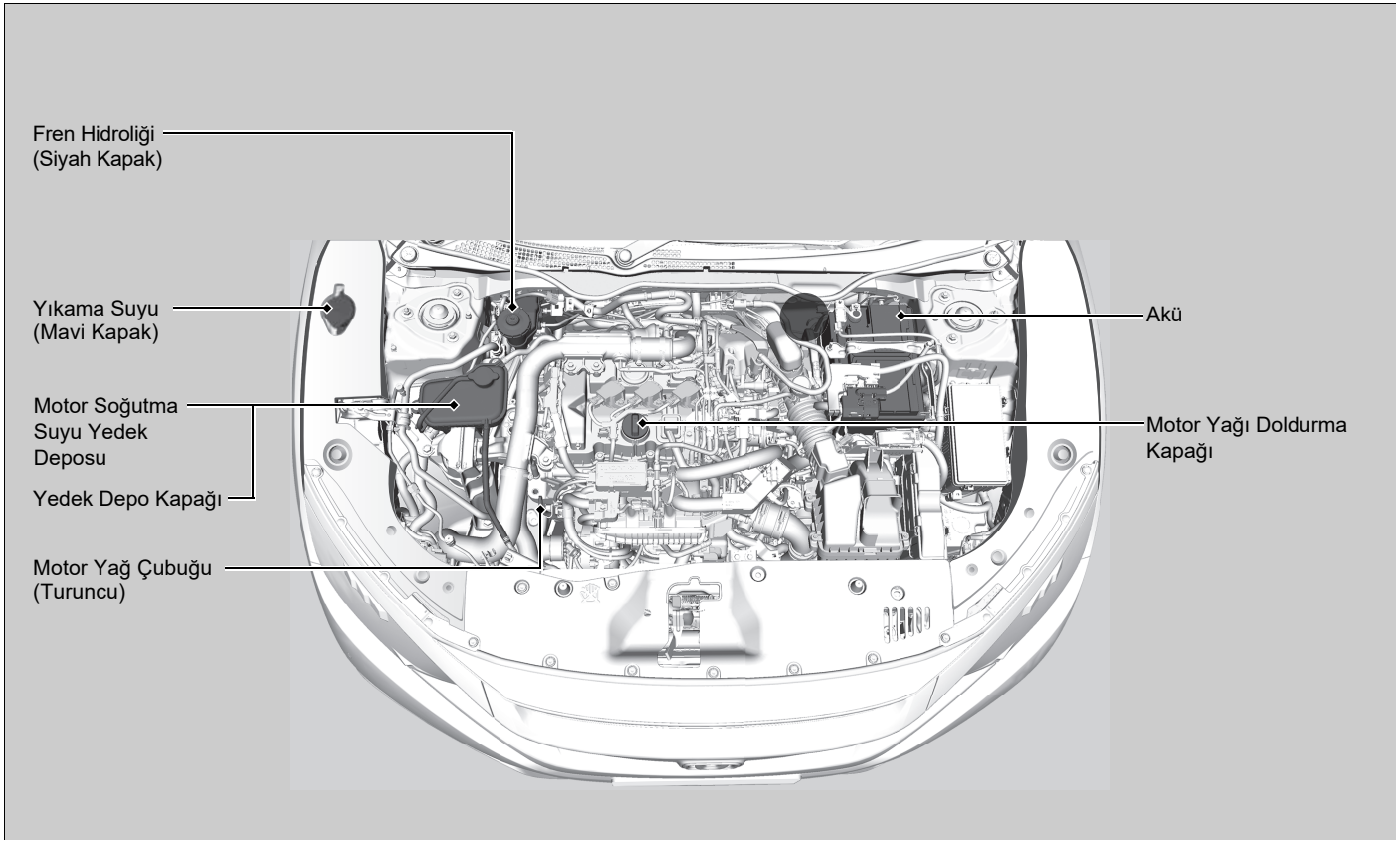
Devam ediyor

Ukrayna modelleri

	Km veya Ay	Tarih	İmza ve Mühür
15,000 km (veya 12 Ay)			
30,000 km (veya 24 Ay)			
45,000 km (veya 36 Ay)			
60,000 km (veya 48 Ay)			
75,000 km (veya 60 Ay)			
90,000 km (veya 72 Ay)			
105,000 km (veya 84 Ay)			
120,000 km (veya 96 Ay)			
135,000 km (veya 108 Ay)			
150,000 km (veya 120 Ay)			
165,000 km (veya 132 Ay)			
180,000 km (veya 144 Ay)			
195,000 km (veya 156 Ay)			

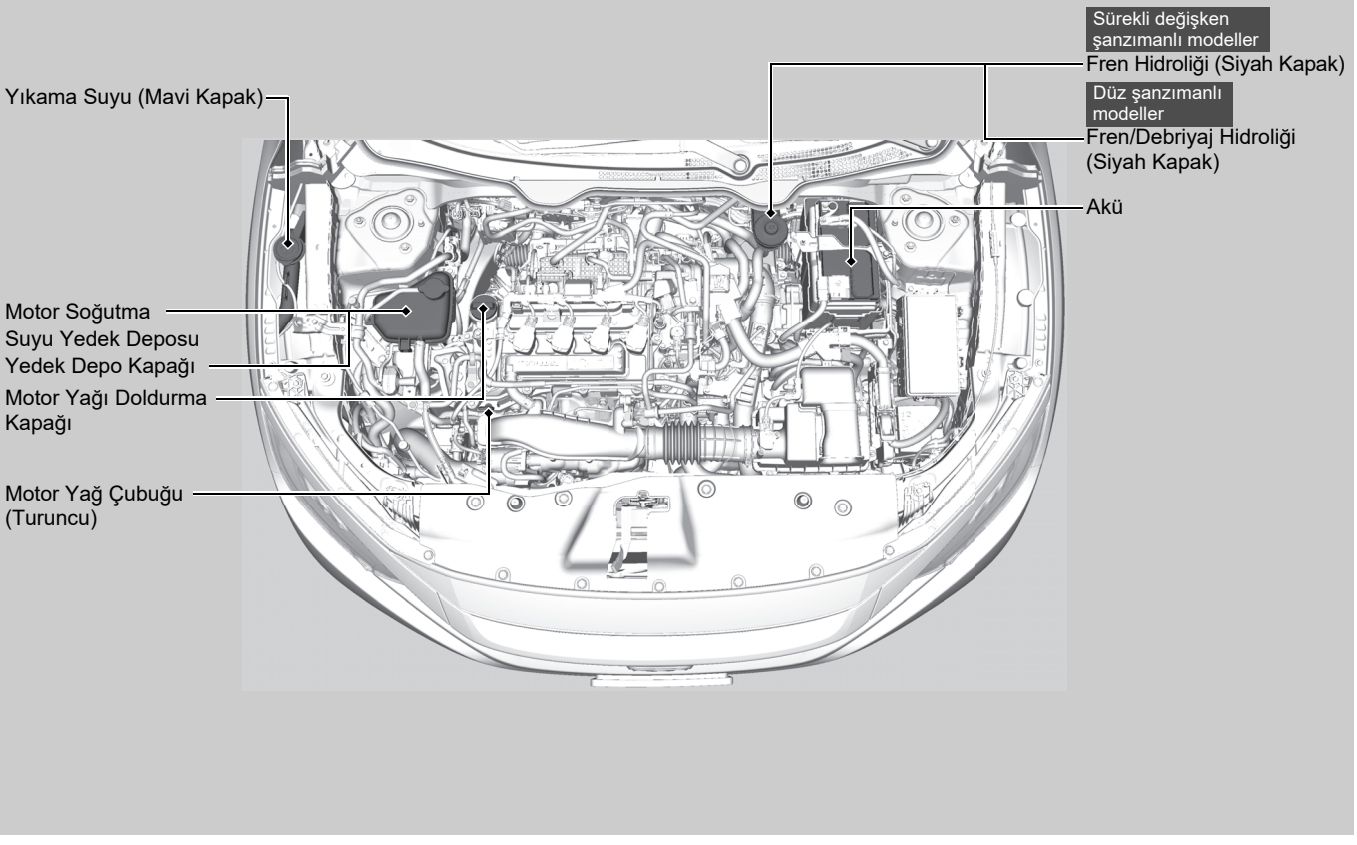
Kaputun Altındaki Parçaların Bakımı

1.0 L motor modelleri



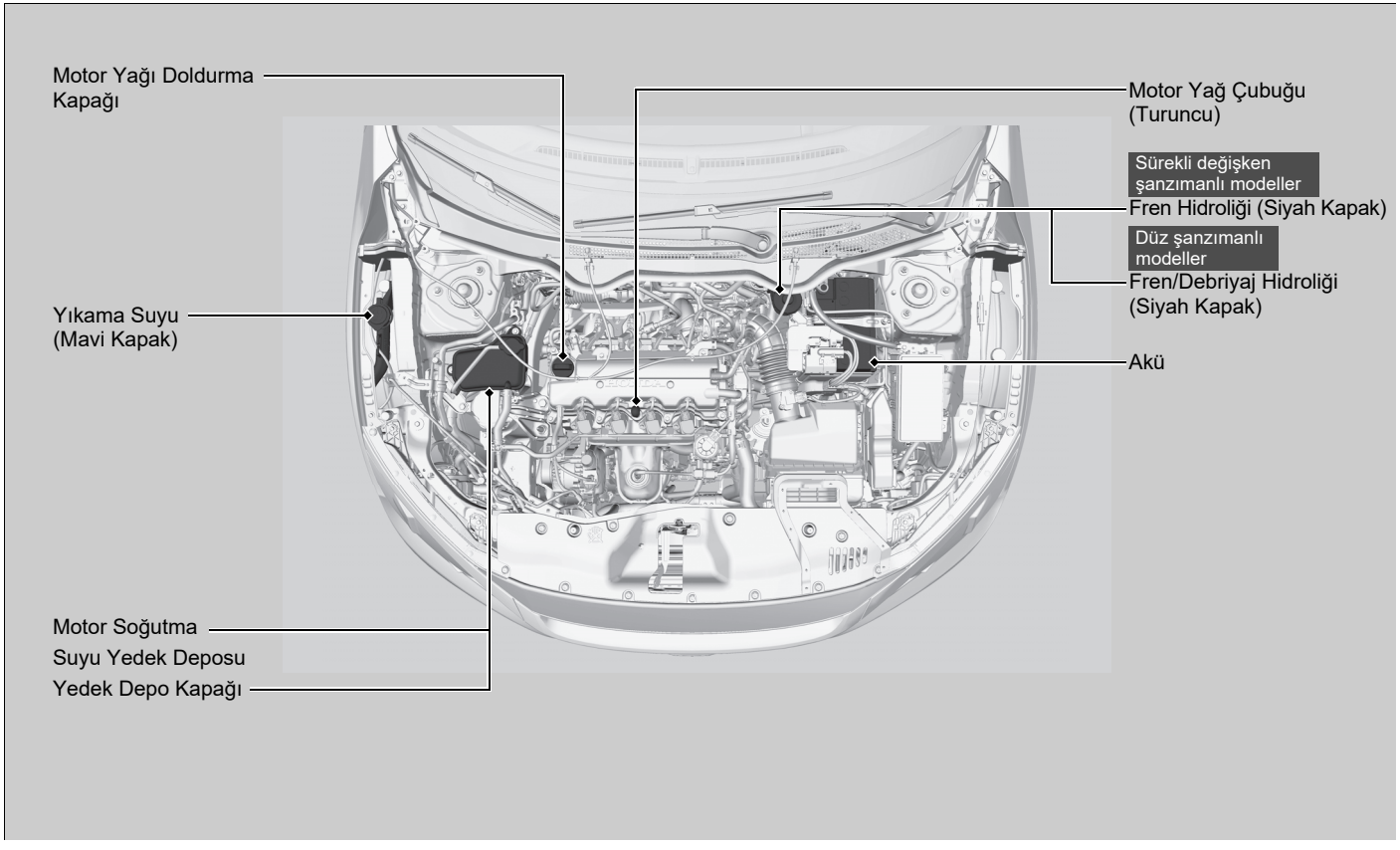
Devam ediyor

1.5 L motor modelleri

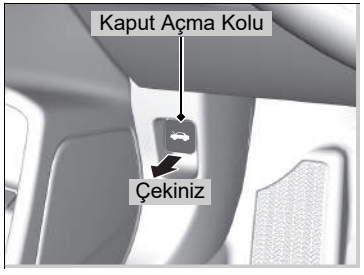


21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 675 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

1.6 L motor modelleri

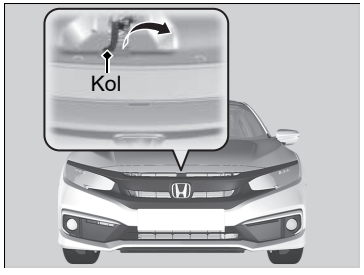


Kaputun Açılması

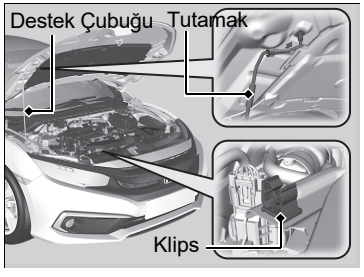


1. Aracı düz bir zemine park ediniz ve el frenini çekiniz.

2. Ön göğsün sürücü tarafı alt dış köşesinde bulunan kaput açma kolunu çekiniz.
▶ Kaput hafifçe açılacaktır.



3. Kaput mandal kolunu yukarı çekiniz (kaputun ön kısmının altında bulunur) ve kaputu yukarı kaldırınız. Kaputu hafif yukarı kaldırdıktan sonra, kolu çıkarabilirsiniz.



4. Tutamağı kullanarak destek çubuğunu klipsten sökünüz. Destek çubuğunu kaputa takınız.

Kapatırken, destek çubuğunu çıkarıp klipse oturtunuz ve daha sonra kaputu yavaşça indiriniz. Elinizi yaklaşık 30 cm yükseklikte iken çıkarınız ve kaputun kapanmasına izin veriniz.

Kaputun Açılması

⚠UYARI

Motor ısısından dolayı kaput destek çubuğu çok sıcak olabilir.

Olası yanmaları önlemek için, çubuğun metal kısmını ellemeyiniz:
Bunun yerine köpük tutamağı kullanınız.

DİKKAT

Silecek kolları havada iken kaputu açmayınız. Kaput sileceklere çarpacak ve kaput ve/veya silecekler hasar görecektir.

Kaputu kapatırken kilitlenip kilitlenmediğini kontrol ediniz.

Kaput mandal kolu zor hareket ediyor ya da kol yukarı kaldırılmadan kaput açılabiliyorsa, mandal mekanizması temizlenmeli ve yağlanmalıdır.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 677 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Kaputun Açılması

Otomatik Rölantide Durma Bulunan Modeller

Otomatik Rölantide Durma fonksiyonu devrede iken kaputu açmayınız.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri



- Köpükten tutunuz.
- Destek çubuğu çok ısınır.
- Kullanıcı kılavuzuna bakınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 678 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Tavsiye Edilen Motor Yağı

Aşağıdaki resimde gösterildiği gibi ortam sıcaklığı için uygun bir viskoziteye sahip orijinal bir motor yağı veya başka piyasada bulunan bir yağ kullanın.

Yağ, motorunuzun uzun ömürlü olmasına ve performansına katkıda bulunan önemli bir etkendir. Eğer aracınızı eksik veya bozulmuş yağ ile kullanırsanız, motor arızası veya hasarı meydana gelebilir.

Aracın bir benzin partikül filtresine* sahip olup olmadığını kontrol etmek için aşağıdaki şekildeki ve gerçek kapaktaki motor yağı doldurma kapağı işaretlerine bakınız.

Motor Yağı Ekleme S. 684

Tavsiye Edilen Motor Yağı

Motor Yağı Katkıları

Benzin partikül filtreli modeller

Motor Yağı Katkılarını kullanamazsınız.

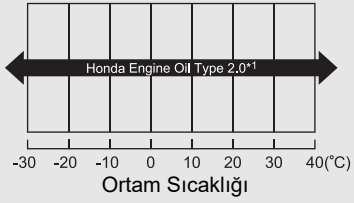
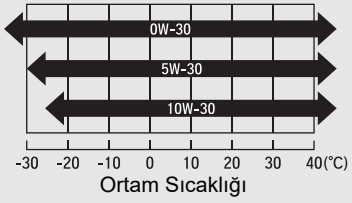
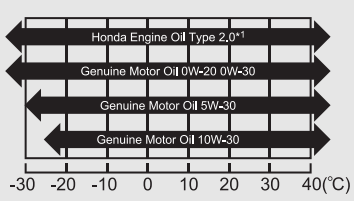
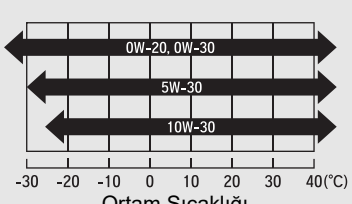
Benzin partikül filtresi bulunmayan modeller

Honda'nızın hiçbir yağ katkı maddesine ihtiyacı yoktur. Katkı maddeleri motorunuzun performansını ve ömrünü olumsuz etkileyebilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

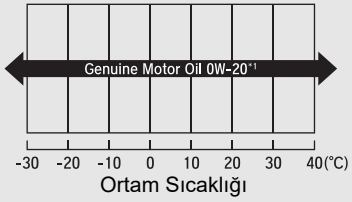
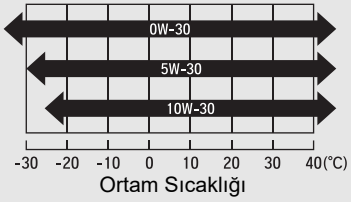
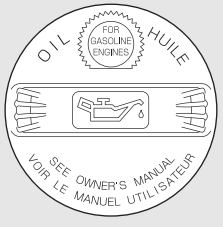
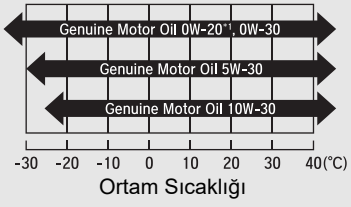
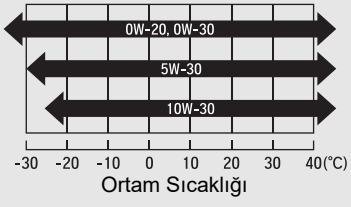
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 679 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Orta Doğu ve diğer ülke*2 modelleri hariç

Model	Motor Yağı Dolum Kapağı İşaretleri	Orijinal Motor Yağı	Piyasada bulunan yağ
Benzin Partikül Filtreli Modeller		• Honda Engine Oil Type 2.0*1 	• ACEA C2/C3 
Benzin Partikül Filtresi Bulunmayan Modeller		• Honda Engine Oil Type 2.0*1 • Orijinal Honda Motor Yağı 	• API servis sınıfı SM veya daha yüksek dereceli yakıt tasarruflu yağ • ACEA A5/B5 

*1:Yakıt tasarrufunu iyileştirmek için formüle edilmiştir.
*2:Kanarya Adaları, Ceuta, Kıbrıs, Cebelitarık, Melilla, Monako ve Tenerife

Orta Doğu ve diğer ülke*2 modelleri

Model	Motor Yağı Dolum Kapağı İşaretleri	Orijinal Motor Yağı	Piyasada bulunan yağ
Benzin Partikül Filtreli Modeller		• Orijinal Honda Motor Yağı 	• ACEA C2/C3 
Benzin Partikül Filtresi Bulunmayan Modeller		• Orijinal Honda Motor Yağı 	• API servis sınıfı SM veya daha yüksek dereceli yakıt tasarruflu yağ • ACEA A5/B5 

*1:Yakıt tasarrufunu iyileştirmek için formüle edilmiştir.
*2:Kanarya Adaları, Ceuta, Kıbrıs, Cebelitarık, Melilla, Monako ve Tenerife

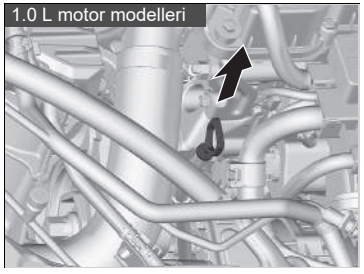
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 681 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Yağ Kontrolü

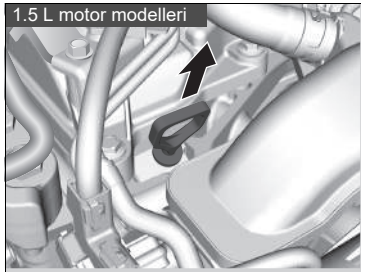
Her yakıt alımında motor yağı seviyesini kontrol etmenizi tavsiye ediyoruz. Aracı düz bir zemine park ediniz.

Yağ seviyesini kontrol etmeden önce motoru stop ettikten sonra yaklaşık 3 dakika bekleyiniz.

1.0 L motor modelleri



1.5 L motor modelleri



1. Yağ seviye çubuğunu (turuncu) çıkarınız.
2. Yağ çubuğunu temiz bir bezle veya kağıt havluyla temizleyiniz.
3. Yağ çubuğunu sonuna kadar deliğine yerleştiriniz.

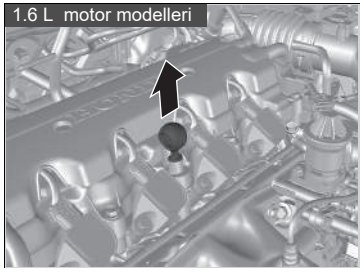
Yağ Kontrolü

Eğer yağ seviyesi alt işaretin yakınında veya altında ise, fazla doldurmamaya dikkat ederek yavaşça yağ ilave ediniz.

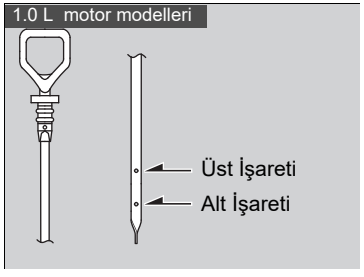
Yağ sarfiyatı aracın nasıl kullanıldığına ve aracın hangi iklim ve yol koşullarında kullanıldığına bağlı olarak değişir. Yağ sarfiyatı miktarı 1000 km'de 1 litreye kadar çıkabilir.
Motor yeniyken yağ sarfiyatı daha yüksektir.

Devam ediyor

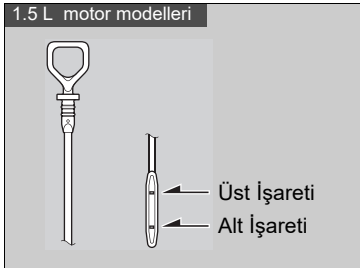
1.6 L motor modelleri



1.0 L motor modelleri

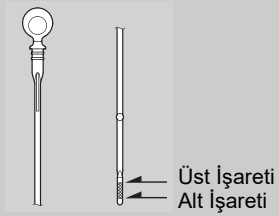


1.5 L motor modelleri



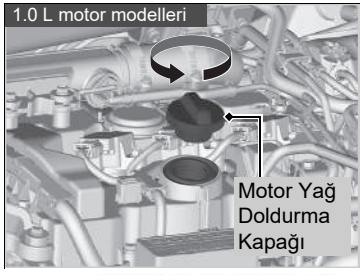
4. Yağ çubuğunu tekrar çıkarınız ve seviyeyi kontrol ediniz. Yağ seviyesi üst ve alt işaretler arasında olmalıdır. Gerekiyorsa, yağ ilave ediniz.

1.6 L motor modelleri

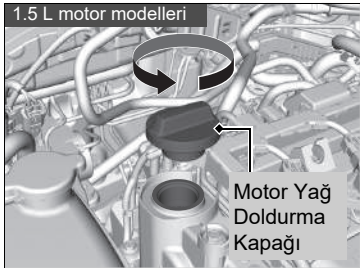


Motor Yağı Ekleme

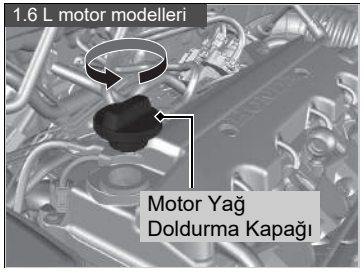
1.0 L motor modelleri



1.5 L motor modelleri



1.6 L motor modelleri



1. Motor yağ doldurma kapağını sökünüz.
2. Yağı yavaşça ekleyiniz.
3. Motor yağ doldurma kapağını tekrar yerine takınız ve iyice sıkınız.
4. Üç dakika bekleyiniz ve motor yağ çubuğunu tekrar kontrol ediniz.

Motor Yağı Ekleme

DİKKAT

Üst sınır işaretini geçecek şekilde motor yağı doldurmayınız.
Çok fazla yağ doldurma sızıntıya ve motor hasarına yol açabilir.

Dökülen yağı derhal siliniz. Dökülen yağ motor bölmesindeki parçalara zarar verebilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 685 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

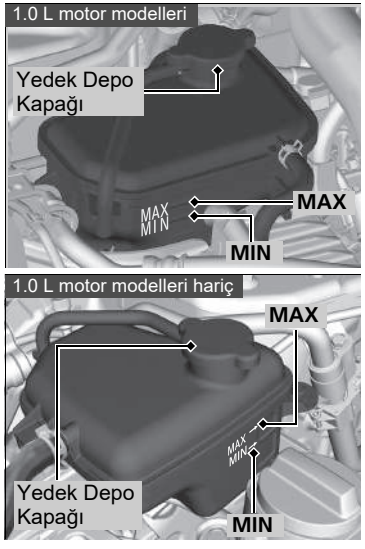
Motor Soğutma Suyu

Belirtilen soğutma suyu: Honda Her Mevsim Antifriz/Soğutma Suyu Tip 2

Bu soğutma suyunda %50 antifriz, %50 su kullanılmıştır. Kesinlikle tek başına antifriz ya da su eklemeyiniz.

Her yakıt alımında motor soğutma suyu seviyesini kontrol etmenizi tavsiye ediyoruz. Genleşme kabını kontrol ediniz. Gerektiği kadar motor soğutma suyu ekleyiniz.

■ Soğutma Suyunun Kontrol Edilmesi



1. Motor ve radyatör kapağının soğuk olduğundan emin olunuz.
2. Yedek depodaki soğutma suyu miktarını kontrol ediniz.
   ▶ Eğer soğutma suyu seviyesi **MIN** işaretinin altındaysa, **MAX** işaretine gelene kadar belirtilen soğutma suyu ekleyiniz.
3. Soğutma sisteminde kaçak kontrolü yapınız.

Motor Soğutma Suyu

⚠UYARI

Motor sıcakken yedek depo kapağının çıkarılması soğutma suyunun fışkırmasına ve ciddi şekilde yanmanıza sebep olabilir.

Yedek depo kapağını açmadan önce mutlaka motorun ve radyatörün soğumasını bekleyiniz.

DİKKAT

Eğer sürekli -30°C'nin altındaki sıcaklıklar bekleniliyorsa, soğutma suyu karışımı daha yüksek bir konsantrasyona değiştirilmelidir. Uygun soğutma suyu karışımı ile ilgili detaylar için Honda yetkili servisinize danışınız.

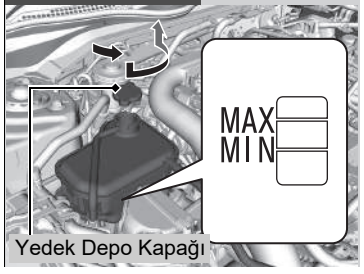
Eğer Honda antifriz/soğutma suyu yoksa, geçici olarak başka bir büyük marka silikatsız soğutma suyu kullanabilirsiniz. Alüminyum motorlar için önerilen yüksek kaliteli bir soğutma suyu olduğundan emin olunuz. Honda ürünü olmayan soğutma suyu sürekli kullanımı paslanmaya neden olarak sistemin arızalanmasına yol açabilir. En kısa zamanda soğutma sistemini yıkayınız ve Honda antifriz/soğutma suyu ile doldurunuz.

Aracınızın soğutma sistemine hiçbir pas önleyici veya katkı maddesi eklemeyiniz. Bu tip maddeler motor veya soğutma sistemi parçalarına uygun olmayabilirler.

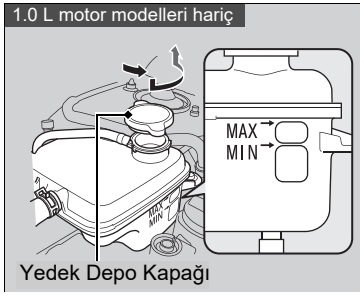
Devam ediyor

■ Soğutma Suyu Eklenmesi

1.0 L motor modelleri



1.0 L motor modelleri hariç



1. **Motor ve radyatör kapağının soğuk olduğundan emin olunuz.**
2. Yedek depo kapağını saatin aksi yönünde 1/8 tur çeviriniz ve soğutma sistemindeki basıncı alınız.
3. Yedek depo kapağını çıkarmak için aşağı doğru bastırınız ve saatin aksi yönünde çeviriniz.
4. **MAX** işaretine gelinceye kadar yedek depoya soğutma suyu ekleyiniz.
5. Yedek depo kapağını takınız ve sonuna kadar sıkınız.

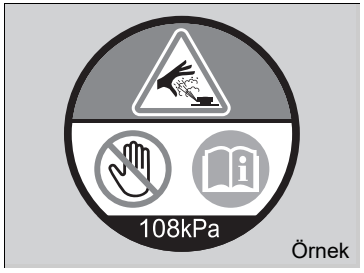
Soğutma Suyu Eklenmesi

DİKKAT

Soğutma suyunu yavaşça dökünüz ve sıçramamasına dikkat ediniz. Dökülen soğutma suyunu derhal temizleyiniz; motor bölmesindeki parçalara zarar verebilir.

Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

■ Motor Soğutma Suyu Yedek Deposu Kapağı



- Sıcakken asla açmayınız.
- Sıcak soğutma suyu sizi yakacaktır.
- Basınç emniyet valfi 108kPa'da açılmaya başlar.

Şanzıman Yağı

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

■ Sürekli Değişken Şanzıman (CVT) Yağı

Belirtilen yağ: Honda HCF-2

Yağ seviyesini yetkili serviste kontrol ettiriniz ve gerekirse değiştiriniz.
Sürekli değişken şanzıman yağının değiştirilme zamanı için aracın bakım programını takip ediniz.

➔ **Bakım Programı*** S. 664

Sürekli değişken şanzıman yağını kendiniz kontrol etmeye veya değiştirmeye kalkışmayınız.

Düz şanzımanlı modeller

■ Düz Şanzıman Yağı

Belirtilen yağ: Honda MTF

Yağ seviyesini yetkili serviste kontrol ettiriniz ve gerekirse değiştiriniz.
Düz şanzıman yağının değiştirilme zamanı için aracın bakım programını takip ediniz.

➔ **Bakım Programı*** S. 664

Düz şanzıman yağını kendiniz kontrol etmeye veya değiştirmeye kalkışmayınız.

Sürekli Değişken Şanzıman (CVT) Yağı

DİKKAT

Honda HCF-2'yi diğer şanzıman yağlarıyla karıştırmayınız.
Honda HCF-2 dışındaki bir şanzıman yağını kullanmak şanzımanınızın çalışmasını ve ömrünü olumsuz etkileyebilir ve hatta hasar görmesine bile yol açabilir. Honda HCF-2'ye eşdeğer olmayan bir şanzıman yağının kullanımı sonucu meydana gelen hasarlar Honda'nın yeni araç sınırlı garantisi kapsamına girmez.

Düz Şanzıman Yağı

Eğer Honda MTF bulunmazsa, geçici bir önlem olarak API onaylı SAE 0W-20 veya 5W-20 viskoziteli motor yağı kullanabilirsiniz.
En kısa zamanda MTF ile değiştiriniz. Motor yağı şanzıman için uygun katkı maddeleri içermez ve kullanmaya devam etme vites değişim performansını düşürebilir ve şanzıman hasarına yol açabilir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 689 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

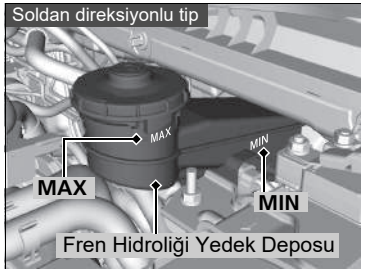
Fren/Debriyaj* Hidroliği

Belirtilen yağ: DOT 3 veya DOT 4 fren hidroliği

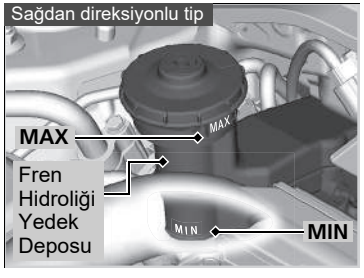
Frenler ve debriyaj* için aynı hidroliği kullanınız.

■ Fren Hidroliği Kontrolü

Soldan direksiyonlu tip



Sağdan direksiyonlu tip



Hidrolik seviyesi, yedek deponun yanında bulunan **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

Düz şanzımanlı modeller

Fren hidroliği yedek deposu ayrıca aracın debriyaj hidroliği için de kullanılır.
Fren hidroliği seviyesini yukarıda belirtildiği gibi tuttuğunuz sürece debriyaj hidroliği seviyesini kontrol etmenize gerek yoktur.

Fren/Debriyaj* Hidroliği

DİKKAT

DOT 5 olarak işaretli fren hidroliği aracınızın fren sistemiyle uyumlu değildir ve ciddi hasara yol açabilir.

Orijinal bir ürün kullanmanızı tavsiye ederiz.

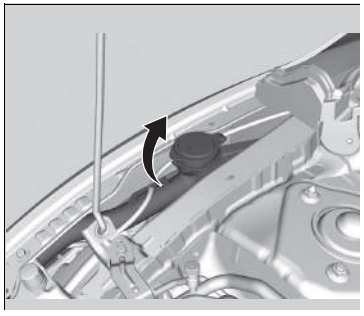
Eğer fren hidrolik seviyesi **MIN** işaretinin altındaysa, kaçaklar ve fren balata aşınması için aracınızı en kısa zamanda kontrol ettiriniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ön Cam Yıkama Suyunun Doldurulması

Far yıkayıcı bulunmayan modeller

Kaba bakarak ön cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.



Eğer seviye düşükse, cam suyu kabını doldurunuz.

Far yıkayıcı bulunan modeller

Yıkama suyu seviyesi düşükse, sürücü bilgi arayüzünde bir sembol görünür.

Tüm modeller

Dikkatlice yıkama suyu ekleyiniz. Kabı fazla doldurmayınız.

»Ön Cam Yıkama Suyunun Doldurulması

DİKKAT

Cam yıkama deposunda motor antifrizi veya sirke/su karışımı kullanmayınız.
Antifriz aracınızın boyasına zarar verebilir. Sirke/su solüsyonu ön cam yıkama suyu pompasına zarar verebilir.
Yalnızca piyasada satılan cam yıkama sularını kullanınız.
Kireç oluşumunu önlemek için uzun süre sert su kullanmaktan kaçınınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 691 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Yakıt Filtresi

Yakıt filtresini, bakım programında* belirtilen zaman ve mesafe aralıklarına göre değiştiriniz.

Orta Doğu ve diğer ülke*2 modelleri

Kullandığınız yakıtın kirli olduğundan şüpheleniyorsanız, yakıt filtresini her 40.000 km'de ya da 2 yılda bir değiştirmeniz tavsiye edilir. Tozlu ortamlarda filtre daha erken tıkanabilir.

Ukrayna modelleri

Kullandığınız yakıtın kirlenmiş olduğundan şüpheleniyorsanız yakıt filtresini her 45.000 km'de ya da her 3 yılda bir değiştirmeniz önerilir. Tozlu bir ortamda, filtre daha erken bir süre içerisinde tıkanabilir.

Tüm modeller

Yakıt filtresini usta bir teknisyene değiştirtiniz. Yakıt hattı bağlantıları üzerinde doğru işlem yapılmazsa yakıt fışkırabilir ve tehlike oluşturabilir.

Yakıt Filtresi

Servis hatırlatma sistemi bulunan modeller

Yakıt filtresi servis hatırlatma uyarısına göre değiştirilmelidir.

*1: Kanarya Adaları, Ceuta, Kıbrıs, Cebelitarık, Melilla, Monako ve Tenerife

* Tüm modellerde bulunmuyor

Lamba Ampullerinin Değiştirilmesi

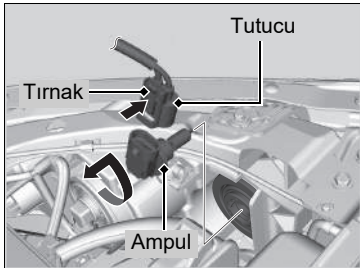
Far Ampulleri

Değiştirmek için aşağıdaki ampulleri kullanınız.

Uzun far: 60 W (halojen ampul tipi için HB3)*
LED tipi*
Kısa far: 55 W (halojen ampul tipi için H11)*
LED tipi*

■ Uzun Far

Halojen farları bulunan modeller



1. Tutucuyu çıkarmak için tırnağı itiniz.
2. Eski ampulü çıkarmak için saatin aksi yönünde çeviriniz.
3. Yeni ampulü farın yuvasına yerleştiriniz ve saat yönünde çeviriniz.
4. Tutucuyu ampul konnektörüne yerleştiriniz.

Far Ampulleri

Halojen farları bulunan modeller

DİKKAT

Halojen ampuller yandıkları zaman çok ısınırlar. Camda bulunan yağ, ter veya bir çizik ampulün aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir.

Far ayarı fabrikada ayarlanmıştır ve başka bir ayarlama gerektirmez. Ancak, bagajda sürekli ağır eşyalar taşıyorsanız far ayarını bir servise veya kalifiye bir teknisyene yeniden yaptırınız.

Halojen ampulleri değiştirirken tabanından tutunuz ve cam kısmının cildinizle veya sert maddelerle temas etmesini önleyiniz. Eğer cama dokunursanız, camı alkol ve temiz bir bezle temizleyiniz.

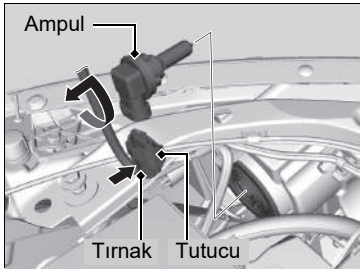
LED tipi farları bulunan modeller

Farlar LED tipidir. Lamba grubunu yetkili bir Honda servisine kontrol ettirip değiştirtiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Kısa Farlar

Halojen farları bulunan modeller



1. Tutucuyu çıkarmak için tırnağı itiniz.
2. Eski ampulü çıkarmak için saatin aksi yönünde çeviriniz.
3. Yeni ampulü farın yuvasına yerleştiriniz ve saat yönünde çeviriniz.
4. Tutucuyu ampul konnektörüne yerleştiriniz.

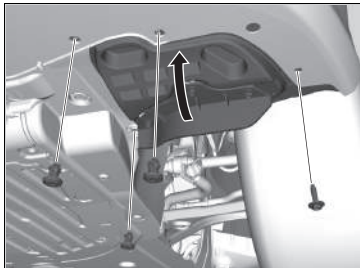
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 694 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ön Sis Farı Ampulleri*

Değiştirmek için aşağıdaki ampulleri kullanınız.

Ön Sis Farı:	**35 W (halojen ampul tipi için H8)***
	LED*

Halojen ön sis farı bulunan modeller



1. Düz uçlu bir tornavida kullanarak klipsleri ve cıvataları sökünüz, ardından alt kapağı yukarı çekiniz.

»Ön Sis Farı Ampulleri*

LED sis farları bulunan modeller

Ön sis farları LED tipidir. Lamba grubunu yetkili bir Honda servisine kontrol ettirip değiştirtiniz.

Halojen ön sis farı bulunan modeller

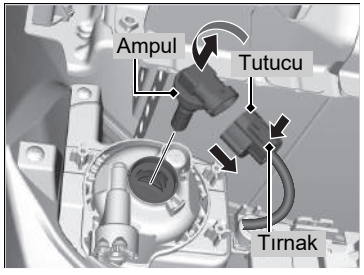
DİKKAT

Halojen ampuller yandıkları zaman çok ısınırlar. Camda bulunan yağ, ter veya bir çizik ampulün aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir.

Halojen ön sis farı bulunan modeller

Halojen ampulleri değiştirirken plastik tabanından tutunuz ve cam kısmının cildinizle veya sert maddelerle temas etmesini önleyiniz. Eğer cama dokunursanız, camı alkol ve temiz bir bezle temizleyiniz.

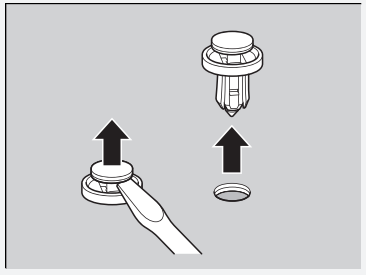
 * Tüm modellerde bulunmuyor



2. Tutucuyu çıkarmak için tırnağı itiniz.
3. Eski ampulü çıkarmak için saatin aksi yönünde çeviriniz.
4. Yeni ampulü sis farı yuvasına yerleştiriniz ve saat yönünde çeviriniz.
5. Tutucuyu ampul konnektörüne yerleştiriniz.

Ön Sis Farı Ampulleri*

Düz uçlu bir tornavidayı yerleştiriniz ve klipsi sökmek için orta pimi yukarı kaldırarak çıkarınız.



Orta pimi yukarı kaldırarak klipsi yerleştiriniz ve düz bir hizaya gelinceye kadar itiniz.



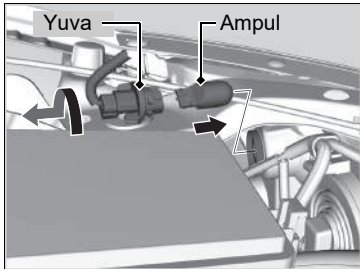
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 696 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Ön Sinyal Lambası Ampulleri

Değiştirmek için aşağıdaki ampulleri kullanınız.

Ön Sinyal Lambası:	**21 W (Sarı)***
	LED*



1. Yuvayı saatin aksi yönünde çevirerek çıkarınız.
2. Eski ampulü çıkarıp yenisini takınız.

≫Ön Sinyal Lambası Ampulleri

LED ön sinyal lambası bulunan modeller

Ön sinyal lambaları LED tipidir. Lamba grubunu yetkili bir Honda servisine kontrol ettirip değiştirtiniz.

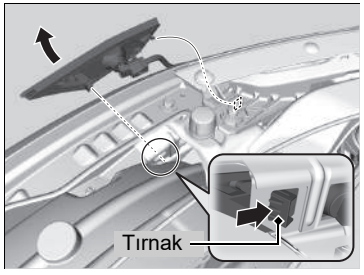
* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 697 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

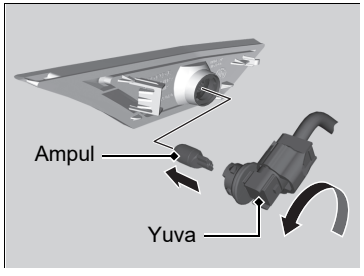
Yan Park Lambası Ampulleri

Değiştirmek için aşağıdaki ampulleri kullanınız.

Yan Park Lambası: 5 W (Sarı)



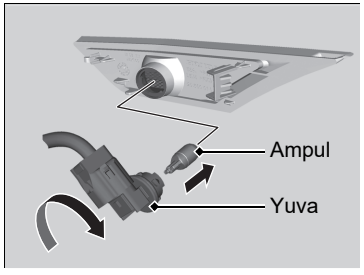
1. Lamba grubunu çıkarmak için tırnağı itiniz.
2. Tutucuyu çıkarmak için tırnağı itiniz.



Sol taraf

3. Yuvayı saatin aksi yönünde çevirip çıkardıktan sonra eski ampulü çıkarınız.
4. Yeni bir ampul takınız.

Devam ediyor



Sağ taraf

3. Yuvayı saat yönünde çevirip çıkardıktan sonra eski ampulü çıkarınız.

4. Yeni bir ampul takınız.

Park/Gündüz Seyir Lambaları

Park/gündüz seyir lambaları LED tipidir. Lamba grubunu yetkili bir Honda servisine kontrol ettirip değiştirtiniz.

Yan Sinyal/Acil Durum Gösterge Lambaları

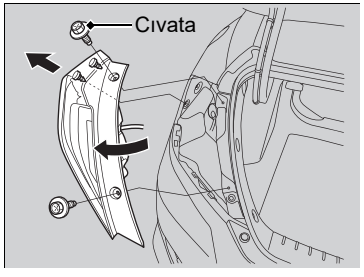
Yan sinyal lambaları LED tipidir. Lamba grubunu yetkili bir Honda servisine kontrol ettirip değiştirtiniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 699 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

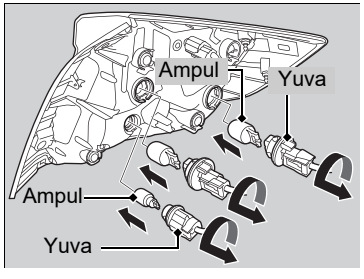
Fren Lambası, Arka Lamba, Arka Sinyal Lambası, Arka Sis Farı* ve Geri Vites Lambası Ampulleri

Değiştirmek için aşağıdaki ampulleri kullanınız.

Fren Lambası: 21 W
Arka Lamba: LED
Arka Sinyal Lambası: 21 W (Sarı)
Arka Sis Farı: LED
Geri Vites Lambası: 16 W



1. Cıvataları veya yuvayı sökmek için bir yıldız tornavida kullanınız.
2. Lamba grubunu arka direkten çekip çıkarınız.



3. Yuvayı saatin aksi yönünde çevirerek çıkarınız.
4. Eski ampulü çıkarıp yenisini takınız.
5. Lamba grubunu gövdedeki kılavuza kaydırınız.
6. Pimleri gövde grometleriyle hizalayınız, daha sonra iyice oturuncaya kadar itiniz.

Fren Lambası, Arka Lamba, Arka Sinyal Lambası, Arka Sis Farı* ve Geri Vites Lambası Ampulleri

Arka lambalar ve arka sis farı LED tipidir. Lamba grubunu yetkili bir Honda servisine kontrol ettirip değiştirtiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 700 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Arka lambalar

Arka lambalar LED tipidir. Lamba grubunu yetkili bir Honda servisine kontrol ettirip değiştirtiniz.

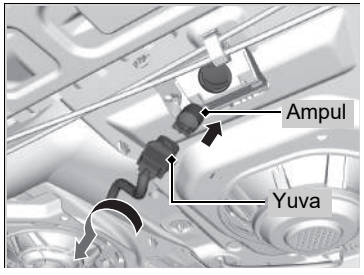
Arka Plaka Lambası

Arka plaka lambası LED tipidir. Lamba grubunu yetkili bir Honda servisine kontrol ettirip değiştirtiniz.

Arka Cam Fren Lambası Ampulü

Değiştirmek için aşağıdaki ampulü kullanınız.

Arka Cam Fren Lambası: 21 W



1. Bagaj kapısını açınız.
2. Yuvayı saatin aksi yönünde çevirerek çıkarınız.
3. Eski ampulü çıkarıp yenisini takınız.

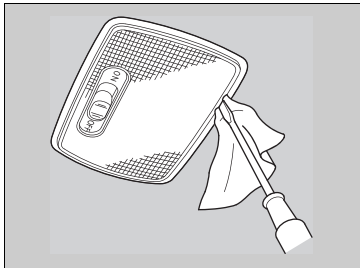
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 701 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Diğer Lamba Ampulleri

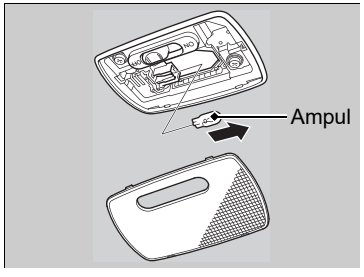
■ Tavan Lambası Ampulü

Değiştirmek için aşağıdaki ampulü kullanınız.

Tavan Lambası: 8 W



1. Açmak için düz uçlu bir tornavida kullanarak kapağın kenarını esnetiniz.
▶ Çizilmeleri önlemek için düz uçlu bir tornavidayı bir bezle sarınız.



2. Eski ampulü çıkarıp yenisini takınız.

Çok Görüntülü Arka Kamerası Bulunan Modeller

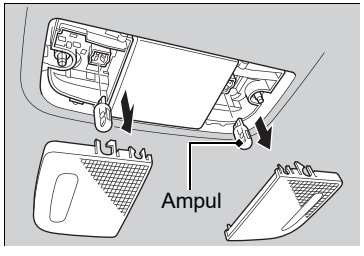
■ Okuma Lambası Ampulleri

Değiştirmek için aşağıdaki ampulleri kullanınız.

Okuma Lambası: 8 W



1. Değiştirmek istediğiniz ampulün bulunduğu tarafın karşısındaki tarafı bastırınız.
2. Açmak için düz uçlu bir tornavida kullanarak kapağın kenarını esnetiniz.
▶ Çizilmeleri önlemek için düz uçlu bir tornavidayı bir bezle sarınız.



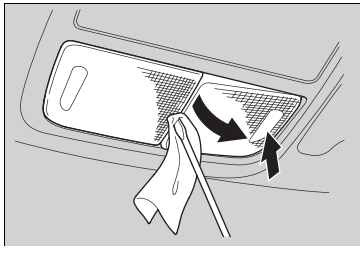
3. Eski ampulü çıkarıp yenisini takınız.

Çok Görüntülü Arka Kamerası Bulunmayan Modeller

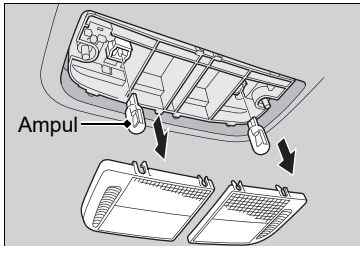
■ Okuma Lambası Ampulleri

Değiştirmek için aşağıdaki ampulleri kullanınız.

Okuma Lambası: 8 W



1. Değiştirmek istediğiniz ampulün bulunduğu tarafın karşısındaki tarafı bastırınız.
2. Çıkarmak için düz uçlu bir tornavida kullanarak camların arasındaki kenarı esnetiniz.
▶ Çizilmeleri önlemek için düz uçlu bir tornavidayı bir bezle sarınız.

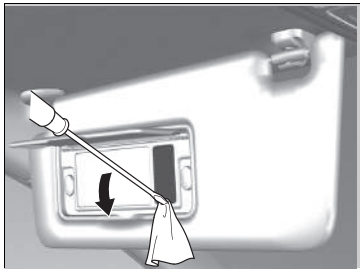


3. Eski ampulü çıkarıp yenisini takınız.

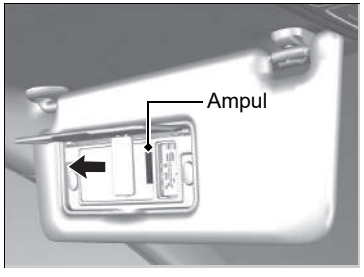
■ Makyaj Aynası Lambası Ampulleri*

Değiştirmek için aşağıdaki ampulleri kullanınız.

Makyaj Aynası: 2 W



1. Açmak için düz uçlu bir tornavida kullanarak kapağın kenarını esnetiniz.
▶ Çizilmeleri önlemek için düz uçlu bir tornavidayı bir bezle sarınız.

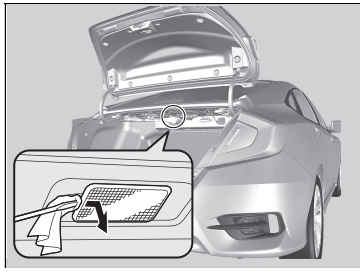


2. Eski ampulü çıkarıp yenisini takınız.

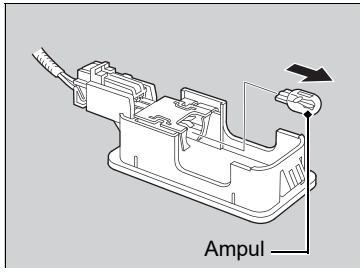
■ Bagaj Lambası Ampulü

Değiştirmek için aşağıdaki ampulleri kullanınız.

Bagaj Lambası: 5 W



1. Açmak için düz uçlu bir tornavida kullanarak kapağın kenarını esnetiniz.
▶ Çizilmeleri önlemek için düz uçlu bir tornavidayı bir bezle sarınız.



2. Eski ampulü çıkarıp yenisini takınız.

■ Torpido Gözü Lambası Ampulü*

Ampulü değiştirmeniz gerekirse, servise başvurunuz.

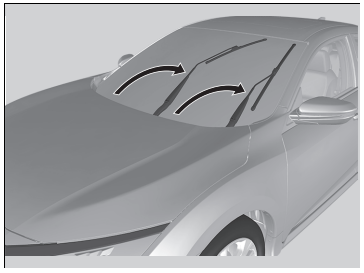
Bakım

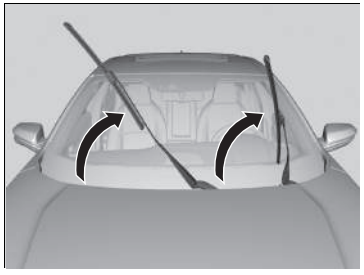
* Tüm modellerde bulunmuyor

Silecek Lastiklerinin Kontrol Edilmesi

Eğer silecek lastik bozulmuşsa, çizgiler bırakacak ve sileceğin sert yüzeyleri ön camı çizebilir.

Silecek Lastiğinin Değiştirilmesi





1. Kontağı OFF 0*1 konumuna alınız.

2. Silecek kolunu **MIST** konumunda tutarken, kontağı ON II*1 konumuna, daha sonra LOCK 0*1 konumuna çeviriniz.

► Her iki silecek kolu, şekilde gösterildiği gibi bakım konumuna ayarlanmıştır.

3. Her iki silecek kolunu kaldırınız.

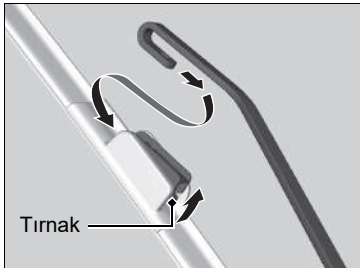
*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Silecek Lastiğinin Değiştirilmesi

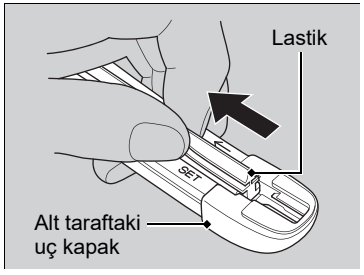
DİKKAT

Silecek kolunun ön cama çarpmasına izin vermeyiniz; silecek kolu ve/veya ön cam zarar görebilir.

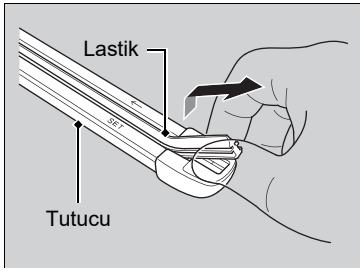
Devam ediyor



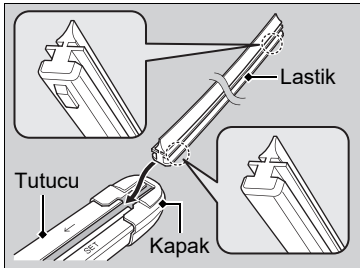
4. Tırnağı yukarı bastırarak tutunuz, ardından tutucuyu kaydırarak silecek kolundan çıkarınız.



5. Tutucu uç kapağından ayrılıncaya kadar silecek lastiğini şekilde gösterilen ok yönünde çekiniz.



6. Tutucudan çıkarmak için silecek lastiğini aksi yönde çekiniz.



7. Yeni silecek lastiğinin düz tarafını tutucunun alt kısmı üzerine yerleştiriniz. Lastiği sonuna kadar itiniz.
8. Lastiğin ucunu kapağın içine takınız.
9. Tutucuyu yerine oturuncaya kadar silecek kolu üzerine kaydırınız.
10. Her iki silecek kolunu indiriniz.
11. Kontağı ON II*1 konumuna getiriniz ve her iki silecek kolu standart konuma dönünceye kadar silecek kolunu **MIST** konumunda tutunuz.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Lastiklerin Kontrol Edilmesi

Güvenli bir kullanım için lastikleriniz uygun tip ve ebatta olmalı ve lastiklerinizin diş derinliği ve hava basıncı uygun seviyede olmalıdır.

■ Şişirme talimatları

Doğru şişirilmiş lastikler uzun ömür, konfor ve üstün hakimiyet sağlar. Belirtilen basınç için sürücü tarafı kapı pervazı üzerindeki etikete bakınız.

İnik lastikler, farklı noktalarda aşınmaya, yakıt tüketiminin artmasına yol açarlar ve aşırı ısınmadan dolayı daha fazla tehlike yaratırlar.

Fazla şişirilmiş lastikler aracınızın sürüşünü sertleştirir, bozuk yollardan etkilenerek aracın hasar görme riskini arttırır ve düzensiz aşınırlar.

Lastiklerinizi her gün gözle kontrol etmeyi önermekteyiz. Eğer lastiklerinizden birinin inik olduğunu düşünüyorsanız basınç ölçer kullanarak hemen kontrol ediniz.

En az ayda bir veya her yolculuktan önce basınç ölçer ile stepne* dahil, tüm lastiklerinizin basıncını ölçünüz. Lastikler ne kadar iyi koşullarda olursa olsunlar, ayda 110-20 kPa (0.1- 0.2 kgf/cm^2, 1-2 psi) hava kaybederler.

■ Kontrol talimatları

Hava basıncını her kontrol ettiğinizde, lastikleri ve subap millerini de inceleyiniz. Şunlara dikkat ediniz:

- Lastiklerin yola temas eden kısımlarında ve yanaklarında baloncuklar ve kabarmalar. Lastiğin yanağındaki kesikler, çatlaklar ve yırtıklar varsa lastiği değiştiriniz. Eğer lastiğin alt tabakalarını veya tellerini görüyorsanız lastiği değiştiriniz.
- Yabancı cisimleri çıkarınız ve hava sızıntısı kontrolü yapınız.
- Düzensiz diş aşınması. Yetkili serviste ön düzen ayarını yaptırınız.
- Fazla miktarda aşınma.
  ➔ **Diş aşınma göstergeleri** S. 707
- Subap mili çevresindeki çatlaklar veya diğer hasarlar.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Lastiklerin Kontrol Edilmesi

⚠UYARI

Çok fazla aşınmış veya düzgün şişirilmemiş lastikler ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek çarpışmayla sonuçlanabilir.

Lastiğin şişirilmesi ve bakımı ile ilgili olarak bu kitapta verilmiş olan talimatlara uyunuz.

Lastiklerdeki hava basıncını lastikler soğukken ölçünüz. Aracınızın en az üç saat parkta kalmış ya da 1.6 km'den daha az yol gitmiş olması gerekir. Gerekirse, belirtilen basınca ulaşıncaya kadar hava basınız ya da lastiklerin havasını alınız.

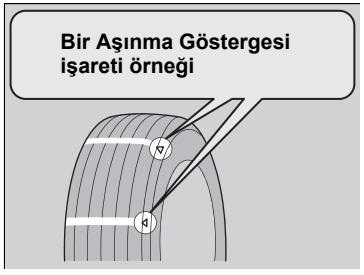
Eğer lastik basıncını lastikler sıcakken kontrol ederseniz elde edeceğiniz sonuç soğuk halden 30–40 kPa (0.3–0.4 kgf/cm^2, 4–6 psi) daha fazla çıkabilir.

Lastik basıncı her ayarlandığında, lastik havası inik uyarı sistemini* kalibre etmelisiniz.

➔ **Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi** S. 546

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 707 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Aşınma Göstergeleri



Aşınma göstergesinin bulunduğu oluk, lastiğin diğer yerlerinden 1.6 mm daha sığdır. Eğer lastiğin dişi aşınma göstergesi görünecek şekilde aşınmışsa, lastiği değiştiriniz. **Aşınmış lastiklerin yağışlı havalarda yol tutma yeteneği çok azalır.**

Lastik Servis Ömrü

Lastiklerinizin ömrü sürüş alışkanlıkları, yol durumu, aracın yükü, hava basıncı, bakım, hız ve çevre koşulları gibi birçok etkene bağlıdır (lastikler kullanılmadıkları halde).

Düzenli bakıma ve hava basıncı kontrolünün yakında, lastiklerin ömrü 5 yıla yaklaştığında yıllık kontroller yapmanız önerilir. Durumlarına veya aşınma seviyelerine bakılmadan, stepne* dahil tüm lastiklerin kullanımına, üretim tarihinden 10 yıl sonra son verilmelidir.

Lastiklerin Kontrol Edilmesi

Aracınızı sürerken devamlı bir titreşim hissediyorsanız servisinize lastiklerinizi kontrol ettiriniz. Yeni lastiklerin ve sökülüp yeniden takılan lastiklerin balansı düzgün bir şekilde yapılmalıdır.

İsrail, Türkiye ve Avrupa modelleri hariç

Yüksek hızda kullanım

Aracı izin verilen hız sınırlarını aşacak hızda kullanmamanızı tavsiye ediyoruz. Eğer aracı uzun süreli olarak yüksek hızda kullanırsanız (160 km/s'nin üstü) aşırı ısınmayı ve ani lastik arızasını önlemek için soğuk lastik basınçlarını aşağıda gösterildiği gibi ayarlayınız.

Lastik Ebadı	215/50R17 91V
Basınç	Ön: 240 kPa (2.4 bar, 35 psi) Arka: 230 kPa (2.3 bar, 33 psi)

* Tüm modellerde bulunmuyor

Lastik ve Jant Değiştirme

Lastiklerinizi, aynı ebat, yük grubu, hız grubu ve maksimum soğuk lastik basıncı oranına sahip (lastiklerin yan yüzlerinde gösterilen) radyal lastiklerle değiştiriniz. Farklı ebat veya yapıya sahip lastikleri kullanmak ABS ve Araç Denge Destek (VSA) sistemi gibi bazı araç sistemlerinin düzgün çalışmasını engelleyebilir.

En iyisi dört lastiği birlikte değiştirmektir. Eğer bu mümkün değilse ön iki veya arka iki lastiği birlikte değiştiriniz.

Jantın orijinal jantlarla aynı özelliklere sahip olduğundan emin olunuz.

Lastik ve Jant Değiştirme

⚠UYARI

Aracınıza yanlış lastiklerin takılması aracın kontrolünü ve dengesini etkiler. Bu yaralanmanıza veya ölmenize neden olabilecek bir kazaya yol açabilir.

Her zaman aracınızdaki lastik bilgi etiketinde önerilen ebat ve tipte lastik kullanınız.

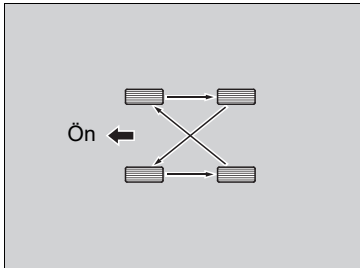
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 709 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Lastik Rotasyonu

Bakım programına/Servis kitabına* göre lastik rotasyonunun yapılması lastik ömrünü arttırmaya ve aşınmayı eşit hale getirmeye yardımcı olur.

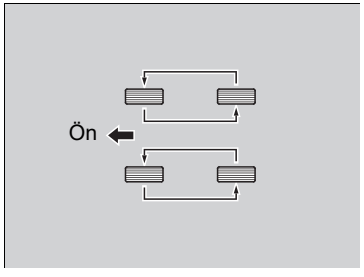
Kompakt yedek lastikli veya lastik tamir kitli modeller

■ Rotasyon işareti bulunmayan lastikler



Lastikleri burada gösterildiği gibi yer değiştiriniz.

■ Rotasyon işareti bulunan lastikler



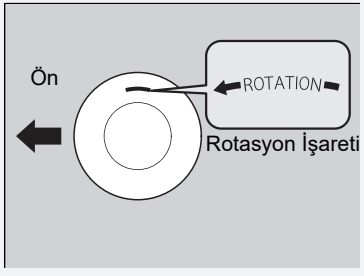
Lastikleri burada gösterildiği gibi yer değiştiriniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Lastik Rotasyonu

Yönlü lastiklerde sadece ön ve arka tekerleklerinizin yerini değiştiriniz (yandakileri birbirleriyle değiştirmeyiniz).
Yönlü lastikler, aşağıda gösterildiği gibi, rotasyon işareti ön tarafa bakacak şekilde takılmalıdır.



Lastiklerin yeri değiştirildiğinde, hava basınçlarının kontrol edildiğinden emin olunuz.

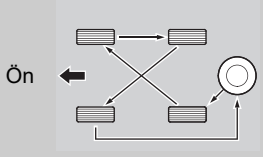
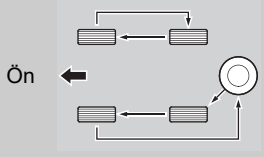
Lastik basıncı her ayarlandığında, lastik havası inik uyarı sistemini* kalibre etmelisiniz.

➲ **Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi** S. 546

Büyük stepneli modeller

■ Aracınızın Lastik Rotasyon Biçimi

Yedek lastik dahil, tüm lastikleri burada gösterildiği gibi yer değiştiriniz.

Rotasyon işareti bulunmayan lastikler	Rotasyon işareti bulunan lastikler
	

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 711 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Kar Lastikleri ve Zincirleri

Buzlu veya karlı yollarda, kış lastikleri veya lastik zincirleri takınız, hızınızı düşürünüz ve araçlarla aranızda yeterli mesafe bırakınız.

Kaymayı önlemek için direksiyonu veya frenleri kullanırken çok dikkatli olunuz.

Gerektiğinde veya yasalarca zorunlu olduğunda lastik zincirleri, kış lastikleri veya her mevsim lastikler kullanınız.

Takarken aşağıdaki noktalara dikkat ediniz.

Kış lastikleri için:

- Orijinal lastiklerle aynı ebat ve yük kapasitesini seçiniz.
- Her dört janta lastik takınız.

Lastik zincirleri için:

- Aracınız için herhangi bir zincir almadan önce Honda yetkili servisinize danışınız.
- Yalnız ön lastiklere takınız.
- Aracınızın sınırlı lastik boşluğu olduğundan, aşağıda listelenen zincirleri önermekteyiz:

Orijinal Lastik Ebatı*1	Zincir Tipi
215/55R16 93H 215/50R17 91V	RUD-matic classic 48489

* 1:Orijinal lastik ebatı sürücü kapısının pervazındaki lastik bilgileri etiketinde verilmiştir.

Kar Lastikleri ve Zincirleri

⚠UYARI

Yanlış zincirlerin kullanılması veya zincirlerin düzgün takılmaması fren hatlarına zarar verebilir ve ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek çarpışmalarla sonuçlanabilir.

Bu kitapta yer alan lastik zincirlerinin seçimi ve kullanımı ile ilgili tüm talimatlara uyunuz.

DİKKAT

Yanlış ebatlı veya düzgün takılmamış yol tutuş donanımları aracınızın fren hatlarına, süspansiyona, gövdeye ve jantlara zarar verebilir. Aracın herhangi bir parçasına temas ettiklerinde aracı durdurunuz.

Avrupa Birliği düzenlemelerine göre, kış lastiği kullanıldığı zaman aracın azami hızı lastiğin azami hızından yüksekse sürücünün görebileceği bir yere kar lastiklerinin en fazla çıkabileceği hız sınırının yazılı olduğu bir uyarı etiketi yapıştırmak gereklidir. Lastik satıcınızdan böyle bir etiket almanız mümkündür. Eğer herhangi bir sorun olursa yetkili servisinizle görüşünüz.

Lastik zincirleri takıldığında, lastik üreticisinin aracın kullanım sınırları ile ilgili talimatlarını izleyiniz.

Devam ediyor

- Takarken zincir üreticisinin talimatlarını izleyiniz. Mümkün olduğunca sıkı takınız.
- Zincirlerin fren hatlarına veya süspansiyona temas etmediğini kontrol ediniz.
- Aracı yavaş sürünüz.

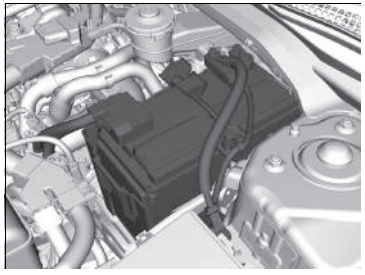
Kar Lastikleri ve Zincirleri

Kar zincirlerini yalnızca acil durumlarda veya belli bir bölgeden geçerken yasal zorunluluk varsa takınız.

Buz veya kar üzerinde kar zincirleri ile giderken her zamankinden daha dikkatli olunuz. Zincirli araç kullanmak kış lastikli araç kullanmaktan daha tehlikelidir.

Aracınızda yaz lastikleri varsa, bu lastiklerin kış sürüş koşulları için tasarlanmadığına dikkat ediniz. Daha fazla bilgi için yetkili servisinize danışınız.

Akünün Kontrolü



Akünün durumu, negatif kutup başı üzerinde bulunan bir sensör tarafından izlenilir. Sensörde bir sorun olduğunda, bilgi ekranında*/sürücü bilgi arayüzünde* bir uyarı mesajı görünür. Bu durumda, aracınızı yetkili servise kontrol ettiriniz.

Aylık olarak akü terminallerini korozyona karşı kontrol ediniz.

Eğer aracınızın aküsü ayrılırsa veya boşalırsa:

- Müzik sistemi devreden çıkar.
  Müzik Sistemi Hırsızlığa Karşı Koruma* S. 278
- Saat sıfırlanır*.
  Saat S. 180

Sağdan direksiyonlu tip

- İmmobilizer sisteminin yeniden başlatılması gerekir.
  İmmobilizer Sistem Göstergesi S. 120

Akü

⚠UYARI

Akü, normal çalışma sırasında patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı çıkarır.

Bir kıvılcım veya alev akünün ölüme veya yaralanmaya neden olacak bir güçle patlamasına neden olabilir.

Her tür kıvılcım, alev ve sigara benzeri malzemeleri aküden uzak tutunuz.

Akü bakımını yapmak için koruyucu elbise giyiniz ve yüzünüze koruyucu maske takınız ya da bakımı tecrübeli bir teknisyene yaptırınız.

⚠UYARI

Akü aşındırıcı ve zehirleyici özelliği olan sülfürik asit (elektrolit) içerir.

Elektrolitin gözlerinize veya cildinize temas etmesi ciddi yanıklara yol açabilir. Akünün yakınında çalışırken koruyucu elbise giyiniz ve gözlük takınız.

Elektrolitin yutulması, eğer çok çabuk müdahale edilmezse, öldürücü zehirlenmeye neden olur.

ÇOCUKLARIN ERİŞEBİLECEĞİ YERLERDEN UZAK TUTUNUZ

* Tüm modellerde bulunmuyor

Akünün Şarj Edilmesi

Aracınızın elektrik sisteminin zarar görmemesi için her iki akü kablosunu ayırınız. Her zaman (-) negatif kabloyu önce çıkarınız ve en son yerine bağlayınız.

Akü

Acil Durumda Yapılacak İşlemler
Gözler: Bir kaba su koyup en az on beş dakika gözlerinizi bol suyla yıkayınız. (Basınçlı su gözlerinize zarar verebilir). Hemen bir doktora başvurunuz.
Cilt: Kirlenen giysilerinizi çıkarınız. Cildinizi bol suyla yıkayınız. Hemen bir doktora başvurunuz.
Yutma: Su veya süt içiniz. Hemen bir doktora başvurunuz.

Korozyon varsa, kabartma tozu ve su solüsyonu kullanarak akü kutup başlarını temizleyiniz.
Kutup başlarını nemli bir bezle temizleyiniz. Aküyü bez/havlu ile kurulayınız. Daha sonra korozyon oluşmasını önlemek için kutup başlarına gres sürünüz.

Aküyü değiştirirken, yedek akü aynı özelliklere sahip olmalıdır.
Daha fazla bilgi için bir servise danışınız.

Otomatik Rölantide Durma özelliği bulunan modeller

Bu araca takılan akü Otomatik Rölantide Durma özelliği bulunan model için özel olarak tasarlanmıştır. Belirtilenin dışında bir akünün kullanılması akünün ömrünü kısaltabilir ve Otomatik Rölantide Durma özelliğinin çalışmasını engelleyebilir. Aküyü değiştirmeniz gerekirse, uygun tipte bir akü seçtiğinizden emin olunuz. Daha fazla bilgi için bayinize danışınız.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 715 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Akü

Sürücü Bilgi Arayüzünde bir mesajla birlikte, Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem*, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi KAPALI, Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)*, Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi*, Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi* ve Park Freni ile Fren Sistemi (Sarı)* lambaları akü tekrar bağlandıktan sonra kontak anahtarını ON II*1 durumuna getirdiğinizde görünebilir.
Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli kullanınız. Uyarı lambalarının tümü sönmelidir. Eğer lambalardan birisi sönmezse, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

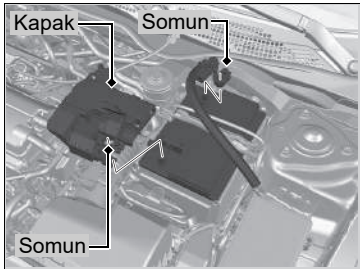
Avrupa ve Türkiye modelleri

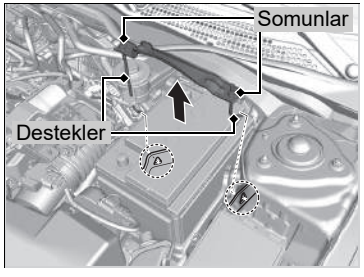
Akünün Değiştirilmesi

Aküyü söküp değiştireceğiniz zaman daima bakım emniyetinde verilen talimatları uygulayınız ve olası tehlikeleri önlemek için verilen uyarılara dikkat ediniz.

Bakım Emniyeti S. 653

Akünün Kontrol Edilmesi S. 713





1. Kontak anahtarını LOCK 0*1 konumuna alınız ve kaputu açınız.
2. Negatif akü kablosundaki cıvatayı sökünüz, ardından kabloyu negatif (-) kutup başından çıkarınız.
3. Pozitif akü kutup başı kapağını açınız. Pozitif akü kablosundaki cıvatayı sökünüz, ardından kabloyu pozitif (+) kutup başından çıkarınız.
4. Bir anahtarla akü braketinin her iki tarafındaki somunları gevşetiniz.
5. Akü desteklerinin alt uçlarını akü tabanındaki delikten çekerek akü braketi ve desteklerini sökünüz.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

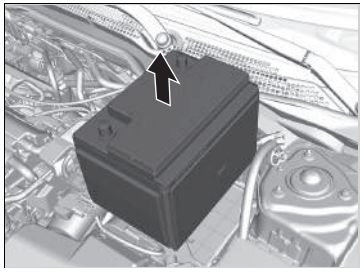
Akünün Değiştirilmesi

DİKKAT

Akünün uygun olmayan bir yere atılması çevreye ve insan sağlığına zarar verebilir. Pili atmanız gerektiğinde yerel düzenlemelerin gerektirdiklerini uygulayınız.

Pil üzerindeki sembol bu ürünün çöpe atılmaması gerektiğini belirtir.





6. Akü kapağını açınız.
7. Aküyü dikkatli bir şekilde çıkarınız.

Akünün Değiştirilmesi

Her zaman (-) negatif kabloyu önce çıkarınız ve en son yerine bağlayınız.

Yeni bir akü takmak için, bu işlemi tersi sırayla yapınız.

Avrupa, Orta Doğu ve Türkiye modelleri

Akü Etiketi



Örnek

Akü Etiketi

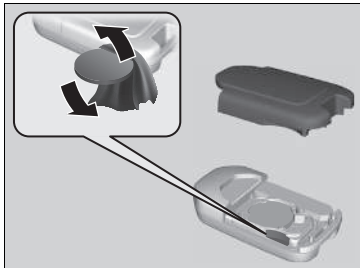
TEHLİKE

- Kıvılcımları ve ateşi aküden uzak tutunuz. Akü, patlamaya sebep olabilecek patlayıcı gaz çıkarır.
- Akü üzerinde çalışırken göz koruması ve kauçuk eldiven takınız, aksi halde akü elektroliti yanmanıza ve gözlerinizi kaybetmenize sebep olabilir.
- Hiç bir koşulda çocukların aküyü ellemelerine izin vermeyiniz. Aküyle ilgilenen herkesin akünün düzgün kullanımı ve tehlikeleri ile ilgili bilgi sahibi olduğundan emin olunuz.
- Seyreltilmiş sülfürik asit içerdiğinden akü elektrolitine çok dikkat ediniz. Cildinizle ve gözlerinizle temas yanmalara veya gözlerinizi kaybetmenize sebep olabilir.
- Akü üzerinde çalışmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyup anlayınız. Talimatlara uyulmaması yaralanma ve araç hasarıyla sonuçlanabilir.
- Elektrolit seviyesi önerilen seviyede veya daha altındaysa aküyü kullanmayınız. Aküyü düşük elektrolit seviyesi ile kullanmak patlamaya ve ciddi yaralanmaya yol açabilir.

Düğme Tipi Pilin Değiştirilmesi

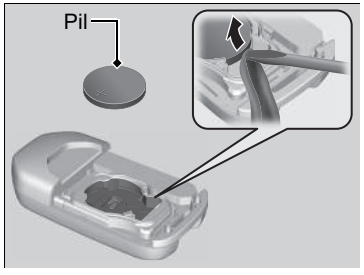
Düğmeye bastığınızda gösterge lambası yanmıyorsa, pili değiştiriniz.

■ Katlanabilir Anahtar*



Pil tipi: CR2032

1. Bir madeni para ile kenarını dikkatlice esneterek kapağın üst kısmını çıkarınız.
▶ Katlanabilir anahtarın çizilmesini önlemek için madeni parayı bir bezle sarınız.



2. Düğme tipi pili düz uçlu bir tornavida ile çıkarınız.
3. Pili, kutuplarını doğru ayarlayarak yerleştirdiğinizden emin olunuz.

Düğme Tipi Pilin Değiştirilmesi

⚠⚠UYARI

KİMYASAL YANIK TEHLİKESİ
Uzaktan kumandaya güç sağlayan pil yutulduğunda ciddi dahili yanıklara ve ölüme neden olabilir. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
Bir çocuğun pili yuttuğundan şüpheleniyorsanız derhal tıbbi yardım çağırınız.

Düğme pilin* yanında bir uyarı işareti bulunur.

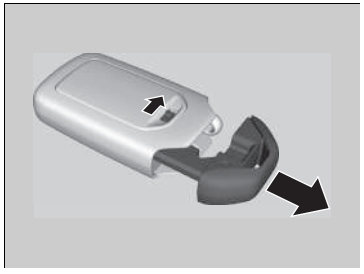
DİKKAT
Pilin düzgün şekilde atılmaması çevreye zarar verebilir. Pili atmanız gerektiğinde yerel düzenlemelerin gerektirdiklerini uygulayınız.

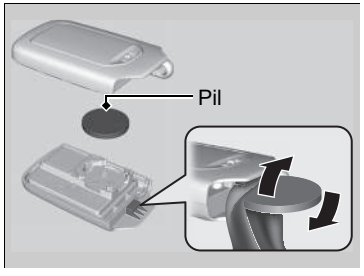
Yedek pilleri piyasadan veya yetkili servisten temin edebilirsiniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

■ Uzaktan Kumanda*





Pil tipi: CR2032

1. Dahili anahtarı çıkarınız.

2. Bir madeni para ile kenarını dikkatlice esneterek üst kısmı çıkarınız.
▶ Uzaktan kumandanın çizilmesini önlemek için madeni parayı bir bezle sarınız.

3. Pili, kutuplarını doğru ayarlayarak yerleştirdiğinizden emin olunuz.

Düğme Tipi Pilin Değiştirilmesi

Avrupa ve Türkiye modelleri

Pil üzerindeki sembol bu ürünün çöpe atılmaması gerektiğini belirtir.



 * Tüm modellerde bulunmuyor

Klima*

Klima kontrol sisteminin düzgün ve güvenli çalışması için, soğutma gazı sisteminin bakımının sadece yetkili bir teknisyen tarafından yapılması gerekir.

Asla klima evaporatörünü (soğutma bobini) tamir etmeyiniz veya eski ya da yeniden değerlendirilen bir araçta çıkarılan bir evaporatör ile değiştirmeyiniz.

Klima Kontrol Sisteminin Bakımı

DİKKAT

Atmosfere salınan soğutucu gaz çevre için zararlıdır. Soğutucu gazın atmosfere salınmasını önlemek için asla evaporatörü eski ya da yeniden değerlendirilen bir araçta çıkarılan bir evaporatör ile değiştirmeyiniz.

Aracınızın klima sistemindeki soğutucu gaz yanıcıdır ve servis sırasında uygun prosedürlerin izlenmemesi durumunda alev alabilir.

Klima etiketi kaputun altındadır:



: Dikkat

: Yanıcı Soğutucu Gaz

: Bakım için yetkili teknisyen gerektirir

: Klima Sistemi

* Tüm modellerde bulunmuyor

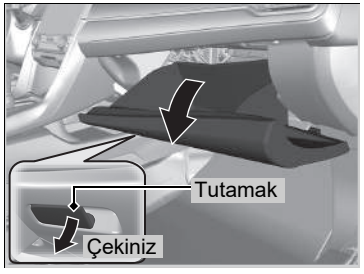
Toz ve Polen Filtresi

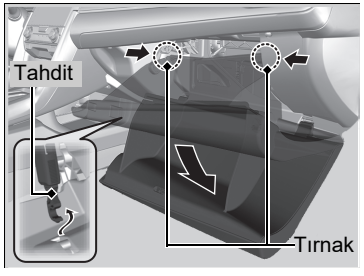
■ Toz ve Polen Filtresinin Değiştirilmesi

Toz ve polen filtresi bakım aracınızın önerilen programı dahilinde değiştirilmelidir. Eğer aracınızı tozlu bir ortamda kullanıyorsanız filtreyi daha kısa aralıklarla değiştirmenizi tavsiye ederiz.

➲ **Bakım Programı*** S. 664

■ Toz ve Polen Filtresi Ne Zaman Değiştirilmeli





1. Torpido gözünü açınız.

2. Torpido gözünden ayırmak için torpido gözünün sürücü tarafındaki tahditi itiniz.

3. Panelin iki yanını bastırarak iki tırnağı ayırınız.

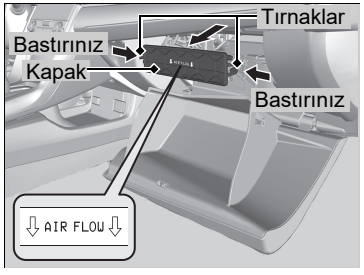
4. Torpido gözünü dışarı doğru çekiniz.

Toz ve Polen Filtresi

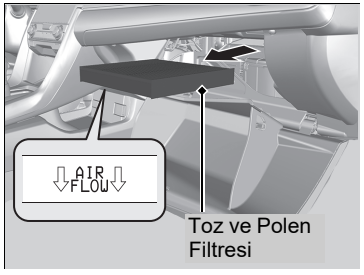
Eğer klima kontrol sisteminden gelen hava miktarı alışılandan az ise ve camlar kolayca buğulanıyorsa filtreyi değiştiriniz.

Toz ve polen filtresi havadaki polen, toz ve diğer maddeleri tutar.

* Tüm modellerde bulunmuyor



5. Filtre muhafazası kapağının köşelerindeki tırnakları bastırarak kapağı çıkarınız.



6. Filtreyi muhafazasından çıkarınız.

7. Muhafazaya yeni filtre takınız.

▶ **AIR FLOW** ok'unun aşağı doğru baktığından emin olunuz.

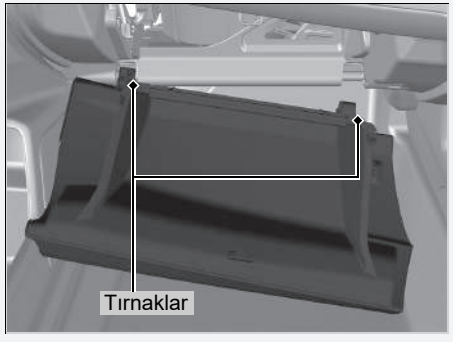
Toz ve Polen Filtresi

Eğer toz ve polen filtresinin nasıl değiştirileceğini bilmiyorsanız değiştirme işlemini Honda yetkili servisinde yaptırınız.

Toz ve polen filtresi ne zaman takılmalı:

1. Filtre muhafazası kapağını takın.
2. Sürücü tarafındaki tırnağı torpido gözünün alt tarafından çıkarınız.
3. Torpido gözünü döndürerek yerine oturtunuz. Tırnakları tekrar yerine takınız.
4. Torpido gözünü yaklaşık 30°'lik açıyla açınız.
5. Tahditin kancalı kısmını torpido gözüne takınız. tahditi takarken, elinizi torpido gözünün alt tarafından sokunuz.
6. Tırnağı torpido gözünün alt tarafına takınız.

Torpido gözünü taktıktan sonra, birkaç kez açıp kapatarak düzgün takıldığından emin olunuz.

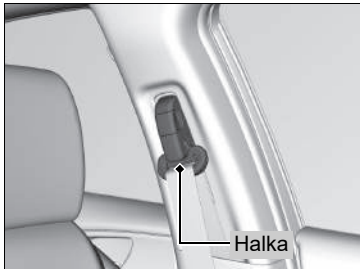


İç Bakım

Bez kullanmadan önce tozu almak için bir elektrikli süpürge kullanınız.
Kirleri temizlemek için yumuşak deterjan ve ılık su karışımıyla ıslatılmış bir bez kullanınız. Deterjan kalıntılarını temizlemek için temiz bir bez kullanınız.

■ Emniyet Kemerlerinin Temizlenmesi

Emniyet kemerlerini temizlemek için sabunlu suyla yumuşak bir fırça kullanınız. Emniyet kemerlerini kendi kendine kurumaya bırakınız. Emniyet kemeri bağlantılarının halkalarını temiz bir bezle siliniz.



■ Camların Temizlenmesi

Bir cam temizleyici kullanarak siliniz.

İç Bakım

Aracın içine sıvı dökmeyiniz. Üzerlerine sıvı sıçraması halinde elektrikli cihazlar ve sistemler arızalanabilir.

Müzik sistemleri ve düğmeler gibi elektrik aksamı üzerinde silikon bazlı spreyler kullanmayınız. Aksi halde, parçalar arızalanabilir veya araçta yangın meydana gelebilir. Eğer elektrikli cihazlar üzerinde kazayla silikon bazlı sprey kullanılırsa, yetkili servisinize başvurunuz.

İçeriklerine bağlı olarak kimyasallar ve sıvı kokular reçine esaslı parçalarda ve kumaşlarda renk solmasına, kırışıklıklara ve çatlaklara sebep olabilirler. Alkalin solventler veya benzin ya da petrol gibi organik solventler kullanmayınız.

Kimyasalları kullandıktan sonra, kuru bir bezle sildiğinizden emin olunuz.
Kullanılmış bezleri reçine parçaların veya kumaşların üzerinde uzun süre bırakmayınız.

Sıvı kokuları dökmemeye dikkat ediniz.

Camların Temizlenmesi

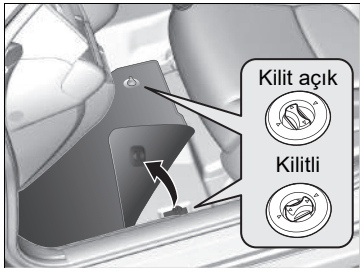
Kablolar arka camın iç tarafına takılmıştır.
Zarar vermemek için yumuşak bir bezle tellerle aynı yönde siliniz.

Su ve cam temizleyici gibi sıvıları ön sensörlü kameranın* ve yağmur lambası sensörünün* üstüne veya çevresine dökmemeye dikkat ediniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 725 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Paspaslar*



Sürücü paspası, ileri doğru kaymasını engelleyen zemin kancalarına takılmalıdır. Paspası temizlemek üzere çıkarmak için, kanca düğmelerini kilit açık konumuna çeviriniz.
Temizledikten sonra paspası yeniden takarken, düğmeleri kilit konumuna çeviriniz.

Paspasın üzerine ek paspaslar koymayınız.

■ Deri Döşemelerin Bakımı*

Deriyi düzgün bir şekilde temizlemek için:

1. Kiri veya tozu temizlemek için ilk önce elektrikli süpürge veya yumuşak, kuru bir bez kullanınız.
2. Deriyi %90 su ve %10 doğal sabun ile hazırlanmış solüsyona batırılmış yumuşak bir bezle temizleyiniz.
3. Temiz, nemli bir bezle kalan sabun artıklarını siliniz.
4. Kalan suyu siliniz ve derinin gölgede doğal yolla kurumasını sağlayınız.

Paspaslar*

Eğer aracınızla birlikte verilmeyen paspasları kullanırsanız, paspasın aracınız için tasarlandığından, uygun olduğundan ve zemin kancalarına takılabilecek tipte olduğundan emin olunuz.
Arka koltuk paspaslarını düzgün yerleştiriniz. Aksi halde, zemin paspasları ön koltuğun hareketini engelleyebilir.

Deri Döşemelerin Bakımı*

Kirleri ve tozları en kısa zamanda silmek veya temizlemek önemlidir. Dökülen sıvılar derinin içine emilerek lekelere yol açabilir. Kir veya toz deride aşınmalara yol açabilir. Ayrıca, bazı koyu renkli giysilerin deri koltuklara sürtünerek renk solmasına veya lekelere sebep olduğunu unutmayınız.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Dış bakım

Kullanımdan sonra aracın gövdesi üzerindeki tozu alınız.
Aracınızı boyalı yüzeylerde çizilme bakımından düzenli olarak kontrol ediniz. Boyalı yüzeydeki bir çizilme gövdenin paslanmasına neden olabilir. Bir çizik görürseniz, hemen tamir ediniz.

■ Aracın Yıkanması

Aracı düzenli olarak yıkayınız. Aracı aşağıdaki koşullarda kullanıyorsanız daha sık yıkayınız:

- Tuzlu yollarda kullandığınızda.
- Sahilde kullandığınızda.
- Boyalı yüzeylere zift, kurum, kuş pisliği, böcekler veya reçine yapıştığında.

■ Otomatik Yıkamanın Kullanılması

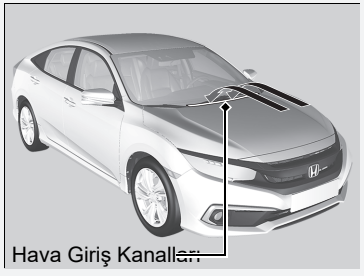
- Otomatik yıkama üzerinde belirtilen talimatları izlediğinizden emin olunuz.
- Kapı aynalarını katlayınız.
- Otomatik fasılalı silecekleri bulunan modellerde silecekleri kapatınız.

■ Tazyikli Yıkama Makinelerinin Kullanılması

- Yıkama başlığı ile araç gövdesi arasında yeterli mesafe bırakınız.
- Camların çevresine çok dikkat ediniz. Çok yakın durma suyun aracın içine girmesine neden olabilir.
- Motor bölmesine doğrudan tazyikli su püskürtmeyiniz. Bunun yerine, düşük basınçlı su ve yumuşak bir deterjan kullanınız.

Aracın Yıkanması

Hava giriş kanallarına su püskürtmeyiniz. Arızaya yol açabilir.



Hava Giriş Kanalları

Suyu doğrudan yakıt dolum kapağına püskürtmeyiniz. Tazyikli su açılmasına sebep olabilir.

Suyu, yakıt dolum kapağı açık iken, kapaksız üniteye püskürtmeyiniz. Yakıt sisteminde veya motorda hasar meydana gelebilir.

Silecek kollarını ön camdan kaldırmanız gerekiyorsa, önce silecek kollarını bakım konumuna getiriniz.

Ön Silecek Lastiğinin Değiştirilmesi S. 703

■ Cilalama

İyi bir otomobil gövde cilası aracın boyasını korumaya yardımcı olur. Cila zamanla aşınacak ve aracın boyasını dış etkenlere maruz bırakacaktır, bu yüzden aracınızı yeniden cilalayınız.

■ Tamponların ve Diğer Reçine Kaplı Parçaların Bakımı

Reçine kaplı parçaların üzerine, benzin, yağ, motor soğutma suyu veya akü sıvısı dökülürse, paslanma meydana gelebilir veya kaplamaları çıkabilir. Yumuşak bir bez ve temiz su kullanarak derhal siliniz.

■ Camların Temizlenmesi

Bir cam temizleyici kullanarak siliniz.

■ Alüminyum Jantların Bakımı

Alüminyum, tuzun ve diğer yol kirleticilerinin sebep olduğu bozulmaya duyarlıdır. Gerekirse, en kısa zamanda bu kirleticileri temizlemek için sünger ve yumuşak deterjan kullanınız. Tel fırça veya sert kimyasallar (bazı ticari tekerlek temizleyiciler dahil) kullanmayınız. Bunlar alüminyum jantların koruyucu kaplamasına zarar vererek paslanmaya yol açabilir. Kaplamanın tipine göre, tekerleklerin parlaklığı kaybolabilir ve parıltılı görünebilir. Su lekelerini önlemek için, ıslak iken tekerlekleri bir bezle siliniz.

Cilalama

DİKKAT

Kimyasal çözücüler ve güçlü temizleme maddeleri aracınızın boyasına, metal ve plastik aksamına zarar verebilir. Sıçramaları derhal siliniz.

Tamponların ve Diğer Reçine Kaplı Parçaların Bakımı

Reçineden yapılmış parçaların boyalı yüzeylerini tamir etmek istediğinizde, doğru kaplama malzemesi için yetkili servisinize danışınız.

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 728 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Buğulanmış Dış Lamba Camları

Dış lambaların içindeki camlar (farlar, fren lambaları vs.), aracı otomatik yıkamada yıkadıktan sonra veya yağmurda kullandığınızda geçici olarak buğulanabilirler. Buğulanma ayrıca ortam sıcaklığı ile camın iç sıcaklığı arasında belirgin bir fark olduğunda da meydana gelebilir (yağmurlu havalarda araç camlarının buğulanması gibi). Bunlar doğal durumlardır ve dış lambalardaki bir yapısal problem değildir.
Camın tasarım özellikleri, lamba camının çerçevesi yüzeylerinde nemlenme oluşmasıyla sonuçlanabilir. Bu da bir arıza değildir.
Ancak, camların içinde çok miktarda su toplandığını veya büyük su damlaları olduğunu görürseniz, aracınızı yetkili servise kontrol ettiriniz.

Aksesuarlar

Aksesuarları takarken aşağıdaki hususları kontrol ediniz:

- Aksesuarları ön cama takmayınız. Görüşünüz engellenebilir ve sürüş koşullarına tepkiniz geciktirilebilir.
- SRS Airbag (SRS Hava Yastığı) olarak işaretli alanlara, ön koltukların yanlarına veya arkalarına, ön veya yan direklere veya yan camların yakınına herhangi bir aksesuar takmayınız.
  Bu alanlara takılan aksesuarlar aracın hava yastıklarının çalışmasını engelleyebilir veya hava yastıklarının açılması durumunda size ya da diğer yolculara çarpabilir.
- Elektronik aksesuarların elektrik devrelerine aşırı yük bindirmediklerinden veya aracın düzgün kullanımını engellemediklerinden emin olunuz.
  ➔ **Sigortalar** S. 769
- Herhangi bir elektronik aksesuarı taktırmadan önce bu işi yapacak kişinin Honda yetkili servisinizle temas kurmasını sağlayınız. Eğer mümkünse, montaj sonrasında aracınızı Honda yetkili servisinde kontrol ettiriniz.

Aksesuarlar ve Modifikasyonlar

⚠UYARI

Uygun olmayan aksesuarlar ve değişiklikler aracınızın yol tutuşunu, dengesini ve performansını etkileyebilir; ciddi yaralanma ya da hayati riskin ortaya çıkmasıyla sonuçlanabilecek kazalara neden olabilir.

Aksesuarlar ve değişikliklerle ilgili olarak bu kitapta verilmiş olan talimatlara uyunuz.

Cep telefonları, alarmlar, iki yönlü telsizler, radyo antenleri ve düşük güçlü müzik sistemleri doğru olarak takıldıklarında, aracınızdaki hava yastıkları ve kilitlenmeyi önleyen frenler gibi bilgisayar kontrollü sistemleri etkilemezler.

Aracınızın düzgün çalışmasını sağlamak için orijinal Honda aksesuarları önerilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 730 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Modifikasyonlar

Aracınızı yol tutuşu, dengeyi ve güvenirliği etkilenecek şekilde değiştirmeyiniz ya da aynı etkiye sahip olabilecek orijinal Honda ürünü olmayan parçalar veya aksesuarlar takmayınız.

Araç sistemlerindeki küçük değişiklikler bile aracın tüm performansını etkileyebilir. Daima tüm donanımın düzgün takılmalarına, bakımlarının yapılmasına dikkat ediniz ve aracın bulunduğunuz ülkenin düzenlemelerine uygun olmasını engelleyecek şekilde araçta veya sistemlerinde değişiklik yapmayınız.

Bu araca monte edilen araç üstü arıza teşhis portu (OBD-II/SAE J1962 konnektörü), otomobil sistemi teşhis cihazları veya Honda'nın onayladığı diğer cihazlarla birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Herhangi bir başka cihazın kullanılması, aracın elektronik sistemlerini olumsuz şekilde etkiler veya tehlikeye yol açabilir; bu da muhtemelen sistemin arızalanmasına, akünün boşalmasına veya diğer beklenmedik sorunlara neden olabilir.

Elektrik aksamında değişiklik veya tamir yapmaya kalkışmayınız.

Beklenmedik Sorunların Çözümü

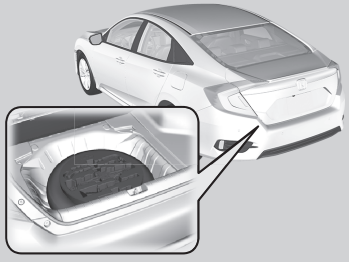
Bu bölümde, beklenmedik sorunların çözümü ele alınmıştır.

Aletler
Aletlerin Tipleri.....732
Lastik Patladığında
Patlak Lastiğin Değiştirilmesi*.....733
Patlak bir Lastiğin Geçici Olarak Onarılması*.....741
Motor Çalışmazsa
Motorun Kontrol Edilmesi.....751
Uzaktan Kumandanın Pili Zayıfsa.....752
Acil Durumda Motorun Durdurulması.....753
Akü Bitmişse.....754
Vites Kolu Hareket Etmiyorsa.....758
Hararet.....760

Uyarı Lambası Yanıyor/Yanıp Sönüyorsa
Düşük Yağ Seviyesi Uyarı Lambası Yanıyorsa.....762
Şarj Sistemi Uyarı Lambası Yanıyorsa.....762
Arıza İkaz Lambası Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa.....763
Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa.....764
Fren Sistemi Uyarı Lambası (Sarı) Yanarken Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) aynı anda yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa.....765
Elektrikli Hidrolik Direksiyon (EPS) Sistemi Uyarı Lambası Yanıyorsa....766
Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi Lambası Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa.....767
Düşük Yağ Seviyesi İkaz Sembolü Görünürse*.....768
Düşük Yağ Seviyesi İkaz Lambası Yanıyorsa*.....768
Sigortalar
Sigorta Yerleri.....769
Sigortaların Kontrol Edilmesi ve Değiştirilmesi.....777
Aracınızın Çekilmesi.....778
Yakıt Dolum Kapağı Açılmıyorsa.....781
Bagaj Kapısı Açılmıyorsa.....782
Yakıt Alma.....783

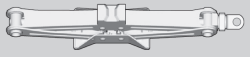
* Tüm modellerde bulunmuyor

Aletlerin Tipleri





Bijon Anahtarı/
Kriko Kolu*



Kriko*



Kriko Sapı*



Huni



Düz Uçlu Tornavida*



Ayrılabilir
Çekme Kancası

Aletlerin Tipleri

Aletler bagaj bölmesinde saklanır.

 * Tüm modellerde bulunmuyor

Patlak Lastiğin Değiştirilmesi*

Sürüş esnasında lastik patlarsa, direksiyon simidini sıkıca tutunuz ve kademeli olarak fren yaparak hızı düşürünüz. Daha sonra, aracı güvenli bir yere çekiniz. Patlak lastiği kompakt stepne*/büyük stepne* ile değiştiriniz. Büyük lastiği tamir ettirmek veya değiştirtmek için en kısa zamanda yetkili servisine gidiniz.

1. Aracınızı sert ve kaygan olmayan düz bir zeminde park ediniz ve el frenini çekiniz.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

2. Vitesi P konumuna alınız.

Düz şanzımanlı modeller

2. Vitesi R konumuna alınız.

Tüm modeller

3. Flaşörleri yakınız ve kontak anahtarını LOCK 0*1 konumuna alınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Patlak Lastiğin Değiştirilmesi*

Kompakt stepne uyarılarını izleyiniz: Kompakt stepnenin* basıncını düzenli olarak kontrol ediniz. Belirtilen basınçta olmalıdır. Belirtilen Basınç: 420 kPa (4.2 kgf/cm2, 60 psi)

Aracınızı kompakt stepne ile kullanıyorsanız, hızı 80 km/s'nin altında tutunuz. En kısa zamanda büyük bir lastikle değiştiriniz.

Aracınızdaki kompakt stepne ve jant bu modele özgüdür. Diğer araçlarla kullanmayınız. Aracınızla başka tip bir kompakt stepne veya jant kullanmayınız.

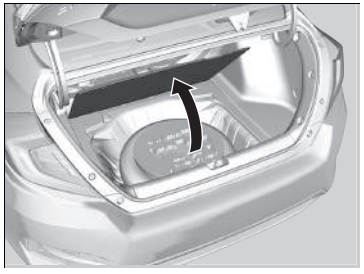
Stepneye zincir takmayınız. Eğer zincir takılı bir ön lastik patlarsa, büyük arka lastiklerden birisini çıkarıp kompakt stepne ile değiştiriniz. Patlak ön lastiği çıkarınız ve arka taraftan çıkarılmış büyük lastikle değiştiriniz. Zincirleri ön lastiğe takınız.

Kompakt stepne bazı yol yüzeylerinde daha sert sürüşe ve daha az çekişe neden olur. Sürüş esnasında çok dikkatli olunuz.

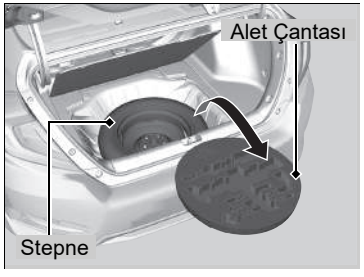
Aynı anda birden fazla stepne lastiği kullanmayınız.

Kompakt stepne normal lastikten daha küçüktür. Stepne lastiği taktığınızda aracınızın yerden yüksekliği azalır. Yoldaki kalıntılardan ve tümseklerden geçerken aracınızın altı hasar görebilir.

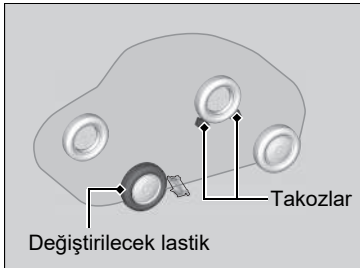
■ Patlak Lastiği Değiştirme Hazırlıkları



1. Bagaj zemini kapağını açınız.



2. Alet çantasını bagajdan çıkarınız.
3. Krikoyu ve bijon anahtarını alet çantasından çıkarınız.
4. Kelebek cıvatayı sökünüz ve ara parçası çıkarınız. Daha sonra stepneyi çıkarınız.



5. Değiştireceğiniz lastiğin çaprazındaki lastiğin ön ve arkasına takoz veya taş koyunuz.

Patlak Lastiğin Değiştirilmesi*

UYARI: Kriko sadece acil bir araç arızasına yardımcı olmak için kullanılabilir; normal mevsimsel lastiğin değiştirilmesi ya da normal bir bakımın ya da tamir işleminin yapılması için kullanılamaz.

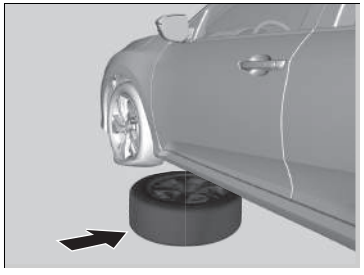
DİKKAT

Düzgün çalışmayan krikoyu kullanmayınız. Yetkili servisi veya profesyonel bir çekici çağırınız.

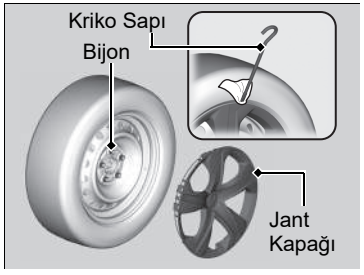
Patlak Lastiği Değiştirme Hazırlıkları

Stepneyi çıkarırken veya saklarken kendinizi yaralamamaya dikkat ediniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor



6. Araç gövdesinin altına, değiştirilecek lastiğin yakınına stepneyi yerleştiriniz (jant tarafı yukarıda).



Jant kapaklı modeller

7. Kriko sapının düz ucunu jant kapağının kenarına yerleştiriniz. Kenarı dikkatlice esnetiniz ve kapağı çıkarınız.

▶ Kapağın çizilmesini önlemek için kriko sapının düz ucunun etrafına bir bez sarınız.

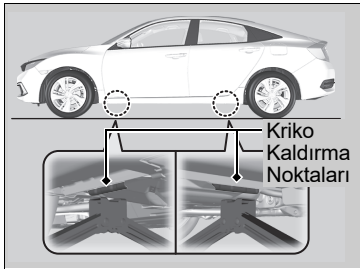


Tüm modeller

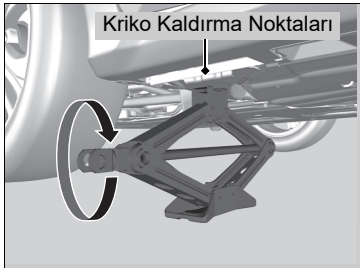
8. Bijon anahtarıyla her bijon cıvatasını yaklaşık bir tur gevşetiniz.

Devam ediyor

■ Krikonun Yerleştirilmesi



1. Krikoyu kriko noktasının altına, değiştirilecek lastiğin en yakınına yerleştiriniz.



2. Krikonun üst kısmı kriko kaldırma noktasına temas edene kadar kriko sapını saat yönünde döndürünüz.
► Kriko plakasının kriko tırnağına yerleşmesine dikkat ediniz.

Krikonun Yerleştirilmesi

⚠UYARI

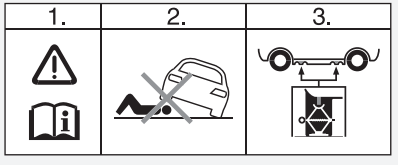
Araç krikonun üzerinden kolaylıkla kayarak altındaki kişinin yaralanmasına neden olabilir.

Lastiğin değiştirilmesiyle ilgili talimatlara harfiyen uyunuz ve kriko ile desteklenmiş aracın altına hiç kimse girmemelidir.

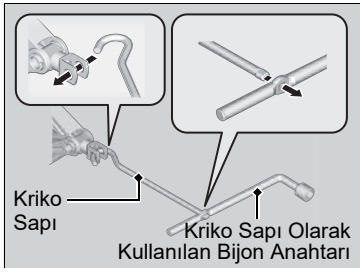
UYARI: Kriko, araç durdurulmuş olarak düz ve dengeli bir yüzeye yerleştirilmelidir.

Bazı ülkelerde

Aracınızla birlikte verilen krikonun üzerinde aşağıdaki etiket bulunur.



1. Kullanıcı El Kitabına bakın.
2. Asla krikoyla desteklemiş bir aracın altına girmeyiniz.
3. Krikoyu sağlam bir noktanın altına yerleştiriniz.



3. Kriko sapını kullanarak lastik yerden kalkıncaya kadar aracı kaldırınız.

Krikonun Yerleştirilmesi

İçinde insan veya bagaj bulunan bir aracı krikoyla kaldırmayınız.

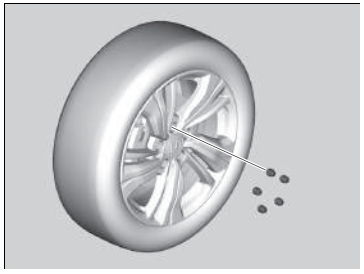
Aracınızdaki krikoyu kullanınız.
Diğer krikolar ağırlığı (“yükü”) kaldırmayabilir veya şekilleri uygun olmayabilir.

Krikoyu güvenli bir şekilde kullanabilmek için aşağıdaki talimatlar izlenmelidir.

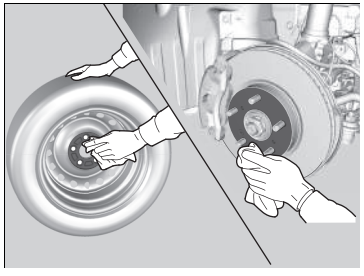
- Motor çalışıyorken kullanmayınız.
- Sadece zeminin sert ve düz olduğu yerlerde kullanınız.
- Sadece kriko kaldırma noktalarında kullanınız.
- Krikoyu kullanırken araca binmeyiniz.
- Krikonun altına veya üstüne herhangi bir nesne yerleştirmeyiniz.

Devam ediyor

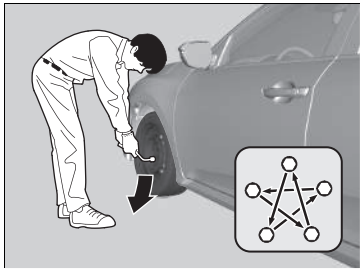
Patlak Lastiğin Değiştirilmesi



1. Bijonları ve patlak lastiği sökünüz.



2. Jantın montaj yüzeylerini temiz bir bezle siliniz.
3. Stepneyi takınız.
4. Bijonları, montaj deliklerinin çevresindeki kenarlara temas edinceye ve dönmeyi durduruncaya kadar sıkınız.



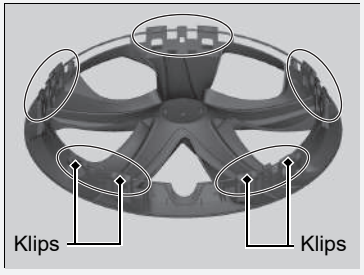
5. Aracı yere indiriniz ve krikoyu çıkarınız. Bijonları şekilde belirtilen sırayla sıkınız. Bijonları sırayla 2-3 kez sıkınız.
Bijon sıkma torku:
108 N·m (11 kgf·m, 80 lbf·ft)

Patlak Lastiğin Değiştirilmesi

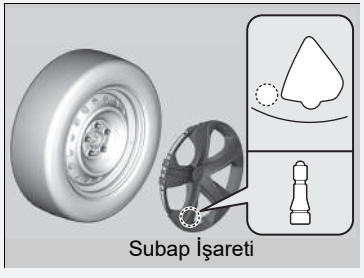
Ayağınızı veya bir boruyu kullanmak suretiyle ekstra tork uygulayarak bijonları fazla sıkmayınız.

Jant kapaklı modeller

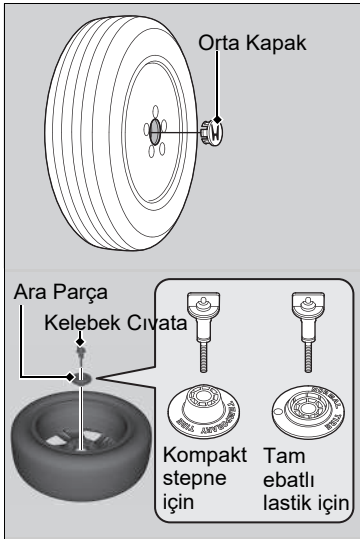
Tel destek halkasının jant kapağının çevresindeki klipslere takıldığından emin olunuz.



Jant kapağı üzerindeki subap işaretini jant üzerindeki lastik subabı ile hizalayarak jant kapağını takınız.



■ Patlak Lastiğin Saklanması



Alüminyum jantlı modeller

1. Orta kapağı sökünüz.

Tüm modeller

2. Patlak lastiği yüzü aşağı bakacak şekilde stepne yuvasına koyunuz.

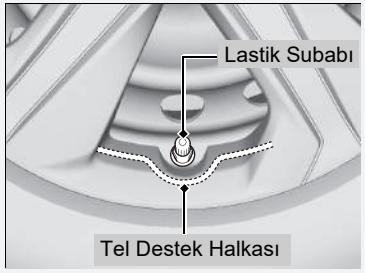
3. Ara parçayı kelebek cıvatadan çıkarınız, ters çeviriniz ve tekrar cıvataya takınız. Patlak lastiği kelebek cıvata ile sabitleyiniz.

4. Krikoyu ve bijon anahtarını alet çantasına yerleştiriniz. Çantayı bagajda saklayınız.

Patlak Lastiğin Değiştirilmesi

Jant kapaklı modeller

Tel destek halkasının gösterildiği gibi lastik subabının dış tarafında olduğundan emin olunuz.



Patlak Lastiğin Saklanması

⚠UYARI

Araç içerisinde güvenli şekilde yerleştirilmemiş olan eşyalar kaza sırasında yerinden fırlayarak araç içindekilerin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.
Yola çıkmadan önce jantı, krikoyu ve aletlerinizi güvenli bir şekilde yerleştiriniz.

Devam ediyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 740 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi ve Yedek Lastik*

Patlak lastiği yedek lastikle değiştirirseniz, sürüş esnasında (!) göstergesi yanar. Aracı birkaç kilometre sürdükten sonra gösterge lambası kısa bir süre yanıp söndükten sonra yanık kalır. Sürücü bilgi arayüzünde* **Sistemi Kontrol et** veya (!) görünür ancak bu normaldir.

Lastiği belirtilen normal bir lastikle değiştirdiğinizde lastik havası inik uyarı sistemini kalibre ediniz.

➲ **Lastik Havası İnik Uyarı Sisteminin Kalibrasyonu** S.548

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 741 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Patlak bir Lastiğin Geçici Olarak Onarılması*

Eğer lastikte büyük bir kesik varsa veya başka bir şekilde ciddi hasar görmüşse, aracı çektirmeniz gerekecektir. Eğer lastikte küçük bir delik varsa, çivi batması gibi, kalıcı bir tamir işlemi uygulanması amacıyla en yakın servis istasyonuna gidebilmek için lastik tamir kiti kullanabilirsiniz.

Sürüş esnasında lastik patlarsa, direksiyon simidini sıkıca tutunuz ve kademeli olarak fren yaparak hızı düşürünüz. Daha sonra, aracı güvenli bir yere çekiniz.

1. Aracınızı sert ve kaygan olmayan düz bir zeminde park ediniz ve el frenini çekiniz.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

2. Vitesi [P] konumuna alınız.

Düz şanzımanlı modeller

2. Vitesi [R] konumuna alınız.

Tüm modeller

3. Flaşörleri yakınız ve kontak anahtarını LOCK [0]*1 konumuna alınız.
▶ Römork çekiyorsanız, römorku ayırınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Devam ediyor

Patlak bir Lastiğin Geçici Olarak Onarılması*

Tamir kiti aşağıdaki durumlarda kullanılmamalıdır. Bunun yerine, bir servise gidiniz veya aracın çekilmesi için yol yardımı alınız.

- Lastik sızdırmazlık maddesinin kullanım ömrü dolmuşsa.
- Birden fazla lastik delinmişse.
- Deliğin veya kesiğin çapı 4 mm'den daha büyükse.
- Lastik yanağı hasar görmüşse ya da delik lastik alanının dışında ise.

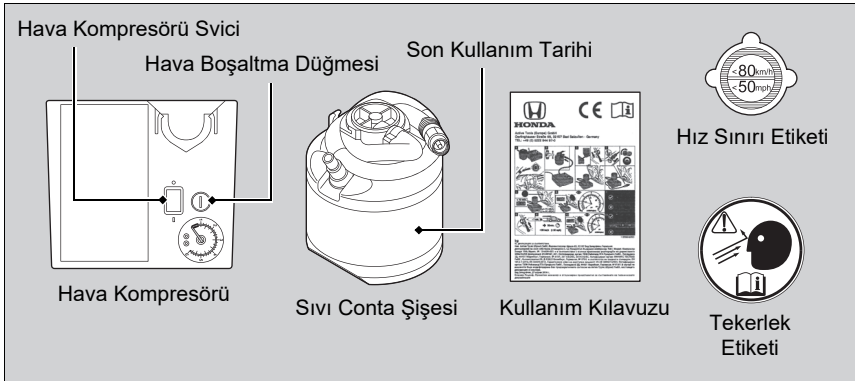


Deliğin durumu:	Kit Kullanımı
4 mm'den daha küçük	Evet
4 mm'den daha büyük	Hayır

- Hasar, düşük basınçlı lastiklerle sürüş yapmaktan kaynaklanmışsa.
- Lastik teli yerinde değilse.
- Jant hasar görmüşse.

Lastiğe saplanmış olan çiviyi veya vidayı çıkarmayınız. Çıkarırsanız, kit kullanarak lastiği tamir etmenin mümkün olmayabilir.

■ Patlak Lastiği Geçici olarak Onarma Hazırlıkları



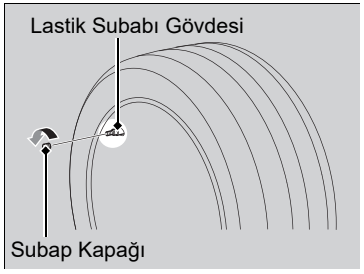


1. Bagaj zemini kapağını açınız.
2. Kiti takım çantasından çıkarınız.
3. Kiti, yukarı bakacak şekilde, patlak lastiğin yakınına, trafikten uzak bir noktaya yerleştiriniz. Kiti yan koymayınız.

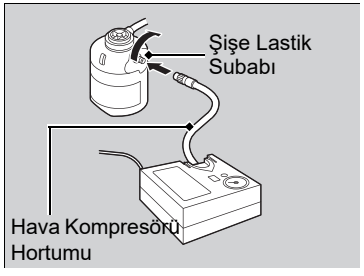
Patlak Lastiği Geçici olarak Onarma Hazırlıkları

Geçici onarım yaparken, kit ile birlikte verilen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

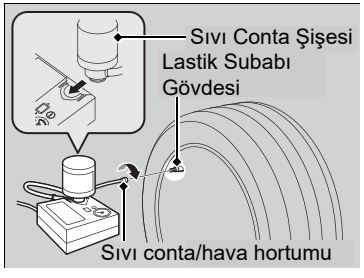
■ Sıvı Conta ve Hava Enjekte Edilmesi



1. Lastik subap gövdesinin subap kapağını çıkarınız.



2. Sıvı conta şişesini çalkalayınız.
3. Hava kompresörü hortumunu şişe lastik subabına takınız. Sıkılıncaya dek çeviriniz.



4. Sıvı conta şişesini ters çeviriniz, daha sonra şişeyi hava kompresörünün kesiğine takınız.
5. Sıvı contayı/hava hortumunu lastik subabı gövdesine takınız. Sıkılıncaya dek çeviriniz.

Sıvı Conta ve Hava Enjekte Edilmesi

⚠UYARI

Lastik sıvı contası yutulması halinde zararlı ve ölümcül olabilen maddeler içerir.

Kazayla yutulursa, kusmaya çalışmayınız. Bolca su içiniz ve derhal bir doktora başvurunuz.

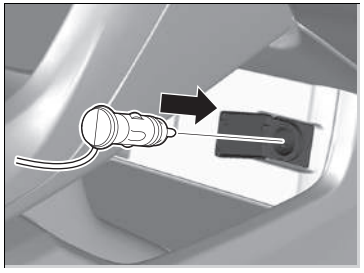
Cilde veya göze temas etmesi durumunda, soğuk su ile yıkayınız ve gerekliyse bir doktora başvurunuz.

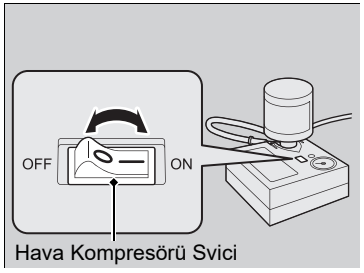
Sıvı conta şişesini çocuklardan uzak tutunuz.

Soğuk havalarda, sıvı conta kolayca akmayabilir. Bu durumda, kullanmadan önce beş dakika ısıtınız.

Sıvı conta lateks bazlıdır ve kıyafetlerinizi ve diğer malzemeleri kalıcı olarak boyayabilir. Kullanırken dikkatli olunuz ve dökülürse derhal siliniz.

Devam ediyor





Hava Kompresörü Svici

6. Kompresörü, aksesuar güç prizine takınız.
▶ Kabloyu kapıya veya cama sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
➡ **Aksesuar Güç Prizi** S. 256

7. Gaz pedalına basmadan kontağı START III*1 konumuna çeviriniz, daha sonra motoru çalıştırınız.
➡ **Karbon Monoksit Gazı** S.99

8. Lastiği şişirmek için hava kompresörünü açınız.
▶ Kompresör lastiğe sıvı conta ve hava enjekte etmeye başlar.

9. Hava basıncı belirtilen basınca ulaştığında, kiti kapatınız.
▶ Hava kompresörünün üzerindeki hava basıncı göstergesini kontrol ediniz.
▶ Belirtilen basınç için sürücü tarafı kapı pervazı üzerindeki etikete bakınız.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Sıvı Conta ve Hava Enjekte Edilmesi

⚠UYARI

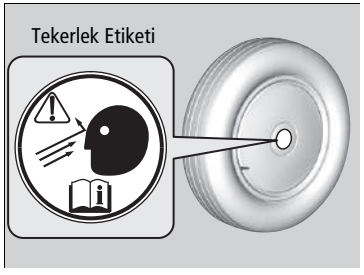
Motorun araç kapalı alandayken veya kısmen kapalı alandayken çalıştırılması zehirli karbon monoksit gazının hızlıca birikmesine sebep olabilir.
Bu renksiz, kokusuz gazı solumak bilinç kaybına ve hatta ölüme yol açabilir. Motoru sadece araç açık havadayken hava kompresörüne güç vermek için kullanınız.

DİKKAT
Lastik tamir kiti kompresörünü 15 dakikadan daha uzun süre çalıştırmayınız. Kompresör aşırı ısınabilir ve kalıcı olarak zarar görebilir.

Sıvı conta enjeksiyonu tamamlanana kadar, basınç göstergesinde gösterilen basınç gerçek değerden daha yüksek olarak görünecektir. Sıvı conta enjeksiyonunun tamamlanmasının ardından basınç düşecek ve ardından lastik hava ile doldukça yeniden yükselmeye başlayacaktır. Bu normaldir. Gösterge kullanarak hava basıncını doğru şekilde ölçmek için, sıvı conta enjeksiyonunun tamamlanmasının ardından hava kompresörünü kapatınız.

Eğer gereken hava basıncına 10 dakika içerisinde ulaşılamamışsa, lastik tamir kitinin gereken yalıtımı sağlayamayacağı kadar çok ciddi hasar görmüş olabilir ve aracınızın çekilmesi gerekebilir.

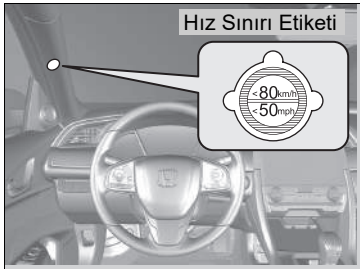
Yedek sıvı conta şişesi temin etmek ve boş şişelerin uygun şekilde atılması için bir Honda yetkili servisine başvurunuz.

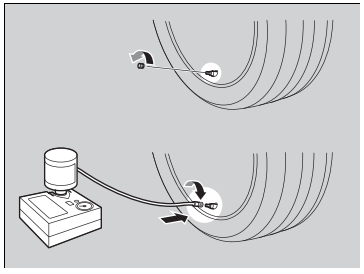


10. Kiti aksesuar güç prizinden çıkarınız.
11. Sıvı conta/hava hortumunu lastik subabı gövdesinden çıkarınız. Subap kapağını tekrar takınız.
12. Tekerleğin düz yüzeyine tekerlek etiketi yapıştırınız.
▶ Etiketin düzgün şekilde yapışması için tekerlek yüzeyi temiz olmalıdır.

Devam ediyor

■ Sıvı Contanın Lastik içerisinde Dağıtılması





1. Gösterilen yere hız sınırı etiketi yapıştırınız.
2. Aracı 10 dakika boyunca kullanınız.
▶ 80 km/s hızı aşmayınız.
3. Aracı güvenli bir yerde durdurunuz.

4. Hava kompresörünün üzerindeki göstergeyi kullanarak hava basıncını yeniden kontrol ediniz.
▶ Basıncı ölçmek için hava kompresörünü açmayınız.
5. Hava basıncı:
- 130 kPa'dan (19 psi) daha düşükse: Hava basmayınız veya sürüşe devam etmeyiniz. Kaçak çok büyüktür. Yardım çağırınız ve aracınızı çektiriniz.
➡ **Aracın Çekilmesi** S. 778
- Belirtilen basınçtan fazla: Daha sonra 10 dakika veya en yakın servis istasyonuna ulaşana dek aracı sürmeye devam ediniz. 80 km/s hızı aşmayınız.

▶ 10 dakikalık sürüşün ardından hava basıncı düşmezse, artık basıncı kontrol etmenize gerek yoktur.

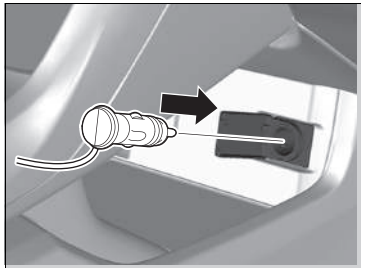
Sıvı Contanın Lastik içerisinde Dağıtılması

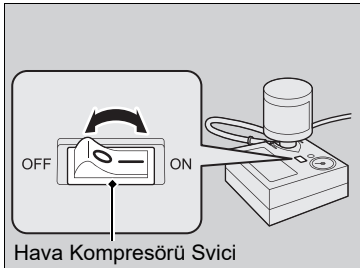
⚠UYARI

Motorun araç kapalı alandayken veya kısmen kapalı alandayken çalıştırılması zehirli karbon monoksit gazının hızlıca birikmesine sebep olabilir.

Bu renksiz, kokusuz gazı solumak bilinç kaybına ve hatta ölüme yol açabilir. Motoru sadece araç açık havadayken hava kompresörüne güç vermek için kullanınız.

Belirtilen basınç için sürücü tarafı kapı pervazı üzerindeki etikete bakınız.





Hava Kompresörü Svici

- 130 kPa'dan (19 psi) daha yüksek ancak belirtilen basınçtan daha düşük:
  Lastiği, lastik basıncı belirtilen basınca ulaşana kadar şişirmek için hava kompresörünü açınız.
  ➲ **Sıvı Conta ve Hava Enjekte Edilmesi** S. 743
  10 dakika daha veya en yakın servis istasyonuna ulaşana dek aracı dikkatlice sürünüz.
  80 km/s hızı aşmayınız.

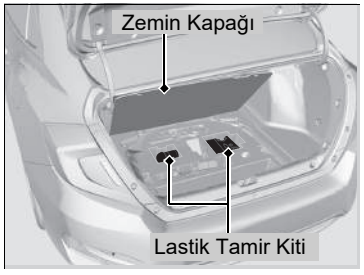
▶ Hava basıncı bu aralık içinde olduğu sürece bu prosedürü tekrarlamalısınız.

6. Kiti yeniden paketleyiniz ve kaldırınız.

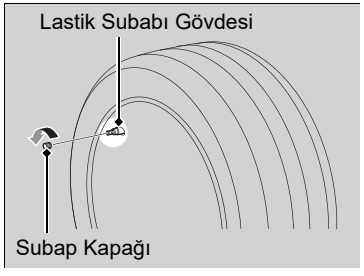
Devam ediyor

■ Havası İnmiş bir Lastiğin Şişirilmesi

Kiti delinmemiş havası inik bir lastiği şişirmek için kullanabilirsiniz.



1. Bagaj zemini kapağını açınız.
2. Kiti çantasından çıkarınız.
3. Kiti, yukarı bakacak şekilde, patlak lastiğin yakınına, trafikten uzak bir noktaya yerleştiriniz. Kiti yan koymayınız.

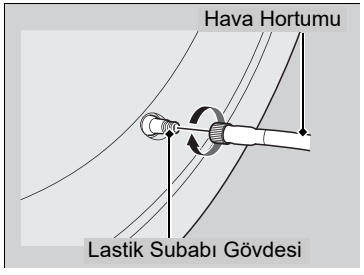


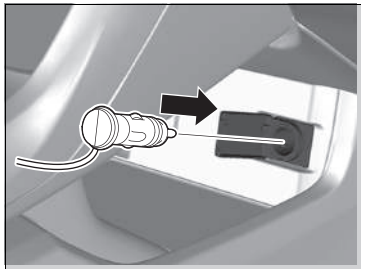
4. Subap kapağını açınız.

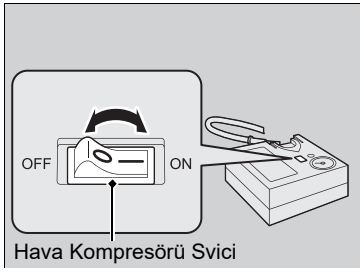
Havası İnmiş bir Lastiğin Şişirilmesi

DİKKAT

Lastik tamir kiti kompresörünü 15 dakikadan daha uzun süre çalıştırmayınız. Kompresör aşırı ısınabilir ve kalıcı olarak zarar görebilir.







5. Hava hortumunu lastik subabı gövdesine takınız.
Sıkılıncaya dek çeviriniz.

6. Kompresörü, aksesuar güç prizine takınız.
▶ Kabloyu kapıya veya cama sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
➡ **Aksesuar Güç Prizi** S. 256

7. Gaz pedalına basmadan kontağı START III*1 konumuna çeviriniz, daha sonra motoru çalıştırınız.
➡ **Karbon Monoksit Gazı** S.99

8. Lastiği şişirmek için hava kompresörü svicini açınız.
▶ Kompresör lastiğe hava enjekte etmeye başlar.
▶ Motoru çalıştırdıysanız, hava verilirken çalışır halde bırakınız.

9. Lastiği belirtilen hava basıncına şişiriniz.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Havası İnmiş bir Lastiğin Şişirilmesi

⚠UYARI

Motorun araç kapalı alandayken veya kısmen kapalı alandayken çalıştırılması zehirli karbon monoksit gazının hızlıca birikmesine sebep olabilir.
Bu renksiz, kokusuz gazı solumak bilinç kaybına ve hatta ölüme yol açabilir. Motoru sadece araç açık havadayken hava kompresörüne güç vermek için kullanınız.

Devam ediyor

10. Kiti kapatınız.
- ▶ Hava kompresörünün üzerindeki basınç göstergesini kontrol ediniz.
- ▶ Çok şişirirseniz, hava boşaltma düğmesine basınız.

11. Kiti aksesuar güç prizinden çıkarınız.

12. Hava hortumunu lastik subabı gövdesinden çıkarınız. Subap kapağını tekrar takınız.

13. Kiti yeniden paketleyiniz ve kaldırınız.

Motor Çalışmazsa

Motorun Kontrol Edilmesi

Motor çalışmıyorsa, marş motorunu kontrol ediniz.

Motorun Kontrol Edilmesi

Eğer aracı hemen çalıştırmanız gerekiyorsa, akü takviyesiyle çalıştırınız.

➡ **Akü Bitmişse** S. 754

MOTOR MARŞ/STOP düğmesini* 15 saniyeden fazla basılı tutmayınız.

Marş motorunun durumu	Kontrol listesi
Marş motoru dönmüyor veya yavaş dönüyor. Akü bitmiş olabilir. Sağdaki maddelerin her birini kontrol ediniz ve gerektiği şekilde işlem yapınız.	Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller **Sürücü bilgi arayüzündeki* mesajı kontrol ediniz.** • **Çalıştırmak için Uzaktan Kumandayı Marş Düğmesinin Yakınında Tutun** mesajı veya görünürse ➡ **Uzaktan Kumandanın Pili Zayıfsa** S. 752 ►Uzaktan kumandanın çalıştırma mesafesi içinde olduğundan emin olunuz. ➡ **MOTOR MARŞ/STOP Düğmesinin Çalışma Mesafesi** S. 211
	İç lambaların parlaklığını kontrol ediniz. İç lambaları yakınız ve parlaklıklarını kontrol ediniz. • İç lambalar sönük yanıyorsa veya hiç yanmıyorsa ➡ **Pil** S.713 • İç lambalar düzgün yanıyorsa ➡ **Sigortalar** S.769
Marş motoru normal dönüyor ancak, motor çalışmıyor. Sigorta ile ilgili bir sorun olabilir. Sağdaki maddelerin her birini kontrol ediniz ve gerektiği şekilde işlem yapınız.	**Motor çalıştırma prosedürüne göz atınız.** Talimatlarını izleyiniz ve motoru yeniden çalıştırmayı deneyiniz. ➡ **Motorun Çalıştırılması** S. 487, 490
	İmmobilizer sistemi gösterge lambasını kontrol ediniz. İmmobilizer sistemi gösterge lambası yanıp sönerken motor çalıştırılamaz. ➡ **İmmobilizer Sistemi** S. 200
	Yağ seviyesini kontrol ediniz. Depoda yeterince yakıt olmamalıdır. ➡ **Yakıt Göstergesi** S. 161
	Sigortayı kontrol ediniz. Tüm sigortaları kontrol ediniz veya aracı servise kontrol ettiriniz. ➡ **Sigortaların Kontrol Edilmesi ve Değiştirilmesi** S. 777
	Sorun devam ederse: ➡ **Aracın Çekilmesi** S. 778

* Tüm modellerde bulunmuyor

Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller

Uzaktan Kumandanın Pili Zayıfsa

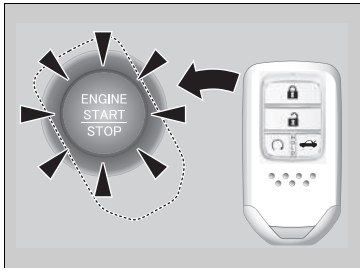
Sesli uyarı duyuluyorsa, **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesi üzerindeki ışık yanıp sönüyorsa ve motor çalışmıyorsa.

Sürücü bilgi arayüzü bulunan modeller

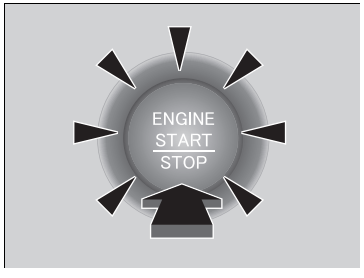
Sürücü bilgi arayüzünde Çalıştırmak için Uzaktan Kumandayı Marş **Düğmesinin Yakınında Tutun** mesajı ve sembolü görünüyorsa.

Tüm modellerde

Motoru aşağıdaki şekilde çalıştırınız.



1. **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesi yanıp sönerken uzaktan kumandadaki **H** logolu **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesinin ortasına basınız. Uzaktan kumandadaki düğmeler size doğru bakmalıdır.
   ▶ MOTOR MARŞ/STOP düğmesi yaklaşık 30 saniye yanıp söner.



2. Fren pedalına (Sürekli değişken şanzıman) veya debriyaj pedalına (düz şanzıman) basınız ve sesli uyarı duyulduktan ve **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesi yanıp sönme konumundan sürekli yanma konumuna değiştikten sonra 10 saniye içinde **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basınız.
   ▶ Pedala basmazsanız, ACCESSORY (AKSESUAR) moduna geçilecektir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 753 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller

Acil Durumda Motorun Durdurulması

MOTOR MARŞ/STOP düğmesi, sürüş esnasında bile acil bir durumdan dolayı motoru durdurmak için kullanılabilir. Motoru durdurmanız gerekiyorsa, aşağıdaki işlemlerden birisini yapınız:

- **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine yaklaşık 2 saniye kadar basınız.
- **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine 3 defa iyice basınız.

Direksiyon simidi kilitlenmeyecektir.

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Motor durdurulduğunda güç modu ACCESSORY konumunda olacaktır. Modu VEHICLE OFF konumuna değiştirmek için, araç tamamen durduktan sonra vitesi [P] konumuna getiriniz. Daha sonra fren pedalına basmadan **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine iki kez basınız.

Düz şanzımanlı modeller

Güç modu VEHICLE OFF konumuna değişir.

Acil Durumda Motorun Durdurulması

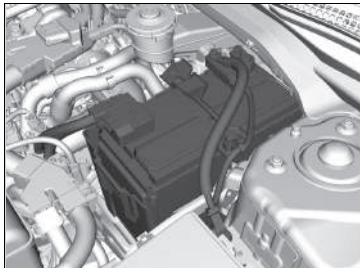
Motorun kapatılması kesinlikle gerekli olmadıkça, sürüş esnasında **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basmayınız.

Sürüş esnasında **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine basarsanız, sesli uyarı duyulur.

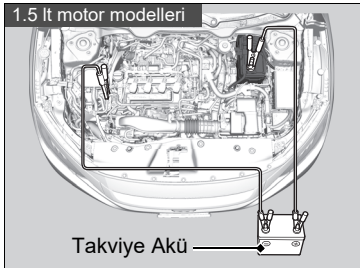
Akü Bitmişse

■ Akü Takviyesi ile Çalıştırma İşlemi

Müzik sistemi ve lambalar gibi elektrikle çalışan aksesuarları kapatınız. Motoru stop ediniz ve daha sonra kaputu açınız.



1. Aracınızın aküsünün artı ⊕ kutbu üzerindeki sigorta kutusunu açınız.
2. Birinci takviye kablosunu aracınızın aküsünün ⊕ kutbuna bağlayınız.
3. Birinci takviye kablosunun diğer ucunu takviye yapacak akübeki ⊕ kutup başına bağlayınız.
   ► Yalnız 12-volt takviye akü kullanınız.
   ►12-volt akünüze takviye yapmak için otomotiv akü şarj cihazı kullanıyorsanız, 15- volttan daha düşük bir şarj voltajı seçiniz. Uygun ayarlama için şarj cihazının kılavuzuna bakınız.
4. İkinci takviye kablosunu takviye yapacak akünün ⊖ kutup başına bağlayınız.



Akü Bitmişse

⚠UYARI

Doğru yöntemi takip etmezseniz, akü patlayarak etraftakilerin ciddi bir şekilde yaralanmalarına neden olabilir.

Her tür kıvılcım, alev ve sigara benzeri malzemeleri aküden uzak tutunuz.

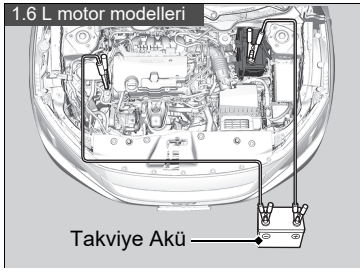
DİKKAT

Eğer akü aşırı soğuk bir yerde tutulursa, içindeki elektrolit donabilir. Donmuş aküyle takviye ederek motoru çalıştırmaya çalışmak akünün patlamasına yol açabilir.

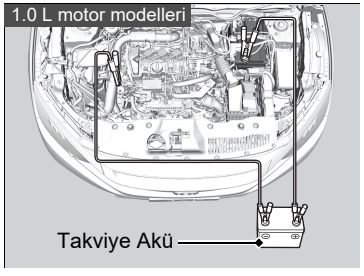
Takviye kablolarının klipslerini, motor titrediğinde ayrılmayacak şekilde sabitleyiniz. Takviye kablolarını bağlarken veya ayırırken kabloların düğümlenmemesine veya kablo uçlarının birbirine temas etmemesine dikkat ediniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 755 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

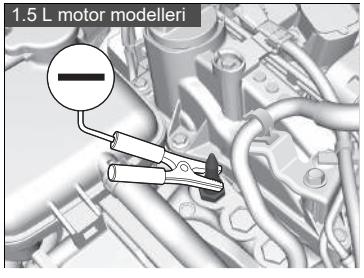
1.6 L motor modelleri



1.0 L motor modelleri



1.5 L motor modelleri



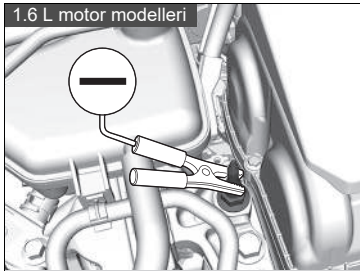
5. İkinci takviye kablosunun diğer ucunu gösterildiği gibi motor kulağı cıvatasına bağlayınız. Bu takviye kablosunu başka bir parçaya bağlamayınız.
6. Takviye kablosu başka bir araca bağlanmışsa, bu aracın motorunu çalıştırınız ve motor devrini yavaşça artırınız.
7. Aracınızı çalıştırmayı deneyiniz. Eğer marş motoru hala yavaş dönüyorsa, takviye kablolarının metallere iyice temas ettiğini kontrol ediniz.

Akü Bitmişse

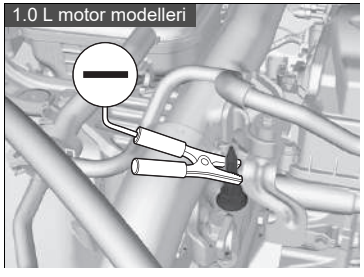
Soğuk havalarda akünün performansı düşebilir ve motorun çalıştırılmasını engelleyebilir.

Devam ediyor

1.6 L motor modelleri



1.0 L motor modelleri



21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 757 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Motor Çalıştırıldıktan Sonra Yapılacaklar

Aracınızın motoru çalıştırıldıktan sonra takviye kablolarını aşağıdaki sırayla sökünüz.

1. Takviye kablosunu aracınızın şasisinden ayırınız.
2. Takviye kablosunun diğer ucunu takviye yapacak akünün ⊖ kutup başından ayırınız.
3. Takviye kablosunu aracınızın aküsünün ⊕ kutup başından ayırınız.
4. Takviye kablosunun diğer ucunu takviye yapacak akünün ⊕ kutup başından ayırınız.

Aracınızı bir servis istasyonunda veya yetkili serviste kontrol ettiriniz.

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Motor Çalıştırıldıktan Sonra Yapılacaklar

Sürücü Bilgi Arayüzünde bir mesajla birlikte, Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*, Yoldan Ayrılmayı Önleyen Sistem*, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi, Araç Denge Destek (VSA) Sistemi KAPALI, Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi*, Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi*, Park Freni ile Fren Sistemi (Sarı)* ve Çarpışma Önleyici Fren Sistemi (CMBS)* lambaları akü tekrar bağlandıktan sonra kontak anahtarını ON II*1 durumuna getirdiğinizde görünebilir.
Aracı 20 km/s'den daha yüksek bir hızla kısa mesafeli kullanınız. Uyarı lambalarının tümü sönmelidir. Eğer lambalardan birisi sönmezse, aracınızı bir servise kontrol ettiriniz.

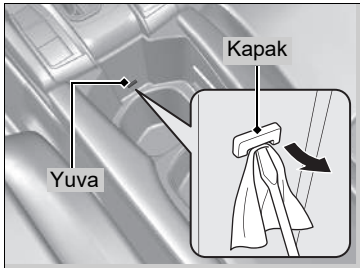
Vites Kolu Hareket Etmiyorsa

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Eğer vites kolunu [P] konumundan çıkaramıyorsanız aşağıdaki işlemi takip ediniz.

Soldan Direksiyonlu Tip

■ Kilidin Çözülmesi



1. El frenini çekiniz.

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

2. Kontak anahtarını kontaktan çıkarınız.

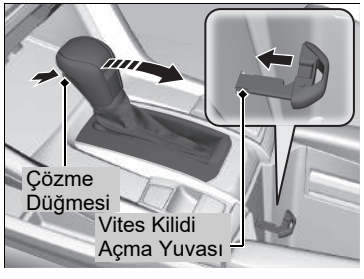
Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

2. Dahili anahtarı uzaktan kumandadan çıkarınız.

Tüm modeller

3. Kol dayamayı geriye doğru itiniz.

4. Küçük düz uçlu tornavidanın ucuna bez sarınız. Vites değiştirme kilidi açma yuvasına şekilde gösterildiği gibi yerleştiriniz ve kapağı çıkarınız.



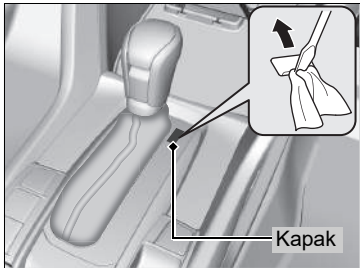
5. Anahtarı vites kilidi açma yuvasına yerleştiriniz.

6. Anahtarı iterken vites kolu açma düğmesine basınız ve vites kolunu [N] konumuna alınız.

▶ Şimdi kilit açılmıştır. Vites kolunu en kısa sürede Honda yetkili servisinizde kontrol ettiriniz.

Sağdan Direksiyonlu Tip

■ Kilidin Çözülmesi



1. El frenini çekiniz.

Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

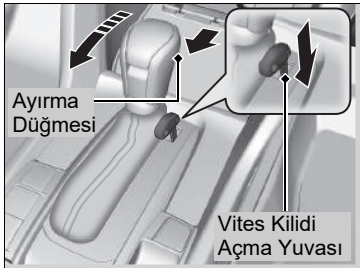
2. Kontak anahtarını kontaktan çıkarınız.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

2. Dahili anahtarı uzaktan kumandadan çıkarınız.

Tüm modeller

3. Küçük uçlu tornavidanın ucuna bez sararak vites kilidi açma yuvası kapağını çıkarınız. Düz uçlu tornavidanın ucunu yuvaya yerleştiriniz ve şekilde gösterildiği gibi çıkarınız.



4. Anahtarı vites kilidi açma yuvasına yerleştiriniz.

5. Anahtarı iterken vites kolu çözme düğmesine basınız ve vites kolunu N konumuna alınız.

▶ Şimdi kilit açılmıştır. Vites kolunu en kısa sürede Honda yetkili servisinizde kontrol ettiriniz.

Motorun Hararet Yapması Durumunda Yapılacaklar

Hararet belirtileri şunlardır:

- Hararet göstergesi ibresi H işareti*1 üzerinde veya üst seviyede*2 ya da motor aniden güç kaybediyor.
- Sürücü bilgi arayüzünde* **Güvenli ise Aracı Durdurunuz. Motorun Sıcaklığı Çok Yüksek mesajı** görünür.
- Motor bölmesinden buhar veya su püskürür.

■ Yapılacak ilk işlem

1. Aracı hemen güvenli bir yerde durdurunuz.

2. Tüm aksesuarları kapatınız ve dörtlü flaşörleri yakınız.

▶ **Buhar veya su püskürme yok:** Motoru çalışır durumda tutunuz ve kaputu açınız.

▶ **Buhar veya su püskürme var:** Motoru stop ediniz ve buhar ve püskürme kaybolana kadar bekleyiniz. Daha sonra, kaputu açınız.

≫Motorun Hararet Yapması Durumunda Yapılacaklar

⚠UYARI

Hararet yapmış motordan çıkan buhar ve fışkıran su ciddi yanmalara neden olabilir.

Eğer buhar çıkıyorsa, kaputu açmayınız.

DİKKAT

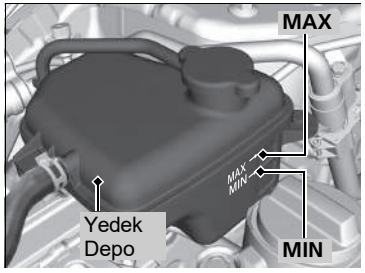
Hararet göstergesi ibresi H işareti*1 üzerinde veya üst seviyede*2 iken aracı sürmeye devam etmek motora zarar verebilir.

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç

*2: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Yapılacak sonraki işlem



1. Soğutma fanının çalıştığını kontrol ediniz ve hararet göstergesi ibresi aşağıya indiğinde motoru stop ediniz.
   ▶ Soğutma fanı çalışmıyorsa motoru derhal stop ediniz.
2. Motor soğuduktan sonra, soğutma suyu seviyesini kontrol ediniz ve soğutma sistemi parçalarında kaçak kontrolü yapınız.
   ▶ Eğer yedek depodaki soğutma suyu seviyesi düşük ise, **MAX** işaretine gelene kadar soğutma suyu ekleyiniz.
   ▶ Eğer yedek depoda soğutma suyu yoksa, radyatörün soğuk olup olmadığını kontrol ediniz. Yedek depo kapağını kalın bir bezle sarınız ve kapağı açınız. Gerekirse, doldurma boğazının tabanına kadar soğutma suyu doldurunuz.

■ Yapılacak son işlem

Motor yeterince soğuduktan sonra yeniden çalıştırınız ve hararet göstergesini kontrol ediniz. Hararet göstergesi ibresi inerse, sürüşe devam ediniz. İnmezse, tamir için yetkili servise başvurunuz.

Motorun Hararet Yapması Durumunda Yapılacaklar

⚠UYARI

Motor sıcakken yedek depo kapağının çıkarılması soğutma suyunun fışkırmasına ve ciddi şekilde yanmanıza sebep olabilir.

Yedek depo kapağını açmadan önce mutlaka motorun ve radyatörün soğumasını bekleyiniz.

Soğutma suyu kaçağı varsa, tamir için yetkili servise başvurunuz.

Suyu sadece acil/geçici bir önlem olarak kullanınız. Sistemi en kısa zamanda yetkili serviste uygun antifrizle yıkayınız.

Sürücü bilgi arayüzünde **Güvenli ise Aracı Durdurunuz. Motorun Sıcaklığı Çok Yüksek** mesajı veya görünürken aracı sürmeye devam etmek motora zarar verebilir.

Düşük Yağ Seviyesi Uyarı Lambası Yanıyorsa



■ **Uyarı lambasının yanmasının sebepleri**

Motor yağı basıncı düşük olduğunda yanar.

■ **Uyarı lambası yanar yanmaz yapılacaklar**

1. Aracı hemen güvenli bir yerde ve düz bir zeminde park ediniz.

2. Gerekirse, dörtlü flaşörleri yakınız.

■ **Araç park edildikten sonra yapılacaklar**

1. Motoru durdurunuz ve yaklaşık 3 dakika boyunca bekleyiniz.

2. Kaputu açınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz.

Yağ Kontrolü S. 681

3. Motoru çalıştırarak yağ basıncı lambasını kontrol ediniz.

▶ Lamba sönerse: Aracı tekrar sürmeye başlayınız.

▶ Lamba 10 saniye içinde sönmezse: Motoru durdurunuz ve tamir için hemen yetkili servise başvurunuz.

Düşük Yağ Seviyesi Uyarı Lambası Yanıyorsa

DİKKAT

Motoru düşük yağ basıncı ile çalıştırmak, hemen ciddi bir mekanik arızaya yol açabilir.

Şarj Sistemi Uyarı Lambası Yanıyorsa



■ **Uyarı lambasının yanmasının sebepleri**

Akü şarj olmuyorsa yanar.

■ **Uyarı lambası yandığı zaman yapılacaklar**

Klima kontrol sistemini, arka rezistansı ve diğer elektrik sistemlerini kapatınız ve tamir için hemen yetkili servise başvurunuz.

Şarj Sistemi Uyarı Lambası Yanıyorsa

Eğer geçici olarak durmanız gerekiyorsa, motoru stop etmeyiniz. Motorun tekrar çalıştırılması aküyü çabuk boşaltabilir.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 763 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Arıza İkaz Lambası Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa



■ **İkaz lambasının yanmasının veya yanıp sönmesinin sebepleri**

- Motor emisyon kontrol sisteminde herhangi bir sorun olduğunda yanar.
- Motor teklediğinde yanıp söner.

■ **İkaz lambası yandığı zaman yapılacaklar**

Yüksek devirlerden kaçınınız ve aracınızı derhal yetkili serviste kontrol ettiriniz.

■ **İkaz lambası yanıp söndüğü zaman yapılacaklar**

Aracınızı yanıcı maddelerin olmadığı güvenli bir yere park ederek motoru stop ediniz ve motor soğuyuncaya kadar en az 10 dakika veya daha uzun süre bekleyiniz.

Arıza İkaz Lambası Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa

DİKKAT

Aracı arıza ikaz lambası yanık olarak sürerseniz, emisyon kontrol sistemi ve motor hasar görebilir.

Motoru yeniden çalıştırdığınızda arıza ikaz lambası tekrar yanıp sönerse, aracınızı 50 km/s veya daha düşük bir hızla en yakın yetkili servise götürünüz. Aracınızı kontrol ettiriniz.

Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa


(Kırmızı)

■ **Uyarı lambasının yanmasının sebepleri**

- Fren hidroliği düşüktür.
- Fren sisteminde bir arıza vardır.

■ **Sürüş esnasında uyarı lambası yandığı zaman yapılacaklar**

Pedal basıncını kontrol etmek için fren pedalına hafif basınız.

- Normal ise, aracı daha sonra ilk durdurduğunuzda fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz.
- Seviye uygun değilse, hemen önlem alınız. Gerekirse, aracı yavaşlatmak için motor frenini kullanarak vitesi küçültünüz.

■ **Uyarı lambasının yanıp sönmesinin sebepleri**

- Elektrikli park freni sisteminde bir sorun vardır.

■ **Uyarı lambası yanıp söndüğü zaman yapılacaklar**

- El frenini kullanmaktan kaçınınız ve aracınızı derhal yetkili serviste kontrol ettiriniz.

Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa

Aracınızı derhal tamir ettiriniz.
Aracı düşük fren hidroliği ile sürmek tehlikelidir. Fren pedalında direnç yoksa, aracı hemen güvenli bir yere alarak motoru stop ediniz. Gerekirse, vitesi küçültünüz.

Eğer fren sistemi uyarı lambası ve **ABS** uyarı lambası aynı anda yanarsa, elektronik fren dağıtım sistemi çalışmamaktadır. Bu, ani frenlemede aracın dengesinin bozulmasına yol açabilir.
Aracı derhal bir servise kontrol ettiriniz.

Fren Sistemi Uyarı Lambası (Sarı) Yanarken Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) aynı anda yanıp sönüyorsa park freni çalışmayabilir.
El frenini kullanmaktan kaçınınız ve aracınızı derhal yetkili serviste kontrol ettiriniz.

➡ **Fren Sistemi Uyarı Lambası (Sarı) Yanarken Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) aynı anda yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa** S. 765

Eğer kısa bir süre içinde elektrikli park frenini art arda kullanırsanız fren, sistemin ısınmasını önlemek için çalışmayı durdurur ve uyarı lambası yanıp söner.
Yaklaşık 1 dakika sonra eski durumuna geri döner.

Fren Sistemi Uyarı Lambası (Sarı) Yanarken Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) aynı anda yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa


(Kırmızı)


(Sarı)

■ **Fren Sistemi Uyarı Lambası (Sarı) Yanarken Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) aynı anda yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa, el frenini otomatik ya da manuel olarak indiriniz.**
➲ **El Freni** S. 622

- Fren Sistemi Uyarı Lambası (Sarı) Yanarken Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) aynı anda yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa aracı emniyetli bir yerde durdurunuz ve derhal servise kontrol ettiriniz.
➲ **Aracın hareket etmesini önleme**

Sürekli değişken şanzımanlı modeller

Vites kolunu P konumuna alınız.

Düz şanzımanlı modeller

Vites kolunu 1 veya R konumuna alınız.

- Eğer sadece Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) sönerse, park frenini kullanmaktan kaçınınız ve aracınızı derhal servise kontrol ettiriniz.

Fren Sistemi Uyarı Lambası (Sarı) Yanarken Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) aynı anda yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa

Park frenini uygularsanız, devreden çıkaramayabilirsiniz.

Fren Sistemi Uyarı Lambası (Sarı) ve Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) aynı anda yanarsa park freni çalışıyor demektir.

Fren Sistemi Uyarı Lambası (Sarı) Yanarken Fren Sistemi Uyarı Lambası (Kırmızı) aynı anda yanıp sönüyorsa park freni çalışmayabilir çünkü sistemi kontrol ediyor.

Elektrikli Hidrolik Direksiyon (EPS) Sistemi Uyarı Lambası Yanıyorsa



■ **Uyarı lambasının yanmasının sebepleri**

- EPS sisteminde herhangi bir sorun olduğunda yanar.
- Motor rölantideyken motor devrini artırmak için gaz pedalına art arda basarsanız uyarı lambası yanar ve bazen direksiyonun çevrilmesi zorlaşır.

■ **Uyarı lambası yandığı zaman yapılacaklar**

- Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru yeniden çalıştırınız. Uyarı lambası yanıyor ve yanık kalıyorsa, aracınızı derhal servise kontrol ettiriniz.

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 767 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi Lambası* Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa



■ **Uyarı lambasının yanmasının veya yanıp sönmesinin sebepleri**

Lastik basıncı belirgin şekilde düşük veya lastik havası inik uyarı sistemi henüz kalibre edilmemiş. Lastik havası inik uyarı sisteminde bir problem varsa veya kompakt stepne* takılmışsa uyarı lambası yaklaşık bir dakika boyunca yanıp söner ve ardından yanık kalır.

■ **Uyarı lambası yandığı zaman yapılacaklar**

Aracı dikkatli sürünüz ve ani dönüşlerden ve sert frenlemeden kaçınınız. Aracı güvenli bir yerde durdurunuz. Lastik basıncını kontrol ediniz ve gerekliyse basıncı belirtilen seviyeye ayarlayınız. Belirtilen lastik basıncı, sürücü kapı pervazında bulunan bir etikette yazılıdır.

▶ Lastik basıncı ayarlandıktan sonra lastik havası inik uyarı sistemini kalibre ediniz.

➲ **Lastik Havası İnik Uyarı Sisteminin Kalibrasyonu** S.548

■ **Uyarı lambasının yanıp söndüğü ve daha sonra yanık kaldığı zaman yapılacaklar**

Lastiği en kısa sürede Honda yetkili servisinizde kontrol ettiriniz. Eğer kompakt stepne* uyarı lambasının yanıp sönmesine sebep oluyorsa, stepneyi büyük ebatlı bir lastikle değiştiriniz.

Uyarı lambası birkaç kilometrelik sürüşten sonra söner.

▶ Büyük ebatlı bir lastiği taktıktan sonra lastik havası inik uyarı sistemini kalibre ediniz.

➲ **Lastik Havası İnik Uyarı Sisteminin Kalibrasyonu** S. 548

Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi Lambası* Yanıyor veya Yanıp Sönüyorsa

DİKKAT

Hava basıncı çok düşük bir lastikle sürüş lastiğin ısınmasına neden olabilir. Isınan lastik patlayabilir. Daima lastiklerinizi belirtilen seviyeye şişiriniz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Düşük Yağ Seviyesi İkaz Sembolü Görünürse*



■ **Sembolün görünmesinin sebepleri**

Motor yağı seviyesi düşük olduğunda görünür.

■ **Sembol görünür görünmez yapılacaklar**

1. Aracı hemen güvenli bir yerde ve düz bir zeminde park ediniz.

2. Gerekirse, dörtlü flaşörleri yakınız.

■ **Araç park edildikten sonra yapılacaklar**

1. Motoru durdurunuz ve yaklaşık 3 dakika boyunca bekleyiniz.

2. Kaputu açınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz.

➡ **Yağ Kontrolü** S. 681

Düşük Yağ Seviyesi İkaz Lambası* Yanıyorsa



■ **Sembolün görünmesinin sebepleri**

Motor yağı seviyesi düşük olduğunda yanar.

■ **Uyarı lambası yanar yanmaz yapılacaklar**

1. Aracı hemen güvenli bir yerde ve düz bir zeminde park ediniz.

2. Gerekirse, dörtlü flaşörleri yakınız.

■ **Araç park edildikten sonra yapılacaklar**

1. Motoru durdurunuz ve yaklaşık 3 dakika boyunca bekleyiniz.

2. Kaputu açınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz.

➡ **Yağ Kontrolü** S. 681

Düşük Yağ Seviyesi İkaz Sembolü Görünürse*

DİKKAT

Motoru düşük yağ seviyesi ile çalıştırmak, hemen ciddi bir mekanik arızaya yol açabilir.

Bu sistem motor ısındıktan sonra devreye girer. Eğer dış ortam sıcaklığı aşırı düşükse, sistemin motor yağı seviyesini algılaması için aracı uzun süre sürmeniz gerekebilir.

İkaz lambası yeniden belirirse, motoru stop ediniz ve tamir için derhal bir servise başvurunuz.

Düşük Yağ Seviyesi İkaz Lambası* Yanıyorsa

DİKKAT

Motoru düşük yağ seviyesi ile çalıştırmak, hemen ciddi bir mekanik arızaya yol açabilir.

Bu sistem motor ısındıktan sonra devreye girer. Eğer dış ortam sıcaklığı aşırı düşükse, sistemin motor yağı seviyesini algılaması için aracı uzun süre sürmeniz gerekebilir.

İkaz lambası yeniden belirirse, motoru stop ediniz ve tamir için derhal bir servise başvurunuz.

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 769 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

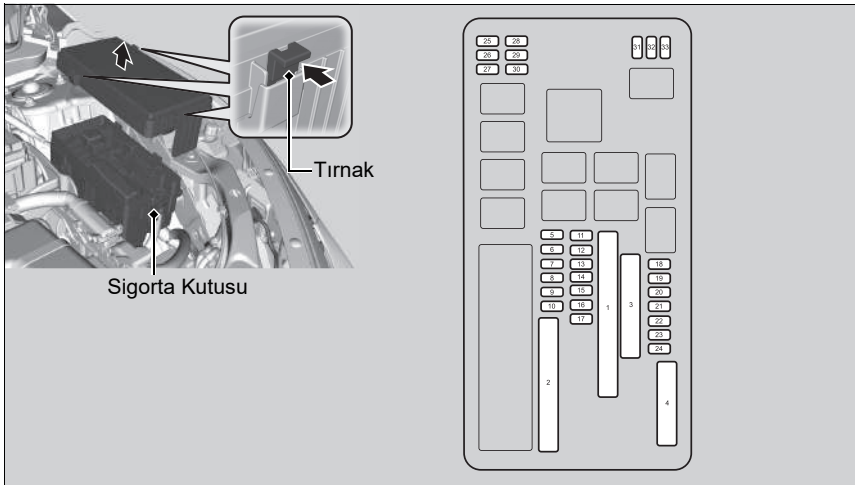
Sigorta Yerleri

Eğer elektrikli aksesuarlardan birisi çalışmıyorsa kontak anahtarını LOCK 0*1 konumuna getiriniz ve atmış bir sigorta olup olmadığını kontrol ediniz.

■ Motor Bölmesi Sigorta Kutusu

Sigorta etiketi bulunmayan modeller

Akünün yakınlarında bulunur. Kutuyu açmak için tırnakları itiniz.
Sigorta yerleri aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.
İlgili sigortayı sigorta numarası ile şekil üzerinde ve tabloda bulunuz.



*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Devam ediyor

■ Korunan devre ve sigorta değeri

	Korunan Devre	Amper
1	Opsiyonel 1*	(60 A)
	DC/DC 1*	(30 A)
	Soğutma Fanı	(30 A)*1 (50 A)*2,*3
	Premium Amplifikatör*	(30 A)
	IG Ana 2*	(30 A)
	Uzun Far, Ana	30 A
	Akü	(100 A)*1 (125 A)*2 (150 A)*3
2	EPS	70 A
	IG Ana	30 A*4 50 A*5
	Sigorta Kutusu, Opsiyonel*	(40 A)
	Sigorta Kutusu	60 A
	Ön Silecek Motoru	30 A
	Kısa Far, Ana	30 A
3	Arka Rezistans	40 A
	Marş Motoru	(30 A)
	Sigorta Kutusu	40 A
	ABS/VSA Motoru	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	Üfleyici Fan Motoru	40 A

	Korunan Devre	Amper
4	–	–
	–	–
	–	–
	–	–
5	Soğutma Fanı	(5 A)
6	Yıkama	15 A
7	IGP	15 A*1,*2 20 A*3
8	Fren Lambaları	10 A
9	DBW	15 A
10	Enjektör	(15 A)*1,*2
	EVP	30 A*3
11	LAF	5 A
12	FI ECU*	10 A
13	Dörtlü Flaşör	15 A
14	Arka Isıtmalı Koltuk*	(15 A)
15	Ateşleme Bobini	(15 A)
16	Şanzıman	(15 A)
17	Gündüz Seyir Lambaları	10 A
18	Geri Vites	10 A
19	Müzik sistemi*	(15 A)
20	Park lambaları	10 A
21	İç Lambalar	10 A
22	Ön Sis Farları	(15 A)
23	Klima Kompresörü	(10 A)
24	Korna	10 A
25	Müzik sistemi*	(30 A)

	Korunan Devre	Amper
26	Sol Kısa Far	10 A
27	Sağ Kısa Far	10 A
28	Geri Vites 2	(30 A)*8
	–	(5 A)*9
29	Sol Uzun Far	10 A
30	Sağ Uzun Far	10 A
31	–	–
32	Far Yıkayıcı*	(30 A)
33	IGP2 Sub*1 VB ACT*2 –*3	(5 A)

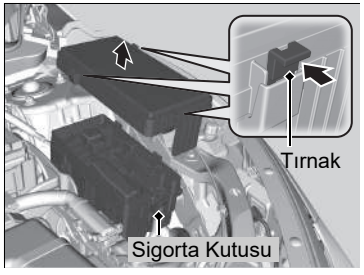
*1:1.6 L motor modelleri
*2:1.5 L motor modelleri
*3:1.0 L motor modelleri
*4:Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller
*5:Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller
*6:1.5 L motor sürekli değişken şanzımanlı modeller
*7:1.0 L motor sürekli değişken şanzımanlı modeller
*8:Rölantide Durma sistemi bulunan modeller
*9:Rölantide Durma sistemi bulunmayan modeller

* Tüm modellerde bulunmuyor

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 771 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Sigorta etiketi bulunan modeller

Sigorta yerleri sigorta kutusu kapağı üzerinde gösterilmiştir.
İlgili sigortayı sigorta numarası ve kutu kapağı numarası ile bulunuz. Akünün yakınlarında bulunur. Kutuyu açmak için tırnakları itiniz.



■ Korunan devre ve sigorta değeri

		Korunan Devre	Amper
1		–	(60 A)
		–	(30 A)
		Soğutma Fanı	30 A
		–	(30 A)
		IG Ana 2*	(30 A)
		Uzun Far Ana	30 A
		Akü	100 A
2		EPS	70 A
		IG Ana	30 A*1 50 A*2
		Sigorta Kutusu, Opsiyonel*	(40 A)
		Sigorta Kutusu	60 A
		Ön Silecek Motoru	30 A
		Kısa Far Ana	30 A
3		Arka Rezistans	40 A
		Marş Motoru	(30 A)
		Sigorta Kutusu	40 A
		ABS/VSA Motoru	40 A
		ABS/VSA FSR	40 A
		Üfleyici Fan Motoru	40 A
4		–	(40 A)
		–	(40 A)
		–	(40 A)
		–	(40 A)
5		Soğutma Fanı	(5 A)
6		Yıkama	15 A
7		IGP	15 A
8		Fren Lambaları	10 A
9		DBW	15 A
10		Enjektör	(15 A)
11		LAF	(5 A)
12		FI ECU	(10 A)
13		Dörtlü Flaşör	15 A
14	RR	–	(15 A)
15		Ateşleme bobini	15 A
16		Şanzıman	(15 A)
17		Gündüz Seyir Lambaları	(10 A)

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller
*2: Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller

* Tüm modellerde bulunmuyor

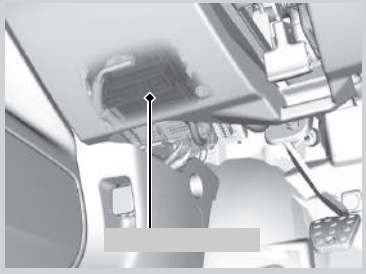
		Korunan Devre	Amper
18		Geri Vites	10 A
19		Müzik sistemi	(15 A)
20		Park lambaları	10 A
21		İç Lambalar	10 A
22		IG2 DRL	(10 A)
23		Klima Kompresörü	10 A
24		Korna	10 A
25		Müzik sistemi	(10 A)
26		Sol Kısa Far	10 A
27		Sağ Kısa Far	10 A
28		–	(5 A)
29		Sol Uzun Far	10 A
30		Sağ Uzun Far	10 A
31	–	–	–
32	–	–	–
33		–	(5 A)

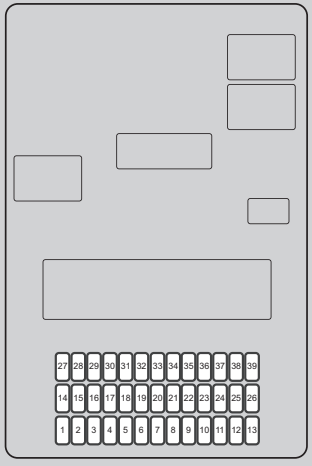
İç Sigorta Kutusu

Sigorta etiketi bulunmayan modeller

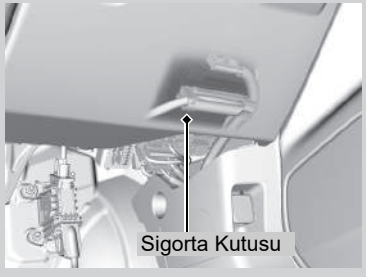
Ön göğüs altında bulunur. Sigorta yerleri aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.
İlgili sigortayı sigorta numarası ile şekil üzerinde ve tabloda bulunuz.

Soldan Direksiyonlu Tip





Sağdan Direksiyonlu Tip



21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 773 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Korunan devre ve sigorta değeri

	Korunan Devre	Amper
1	Aksesuar	10 A
2	Anahtar Kilidi	(5 A)
3	IG1 Opsiyonel 4	(10 A)
4	Ön Sensörlü Kamera*1 Şanzıman*2, *3	(5 A) (10 A)
5	Opsiyonel	10 A
6	Opsiyonel 2	10 A
7	Gösterge Paneli	10 A
8	Yakıt Pompası	15 A
9	KLİMA	10 A
10	–	(20 A)
11	IG1 Monitörü	5 A
12	Sağ Kapı Kilidi	10 A
13	Sol Arka Kapı Kilit Açma	10 A
14	Sol Arka Elektrikli Camı	(20 A)
15	Ön Yolcu Yan Elektrikli Camı	20 A
16	Kapı Kilidi	20 A
17	Şanzıman*1, *3 Ön Sensörlü Kamera*2	(10 A) (5 A)
18	Sürücü Bel Desteği*	(10 A)
19	Açılır tavan*	(20 A)
20	IG1 Marş Motoru	(10 A)
21	ACG	10 A*4 15 A*5
22	Gündüz Seyir Lambaları	10 A
23	Arka Sis Farı*	10 A
24	Ön Sensörlü Kamera*	(5 A)
25	Sürücü Kapısı Kilidi*	(10 A)
26	Sağ Kapı Kilit Açma	10 A
27	Sağ Arka Elektrikli Camı	(20 A)
28	Sürücü Elektrikli Camı	20 A
29	Ön Aksesuar Güç Prizi	20 A
30	Anahtarsız Giriş*1 STS*/*2	(10 A) (5 A)
31	Sürücü Elektrikli Koltuk Yatırma Mekanizması*	(20 A)
32	Ön Koltuk Isıtıcı*	(20 A)
33	Sürücü Elektrikli Koltuk Kaydırma Mekanizması*	(20 A)
34	VSA/ABS	10 A
35	SRS	10 A
36	–	–
37	Opsiyonel 2	(10 A)
38	Sol Arka Kapı Kilidi	(10 A)
39	Sürücü Kapısı Kilit Açma	(10 A)

*1: Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller
*2: Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan modeller
*3: Sürekli değişken şanzımanlı modeller
*4: 1.0 L motor modelleri hariç
*5: 1.0 L motor modelleri

* Tüm modellerde bulunmuyor

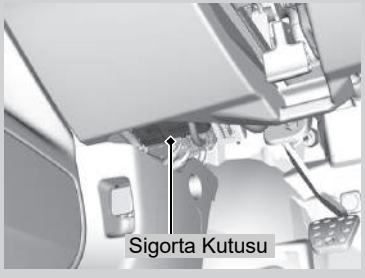
Otomatik rölantide durma sistemi bulunan modeller

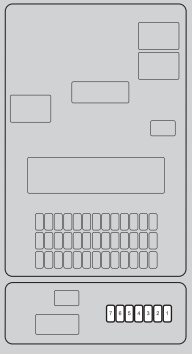
Ön göğüs altında bulunur.

Sigorta yerleri aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.

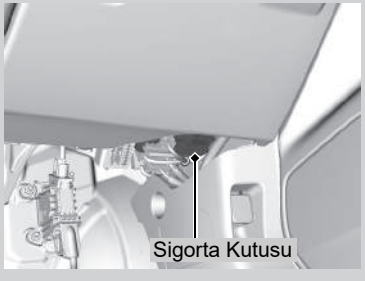
İlgili sigortayı sigorta numarası ile şekil üzerinde ve tabloda bulunuz.

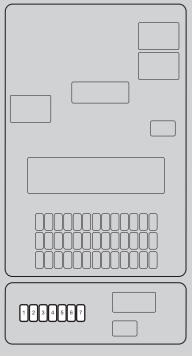
Soldan Direksiyonlu Tip





Sağdan Direksiyonlu Tip





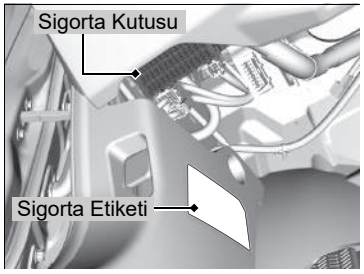
21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 775 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Korunan devre ve sigorta değeri

	Korunan Devre	Amper
1	ACC	10 A
2	EOP	10 A
3	Geri Vites 2 Ana	10 A
4	Audio VST	15 A
5	ACC CUT	10 A
6	IG1 Rölesi	10 A
7	Durdurma Anahtarı 2	5 A

Sigorta etiketi bulunan modeller

Ön göğüs altında bulunur.



Sigorta yerleri yan paneldeki etiket üzerinde gösterilmiştir.
İlgili sigortayı sigorta numarası ve etiket numarası ile bulunuz.

■ Korunan devre ve sigorta değeri

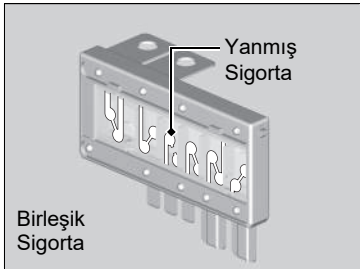
		Korunan Devre	Amper
1		Aksesuar	10 A
2		Anahtar Kilidi	(5 A)
3		IG1 Opsiyonel 4	(10 A)
4		Ön Sensörlü Kamera*1 Şanzıman*2	(5 A) (10 A)
5		Opsiyonel	(10 A)
6		Opsiyonel 2	(10 A)
7		Gösterge Paneli	10 A
8		Yakıt Pompası	15 A
9		KLİMA	10 A
10		–	(20 A)
11		IG1 Monitörü	5 A
12		Sağ Kapı Kilidi	10 A
13		Sol Arka Kapı Kilit Açma	10 A
14	RR L	Sol Arka Elektrikli Camı	(20 A)
15	AS	Ön Yolcu Yan Elektrikli Camı	20 A
16		Kapı Kilidi	20 A
17		Şanzıman*1 Ön Sensörlü Kamera*2	(10 A) (5 A)
18	DR	–	(10 A)
19		Açılır tavan*	(20 A)
20		IG1 Marş Motoru	(10 A)
21		ACG	10 A
22		Gündüz Seyir Lambaları	(10 A)
23		Arka Sis Farı*	(10 A)
24		Ön Sensörlü Kamera*	(5 A)
25		Sürücü Kapısı Kilidi	(10 A)
26		Sağ Kapı Kilit Açma	10 A
27	RR R	Sağ Arka Elektrikli Camı	(20 A)
28	DR	Sürücü Elektrikli Camı	20 A
29		Ön Aksesuar Güç Prizi	20 A
30		Anahtarsız giriş*1 STS*/*2	(10 A) (5 A)
31	DR	Sürücü Elektrikli Koltuk Yatırma Mekanizması	(20 A)
32	FR	Ön Koltuk Isıtıcısı*	(20 A)
33	DR	Sürücü Elektrikli Koltuk Kaydırma Mekanizması*	(20 A)
34		VSA/ABS	10 A
35		SRS	10 A
36	–	–	–
37		Opsiyonel 2	(10 A)
38		Sol KapıKilitleme	10 A
39		Sürücü Kapısı Kilit Açma	(10 A)

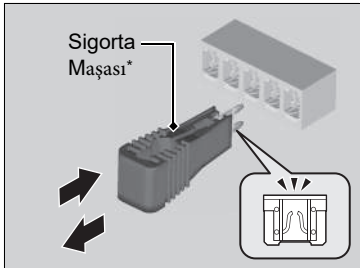
* Tüm modellerde bulunmuyor

*1:Anahtarsız giriş sistemi bulunan
*2:Anahtarsız giriş sistemi bulunmayan

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 777 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Sigortaların Kontrol Edilmesi ve Değiştirilmesi





1. Kontak anahtarını LOCK 0*1 konumuna getiriniz. Farları ve tüm aksesuarları kapatınız.
2. Sigorta kutusu kapağını açınız.
3. Motor bölmesindeki büyük sigortayı kontrol ediniz.
   ▶ Eğer sigorta atmışsa, bir yıldız tornavida kullanarak vidayı sökünüz ve sigortayı yenisiyle değiştiriniz.
4. Motor bölmesindeki ve araç içindeki küçük sigortaları kontrol ediniz.
   ▶ Yanmış bir sigorta varsa, sigorta maşasıyla çıkarıp yenisiyle değiştiriniz.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Sigortaların Kontrol Edilmesi ve Değiştirilmesi

DİKKAT

Sigortayı daha yüksek amperli bir sigortayla değiştirmek genellikle elektrik sisteminize zarar verme tehlikesini arttırır.

Sigortayı belirtilen amperli yedek sigorta* veya yeni bir sigorta ile değiştiriniz.
İlgili sigortayı bulmak için tabloları kullanınız ve belirtilen amperajı kontrol ediniz.

➲ **Sigorta Yerleri** S. 769, 772

Motor bölmesi sigorta kutusu kapağının arka tarafında bir sigorta maşası bulunur.

Aracınızın Çekilmesi

Aracınızın çekilmesi gerekiyorsa profesyonel bir çekiciyi arayınız.

■ Çekici üzerinde taşıma
Görevli, aracınızı bir çekicinin arkasına yükler.
Aracınızı taşıtmak için kullanılabilecek en iyi yol budur.

■ Tekerlek kaldırma teçhizatı
Çekici, ön tekerleklerin altına girerek yerden kaldıran iki adet döner kola sahiptir. Arka lastikler yerde kalır. **Aracınızı çektirmek için bu yöntemi kullanabilirsiniz.**

Aracınızın Çekilmesi

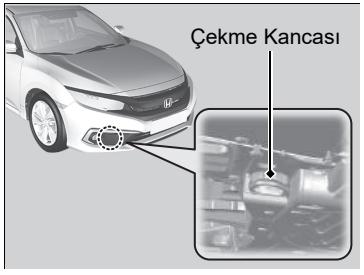
DİKKAT
Aracı tamponlarından kaldırmak ya da çekmek ciddi hasara neden olacaktır. Tamponlar aracın ağırlığını çekecek şekilde tasarlanmamıştır.

Bir karavanın veya başka motorlu araçların arkasında yanlış şekilde çekmek şanzımana zarar verebilir.

Aracınızı asla yalnızca bir halat ya da zincir kullanarak çekmeyiniz. Halat veya zincirler yana sallanacağı veya kopabileceği için bu çok tehlikelidir.

Düz şanzımanlı modeller

■ Eğer aracınızın ön tekerlekleri yerdeyken çekilmesi gerekiyorsa:



1. Çekme aparatını çekme kancasına bağlayınız.

2. Motoru çalıştırınız.

► Eğer motoru çalıştırmak zor ise, kontak anahtarını ACCESSORY I*1 veya ON II*1 konumuna alınız.

3. Vitesi N konumuna alınız.

4. El frenini indiriniz.

*1: Anahtarsız giriş sistemine sahip modeller kontak anahtarı yerine bir **MOTOR MARŞ/STOP** düğmesine sahiptir.

Eğer aracınızın ön tekerlekleri yerdeyken çekilmesi gerekiyorsa:

Araç çekmek bazı ülkelerde yasaktır. Araç çekmeden önce ilgili ülkenin yasal gerekliliklerine göz attınız ve uyunuz.

Bu işlemi harfiyen uygulayamıyorsanız, aracınızı ön tekerlekler yerde iken çekmeyiniz.

Eğer motoru çalıştıramıyorsanız, araç çekilirken aşağıdaki durumlarla karşılaşabilirsiniz.

Anahtarsız giriş sistemi bulunan modeller

- Direksiyonun kilitli olmadığını kontrol edin.

Tüm modeller

- Fren sistemi güç desteği kaybolduğundan frenleme zorlaşabilir.
- Hidrolik direksiyon devreden çıktığında direksiyon ağırlaşır.
- Kontak anahtarını LOCK 0*1 konumuna almak direksiyonu kilitler.

Uzun bir yokuşu inme frenlerin ısınmasına yola açar. Bu durum, frenlerin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Aracın bir yokuşta çekilmesi gerekirse, profesyonel bir çekici çağırınız.

El freninin indirilmiş olduğunu kontrol edin. El frenini indiremiyorsanız aracınızı düz tip çekici üzerinde taşıtmanız gerekir.

El Freni S. 622

Devam ediyor

Eğer aracınızın ön tekerlekleri yerdeyken çekilmesi gerekiyorsa:

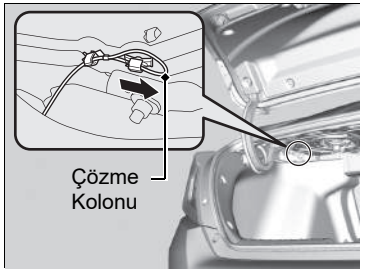
Aracı kurtamark için debriyajı kaydırmayın. Bu şanzımanın aşırı ısınmasına ve zarar görmesine yol açabilir.

Aracınızın ön tekerlekleri yerdeyken 80 km/saatin üzerine çıkılmaması ve hızın 55 km/saat altında tutulması en iyisidir.

Yakıt Dolum Kapağı Açılmıyorsa

Yakıt Dolum Kapağı Açılmadığında Yapılacaklar

Yakıt dolum kapağını açamıyorsanız, aşağıdaki prosedürü kullanınız.



1. Bagaj kapısını açınız.
2. Arka tablanın altındaki çözme kordonunu sağa doğru çekiniz.
   ► Çözme kordonu çekildiğinde yakıt dolum kapağı kilidini açar.

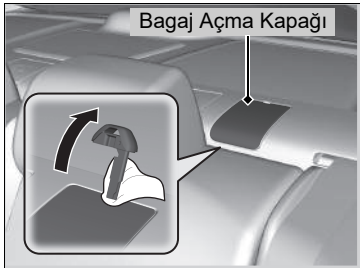
Yakıt Dolum Kapağı Açılmadığında Yapılacaklar

Bu adımları attıktan sonra, aracınızı kontrol ettirmek için bir servise gidiniz.

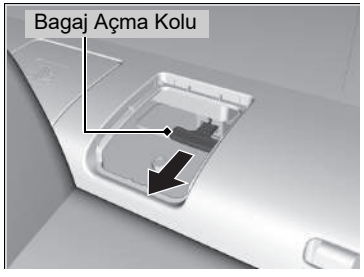
Bagaj Açılmıyorsa

■ Bagaj Açılmadığında Zaman Yapılacaklar

Bagajı açamıyorsanız, aşağıdaki prosedürü kullanınız.



1. Kapağı bir anahtarla çıkarınız.
▶ Kapağın çizilmesini önlemek için anahtarı bir bezle sarınız.



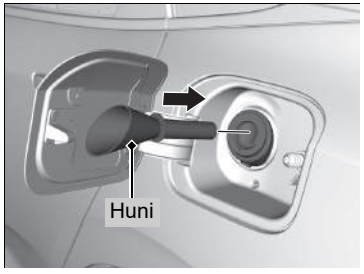
2. Açma kolunu çekiniz.
3. Kapağı yerine takınız.

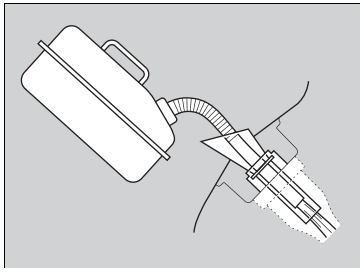
Bagaj Açılmıyorsa

Yapılacak işlem:
Bu adımları attıktan sonra, aracınızı kontrol ettirmek için bir servise gidiniz.

Taşınabilir Bir Kaptan Yakıt Alma

Eğer yakıtınız bittiyse ve aracınıza taşınabilir bir kaptan yakıt doldurmanız gerekiyorsa, araç ile birlikte verilen huniyi kullanınız.





1. Motoru durdurunuz.
2. Hafif açmak için yakıt dolum kapağının kenarını bastırınız.
   ▶ Yakıt dolum kapağı açılır.
3. Huniyi bagajdaki alet çantasından alınız.
   ➡ **Alet Tipleri** S. 732
4. Huninin ucunu dolum ağzının alt kısmı üzerine yerleştiriniz, daha sonra yavaşça ve iyice yerleştiriniz.
   ▶ Huninin ucunun dolum borusundan aşağı indiğinden emin olunuz.
5. Yakıt deposunu taşınabilir yakıt kabından doldurunuz.
   ▶ Dökmemek için yakıtı son derece dikkatlice doldurunuz.
6. Huniyi doldurma boynundan çıkarınız.
   ▶ Huniyi kaldırmadan önce tamamen yakıttan arındırınız.
7. Yakıt dolum kapağını elle kapatınız.

Taşınabilir Bir Kaptan Yakıt Alma

⚠UYARI

Benzin son derece yanıcı ve patlayıcıdır. Yakıt alırken yanabilir veya ciddi bir şekilde yaralanabilirsiniz.

- Motoru durdurunuz ve ısıyı, kıvılcımları ve ateşi depodan uzak tutmaya dikkat ediniz.
- Yakıt doldurma işlemini yalnızca açık havada yapınız.
- Sıçrayan benzini derhal siliniz.

DİKKAT

Taşınabilir yakıt kabının ucunu veya aracınız ile birlikte verilenin haricinde başka bir huni kullanmayınız. Kullanmanız halinde yakıt sistemi zarar görebilir.
Sızdırmaz yakıt deposunu yabancı maddelerle esneterek veya bastırarak açmaya çalışmayınız. Bunu yapmanız yakıt sistemine ve onun sızdırmazlığına zarar verebilir.

Doldurmadan önce taşınabilir yakıt kabının içindeki yakıtın benzin olduğundan emin olunuz.

Bilgi

Bu bölüm aracınızın teknik özelliklerini, kimlik numaralarının yerlerini ve yasaların gerektirdiği diğer bilgileri içerir.

Teknik Özellikler.....786
Kimlik Numaraları
Araç Kimlik Numarası (VIN), Motor ve Şanzıman Numarası.....790
Radyo Dalgaları Yayan Cihazlar*.....792
EC Uygunluk Beyanı İçeriğinin Ana Hatları*.....814

* Tüm modellerde bulunmuyor

Teknik Özellikler

■ Aracın Teknik Özellikleri

Model		Civic
Boş Ağırlık	MT	1,231 - 1,254 kg (2,714 - 2,765 lbs)*1
		1,281 - 1,322 kg (2,824 - 2,915 lbs)*2
	CVT	1,248 - 1,285 kg (2,751 - 2,833 lbs)*3
		1,253 - 1,272 kg (2,762 - 2,804 lbs)*4
		1,262 - 1,295 kg (2,782 - 2,855 lbs)*5
		1,264 - 1,318 kg (2,787 - 2,906 lbs)*6
		1,309 - 1,349 kg (2,886 - 2,974 lbs)*2
İzin verilen maksimum ağırlık	MT	Sürücü kapısı pervazındaki teknik özellikler etiketine bakınız
	CVT	1,680 kg (3,704 lbs)*4
		1,700 kg (3,748 lbs)*5
		Sürücü kapısı pervazındaki teknik özellikler etiketine bakınız*2, *3
		Yolcu kapısı pervazındaki teknik özellikler etiketine bakınız*6
İzin verilen maksimum aks ağırlığı	Ön	885 kg (1,951 lbs)*4
		910 kg (2,006 lbs)*5
		Sürücü kapısı pervazındaki teknik özellikler etiketine bakınız*2, *3
		Yolcu kapısı pervazındaki teknik özellikler etiketine bakınız*6
	Arka	800 kg (1,764 lbs)*7
		Sürücü kapısı pervazındaki teknik özellikler etiketine bakınız*2, *3
		Yolcu kapısı pervazındaki teknik özellikler etiketine bakınız*6

*1: 1.6 L motor modelleri
*2: 1.5 L motor modelleri
*3: 1.6 L motorlu Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modeleri
*4: Mısır, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri dışında Afrika ve Orta Doğu
*5: Mısır modelleri
*6: 1.0 L motor modelleri
*7: İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri dışında Afrika ve Orta Doğu

■ Motorun Teknik Özellikleri

Tip	Su soğutmalı sıralı 3 silindirli DOHC*1	
	Su soğutmalı sıralı 4 silindirli DOHC*2	
	Su soğutmalı sıralı 4 silindirli SOHC*3	
Çap x Strok	73.0 x 78.7 mm (2.87 x 3.10 in)*1	
	73.0 x 89.5 mm (2.87 x 3.52 in)*2	
	81.0 x 77.5 mm (3.19 x 3.05 in)*3	
Silindir hacmi	988 cm^3 (60.3 cu-in)*1	
	1,498 cm^3 (91.4 cu-in)*2	
	1,597 cm^3 (97.4 cu-in)*3	
Kompresyon oranı	10.0 : 1*1	
	10.6 : 1*2	
	10.7 : 1*3	
Maks. Güç*4	92 kW (123 HP)/6,500 rpm	
Maks. Tork*4	151 N·m (15.4 kgf·m)/4,300 rpm	
Maks. Hız*4	194 km/s	
Bujiler	NGK	ILZKAR8H8S*1, *2
		SILZKR7C11S*3
		SILZKR7C11DS*3

*1: 1.0 L motor modelleri
*2: 1.5 L motor modelleri
*3: 1.6 L motor modelleri
*4: GCC ülkeleri ve Irak modelleri

■ Yakıt

Tip	91 ya da daha yüksek oktanlı kurşunsuz benzin*1 EN 228 standardı benzin/gazohol yakıt*2 95 ya da daha yüksek oktanlı premium kurşunsuz benzin/ E10'a kadar gasohol (%90 benzin ve %10 etanol)*2, *3
Yakıt Deposu Kapasitesi	46.9 L (10.32 Imp gal)

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri hariç
*2: Avrupa modelleri
*3: İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri

■ Akü

Kapasite	36AH(5)/47AH(20)*1, *2 48AH(5)/60AH(20)*3, *4

*1: 1.5 L motorlu Türkiye ve Ukrayna modelleri
*2: 1.6 L motor modelleri
*3: 1.0 L motor modelleri
*4: Türkiye ve Ukrayna modelleri dışındaki 1.5 L motorlu modelleri

Rölantide Durma:
Bu araca takılan akü Otomatik Rölantide Durma özelliği bulunan model için özel olarak tasarlanmıştır. Aküyü değiştirmeniz gerekirse, uygun tipte bir akü (LN2 EFB veya L2 EFB) seçtiğinizden emin olunuz. Daha fazla bilgi için bayinize danışınız.

■ Cam Suyu

Kapasite/Tip	3.5 L (3.1 Imp qt)

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 787 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

■ Lamba Ampulleri

Farlar (Kısa Far)	55 W (H11)* LED*
Farlar (Uzun Far)	60 W (HB3)* LED*
Ön Sis Lambaları*	35 W (H8)* LED*
Ön Sinyal Lambaları	21 W (Sarı)* LED*
Yan Park Lambaları	5 W (Sarı)
Park/Gündüz Seyir Lambaları	LED
Yan Sinyal Lambaları	LED
Fren Lambası	21 W
Arka lambalar	LED
Arka Sinyal Lambaları	21 W (Sarı)
Geri Vites Lambaları	16 W
Arka Sis Farı*	LED
Üçüncü Fren Lambası	21 W
Arka Plaka Lambaları	LED
İç Lambalar	
Harita Lambaları	8 W
Tavan Lambası	8 W
Makyaj Aynası Lambaları*	2 W
Torpido Gözü Lambası*	3.4 W
Bagaj Bölmesi Lambası	5 W

■ Fren/Debriyaj* Hidroliği

Belirtilen	DOT3 veya DOT4 Fren Hidroliği

■ Sürekli Değişken Şanzıman Yağı*

Belirtilen	Honda HCF-2	
Kapasite	Değiştirme	3.4 L (3.0 Imp qt)*1 3.5 L (3.1 Imp qt)*2 3.7 L (3.3 Imp qt)*3

*1: 1.0 L motor modelleri
*2: 1.6 L motor modelleri
*3: 1.5 L motor modelleri

■ Düz Şanzıman Yağı*

Belirtilen	Honda MTF	
Kapasite	Değiştirme	1.4 L (1.2 Imp qt)*1 1.9 L (1.7 Imp qt)*2

*1: 1.6 L motor modelleri
*2: 1.5 L motor modelleri

■ Klima

Soğutucu Gaz Tipi	HFO-1234yf (R-1234yf)*1 HFC-134a (R-134a)*2
Şarj Miktarı	375 - 425 g (13.2 - 15.0 oz)

*1: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*2: İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri dışında Afrika ve Orta Doğu

* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Motor Yağı

Tavsiye Edilen	Orta Doğu ve diğer ülke*1 modelleri hariç Benzin partikül filtresi bulunan modeller	Honda Motor Yağı Tip 2.0 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
	Orta Doğu ve diğer ülke*1 modelleri hariç Benzin partikül filtresi bulunmayan modeller	Honda Motor Yağı Tip 2.0, Orijinal Honda Motor Yağı 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30 ACEA A5/B5, API servis sınıfı SM veya daha yüksek dereceli 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30
	Orta Doğu ve diğer ülke*1 modelleri Benzin partikül filtresi bulunan modeller	Orijinal Honda Motor Yağı 0W-20 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
	Orta Doğu ve diğer ülke*1 modelleri Benzin partikül filtresi bulunmayan modeller	Orijinal Honda Motor Yağı 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30 ACEA A5/B5, API servis sınıfı SM veya daha yüksek dereceli 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30
Kapasite	Değiştirme	3.2 L (2.8 Imp qt)*2 3.5 L (3.1 Imp qt)*3, *4
	Değişim, filtre dahil	3.5 L (3.1 Imp qt)*2 3.7 L (3.3 Imp qt)*3 3.8 L (3.3 Imp qt)*4

*1: Kanarya Adaları, Ceuta, Kıbrıs, Cebelitarık, Melilla, Monako ve Tenerife
*2: 1.5 L motor modelleri
*3: 1.6 L motor modelleri
*4: 1.0 L motor modelleri

Aracınızın benzin partikül filtresi olup olmadığını belirlemek için aşağıdaki sayfaya bakınız.

➲ **Tavsiye Edilen Motor Yağı** S. 678

■ Motor Soğutma Suyu

Belirtilen	Honda Dört Mevsim Antifriz/Soğutma Suyu Tip 2
Oran	50/50, distile su ile
Kapasite	1.0 L motor modelleri 6.05 L (1.33 Imp gal) (yedek depoda kalan 0.745 L (0.16 Imp gal) dahil, değiştirme) 1.5 L motor modelleri 4.84 L (1.06 Imp gal)*1 4.92 L (1.08 Imp gal)*2 (yedek depoda kalan 0.58 L (0.13 Imp gal) dahil, değiştirme) 1.6 L motor modelleri 5.94 L (1.31 Imp gal)*1 5.97 L (1.31 Imp gal)*2 (yedek depoda kalan 0.58 L (0.13 Imp gal) dahil, değiştirme)

*1: Düz şanzımanlı modeller
*2: Sürekli değişken şanzımanlı modeller

■ Lastik

Normal	Ebat	215/55R16 93H*1 215/50R17 91V*2
	Basınç	Sürücü kapı pervazındaki etikete bakın
Kompakt Stepne*	Ebat	T125/80D16 97M
	Basınç kPa (kgf/cm² [psi])	420 (4.2 [60])
Stepne* (Tam ebatlı lastik)	Ebat	215/55R16 93H 215/50R17 91V
	Basınç	Normal lastik ile aynı. Sürücü kapı pervazındaki etikete bakın.
Jant Ebatı	Normal	16X7J*1 17X7J*2
	Kompakt Stepne*	16X4T
	Tam Ebatlı Stepne*	16X7J*1 17X7J*2

*1: 16 inç jantlı modeller
*2: 17 inç jantlı modeller

■ Honda TRK Hava Kompresörü*1

Ağırlıklı emisyon ses basınç seviyesi	75 dB (A)
Ağırlıklı ses gücü seviyesi	95 dB (A)

*1: Lastik tamir kiti bulunan modeller

■ Fren

Tip	Hidrolik
Ön	Hava soğutmalı disk
Arka	Yekpare disk
Park	Elektrikli Park Freni

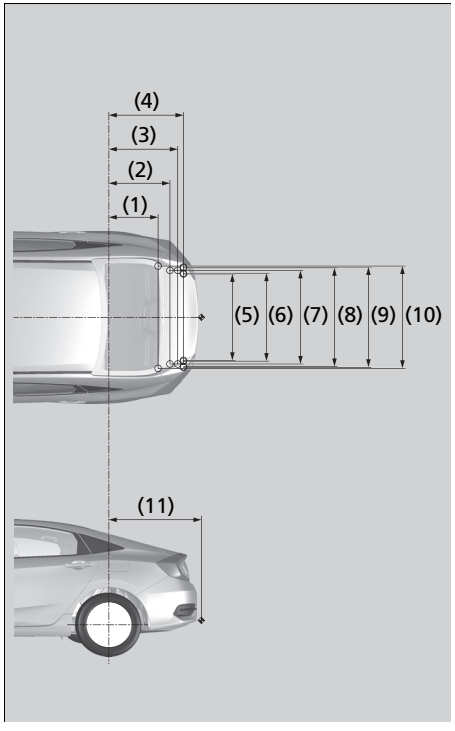
* Tüm modellerde bulunmuyor

■ Araç Boyutları

Uzunluk		4,657.85 mm (183.3 in)*1 4,658 mm (183.3 in)*2
Genişlik		1,799 mm (70.8 in)
Yükseklik		1,416 mm (55.8 in)*2 1,432.8 mm (56.4 in)*1
Dingil mesafesi		2,698 mm (106.2 in)*3 2,700 mm (106.3 in)*4
İz	Ön	1,543 mm (60.8 in)*1 1,547 mm (60.9 in)*2
	Arka	1,557 mm (61.3 in)*1 1,563 mm (61.5 in)*5 1,575 mm (62.0 in)*3

*1: Mısır modelleri
*2: Mısır modelleri hariç
*3: Avrupa, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri
*4: İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri dışında Afrika ve Orta Doğu
*5: Mısır, İsrail, Fas, Tunus ve Türkiye modelleri dışında Afrika ve Orta Doğu

■ Römork kancasının montaj noktası/ arka çıkıntısı*1



No.	Boyutlar
(1)	552 mm (21.7 in)
(2)	685 mm (27.0 in)
(3)	757 mm (29.8 in)
(4)	817 mm (32.2 in)
(5)	915 mm (36.0 in)
(6)	925 mm (36.4 in)
(7)	986 mm (38.8 in)
(8)	1,045 mm (41.1 in)
(9)	1,055 mm (41.5 in)
(10)	1,076 mm (42.4 in)
(11)	1,124 mm (44.3 in)

*1: Avrupa ve Türkiye modelleri

■ Maks. Çekme Ağırlığı*1

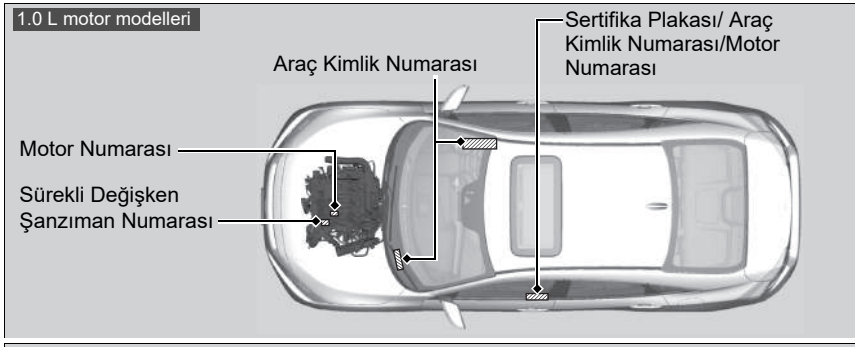
Frenli Römork	Düz Şanzımanlı modeller	1,200 kg (2,646 lbs)*2 1,400 kg (3,086 lbs)*3
	Sürekli Değişken Şanzımanlı Modeller	800 kg (1,764 lbs)*2, *4 1,000 kg (2,205 lbs)*3
Frensiz römork		500 kg (1,102 lbs)
Römork kancası üzerine binmesine müsaade edilen azami dikey ağırlık		75 kg (165 lbs)

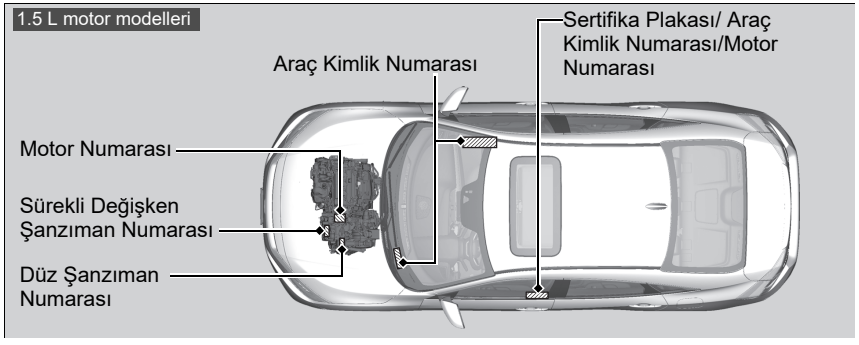
*1: Avrupa ve Türkiye modelleri
*2: 1.6 L motor modelleri
*3: 1.5 L motor modelleri
*4: 1.0 L motor modelleri

NOT:
1. ◯ işaretleri römork kancası tespit noktalarını gösterir.
2. ✦ işareti römork kancası bağlantı noktasını gösterir.

Araç Kimlik Numarası (VIN), Motor ve Şanzıman Numarası

Aracınızın, garanti tescilli ve lisanslama ve sigortalatma için kullanılan 17 haneli bir kimlik numarası (VIN) vardır.
Aracın VIN, motor ve şanzıman numaralarının yerleri aşağıda gösterildiği gibidir.





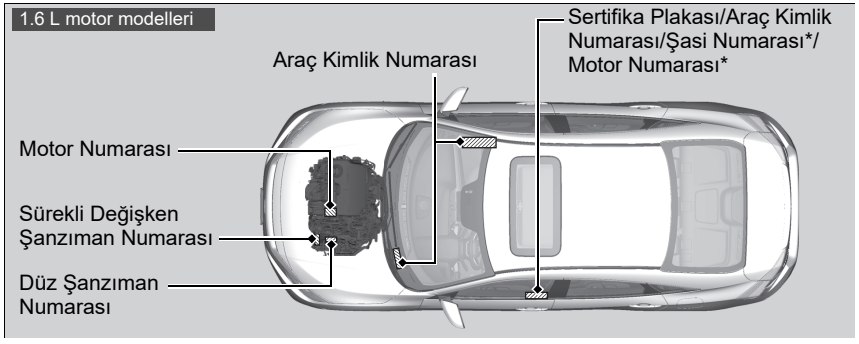
Araç Kimlik Numarası (VIN), Motor ve Şanzıman Numarası

İç araç kimlik numarası (VIN) kapağın altında bulunur.





21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 791 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分



* Tüm modellerde bulunmuyor

Radyo Dalgaları Yayan Cihazlar*

Aracınızdaki aşağıdaki ürünler ve sistemler, çalıştıkları zaman radyo dalgaları yayarlar.

	Uzaktan Kumanda*	İmmobilizer Sistemi
B.A.E. modelleri	TRA REGISTERED No: ER0122948/13 DEALER No: DA0046049/10	TRA REGISTERED No: ER0108496/13 DEALER No: DA0046049/10

	Anahtarsız Giriş Sistemi*	
	FOB	BCM
B.A.E. modelleri	TRA REGISTERED No: ER49244/16 DEALER No: DA36975/14	TRA REGISTERED No: ER63174/18 DEALER No: DA36975/14

	Hands Free Telefon Sistemi	
	Renkli müzik sistemi bulunan modeller	Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller
B.A.E. modelleri	TRA REGISTERED No: ER53237/17 DEALER No: DA47717/15	TRA REGISTERED No: ER40845/15 DEALER No: DA0088122/12

* Tüm modellerde bulunmuyor

Sırp modelleri

Uzaktan Kumanda*



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTE

Broj: P1617162800
No.

Podnosilac zahteva: DELTA AUTOMOTO D.O.O.
Applicant: 11070 NOVI BEOGRAD
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: HLIK6-3T
Equipment type/model:

Robna marka: Honda Lock
Equipment trademark:

Proizvođač: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ Ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 100683184, 01.07.2013. /
Laboratory/ Test report: 100682365-C, 04.06.2013. /
EMK/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 100682365-B, 21.06.2013. /
RITTo/RITTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 100682365-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. Broj Potvrde: P1614116300

Mesto i datum izdavanja: Niš, 02.11.2017.
Place and date:

Važi do: 01.11.2020.
Valid until:

M.P.
Seal

Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)500-766, 550-624, Fax: (018)500-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

İmmobilizer Sistemi



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTE

Broj: P1617162900
No.

Podnosilac zahteva: DELTA AUTOMOTO D.O.O.
Applicant: 11070 NOVI BEOGRAD
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme: UREĐAJ ZA BLOKADU KONTAKT BRAVE VOZILA
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: HLIK6-1R
Equipment type/model:

Robna marka: Honda Lock
Equipment trademark:

Proizvođač: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ Ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 32E00044-HO-02-B, 28.03.2013. /
Laboratory/ Test report: EMK/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 32E00044-SH-02-D, 15.01.2013. /
RITTo/RITTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 32E00044-SH-02-C 15.01.2013. /
32E00044-SH-02-B, 15.01.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. Broj Potvrde: P1614116300

Mesto i datum izdavanja: Niš, 02.11.2017.
Place and date:

Važi do: 01.11.2020.
Valid until:

M.P.
Seal

Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)500-766, 550-624, Fax: (018)500-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

* Tüm modellerde bulunmuyor

Sırp modelleri

Anahtarsız Giriş Sistemi*

FOB



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1617072200
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnosilac zahteva: RITTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: V2x/V4x
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:

Proizvođač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.: 12008045, 02.11.2012./ 12008046, 02.11.2012./
Laboratory/Test report: EMK/EMC: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.: 12008044, 02.11.2012./
RiTTo/R&TTE: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.: 12008042, 02.11.2012./ 12008043, 02.11.2012./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/20 12).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnicom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 16.05.2016. Broj Potvrde: P1614053800

Mesto i datum izdavanja: Niš, 12.05.2017.
Važi do: 11.05.2020.
M.P.
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su ispitivani sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

BCM



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1618079800
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnosilac zahteva: RITTE CONSULTING DOO
Applicant: 11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 83/2.7

Vrsta opreme: KONTROLNI MODUL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: 40737300
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:

Proizvođač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: NEMAČKA

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: CSA Group Bayern GmbH: S393220-00-03RT, 17.04.2015. /
Laboratory/Test report: EMK/EMC: CSA Group Bayern GmbH: T39221-00-01JP, 09.03.2015. /
RiTTo/R&TTE: CSA Group Bayern GmbH: T39321-00-00JP, 09.03.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/20 12).
On the basis of the above mentioned documentation it is determined that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnicom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 15.05.2015. Broj Potvrde: P1615061800

Mesto i datum izdavanja: Niš, 11.05.2018.
Važi do: 10.05.2021.
M.P.
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su ispitivani sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

* Tüm modellerde bulunmuyor

Sırp modelleri

Hands Free Telefon Sistemi

Renkli müzik sistemi bulunan modeller



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: P1615108300
No.

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: BH1601
Equipment type/model:

Robna marka: PANASONIC
Equipment trademark:

Proizvođač: PANASONIC CORPORATION AUTOMOTIVE & INDUSTRIAL SYSTEMS COMPANY
Manufacturer: JAPAN

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ ispitni izveštaj:
Laboratory/ Test report:
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
108539205, 04.08.2015. /
EMI/EMC: CETECOM ANDERS, FRANCE:
RS051-13-103114-1/A, 11.06.2013. /
EMI/EMC: 7 Layers AG:
MDE_PARRO_1311_EMCa, 25.06.2013. /
UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
108539195, 21.08.2015. /
RITTo/R&TTE: 7 Layers AG:
MDE_PARRO_1311_RADa, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 07.09.2015.
Važi do: 07.09.2018.
M.P.
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

P1615096100



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: P1618123900
No.

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11080 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: NR-000
Equipment type/model:

Robna marka: MITSUBISHI
Equipment trademark:

Proizvođač: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Manufacturer: JAPAN

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ ispitni izveštaj:
Laboratory/ Test report:
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
107056994H-H, 18.06.2015. /
EMI/EMC: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
107056994H-G, 24.06.2015. /
RITTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
107056994H-C, 24.06.2015. /
107056994H-E, 24.06.2015. /
107056994H-A, 24.06.2015. /
107056994H-B, 24.06.2015. /
107056994H-D, 24.06.2015. /
107056994H-F, 24.06.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 11.08.2016. Broj Potvrde: P1613096100

Mesto i datum izdavanja: Niš, 06.08.2018.
Važi do: 07.08.2021.
M.P.
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su identični sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 80-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Sırp modelleri

Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*/Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*/Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)*



PATEA

Број: 1-01-34540-317/17-3
Датум: 27.04.2017.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-317/17-3
No:

Подносилац захтева: *Applicant:*	**FIN-LEKS d.o.o. Beograd** 11000 Београд, Масленкова 51/29
Врста опреме: *Equipment category:*	**Детектор кретања за примене у друмском транспорту и телематици у спорађају** *Motion Detector for RTTT application*
Ознака марке/типа/модела: *Equipment brand/type/model designation:*	**BOSCH / MRRevo14F**
Произвођач опреме: *Equipment manufacturer:*	**ROBERT BOSCH GmbH** Daimlerstrasse 6, 71229 Leonberg, Germany

Достављена документација:
Submitted documentation:

Стандард: *Standards:*	**Тестни извештај, број и датум:** *Test Report no. and date:*	**Назив лабораторије:** *Test laboratory:*
SRPS EN 62479:2011 SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011	1-6938/13-01-02, 09.12.2013. 21208925 001 (1-6938/13-01-05), 22.01.2014.	CETECOM ICT Services GmbH TÜV Rheinland LGA Product GmbH (CETECOM ICT Services GmbH)
SRPS EN 301 489-1 V1.9.2:2012	1-6938/13-01-06, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 489-3 V1.6.1:2013		
SRPS EN 301 091-2 V1.3.2:2012	1-6938/13-01-02, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС", број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.
Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи од: 30.04.2017.
Valid from:

Важи до: 30.04.2020.
Valid until:

ДИРЕКТОР СЕКТОРА ЗА ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ
Владимир Николић, дипл. инж.
Печат и потпис
Seal and signature

Kör Nokta Bilgi (BSI) Sistemi*/ Trafik Monitörü*



PATEA

Број: 1-01-34540-1705/13-3
Датум: 18.10.2013.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-1705/13-3
No:

Подносилац захтева: *Applicant:*	**RTTE Consulting d.o.o. Beograd** 11 090 Београд, Мајерова 28/29
Врста опреме: *Equipment category:*	**Радар кратког домета** *24 GHz Narrowband Radar – 24NB*
Ознака марке/типа/модела: *Equipment brand/type/model designation:*	**Autoliv / 6234734**
Произвођач опреме: *Equipment manufacturer:*	**Autoliv ASP Inc.,** 26545 American Drive, Southfield MI 48034, USA

Достављена документација:
Submitted documentation:

Стандард: *Standards:*	**Тестни извештај, број и датум:** *Test Report no. and date:*	**Назив лабораторије:** *Test laboratory:*
SRPS EN 62479: 2010 SRPS EN 60950-1: 2010 + A11: 2010+A1:2010+A12:2011	462-12R6 (13.06.2012) 1-4818/12-01-03-B (13.09.2012)	Compliance Worldwide Inc., CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 489-1 V1.9.2: 2012 SRPS EN 301 489-3 V1.4.1: 2012	1-4818/12-01-02 (18.07.2012)	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 302 858-2 V1.2.1: 2012	462-12R6 (13.12.2012)	Compliance Worldwide Inc.

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС", број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.
Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи до: 18.10.2016.
Valid until:

ДИРЕКТОР
Др Милан Јанковић
Печат и потпис
Seal and signature

И011 13

Bu ürün Sırbistan teknik yönetmeliğine uygundur

Bilgi

* Tüm modellerde bulunmuyor

İsrail modelleri

Anahtarsız Giriş Sistemi*

:כי רשום יהיה בה ,מדבקה יודבק המוצר של חיצונית אריזה שעל היבואן ידאג השיווק לפני
.אלחוטי הפעלה מרשיון ופטור "משני" בסיס על הינו במכשיר השימוש .א
.כדין הפועלות אחרות למערכות הפרעה וללא מהפרעות מוגן לא – כלומר
מרשיון פטור הציוד ,בלבד הלקוח של עצמי לשימוש "בזק בפעולת" רק .ב
.אלחוטי הפעלה
.התקשורת ממשרד מיוחד רשיון מחייב 'ג לצד "בזק שרות" מתן
.אחר טכני שינוי כל בו לעשות ולא ,המכשיר של המקורית האנטנה את להחליף אסור .ג

Uzaktan Kumanda*/İmmobilizer Sistemi

א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר – לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Hands Free Telefon Sistemi

Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller

א. נקודות הגישה תהיה מיועדת אך ורק לחיבור משתמש המצוי בחצרים מתוחמים (דוגמת בית, בית עסק, מתחם שדה תעופה, קמפוס אוניברסיטאי וכו'
ב. לצורך גישה לאינטרנט, נקודת הגישה תקושר מחוץ לחצרים אך ורק אל בעל רישיון למתן שירות גישה לאינטרנט (ISP, להלן-ספק אינטרנט). הקישור לספק אינטרנט יהיה אך ורק באמצעות קו תקשורת נתונים המטופק בידי בעל רישיון למתן שירותי תקשורת
ג. קישור נקודת הגישה מחוץ לחצרים לצורך תקשורת נתונים ייעשה באמצעות תשתית של בעל רישיון מתאים.
ד. לצורך שרות לצד ג' נדרש רישיון נוסף מאגף הנדסה ורישוי (משרד התקשורת).

Renkli müzik sistemi bulunan modeller

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-49855
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Kör Nokta Bilgi Sistemi*/Trafik Monitörü*

א. השימוש במכשיר פטור מרשיון הפעלה אלחוטי,
לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*/Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*/ Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)*

10. תנאים מיוחדים והערות המשרד:
Mid range Radar sensor for vehicles (MRR)
לפני השיווק ידאג היבואן שעל אריזה חיצונית של המוצר יודבק מדבקה, בה יהיה רשום מס.תאשור וכן:
א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

Uzaktan Kumanda*	
http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlik6-3t_ukr.pdf Postal address: 3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, 880-0293, Japan Manufacturer name: Honda Lock Mfg. Co., Ltd. Operational frequency band: 433.87 MHz-433.97 MHz Maximum Output Power: 10 mW (e.r.p.) Importer Name: Pride Motor LLC Postal address: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine	

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: ***Радіообладнання системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLIK6-3T (Keyless transmitter).***

2. Найменування та адреса виробника: ***«Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг. Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія).***

3. Ця декларація відповідності подана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації: ***Радіообладнання системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLIK6-3T (Keyless transmitter).***

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- ***Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.***

6. Посилання на відповідні стандарти і перелік національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
ДСТУ EN 60065:2015 (EN 60065:2014, IDT),
ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2010, IDT),
ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT),
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1,
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1,
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1,
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1.

7. Призначений орган з оцінки відповідності
ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

Висновок: ***щодо відповідності за процедурою експертизи типу (модуль Б) Технічного регламенту радіообладнання*** та видан сертифікат експертизи типу ***№UA.TR.109.R.0446-18 від 14.11.2018 р.***

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує та призначений і на яке поширюється дія декларації про відповідність:

9. Додаткова інформація: ***Радіообладнання системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLIK6-3T (Keyless transmitter), що виготовляється «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг. Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія) на підприємстві «Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (968 Guangtian Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China) / «Хонда Лок (Гуандун) Ко., Лтд.» (968 Гуантіан Роад, Сіао Лан Таун, Жонгшан, Гуандун, 528415 Китай).***

Підписано від імені та за дорученням виробника ***уповноваженою представником ТОВ «АТК-11» (Україна, 03110, місто Київ, вулиця Наріжна/Сосюри, 19, корпус 6, офіс 1, код ЄДРПОУ 37849004).***

м. Київ, Україна *14* *листопада* *2018 р.*

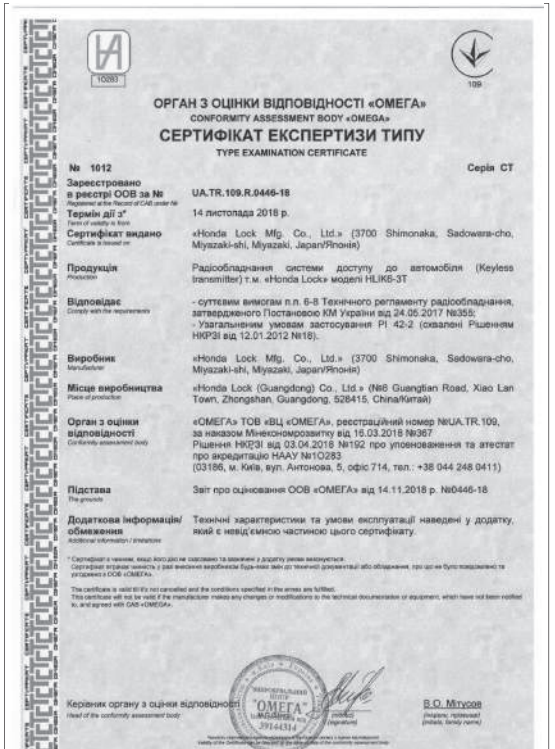
Директор *Д.С. Терещенко*

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» Запис в реєстрі від 25.10.18 № UA.109.0446-18

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

Uzaktan Kumanda*



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»

СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

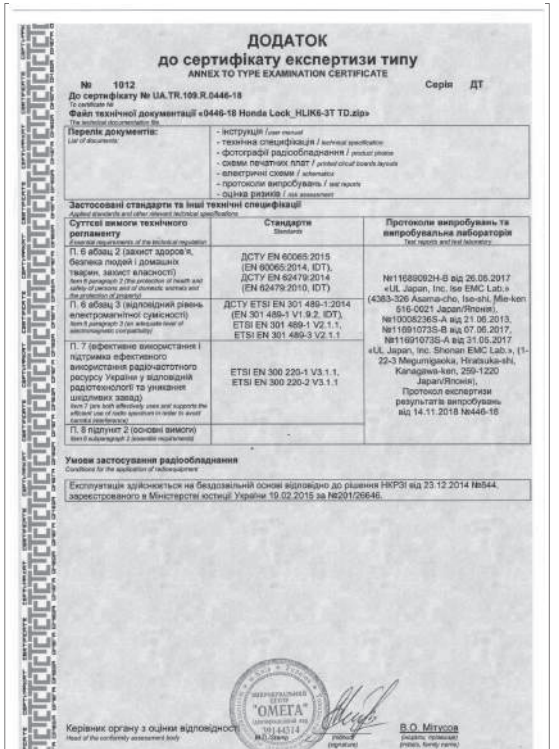
№ 1012 Серія СТ

Зареєстровано в реєстрі ООВ за №	UA.TR.109.R.0446-18
Термін дії з*	14 листопада 2018 р.
Сертифікат видано	«Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)
Продукція	Радіообладнання системи доступу до автомобіля (Keyless transmitter) т.м. «Honda Lock» моделі HLIK6-3T
Відповідає	- суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355; - Узагальненим умовам застосування PI 42-2 (скасовані Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №16).
Виробник	«Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)
Місце виробництва	«Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (№6 Guangtian Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China/Китай)
Орган з оцінки відповідності	«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», реєстраційний номер №UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367 Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ №1О283 (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)
Підстава	Звіт про оцінювання ООВ «ОМЕГА» від 14.11.2018 р. №0446-18
Додаткова інформація/ обмеження	Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.

* Сертифікат є чинним, якщо його не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються.
Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.
This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності / Head of the conformity assessment body — В.О. Мітусов



ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1012 Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0446-18
To certificate №

Файл технічної документації «0446-18 Honda Lock_HLIK6-3T TD.zip»
The technical documentation file

Перелік документів: / List of documents:
- інструкція / user manual
- технічна специфікація / technical specification
- фотографії радіообладнання / product photos
- схеми печатних плат / printed circuit boards layouts
- електричні схеми / schematics
- протоколи випробувань / test reports
- оцінка ризиків / risk assessment

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації
Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту Essential requirements of the technical regulation	Стандарти Standards	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія Test reports and test laboratory
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) Item 6 paragraph 2 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)	ДСТУ EN 60065:2015 (EN 60065:2014, IDT), ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2010, IDT)	№116890921-B від 26.06.2017 «UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.» (4383-326 Asama-cho, Ise-shi, Mie-ken 516-0021 Japan/Японія), №100082363-A від 21.06.2013, №111691073S-B від 07.06.2017, №111691073S-A від 31.05.2017 «UL Japan, Inc. Shonan EMC Lab.», (1-22-3 Meguriigaoka, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, 259-1220 Japan/Японія), Протокол експертизи результатів випробувань від 14.11.2018 №446-18
П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) Item 6 paragraph 3 (an adequate level of electromagnetic compatibility)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникнення шкідливих завад) Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1	
П. 8 підпункт 2 (основні вимоги) Item 8 subparagraph 2 (essential requirements)	-	

Умови застосування радіообладнання
Conditions for the application of radioequipment

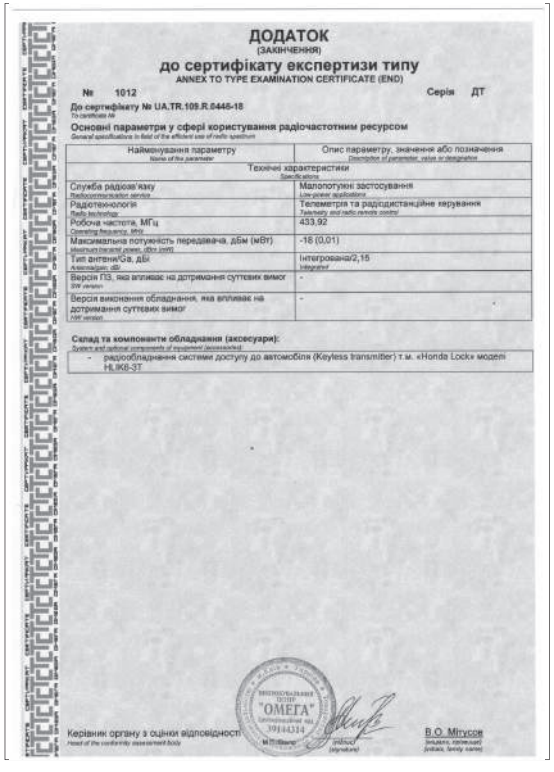
Експлуатація здійснюється на безоплатній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №544, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності / Head of the conformity assessment body — В.О. Мітусов

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

Uzaktan Kumanda*



ДОДАТОК
(ЗАКІНЧЕННЯ)
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1012 Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.105.R.0445-18

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

Найменування параметру	Опис параметру, значення або позначення
Технічні характеристики	
Служба радіозв'язку	Малопотужні застосування
Радіотехнологія	Телеметрія та радіодистанційне керування
Робоча частота, МГц	433,92
Максимальна потужність передавача, дБм (мВт)	-18 (0,01)
Тип антени/Ga, дБі	Інтегрована/2,15
Версія ПЗ, яка впливає на дотримання суттєвих вимог	-
Версія виконання обладнання, яка впливає на дотримання суттєвих вимог	-

Склад та компоненти обладнання (аксесуари):

- радіообладнання системи доступу до автомобіля (Keyless transmitter) т.м. «Honda Lock» моделі HLIK6-3T

Керівник органу з оцінки відповідності В.О. Мітусов

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

İmmobilizer Sistemi

http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlik6-1r_ukr.pdf
Postal address:
3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, 880-0293, Japan
Manufacturer name:
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Operational frequency band:
125 kHz
Maximum Output Power:
148.8 dBμV/m@3 m
Importer Name:
Pride Motor LLC
Postal address:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: ***Радіообладнання системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» модел HLIK6-1R (Immobilizer System).***

2. Найменування та адреси виробника: «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг. Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія).

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації: ***Радіообладнання системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» модел HLIK6-1R (Immobilizer System).***

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- ***Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.***

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
ДСТУ EN 60065:2015 (EN 60065:2014, IDT),
ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2010, IDT),
ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT),
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1,
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1,
ETSI EN 300 330 V2.1.1,
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1,
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1.

7. Призначений орган з оцінки відповідності:
ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

Виконав: ***оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модель В) Технічного регламенту радіообладнання*** та видав сертифікат експертизи типу: ***№UA.TR.109.R.9445-18 від 14.11.2018 р.***

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяких якому радіообладнання функціонує та призначається і на яке поширюється дія декларації про відповідність:

9. Додаткова інформація: ***Радіообладнання системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» модел H1IK6-1R (Immobilizer System), що виготовляється «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг. Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія) на підприємстві «Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (368 Guangtian Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China) / «Хонда Лок (Гуандунг) Ко., Лтд.» (368 Гуантіан Роад, Кіао Лан Таун, Жонгшан, Гуандун, 528415 Китай).***

Підписано від імені та за дорученням виробника: ***уповноваженим представником ТОВ «АТК-11» (Україна, 03110, місто Київ, вулиця Пирогівського, 19, корпус 6, офіс 1, код ЄДРПОУ 37649084).***

м. Київ, Україна ***14*** ***листопада*** ***2018 р.***

Директор ***А.С. Герешенко***

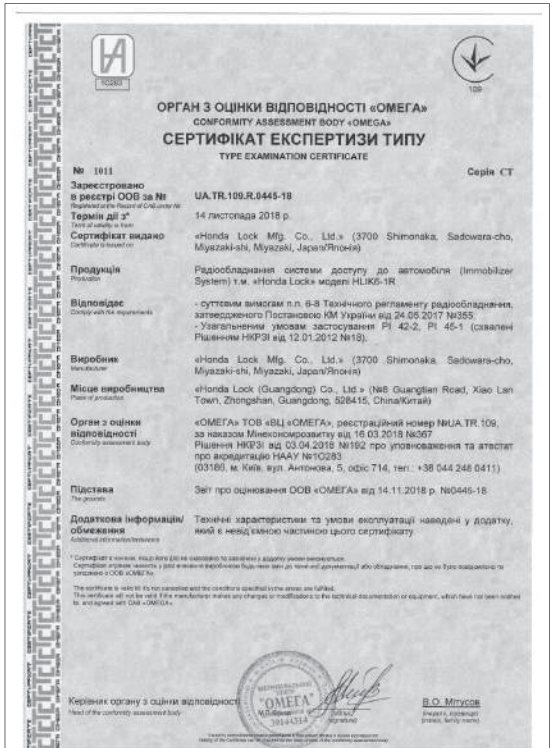
М.П.

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО
ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА»
Запис в реєстрі від 14.11.18
№ UA.109.R.9445-18

«ОМЕГА»

Ukrayna modelleri

İmmobilizer Sistemi



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»

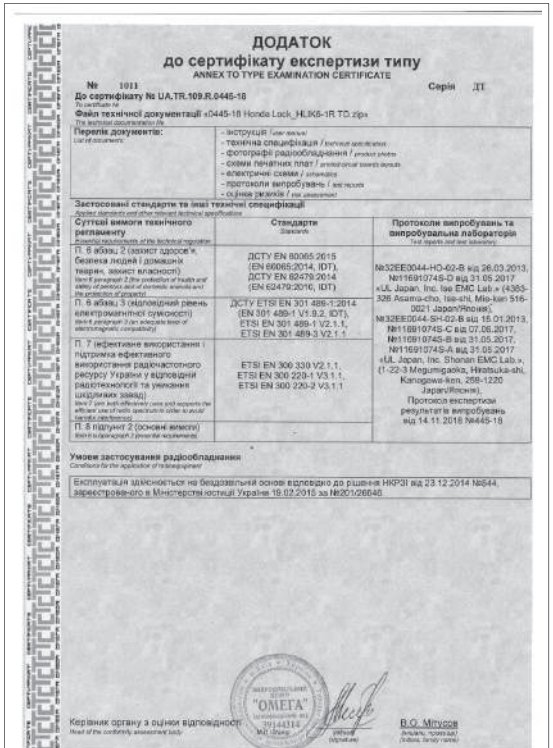
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1011 Серія СТ

Зареєстровано в реєстрі ООВ за № UA.TR.109.R.0445-18
Термін дії з* 14 листопада 2018 р.
Сертифікат видано «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)
Продукція Радіообладнання системи доступу до автомобіля (Immobilizer System) т.м. «Honda Lock» моделі HLIK6-1R
Відповідає - суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;
- Узагальненим умовам застосування Pl 42-2, Pl 45-1 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18).
Виробник «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)
Місце виробництва «Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (№6 Guangtian Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China/Китай)
Орган з оцінки відповідності «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», реєстраційний номер №UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367
Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ №1О283
(03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 246 0411)
Підстава Звіт про оцінювання ООВ «ОМЕГА» від 14.11.2018 р. №0445-18
Додаткова інформація/обмеження Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату

* Сертифікат є чинним, якщо його не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються.
Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та погоджено з ООВ «ОМЕГА».
This certificate is valid till its non-cancellation and the conditions specified in the annex are fulfilled.
This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with OAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності В.О. Мітусов



ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1011 Серія ДТ
До сертифікату № UA.TR.109.R.0445-18
Файл технічної документації «0445-18 Honda Lock_HLIK6-1R TD.zip»
Перелік документів: - інструкція / user manual
- технічна специфікація / technical specifications
- фотографії радіообладнання / product photos
- схеми печатних плат / printed circuit boards layouts
- електричні схеми / schematics
- протоколи випробувань / test reports
- оцінка ризиків / risk assessment

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

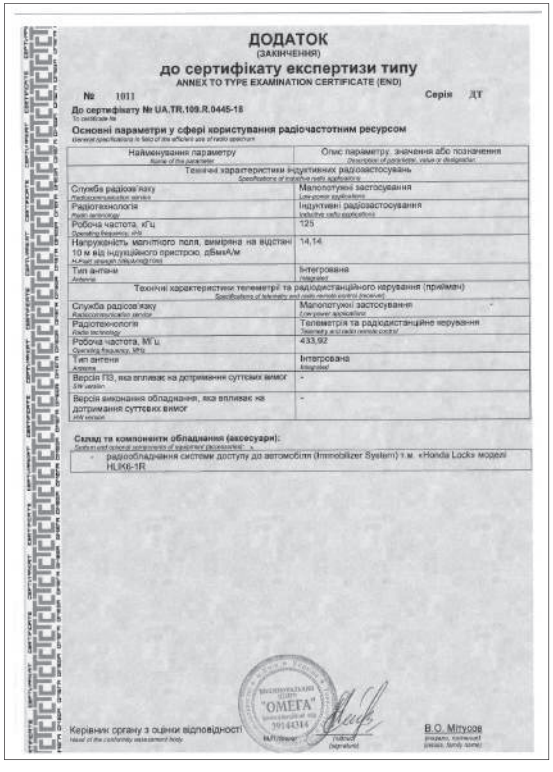
Суттєві вимоги технічного регламенту	Стандарти	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності)	ДСТУ EN 60065:2015 (EN 60065:2014, IDT), ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2010, IDT)	№32EE0044-HO-62-B від 26.03.2013, №116910745-D від 31.05.2017 «UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.» (4383-326 Asama-cho, Ise-shi, Mie-ken 516-0021 Japan/Японія); №32EE0044-SH-62-B від 16.01.2013, №116910745-C від 07.06.2017, №116910745-B від 31.05.2017, №116910745-A від 31.05.2017 «UL Japan, Inc. Shonan EMC Lab.», (1-22-3 Megumigaoka, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, 259-1220 Japan/Японія); Протокол експертизи результатів випробувань від 14.11.2018 №0445-18
П. 6 абзац 3 (надлишковий рівень електромагнітної сумісності)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникнення шкідливих завад)	ETSI EN 300 330 V2.1.1, ETSI EN 300 220-1 V3.1.1, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1	
П. 8 підпункт 2 (основні вимоги)	-	

Умови застосування радіообладнання
Експлуатація здійснюється на безоплатній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646

Керівник органу з оцінки відповідності В.О. Мітусов

Ukrayna modelleri

İmmobilizer Sistemi



ДОДАТОК
(ЗАКІНЧЕННЯ)
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1011 Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0445-18

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

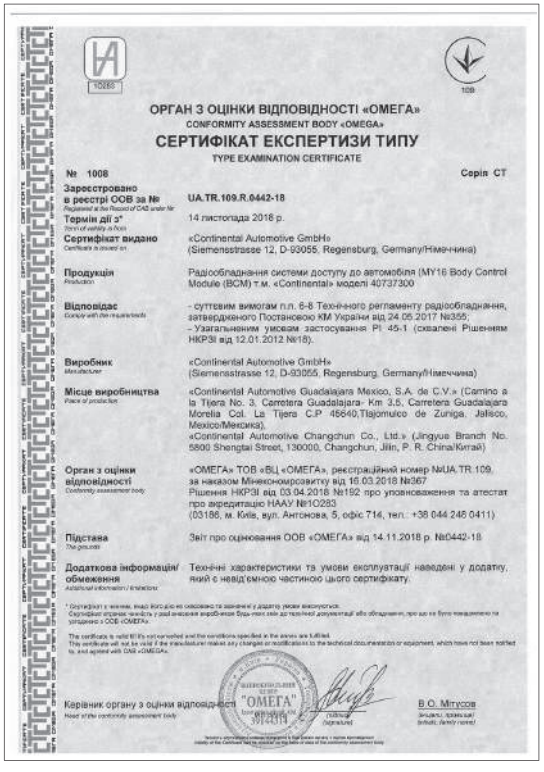
Найменування параметру	Опис параметру, значення або позначення
Технічні характеристики індуктивних радіозастосувань	
Служба радіозв'язку	Малопотужні застосування
Радіотехнологія	Індуктивні радіозастосування
Робоча частота, кГц	125
Напруженість магнітного поля, вимірена на відстані 10 м від індукційного пристрою, дБмкА/м	14,14
Тип антени	Інтегрована
Технічні характеристики телеметрії та радіодистанційного керування (приймач)	
Служба радіозв'язку	Малопотужні застосування
Радіотехнологія	Телеметрія та радіодистанційне керування
Робоча частота, МГц	433,92
Тип антени	Інтегрована
Версія ПЗ, яка впливає на дотримання суттєвих вимог	-
Версія виконання обладнання, яка впливає на дотримання суттєвих вимог	-

Склад та компоненти обладнання (аксесуари):

- радіообладнання системи доступу до автомобіля (Immobilizer System) т.м. «Honda Lock» моделі HLK6-1R

Керівник органу з оцінки відповідності В.О. Мітусов

Ukrayna modelleri

BCM Anahtarsız Giriş Sistemi*	
Postal address: Siemensstrasse 12 93055 Regensburg Germany Manufacturer name: Continental Automotive GmbH Operational frequency band: 125 kHz +/– 3 kHz Maximum Output Power: 66 dBμA/m at 10 m Importer Name: Pride Motor LLC Postal address: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine	

ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1008 Серія СТ

Зареєстровано в реєстрі ООВ за № UA.TR.109.R.0442-18

Термін дії з* 14 листопада 2018 р.

Сертифікат видано «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055, Regensburg, Germany/Німеччина)

Продукція Радіообладнання системи доступу до автомобіля (MY16 Body Control Module (BCM) т.м. «Continental» моделі 40737300

Відповідає - суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;
– Узагальненим умовам застосування PI 45-1 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18).

Виробник «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055, Regensburg, Germany/Німеччина)

Місце виробництва «Continental Automotive Guadalajara Mexico, S.A. de C.V.» (Camino a la Tijera No. 3, Carretera Guadalajara- Km 3,5, Carretera Guadalajara Morelia Col. La Tijera C.P 45640,Tlajomulco de Zuniga, Jalisco, Mexico/Мексика),
«Continental Automotive Changchun Co., Ltd.» (Jingyue Branch No. 5899 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin, P. R. China/Китай)

Орган з оцінки відповідності «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», реєстраційний номер №UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367
Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ №10283
(03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 245 0411)

Підстава Звіт про оцінювання ООВ «ОМЕГА» від 14.11.2018 р. №0442-18

Додаткова інформація/обмеження Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.

* Сертифікат є чинним, якщо його дія не скасована та зазначені у додатку умови виконуються.
Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

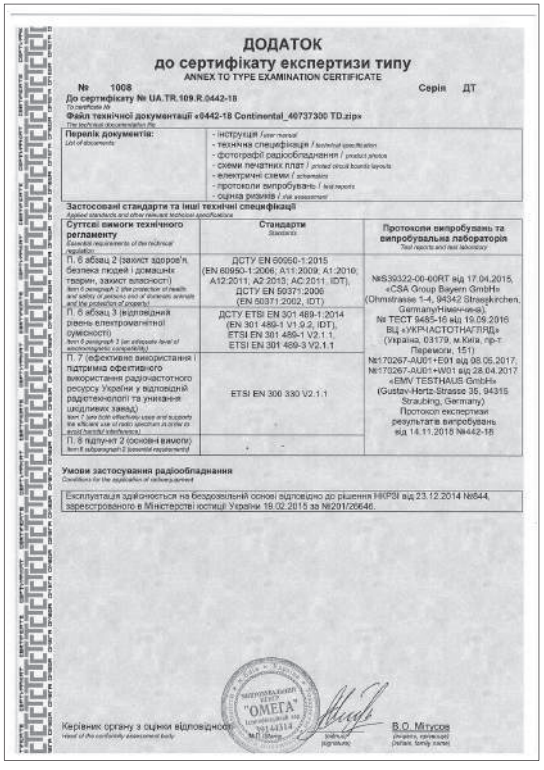
The certificate is valid if it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.
The certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with OAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності "ОМЕГА" В.О. Мітусов

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

BCM
Anahtarsız Giriş Sistemi*



ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1008 Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0442-18

Файл технічної документації «0442-18 Continental_40737300 TD.zip»

| Перелік документів: | - інструкція
- технічна специфікація
- фотографії радіообладнання
- схеми печатних плат
- електричні схеми
- протоколи випробувань
- оцінка ризиків |
|---|---|

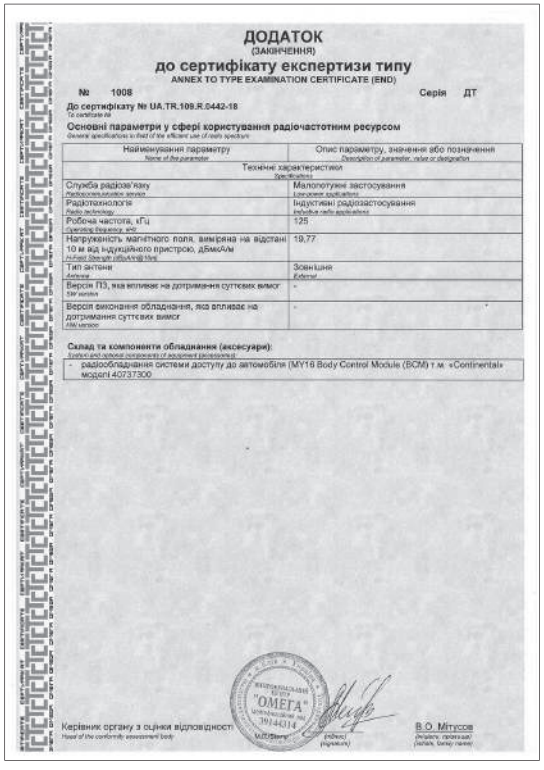
Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Суттєві вимоги технічного регламенту	Стандарти	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності)	ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006, A11:2009, A1:2010, A12:2011, A2:2013, AC:2011, IDT), ДСТУ EN 50371:2006 (EN 50371:2002, IDT)	№S39322-00-00RT від 17.04.2015, «CSA Group Bayern GmbH» (Ohmstrasse 1-4, 94342 Straeskirchen, Germany/Німеччина);
П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	№ ТЕСТ 9485-16 від 19.09.2016 ВЦ «УКРЧАСТОТНАГЛЯД» (Україна, 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15/1)
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад)	ETSI EN 300 330 V2.1.1	№170267-AU01+E01 від 08.05.2017, №170267-AU01+W01 від 28.04.2017 «EMV TESTHAUS GmbH» (Gustav-Hertz-Strasse 35, 94315 Straubing, Germany) Протокол експертизи результатів випробувань від 14.11.2018 №442-18
П. 8 підпункт 2 (основні вимоги)	- -	

Умови застосування радіообладнання

Експлуатація здійснюється на безоплатній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності В.О. Мітусов



ДОДАТОК
(ЗАКІНЧЕННЯ)
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1008 Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0442-18

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

Найменування параметру	Опис параметру, значення або позначення
Технічні характеристики	
Служба радіозв'язку	Малопотужні застосування
Радіотехнологія	Індуктивні радіозастосування
Робоча частота, кГц	125
Напруженість магнітного поля, виміряна на відстані 10 м від індукційного пристрою, дБмкА/м	19,77
Тип антени	Зовнішня
Версія ПЗ, яка впливає на дотримання суттєвих вимог	-
Версія виконання обладнання, яка впливає на дотримання суттєвих вимог	-

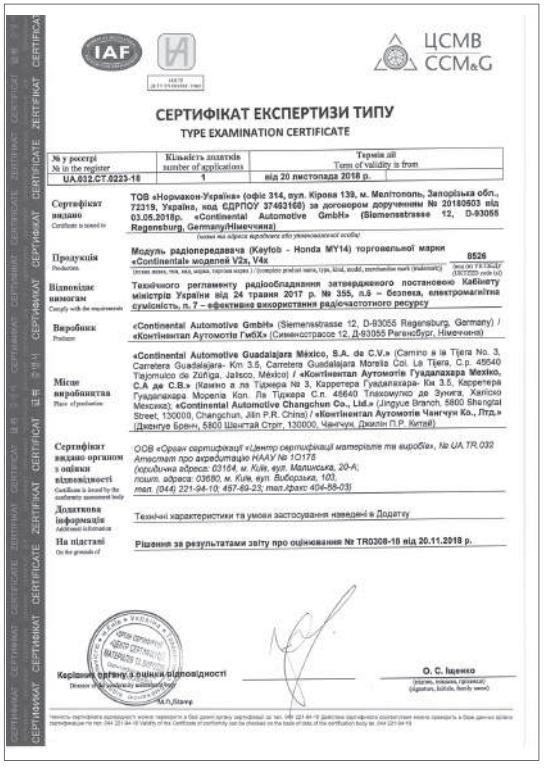
Склад та компоненти обладнання (аксесуари):

- радіообладнання системи доступу до автомобіля (MY16 Body Control Module (BCM) т.м. «Continental» модель 40737300

Керівник органу з оцінки відповідності В.О. Мітусов

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

FOB Uzaktan Kumanda*	
Postal address: Siemensstrasse 12 93055 Regensburg Germany Manufacturer name: Continental Automotive GmbH Operational frequency band: 433.66 MHz +/– 16 kHz 434.18 MHz +/– 16 kHz Maximum Output Power: 0 dBm Importer Name: Pride Motor LLC Postal address: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine	

СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ у реєстрі № in the register	Кількість додатків number of applications	Термін дії Term of validity is from
UA.032.CT.0223-18	1	від 20 листопада 2018 р.

Сертифікат видано: ТОВ «Нормакон-Україна» (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168) за договором дорученням № 20180503 від 03.05.2018р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany)(Німеччина)

Продукція: Модуль радіопередавача (Keyfob - Honda MY14) торговельної марки «Continental» моделей V2x, V4x — 0526

Відповідає вимогам: Технічного регламенту радіообладнання затвердженого постановою Кабінету міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355, п.5 – безпека, електромагнітна сумісність, п. 7 – ефективне використання радіочастотного ресурсу

Виробник: «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / «Континентал Аутомотів ГмбХ» (Сименсштрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина)

Місце виробництва: «Continental Automotive Guadalajara México, S.A. de C.V.» (Camino a la Tijera No. 3, Carretera Guadalajara- Km 3.5, Carretera Guadalajara Morelia Col. La Tijera, C.p. 45640 Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México) / «Континентал Аутомотів Гуадалахара Мехіко, С.А де С.В.» (Камино а ла Тіхера № 3, Каретера Гуадалахара- Км 3.5, Каретера Гуадалахара Морелія Кол. Ла Тіхера С.п. 45640 Тлахомулко де Зуніга, Халіско Мексика); «Continental Automotive Changchun Co., Ltd.» (Jingyue Branch, 5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / «Континентал Аутомотів Чангчун Ко., Лтд.» (Джингуе Бренч, 5800 Шенгтай Стріт, 130000, Чангчун, Джилін П.Р. Китай)

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності: ООВ «Сервіс сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів», № UA.TR.032 Атестат про акредитацію НААУ № 1С178 (юридична адреса: 03164, м. Київ, вул. Малишка, 20-А; поштова адреса: 03680, м. Київ, вул. Виборзька, 103, тел. (044) 221-94-10 457-69-23; тел./факс 404-58-03)

Додаткова інформація: Технічні характеристики та умови застосування наведені в Додатку

На підставі: Рішення за результатами звіту про оцінювання № TR0308-18 від 20.11.2018 р.

Керівник органу з оцінки відповідності — О. С. Іщенко

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

FOB
Uzaktan Kumanda*



ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
№ UA.032.CT.0223-18 від 20 листопада 2018 р.

1. Обґрунтування відповідності пристрою вимогам Технічного регламенту радіообладнання, протоколи, нормативні документи

Суттєві вимоги ТР	Вимоги, що перевіряються	Протоколи	Дата	Стандарти, що застосовувалися
п. 6 абз. 1	Безпека	S43231-06-05HK S43186-06-06HK	24.11.2017 р. 26.09.2017 р.	ДСТУ EN 62368-1:2015 (EN 62368-1:2014, IDT)
п. 6 абз. 2	EMC	T42535-06-01HU	16.05.2017 р.	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT); ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT)
п. 7	Радіо	T42536-06-06HU	16.05.2017 р.	ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2012 (ETSI EN 300 220-2:2007, IDT); ETSI EN 300 220-1 V3.1.0 (2016-06); ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

2. Технічні характеристики радіообладнання:

2.2. Keyfob - Honda MY14 (Tx) - 433 МГц:
2.2.1 Радіотехнологія: телеметрія та радіодистанційне керування;
2.2.2 Діапазон частот, МГц: 433,05 - 434,79;
2.2.3 Номінальна робоча частота, МГц:
- канал 1: 433,86;
- канал 2: 434,18
2.2.4 Ефективна випромінювана потужність дБм:
- канал 1: (мінус) 18,2;
- канал 2: (мінус) 18,3;
2.2.5 Тип антени: інтегрована.

3. Програмна версія: не визначена.

4. Перелік документації на продукцію, що розглядалася:
- Керівництво з експлуатації;
- Маркування;
- Схеми;
- Зображення внутрішньої та зовнішньої компоновки (фото);
- Декларація EU

5. Умови застосування:
Продукція зазначена в сертифікаті відповідає узагальненим умовам: PI 42-2, які схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18 станом на 06.03.2018 р., додаток 19.
Експлуатація зазначеного в цьому сертифікаті радіообладнання у зазначеному складі та технічними характеристиками здійснюється на безоплатній основі (Рішення НКРЗІ №844 від 23.12.2014 р. зареєстровано у Міністерстві юстиції України 19.02.2015 р. за № 201/26546), з урахуванням змін до положення про порядок і форму ведення реєстру радіоелектронних засобів та випромінювальних пристроїв, що можуть застосовуватися на території України в смугах радіочастот загального користування, затвердженого рішенням НКРЗІ 03.04.2018 р. за № 188, зареєстрованого Міністерстві Юстиції України 07.06.2018 р. за № 669/32140.

Керівник органу з оцінки відповідності — О. С. Іщенко

Bilgi

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

Hands Free Telefon Sistemi	
Renkli müzik sistemi bulunan modeller	Ekranlı müzik sistemi bulunan modeller
https://service.panasonic.ua/ справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання BH1601 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://service.panasonic.ua/ (розділ «Технічне регулювання») моделі; BH1601 Operational frequency band: 2402-2480 MHz Maximum Output Power: 2.5 mW Importer Name: Pride Motor LLC Postal address: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine	http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000_ukr.pdf справжнім [MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SANDA WORKS] заявляє, що тип радіообладнання [NR-000] відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: [http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000_ukr.pdf] Postal address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan Manufacturer name: Mitsubishi Electric Corporation Operational frequency band: 1574.42 MHz~1576.42 MHz 2402 MHz~2480 MHz Maximum Output Power: 2.4 GHz: 12.15 dBm EIRP Importer Name: Pride Motor LLC Postal address: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine

Ukrayna modelleri

Uzaktan Kumandalı Tuner*
https://service.panasonic.ua/ справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання CR-LH55EFAE, CR-LH55EBAE відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://service.panasonic.ua/ (розділ «Технічне регулювання») моделі; CR-LH55EFAE, CR-LH55EBAE Postal address: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan Manufacturer name: Panasonic Corporation Importer Name: Pride Motor LLC Postal address: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*/Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)*

Postal address:
Daimlerstr. 6., 71229 Leonberg, Germany
Manufacturer name:
Robert Bosch GmbH
Operational frequency band:
76-77 GHz
Maximum Output Power:
DC 13.5V; 350mA rms; Cl. III
Importer Name:
Pride Motor LLC
Postal address:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine
Registration No.:
UA RF: 1BOSC0007
UA RF: 1BOSC0002



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1167 Серія СТ

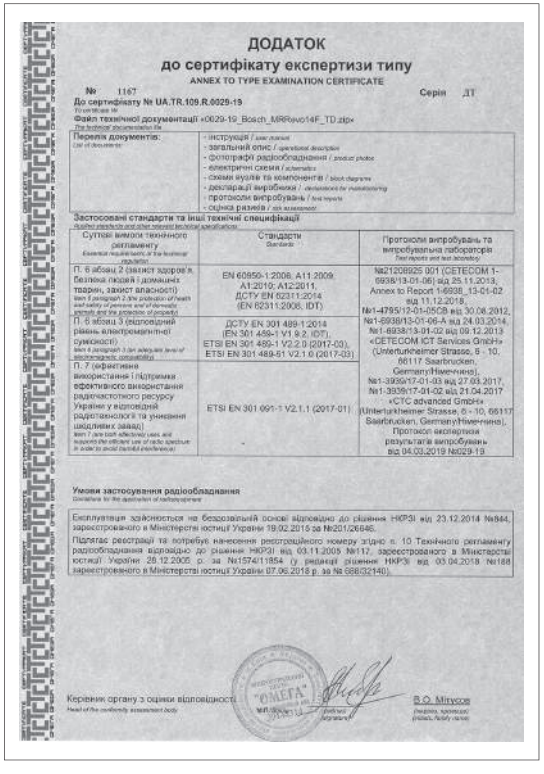
Зареєстровано в реєстрі ООВ за № UA.TR.109.R.0029-19
Термін дії з* 04 Березня 2019 р.
Сертифікат видано «Robert Bosch GmbH» (Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Germany/Німеччина)
Продукція Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Bosch» моделі MRRevo14F
Відповідає - суттєвим вимогам п.п. 6-7 Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;
- Узагальненим умовам застосування PI 49-1 (охоплені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18)
Виробник «Robert Bosch GmbH» (Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Germany/Німеччина)
Місце виробництва «Robert Bosch GmbH» (Markwiesenstrasse 46, 72770 Reutlingen (Kusterdingen), Germany/Німеччина), «Robert Bosch Elektronika Kft.» (Robert Bosch ut 1, 3000 Hatvan, Hungary/Угорщина)
Орган з оцінки відповідності «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», реєстраційний номер №UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367
Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ №1О283
(03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)
Підстава Звіт про оцінювання ООВ «ОМЕГА» від 04.03.2019 р. №0029-19
Додаткова інформація / обмеження Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату

Керівник органу з оцінки відповідності В.О. Мітусов

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

Düşük Hızda Takip (LSF) Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC)*/Çarpışma Etkisini Azaltan Fren Sistemi (CMBS)*



ДОДАТОК
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1167 Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0029-19

Файл технічної документації «0029-19_Bosch_MRRevo14F_TD.zip»

Перелік документів:
- інструкція
- загальний опис
- фотографії радіообладнання
- електричні схеми
- схеми вузлів та компонентів
- декларації виробника
- протоколи випробувань
- оцінка ризиків

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

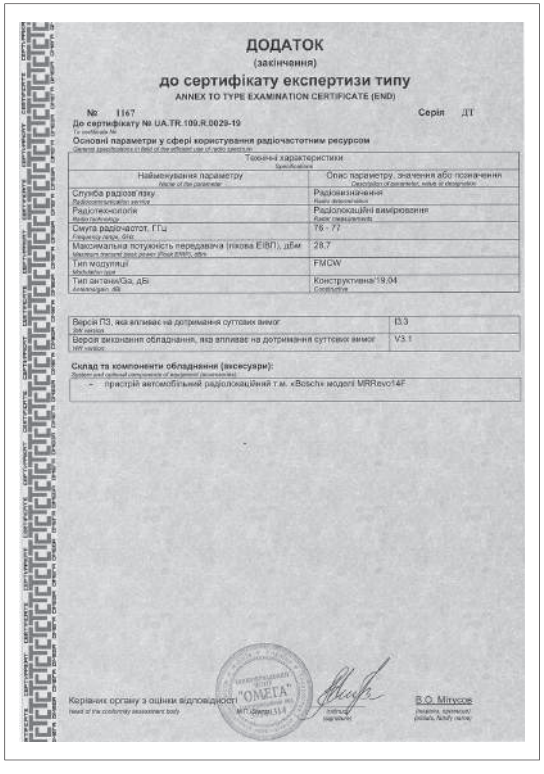
Суттєві вимоги технічного регламенту	Стандарти	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності)	EN 60950-1:2006, A11:2009, A1:2010; A12:2011, ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT)	№21208925 001 (CETECOM 1-6938/13-01-06) від 25.11.2013, Annex to Report 1-6938_13-01-02 від 13.12.2013, №1-4795/13-01-05СВ від 30.08.2012, №1-6938/13-01-06-A від 24.03.2014, №1-6938/13-01-02 від 09.12.2013 «CETECOM ICT Services GmbH» (Untertürkheimer Strasse, 6 - 10, 66117 Saarbrücken, Germany/Німеччина), №1-3939/17-01-03 від 27.03.2017, №1-3939/17-01-02 від 21.04.2017 «CTC advanced GmbH» (Untertürkheimer Strasse, 6 – 10, 66117 Saarbrücken, Germany/Німеччина), Протокол експертизи результатів випробувань від 04.03.2019 №0029-19
П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності)	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03), ETSI EN 301 489-51 V2.1.0 (2017-03)	
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникнення шкідливих завад)	ETSI EN 301 091-1 V2.1.1 (2017-01)	-

Умови застосування радіообладнання

Експлуатація здійснюється на безоплатній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Підлягає реєстрації та потребує нанесення реєстраційного номеру згідно п. 10 Технічного регламенту радіообладнання відповідно до рішення НКРЗІ від 03.11.2005 №117, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 28.12.2005 р. за №1574/11854 (у редакції рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №188 зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 07.06.2018 р. за № 688/32140).

Керівник органу з оцінки відповідності "ОМЕГА" В.О. Мінусов



ДОДАТОК
(закінчення)
до сертифікату експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1167 Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0029-19

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

Технічні характеристики

Найменування параметру	Опис параметру, значення або позначення
Служба радіозв'язку	Радіовизначення
Радіотехнологія	Радіолокаційні вимірювання
Смуга радіочастот, ГГц	76 - 77
Максимальна потужність передавача (пікова EIRP), дБм	28.7
Тип модуляції	FMCW
Тип антени/Gа, дБі	Конструктивна/19.04

Версія ПЗ, яка впливає на дотримання суттєвих вимог	13.3
Версія визначення обладнання, яка впливає на дотримання суттєвих вимог	V3.1

Склад та компоненти обладнання (аксесуари):
- пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Bosch» моделі MRRevo14F

Керівник органу з оцінки відповідності "ОМЕГА" В.О. Мінусов

* Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

Kör Nokta Bilgi Sistemi */Trafik Monitörü*	
https://www.veoneer.com/en/regulatory Postal address: 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Manufacturer name: Veoneer US, Inc. Operational frequency band: 24.05-24.25 GHz Maximum Output Power: 10 dBm peak Importer Name: Pride Motor LLC Postal address: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine	

veoneer

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № VEONEER.UKR.355-1/18

1. Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер)
Пристрій безпечного перестроювання автомобільний радіолокаційний (24 GHz SRR Narrowband) моделі 6234734

2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника
Виробник: "Веонір ЮЕс, Інк.", 26545 Америкен Драйв, Саусфілд, Мічіган 48034, США
("Veoneer US, Inc.", 26545 American Drive, Southfield, Michigan 48034, USA)

3. Що декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника
"Веонір ЮЕс, Інк.", 26545 Америкен Драйв, Саусфілд, Мічіган 48034, США
("Veoneer US, Inc.", 26545 American Drive, Southfield, Michigan 48034, USA)

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання)
Пристрій безпечного перестроювання автомобільний радіолокаційний (24 GHz SRR Narrowband) моделі 6234734

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіообладнання;

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункти "Технічного регламенту радіообладнання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (атестат акредитації) додаткова інформація
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.7	-	-	-
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 60950-1:2015 (пп. 1.2.3, 1.2.4, 1.7), ДСТУ EN 62311:2014	7304 від 18.06.2018	ВЦ РІТ УНДІРТ (2Н227)
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (пп. 8.2, 9.2, 9.3) (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009)	7304 від 18.06.2018	ВЦ РІТ УНДІРТ (2Н227)
	ДСТУ ETSI EN 302 288-2:2015	7304 від 18.06.2018	ВЦ РІТ УНДІРТ (2Н227)

Veoneer US, Inc.
26360 American Drive
Southfield, Michigan 48034
USA

Phone: +1-248-223-9500
Fax: +1-248-223-9510
www.veoneer.com

 * Tüm modellerde bulunmuyor

Ukrayna modelleri

Kör Nokta Bilgi Sistemi */Trafik Monitörü*



7. Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ"
Реєстраційний номер: UA.TR.028
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
виконав експертизу типу
(опис виконаних ним дій)
та видав сертифікат експертизи типу № 2288.1-СЕТ від 08.02.2019

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність
Версія виконання виробу (HW version), яка вимагає на дотримання суттєвих вимог: 1C01;

9. Додаткова інформація -

Підписано від імені та за дорученням:
"Вісонір ЮЕс, Інк." ("Veoneer US, Inc."), США

Саусфілд, Мічіган (Southfield, Michigan) 19 лютого 2019 р.
(місце та дата видачі)

Директор — Claire ONeill
(посада) (підпис) (ім'я та прізвище)

М.П.

2/3

* Tüm modellerde bulunmuyor

EC Uygunluk Beyanı İçeriğinin Ana Hatları*

EC Declaration of Conformity CE

1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
   - The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery
   a) Generic denomination: Pantograph jack
   b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
S2A	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type- I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I/K
   RIKENKAKI CO., LTD.
   5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
   Saitama 350-0214
   JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
   CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
   No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,
   Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
   Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
   p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
   Wijngaardveld 1 (Noord V)
   B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December,2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO.,LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO.,LTD.

Note:This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Français (French)
Déclaration de conformité CE
1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:
•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines
2. Description des machines
a) Dénomination générique :
Cric pantographe
b) Fonction : levage de véhicule à moteur
c) Modèle d) Type
3. Fabricant (1)
4. Fabricant (2)
5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique
6. Références aux normes harmonisées
7. Autres normes ou spécifications
8. Fait à 9. Date

Deutsch (German)
EG-Konformitätserklärung
1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, das die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:
•EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen
2. Beschreibung der Maschine
a) Allgemeine Bezeichnung :
Scherenwagenheber
b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs
c) Modell d) Typ
3. Hersteller (1)
4. Hersteller (2)
5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen
6. Bezug auf Standardübereinstimmungen
7. Andere Standards oder Spezifikationen
8. Ausgestellt in 9. Datum

Español (Spanish)
Declaración de Conformidad CE
1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de:
•La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias
2. Descripción de la maquinaria
a) Denominación genérica :
Gato pantográfico
b) Función :
Elevación de vehículo automotor
c) Modelo d) Tipo
3. Fabricante (1)
4. Fabricante (2)
5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico
6. Referencias de normas armonizadas
7. Otras normas o especificaciones
8. Elaborada en 9. Fecha

Italiano (Italian)
Dichiarazione CE di Conformità
1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla:
•Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli
2. Descrizione della vettura
a) Denominazione generica :
Martinetto a pantografo
b) Funzione :
sollevamento veicolo a motore
c) Modello d) Tipo
3. Fabbrica (1)
4. Fabbrica (2)
5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico
6. Riferimento norme standard
7. Altre norme e specifiche
8. Eseguito a 9. Data

* Tüm modellerde bulunmuyor

Nederland (Dutch)
EG-conformiteitsverklaring
1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:
•De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines
2. Beschrijving van de machine
a) Generieke benaming : Pantograafkrik
b) Functie : Motorvoertuig opheffen
c) Model d) Type
3. Fabrikant (1)
4. Fabrikant (2)
5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier
6. Referentie geharmoniseerde normen
7. Andere normen of specificaties
8. Plaats 9. Datum

Português (Portuguese)
Declaração de Conformidade CE
1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à:
•Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas.
2. Descrição da maquinaria
a) Denominação genérica : Macaco de tesoura
b) Função : Elevação de veículo motor
c) Modelo d) Tipo
3. Fabricante (1)
4. Fabricante (2)
5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico
6. Referências às normas harmonizadas
7. Outras normas ou especificações
8. Elaborado em 9. Data

Ελληνικά (Greek)
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ
1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της:
•Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα
2. Περιγραφή του μηχανήματος
α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου
β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκινήτων οχημάτων
γ) Μοντέλο δ) Τύπος
3. Κατασκευαστής (1)
4. Κατασκευαστής (2)
5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου
6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα
7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές
8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία

Dansk (Danish)
EF-overensstemmelseserklæring
1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:
•Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF
2. Beskrivelse af maskinerne
a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft
b) Funktion : Til at løfte motorkøretøj
c) Model d) Type
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil
6. Henvisninger til harmoniserede standarder
7. Andre standarder eller specifikationer
8. Sted 9. Dato

Suomi / Suomen kieli (Finnish)
EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus
1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet:
•Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC
2. Laitteen kuvaus
a) Yleisnimike : Saksinosturi
b) Käyttötarkoitus : moottoriajoneuvon nostaminen
c) Malli d) Tyyppi
3. Valmistaja (1)
4. Valmistaja (2)
5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö
6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot
7. Muut standardit tai tiedot
8. Paikka 9. Päiväys

Svenska (Swedish)
EG-försäkran om överensstämmelse
1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i:
•EU:s maskindirektiv 2006/42/EG
2. Beskrivning av maskinutrustningen
a) Generisk benämning : Saxdomkraft
b) Funktion : Lyft av motorfordon
c) Modell d) Typ
3. Tillverkare (1)
4. Tillverkare (2)
5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen
6. Hänvisningar till harmoniserade normer
7. Övriga normer eller specifikationer
8. Utfärdad i 9. Datum

Norsk (Norwegian)
EF-samsvarserklæring
1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i:
•EU-maskindirektiv 2006/42/EU
2. Beskrivelse av maskineriet
a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk)
b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer
c) Modell d) Type
3. Produsent (1)
4. Produsent (2)
5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen
6. Henvisninger til harmoniserte standarder
7. Andre standarder eller spesifikasjoner
8. Utarbeidet i 9. Dato

Íslenska (Icelandic)
EB-samræmisyfirlýsing
1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði:
•EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað
2. Lýsing á vélbúnaðinum
a) Almennt heiti : Tvíarma tjakkur
b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum
c) Gerð d) Tegund
3. Framleiðandi (1)
4. Framleiðandi (2)
5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal
6. Tilvísanir í samhæfða staðla
7. Aðrir staðlar eða tæknilýsingar
8. Staður 9. Dagsetning

Čeština (Czech)
ES - Prohlášení o shodě
1. Níže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení.
2. Popis strojního zařízení
a) Obecný název : nůžkový zvedák
b) Funkce : zvedání motorových vozidel
c) Model d) Typ
3. Výrobce (1)
4. Výrobce (2)
5. Právnická osoba oprávněná k předložení technické dokumetace
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Jiné normy nebo specifikace
8. Místo 9. Datum

Slovenčina (Slovak)
ES vyhlásenie o zhode
1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice:
•Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach
2. Opis strojového zariadenia
a) Generické určenie : pantografický zdvihák
b) Funkcia : zdvihanie motorových vozidiel
c) Model d) Typ
3. Výrobca (1)
4. Výrobca (2)
5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Iné normy alebo požiadavky
8. Miesto 9. Dátum

Eesti (Estonian)
EÜ vastavusdeklaratsioon
1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele:
•EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ
2. Seadmete kirjeldus
a) Üldnimetus : käärtungraud
b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine
c) Mudel d) Tüüp
3. Tootja (1)
4. Tootja (2)
5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimikut
6. Viited harmoneeritud standarditele
7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid
8. Koht 9. Kuupäev

Latviešu (Latvian)
EK paziņojums par atbilstību
1. Zemāk parakstījies Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām:
•EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK
2. Mašīnas apraksts
a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats
b) Funkcija : Spēkratu celšana
c) Modelis d) Tips
3. Ražotājs (1)
4. Ražotājs (2)
5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu
6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem
7. Citi standarti vai specifikācijas
8. Vieta 9. Laiks

Magyar (Hungarian)
EK megfelelőségi nyilatkozat
1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviseletében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti:
•a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:
2. A gép leírása
a) Általános megnevezés : ollós emelő
b) Rendeltetés : gépkocsiemelő
c) Modell d) Típus
3. Gyártó (1)
4. Gyártó (2)
5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy
6. Harmonizált szabványhivatkozások
7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők
8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma

Polski (Polish)
Deklaracja zgodności WE
1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadcza, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami:
•Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE
2. Opis urządzenia
a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy
b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych
c) Model d) Typ
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej
6. Odniesienie do zharmonizowanych norm
7. Inne normy lub specyfikacje
8. Sporządzono w 9. Data

Lietuvių kalba (Lithuanian)
EB atitikties deklaracija
1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas:
•EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų
2. Įrangos aprašymas
a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis
b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas
c) Modelis d) Tipas
3. Gamintojas (1)
4. Gamintojas (2)
5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą
6. Nuoroda į lygiaverčius standartus
7. Kiti standartai arba specifikacijos
8. Atlikta 9. Data

Slovenščina (Slovenian)
Izjava o skladnosti ES
1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe:
•Direktive o napravah 2006/42/ES
2. Opis naprave
a) Generično ime : Pantografski dvigalnik
b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila
c) Model d) Tip
3. Proizvajalec (1)
4. Proizvajalec (2)
5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta
6. Reference glede harmoniziranih standardov
7.Drugi standardi ali specifikacije
8. Ustvarjeno v/na 9. Datum

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 817 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Hrvatski (Croatian) Izjava o sukladnosti EK 1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama: •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima 2. Opis stroja a) Generički naziv : pantografska dizalica b) Funkcija : podizanje motornog vozila c) Model d) Tip 3. Proizvođač (1) 4. Proizvođač (2) 5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije 6. Upućivanje na usklađene norme 7. Ostale norme ili specifikacije 8. Mjesto 9. Datum	**Български (Bulgarian)** ЕС декларация за съответствие 1. Долуподписаният г-н Риоки Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: •Европейската директивата 2006/42/ЕС за машиностроенето 2. Описание на машината а) Генерично наименование : Пантографен крик b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип 3. Производител (1) 4. Производител (2) 5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата
Român (Romanian) Declaraţie de conformitate CE 1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: •Directivei CE 2006/42/CE referitoare la maşini 2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcţie : ridicarea vehiculelor cu motor c) Model d) Tip 3. Producător (1) 4. Producător (2) 5. Persoana juridică autorizată să redacteze fişierul tehnic 6. Trimiteri la standardele armonizate 7. Alte standarde sau specificaţii 8. Întocmită în 9. Data	**Türk (Turkish)** AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalâtçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: •AT makine direktifi 2006/42/EC 2. Makinelerin tanımı a) Jenerik adı : Pantograf kriko b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma c) Model d) Tür 3. İmalâtçı (1) 4. İmalâtçı (2) 5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi 6. Uyumlaştırılmış standartlara atıflar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih

21 CIVIC 4D HTR (KE KG TR KY)-32TEZ6300.book 818 ページ ２０２０年５月１３日 水曜日 午前１１時５１分

Dizin

Numaralar

7 Vitesli Manuel Vites Değiştirme Modu.....502

A

AAC.....299, 358
ABS (Kilitlenmeyi Önleyen Fren Sistemi).....628
ACC (Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü).....582
Acil Durdurma Sinyali.....630
Acil Durumda.....778
Açık Kaynak Lisansları.....392
Açılır tavan.....208
Açma
  Bagaj Kapısı.....782
Açma/Kapama
  Kaput.....676
  Bagaj Kapısı.....197
  Elektrikli Camlar.....205
  Açılır Tavan.....208
Aha™.....357
Akıllı Hız Sınırlayıcı.....532
Akıllı Hız Sınırlayıcı.....532
Akıllı Telefon Bağlantısı.....370
Aksesuar Güç Prizi.....256
Aksesuarlar ve Değişiklikler.....729
Akü Boşalırsa.....754
Akü.....713
  Şarj Sistemi Uyarı Lambası.....107, 762
  Yardımcı Akü ile Çalıştırma.....754
  Bakım (Akünün Kontrolü).....713
  Bakım (Değiştirme).....716, 719
Aletler.....732
Alt Bağlantı Noktaları.....88
AM/FM Radyo.....290, 340
Ampullerin Değiştirilmesi.....692
  Bagaj Lambası.....702
  Fren lambası, Arka lamba, Arka Sinyal Lambası, Arka Sis Lambası ve Geri Vites Lambası.....699
  Tavan Lambası.....701
  Ön Sis Farları.....694
  Ön Sinyal Lambaları.....696
  Torpido Gözü Lambası.....702
  Farlar.....692
  Arka Cam Fren Lambası.....700
  İç Lambalar.....701
  Harita Lambaları.....701
  Park/Gündüz Seyir Lambaları.....698
  Arka Plaka Lambası.....700
  Yan Park Lambaları.....697
  Yan Sinyal/Acil Durum Gösterge Lambaları.....698
  Arka Lambalar.....700
  Makyaj Aynası.....702
Ampulün Teknik Özellikleri.....787
Anahtar Numarası Etiketi.....184
Anahtarlar.....183
  Numara Etiketi.....184
  Arka Kapı Açılmazsa.....196
  Uzaktan Kumanda.....191
  Tipi ve Fonksiyonları.....183
  Dönmüyorsa.....36
Anahtarsız Giriş Sisteminin Kullanılması.....186
Android Auto.....381
Apple CarPlay.....377
Aracınızın Çekilmesi
  Acil Durumda.....778
Araç Denge Sistemi (VSA).....539
  KAPALI Göstergesi.....114
  Kapatma Svici.....540
  Sistem Uyarı Lambası.....113
Araç Kimlik Numaraları.....790
Araçtaki Uygulamalar.....369
Arıza Uyarı Lambası.....106, 763
Arka Koltuk Isıtıcıları.....263
Arka Koltukların Aşağı Katlanması.....246
Arka Koltukların Katlanması.....246
Arka Rezistans/Isıtmalı Yan Ayna Düğmesi.....233
Arka Sis Farı Gösterge Lambası.....119
Aşınma Göstergeleri (Lastik).....707
Aşınmış Lastikler.....706
Ayak Freni.....624
Ayarlama
  Kol Dayama.....247
  Ön Kafalıklar.....242
  Ön Koltuklar.....238
  Farlar.....222
  Aynalar.....235
  Arka Koltuklar.....246
  Direksiyon Simidi.....234

Sıcaklık 164, 168
Ayarlanabilir Hız Sınırlayıcı 528
Aydınlatma Kontrolü 231
Düğme 231
Aynalar 235
Ayarlama 235
Kapı 236
Dış 236
Dikiz 235

B

Bagaj (Yük Sınırı) 481
Bagaj 197
Kapak 197
Lamba Ampulü 702
Açma Kolu 782
Açılmıyor 782
Bakım 651
Akü 713
Fren/Debriyaj Hidroliği 689
Temizleme 724
Soğutma Suyu 685
Yağ 681
Önlemler 652
Radyatör 686, 687
Uzaktan Kumanda 719
Lamba Ampullerinin Değiştirilmesi 692
Emniyet 653
Şanzıman Yağı 688
Lastikler 706
Kaput Altında 673
Bardak Tutucular 253
Bel Desteği 240
Belirtilen Yakıt 645
Benzin 31, 645
Yakıt Ekonomisi ve CO_2 Emisyonları 649
Gösterge 161
Bilgi 645
Anlık Yakıt Ekonomisi 167
Düşük Yakıt Göstergesi 110
Yakıt alma 645
Bijon Anahtarı (Kriko Kolu) 736
Bitmiş Akü 754
Bluetooth® Audio 302, 363
Bujiler 786

C

Cam (bakım) 724, 727
Cam Yıkama 227
Sıvı Ekleme/Doldurma 690
Sviç 227
Camların Açılması ve Kapatılması 205

Ç

Çarpışmayı Azaltan Fren Sistemi (CMBS) 555
Çevik Yol Tutuş Destek Sistemi 541
Çocuk Emniyeti 72
Çocuk Kilitleri 196
Çocuk Koltuğu 72
Yükseltici Koltuklar 97
Bebekler İçin Çocuk Koltukları 75
Küçük Çocuklar için Çocuk Koltukları 77
Kucak/Omuz Kemerli Çocuk Koltuğunun Takılması 92
Büyük Çocuklar 96
Arkaya Bakan Çocuk Koltuğu 75
Çocuk Koltuğunun Seçilmesi 78
Bağlantı Kayışının Kullanılması 95
Çocuk Koltuğunun Seçilmesi 78
Çok Görüntülü Arka Kamera 643

D

DAB 345
Değişiklikler (ve Aksesuarlar) 729
Değiştirilebilir Özellikler 393, 400
Değiştirme
Akü 716, 719
Ampuller 692
Sigortalar 769, 772
Lastikler 733
Silecek Lastiği 703
Devir saati 161
Dış Aynalar 236
Dış Bakım (Temizlik) 726
Dış Sıcaklık Göstergesi 164, 168
Dış Temizlik 726
Dikiz Aynası 235
Direksiyon Simidi 234
Ayarlama 234
Direksiyondan Vites Değiştirme Kolları (7 Vitesli Manuel Vites Değiştirme Modu) 29, 502, 503

Dörtlü Flaşör Düğmesi.....4, 5
Durdurma 631
Duvar Kağıdı 286, 317
Düğmeler (Direksiyon Simidinin Çevresinde) 4, 5, 210
Düşük Akü Şarjı 762
Düşük Hızda Takip Özellikli
Düşük Yağ Basıncı Gösterge Lambası.....762
Düşük Yakıt Göstergesi 110
Düz Şanzıman 505

E

EC Uygunluk Beyanı İçeriğinin Ana Hatları.....814
Eco Yardım Sistemi 11
ECON Modu 520
Ekleme
Soğutma Suyu 685
Motor Yağı 684
Yıkama Suyu 690
Ekran Ayarı 289, 333
Ekran/Bilgi Düğmesi 165, 307
Elbise Askısı 260
Elektrikli Hidrolik Direksiyon (EPS) Sistemi Uyarı Lambası 115, 766
Emniyet Etiketleri.....100
Emniyet Kemerleri 46
Omuz Bağlantısının Ayarlanması 54
Kontrol 56
Bağlama.....52
Kucak/Omuz Kemerli Çocuk Koltuğunun Takılması 92
Hamile Kadınlar 55
Hatırlatıcı 49
Uyarı Lambası 49, 109
Emniyet Kontrolü 45
Emniyet Mesajı 0
Emniyetli Sürüş.....41
EPS (Elektrikli Hidrolik Direksiyon) Sistemi 115, 766
Eşya Taşıma 479, 481

F

Farlar 216
Ayarlayıcı 222
Ayar 692
Otomatik Uzun far.....223
Otomatik Çalışma 217
Karartma 216, 221
Kullanım.....216
Filtre
Toz ve Polen Filtresi.....722
FM/AM Radyo.....290, 340
Fren Sistemi 622
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) 628
Otomatik Fren Tutma 625
Fren Destek Sistemi 629
Yağ.....689
Ayak Freni 624
Uyarı Lambası 102, 103
Park Freni 622

G

Geçen Süre 167
Gösterge Paneli.....101
Parlaklık Kontrolü.....231
Göstergeler.....161
Gündüz Seyir Lambaları.....221
Güvenlik Sistemi.....200
İmmobilizer Sistemi Uyarı Lambası 120
Güvenlik Sistemi Alarmı Gösterge Lambası 120

H

Halojen Ampuller 692, 694
Hamile Kadınlar.....55
Hands-Free Telefon Sistemi 425, 446
Cep Telefonu Rehberinin ve Arama Geçmişini Otomatik Olarak İçe Aktarılması 458
Mesajların Gösterilmesi 473
HFT Düğmeleri 425, 446
HFT Menüleri.....427, 449
HFT Durum Ekranı.....426, 448
Arama Yapma 442, 467
Arama Sırasındaki Seçenekler 445, 470
Telefon Ayarı 431, 453
Telefon Rehberi Fonetik Değişimi.....462
Çağrı Alma 444, 470
Metin/E-posta Alma.....471
Zil Sesi 437, 457

Metin/E-Posta Mesajı Hesabı Seçilmesi....472
Hızlı Arama....440, 459
Metin/E-posta Seçeneklerinin Ayarlanması....456
Hararet....760
Harita Lambaları....249
Hava Basıncı....788
Hava Yastığı Sistemi (SRS)....60
Hava yastıkları....58
Bir Kaza Sonrası....61
Hava Yastığının Bakımı....71
Olay Veri Kaydedicisi....1
Ön Hava Yastıkları (SRS)....60
Uyarı Lambası....69, 111
Yolcu Hava Yastığı Kapalı Uyarı Lambası....70
Sensörler....58
Yan Hava Yastığı....65
Yan Perde Hava Yastığı....67
HDMI™ Çıkışı....277
HFT (Hands-Free Telefon Sistemi)....425, 446
Hız Alarmı Uyarı Lambası....121
Hız göstergesi....161
Honda Sensing....32, 552
Honda TRK....741

I

Isıtıcılar (Koltuk)....263
Isıtıcılar (Ön Koltuk)....262
Isıtmalı Yan Aynalar....233

İ

İç Lambalar....248
İç Temizlik....724
İmmobilizer Sistemi....200
Uyarı Lambası....120
iPod....296, 349
İzin Verilen Maksimum Ağırlık....481

K

Kablosuz Şarj Cihazı....257
Kapı Aynaları....236
Kapı Aynası Otomatik Katlanma Fonksiyonu....237
Kapı Kilitlerinin Açılması....186
Kapılar....183
Kapı Açık İkaz Lambası....45, 115
Anahtarlar....183
Kapıların İçeriden Kilitlenmesi/Açılması...195
Kapıların Dışarıdan Kilitlenmesi/Açılması....186
Karartma Farlar....216
Karbon Monoksit Gazı....99
Karbon Monoksit Tehlikesi....99
Kış lastikleri....711
Kar Zincirleri....711
Kilitleme/Kilit Açma....183
Çocuk Kilitleri....196
İçeriden....195
Dışarıdan....186
Anahtarlar....183
Anahtar Kullanarak....193
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)....628
Uyarı Lambası....110
Kimlik Numaraları....790
Motor ve Şanzıman....790
Araç Kimlik....790
Klima Kontrol Sistemi....264
Mod Değiştirme....264
Ön Camın ve Camların Buğusunun Giderilmesi....269
Toz ve Polen Filtresi....722
İç Hava/Temiz Hava Modu....268
Sensörler....272
Otomatik Klima Kontrolünün Kullanılması....264
Klima Sistemi (Klima Kontrol Sistemi)....264
Mod Değiştirme....268
Ön Camın ve Camların Buğusunun Giderilmesi....269
Toz ve Polen Filtresi....722
İç Hava/Temiz Hava Modu....268
Sensörler....272
Otomatik Klima Kontrolünün Kullanılması....264
Kol Dayama....247
Koltuk Isıtıcıları....263
Koltuklar....238
Ayarlama....238
Ön Koltuk Isıtıcıları....262
Ön Koltuklar....238
Arka Koltuklar....246

Koltuk Isıtıcıları 263
Kompakt Stepne 788
Konsol Bölmesi 251
Kontak 210
Kör Nokta Bilgi Sistemi 542
Kriko (Bijon Anahtarı) 736
Kumandalar 179

L

Lambalar 216, 692
Otomatik Çalışma 217
Ampulün Değiştirilmesi 692
Gündüz Seyir Lambaları 221
Sis Lambaları 219
Uzun Far Gösterge Lambası 118
İç 248
Aydınlatma Sviçleri 216
Lambalar Açık Gösterge Lambası 118
Sinyaller 215
Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi 546
Uyarı Lambası 116, 117
Yeniden Başlatma 548
Lastik Tamir Kiti (LTK) 741
Lastikler 706
Hava Basıncı 788
Kontrol ve Bakım 706
Kontrol 706
Patlak Lastik 733
Rotasyon 709
Stepne 733, 788
Lastik Tamir Kiti (LTK) 741
Kar Zincirleri 711
Aşınma göstergeleri 707
Kış 711
LTK (Lastik Tamir Kiti) 741

M

Makyaj Aynaları 9
Mesafe ölçer 162, 166
Motor Marş/Stop Düğmesi 211
Motor Soğutma Suyu 685
Radyatöre Eklenmesi 686, 687
Yedek Depoya Eklenmesi 685
Hararet 760
Motor Yağı Katkıları 678
Motor Yağı 678
Ekleme 684
Kontrol 681
Düşük Yağ Seviyesi İkaz Lambası 768
Düşük Yağ Basıncı Gösterge Lambası 106, 762
Motor
Soğutma Suyu 685
Yardımcı Akü ile Çalıştırma 754
Numarası 790
Yağ 678
Çalıştırma 487, 490
Sesli Uyarı Svici 210
Motorun Çalıştırılması 487, 490
Çalışmıyor 751
Motor Sesli Uyarı Svici 210
Yardımcı Akü ile Çalıştırma 754
MP3 .....299, 358
MP4 358
Müzik Sistemi Uzaktan Kumandaları 279
Müzik Sistemi 274
Sesin Ayarlanması 288, 332
Aha™ 357
AM/FM Radyo 290, 340
Android Auto 381
Apple CarPlay 377
Ses/Bilgi Ekranı 284, 307
Bluetooth• Audio 302, 363
Giriş Ekranı Simge Düzeninin Değiştirilmesi 312
Ekran Arayüzünün Değiştirilmesi 329
Uygulamaların Kapatılması 331
Gösterge Panelinin Kişiselleştirilmesi 313
DAB 345
Ekran Ayarı 289, 333
Hata Mesajları 385
Genel Bilgiler 388
HDMI™ 366
HDMI™ Çıkışı 277
Giriş Ekranı 320
iPod 296, 349
Menüyü Özelleştirme 330
MP3/WMA/AAC 299, 358
MP4 358
Araçtaki Uygulamalar 369
Yeniden Çalıştırma 278
Tavsiye Edilen Cihazlar 389
Uzaktan Kumandalar 279

Güvenlik Kodu 278
Müzik Kaynağının Seçilmesi.....335
Siri Eyes Free 376
Akıllı Telefon Bağlantısı 370
Durum Alanı.....328
Ekranın Değiştirilmesi.....284, 307
Hırsızlığa Karşı Koruma 278
USB Flash Bellek 299, 358
USB Çıkış(lar)ı.....275
Duvar Kağıdı Ayarı.....286, 317
WAV.....358
Wi-Fi Bağlantısı 374

N

Numaralar (Kimlik).....790

O

Omuz Bağlantısı.....54
Ortalama Hız 167
Ortalama Yakıt Ekonomisi 163, 167
Otomatik Aydınlatma 217
Otomatik Fren Tutma Sistemi
Uyarı Lambası 105
Otomatik Fren Tutma.....625
Uyarı Lambası 105, 625
Otomatik Rölantide Durma Sistemi
OFF Düğmesi 509, 515
Otomatik Rölantide Durma 508, 514
Otomatik Uzun far.....223

Ö

Ön cam.....227
Temizleme.....724, 727
Buz/Buğu Giderme 269
Cam Suyu.....690
Silecek Lastikleri.....703
Silecekler ve Yıkama 227
Ön Camın ve Camların Buğusunun
Giderilmesi.....269
Ön Hava Yastıkları (SRS).....60
Ön Kafalıklar.....242
Ön Kapıların İçeriden Açılması 195
Ön Koltuk Isıtıcıları 262
Ön Koltuklar.....238
Ayarlama.....238
Ön Sensörlü Kamera 619
Ön Sis Farı Gösterge Lambası.....119
Özellikler.....273

P

Park Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası
(Kırmızı).....102, 103
Park Freni ve Fren Sistemi İkaz Lambası
(Sarı).....104.105
Park Freni 622
Park Sensörü Sistemi.....633.637
Parlaklık Kontrolü (Gösterge Paneli) 231
Paspaslar.....725
Patlak Lastik 733

R

Radar Sensörü 621
Radyatör.....686, 687
Radyo (FM/AM) 290,340
Radyo Dalgaları Yayan Cihazlar.....792
Radyo Veri Sistemi (RDS) 291, 344
RDS (Radyo Veri Sistemi) 291, 344
Römork Çekme
Ekipman ve Aksesuarlar 484
Yük Limitleri 482

S

Saat ayarı 180
Saat 180
Saatin Ayarlanması.....180
Sabit Hız Kontrolü.....521, 525
Uyarı Lambası 122
Seçme Kolu 498, 500, 505
Kullanım.....498, 500, 505
Serbest Bırakma 758
Hareket Etmiyorsa 758
Selektör Göstergeleri.....216
Sertifika Plakası.....790
Servis Hatırlatma Sistemi 655
Ses Kontrol Sisteminin Çalışması 336
Sesli Komutlar.....338
Klima Kontrol Komutları 339
Genel Komutlar.....339
Müzik Arama Komutları.....339
Ekran Üstü Komutlar.....339
Telefon Komutlar.....338

Faydalı Komutlar....338
Ses Portalı Ekranı....337
Ses Tanıma....336
Ses/Bilgi Ekranı....284, 307
Sesin Ayarlanması....288, 332
Sıcaklık Sensörü....164, 168, 272
Sıcaklık
Dış Sıcaklık Göstergesi....164, 168
Sıfırlanabilir Mesafe Ölçer....163, 166
Sıfırlanabilir Mesafe Ölçerin Sıfırlanması....163, 167
Sıvılar
Fren/Debriyaj....689
Sürekli Değişken Şanzıman....688
Motor Soğutma Suyu....685
Düz Şanzıman....688
Ön Cam Yıkama Suyu....690
Sigortalar....769
Kontrol Etme ve Değiştirme....777
Konumlar....769, 772
Silecek Lastiklerinin Kontrol Edilmesi ve Değiştirilmesi....703
Silecekler ve Yıkama....227
Sinyaller....215
Gösterge Paneli Göstergeleri....118
Siri Eyes Free....376
Sistem Mesajı Gösterge Lambası....117
Soğutma Suyu (Motor)....685
Radyatöre Eklenmesi....686, 687
Yedek Depoya Eklenmesi....685
Hararet....760
Song By Voice™ (SBV)....353
Sorun Giderme....731
Yanmış Sigorta....769, 772
Fren Pedalı Titriyor....36
Kapı Açılırken Sesli Uyarı Veriliyor....37
Acil Durumda Aracın Çekilmesi....778
Motor Çalışmıyor....751
Fren Yaparken Ses Geliyor....39
Hararet....760
Patlak/Delik Lastik....733, 741
Arka Kapı Açılmazsa....37
Vites Kolu Hareket Etmiyor....758
Uyarı Lambaları....102
SRS Hava Yastıkları (Hava Yastıkları)....60
Stepne....733, 788
Süper Kilitleme....204
Sürekli Değişken Şanzıman....497
Sürtünme....497
Vites Küçültme (Kickdown)....497
Vites Kolunun Kullanılması....29, 498, 499, 500, 501
Vites Kolu Hareket Etmiyorsa....758
Vites Değiştirme....498, 500
Sürtünme (Sürekli Değişken Şanzıman)....497
Sürücü Bilgi Arayüzü....165
Sürüş Sırasında Dikkat Edilecek Noktalar...496
Yağmur....496
Sürüş....477
Fren....622
Sürekli Değişken Şanzıman....497
Sabit Hız Kontrolü....521, 525
Vites Değiştirme....498, 500, 505
Motorun Çalıştırılması....487, 490

Ş

Şanzıman....498, 500, 505
7 Vitesli Manuel Vites Değiştirme Modu....502
Sürekli Değişken Şanzıman....498, 500
Yağ....688
Düz....505
Numarası....790
Vites Kolu Konumu Göstergesi....107, 499, 501
Sıcaklık Uyarı Lambası....115
Şarj Sistemi Uyarı Lambası....107, 762
Şerit Takip Sistemi (LKAS)....598

T

Tavsiye Edilen Motor Yağı....678
Teknik Özellikler....786
Torpido Gözü....250
Toz ve Polen Filtresi....722
Trafik İşareti Tanıma Sistemi....610
Küçük Simgeleri Açma ve Kapatma....618
Trafik Monitörü....639
TRIP Düğmesi....162, 166
Turn-by-Turn Yönlendirme....171

U

Ultrasonik Sensörler 203
USB Çıkış(lar)ı 275
USB Flash Bellek 299, 358
Uyarı Etiketleri 100
Uyarı Lambaları 102
ABS (Kilitlenmeyi Önleyen Fren Sistemi) 110
Düşük Hızda Takip Özellikli Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) 130, 565
Otomatik Fren Tutma 105, 625
Kör Nokta Bilgi Sistemi 131, 544
Frene Basma 127
Şarj Sistemi 107
Çarpışmayı Azaltan Fren Sistemi (CMBS) 132, 133
Sabit Hız Kontrolü 122.522
Sabit Hız Ana Kumanda 122, 521
Kapı Açık 115
ECON Modu 121
EPS (Elektrikli Hidrolik Direksiyon) Sistemi 115
Ön Sis Farı 119
Uzun Far 118
İmmobilizer Sistemi 120
Anahtarsız Giriş Sistemi 121
Şerit Takip Sistemi (LKAS) 131,600
Lambalar Açık 118
Düşük Yakıt 110
Düşük Yağ Basıncı 106
Düşük Lastik Basıncı/Lastik Havası İnik Uyarı Sistemi 116, 117
Arıza Uyarı Lambası 106
Park Freni ve Fren Sistemi 102, 103
Park Freni ve Fren Sistemi (Sarı) 104, 105
Yolcu Ön Hava Yastığı Açık/Kapalı 112
Arka Sis Lambası 119
Yoldan Ayrılmayı Önleme Sistemi 128, 129
Tekerleği Döndürme 124
Emniyet Kemeri Uyarı Sinyali 109
Güvenlik Sistemi Alarmı 120
Vites Kolu Konumu 107
Vitesi Park Konumuna Alma 124
Hız Alarmı 121
Hız Sınırlayıcı 122
Hava Yastığı Sistemi 111
Sistem Mesajı 117
Şanzıman 107
Şanzıman Sıcaklığı 115
Sinyal ve Dörtlü Flaşör 118
VSA (Araç Denge Destek) Sistemi 113
VSA OFF 114, 540
Uyarı Lambası Yanık/Yanıp Sönüyor 762
Uyarı ve Bilgi Mesajları 134, 135
Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) 130, 565
Uyarlanabilir Sabit Hız Kontrolü (ACC) 582
Uzaktan Kumanda 191
Uzun Far Gösterge Lambası 118

V

Varsayılan Ayarlara Döndürme 424
Vites Değiştirme (Şanzıman) 498, 500, 505
Vites Kolu Konumları
Sürekli Değişken Şanzıman 498, 500
Düz Şanzıman 505
Vites Kolu Konumu Göstergesi 107, 499, 501
Vites Kolu 498, 500, 505
Vites Küçültme (Kickdown) (Sürekli Değişken Şanzıman) 497

W

Watt 787
WAV 358
Wi-Fi Bağlantısı 374
WMA 299, 358

Y

Yağ (Motor) 678
Ekleme 684
Kontrol Etme 681
Düşük Yağ Seviyesi Gösterge Lambası 768
Düşük Yağ Basıncı Gösterge Lambası 106, 762
Yağ Monitör Sistemi 660
Tavsiye Edilen Motor Yağı 678
Viskozite 678
Yağ Özellikleri Tablosu 788
Yağ Seviye Çubuğu (Motor Yağı) 681
Yağ Viskozitesi 678, 788
Yakıt alma 645

Yakıt Göstergesi 161
Düşük Yakıt Göstergesi 110
Benzin.....645, 786
Yakıt Deposu Kapağı.....31, 647
Yakıt Ekonomisi ve CO_2 Emisyonları.....649
Yakıt.....31, 645
Yakıt Ekonomisi ve CO_2 Emisyonları.....649
Gösterge.....161
Anlık Yakıt Ekonomisi 167
Düşük Yakıt Göstergesi 110
Mesafe.....163, 167
Tavsiye.....645
Yakıt alma.....645
Yan Hava Yastıkları 65
Yan Perde Hava Yastığı.....67
Yardımcı Akü ile Çalıştırma 754
Yolcu Hava Yastığı Kapalı Uyarı Lambası.....70
Yoldan Ayrılmayı Önleme Sistemi.....606
Açma ve Kapatma 607
Yönetmelikler.....792
Yük Limitleri.....481
Yükseltici Koltuklar (Çocuklar için) 97